ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆ
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
НАЦИОНАЛЬНАЯ СТАТИСТИЧЕСКАЯ СЛУЖБА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔ
STATISTICAL YEARBOOK OF ARMENIA
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК АРМЕНИИ

2007

Երևան - Yerevan - Ереван
2007

2007

Հայաստանի վիճակագրական տարեգիրք
Statistical Yearbook of Armenia
Статистический ежегодник Армении

Հայերեն, անգլերեն, ռուսերեն
Armenian, English, Russian
На армянском, английском и русском языках

Տեղեկատվության բազմազանմամբ և տեղեկատվական հոսքերի ինտենսիվացմամբ բնութագրվող արդի աշխարհում էապես կարևորվում է **«վիճակագրական եռանկյունու անկյունները զբաղեցնող»**, տարաբևեռ հակումներ ունեցող, պաշտոնական վիճակագրության երեք մասնակիցների՝ ռեսպոնդենտների, սպառողների և հարկատուների հնարավորին «մեկտեղումը», հատկապես՝ ազգային և միջազգային չափանիշներով պերցեպցիայի (կոմունիկացիոն ունակությունների համահարթեցման) պահանջների տեսանկյունով:

Հայաստանի Հանրապետության ազգային վիճակագրական ծառայությունը (ՀՀ ԱՎԾ) շնորհակալություն է հայտնում բոլոր ռեսպոնդենտներին (տեղեկատվություն տրամադրողներին), որոնց կողմից տրամադրված տեղեկատվության վրա է խարսխված սույն վիճակագրական հրապարակումը և ողջունում նրանց ու հարկատուների, որպես վիճակագրական տեղեկատվության սպառողների, արձագանքներն ու առաջարկները վերոհիշյալ նկատառումներով վիճակագրական հրապարակումների հետագա կատարելագործման համար:

Հրապարակումների հետագա կատարելագործման համար առաջարկությունները և մեկնաբանությունները, խնդրում ենք ներկայացնել ՀՀ ԱՎԾ աշխատակազմի վիճակագրական տեղեկատվության տարածման և մարկետինգի բաժին:

In present day world which is characterized by the information variety and intensity of informational flows, the possible "combination" of three participants of official statistics such as respondents, users and taxpayers, "occupying the angels of statistical triangle" having different dispositions, is of great importance, especially from viewpoint of perception requirements "communication skills leveling" by national and international levels.

The National Statistical Service of RA (NSS RA) would like to thank all the respondents who have supplied information for this statistical publication and, from the above mentioned considerations, welcomes any comments and suggestions from the respondents and taxpayers, as statistical users, for the future developments of statistical publication.

You are kindly asked to provide your comments and suggestions to the Statistical Information Dissemination and Marketing of NSS RA concerning the future development of the publications.

В современном мире, характеризующемся разнообразием информации и интенсификацией информационных потоков, с точки зрения требований перцепции (выравнивания коммуникационных свойств) на национальном и международном уровнях, особое значение придается возможному "приведению в один фокус" "находящихся в разных углах статистического треугольника" трех участников официальной статистики - респондентов, пользователей и налогоплательщиков, имеющих разнополярные склонности.

Национальная статистическая служба Республики Армения (НССРА) благодарит всех респондентов за предоставленную ими информацию, которая легла в основу данной публикации, и, исходя из вышеизложенных соображений, приветствует любые отзывы и предложения с целью дальнейшего усовершенствования статистических публикаций.

Просьба, предложения и комментарии направлять в отдел распространения статистической информации и маркетинга НССРА.

Internet: http://www.armstat.am
E-mail: armstat@sci.am

© ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն, 2007
© *National Statistical Service of RA, 2007*
© Национальная Статистическая Служба РА, 2007

ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ

«Հայաստանի վիճակագրական տարեգիրք, 2007» ժողովածուն ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության առավել ամբողջական վիճակագրական հրապարակումն է, որն արտացոլում է երկրի սոցիալ-տնտեսական վիճակը:

Ժողովածուի մեջ ներկայացված են վիճակագրական տվյալներ Հայաստանի Հանրապետության 2002-2006թթ. սոցիալ-տնտեսական վիճակի վերաբերյալ: Ներառված են 333 աղյուսակներ: Որոշ ցուցանիշներ ներկայացված են Հայաստանի Հանրապետության մարզերի կտրվածքով: Ներկայացված են նաև տեղեկություններ միջազգային համեմատությունների վերաբերյալ: Ժողովածուի յուրաքանչյուր բաժնի վերջում ներառված են որոշ ցուցանիշների գծապատկերներ: Որոշ բաժիններ համալրվել են նոր աղյուսակային նյութերով և գծապատկերներով:

Տվյալները հաշվարկված են վիճակագրության արդի մեթոդաբանության սկզբունքներին համապատասխան, ինչը որոշակի[1] հնարավորություններ է ընձեռում դրանց համադրելիության բնագավառում:

Տարեգիրքը նախատեսված է ընթերցողների լայն շրջանի համար:

Նախկինում հրապարակված որոշ ցուցանիշներ սույն ժողովածուի մեջ ճշգրտված են, 2006 թվականի համար՝ մի շարք դեպքերում, նախնական են:

F O R E W O R D

The "Statistical Yearbook of Armenia, 2007" is the most complete statistical publication of the National Statistical Service of RA, reflecting socio-economic situation of the country.

The yearbook covers statistical data on the social and economic situation of Armenia for2002-2006. It includes 333 tables.
Some indicators are given by marzes of the Republic of Armenia. The yearbook includes a new section on international comparisons. Each section of the handbook at its end i*ncludes diagrams on some economic indicators. Some sections were complemented with new tables and diagrams.*

The data are calculated in accordance with the principles of modern statistical methodology, which allows to compare[1] them with international indicators.

This yearbook is intended for the wide circle of readers.

In this yearbook some indicators published in the past were adjusted; the indicators for 2006, in some cases, are preliminary.

П Р Е Д И С Л О В И Е

"Статистический ежегодник Армении, 2007" является наиболее полным статистическим изданием Национальной статистической службы Республики Армения, отражающим социально-экономическое положение страны.

В сборнике представлены статистичекие данные о социально-экономическом положении Армении за 2002-2006гг. Включено 333 таблиц. Некоторые показатели приведены в разрезе регионов Республики Армения. Представлена также информация по международным сравнениям. В конце каждого раздела сборника приведены графические изображения некоторых показателей. Некоторые разделы дополнены новыми табличными материалами и графиками.

Приведенные в ежегоднике данные рассчитаны в соответствии с принципами современной статистической методологии, что предоставляет определенные[1] возможности в сфере их сопоставимости.

Ежегодник предусмотрен для широкого круга читателей.

Данные по отдельным показателям уточнены по сравнению с опубликованными ранее, за 2006 год в ряде случаев являются предварительными.

---

[1]«Վիճակագրական տվյալները կարող են ունենալ փոխկապակցման ունակություն, կամ կարող են փոխհամաձայնեցվել միմյանց հետ ոչ մեծ ժամանակային հատվածներում»-սկզբունք 14-րդ՝ Փոխկապակցվածություն և համդրելիություն, «Եվրոպական վիճակագրության վարքականոն» (ընդունված 24.02.2005թ. Վիճակագրական ծրագրային կոմիտեի նիստի ժամանակ և հաստատված Եվրոպական Համայնքների հանձնաժողովի կողմից (Բրյուսել, 25.05.2005թ. COM(2005) 217)):
Statistics are coherent or reconcilable over a reasonable period of time-principle 14: Coherence and Comparability,EUROPEAN STATISTICS CODE OF PRACTICE adopted by the Statistical Programme Committee on 24 February 2005 (Brussels 25.05.2005, COM (2005) 217).
Статистические данные обладают связностью либо могут быть согласованы друг с другом в пределах не слишком больших временных промежутков-Принцип 14-Взаимосвязь и сопоставимость, (кодекс норм Европейской статистики, принят 24.02.2005г. на заседании статистического Програмного комитета (Брюсель, 25.05.2005г.КОМ(2005)217).

Ս. Մնացականյան
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության Նախագահ

S. Mnatsakanyan
President of the National Statistical Service of RA

С. Мнацаканян
Президент Национальной Статистической Службы РА

ԺՈՂՈՎԱԾՈՒԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐ
RESPONSIBLE FOR SECTIONS OF THE DATA BOOK
ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА РАЗДЕЛЫ СБОРНИКА

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ *POPULATION*	Կ.Կույումջյան *K.Kuyumjyan*	52-45-28	НАСЕЛЕНИЕ	К.Куюмджян
ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ *EMPLOYMENT*	Լ.Քալանթարյան *L.Kalantaryan*	58-78-29	ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ	Л.Калантарян
ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ *LIVING STANDARDS OF POPULATION*	Մ.Թամազյան *M.Tamazyan*	52-39-96	УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ	М.Тамазян
	Լ.Քալանթարյան *L.Kalantaryan*	58-78-29		Л.Калантарян
	Հ.Տիտիզյան *H.Titizyan*	58-30-49		А.Титизян
	Ն.Բաղդասարյան *N.Baghdasaryan*	52-45-14		Н.Багдасарян
	Դ.Մարտիրոսովա *D.Martirosova*	52-43-26		Д.Мартиросова
ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ *EDUCATION AND CULTURE*	Ն.Բաղդասարյան *N.Baghdasaryan*	52-45-14	ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА	Н.Багдасарян
ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ *SCIENCE*	Ն.Բաղդասարյան *N.Baghdasaryan*	52-45-14	НАУКА	Н.Багдасарян
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ *PUBLIC HEALTH*	Ն.Բաղդասարյան *N.Baghdasaryan*	52-45-14	ЗДРАВООХРАНЕНИЕ	Н.Багдасарян
ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴ *HOUSING STOCK*	Ն.Բաղդասարյան *N.Baghdasaryan*	52-45-14	ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД	Н.Багдасарян
ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ *LAW STATISTICS*	Ն.Բաղդասարյան *N.Baghdasaryan*	52-45-14	ПРАВОВАЯ СТАТИСТИКА	Н.Багдасарян
ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՇԱՐՆԵՐ ԵՎ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐ *NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT*	Ն.Բաղդասարյան *N.Baghdasaryan*	52-45-14	ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	Н.Багдасарян
ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ *SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS*	Մ.Թամազյան *M.Tamazyan*	52-39-96	СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ	М.Тамазян
ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ *INDUSTRY*	Ա.Անանյան *A.Ananyan*	52-35-43	ПРОМЫШЛЕННОСТЬ	А.Ананян
ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ *AGRICULTURE*	Ա.Ավագյան *A.Avagyan*	52-46-72	СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО	А.Авакян
ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ *CONSTRUCTION*	Լ.Պետրոսյան *L.Petrosyan*	52-43-89	СТРОИТЕЛЬСТВО	Л.Петросян
ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ *TRANSPORT AND COMMUNICATION*	Գ.Թորոսյան *G.Torosyan*	58-29-49	ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ	Г.Торосян
ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ *TRADE AND SERVICES*	Հ.Հակոբյան *H.Hakobyan*	58-76-23	ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ	Г.Акопян
ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ *FINANCES*	Հ.Տիտիզյան *H.Titizyan*	58-30-49	ФИНАНСЫ	А.Титизян
ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ *PRICES AND TARIFFS*	Գ.Մարտիրոսյան *G.Martirossyan*	56-45-66	ЦЕНЫ И ТАРИФЫ	Г.Мартиросян
ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ *EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY*	Ա.Պետրոսյան *A.Petrosyan*	52-38-63	ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	А.Петросян
	Հ.Տիտիզյան *H.Titizyan*	58-30-49		А.Титизян
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ *INTERNATIONAL COMPARISONS*	Ն.Մուշեղյան *N.Musheghyan*	52-33-56	МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ	Н.Мушегян

ՀԱԿԻՐՃ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
BRIEF CONTENTS
КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ
FOREWORD
ПРЕДИСЛОВИЕ 3

ՔԱՐՏԵԶԱՅԻՆ ՊԱՏԿԵՐԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐ
MAPS
КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ
GENERAL DESCRIPTION
ОБЩИЙ ОБЗОР 9-22

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ
POPULATION
НАСЕЛЕНИЕ 23-47

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ
EMPLOYMENT
ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ 48-67

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ
LIVING STANDARDS OF POPULATION
УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ 68-100

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ
EDUCATION AND CULTURE
ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА 101-122

ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ
SCIENCE
НАУКА 123-132

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ
PUBLIC HEALTH
ЗДРАВООХРАНЕНИЕ 133-165

ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴ
HOUSING STOCK
ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД 166-175

ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
LAW STATISTICS
ПРАВОВАЯ СТАТИСТИКА 176-182

ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՇԱՐՆԵՐ ԵՎ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐ
NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT
ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА 183-196

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ
SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ 197-231

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
INDUSTRY
ПРОМЫШЛЕННОСТЬ 232-269

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ
AGRICULTURE
СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО 270-290

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО 291-305

ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ
TRANSPORT AND COMMUNICATION
ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ 306-326

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
TRADE AND SERVICES
ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ 327-348

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ
FINANCES
ФИНАНСЫ 349 -389

ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ
PRICES AND TARIFFS
ЦЕНЫ И ТАРИФЫ 390-419

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 420-481

ԱՐՏԱՐԺՈՒԹԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐ
EXCHANGE RATE
КУРСЫ ВАЛЮТ 482-487

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
INTERNATIONAL COMPARISONS
МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ 488-519

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
CONTENTS
СОДЕРЖАНИЕ 520-549

ՀԱՄԱՌՈՏԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ — ABBREVATIONS — СОКРАЩЕНИЯ

մ	մետր	*m*	*metre*	м	метр
մ²	քառակուսի մետր	*m²*	*square metre*	м²	квадратный метр
մ³	խորանարդ մետր	*m³*	*cubic metre*	м³	кубический метр
կմ	կիլոմետր	*km*	*kilometre*	км	километр
կմ²	քառակուսի կիլոմետր	*km²*	*square kilometre*	км²	квадратный километр
գր	գրամ	*g*	*gram*	г	грамм
կգ	կիլոգրամ	*kg*	*kilogram*	кг	килограмм
ց	ցենտներ	*centner*	*centner*	ц	центнер
տ	տոննա	*t*	*tonne*	т	тонн
հատ	հատ	*pcs.*	*piece, units*	шт.	штук
դալ	դեկալիտր	*dal*	*decalitre*	дал	декалитр
հա	հեկտար	*ha*	*hectare*	га	гектар
մլն.	միլիոն	*mln.*	*million*	млн.	миллион
մլրդ.	միլիարդ	*bln.*	*billion*	млрд.	миллиард
կՎտ	կիլովատտ	*kW*	*kilowatt*	кВт	киловатт
կՎտ/ժ	կիլովատտ/ժամ	*kWh*	*kilowatt-hour*	кВт.ч.	киловатт-час
տոննա-կմ	տոննա-կիլոմետր	*tonns-km*	*tonne-kilometre*	тонна-км	тонна-километр
կկալ	կիլոկալորիա	*kcal*	*kilocalorie*	ккал	килокалория
Գկալ	գիգակալորիա	*Gcal*	*gigacalorie*	Гкал	гигакалория
%	տոկոս	%	*percentage*	%	процент

ՊԱՅՄԱՆԱԿԱՆ ՆՇԱՆՆԵՐ — CONVENTIONAL SYMBOLS — УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

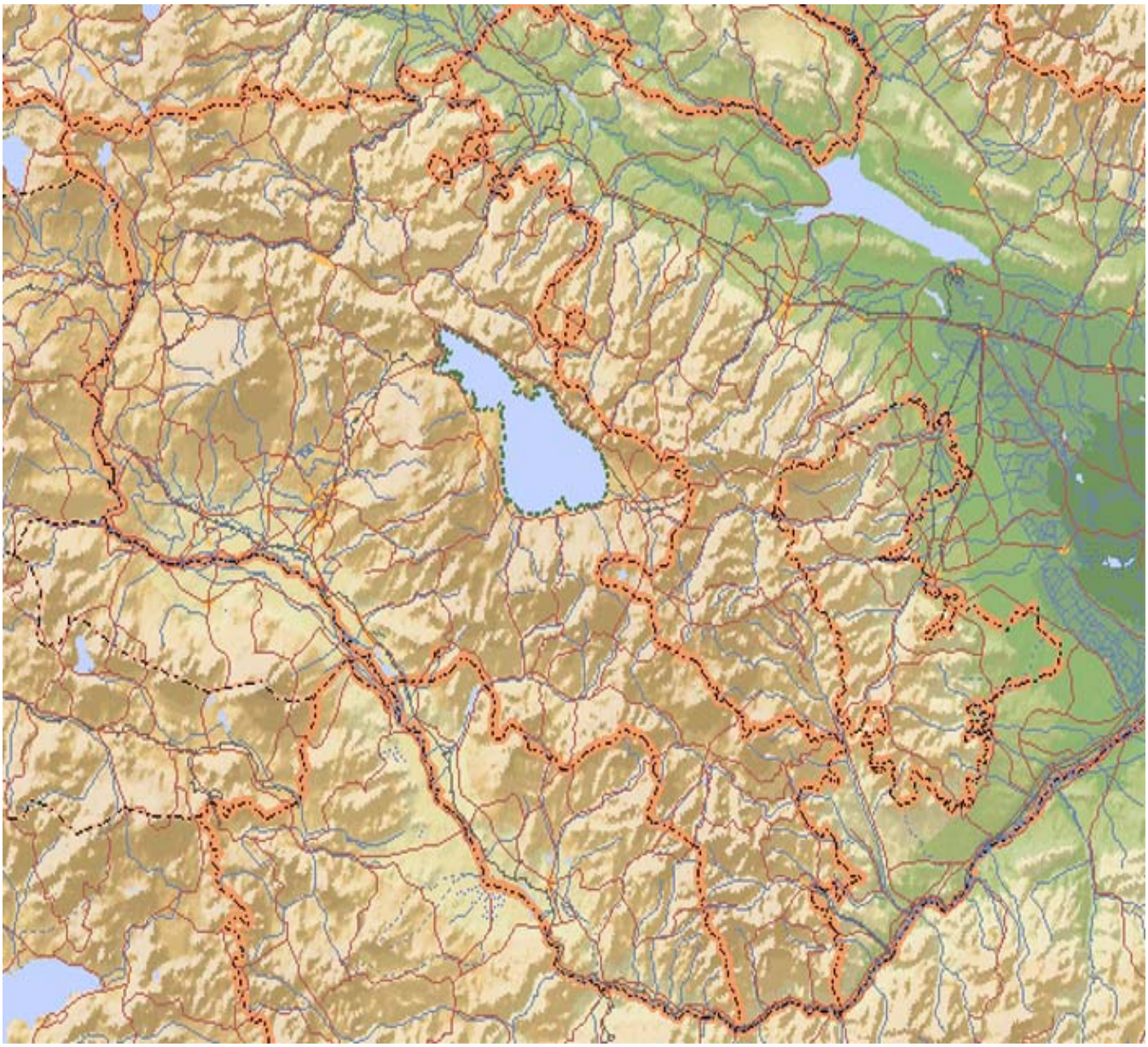
«-»-	երևույթը բացակայում է	«-» -	*not applicable*	«-» -	явление отсутствует
«...»-	վիճակագրական տվյալներ չկան	«...»	*statistical data not available*	«...» -	нет статистических данных
«0.0»-	ցուցանիշը փոքր է չափման միավորից	«0.0»-	*the indicator is less than unit of measurment*	«0.0»-	значение показателя меньше единицы измерения
«✧»-	տվյալները ճշգրտված են	«✧»-	*the data are revised*	«✧» -	данные уточнены

Առանձին դեպքերում բաղադրիչների գումարի և արդյունքի միջև աննշան տարբերությունները բացատրվում են տվյալների կլորացմամբ:
The discrepancy between the totals and sum in some cases can be explained by using rounded data.
В отдельных случаях незначительные расхождения между итогом и суммой слагаемых объясняются округлением данных.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ՔԱՐՏԵԶ

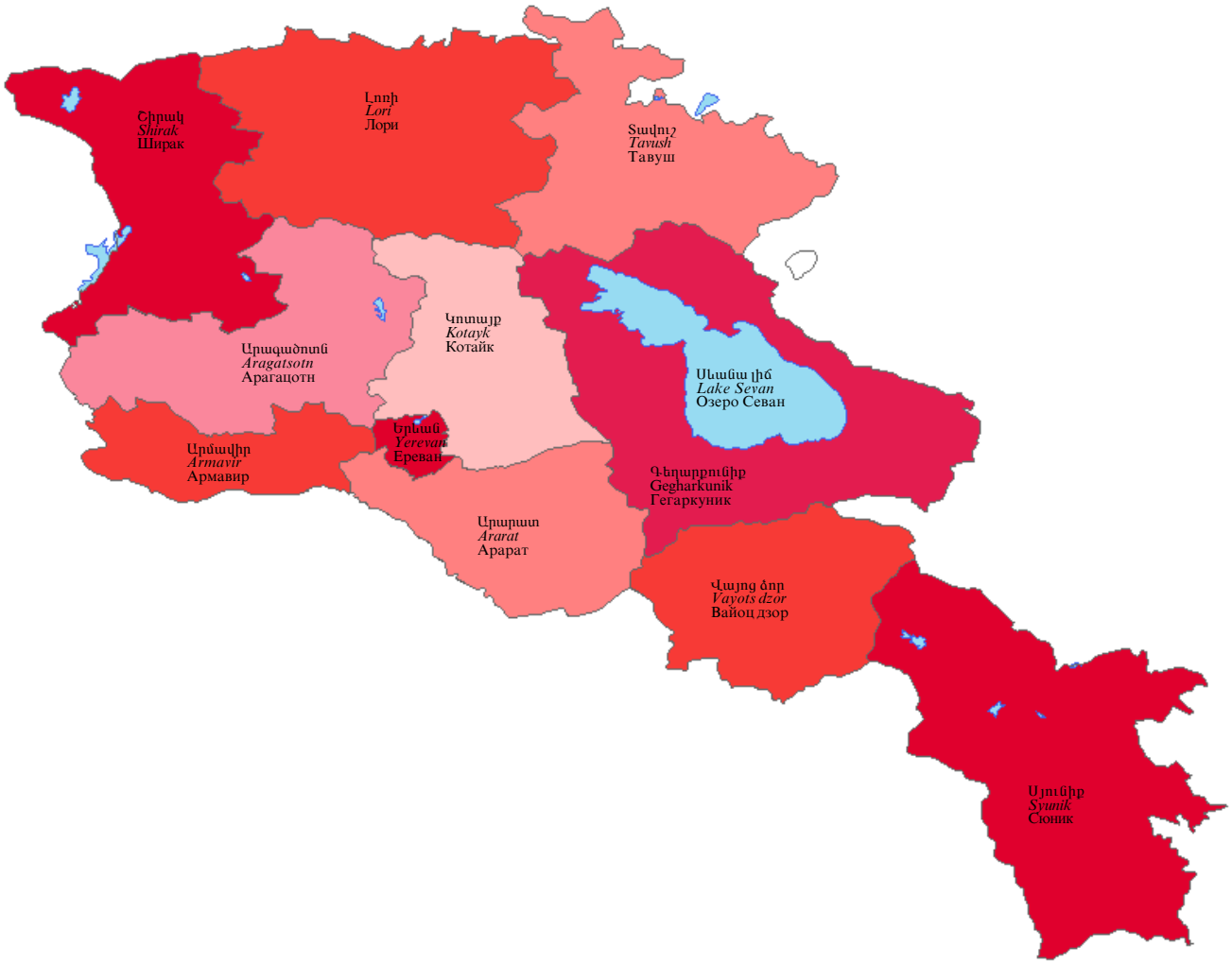
PHYSICAL MAP OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

ФИЗИЧЕСКАЯ КАРТА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

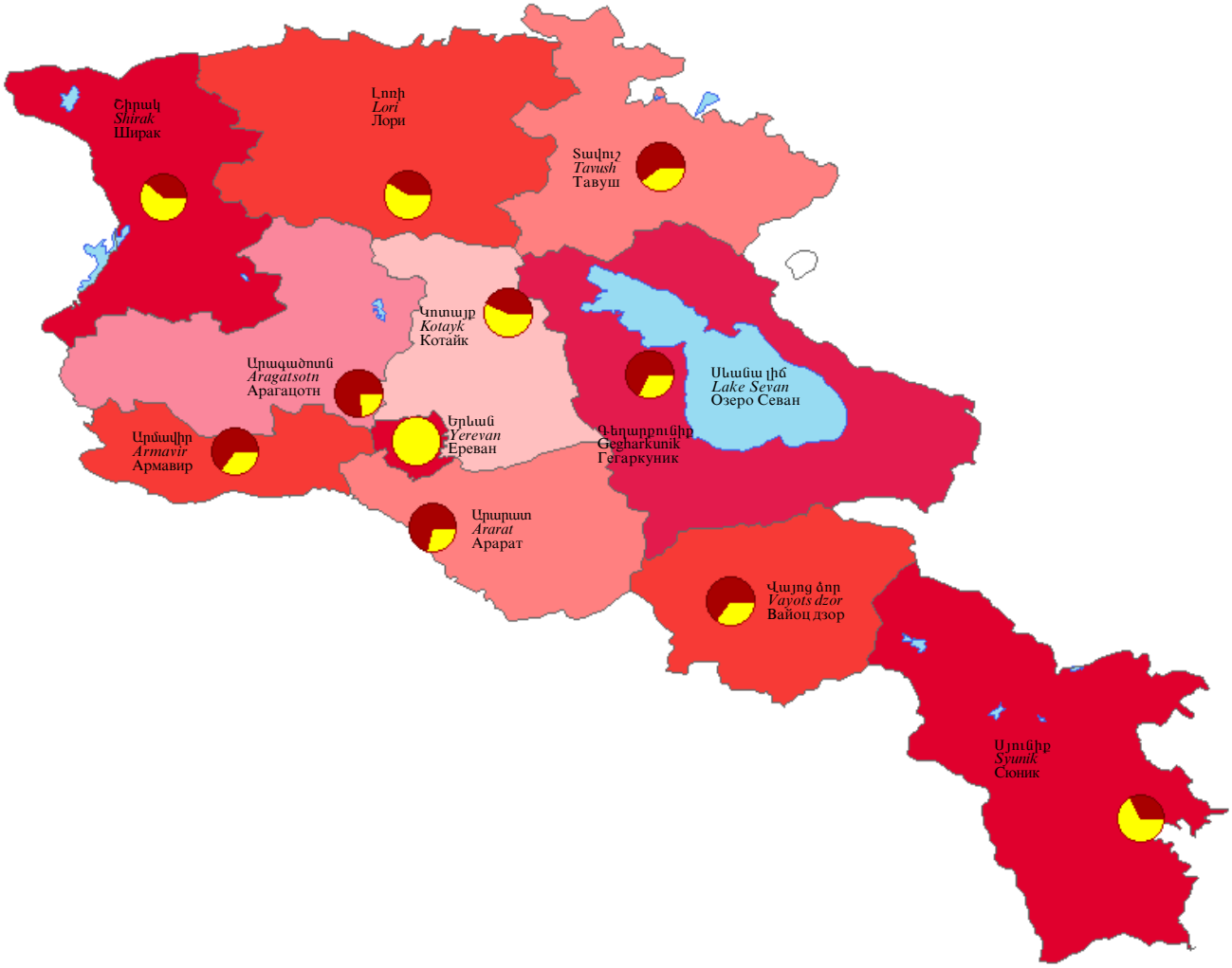
ՎԱՐՉԱՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՈՒՄ (ՄԱՐԶԵՐ)
ADMINISTRATIVE AND TERRITORIAL DIVISION (MARZES)
АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ ДЕЛЕНИЕ (МАРЗЫ)



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԳՅՈՒՂԱԿԱՆ ԵՎ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ
RATIO OF RURAL AND URBAN POPULATION
СООТНОШЕНИЕ СЕЛЬСКОГО И ГОРОДСКОГО НАСЕЛЕНИЯ

2006



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents -
соотношение в процентах

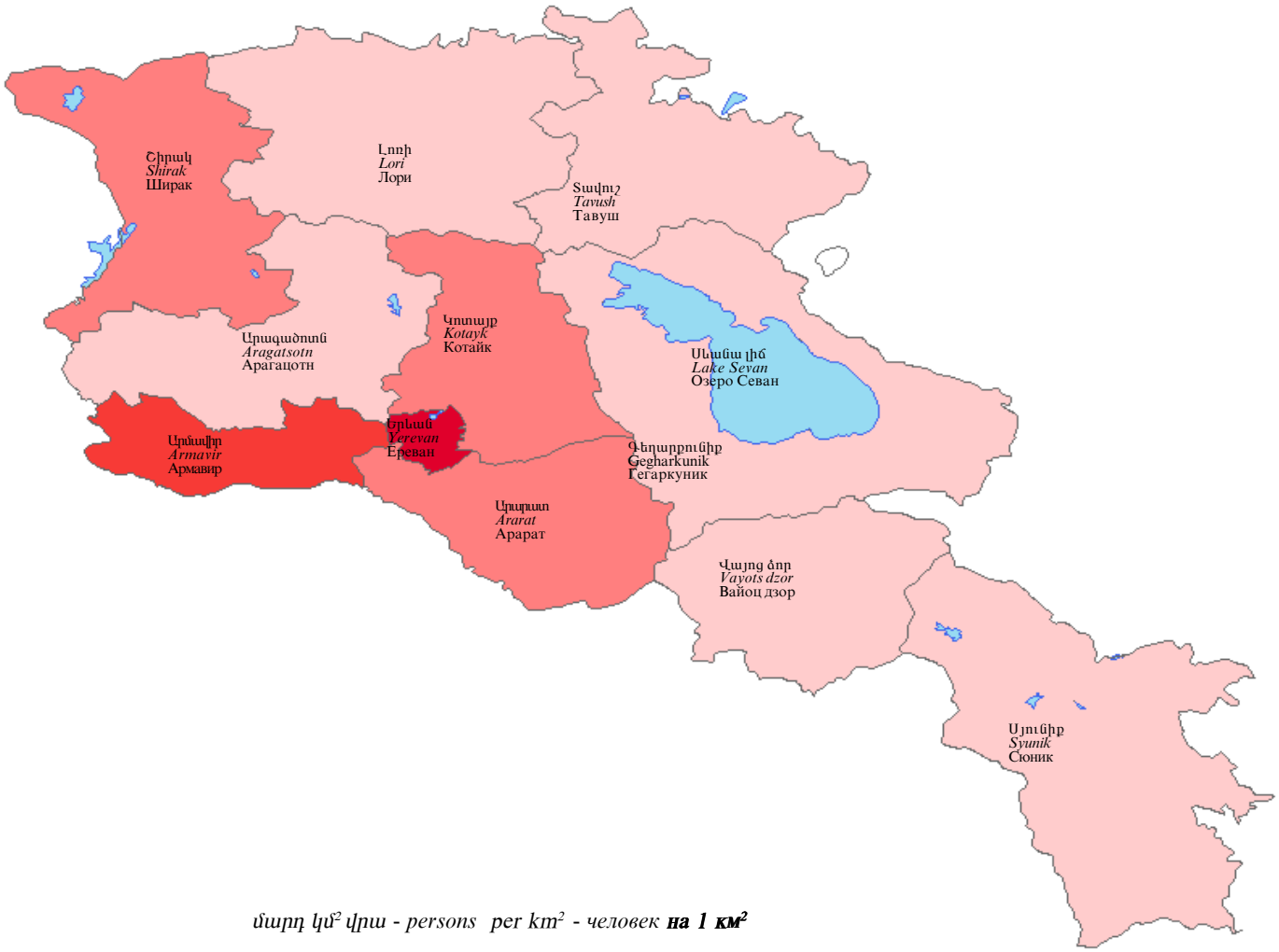
գյուղական բնակչություն-*rural population* - сельское население

քաղաքային բնակչություն -*urban population* - городское население

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԽՏՈՒԹՅՈՒՆ
DENSITY OF POPULATION
ПЛОТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

2006



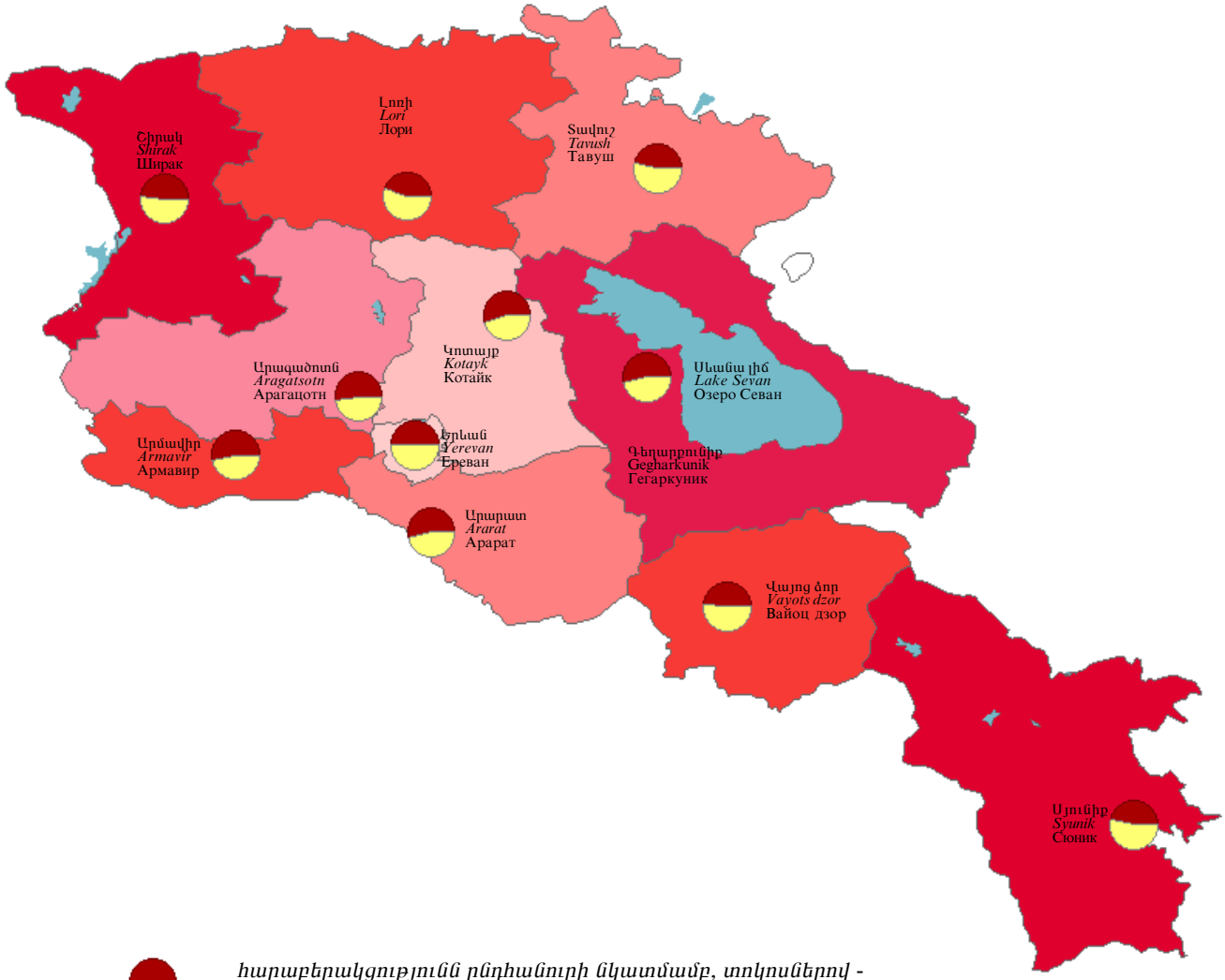
մարդ կմ² վրա - persons per km² - человек ***на 1 км²***

24 - 75
76 - 132
133 - 226
227 - 4867

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԲԱՇԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ
DISTRIBUTION OF INDICATORS OF NATURAL MOVEMENT OF POPULATION
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

2006



հարաբերակցությունն ընդհանուրի նկատմամբ, տոկոսներով -
in percents to total -к итогу в процентах

ծնվածներ - *births* -родившихся

մահացածներ - *deaths* - умерших

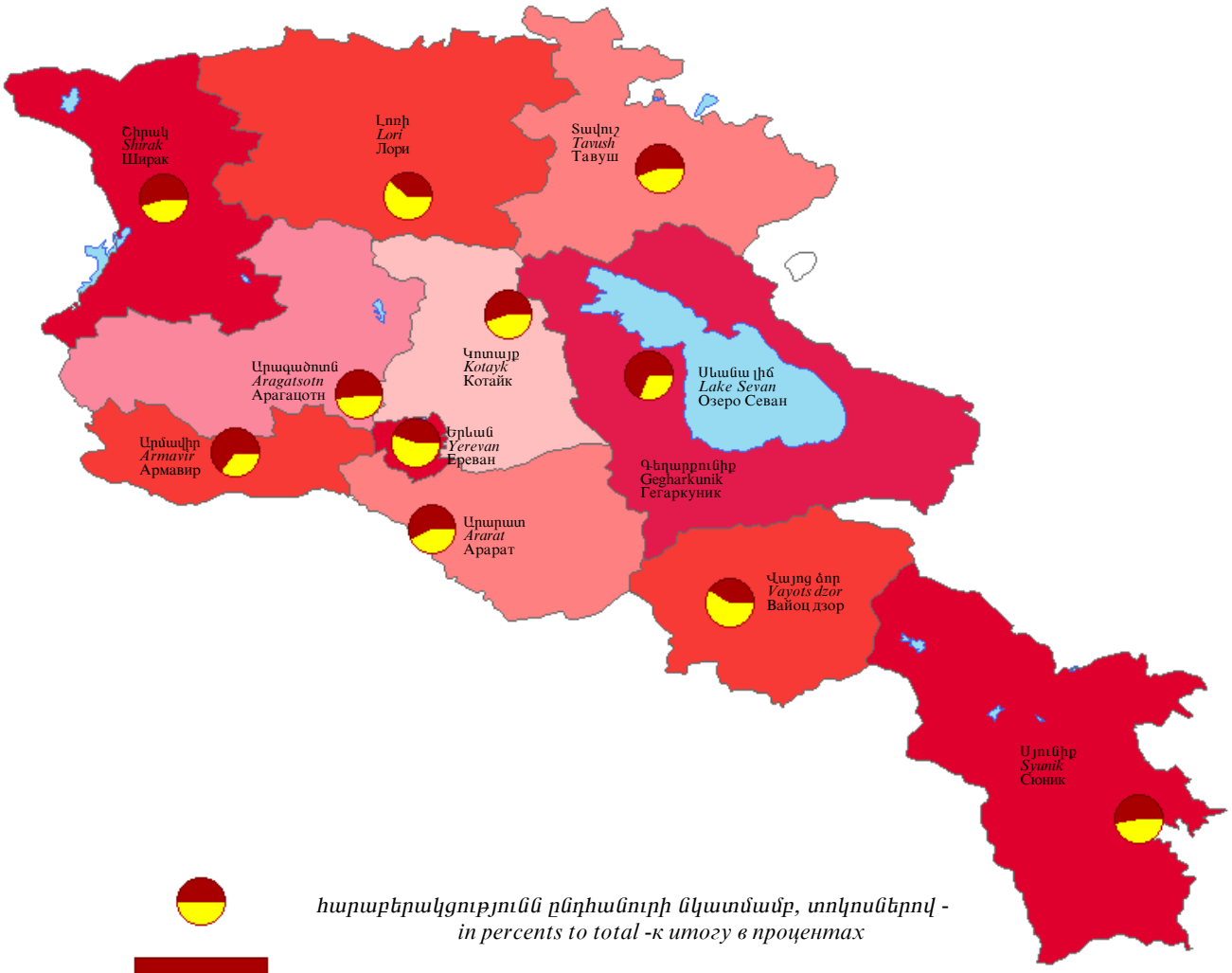
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԲԱՇԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ

DISTRIBUTION OF INDICATORS MARRIAGES AND DIVORCES

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ БРАКОВ И РАЗВОДОВ

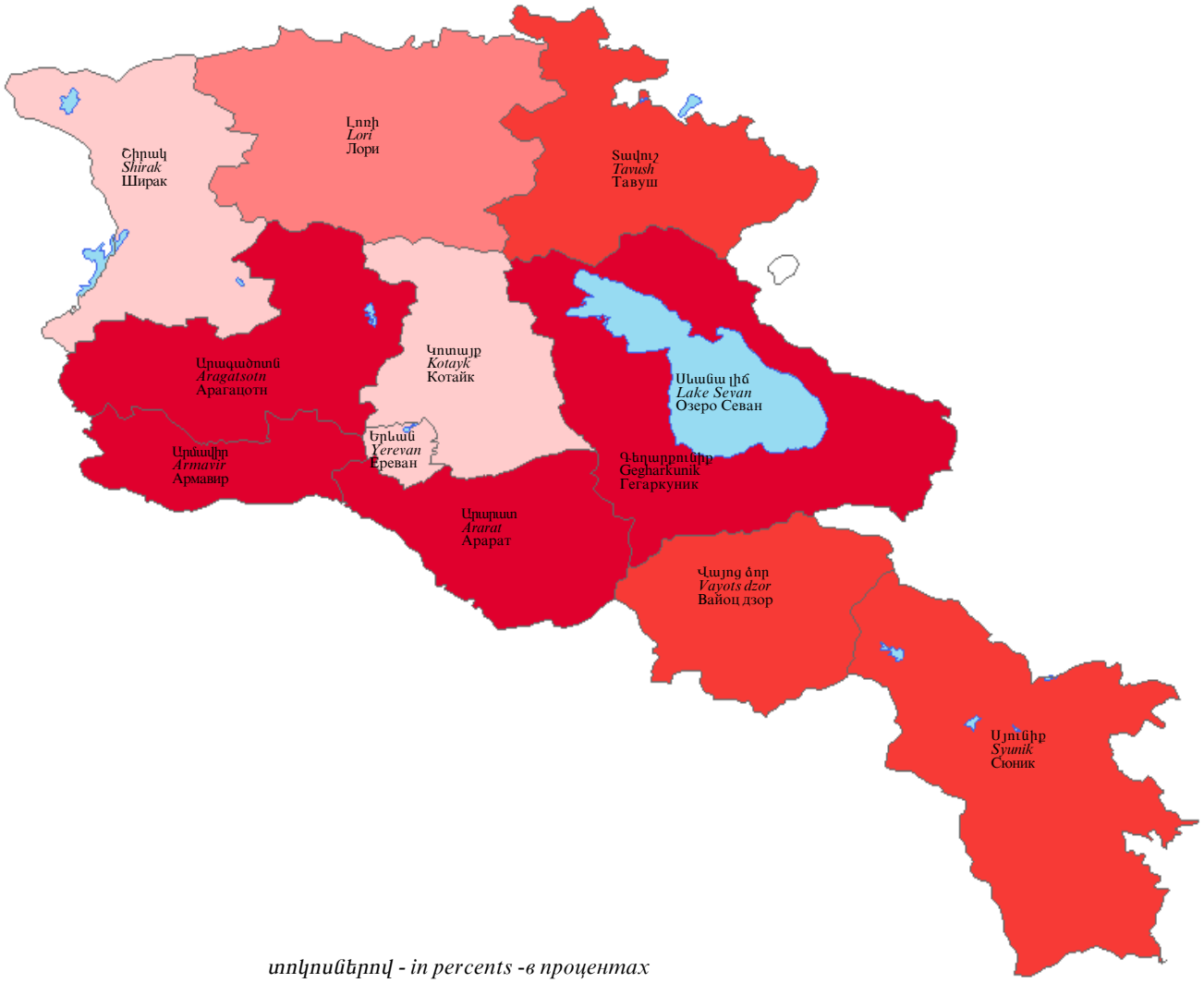
2006



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱԿՏԻՎՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ
ECONOMIC ACTIVITY RATE OF POPULATION
УРОВЕНЬ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ

2006



տոկոսներով - in percents -в процентах

47 - 50
51 - 52
53 - 63
64 - 70

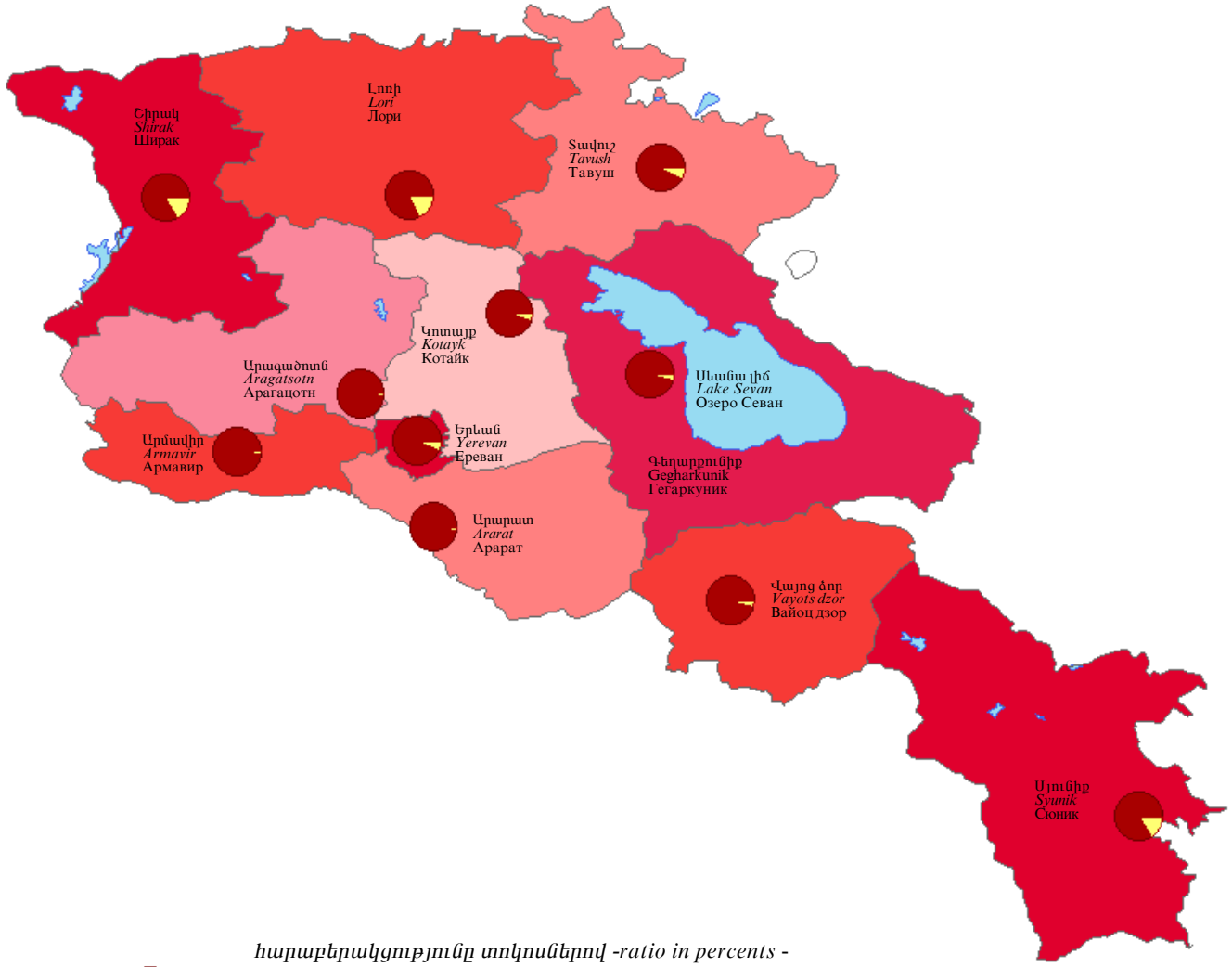
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԶԲԱՂՎԱԾ ԵՎ ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ՄԱՐԶԻ ՏՆՏԵՍԱՊԵՍ ԱԿՏԻՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՆԿԱՏՄԱՄԲ

RATIO OF NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND UNEMPLOYED PERSONS TO ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION OF MARZ

СООТНОШЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ЗАНЯТОГО И ОФИЦИАЛЬНО БЕЗРАБОТНОГО НАСЕЛЕНИЯ К ЧИСЛЕННОСТИ ЭКОНОМИЧЕСКИ АКТИВНОГО НАСЕЛЕНИЯ МАРЗА

2006



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents - соотношение в процентах

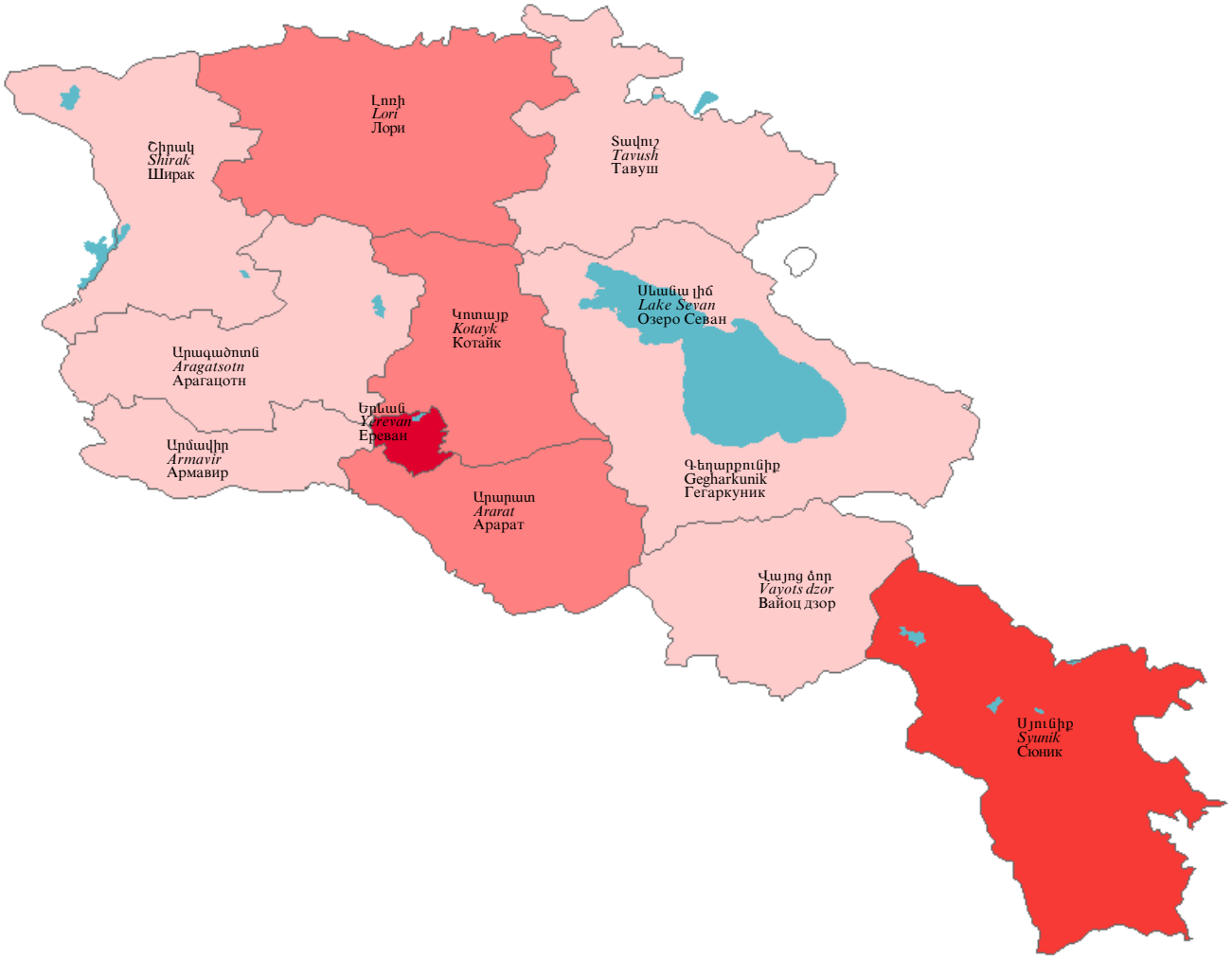
զբաղված բնակչություն- *employed population* - занятое население

գործազուրկներ- *unemployed* - безработные

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԸ
INDUSTRIAL PRODUCTION
ПРОМЫШЛЕННАЯ ПРОДУКЦИЯ

2006



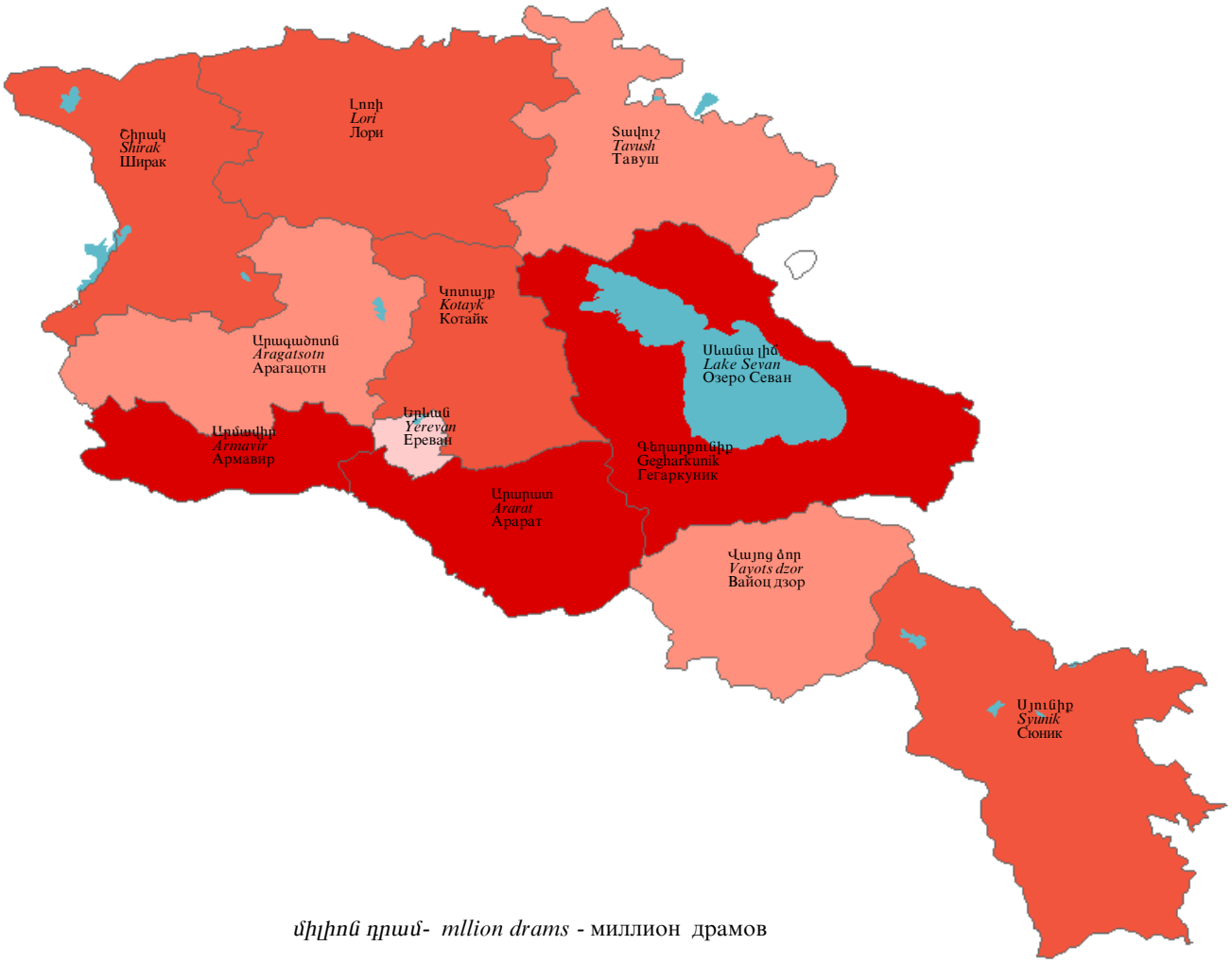
միլիոն դրամ - million drams - миллион драмов

4206 - 28914
28915 - 65391
65392 - 121270
121271 - 287530

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԸ
GROSS AGRIKULTURAL OUTPUT
ВАЛОВАЯ ПРОДУКЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

2006



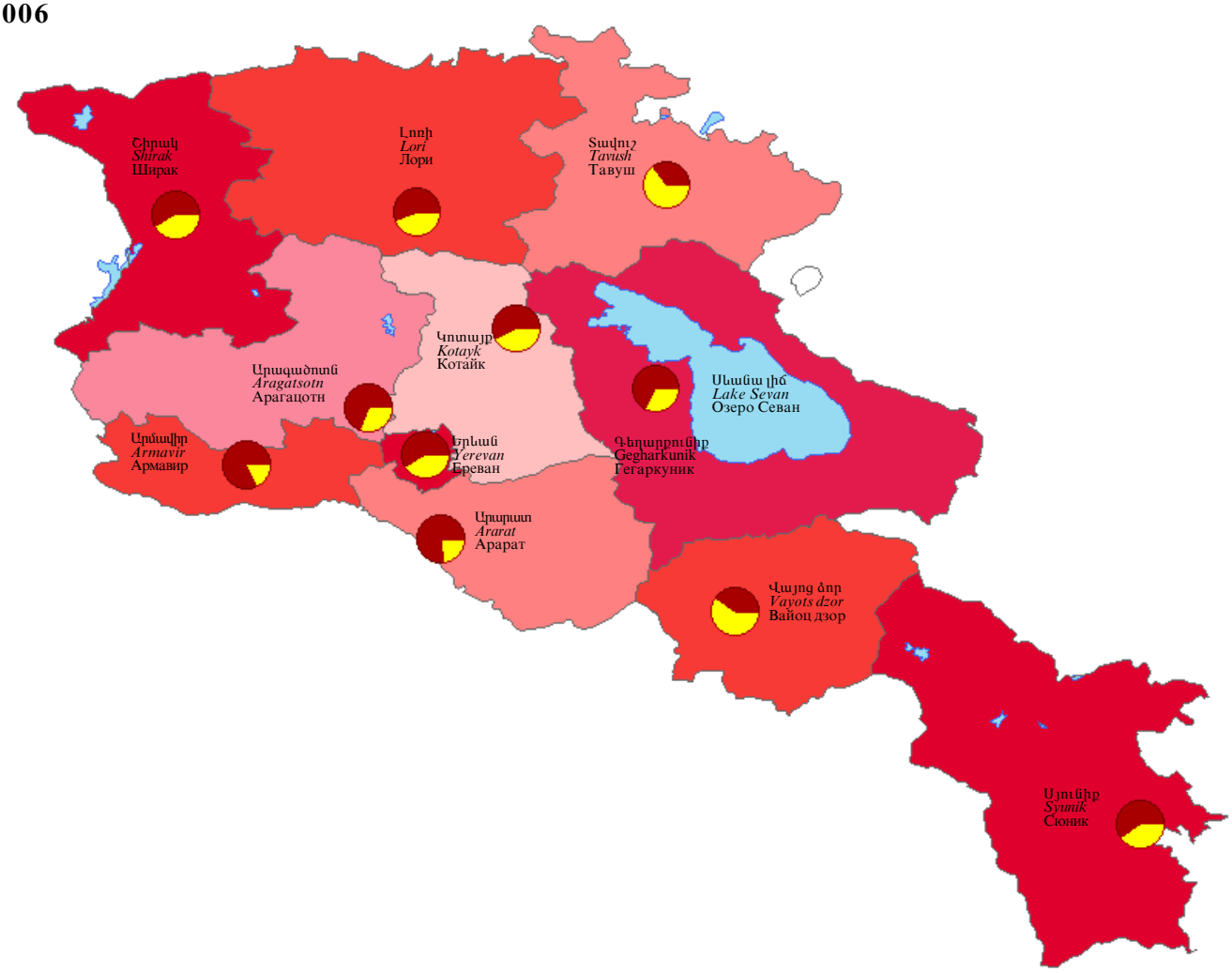
միլիոն դրամ- mllion drams - миллион драмов

5499
5500 - 41102
41103 - 58403
58404 - 83496

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԲՈՒՍԱԲՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ
RATIO OF PRODUCTION OF ANIMAL HUSBANDRY AND PLANT GROWING
СООТНОШЕНИЕ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА И РАСТЕНИЕВОДСТВА

2006



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents -
соотношение в процентах

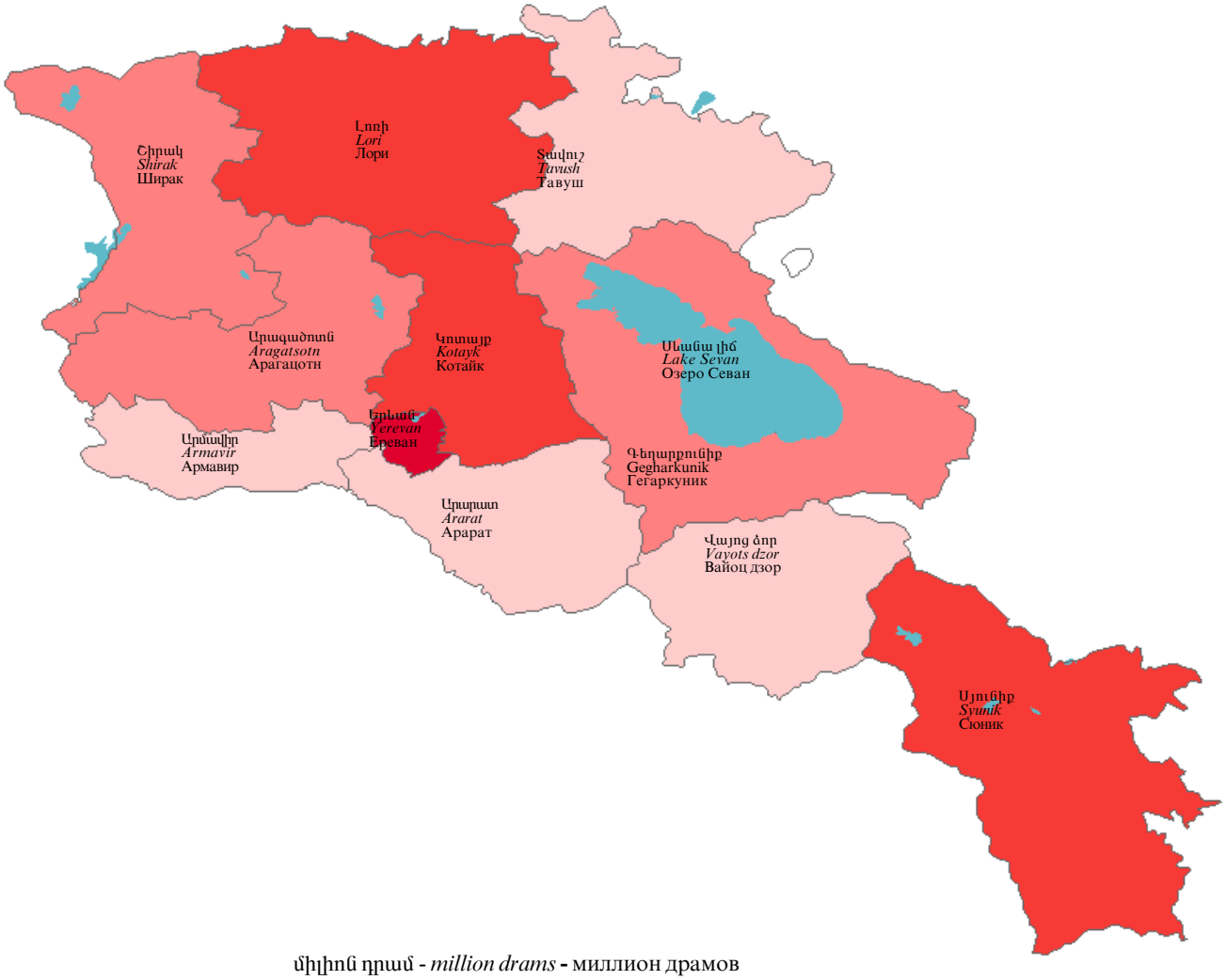
բուսաբուծության արտադրանք- *plant growing production* - продукция растениеводства

անասնաբուծության արտադրանք -*animal husbandry production* - продукция животноводства

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО

2006

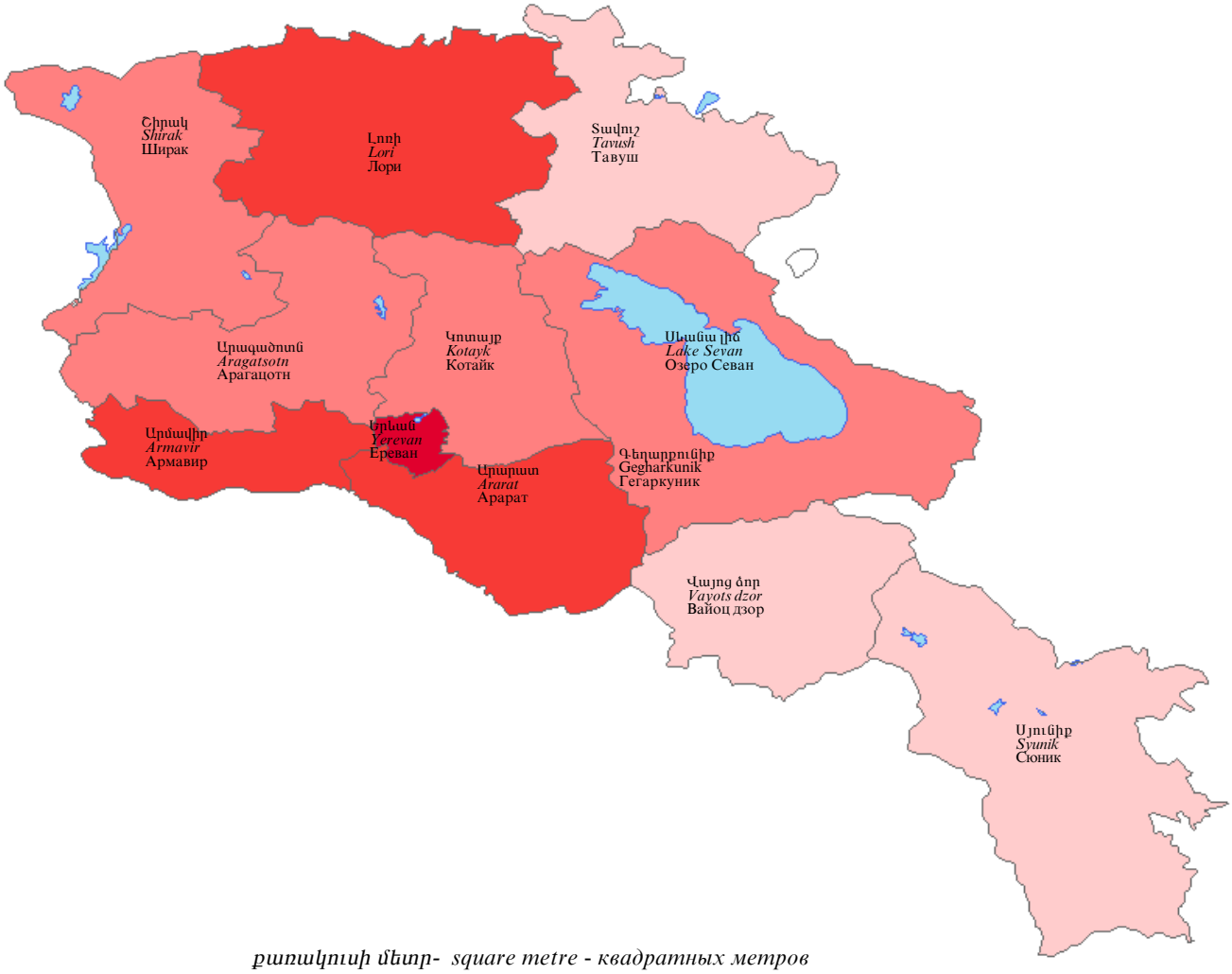


միլիոն դրամ - *million drams* - миллион драмов

- 3995 - 6345
- 6346 - 11955
- 11956 - 24010
- 24011 - 531115

ԲՆԱԿԵԼԻ ՇԵՆՔԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ (ՕԳՏԱԿԱՐ) ՄԱԿԵՐԵՍԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
EXPLOITATION OF TOTAL FLOOR SPACE (ACTUAL LIVING SPACE) OF RESIDENTIAL BUILDINGS
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЩЕЙ (ПОЛЕЗНОЙ) ПЛОЩАДИ ЖИЛЫХ ДОМОВ

2006



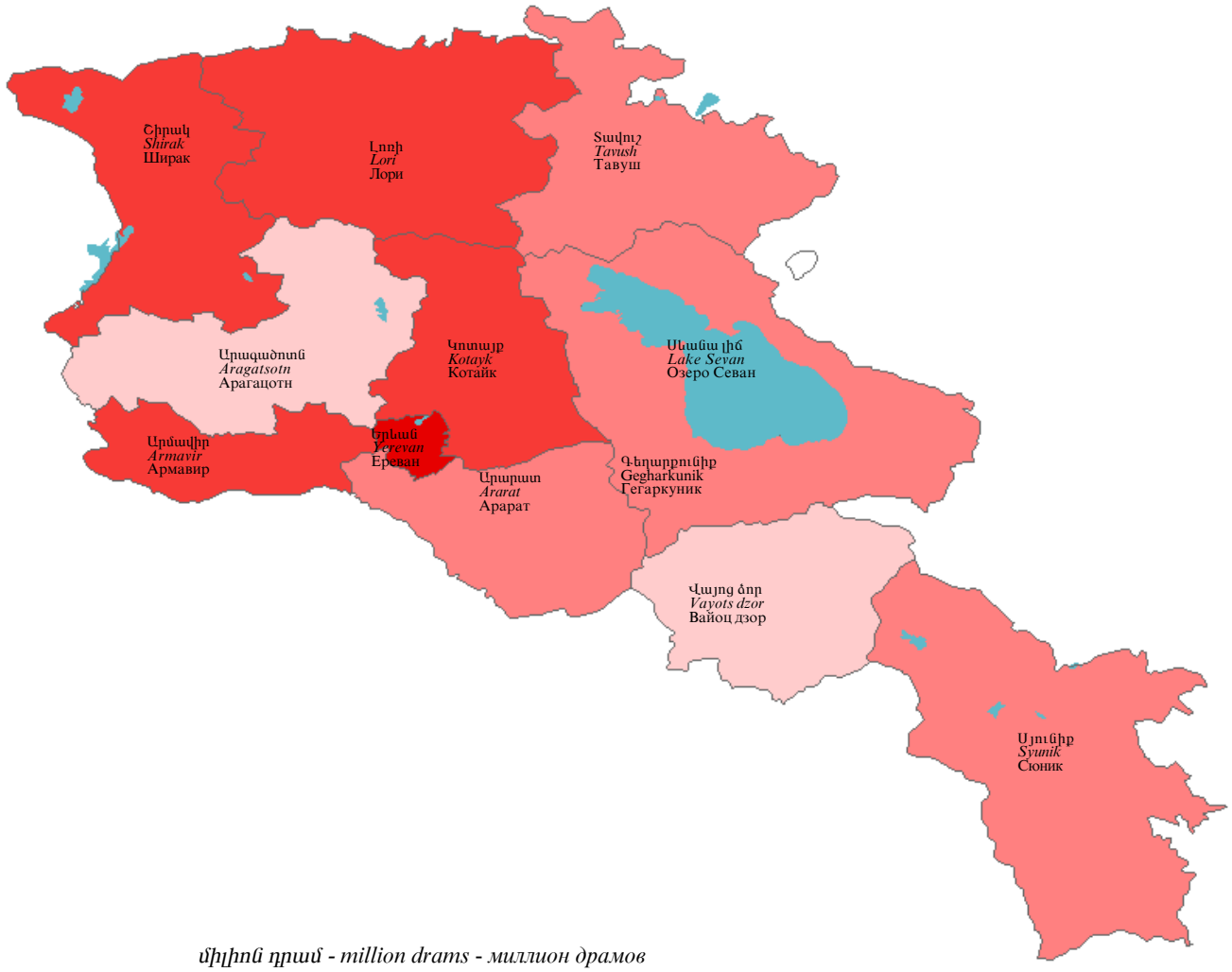
քառակուսի մետր- square metre - квадратных метров

935 - 3801
3802 - 9001
9002 - 16339
16340 - 314314

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆ
RETAIL TRADE TURNOVER
ОБОРОТ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

2006



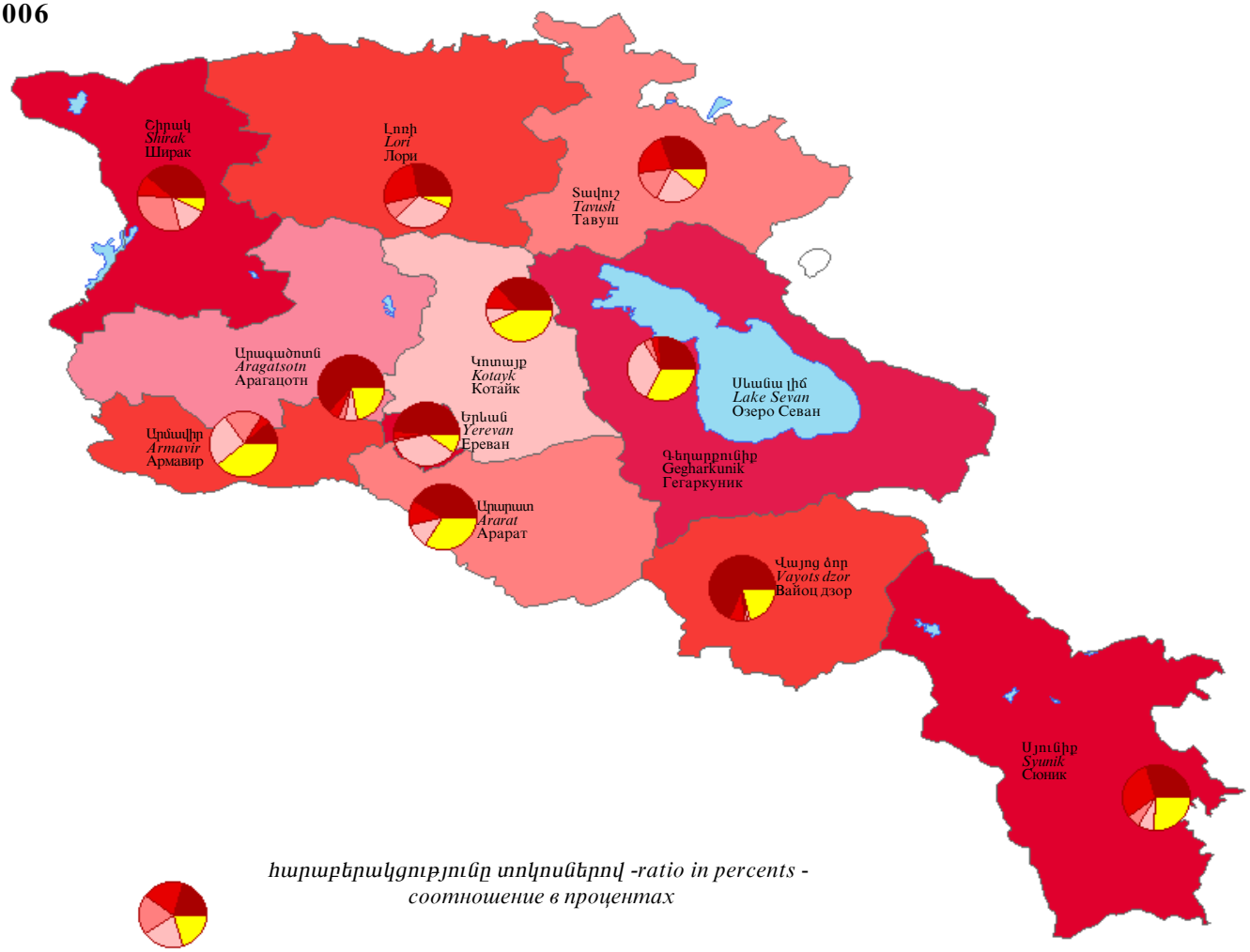
միլիոն դրամ - million drams - миллион драмов

4369 - 4513
4514 - 11070
11071 - 23847
23848 - 706078

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԱՌԵՎՏՐԻ ԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
STRUCTURE OF TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES
СТРУКТУРА ОБОРОТА ТОРГОВЛИ ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ

2006



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents -
соотношение в процентах

խանութներ - *shops* - магазины

կրպակներ - *kiosks* - киоски

գյուղարտադրանքի շուկաներ-*markets of agricultural output*-рынки сельхозпродуктов

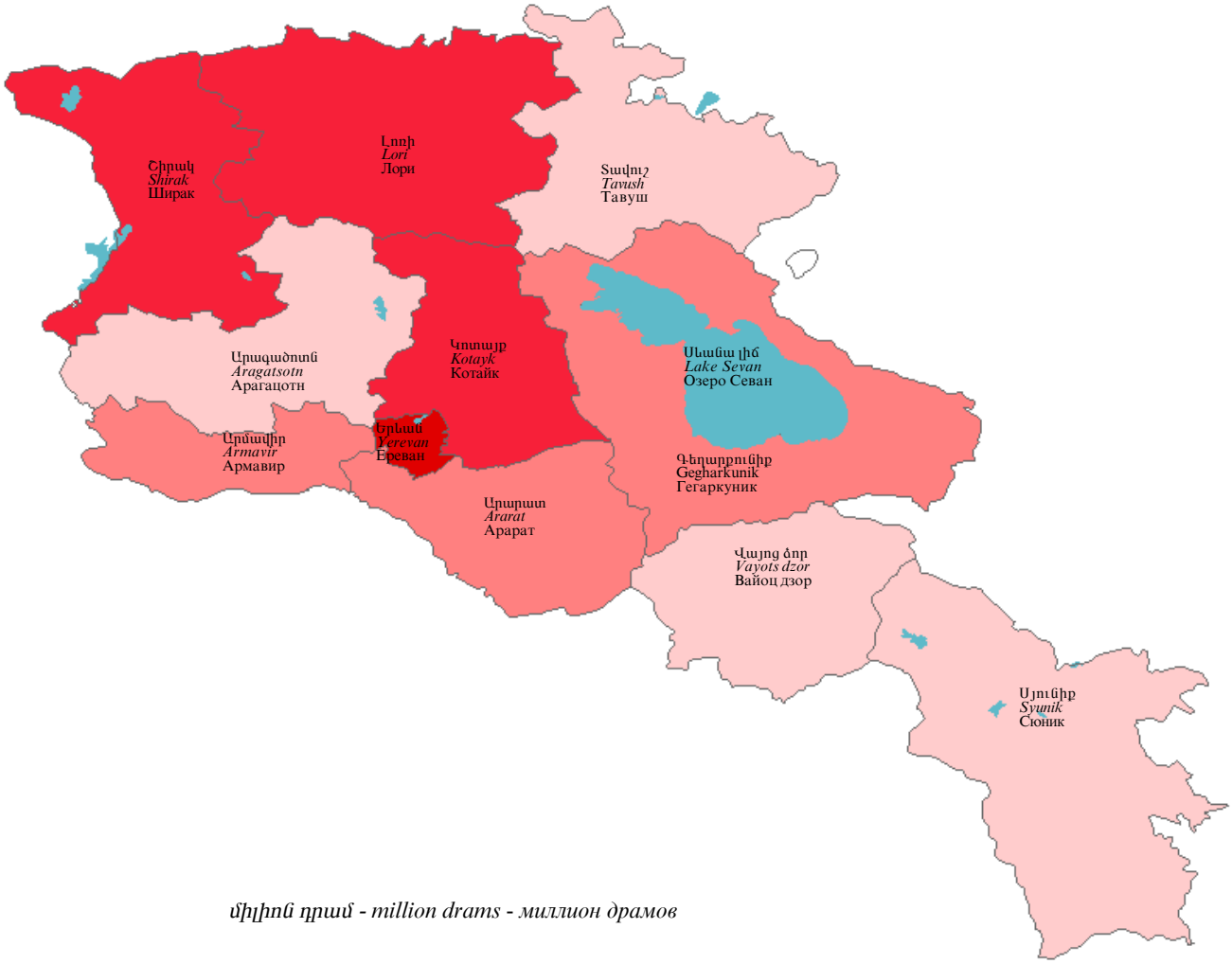
սպառողական ապրանքների շուկաներ -*markets of consumer goods* -рынки потребительских товаров

առևտրի այլ օբյեկտներ - *other trade units* - другие объекты торговли

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
SERVICES
УСЛУГИ

2006



միլիոն դրամ - million drams - миллион драмов

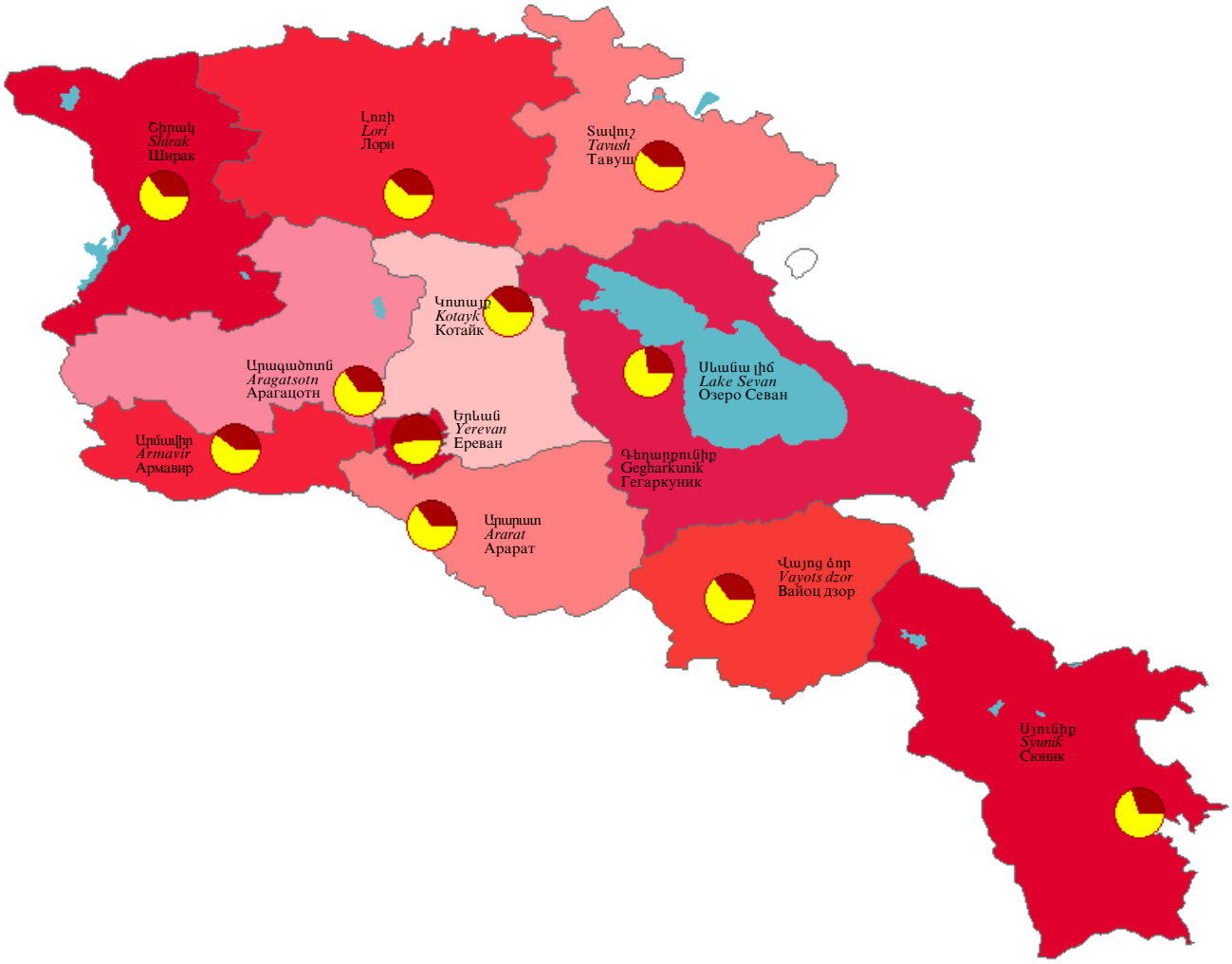
1748 - 4102
4103 - 6272
6273 - 10591
10592 - 394197

ԲԺԻՇԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԵՎ ՀԻՎԱՆԴԱՆՈՑԱՅԻՆ ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ

NUMBER OF PHYSICIANS AND HOSPITAL BEDS

ЧИСЛЕННОСТЬ ВРАЧЕЙ И ЧИСЛО БОЛЬНИЧНЫХ КОЕК

2006



10 000 բնակչի հաշվով -per 10 000 population-на 10 000 население

բժիշկներ - *physicians* - врачи

հիվանդանոցային մահճակալներ - *hospital beds* - больничные койки

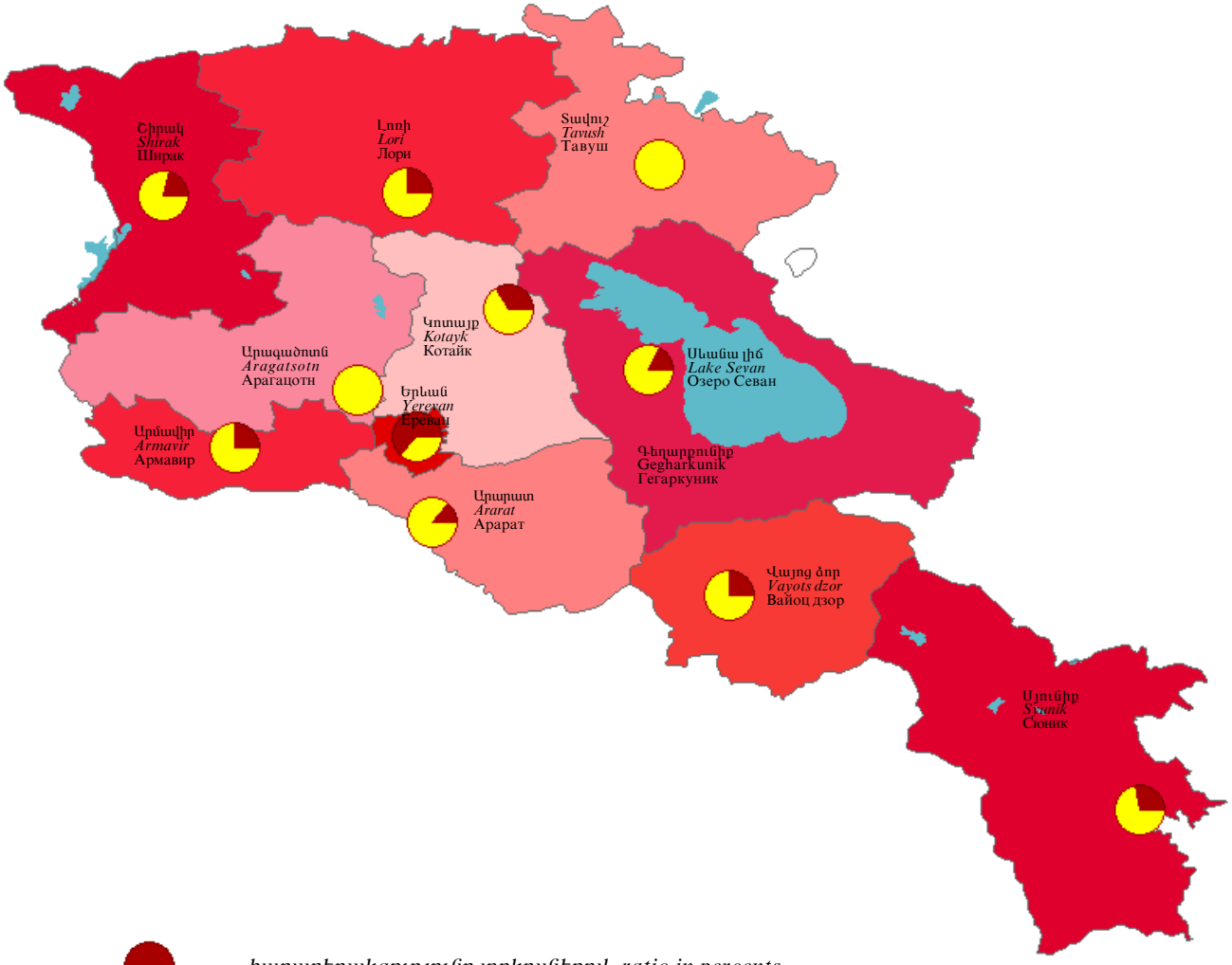
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ (ԱՌԱՆՑ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂԵՐԻ) ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ

RATIO OF HIGHER AND SECONDARY SPECIALIZED EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS (WITHOUT BRANCHES)

СООТНОШЕНИЕ ВЫСШИХ И СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ (БЕЗ ФИЛИАЛОВ)

2006



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents - соотношение в процентах

բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ -
higher educational establishments - высшие учебные заведения

միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններ -
specialized secondary schools - средние специальные учебные заведения

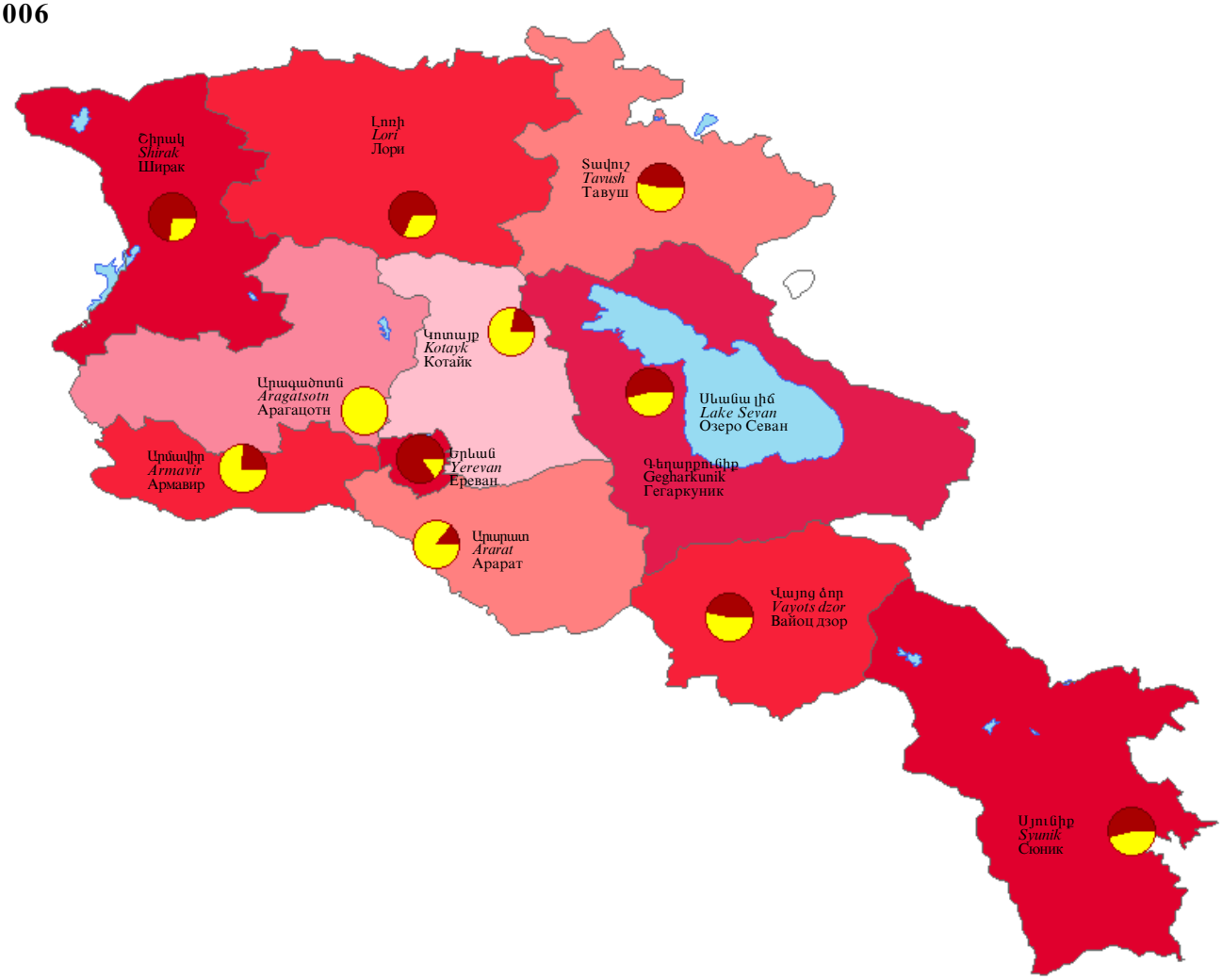
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ (ՆԵՐԱՌՅԱԼ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂԵՐՈՒՄ) ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ

RATIO OF STUDENTS IN HIGHER AND SECONDARY SPECIALIZED EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS (INCLUDING BRANCHES)

СООТНОШЕНИЕ УЧАЙЩИХСЯ В ВЫСШИХ И СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ (ВКЛЮЧАЯ ФИЛИАЛЫ)

2006



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents - соотношение в процентах

բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում -
in the higher educational establishments -в высших учебных заведениях

միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում
in the specialized secondary schools -в средних специальных учебных заведениях

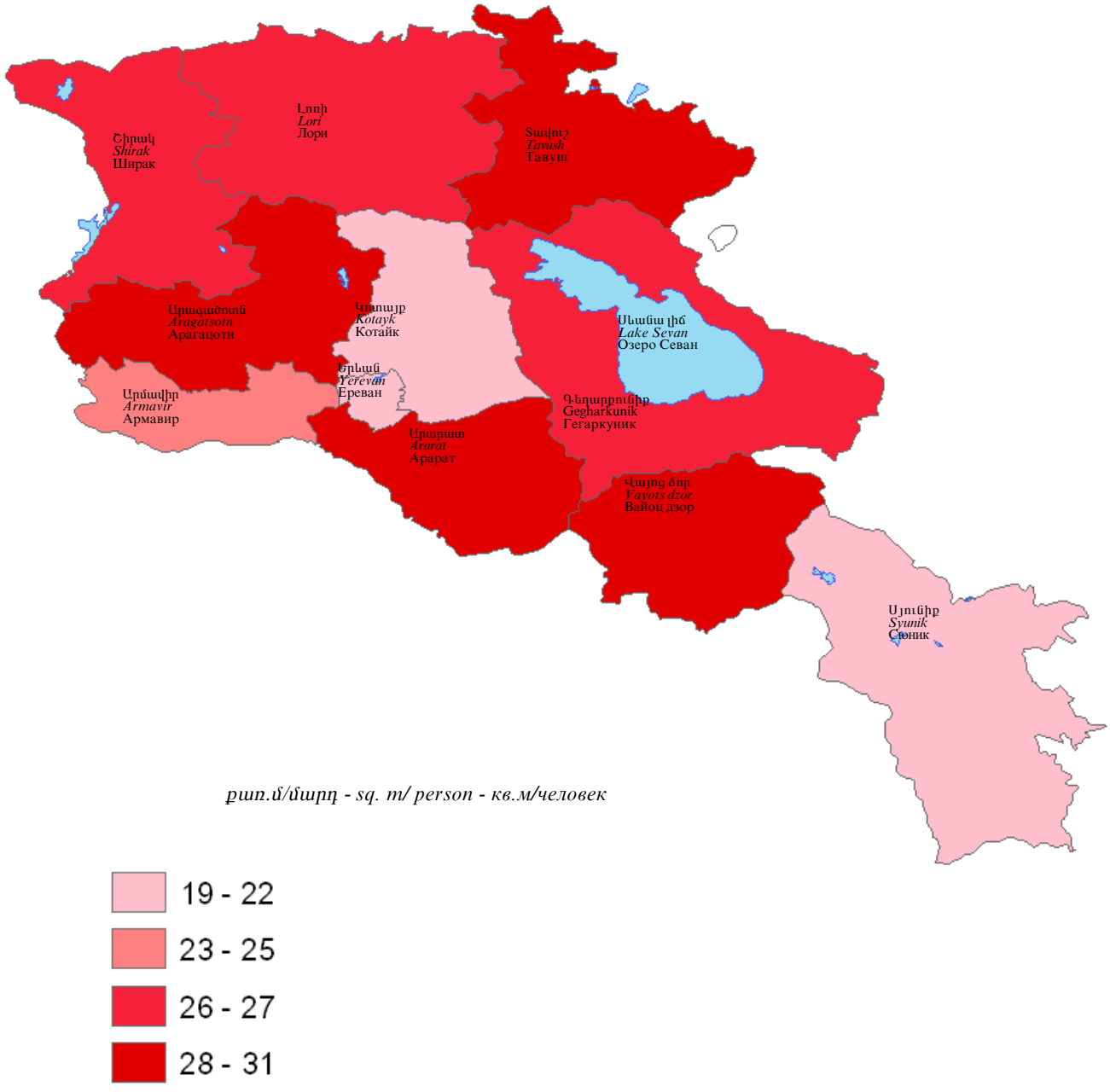
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ՄԵԿ ԲՆԱԿՉԻ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԱԿԵՐԵՍՈՎ

TOTAL AREA OF HOUSING STOCK PROVIDED PER INHABITANT

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ОБЩЕЙ ПЛОЩАДЬЮ ЖИЛИЩНОГО ФОНДА НА ОДНОГО ЖИТЕЛЯ

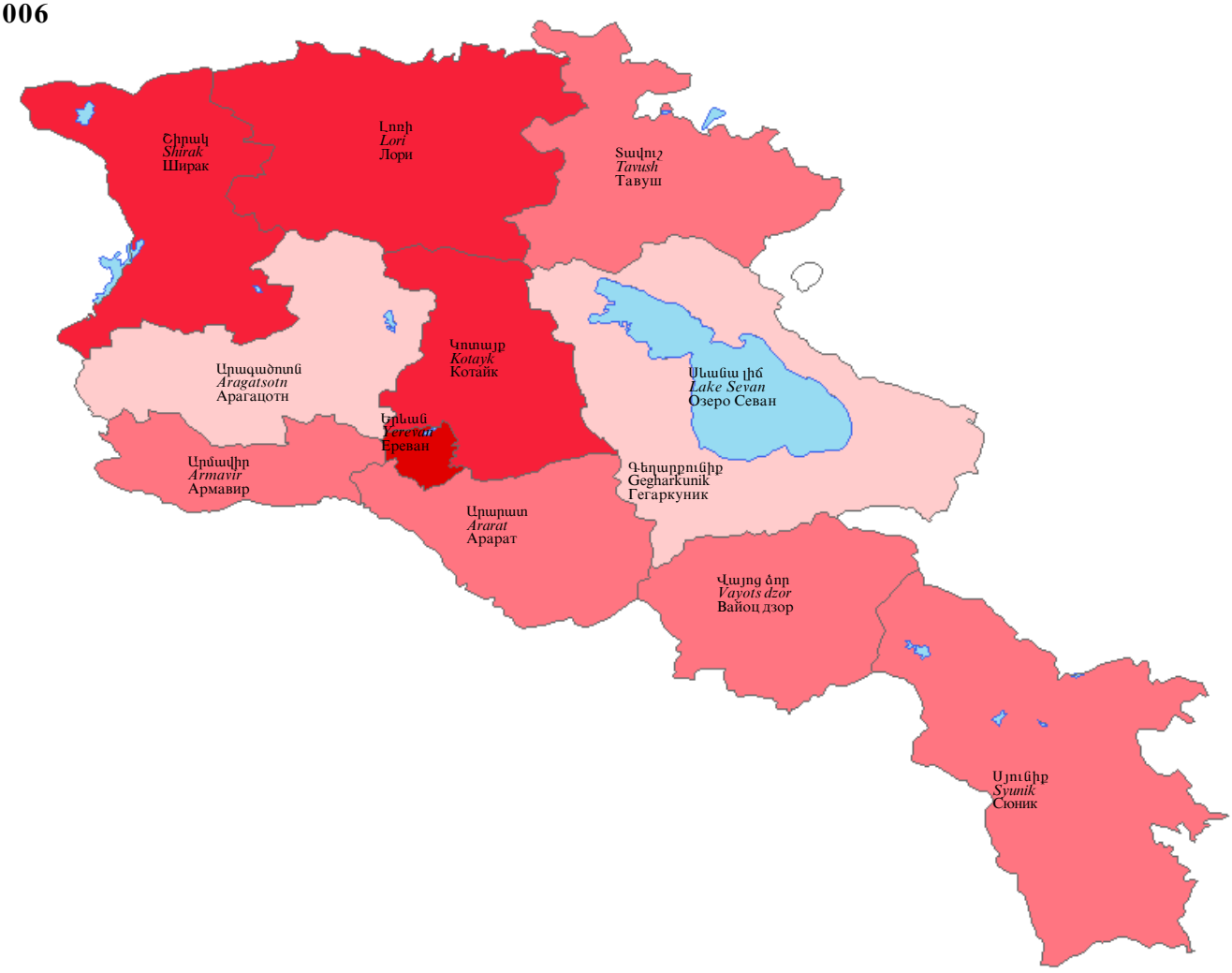
2006



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԳՐԱՆՑՎԱԾ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF RECORDED CRIMES
КОЛИЧЕСТВО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

2006



10 000 բնակչի հաշվով- per 10 000 population- на 10 000 населения

15 - 16
17 - 24
25 - 33
34 - 43

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

1. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ
GEOGRAPHIC CHARACTERISTICS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Մայրաքաղաքը՝ ք.Երևան ***Capital - Yerevan City***		**Столица - г. Ереван**
Հայաստանի Հանրապետությունը գտնվում է Ասիայի հարավ-արևմուտքում *The Republic of Armenia is situated in the South-West of Asia*		Республика Армения расположена на юго-западе Азии
Տարածքը, կմ² ***Territory, km²***	29743	**Территория, км²**
անտառներ, % *forests, %*	10.4[1]	леса, %
հատուկ պահպանվող տարածքներ, % *special protected territories, %*	7.4[1]	особо охраняемые территории, %
գյուղատնտեսական նշանակության հողեր, % *agricultural lands, %*	71.6[1]	угодья сельскохозяйственного значения , %
այլ հողեր, % *other lands, %*	10.6[1]	прочие земли, %
Առավելագույն ձգվածությունը, կմ ***The greatest extend, km***		**Наибольшая протяженность, км**
Հյուսիսից՝ հարավ-արևելք *From North to South-East*	360	С севера на юго-восток
Արևմուտքից արևելք *From West to East*	200	С запада на восток
Ամենաբարձր կետերը, մ ***The highest points, m***		**Самые высокие точки, м**
Արագած *Aragatz*	4090	Арагац
Կապուտջուղ *Kaputjugh*	3906	Капутджух
Աժդահակ *Ajdahak*	3598	Аждаак
Պետական սահմանը ***State border***		**Государственная граница**
Հյուսիսում՝ Վրաստանի հետ *In the North with Georgia*		На севере - с Грузией
Արևելքում՝ Ադրբեջանի հետ *In the East with Azerbaijan*		На востоке - с Азербайджаном
Արևմուտքում և հարավ-արևմուտքում՝ Թուրքիայի հետ *In the West and South-West with Turkey*		На западе и юго-западе - с Турцией
Հարավում՝ Իրանի հետ *In the South with Iran*		На юге - с Ираном

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Խոշոր գետերը, կմ (ըստ վերջին հիդրոլոգիական հատվածքի)		**Крупные реки, км (последномуогидрологическому створу)**
Big rivers, km (according to the last hydrologic section)		
Արաքս	1072	Аракс
Araks		
Որոտան	178	Воротан
Vorotan		
Դեբեդ	176	Дебед
Debed		
Հրազդան	141	Раздан
Hrazdan		
Աղստև	133	Агстев
Agstev		
Արփա	128	Арпа
Arpa		
Ամենախոշոր լիճը, կմ²		**Самое крупное озеро,** км²
The greatest lake, km²		
Սևան	1256.9	Севан
Sevan		
Միջին ջերմաստիճանը		**Средняя температура**
Average temperature		
Հունվար	-8.0^{0}C	Январь
January		
Հուլիս	+17.1^{0}C	Июль
July		

[1] Ըստ ՀՀ կառավարությանն առընթեր անշարժ գույքի կադաստրի պետական կոմիտեի կողմից կազմված ՀՀ հողային հաշվեկշռի՝ 2006թ. հուլիսի 1-ի դրությամբ:
According to RA land balance formed by the State Committee of Real Estate Cadastre under RA Government as of July 1, 2006.
По земельному балансу РА по состоянию на 1 июля 2006г., составляемого Государственным комитетом кадастра недвижемого имущества при Правительстве РА.

2. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾՔԸ ԵՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՎԱՐՉԱՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՄԱՆ, 2007 թվականի հունվարի 1-ի դրությամբ

TERRITORY AND POPULATION OF REPUBLIC OF ARMENIA BY THE ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION, as of January 1, 2007

ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОМУ ДЕЛЕНИЮ, на 1 января 2007 года

	Տարածքը, կմ² *Territory, km²* Территория, км²	Բնակչությունը, հազ. մարդ[1] *Population, thsd[1]* Население, тыс. человек[1]	Բնակչության խտությունը կմ² վրա *Population, density per km²* Плотность населения на 1 км²	
Հայաստանի Հանրապետություն ***Republic of Armenia***	**29743[2]**	**3222.9**	**108**	**Республика Армения**
ք. Երևան *Yerevan City*	227	1104.9	4867	г. Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	2753	140.0	51	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	2096	275.1	131	Арарат
Արմավիր *Armavir*	1242	280.2	226	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	5348[2]	239.6	45	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	3789	282.7	75	Лори
Կոտայք *Kotayk*	2089	276.2	132	Котайк
Շիրակ *Shirak*	2681	281.3	105	Ширак
Սյունիք *Syunik*	4506	152.9	34	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	2308	55.8	24	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	2704	134.2	50	Тавуш

[1] Ներկայացված է ՀՀ մշտական բնակչության թվաքանակի ցուցանիշը:
The indicator of the number of de jure population is presented RA.
Представлен показатель численности постоянного населения РА.

[2] Ներառյալ Սևանա լիճը:
Including the lake Sevan.
Включая озеро Севан.

3. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ, 2007 թվականի հունվարի 1-ի դրությամբ

POPULATION OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY MARZES, as of January 1, 2007

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО МАРЗАМ, на 1 января 2007 года

(1000 մարդ) (1000 человек)
(1000 persons)

	Ամբողջ բնակչությունը *Total population* Все население	այդ թվում - *of which* - в том числе: քաղաքային *urban* городское	գյուղական *rural* сельское	
Հայաստանի Հանրապետություն ***Republic of Armenia***	**3222.9**	**2065.9**	**1157.0**	**Республика Армения**
ք.Երևան *Yerevan City*	1104.9	1104.9	-	г.Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	140.0	33.0	107.0	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	275.1	81.0	194.1	Арарат
Արմավիր *Armavir*	280.2	99.6	180.6	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	239.6	79.6	160.0	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	282.7	166.1	116.6	Лори
Կոտայք *Kotayk*	276.2	155.1	121.1	Котайк
Շիրակ *Shirak*	281.3	170.9	110.4	Ширак
Սյունիք *Syunik*	152.9	103.7	49.2	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	55.8	19.4	36.4	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	134.2	52.6	81.6	Тавуш

4. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՆԱԿՉՈՒԹՈՒՆԸ, տարեսկզբին

POPULATION OF URBAN COMMUNITIES OF THE REPUBLIC OF ARMENIA, at the beginning of the year

НАСЕЛЕНИЕ ГОРОДСКИХ ОБЩИН РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ, на начало года

(1000 մարդ) (1000 человек)
(1000 persons)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Աբովյան *Abovian*	44.5	44.6	44.8	45.0	45.4	Абовян
Ալավերդի *Alaverdi*	17.1	17.0	17.0	16.8	16.7	Алаверди
Այրում[1] *Ayrum*[1]	-	-	-	-	2.4	Айрум[1]

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
Աշտարակ *Ashtarak*	21.5	21.5	21.5	21.5	21.6	Аштарак
Արարատ *Ararat*	20.5	20.5	20.6	20.6	20.6	Арарат
Արթիկ *Artik*	17.5	17.4	17.3	17.3	17.3	Артик
Արմավիր *Armavir*	32.2	32.2	32.3	32.3	32.5	Армавир
Արտաշատ *Artashat*	25.1	25.2	25.2	25.1	25.2	Арташат
Ապարան *Aparan*	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6	Апаран
Ագարակ *Agarak*	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	Агарак
Ախթալա *Akhtala*	2.4	2.5	2.4	2.4	2.4	Ахтала
Բերդ *Berd*	8.7	8.7	8.7	8.7	8.6	Берд
Բյուրեղավան *Byureghavan*	8.2	8.2	8.2	8.3	8.3	Бюрегаван
Վանաձոր *Vanadzor*	106.3	106.1	105.7	105.5	105.2	Ванадзор
Վեդի *Vedi*	13.0	13.1	13.1	13.2	13.3	Веди
Վարդենիս *Vardenis*	12.7	12.7	12.7	12.7	12.7	Варденис
Վայք *Vayk*	6.0	5.9	5.9	5.9	5.9	Вайк
Գավառ *Gavar*	26.4	26.4	26.3	26.1	26.0	Гавар
Գյումրի *Gjumry*	149.9	149.5	148.9	148.3	147.7	Гюмри
Գորիս *Goris*	23.2	23.2	23.1	23.2	23.2	Горис
Դաստակերտ *Dastakert*	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	Дастакерт
Դիլիջան *Dilijan*	16.1	16.0	16.0	15.8	15.7	Дилижан
Ջերմուկ *Jermuk*	6.4	6.3	6.3	6.3	6.3	Джермук
Երևան *Yerevan*	1102.0	1101.9	1102.9	1103.8	1104.9	Ереван
Եղվարդ *Yeghvard*	11.7	11.8	12.0	12.0	12.1	Егвард
Եղեգնաձոր *Yeghegnadzor*	8.2	8.2	8.2	8.2	8.2	Ехегнадзор
Իջևան *Ijevan*	20.3	20.3	20.4	20.4	20.4	Иджеван
Վաղարշապատ *Vagarshapat*	56.4	56.4	56.5	56.7	56.9	Вагаршапат
Թալին *Talin*	5.6	5.6	5.6	5.7	5.6	Талин

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
Թումանյան *Tumanian*	1.9	2.0	2.0	2.0	1.9	Туманян
Ճամբարակ *Chambarak*	7.4	7.4	7.4	7.4	7.4	Чамбарак
Ծաղկաձոր *Tzaghkadzor*	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	Цахкадзор
Կապան *Kapan*	45.6	45.7	45.7	45.6	45.5	Капан
Մասիս *Masis*	21.4	21.5	21.6	21.8	21.9	Масис
Մարալիկ *Maralik*	5.8	5.8	5.8	5.8	5.9	Маралик
Մարտունի *Martuni*	11.7	11.8	11.9	11.9	11.9	Мартуни
Մեծամոր *Metsamor*	9.9	10.0	10.1	10.2	10.2	Мецамор
Մեղրի *Meghri*	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	Мегри
Նոր Հաճն *Nor Hatchn*	10.1	10.1	10.1	10.2	10.2	Нор Ачин
Նոյեմբերյան *Noyemberian*	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	Ноемберян
Շամլուղ *Shamlugh*	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	Шамлух
Հրազդան *Hrazdan*	52.7	52.8	52.9	52.8	52.8	Раздан
Սիսիան *Sisian*	16.8	16.8	16.7	16.7	16.7	Сисиан
Սպիտակ *Spitak*	15.0	15.0	15.0	15.1	15.1	Спитак
Ստեփանավան *Stepanavan*	16.6	16.6	16.5	16.4	16.3	Степанаван
Սևան *Sevan*	22.9	22.9	23.0	23.1	23.1	Севан
Չարենցավան *Charentsavan*	24.8	24.7	24.6	24.6	24.7	Чаренцаван
Տաշիր *Tashir*	9.4	9.2	9.1	8.9	8.9	Ташир
Քաջարան *Kadjaran*	8.4	8.4	8.4	8.4	8.4	Каджаран

[1] Քաղաքային համայնքի կարգավիճակ է ստացել «Հայաստանի Հանրապետության վարչատարածքային բաժանման մասին» ՀՀ օրենքում փոփոխություններ և լրացումներ կատարելու մասին 13.06.2006թ. ՀՕ-147-Ն ՀՀ օրենքով:
Status of urban community was given by RA Law On changes and insertions to RA Law "On administrative territorial distribution of the Republic of Armenia" from 13.06.2006 LA-147-N.
Получил статус городской общины по закону РА об изменениях и дополнениях в Законе РА "Об административно-территориальном делении Республики Аармения", принятому 13.06.2006г. ЗА -147-Н.

5. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության թվաքանակը[1] (տարեվերջին),1000 մարդ *Population size [1] (end of year), 1000 persons*	3210.3	3212.2	3215.8	3219.2	3222.9	Численность населения[1] (на конец года), 1000 человек
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
աշխատունակ տարիքից ցածր, ընդամենը *under able-bodied age, total*	816.3	785.9	758.2	731.2	700.3	моложе трудоспособного - всего
տղամարդ *males*	423.3	408.6	395.9	382.9	368.0	мужчины
կին *females*	393.0	377.3	362.3	348.3	332.3	женщины
աշխատունակ տարիքի, ընդամենը *able-bodied age, total*	1968.1	2003.1	2036.9	2079.9	2119.1	трудоспособном - всего
տղամարդ *males*	965.2	979.8	995.6	1013.5	1036.9	мужчины
կին *females*	1002.9	1023.3	1041.3	1066.4	1082.2	женщины
աշխատունակ տարիքից բարձր, ընդամենը *over able-bodied age, total*	425.9	423.2	420.7	408.1	403.5	старше трудоспособного - всего
տղամարդ *males*	155.1	158.3	159.1	157.7	152.5	мужчины
կին *females*	270.8	264.9	261.6	250.4	251.0	женщины
Բնակչության բնական աճը՝ *Natural growth of population:*						Естественный прирост населения:
1000 մարդ *1000 persons*	6.7	9.8	11.8	11.1	10.4	1000 человек
1000 բնակչի հաշվով *per 1000 population*	2.1	3.1	3.7	3.5	3.2	на 1000 населения
Զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը, 1000 մարդ *Average number of employed population, 1000 persons*	1106.4	1107.6	1081.7	1097.8	1092.4	Среднегодовая численность занятого населения, 1000 человек
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը, 1000 մարդ (տարեվեջին) *Number of officially registered unemployed, 1000 persons (end of year)*	127.3	118.6	108.6	89.0	84.6	Численность официально зарегистрированных безработных, 1000 человек (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ *Average nominal monthly wages/ salaries of employees, drams*	27324	34783	43445	52060	62293	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих, драмов

Շարունակություն
Продолжение
Continued

2002	2003	2004	2005	2006	
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic Product (gross, at market prices)*					Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
1362.5	1624.6	1907.9	2242.9✦	2657.1	ընդամենը, մլրդ.դրամ *total, bln. drams* всего, млрд.драмов
424.2	505.9	593.6	697.1✦	824.9	մեկ շնչի հաշվով,1000 դրամ *per capita, 1000 drams* на душу населения, 1000 драмов
1349.8	1518.9	1767.7	1930.0✦	2208.1	Վերջնական սպառման ծախսերը, մլրդ. դրամ *Final consumption expenditures, bln. drams* Расходы на конечное потребление, млрд. драмов
295.2	394.1	474.6	683.3✦	892.0	Համախառն կուտակումը, մլրդ. դրամ *Gross capital formation, bln. drams* Валовое накопление, млрд. драмов
341.1	426.1	535.3	651.9	644.9	Արդյունաբերության արտադրանքը, մլրդ.դրամ *Industrial output, bln.drams* Продукция промышленности, млрд. драмов
377.6	410.1	504.1	493.0	555.9	Գյուղատնտեսության արտադրանքը, մլրդ. դրամ *Agricultural output, bln.drams* Продукция сельского хозяйства, млрд. драмов
					այդ թվում. *of which:* в том числе:
226.6	228.7	283.9	288.0	356.2	բուսաբուծության *plant-growing* растениеводства
151.0	181.4	220.2	205.0	199.7	անասնաբուծության *animal husbandry* животноводства
166.6	237.8	276.4	435.1	643.8	Շինարարության ծավալը, մլրդ. դրամ *Volume of constructions, bln. drams* Объем строительства, млрд. драмов
128.6	221.4	196.7	309.7	470.9	Հիմնական միջոցների գործարկումը շինարարությունում, մլրդ. դրամ *Commissioning of fixed assets in construction, bln. drams* Ввод в действие основных средств в строительстве, млрд. драмов
285	512	294	353	386	Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, 1000 մ² *Total space of dwellings put in place, 1000 m²* Ввод в действие общей площади жилых домов, 1000 м²
1535.6	1740.5	2007.3	2300.9✦	2345.5	Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը, մլն. տոննա-կմ *Goods turnover of general purpose transport, mln. tons-km* Грузооборот транспорта общего пользования, млн. тонна-км
2615.4	2719.4	3074.8	3199.4	3271.1	Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ *Passenger turnover of general purpose transport, mln.passenger-km* Пассажирооборот транспорта общего пользования, млн. пассажиро-км
572.2	688.5	789.0	853.9	820.8	Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, մլրդ. դրամ[2] *Retail trade turnover, bln. drams[2]* Оборот розничной торговли, млрд. драмов[2]

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
Ծառայությունների ծավալը, մլրդ. դրամ[2] *Volume of services, bln.drams*[2]	177.7	230.4	287.7	333.8	452.5	Объем услуг, млрд.драмов[2]
Պետական բյուջեի եկամուտները *Receipts of state budget*						Доходы Государственного бюджета
մլրդ. դրամ *bln. drams*	228.3	292.0	302.3	374.7	441.5	млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, % *in % to GDP*	16.8	18.0	15.8	16.7	16.6	к ВВП, %
Պետական բյուջեի ծախսերը *Outlays of state budget*						Расходы Государственного бюджета
մլրդ. դրամ *bln. drams*	263.9	312.7	334.0	417.5	481.2	млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, % *in % to GDP*	19.4	19.3	17.5	18.6	18.1	к ВВП, %
Պետական բյուջեի պակասուրդը (-), հավելուրդը (+) *Deficit (-), surplus (+) of state budget*						Дефицит Государственного бюджета (-), профицит (+)
մլրդ. դրամ *bln. drams*	-35.6	-20.7	-31.7	-42.8	-39.7	млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, % *in % to GDP*	-2.6	-1.3	-1.7	-1.9	-1.5	к ВВП, %
Փողի զանգվածը, մլրդ. դրամ *Money supply, bln. drams*	202.6	233.2	285.2	364.6	484.5	Денежная масса, млрд.драмов
Տնտեսության վարկային ներդրումները, մլրդ. դրամ *Credit investments in the economy, bln.drams*	83.7	100.8	137.1	191.2	237.3	Кредитные вложения в экономику, млрд. драмов
դրանցից. *of which:*						из них:
կարճաժամկետ *short-term*	46.5	56.2	67.6	77.4	87.4	краткосрочные
երկարաժամկետ *long-term*	37.2	44.6	69.5	113.8	149.9	долгосрочные
Արտաքին առևտրաշրջանառությունն ԱՊՀ երկրների հետ, մլն. ԱՄՆ դոլար *External trade turnover with CIS countries, mln.US dollars*	398.1	484.4✧	511.9✧	709.6	908.7	Внешнеторговый оборот со странами СНГ, млн. долларов США
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
արտահանում *exports*	96.3	129.1	125.1✧	187.8	212.5	экспорт
ներմուծում[3] *imports*[3]	301.8	355.3✧	386.8	521.8	696.2	импорт[3]
Արտաքին առևտրաշրջանառությունն այլ երկրների հետ, մլն. ԱՄՆ դոլար *External trade turnover with other countries, mln. US dollars*	1094.17	1480.7✧	1561.7✧	2066.0	2268.0	Внешнеторговый оборот с другими странами, млн.долларов США
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
արտահանում *exports*	408.83	556.5	597.8✧	786.1	772.6	экспорт
ներմուծում[3] *imports*[3]	685.34	924.2✧	963.9	1279.9	1495.4	импорт[3]

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Սպառողական գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %) *Consumer price index (in % to previous year)*	101.1	104.7	107.0	100.6	102.9	Индекс потребительских цен (к предыдущему году, %)
Արդյունաբերական արտադրանք արտադրողների գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ,%) *Producer price index for industrial output (in % to previous year)*	102.5	108.9	121.7	107.7	100.9	Индекс цен производителей промышленной продукции (к предыдущему году, %)
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %) *Sales price index of agricultural products (in % to previous year)*	102.1	109.1	109.6	90.7	111.9	Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции (к предыдущему году,%)
Գների ինդեքսը շինարարությունում (նախորդ տարվա նկատմամբ, %) *Price index in constructions (in % to previous year)*	104.0	101.4	101.3	111.6	106.9	Индекс цен в строительстве (к предыдущему году,%)
Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %) *Goods turnover tariff index (in % to previous year)*	103.1	101.0	99.3	89.6	115.0	Индекс тарифов на грузовые перевозки (к предыдущему году, %)

[1] ՀՀ մշտական բնակչության թվաքանակի ցուցանիշ:
The indicator of the number of de jure population RA.
Показатель численности постоянного населения РА.

[2] 2006թ. առևտրի և ծառայությունների վերաբերյալ ցուցանիշները հաշվարկված են առանց ավելացված արժեքի հարկի:
The indicators on trade and services for 2006 are calculated excluding value added tax.
Показатели торговли и услуг 2006г. рассчитаны без налога на добавленную стоимость.

[3] Սկսած 2003թ. ներմուծման ծավալները հաշվարկված են ըստ ապրանքի ծագման երկրի հատկանիշի:
Since 2003 import data are presented by countries of origin.
Начиная с 2003г. объемы импорта рассчитаны по признаку страны происхождения товара.

6. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐ
(արժեքային ցուցանիշները համադրելի գներով, տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ)
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
(cost parameters in comparable prices, in percents to previous year)
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
(стоимостные показатели в сопоставимых ценах, в процентах к предыдущему году)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին) *Population size (end of year)*	99.92	100.1	100.1	100.1	100.1	Численность населения (на конец года)
Զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը *Average number of employed population*	-[1]	100.1	97.7	101.5	99.5	Среднегодовая численность занятого насаеления
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը (տարեվերջին) *Number of unemployed officially registered (end of year)*	92.0	93.2	91.6	82.0	95.1	Численность официально зарегитрированных безработных (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը *Average monthly nominal wages/ salaries of employees*	111.6	127.3	124.9	119.8	119.7	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic Product (gross, at market prices)*	113.2	114.0	110.5	113.9✧	113.3	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Վերջնական սպառման ծախսերը *Final consumption expenditures*	108.2	107.6	109.1	109.9✧	110.5	Расходы на конечное потребление
Արդյունաբերության արտադրանքը *Industrial output*	114.6	115.1	102.4	107.6	99.1	Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը *Agricultural output - total*	104.4	104.3	114.5	111.2	100.4	Продукция сельского хозяйства-всего
այդ թվում՝ *of which*:						в том числе:
բուսաբուծության *plant-growing*	104.6	104.4	120.1	114.9	95.6	растениеводства
անասնաբուծության *animal husbandry*	104.2	104.3	108.0	106.4	110.4	животноводства
Շինարարության ծավալը *Volume of constructions*	145.0	141.0	115.0	141.0	138.0	Объем строительства
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկում *Total space of dwellings put in place*	145	180	57	120	109	Ввод в действие общей площади жилых домов
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը *Goods turnover of general purpose transport*	89.2	113.3	115.3	114.6	101.9	Грузооборот транспорта общего пользования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը *Passenger turnover of general purpose transport*	106.7	104.0	113.1	104.1	102.2	Пассажирооборот транспорта общего пользования
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը (ըստ գնահատականի) *Retail trade turnover (by estimation)*	114.6	114.3	105.9	107.5	110.5	Оборот розничной торговли (с учетом оценки)
Ծառայություններ *Services*	115.1	127.2	122.3	115.5	120.7	Услуги
Արտաքին առևտրաշրջանառությունն ԱՊՀ երկրների հետ (ընթացիկ գներով)[2] *External trade turnover with CIS countries (at current prices)*[2]	129.4	103.1	105.7✧	138.6✧	128.1	Внешнеторговый оборот со странами СНГ (в текущих ценах)[2]
Արտաքին առևտրաշրջանառությունն այլ երկրների հետ (ընթացիկ գներով)[2] *External trade turnover with other countries (at current prices)*[2]	120.0	142.1	105.5✧	132.3✧	109.8	Внешнеторговый оборот с другими странами (в текущих ценах)[2]

[1] Ցուցանիշը համեմատելի չէ, քանի որ հաշվարկման հիմքում ընկած է ՀՀ 2001թ. մարդահամարի արդյունքներով հաշվարկված զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը:
The indicator is not comparable, as it was calculated based on the average annual employed number derived from the results of the RA 2001 Population Census.
Показатель не сопоставимый, так как расчет показателя основан на данных среднегодовой численности занятого населения, исчисленной по Переписи населения РА 2001г.

[2] Սկսած 2004թ. ցուցանիշի հաշվարկման համար ներմուծման ծավալները վերցված են ըստ ապրանքի ծագման երկրի հատկանիշի:
Since 2004 import data are presented by countries of origin.
Начиная с 2004г. для исчисления показателя объемы импорта рассчитаны по признаку страны происхождения товара.

7. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐ
(արժեքային ցուցանիշները համադրելի գներով, տոկոսներով 2001թ. նկատմամբ)
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
(cost parameters in comparable prices, in percents to 2001)
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
(стоимостные показатели в сопоставимых ценах, в процентах к 2001 г.)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին) *Population size (end of year)*	99.92	99.98	100.1	100.2	100.3	Численность населения (на конец года)
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը (տարեվերջին) *Number of officially registered unemployed (end of year)*	92.0	85.7	78.5	64.3	61.1	Численность официально зарегистрированных безработных (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը *Average monthly nominal wages/ salaries of employees*	111.6	142.1	177.4	212.6	254.4	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic Product (gross, at market prices)*	113.2	129.0	142.6	162.4	184.0	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Վերջնական սպառման ծախսերը *Final consumption expenditures*	108.2	116.4	127.0	139.6	154.2	Расходы на конечное потребление
Արդյունաբերության արտադրանքը *Industrial output*	114.6	131.9	135.1	145.4	144.1	Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը *Agricultural output - total*	104.4	108.8	124.6	138.6	139.1	Продукция сельского хозяйства-всего
այդ թվում՝ *of which*:						в том числе:
բուսաբուծության *plant-growing*	104.6	109.1	131.0	150.5	143.9	растениеводства
անասնաբուծության *animal husbandry*	104.2	108.5	117.1	124.6	137.5	животноводства
Շինարարության ծավալը *Volume of constructions*	145	204	235	331	457	Объем строительства
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը *Total space of dwellings put in place*	145	260	149	180	196	Ввод в действие общей площади жилых домов
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը *Goods turnover of general purpose transport*	89.2	101.1	116.6	133.6	136.2	Грузооборот транспорта общего пользования
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը *Passenger turnover of general purpose transport*	106.7	111.0	125.5	130.6	133.5	Пассажирооборот транспорта общего пользования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
114.6	131.0	138.7	149.1	164.8	Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը (ըստ գնահատականի) *Retail trade turnover (by estimation)* / Оборот розничной торговли (с учетом оценки)
115.1	146.4	179.1	206.8	249.6	Ծառայություններ *Services* / Услуги
119.8	156.2	158.0	226.3	298.4	Արտաքին առևտրաշրջանառությունն ԱՊՀ երկրների հետ (ընթացիկ գներով)[1] *External trade turnover with CIS countries (at current prices)[1]* / Внешнеторговый оборот со странами СНГ (в текущих ценах)[1]
110.8	161.3	172.1	226.3	248.2	Արտաքին առևտրաշրջանառությունն այլ երկրների հետ (ընթացիկ գներով)[1] *External trade turnover with other countries (at current prices)[1]* / Внешнеторговый оборот с другими странами (в текущих ценах)[1]

[1] Տուցանիշի համադրելիության համար՝ ներմուծման ծավալները բոլոր տարիների համար հաշվարկվել են ըստ առևտուր անող երկրի հատկանիշի:
For comparability of the indicator- import volumes for all years are calculated by countries of consignment.
Для сопоставимости показателя: объемы импорта за все годы рассчитаны по признаку страны отправления товара.

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ
POPULATION
НАСЕЛЕНИЕ

Բնակչության թվաքանակի ընթացիկ գնահատականը տարվել է վերջին մարդահամարի արդյունքների հիման վրա, որոնց յուրաքանչյուր տարի գումարվել է տվյալ տարածքում ծնվածների և եկողների թվաքանակն ու հանվել՝ մահացածների և տվյալ տարածքից մեկնածների թվաքանակը:

Բնակչության թվաքանակի ընթացիկ գնահատականը մարդահամարից մարդահամար ընկած ժամանակահատվածի տարիների համար ճշգրտվել է՝ կատարելով հետադարձ վերահաշվարկ, հիմք ընդունելով վերջին մարդահամարի արդյունքները:

Բնակչության բաշխումը քաղաքային և գյուղականի կատարվում է ըստ բնակության վայրի, ընդ որում քաղաքային բնակավայրեր համարվում են այն բնակավայրերը, որոնք օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ստացել են քաղաքի կարգավիճակ: Մնացած բոլոր բնակավայրերը հանդիսանում են գյուղական:

Բնակչության ընդհանուր թվաքանակի վերաբերյալ, ինչպես նաև սեռատարիքային կազմը բնութագրող տվյալները ներկայացվում են ըստ մշտական բնակչության, որին վերաբերում են տվյալ տարածքում մշտապես բնակվող անձինք, ներառյալ մարդահամարի պահի դրությամբ ժամանակավոր բացակայողները:

01.01.2007թ. դրությամբ աշխատունակ տարիքի բնակչությանը վերաբերում են 16-62 տարեկան տղամարդիկ և 16-59 տարեկան կանայք:

Ծնունդների, մահերի, ամուսնությունների և ամուսնալուծությունների մասին տեղեկությունները մշակվում են ՀՀ արդարադատության նախարարության քաղաքացիական կացության ակտերի գրանցման տարածքային մարմիններում՝ ծնունդների, մահերի, ամուսնությունների և ամուսնալուծությունների մասին կազմվող ակտերում բովանդակվող տարեկան վիճակագրական տվյալների հիման վրա: Ծնվածների թվաքանակում ներառվում են միայն կենդանի ծնվածները:

Բնական հավելաճը տարվա ընթացքում ծնվածների և մահացածների թվաքանակների տարբերությունն է:

Current population estimates *for intercensal years are produced on the basis of the results of population census, plus annual number of births and arrivals in a given territory, minus deaths and departures from the given territory.*

Current estimate of population number for the intercensal period is being verified through making recalculations for the past years based on the last population census results.

Population break down in the urban and rural population is considered by their place of residence: urban settlements are considered those determined the status by law. All other settlements are considered rural.

Data on the total population number, age and sex structure of population are based on estimates of de jure population covering permanent residents of this given territory, including temporary absentees at the census date.

Working age population *as of 01.01.2007 is 16-62 years for males, and 16-59 years for females.*

Information about the vital events including births, deaths, marriages and divorces *is processed based on the annual statistical data which contain the records on births, deaths, marriages and divorces filled in by the regional civil Regestration Bodies of the RA Ministry of justice. Only live-births are included in the number of births.*

Natural growth *is the difference between live births and deaths in a certain year.*

Текущая оценка численности населения производилась на основании итогов последней переписи населения, к которым ежегодно прибавлялся числа родившихся и прибывших на данную территорию и вычитался числа умерших и выбывших с данной территории.

Текущая оценка численности населения в годы межпереписного периода уточнялась путем обратного пересчета-на основании итогов последней переписи населения.

Распределение населения на городское и сельское производится по месту проживания, при этом городскими поселениями считаются те населенные пункты, которые в порядке установленного законодательством отнесены к категории городских. Все остальные населенные пункты являются сельскими.

Данные об общей численности населения и поло- возрастном составе, приводятся по постоянному населению, к которому относятся лица, постоянно проживающие на данной территории, включая временно отсутствующих на момент переписи.

К населению в трудоспособном возрасте на 01.01.2007г. относятся мужчины 16-62 лет, женщины 16-59 лет.

Сведения о **рождениях, смертях, браках и разводах** разрабатываются на основании ежегодных статистических данных, содержащихся в актах о рождении, смерти, заключении и расторжении брака, составляемых территориальными органами записи актов гражданского состояния Министерства юстиции РА. В число родившихся включены только родившиеся живыми.

Естественный прирост равен разности между числом родившихся и умерших за год.

Ծնելիության տարիքային գործակիցները բնութագրում են յուրաքանչյուր տարիքային խմբի կանանց ծնելիության միջին տարեկան մակարդակը: Դրանք հաշվարկվում են որպես քանորդ՝ տվյալ տարիքային խմբի կանանց մոտ տարվա ընթացքում ծնվածների թվաքանակը բաժանելով ընթացիկ գնահատման արդյունքներով ստացված այդ տարիքի կանանց միջին տարեկան թվաքանակի վրա: Մինչև 20 տարեկան տարիքային խմբի համար գործակցի հաշվարկման ժամանակ համարիչում հաշվի են առնվում բոլոր կենդանածինները, ներառյալ ինչպես մինչև 15 տարեկան, այնպես էլ 50 և բարձր տարիքի մայրերի մոտ:

Age-specific fertility rates *characterize average annual fertility level of women for each age group. Fertility rates are calculated as a ratio of number of births to women of a given age group during a calendar year to the midyear female population of a given age (by current estimates). While calculating fertility rate for age group under 20 years old, the denominator includes female at the age of 15-19 years old. While calculating fertility rate for the age group of 15-49 years old, numerator contains all births including births to women under 15 years old and at the age of 50 and over.*

Возрастные коэффициенты рождаемости характеризуют средний за год уровень рождаемости женщин каждой возрастной группы. Они исчисляются как частное от деления числа родившихся за год у женщин данной возрастной группы на среднегодовую численность женщин этого возраста, полученные по результатам текущих оценок. При вычислении коэффициента для возрастной группы до 20 лет в качестве знаменателя принята численность женщин в возрасте 15-19 лет. При вычислении коэффициента для возрастной группы 15-49 лет в числителе учтены все родившиеся, включая родившихся у матерей в возрасте как до 15 лет, так и 50 лет и старше.

Մահացության տարիքային գործակիցները բնութագրում են յուրաքանչյուր տարիքային խմբում մահացության միջին մակարդակը: Դրանք հաշվարկվում են որպես քանորդ՝ տարվա ընթացքում տվյալ տարիքային խմբում մահացածների թվաքանակը բաժանելով ընթացիկ գնահատման արդյունքներով ստացված տվյալ տարիքային խմբի անձանց միջին տարեկան թվաքանակի վրա (մշտական բնակչություն), բացառությամբ 0-4 տարիքային խմբի, որի համար մահացության տարիքային գործակիցը հաշվարկվում է 0-4 տարիքային խմբի մահացածների թվաքանակը բաժանելով կենդանի ծնվածների ընդհանուր թվաքանակի վրա:

Age-specific death rates *characterize average death rate for each age group. Death rates are calculated as a ratio of number of deaths of a given age group during a calendar year to the midyear population of a given age group, by current estimates (de jure population) excluding 0-4 age groups for which age-specific death rates are calculated as the number of deaths at the 0-4 age groups divided by the total number of live births.*

Возрастные коэффициенты смертности характеризуют средний уровень смертности в каждой возрастной группе. Они исчисляются как частное от деления числа умерших в данной возрастной группе за год на среднегодовую численность лиц данной возрастной группы, полученную по результатам текущих оценок (постоянное население), кроме возрастной группы 0-4, где возрастной коэффициент расчитывается делением численности умерших возрастной группы 0-4 на общую численность родившихся живыми.

Կյանքի սպասվող տևողությունը ծննդյան պահից տարիների այն թիվն է, որ ծնվող սերունդը, միջին հաշվով պետք է ապրի, պայմանով, որ այդ սերնդի ողջ կյանքի ընթացքում մի տարիքից մյուսն անցնելիս, մահացությունը յուրաքանչյուր տարիքում հավասար լինի բնակչության մահացության տվյալ ժամանակահատվածի մակարդակին:

Life expectancy at birth. *Average number of years that a member of a cohort of births would be expected to live if the cohort were subject to the mortality conditions expressed by a particular set of age specific mortality rates.*

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении - это число лет, которое в среднем предстоит прожить одному человеку из поколения родившихся при условии, что на протяжении всей жизни этого поколения уровень смертности в каждом возрасте останется таким, как в данный период времени.

Բնակչության միգրացիայի վերաբերյալ տեղեկատվությունը ստացվում է ՀՀ կառավարությանն առընթեր ՀՀ ոստիկանության տարածքային անձնագրային ծառայություններից ստացվող «եկողների» և «մեկնողների» վիճակագրական հաշվառման կտրոններում (դրանք կազմվում են ըստ բնակության վայրի բնակչության հաշվառման և հաշվառումից դուրս գրման ժամանակ) բովանդակվող տվյալների մշակման արդյունքում: Հարկ է նշել, որ սույն տեղեկատվությունն ամբողջական չէ, քանզի չի արտացոլում միգրացիոն տեղաշարժերի իրական պատկերը:

Information on the ***migration of population*** *is compiled through tabulation of data from statistical records (forms on arrivals and departures) presented by territorial passport services of the Police RA by the Goverment of RA (they are compiled by addresses,at the time of population's registration and its cancellation). It should be mentioned this information is not complete, while not reflecting the real description of migration flows.*

Сведения о **миграции населения** получены в результате разработки данных содержащихся в талонах статистического учета прибытия и убытия (которые составляются при регистрации и снятии с регистрационного учета по месту жительства) поступающих от территориальных паспортных служб Полиции РА при Правительстве РА. Однако следует отметить, что эта информация не полная, поскольку не отражает реальную картину миграционных процессов.

8. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՐԴԱԳՐԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN DEMOGRAPHIC INDICATORS
ОСНОВНЫЕ ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության թվաքանակը, ընդամենը տարեվերջին, 1000 մարդ *Total population size, end of year, 1000 persons*	3210.3	3212.2	3215.8	3219.2	3222.9	Численность населения, всего на конец года, 1000 человек
քաղաքային *urban*	2062.2	2061.7	2062.3	2062.6	2065.9	городское
գյուղական *rural*	1148.1	1150.5	1153.5	1156.6	1157.0	сельское
բնակչության ընդհանուր թվաքանակից՝ *out of total population at:*						из общей численности населения в возрасте:
աշխատունակ տարիքից ցածր *under able-bodied age*	816.3	785.9	758.2	731.2	700.3	моложе трудоспособного
աշխատունակ տարիքի *of able-bodied age*	1968.1	2003.1	2036.9	2079.9	2119.1	трудоспособном
աշխատունակ տարիքից բարձր *over able-bodied age*	425.9	423.2	420.7	408.1	403.5	старше трудоспособного
Կյանքի սպասվող տևողությունը ծննդյան պահից, տարի *Life expectancy at birth, years*						Ожидаемая продолжительность жизни при рождении, лет
ամբողջ բնակչությունը *total population*	73.0	72.9	73.4	73.5	73.3	все население
տղամարդիկ *males*	69.8	69.9	70.3	70.3	70.0	мужчины
կանայք *females*	75.9	75.8	76.4	76.5	76.4	женщины
1000 բնակչի հաշվով ***Per 1000 population***						**На 1000 населения**
Ծնվածներ *Births*	10.1	11.2	11.7	11.7	11.7	Родившихся
Մահացածներ *Deaths*	8.0	8.1	8.0	8.2	8.5	Умерших
այդ թվում՝ մինչև 1 տարեկան երեխաներ[1] *of which infants under 1 year*[1]	14.0	12.0	11.6	12.3	13.9	в том числе дети в возрасте до 1 года[1]
Բնակչության բնական աճը *Natural growth of population*	2.1	3.1	3.7	3.5	3.2	Естественный прирост населения
Ամուսնություններ *Marriages*	4.3	4.8	5.3	5.2	5.2	Браков
Ամուսնալուծություններ *Divorces*	0.5	0.6	0.6	0.8	0.9	Разводов
Բնակչության միգրացիայի մնացորդը (-,+) *Net population migration (-,+)*	-2.9	-2.4	-2.4	-2.4	-2.1	Сальдо миграции (-, +)

[1] 1000 կենդանի ծնվածի հաշվով:
Per 1000 live births.
На 1000 родившихся живыми.

9. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, տարեսկզբին
POPULATION SIZE, at the beginning of the year
ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ, на начало года

Տարիներ *Years* Годы	Ամբողջ բնակչությունը, 1000 մարդ *Total population, 1000 persons* Все население, 1000 человек	այդ թվում - *of which* - в том числе		Բնակչության ընդհանուր թվաքանակում, % *Of total population, in %* В общей численности населения, %	
		քաղաքային *urban* городское	գյուղական *rural* сельское	քաղաքային *urban* городское	գյուղական *rural* сельское
1926*	881.3	167.1	714.2	19.0	81.0
1939*	1282.3	366.4	915.9	28.6	71.4
1959*	1763.0	881.8	881.2	50.0	50.0
1970*	2491.9	1481.5	1010.4	59.5	40.5
1979*	3030.7	1992.5	1038.2	65.7	34.3
1989*	3448.6	2368.5	1080.1	68.7	31.3
1995	3260.3	2166.4	1093.9	66.4	33.6
1996	3248.8	2149.1	1099.7	66.1	33.8
1997	3246.0	2138.4	1107.6	65.9	34.1
1998	3238.2	2122.9	1115.3	65.6	34.4
1999	3232.1	2111.6	1120.5	65.3	34.7
2000	3226.9	2095.8	1131.1	64.9	35.1
2001*	3213.0	2066.1	1146.9	64.3	35.7
2001	3215.3	2076.3	1139.0	64.6	35.4
2002	3212.9	2065.6	1147.3	64.3	35.7
2003	3210.3	2062.2	1148.1	64.2	35.8
2004	3212.2	2061.7	1150.5	64.2	35.8
2005	3215.8	2062.3	1153.5	64.1	35.9
2006	3219.2	2062.6	1156.6	64.1	35.9
2007	3222.9	2065.9	1157.0	64.1	35.9

10. ՏՂԱՄԱՐԴԿԱՆՑ ԵՎ ԿԱՆԱՆՑ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, տարեսկզբին
NUMBER OF MALES AND FEMALES, at the beginning of the year
ЧИСЛЕННОСТЬ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, на начало года

Տարիներ *Years* Годы	Ամբողջ բնակչությունը, 1000 մարդ *Total population, 1000 persons* Все население, 1000 человек	այդ թվում - *of which* - в том числе		Բնակչության ընդհանուր թվաքանակում, % *Of total population, in %* В общей численности населения, в %	
		տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины	տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины
2002	3212.9	1542.4	1670.5	48.0	52.0
2003	3210.3	1543.6	1666.7	48.1	51.9
2004	3212.2	1546.7	1665.5	48.2	51.8
2005	3215.8	1550.6	1665.2	48.2	51.8
2006	3219.2	1554.1	1665.1	48.3	51.7
2007	3222.9	1557.4	1665.5	48.3	51.7

* Մարդահամարի տվյալներով:
By Population Census data.
По данным Переписи населения.

11. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ ԵՎ ՏԱՐԻՔԻ, 2007թ. հունվարի 1-ի դրությամբ
POPULATION BY SEX AND AGE, as of January 1, 2007
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ, на 1 января 2007 года

(1000 մարդ) (1000 человек)
(1000 persons)

Տարիքը, տարեկան *Age, years*	Ընդամենը *Total* Всего	Տղամարդիկ *Males* Мужчины	Կանայք *Females* Женщины	Возраст, лет
Ամբողջ բնակչությունը ***Total population***	**3222.9**	**1557.4**	**1665.5**	**Все население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան. *of which at the age of, years:*				в том числе в возрасте, лет:
մինչև 1 *under 1 year*	37.2	19.8	17.4	до 1 года
1-4	141.0	75.7	65.3	1–4
5-9	202.1	107.7	94.4	5–9
10-14	254.5	131.4	123.1	10–14
15-19	320.0	162.5	157.5	15–19
20-24	310.6	156.3	154.3	20–24
25-29	264.0	131.1	132.9	25–29
30-34	217.5	105.7	111.8	30–34
35-39	198.2	94.8	103.4	35–39
40-44	238.1	112.3	125.8	40–44
45-49	268.9	128.0	140.9	45–49
50-54	203.4	94.4	109.0	50–54
55-59	144.8	66.0	78.8	55–59
60-64	73.5	31.9	41.6	60–64
65 և բարձր *65 and older*	349.1	139.8	209.3	65 и старше

12. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ, տարեսկզբին
POPULATION BY AGE GROUPS, at the beginning of the year
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ, *на начало года*

(1000 մարդ) (1000 человек)
(1000 persons)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Ամբողջ բնակչությունը ***Total population***	**3210.3**	**3212.2**	**3215.8**	**3219.2**	**3222.9**	**Все население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which at the age of, years:*						в том числе в возрасте: лет
մինչև 1 *under 1 year*	31.9	35.4	37.2	37.1	37.2	до 1 года
1-4	158.2	148.3	144.1	142.2	141.0	1-4
5-9	242.2	229.9	219.5	210.5	202.1	5–9
10-14	320.1	309.5	295.0	274.7	254.5	10–14
15-19	318.0	320.1	319.0	320.2	320.0	15–19

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
20-24	277.3	286.6	296.6	304.5	310.6	20–24
25-29	228.0	235.5	244.7	254.9	264.0	25–29
30-34	203.9	204.7	206.8	210.5	217.5	30–34
35-39	230.9	219.1	208.2	202.4	198.2	35–39
40-44	277.2	274.5	266.5	252.9	238.1	40–44
45-49	220.7	235.0	246.9	259.4	268.9	45–49
50-54	163.6	172.9	184.5	193.1	203.4	50–54
55-59	86.2	99.3	116.2	133.6	144.8	55–59
60-64	133.6	112.8	92.9	76.7	73.5	60–64
65 և բարձր *65 and older*	318.5	328.6	337.7	346.5	349.1	65 и старше
Բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, ըստ տարիքի. *Out of total population at:*						Из общей численности населения в возрасте:
աշխատունակ տարիքից ցածր *under able-bodied age*	816.3	785.9	758.2	731.2	700.3	моложе трудоспособного
աշխատունակ տարիքի *of able-bodied age*	1968.1	2003.1	2036.9	2079.9	2119.1	трудоспособном
աշխատունակ տարիքից բարձր *over able-bodied age*	425.9	423.2	420.7	408.1	403.5	старше трудоспособного
Քաղաքային բնակչությունը ***Urban population***	**2062.2**	**2061.7**	**2062.3**	**2062.6**	**2065.9**	**Городское население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which at the age of, years:*						в том числе в возрасте, лет:
մինչև 1 *under 1 year*	20.6	22.3	23.4	23.4	23.5	до 1 года
1-4	93.8	89.5	88.3	88.8	89.4	1–4
5-9	140.4	133.9	128.9	123.6	119.5	5–9
10-14	190.3	182.6	172.7	160.6	148.2	10–14
15-19	199.6	198.3	194.5	192.9	191.1	15–19
20-24	185.2	189.7	194.4	196.7	197.9	20–24
25-29	153.3	158.7	164.8	171.2	176.9	25–29
30-34	131.5	133.6	136.6	140.0	145.6	30–34
35-39	142.3	134.9	128.6	126.3	125.8	35–39
40-44	180.5	176.1	168.9	158.4	147.2	40–44
45-49	155.0	162.6	167.7	173.2	177.4	45–49
50-54	121.3	127.2	134.3	138.6	144.1	50–54
55-59	64.1	73.8	86.6	99.5	107.7	55–59
60-64	90.2	77.3	64.5	54.5	53.5	60–64
65 և բարձր *65 and older*	194.1	201.2	208.1	214.9	218.1	65 и старше

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
Քաղաքային բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, ըստ տարիքի *Out of total urban population at:*						Из общей численности городского населения в возрасте:
աշխատունակ տարիքից ցածր *under able-bodied age*	483.9	466.1	450.4	435.9	419.4	моложе трудоспособного
աշխատունակ տարիքի *of able-bodied age*	1311.9	1329.6	1345.9	1368.4	1389.1	трудоспособном
աշխատունակ տարիքից բարձր *over able-bodied age*	266.4	266.0	266.0	258.3	257.4	старше трудоспособного
Գյուղական բնակչությունը ***Rural population***	**1148.1**	**1150.5**	**1153.5**	**1156.6**	**1157.0**	**Сельское население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which at the age of, years:*						в том числе в возрасте, лет:
մինչև 1 *under 1 year*	11.3	13.1	13.8	13.7	13.7	до 1 года
1-4	64.4	58.8	55.8	53.4	51.6	1–4
5-9	101.8	96.0	90.6	86.9	82.6	5–9
10-14	129.8	126.9	122.3	114.1	106.3	10–14
15-19	118.4	121.8	124.5	127.3	128.9	15–19
20-24	92.1	96.9	102.2	107.8	112.7	20–24
25-29	74.7	76.8	79.9	83.7	87.1	25–29
30-34	72.4	71.1	70.2	70.5	71.9	30–34
35-39	88.6	84.2	79.6	76.1	72.4	35–39
40-44	96.7	98.4	97.6	94.5	90.9	40–44
45-49	65.7	72.4	79.2	86.2	91.5	45–49
50-54	42.3	45.7	50.2	54.5	59.3	50–54
55-59	22.1	25.5	29.6	34.1	37.1	55–59
60-64	43.4	35.5	28.4	22.2	20.0	60–64
65 և բարձր *65 and older*	124.4	127.4	129.6	131.6	131.0	65 и старше
Գյուղական բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, ըստ տարիքի *Out of total rural population at:*						Из общей численности сельского населения в возрасте:
աշխատունակ տարիքից ցածր *under able-bodied age*	332.4	319.8	307.8	295.3	280.9	моложе трудоспособного
աշխատունակ տարիքի *of able-bodied age*	656.2	673.5	691.0	711.5	730.0	трудоспособном
աշխատունակ տարիքից բարձր *over able-bodied age*	159.5	157.2	154.7	149.8	146.1	старше трудоспособного

13. ՏՂԱՄԱՐԴԿԱՆՑ ԵՎ ԿԱՆԱՆՑ ԹՎԱՔԱՆԱԿԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ

(կանանց թվաքանակը համապատասխան տարիքային խմբի 1000 տղամարդու հաշվով)
CORRELATION MALES AND FEMALES BY AGE GROUPS
(females per 1000 males of a corresponding age group)
СООТНОШЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(численность женщин на 1000 мужчин соответствующей возрастной группы)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ բնակչությունը	**1081**	**1078**	**1075**	**1073**	**1069**	**Все население**
Total population						
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						в том числе в возрасте: лет
of which at the age of, years:						
մինչև 1	874	863	855	858	882	до 1 года
under 1 year						
1-4	875	872	868	866	862	1–4
5-9	929	916	904	891	877	5–9
10-14	962	959	954	950	937	10–14
15-19	994	989	984	977	969	15–19
20-24	1018	1007	1001	996	988	20–24
25-29	1063	1051	1039	1027	1014	25–29
30-34	1099	1090	1082	1074	1057	30–34
35-39	1121	1115	1110	1101	1091	35–39
40-44	1100	1102	1103	1109	1120	40–44
45-49	1130	1119	1113	1109	1100	45–49
50-54	1160	1161	1158	1153	1154	50–54
55-59	1235	1222	1217	1213	1195	55–59
60-64	1277	1287	1297	1299	1309	60–64
65 և բարձր	1465	1420	1474	1481	1496	65 и старше
65 and older						
Քաղաքային բնակչությունը	**1117**	**1114**	**1111**	**1108**	**1105**	**Городское население**
Urban population						
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						в том числе в возрасте, лет:
of which at the age of, years:						
մինչև 1	906	884	871	877	903	до 1 года
under 1 year						
1-4	892	894	891	888	881	1–4
5-9	931	920	910	899	893	5–9
10-14	969	964	960	953	938	10–14
15-19	1020	1009	999	989	977	15–19
20-24	1044	1038	1032	1027	1018	20–24
25-29	1077	1063	1054	1044	1037	25–29
30-34	1142	1124	1109	1096	1074	30–34
35-39	1222	1210	1193	1168	1139	35–39
40-44	1189	1064	1200	1205	1220	40–44
45-49	1195	1189	1189	1190	1187	45–49
50-54	1184	1196	1201	1205	1216	50–54
55-59	1243	1232	1230	1229	1217	55–59
60-64	1263	1274	1288	1294	1319	60–64
65 և բարձր	1492	1427	1491	1494	1505	65 и старше
65 and older						

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գյուղական բնակչությունը ***Rural population***	**1020**	**1017**	**1014**	**1012**	**1008**	**Сельское население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which at the age of, years:*						в том числе в возрасте, лет:
մինչև 1 *under 1 year*	824	828	827	827	848	до 1 года
1-4	850	840	834	830	830	1–4
5-9	925	911	896	879	853	5–9
10-14	953	951	947	945	936	10–14
15-19	950	955	959	959	958	15–19
20-24	967	950	943	940	937	20–24
25-29	1035	1028	1011	995	968	25–29
30-34	1026	1030	1031	1033	1023	30–34
35-39	975	980	989	999	1013	35–39
40-44	948	950	952	962	975	40–44
45-49	989	973	965	960	950	45–49
50-54	1091	1069	1048	1029	1018	50–54
55-59	1210	1196	1181	1168	1134	55–59
60-64	1308	1316	1319	1310	1280	60–64
65 և բարձր *65 and older*	1432	1409	1447	1461	1483	65 и старше

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
INDICATORS OF NATURAL MOVEMENT OF POPULATION
ПОКАЗАТЕЛИ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

14. ԾՆՎԱԾՆԵՐԸ[1], ՄԱՀԱՑԱԾՆԵՐԸ ԵՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ԱՃԸ
BIRTHS[1], DEATHS AND NATURAL GROWTH OF POPULATION
РОДИВШИЕСЯ[1], УМЕРШИЕ И ЕСТЕСТВЕННЫЙ ПРИРОСТ НАСЕЛЕНИЯ

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը - *Total* - Всего 1000 մարդ - *1000 persons* -1000 человек			1000 բնակչի հաշվով - *per 1000 populaton* - на 1000 населения		
	ծնվածներ *births* родившихся	մահացածներ *deaths* умерших	բնական աճը *natural growth* естественный прирост	ծնվածներ *births* родившихся	մահացածներ *deaths* умерших	բնական աճը *natural growth* естественный прирост
Ամբողջ բնակչությունը-*Total population*-Все население						
2002	32.2	25.5	6.7	10.1	8.0	2.1
2003	35.8	26.0	9.8	11.2	8.1	3.1
2004	37.5	25.7	11.8	11.7	8.0	3.7
2005	37.5	26.4	11.1	11.7	8.2	3.5
2006	37.6	27.2	10.4	11.7	8.5	3.2
Քաղաքային բնակչությունը-*Urban population*-Городское население						
2002	20.8	16.7	4.1	10.1	8.1	2.0
2003	22.6	16.9	5.7	11.0	8.2	2.8
2004	23.6	16.5	7.1	11.5	8.0	3.5
2005	23.8	17.1	6.6	11.5	8.3	3.2
2006	23.8	17.7	6.1	11.5	8.6	2.9
Գյուղական բնակչությունը-*Rural population*-Сельское население						
2002	11.4	8.8	2.6	10.0	7.7	2.3
2003	13.2	9.1	4.1	11.5	8.0	3.5
2004	18.9	9.2	4.7	12.1	7.9	4.1
2005	13.7	9.3	4.5	11.9	8.0	3.9
2006	13.8	9.5	4.3	12.0	8.2	3.8
Ամբողջ բնակչությունն ըստ մարզերի - *Total population by marzes*- Все население по марзам						
ք.Երևան *Yerevan City* г.Ереван						
2002	10.5	8.9	1.6	9.5	8.1	1.4
2003	11.2	9.0	2.2	10.2	8.2	2.0
2004	12.0	8.9	3.1	10.9	8.1	2.8
2005	12.3	9.1	3.2	11.1	8.2	2.9
2006	12.4	9.2	3.2	11.2	8.3	2.9
Արագածոտն *Aragatsotn* Арагацотн						
2002	1.5	1.0	0.5	11.1	7.7	3.4
2003	1.7	1.1	0.6	12.1	8.1	4.0
2004	1.7	1.1	0.6	12.6	8.1	4.5
2005	1.8	1.1	0.7	12.7	7.9	4.8
2006	1.8	1.2	0.6	12.8	8.3	4.5

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը - *Total* - Всего 1000 մարդ - *1000 persons* -1000 человек			1000 բնակչի հաշվով-*per 1000 populaton*-на 1000 населения		
	ծնվածներ *births* родившихся	մահացածներ *deaths* умерших	բնական աճը *natural growth* естественный прирост	ծնվածներ *births* родившихся	մահացածներ *deaths* умерших	բնական աճը *natural growth* естественный прирост
Արարատ *Ararat* Арарат						
2002	2.7	1.9	0.8	10.0	7.2	2.8
2003	3.0	2.0	1.0	11.1	7.4	3.7
2004	3.2	2.0	1.2	11.8	7.2	4.6
2005	3.2	2.0	1.2	11.7	7.5	4.2
2006	3.2	2.0	1.2	11.7	7.4	4.3
Արմավիր *Armavir* Армавир						
2002	2.8	2.0	0.8	10.0	7.0	3.0
2003	3.0	2.1	0.9	10.9	7.6	3.3
2004	3.4	2.0	1.4	12.2	7.2	5.0
2005	3.4	2.1	1.3	12.2	7.4	4.8
2006	3.4	2.2	1.2	12.0	7.7	4.3
Գեղարքունիք *Gegharkunik* Гегаркуник						
2002	2.5	1.8	0.7	10.5	7.5	3.0
2003	2.9	1.8	1.1	12.2	7.5	4.7
2004	3.1	1.7	1.4	12.9	7.1	5.8
2005	3.1	1.8	1.3	13.2	7.6	5.6
2006	3.0	1.9	1.1	12.7	7.9	4.8
Լոռի *Lory* Лори						
2002	3.0	2.6	0.4	10.6	9.3	1.3
2003	3.5	2.7	0.8	12.2	9.5	2.7
2004	3.3	2.7	0.6	11.8	9.3	2.5
2005	3.2	2.7	0.5	11.4	9.5	1.9
2006	3.2	2.8	0.4	11.2	9.9	1.3
Կոտայք *Kotayk* Котайк						
2002	2.7	1.8	0.9	10.0	6.7	3.3
2003	3.1	2.0	1.1	11.5	7.2	4.3
2004	3.3	1.9	1.4	12.2	7.0	5.2
2005	3.3	2.0	1.3	12.1	7.3	4.8
2006	3.5	2.1	1.4	12.4	7.5	4.9

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը - *Total* - Всего 1000 մարդ - *1000 persons* -1000 человек			1000 բնակչի հաշվով-*per 1000 populaton*-на 1000 населения		
	ծնվածներ *births* родившихся	մահացածներ *deaths* умерших	բնական աճը *natural growth* естественный прирост	ծնվածներ *births* родившихся	մահացածներ *deaths* умерших	բնական աճը *natural growth* естественный прирост
Շիրակ *Shirak* Ширак						
2002	2.8	2.6	0.2	9.9	9.0	0.9
2003	3.2	2.4	0.8	11.4	8.5	2.9
2004	3.4	2.5	0.9	12.0	8.9	3.1
2005	3.3	2.5	0.8	11.8	9.0	2.8
2006	3.3	2.6	0.7	11.9	9.3	2.6
Սյունիք *Syunik* Сюник						
2002	1.6	1.2	0.4	10.3	7.6	2.7
2003	1.8	1.2	0.6	11.5	7.7	3.8
2004	1.7	1.2	0.5	10.9	8.0	2.9
2005	1.6	1.3	0.3	10.5	8.3	2.2
2006	1.6	1.3	0.3	10.7	8.9	1.8
Վայոց ձոր *Vajots dzor* Вайоц дзор						
2002	0.6	0.4	0.2	10.8	7.9	2.9
2003	0.7	0.4	0.3	12.1	7.9	4.2
2004	0.7	0.4	0.3	11.9	7.7	4.2
2005	0.7	0.5	0.2	11.9	8.8	3.1
2006	0.6	0.5	0.1	11.3	9.0	2.3
Տավուշ *Tavush* Тавуш						
2002	1.5	1.3	0.2	11.3	9.5	1.8
2003	1.7	1.3	0.4	12.4	9.7	2.7
2004	1.7	1.3	0.4	12.5	9.4	3.1
2005	1.6	1.3	0.3	11.6	9.5	2.1
2006	1.6	1.4	0.2	12.0	10.2	1.8

[1] 2005թ. հոկտեմբերի 16-ից ՀՀ-ում կիրառության մեջ են դրվել Առողջապահության համաշխարհային կազմակերպության սահմանումները՝«Կենդանածնության, մեռելածնության և պերինատալ շրջանի» վերաբերյալ, հիվանդությունների միջազգային դասակարգման 10-րդ վերանայմանը համապատասխան (ՀՀ կառավարության 16.06.2005թ. թիվ 949-Ն որոշում):
The definitions of World Health Organization "On livebirth, still birth and Perenatal Period" has been applied in RA according to 10 th Revission of the International Classification of Diseases of WHOSince October 16 2005 (RA Government decision N **949 N**, *16.06.2005).*
С 16 октября 2005г. в РА применяются определения Всемирной Организации Здравоохранения " О живорождении, мертворождении и перинатального периода" в соответствии с международной классификации болезней ВОЗ-а, 10-ого пересмотра (постановление Правительства РА от 16.06.2005г. N 949-Н).

15. ԿՅԱՆՔԻ ՍՊԱՍՎՈՂ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅՈՒՆԸ ԾՆՆԴՅԱՆ ՊԱՀԻՑ
LIFE EXPECTANCY AT BIRTH
ОЖИДАЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ПРИ РОЖДЕНИИ

(տարիների քանակը) (число лет)
(years)

Տարիներ *Years* Годы	Ամբողջ բնակչությունը *Total population* Все население			Քաղաքային *Urban* Городское			Գյուղական *Rural* Сельское		
	տղամարդիկ և կանայք *males and females* мужчины и женщины	տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины	տղամարդիկ և կանայք *males and females* мужчины и женщины	տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины	տղամարդիկ և կանայք *males and females* мужчины и женщины	տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины
2002	73.0	69.8	75.9	72.4	69.1	75.4	74.2	71.3	76.9
2003	72.9	69.9	75.8	72.4	69.3	75.3	74.0	71.1	76.9
2004	73.4	70.3	76.4	73.0	69.8	76.0	74.2	71.3	77.1
2005	73.5	70.3	76.5	73.1	69.7	76.2	74.3	71.3	77.2
2006	73.3	70.0	76.4	72.8	69.4	76.0	74.1	71.1	77.0

ԾՆԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆ
BIRTH RATE
РОЖДАЕМОСТЬ

16. ԾՆԵԼԻՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ
AGE-SPECIFIC FERTILITY RATES
ВОЗРАСТНЫЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ РОЖДАЕМОСТИ

Տարիներ *Years* Годы	Կենդանի ծնվածները,համապատասխան տարիքի 1000 կնոջ հաշվով,տարեկան *Live-births per 1000 females at the age of, years* Родившиеся живыми на 1000 женщин в возрасте, лет							
	20-ից ցածր *under 20* моложе 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	15-49
2002	27.6	113.0	61.4	26.7	10.1	2.5	0.2	35.3
2003	29.3	126.6	71.5	29.6	10.2	2.4	0.2	39.4
2004	29.8	128.5	76.1	30.4	10.6	2.1	0.1	41.0
2005	26.8	122.3	78.3	32.1	11.2	2.3	0.1	40.8
2006	25.4	118.7	79.8	32.8	11.2	1.9	0.1	40.7

17. ԵՐՐՈՐԴ ԵՎ ՀԵՏԹԱԿԱՆ ԿԵՆԴԱՆԻ ԾՆՎԱԾ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF CHILDREN OF THIRD OR MORE ORDER OF BIRTH
ЧИСЛО ЖИВЫХ ДЕТЕЙ ТРЕТЬЕЙ И БОЛЕЕ ОЧЕРЕДНОСТИ РОЖДЕНИЙ

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը, 1000 *Total, 1000* Всего, 1000	այդ թվում՝ 3 և ավելի երեխաներ ծնած մայրերի մոտ *of which to women given birth to 3 or more child* в том числе у матерей, родивших 3 и более ребенка	
		հազար *thousands* тысяч	ծնվածների ընդհանուր թվաքանակից, % *in total number of births,in %* в общей численности родившихся, %
2002	32.2	5.2	16.2
2003	35.8	5.6	15.6
2004	37.5	5.3	14.0
2005	37.5	5.3	14.0
2006	37.6	4.8	12.7

18. ԾՆԵԼԻՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՄ ԵՎ ԳՅՈՒՂԵՐՈՒՄ
CRUDE BIRTH RATES IN CITIES (TOWNS) AND VILLAGES
ОБЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ РОЖДАЕМОСТИ В ГОРОДАХ И СЕЛАХ

(ծնվածների թվաքանակը 1000 բնակչի հաշվով)
(live births per 1000 population)

(число родившихся на 1000 человек населения)

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը *Total* Всего	Քաղաքներում *In cities (towns)* В городах	Գյուղերում *In villages* В селах
2002	10.1	10.1	10.0
2003	11.2	11.0	11.5
2004	11.7	11.5	12.1
2005	11.7	11.5	11.9
2006	11.7	11.5	12.0

19. ՄՈՐ ՄԻՋԻՆ ՏԱՐԻՔԸ ԵՐԵԽԱՅԻ ԾՆՆԴՅԱՆ ՊԱՀԻՆ
AVERAGE AGE AF MOTHER AT CHILD'S BIRTH
СРЕДНИЙ ВОЗРАСТ МАТЕРИ ПРИ РОЖДЕНИИ РЕБЕНКА

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը *Total* Всего	նրանցից՝ առաջին երեխան *of which, first child* из них, первый ребенок
2002	24.1	22.4
2003	24.1	22.4
2004	24.1	22.5
2005	24.3	22.7
2006	24.4	22.9

20. ԾՆՈՒՆԴՆԵՐԻ ԹԻՎԸ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅՈՒՆԸ ՉԳՐԱՆՑԱԾ ԿԱՆԱՆՑ ՄՈՏ
NUMBER OF BIRTHS TO WOMEN IN MARRIAGES NOT REGISTERED OFFICIALLY
ЧИСЛО РОДИВШИХСЯ У ЖЕНЩИН, НЕ СОСТОЯВШИХ В ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ БРАКЕ

Տարիներ *Years* Годы	Չգրանցված ամուսնություններից ծնվածների թվաքանակը, 1000 *Live births in marriages not registered, 1000* Число родившихся в незарегистрированном браке, 1000	Ծնվածների ընդհանուր թվաքանակից, % *In % of total live births* От общего числа родившихся, %	
Ամբողջ բնակչություն ***Total populatio***			**Все население**
2002	4.3	13.2	2002
2003	4.2	11.8	2003
2004	4.3	11.4	2004
2005	4.3	11.5	2005
2006	4.4	11.6	2006
Քաղաքային բնակչություն ***Urban population***			**Городское население**
2002	2.9	13.8	2002
2003	2.7	12.1	2003
2004	2.7	11.5	2004
2005	2.7	11.3	2005
2006	2.7	11.4	2006
Գյուղական բնակչություն ***Rural population***			**Сельское население**
2002	1.4	12.2	2002
2003	1.5	11.1	2003
2004	1.6	11.3	2004
2005	1.6	11.7	2005
2006	1.7	12.0	2006

ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆ
MORTALITY
СМЕРТНОСТЬ

21. ՄԱՀԱՑՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ
AGE-SPECIFIC DEATH RATES
ВОЗРАСТНЫЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ СМЕРТНОСТИ

(մահացածների թվաքանակը համապատասխան տարիքային խմբի 1000 մարդու հաշվով)
(number of deaths per 1000 population of corresponding age group)

(число умерших на 1000 человек соответствующей возрастной группы)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը մահացած տղամարդիկ *Total deaths of males*	8.5	8.7	8.6	8.9	9.1	Всего умерших мужчин
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան. *of which at the age of, years:*						из них в возрасте, лет:
0-4	17.8	14.9	15.2	15.1	17.3	0-4
5-9	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	5-9
10-14	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	10-14
15-19	0.6	0.5	0.5	0.6	0.6	15-19
20-24	0.5	0.7	0.6	0.6	0.8	20-24
25-29	0.9	0.9	0.9	1.0	1.1	25-29
30-34	1.7	1.6	1.5	1.6	1.6	30-34
35-39	2.3	2.3	2.2	2.4	2.4	35-39
40-44	3.7	3.5	3.5	3.5	3.9	40-44
45-49	5.3	5.9	5.9	5.4	5.8	45-49
50-54	9.8	9.3	9.2	9.8	9.8	50-54
55-59	15.2	15.0	14.8	15.2	15.1	55-59
60-64	23.3	23.2	23.8	23.3	23.6	60-64
65-69	39.1	38.6	38.1	36.9	37.5	65-69
70 և բարձր *70 and older*	83.5	85.2	81.9	86.2	84.8	70 и старше
Ընդամենը մահացած կանայք *Total deaths of females*	7.5	7.6	7.5	7.6	7.9	Всего умерших женщин
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան. *of which at the age of, years:*						из них в возрасте, лет:
0-4	15.2	11.9	10.4	12.2	14.1	0-4
5-9	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	5-9
10-14	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	10-14
15-19	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	15-19
20-24	0.3	0.2	0.3	0.2	0.4	20-24
25-29	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	25-29
30-34	0.7	0.6	0.6	0.5	0.6	30-34
35-39	1.0	0.9	1.0	0.9	0.9	35-39
40-44	1.5	1.6	1.5	1.6	1.6	40-44
45-49	2.5	2.5	2.5	2.4	2.3	45-49
50-54	4.3	4.2	4.0	4.0	3.9	50-54
55-59	6.0	6.9	6.4	6.4	6.4	55-59
60-64	12.2	11.2	11.9	10.6	11.6	60-64
65-69	20.8	21.0	20.3	19.8	19.3	65-69
70 և բարձր *70 and older*	69.9	70.1	67.9	68.6	69.4	70 и старше

22. ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՄԱՀՎԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԻ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ
DEATHS BY MAIN CLASSIFICATION OF CAUSES
СМЕРТНОСТЬ ПО ОСНОВНЫМ КЛАССАМ ПРИЧИН СМЕРТИ

(1000 մարդ)
(1000 *persons*)

(1000 человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բոլոր պատճառներից մահացածները *Deaths by all causes*	25.5	26.0	25.7	26.4	27.2	Умершие от всех причин
նրանցից՝ *including:*						из них от:
վարակային և մակաբուծային հիվանդություններից *infectious and parasitic diseases*	0.3	0.2	0.2	0.2	0.3	инфекционных и паразитарных болезней
չարորակ նորագոյացություններից *malignant neoplasms*	4.2	4.4	4.5	4.7	5.2	злокачественных новообразований
էնդոկրին համակարգի, սննդակարգի շեղումների, նյութափոխանակության խանգարումների և իմունիտետի բացակայության հիվանդություններից *endocrine system diseases, digestive disturbance, disturbance of metabolism and immunity*	1.6	1.8	1.7	1.6	1.2	болезней эндокринной системы, расстройства питания, нарушения обмена веществ и иммунитета
դրանցից՝ շաքարախտից *of them sugar diabetes*	1.5	1.7	1.6	1.5	1.1	из них: от сахарного диабета
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններից *diseases of the circulatory system*	14.0	14.3	14.1	14.6	13.6	болезней системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններից *diseases of the respiratory system*	1.5	1.6	1.5	1.5	2.0	болезней органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններից *diseases of the digestive system*	1.0	1.0	1.0	1.1	1.6	болезней органов пищеварения
դժբախտ պատահարներից, վնասվածքներից և թունավորումներից *accidents, poisonings, injuries*	1.1	1.0	1.1	1.1	1.3	несчастных случаев, травм и отравлений
այլ պատճառներից *other causes*	1.8	1.7	1.6	1.6	2.0	других причин

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Մահացածները 100 000 բնակչի հաշվով						**Умершие на 100 000 населения**
Deaths per 100 000 population						
Բոլոր պատճառներից մահացածները *Deaths by all causes*	795.7	810.1	799.0	819.9	844.5	Умершие от всех причин
նրանցից՝ *including:*						из них от:
վարակային և մակաբուծային հիվանդություններից *infectious and parasitic diseases*	7.8	7.3	7.2	7.7	8.4	инфекционных и паразитарных болезней
չարորակ նորագոյացություններից *malignant neoplasms*	131.8	135.6	139.9	145.0	161.1	злокачественных новообразований
էնդոկրին համակարգի, սննդակարգի շեղումների, նյութափոխանակության խանգարումների և իմունիտետի բացակայության հիվանդություններից *endocrine system diseases, digestive disturbance, disturbance of metabolism and immunity*	49.4	55.3	52.0	50.2	38.4	болезней эндокринной системы, расстройства питания, нарушения обмена веществ и иммунитета
դրանցից՝ շաքարախտից *of them sugar diabetes*	47.3	53.2	50.2	48.8	36.3	из них: от сахарного диабета
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններից *diseases of the circulatory system*	436.8	443.8	437.9	453.1	421.8	болезней системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններից *diseases of the respiratory system*	45.5	48.6	47.2	46.1	62.4	болезней органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններից *diseases of the digestive system*	31.4	31.2	30.5	33.3	48.5	болезней органов пищеварения
դժբախտ պատահարներից,վնասվածքներից և թունավորումներից *accidents, poisonings, injuries*	33.3	32.3	34.5	34.8	41.1	несчастных случаев, травм и отравлений
այլ պատճառներից *other causes*	59.7	56.0	49.8	49.7	62.8	других причин

23. ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՄԱՀՎԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԻ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ
INFANT MORTALITY BY MAIN CLASSIFICATION OF CAUSES
МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ ПО ОСНОВНЫМ КЛАССАМ ПРИЧИН СМЕРТИ

(մինչև 1 տարեկան մահացածները) (умершие в возрасте до 1 года)
(deaths under 1 year)

	Ընդամենը *Total* Всего					10 000 կենդանածինների հաշվով *Per 10 000 live births* На 10 000 родившихся живыми					
	2002	2003	2004	2005	2006	2002	2003	2004	2005	2006	
Բոլոր պատճառներից մահացածները *Deaths by all causes*	450	422	430	460	523	139.6	117.9	114.6	122.7	138.9	Умерших от всех причин
նրանցից՝ *of which from:*											из них от:
վարակային և մակաբուծային հիվանդություններից *infectious and parasitic diseases*	31	27	27	31	25	9.6	7.5	7.2	8.3	6.6	инфекционных и паразитарных болезней
շնչառական օրգանների հիվանդություններից *diseases of the respiratory system*	56	47	52	49	40	17.4	13.1	13.9	13.1	10.6	болезней органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններից *diseases of the digestive system*	0	2	3	1	1	0	0.6	0.8	0.2	0.3	болезней органов пищеварения
բնածին անկանոնություններից և ձևախախտումային խանգարումներից *congenital anomalies*	123	102	108	94	113	38.2	28.5	28.8	25.1	30.0	врожденных аномалий
շուրջծնական շրջանում առաջացած վիճակից *conditions originating in the perinatal period*	210	193	196	247	305	65.2	53.9	52.2	65.9	81.0	состояний, возникающих в перинатальном периоде
դժբախտ պատահարներից, վնասվածքներից և թունավորումներից *accidents, poisonings, injuries*	6	5	3	1	10	1.9	1.4	0.8	0.2	2.7	несчастных случаев, травм и отравлений
այլ պատճառներից *other causes*	24	46	41	37	29	7.4	12.9	10.9	9.9	7.7	других причин

24. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՍՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ
POPULATION MORTALITY FROM HOMICIDES
СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТ УБИЙСТВ

Տարիներ *Years* Годы	Թվաքանակը *Number* Число		100 000 բնակչի հաշվով *Per 100 000 population* На 100 000 населения	
	սպանություններ *homicides* убийств		սպանություններ *homicides* убийств	
Ընդամենը ***Total***				**Всего**
2002	70		2.2	2002
2003	60		1.9	2003
2004	55		1.7	2004
2005	43		1.3	2005
2006	58		1.8	2006
Տղամարդիկ ***Males***				**Мужчины**
2002	55		3.6	2002
2003	51		3.3	2003
2004	45		2.9	2004
2005	32		2.1	2005
2006	45		2.9	2006
Կանայք ***Females***				**Женщины**
2002	15		0.9	2002
2003	9		0.5	2003
2004	10		0.6	2004
2005	11		0.7	2005
2006	13		0.8	2006

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ
MARRIAGES AND DIVORCES
БРАКИ И РАЗВОДЫ

25. ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ, ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ
NUMBER OF MARRIAGES AND DIVORCES, TOTAL RATES OF MARRIAGES AND DIVORCES
ЧИСЛО БРАКОВ И РАЗВОДОВ И ОБЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ БРАЧНОСТИ И РАЗВОДИМОСТИ

Տարիներ *Years* Годы	Ամուսնությունների թիվը *Number of marriages* Число браков	Ամուսնալուծությունների թիվը *Number of divorces* Число разводов	1000 բնակչի հաշվով *Per 1000 population* На 1000 человек населения	
			ամուսնություն *marriages* браков	ամուսնալուծություն *divorces* разводов
2002	13682	1684	4.3	0.5
2003	15463	1820	4.8	0.6
2004	16975	1968	5.3	0.8
2005	16624	2466	5.2	0.8
2006	16887	2797	5.2	0.9

26.ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԸՍՏ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅԱՆ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅԱՆ
DIVORCES BY DURATION OF MARRIAGE
РАЗВОДЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БРАКА

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը գրանցված ամուսնալուծությունները *Total number of registered divorces* Всего зарегистрировано разводов	այդ թվում՝ ամուսնության տևողությամբ, տարի *of which duration of marriage, years* в том числе с продолжительностью брака, лет					
		մինչև 1 *up to 1* до 1	1-4	5-9	10-14	15-19	20 և բարձր *20 and more* 20 и больше
2002	1684	31	223	328	404	293	405
2003	1820	41	219	350	411	354	445
2004	1968	43	265	343	452	361	504
2005	2466	75	358	407	534	465	627
2006	2797	81	370	394	671	612	669
Ամուսնալուծությունների ընդհանուր քանակից, %							**К общему числу разводов, %**
In % of total number of divorces							
2002	100	1.8	13.2	19.5	24.0	17.4	24.1
2003	100	2.3	12.0	19.2	22.6	19.5	24.4
2004	100	2.2	13.5	17.4	23.0	18.3	25.6
2005	100	3.0	14.5	16.5	21.7	18.9	25.4
2006	100	2.9	13.2	14.1	24.0	21.9	23.9

27. ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՄՈՒՍՆԱՑՈՂՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ՏԱՐԻՔԸ
AVERAGE AGE AT FIRST MARRIAGE
СРЕДНИЙ ВОЗРАСТ ВСТУПИВШИХ В ПЕРВЫЙ БРАК

Տարիներ *Years* Годы	Քաղաք - *City (town)* - Город		Գյուղ - *Village* - Село	
	Տղամարդիկ *Males* Мужчины	Կանայք *Females* Женщины	Տղամարդիկ *Males* Мужчины	Կանայք *Females* Женщины
2002	27.4	23.8	26.7	21.9
2003	27.6	23.9	26.9	22.3
2004	27.8	24.1	27.1	22.4
2005	28.4	24.5	27.4	22.8
2006	28.5	24.7	27.6	23.0

ՄԻԳՐԱՑԻԱ
MIGRATION
МИГРАЦИЯ

28. ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄԻԳՐԱՑԻԱ
INTERNATIONAL MIGRATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ МИГРАЦИЯ

(1000 մարդ) *(1000 persons)* (1000 человек)

	Արտագաղթողներ *Emigrants* Эмигранты	Ներգաղթողներ *Immigrants* Иммигранты	Միգրացիայի մնացորդ(+,-) *Net Migration* (+, -) Сальдо Миграции (+, -)	
2002				**2002**
Ընդամենը *Total*	10.9	1.7	-9.2	Всего
ԱՊՀ *CIS*	8.5	1.1	-7.4	СНГ
Այլ երկրներ *Other countries*	2.4	0.6	-1.8	Другие страны
2003				**2003**
Ընդամենը *Total*	9.5	1.9	-7.6	Всего
ԱՊՀ *CIS*	7.7	1.4	-6.3	СНГ
Այլ երկրներ *Other countries*	1.8	0.5	-1.3	Другие страны
2004				**2004**
Ընդամենը *Total*	9.2	1.5	-7.7	Всего
ԱՊՀ *CIS*	7.6	1.2	-6.4	СНГ
Այլ երկրներ *Other countries*	1.6	0.3	-1.3	Другие страны
2005				**2005**
Ընդամենը *Total*	9.3	1.5	-7.8	Всего
ԱՊՀ *CIS*	7.5	1.3	-6.2	СНГ
Այլ երկրներ *Other countries*	1.8	0.2	-1.6	Другие страны
2006				**2005**
Ընդամենը *Total*	8.0	1.3	-6.7	Всего
ԱՊՀ *CIS*	6.2	1.0	-5.2	СНГ
Այլ երկրներ *Other countries*	1.8	0.3	-1.5	Другие страны

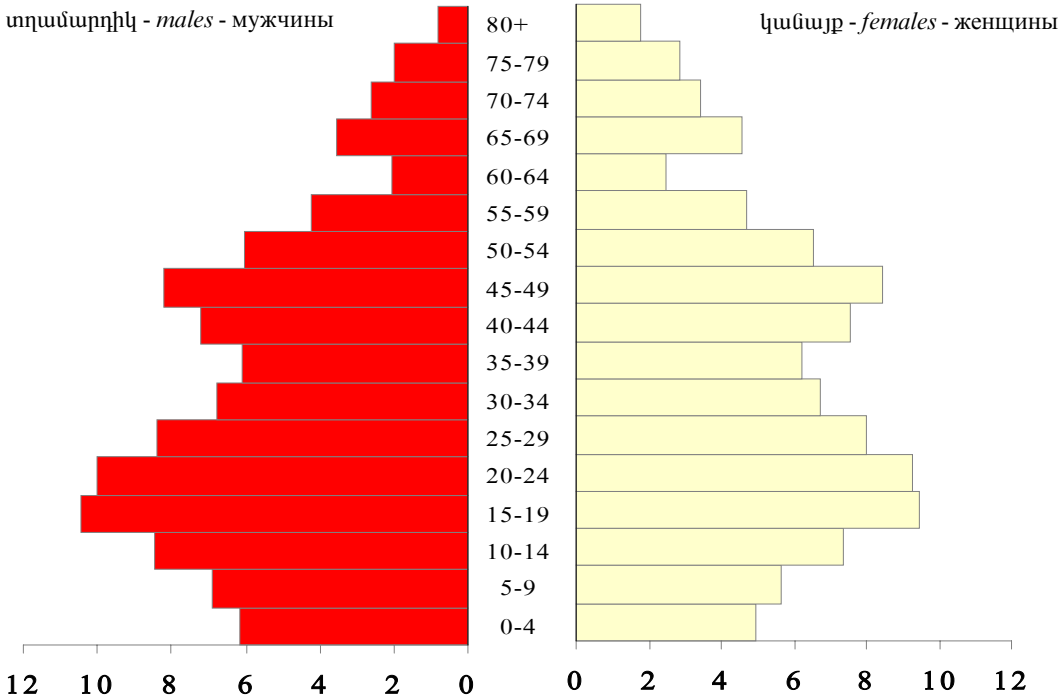
29. ՄԻԳՐԱՑԻՈՆ ՏԵՂԱՇԱՐԺԵՐՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
MIGRATION BY AGE GROUPS
МИГРАЦИОННЫЕ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

(‰)

Տարիքը, տարեկան *Age, years* Возраст, лет	Արտագաղթողներ - *Emigrants* - Эмигранты		Ներգաղթողներ- *Immigrants* - Иммигранты	
	Տղամարդ *Males* Мужчины	Կին *Females* Женщины	Տղամարդ *Males* Мужчины	Կին *Females* Женщины
2002				
0-19	36.2	21.2	27.2	20.5
20-49	37.6	60.1	51.8	59.9
50 և բարձր *50 and over* 50 и старше	26.2	18.7	21.0	19.6
Ընդամենը *Total* Всего	100	100	100	100
2003				
0-19	33.9	18.8	27.7	19.0
20-49	39.2	61.5	50.7	65.1
50 և բարձր *50 and over* 50 и старше	26.9	19.7	21.6	15.9
Ընդամենը *Total* Всего	100	100	100	100
2004				
0-19	32.7	18.4	26.3	17.1
20-49	44.3	61.9	49.7	63.7
50 և բարձր *50 and over* 50 и старше	23.0	19.7	24.0	19.2
Ընդամենը *Total* Всего	100	100	100	100
2005				
0-19	28.1	15.6	29.2	16.9
20-49	49.9	67.4	49.4	64.6
50 և բարձր *50 and over* 50 и старше	22.0	17.0	21.4	18.5
Ընդամենը *Total* Всего	100	100	100	100
2006				
0-19	27.0	16.1	27.0	14.8
20-49	49.8	64.6	49.4	67.1
50 և բարձր *50 and over* 50 и старше	23.2	19.3	23.6	18.1
Ընդամենը *Total* Всего	100	100	100	100

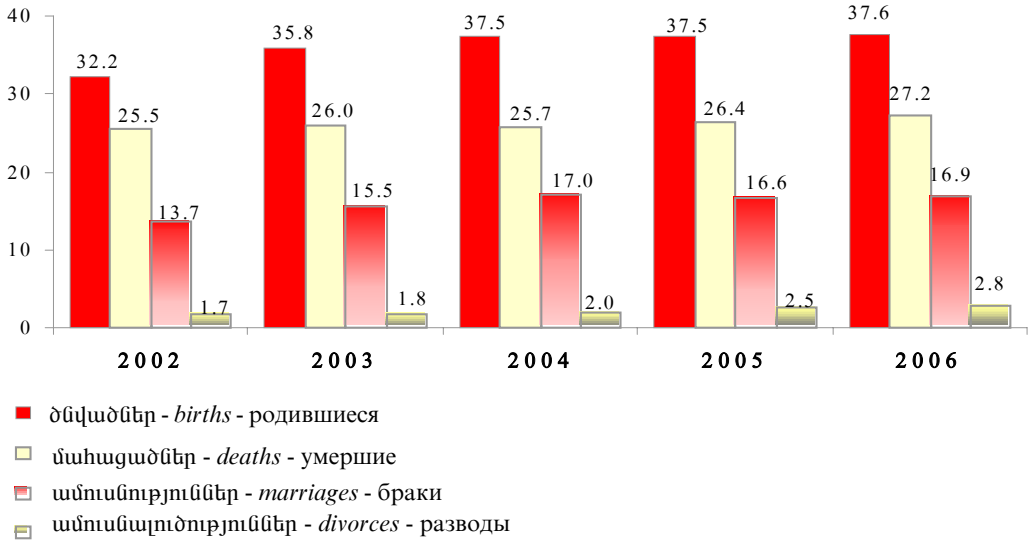
ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲԱԺԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ ԵՎ ՏԱՐԻՔԻ, 2007թ. հունվարի 1-ի դրությամբ
POPULATION BY SEX AND AGE, as of January 1, 2007
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ, на 1 января 2007 года

տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺԸ ԲՆՈՒԹԱԳՐՈՂ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
RATES CHARACTERISING NATURAL MOVEMENT OF THE POPULATION
ПОКАЗАТЕЛИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЕСТЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ

հազար - *thousand* - тысяч

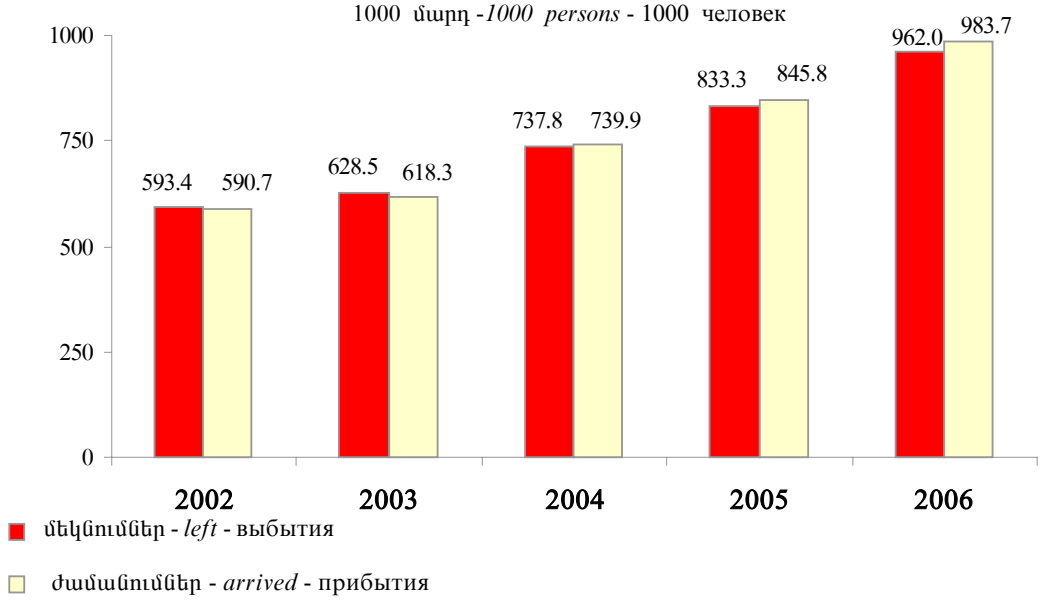


ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄԻԳՐԱՑԻԱ
INTERNATIONAL MIGRATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ МИГРАЦИЯ

1000 մարդ - *1000 persons* - 1000 человек

ԱՐՏԱՔԻՆ ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐԸ
GROSS VOLUMES OF EXTERNAL PASSENGER TURNOVER
ВАЛОВЫЕ ОБЪЕМЫ ВНЕШНЕГО ПАССАЖИРООБОРОТА

1000 մարդ -*1000 persons* - 1000 человек



Աղբյուրը՝ ՀՀ սահմանային անցման կետերում տարվող հաշվառման տվյալները:
Source: Registration data conducted at crossing boarders of RA.
Источник: Данные учета на пограничных пунктах РА.

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ
EMPLOYMENT
ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

Աշխատանքային ռեսուրսների, տնտեսապես ակտիվ բնակչության՝ պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների և տնտեսության մեջ զբաղվածների թվաքանակի վերաբերյալ տվյալները ներկայացված են միջին տարեկան հաշվարկով:

Աշխատանքային ռեսուրսները ներառում են աշխատունակ բնակչության հատվածը: Աշխատանքային ռեսուրսներում ընդգրկված են տնտեսապես ակտիվ և տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչությունը:

Աշխատանքային ռեսուրսները ձևավորվում են աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչությունից (անձինք, ովքեր գտնվում են տարիքային այն սահմանում, որն ազգային օրենսդրությամբ ընդունված է որպես աշխատունակ, բացառությամբ I և II խմբի չաշխատող հաշմանդամների և արտոնյալ պայմաններով կենսաթոշակ ստացող չաշխատող քաղաքացիների), աշխատող կենսաթոշակառուներից և աշխատող դեռահասներից:

Տնտեսապես ակտիվ բնակչության մեջ ներառվում են զբաղված և գործազուրկ բնակչությունը, ովքեր ստեղծում են աշխատանքի շուկան՝ (աշխատուժի առաջարկի մասով) ապրանքների և ծառայությունների արտադրության համար:

Տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչության մեջ ներառվում են աշխատունակ տարիքի առկա ուսուցմամբ և արտադրությունից կտրված սովորողներն ու ուսանողները, տնային տնտեսություն վարողները, երեխաներին, հիվանդ հարազատներին խնամողները, ինչպես նաև անձինք, ովքեր զանազան պատճառներով չեն աշխատում և աշխատանք չեն փնտրում:

Զբաղված են համարվում ինչպես վարձու, այնպես էլ ոչ վարձու աշխատողները (անկախ նրանից աշխատանքը եղել է մշտական, ժամանակավոր, սեզոնային, պատահական կամ միանգամյա), ովքեր ստանում են եկամուտ՝ վարձու աշխատողների ներգրավմամբ կամ առանց վարձու աշխատողների, տարբեր պատճառներով աշխատանքից ժամանակավոր բացակայողները:

Data on the number of labour resources, economically active population-the number of employed population in the economy and officially registered unemployed population, are average annual data.

***Labour resources** cover part of the population who have the ability to work. Labour resources include all economically active and economically non-active population.*

Labour resources are formed from: able-bodied population at working age (persons who are within age limits defined by national legislation as age of employment, excluding not working invalids of groups I and II and not working citizens who receive priviledged pensions); working pensioners and working teenagers.

***Economically active population** includes all employed and unemployed population, who develop labour market (related to labour force supply) for production of goods and services.*

***Economically non-active population** covers working age students in daytime course and not participating in production; persons engaged in housekeeping, taking care of children or sick relatives, and also persons, who do not work for various reasons and do not look for a job.*

***Employed persons** are both wage-earners and non wage-earners (irrespective whether this work is permanent, temporary, seasonal, occasional, or one-time), who receive income with or without hiring workers, those who are temporarily not at work for some reasons.*

Данные о численности трудовых ресурсов, экономически активного населения - занятых в экономике и официально зарегистрированных безработных, приведены в среднегодовом исчислении.

Трудовые ресурсы включают трудоспособную часть населения. В трудовых ресурсах включены экономически активное и экономически неактивное население.

Трудовые ресурсы формируются из трудоспособного населения в трудоспособном возрасте (лица, находящиеся в возрастных границах, принятых в национальном законодательстве в качестве трудоспособных, за исключением неработающих инвалидов I и II групп и неработающих граждан, получающих пенсию на льготных условиях), работающих пенсионеров и работающих подростков.

К **экономически активному населению** относятся все занятые и безработные, которые создают рынок труда (в части предложения рабочей силы) для производства товаров и услуг.

К **экономически неактивному населению** относится следующая категория населения трудоспособного возраста: студенты и учащиеся дневного обучения, обучающиеся с отрывом от производства, лица, занятые ведением домашнего хозяйства, уходом за детьми, больными родственниками, а также лица, которые по разным причинам не работают и не ищут работу.

Занятые - лица, как работающие по найму, так и работающие не по найму (независимо от того, была ли это постоянная, временная, сезонная, случайная или разовая работа), которые получают доход, с привлечением наемных работников или без наемных работников, а также лица, по разным причинам временно отсутствующие на работе.

Վարձու աշխատող են համարվում անձինք, ովքեր աշխատում են գործատուի հետ կնքած պայմանագրի, աշխատանքի ընդունվելու հրամանի կամ ձեռք բերված որոշակի գրավոր կամ բանավոր համաձայնության հիման վրա և ստանում են դրամական կամ բնեղեն փոխհատուցում՝ աշխատավարձի տեսքով:

Գործազուրկներ

-ըստ ՀՀ գործող օրենսդրության գործազուրկ (պաշտոնապես գրանցված) են համարվում աշխատանք փնտրող աշխատունակ և գործունակ այն չզբաղված անձինք, ովքեր չեն ստանում օրենսդրությամբ սահմանված կենսաթոշակներ (բացառությամբ կերակրողին կորցնելու դեպքում կենսաթոշակի տեսակների), աշխատանքի տեղավորման նպատակով հաշվառված են զբաղվածության պետական ծառայությունում, պատրաստակամ են անցնելու հարմար աշխատանքի և ստացել են գործազուրկի կարգավիճակ:

- Աշխատանքի միջազգային կազմակերպության (ԱՄԿ) ստանդարտների համաձայն, 16-70 տարեկան անձինք են, ովքեր հետազոտվող ժամանակաշրջանում միաժամանակ բավարարել են հետևյալ երեք պայմաններին.

ա) չեն ունեցել աշխատանք կամ եկամտաբեր զբաղմունք,

բ) աշխատանք են փնտրել ցանկացած եղանակով՝հետազոտությանը նախորդող վերջին չորս շաբաթվա ընթացքում,

գ) պատրաստ են եղել անցնել աշխատանքի՝ հետազոտությանը հաջորդող երկու շաբաթվա ընթացքում:

Գործազրկության մակարդակը հաշվարկվում է գործազուրկների թվաքանակի տոկոսային հարաբերությամբ՝ տնտեսապես ակտիվ բնակչության թվաքանակին:

Գործազրկության նպաստ նշանակվում է աշխատունակ տարիքի (16 և բարձր) այն քաղաքացիներին, ովքեր գրանցված են զբաղվածության տարածքային կենտրոններում և ՀՀ օրենսդրության համաձայն ունեն գործազուրկի կարգավիճակ:

People who work on the contract basis signed with the employer, were hired to work based on an order or certain written or verbal agreement abd receive monetary or in kind compensation as wage and salary are considered to be wage-earners (employees).

Unemployed

- in accordance with the RA existing legislaton -unemployed (officially registered) consist of capable and able-bodied jobless citizens who not receive pension established by legislation (excluding for pensions appointed at loss of the bread-winner), with the purpose of job placement are taken on the account in state service of employment, are ready to start to work and have received the status of the unemployed.

- in accordance with the standarts of the International Labour Organization (ILO) are the persons aged 16-70 who meet the following three requirements during the observed period at the same time:

a) were without work or gainful employment,

b) were seeking work by all mans during the last four weeks before the observation week,

c) were available for work during the last two weeks after observed period.

***Unemployment rate** is calculated as ratio of the number of unemployed to the number of economically active population per percent.*

***Unemployment benefits** are paid to the-able-bodied citizens (at the age of 16 and above), who are registered at the employment territorial centers and according to RA legislation they have status of unemployed.*

Наемными работниками считаются лица, которые работают на основе контракта, заключенного с работадателем, приказа о принятии на работу или на основе письменного или устного договора и получают компенсацию (денежную или натуральную) -в виде заработной платы.

Безработные

- согласно действующему законодательству безработными (официально зарегистрированными) считаются трудоспособные и дееспособные незанятые лица, ищущие работу, которые не получают пенсии (за исключением пенсий назначенных при потере кормильца), установленные законодательством, взяты на учет в государственной службе занятости с целью трудоустройства, готовы приступить к работе и получили статус безработного.

-согласно стандартам Международной организации труда (МОТ), лица в возрасте 16-70 лет, которые в обследуемом периоде удовлетворяли одновременно следующим трем условиям:

а) не имели работы или доходного занятия,

б)в последние четыре недели, предшествующие обследованию, любым способом занимались поиском работы,

в) в течении двух недель после обследуемого периода были готовы приступить к работе.

Уровень безработицы исчисляется как процентное отношение численности безработных к численности экономически активного населения.

Пособие по безработице назначается гражданам трудоспособного возраста (16 и старше), зарегистрированным в территориальных центрах занятости и в соответствии с Законодательством РА имеют статус безработного.

30. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԸ
LABOUR RESOURCES OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(միջին տարեկան) (в среднем за год)
(average annual data)

	2002	2003	2004	2005	2006	
	1000 մարդ - *1000 persons* - 1000 человек					
Աշխատանքային ռեսուրսներ, ընդամենը	1976.9	2008.4	2041.5	2072.4	2114.9	**Трудовые ресурсы, всего**
Labour resources, total						
այդ թվում՝						в том числе:
including:						
աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչություն	1894.3	1930.2	1964.0	2001.5	2040.6	трудоспособное население в трудоспособном возрасте
able-bodied population at working age						
աշխատող կենսաթոշակառուներ	77.4	74.2	74.5	68.5	72.8	работающие пенсионеры
working pensioners						
աշխատող դեռահասներ	5.2	4.0	3.0	2.5	1.5	работающие подростки
working teenagers						
Տնտեսապես ակտիվ բնակչություն	1240.1	1232.4	1196.5	1195.8	1181.3	*Экономически активное население*
Economically active population						
Զբաղվածներ, ընդամենը	1106.4	1107.6	1081.7	1097.8	1092.4	Занятое население, всего
Employed population, total						
գյուղացիական տնտեսություններում զբաղվածներ	492.8	503.5	501.6	502.3	500.7	заняты в крестьянских хозяйствах
employed in peasant farms						
ինքնազբաղվածներ	60.0	62.7	64.9	66.2	58.2	самозанятое население
self-employeed population						
վարձու աշխատողներ	553.6	541.4	515.2	529.3	533.5	работающие по найму
employees						
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկներ	133.7	124.8	114.8	98.0	88.9	Официально зарегисрированные безработные
Officially registered unemployed						
Տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչություն	736.8	776.0	845.0	876.6	933.6	*Экономически неактивное население*
Economically non-active population						
աշխատունակ տարիքի և արտադրությունից կտրված ուսուցումով սովորողներ	147.9	151.6	156.0	166.1	175.4	учащиеся в трудоспособном возрасте, обучающиеся с отрывом от производства
able-bodied students not participating in production						
տնային տնտեսության մեջ զբաղված աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչություն և այլք	588.9	624.4	689.0	710.5	758.2	трудоспособное население в трудоспособном возрасте, занятое в домашнем хозяйстве и другие
able-bodied population at working age engaged in household and others						

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
Աշխատանքային ռեսուրսների նկատմամբ, % - *As % of labour resources* - К трудовым ресурсам, %					
Աշխատանքային ռեսուրսներ, ընդամենը ***Labour resources, total***	100	100	100	100	100	**Трудовые ресурсы, всего**
այդ թվում՝ *including:*						в том числе:
աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչություն *able-bodied population at working age*	95.8	96.1	96.2	96.6	96.5	трудоспособное население в трудоспособном возрасте
աշխատող կենսաթոշակառուներ *working pensioners*	3.9	3.7	3.6	3.3	3.4	работающие пенсионеры
աշխատող դեռահասներ *working teenagers*	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1	работающие подростки
Տնտեսապես ակտիվ բնակչություն *Economically active population*	62.7	61.4	58.6	57.7	55.9	*Экономически активное население*
Զբաղվածներ, ընդամենը *Employed population, total*	56.0	55.1	53.0	53.0	51.7	Занятое население, всего
գյուղացիական տնտեսություններում զբաղվածներ *employed in peasant farms*	24.9	25.1	24.6	24.2	23.7	заняты в крестьянских хозяйствах
ինքնազբաղվածներ *self-employed population*	3.0	3.1	3.2	3.2	2.8	самозанятое население
վարձու աշխատողներ *employees*	28.0	27.0	25.2	25.5	25.2	работающие по найму
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկներ *Officially registered unemployed*	6.8	6.2	5.6	4.7	4.2	Официально зарегисрированные безработные
Տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչություն *Economically non-active population*	37.3	38.6	41.4	42.3	44.1	*Экономически неактивное население*
աշխատունակ տարիքի և արտադրությունից կտրված ուսուցումով սովորողներ *able-bodied students not participating in production*	7.5	7.5	7.6	8.0	8.3	учащиеся в трудоспособном возрасте, обучающиеся с отрывом от производства
տնային տնտեսության մեջ զբաղված աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչություն և այլք *able-bodied population at working age engaged in household and others*	29.8	31.1	33.8	34.3	35.9	трудоспособное население в трудоспособном возрасте, занятое в домашнем хозяйстве и другие

31. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐԻ ԵՎ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ
DISTRIBUTION OF EMPLOYED AND UNEMPLOYED BY SEX
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТЫХ И БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПОЛУ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (в среднем за год, 1000 человек)
(average annual, 1000 persons)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Զբաղվածներ, ընդամենը *Employed, total*	1106.4	1107.6	1081.7	1097.8	1092.4	Занятое население, всего
տղամարդ *males*	582.1	581.8	584.2	597.1	593.0	мужчины
կին *females*	524.3	525.8	497.5	500.7	499.4	женщины
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկներ, ընդամենը *Officially registered unemployed, total*	133.7	124.8	114.8	98.0	88.9	Официально зарегистрированные безработные, всего
տղամարդ *males*	44.9	40.1	35.0	29.0	25.5	мужчины
կին *females*	88.8	84.7	79.8	69.0	63.4	женщины
16-30 տարեկան երիտասարդներ *youth aged 16–30*	37.0	34.7	29.3	15.8	15.4	молодежь 16–30 лет

32. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ
EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY
ЗАНЯТОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ)
(average annual, 1000 persons)

(в среднем за год, 1000 человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Զբաղվածներ, ընդամենը *Employed, total*	1106.4	1107.6	1081.7	1097.8	1092.4	Занятое население, всего
պետական հատված *state*	285.8	257.8	228.2	217.3	214.3	государственный сектор
ոչ պետական հատված *non - state*	820.6	849.8	853.5	880.5	878.1	негосударственный сектор
որից՝ *of which:*						из них:
հասարակական և կրոնական կազմակերպություններ, հիմնադրամներ *public and religious organizations, fund*	4.5	4.8	3.4	3.8	4.1	общественные и религиозные организации, фонды

33. ՎԱՐՁՈՒ ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄԻ ԿԱՏԵԳՈՐԻԱՆԵՐԻ[1]
EMPLOYEES BY CATEGORIES OF THE PERSONNEL[1]
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ ПО КАТЕГОРИЯМ ПЕРСОНАЛА[1]

(միջին տարեկան, 1000 մարդ)
(average annual data, 1000 persons)

(в среднем за год, 1000 человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Աշխատողների թվաքանակը, ընդամենը *Total number of employed*	402.1	365.5	326.6	324.9	330.7	Численность работников-всего
նրանցից՝ *of which:*						из них:
ղեկավարներ *managers*	31.5	29.8	27.7	27.8	31.1	руководители
որից՝ կին *of which: females*	10.4	10.0	8.8	9.1	10.0	из них: женщины
հաշմանդամներ *disables*	1.8	1.3	1.1	1.0	1.9	инвалиды

[1] Առանց մասնավոր հատվածի փոքր և գերփոքր կազմակերպությունների:
Without private sector small and supersmall organizations.
Без малых и сверхмалых организаций частного сектора.

34.ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
EMPLOYED POPULATION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ЗАНЯТОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (в среднем за год, 1000 человек)
(average annual, 1000 persons)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	1106.4	1107.6	1081.7	1097.8	1092.4	Всего
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	500.8	508.9	507.0	507.5	504.3	Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing, fish-breeding*	-	0.1	0.1	0.1	0.2	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying*	7.9	8.2	6.9	7.0	7.6	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	118.7	114.5	111.5	114.3	110.5	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas and water supply*	25.1	23.3	21.2	18.9	22.8	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	36.1	37.2	33.3	34.6	29.7	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods*	97.9	102.0	103.2	108.9	105.9	Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	2.0	4.8	3.9	5.7	7.7	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	40.2	41.8	46.5	49.7	48.6	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	5.2	5.0	5.6	6.1	6.6	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	18.9	19.4	18.3	19.1	23.3	Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում *Public administration*	27.1	27.7	29.1	28.2	34.9	Государственное управление
Կրթություն *Education*	117.7	111.7	100.5	98.7	100.8	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	66.9	60.3	49.8	50.6	48.8	Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities*	41.9	42.7	44.8	48.4	40.8	Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
	Ընդամենի նկատմամբ,%- *In % of total*-				**К итогу, %**	
Ընդամենը *Total*	100	100	100	100	100	Всего
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	45.3	45.9	46.9	46.2	46.2	Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing, fish-breeding*	-	0.0	0.0	0.0	0.0	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying*	0.7	0.7	0.6	0.6	0.7	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	10.7	10.3	10.3	10.4	10.1	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas and water supply*	2.3	2.1	2.0	1.7	2.1	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	3.3	3.4	3.1	3.2	2.7	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods*	8.8	9.2	9.5	9.9	9.7	Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	0.2	0.4	0.4	0.5	0.7	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	3.6	3.8	4.3	4.5	4.4	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	1.7	1.8	1.7	1.7	2.1	Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում *Public administration*	2.4	2.5	2.7	2.6	3.2	Государственное управление
Կրթություն *Education*	10.6	10.1	9.3	9.0	9.2	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	6.0	5.4	4.6	4.6	4.5	Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities*	3.8	3.9	4.1	4.4	3.7	Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

35. ԶԲԱՂՎԱԾ ԿԱՆԱՅՔ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
EMPLOYED WOMEN BY TYPES OFECONOMIC ACTIVITY
ЗАНЯТЫЕ ЖЕНЩИНЫ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ)
(average annual, 1000 persons)

(в среднем за год, 1000 человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	524.3	525.8	497.5	500.7	499.4	Всего
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	223.5	228.0	222.1	232.4	230.1	Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing, fish-breeding*	-	-	-	-	-	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying*	1.3	1.0	1.4	1.0	1.3	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	47.1	45.2	42.4	40.5	39.2	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas and water supply*	6.1	5.1	3.8	2.9	4.1	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	4.7	4.6	4.1	4.6	2.6	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods*	46.3	50.2	49.5	41.4	37.9	Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	1.2	2.7	2.0	2.9	3.9	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	13.7	14.8	12.4	13.6	15.2	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	2.5	2.5	3.0	3.3	3.5	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	6.6	5.7	5.3	6.1	9.5	Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում *Public administration*	9.1	10.1	10.7	12.0	15.4	Государственное управление
Կրթություն *Education*	90.9	87.7	78.3	75.0	76.9	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	49.4	48.5	38.5	39.0	37.4	Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities*	21.9	22.7	24.0	26.0	22.5	Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենի նկատմամբ, %-*In % of total*- К итогу, %					
100	100	100	100	100	Ընդամենը *Total* Всего
42.6	43.4	44.6	46.4	46.1	Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry* Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
-	-	-	-	-	Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing, fish-breeding* Рыболовство, рыбоводство
0.2	0.2	0.3	0.2	0.3	Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying* Горнодобывающая промышленность
9.0	8.6	8.5	8.1	7.8	Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing* Обрабатывающая промышленность
1.2	1.0	0.8	0.6	0.8	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas and water supply* Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
0.9	0.9	0.8	0.9	0.5	Շինարարություն *Construction* Строительство
8.8	9.5	9.9	8.3	7.6	Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods* Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
0.2	0.5	0.4	0.6	0.8	Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants* Гостиницы и рестораны
2.6	2.8	2.5	2.7	3.0	Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication* Транспорт и связь
0.5	0.5	0.6	0.7	0.7	Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation* Финансовая деятельность
1.3	1.1	1.1	1.2	1.9	Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities* Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
1.7	1.9	2.2	2.4	3.1	Պետական կառավարում *Public administration* Государственное управление
17.3	16.1	15.7	15.0	15.4	Կրթություն *Education* Образование
9.4	9.2	7.7	7.8	7.5	Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work* Здравоохранение и предоставление социальных услуг
4.2	4.3	4.8	5.2	4.5	Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities* Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

36. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԵՎ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ, 2006

EMPLOYED PERSONS BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY AND SECTORS, 2006

ЗАНЯТЫЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ, 2006

(միջին տարեկան, 1000 մարդ)
(average annual, 1000 persons)

(в среднем за год, 1000 человек)

Ընդամենը *Total* Всего	այդ թվում- *of which* -в том числе		
	պետական *state* государственный	ոչ պետական *non-state* негосударственный	
1092.4	214.3	878.1	Ընդամենը *Total* Всего
504.3	1.5	502.8	Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry* Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
0.2	-	0.2	Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing, fish-breeding* Рыболовство, рыбоводство
7.6	2.6	5.0	Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying* Горнодобывающая промышленность
110.5	2.2	108.3	Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing* Обрабатывающая промышленность
22.8	4.3	18.4	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas and water supply* Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
29.7	1.4	28.3	Շինարարություն *Construction* Строительство
105.9	0.4	105.5	Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods* Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
7.7	-	7.7	Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants* Гостиницы и рестораны
48.6	14.0	34.6	Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication* Транспорт и связь
6.6	0.6	6.0	Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation* Финансовая деятельность
23.3	11.3	12.0	Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities* Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
34.9	34.7	0.2	Պետական կառավարում *Public administration* Государственное управление
100.8	96.9	3.9	Կրթություն *Education* Образование
48.8	33.8	15.0	Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work* Здравоохранение и предоставление социальных услуг
40.8	10.6	30.2	Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities* Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏԵՂԱՎՈՐՈՒՄԸ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

37. ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ, ՏԱՐԻՔԻ ԵՎ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ, 2006
DISTRIBUTION OF OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED BY SEX, AGE AND EDUCATION, 2006
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПОЛУ, ВОЗРАСТУ И ОБРАЗОВАНИЮ, 2006

(տարեվերջին, ընդամենի նկատմամբ, %)
(end of year, in % of total)

(на конец года, к итогу, %)

	Ընդամենը *Total* Всего	այդ թվում - *of which* - в том числе տղամարդ *males* мужчины	 կին *females* женщины	
Գործազուրկներ, ընդամենը *Unemployed - total*	100	100	100	Безработные - всего
այդ թվում ըստ տարիքի, տարեկան. *of which by age:*				в том числе в возрасте, лет:
մինչև 18 *till-18*	0.1	0.2	0.1	до 18
18-22	2.5	2.8	2.3	18-22
23-30	15.6	15.7	15.5	23-30
31-50	65.2	65.3	65.2	31-50
51 և բարձր տարիքի *51 and over*	16.6	16.0	16.9	51 и старше
Գործազուրկների միջին տարիքը, տարեկան *Average age of unemployed, by age*	41.0	40.8	41.1	Средний возраст безработных, лет
Գործազուրկներ, ընդամենը *Unemployed - total*	100	100	100	Безработные - всего
այդ թվում՝ կրթությամբ. *of which by education:*				в том числе с образованием:
բարձրագույն *higher*	14.4	15.9	13.8	высшим
միջնակարգ մասնագիտական և ընդհանուր միջնակարգ *secondary specialized and comprehensive*	79.8	75.5	81.5	средним специальным и средним общим
թերի միջնակարգ *uncomplete secondary*	5.8	8.6	4.7	неполное среднее

38. ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ
UNEMPLOYMENT RATES
УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦЫ

(միջին տարեկան, %) (в среднем за год, %)
(average annual, %)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Պաշտոնապես գրանցված գործազրկության մակարդակը *Officially registered unemployment rate*	10.8	10.1	9.6	8.2	7.5	Уровень официально зарегистрированной безработицы
Տղամարդ *Males*	7.2	5.9	5.7	5.5	4.1	Мужчины
Կին *Females*	14.5	14.4	13.8	12.1	11.3	Женщины
16-30 տարեկան երիտասարդներ *Youth aged 16–30*	3.0	2.8	2.4	1.3	1.3	Молодежь 16–30 лет
Գործազրկության մակարդակն ըստ ԱՄԿ մեթոդաբանության[1] *Unemployment rate by ILO methodology*[1]	35.3	31.2	31.6	31.3	27.8	Уровень безработицы по методологии МОТ[1]
Տղամարդ *Males*	31.4	24.9	26.6	26.1	22.4	Мужчины
Կին *Females*	39.7	38.2	37.6	37.6	34.3	Женщины

[1] ՀՀ ԱՎԾ կողմից տնային տնտեսություններում իրականացված աշխատուժի ընտրանքային հետազոտության տվյալներով:
According to the data on Labour force sample s carried out by the NSS RA in households.
По данным обследования рабочей силы проведенного в домашних хозяйствах НСС РА.

39. ԱՇԽԱՏԱՆՔ ՓՆՏՐՈՂ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏԵՂԱՎՈՐՈՒՄԸ
JOB PLACEMENT OF JOB SEEKERS
ТРУДОУСТРОЙСТВО ГРАЖДАН, ИЩУЩИХ РАБОТУ

(տարեվերջին, մարդ) (на конец года, человек)
(end of year, persons)

	Աշխատանքի տեղավորման համար դիմել են *Applied for job placement* Обратились по вопросу трудоустройства	Տեղավորվել են աշխատանքի *Placed in a job* Трудоустроены	Դիմողների թվաքանակի նկատմամբ % *Percent to total number of applied* От числа обратившихся, %	
		2002		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը *Total number of job seekers*	154071	8473	5.5	Численность граждан, ищущих работу, всего
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ *engaged in labour activities*	1490	204	13.7	занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ *not engaged in labour activities*	152495	8265	5.4	незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ *pensioners*	86	4	4.7	пенсионеры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Աշխատանքի տեղավորման համար դիմել են *Applied for job placement* Обратились по вопросу трудоустройства	Տեղավորվել են աշխատանքի *Placed in a job* Трудоустроены	Դիմողների թվաքանակի նկատմամբ % *Percent to total number of applied* От числа обратившихся, %	
		2003		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը *Total number of job seekers*	148379	7889	5.3	Численность граждан, ищущих работу, всего
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ *engaged in labour activities*	1321	261	19.8	занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ *not engaged in labour activities*	146992	7628	5.2	незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ *pensioners*	66	-	-	пенсионеры
		2004		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը *Total number of job seekers*	142664	7893	5.5	Численность граждан, ищущих работу, всего
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ *engaged in labour activities*	4112	175	4.3	занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ *not engaged in labour activities*	138480	7717	5.6	незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ *pensioners*	72	1	1.4	пенсионеры
		2005		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը *Total number of job seekers*	120941	8296	6.9	Численность граждан, ищущих работу, всего
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ *engaged in labour activities*	8926	370	4.1	занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ *not engaged in labour activities*	111917	7920	7.1	незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ *pensioners*	98	6	6.1	пенсионеры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Աշխատանքի տեղավորման համար դիմել են *Applied for job placement* Обратились по вопросу трудоустройства	Տեղավորվել են աշխատանքի *Placed in a job* Трудоустроены	Դիմողների թվաքանակի նկատմամբ % *Percent to total number of applied* От числа обратившихся, %	
		2006		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը *Total number of job seekers*	102172	8268	8.1	Численность граждан, ищущих работу, всего
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ *engaged in labour activities*	10772	458	4.3	занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ *not engaged in labour activities*	91271	7809	8.6	незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ *pensioners*	129	1	0.8	пенсионеры

40. ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԵՎ ԿԱԶՄԸ

NUMBER AND COMPOSITION OF OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED

ЧИСЛЕННОСТЬ И СОСТАВ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ

(տարեվերջին, մարդ)
(end of year, persons)

(на конец года, человек)

	2003		2004		2005		2006		
	ընդամենը *total* всего	որից՝ կանայք *of which females* из них: женщин	ընդամենը *total* всего	որից՝ կանայք *of which females* из них: женщин	ընդամենը *total* всего	որից՝ կանայք *of which females* из них: женщин	ընդամենը *total* всего	որից՝ կանայք *of which females* из них: женщин	
Գործազուրկների թվաքանակը *Number of unemployed*	118646	81600	108622	76315	88991	63023	84571	60681	Численность безработных
նրանցից՝ *out of them those:*									из них:
գործազրկության նպաստ են ստացել *received unemployment benefits*	5877	3876	3728	2643	4940	3710	10041	7710	получали пособие по безработице
մասնակցել են հասարակական աշխատանքներին *took part in public works*	9767	4859	11347	5000	10494	4022	9279	2942	принимали участие в общественных работах

41. ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅԱՆ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅԱՆ, 2006

DISTRIBUTION OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED BY DURATION OF UNEMPLOYMENT, 2006

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ, 2006

(տարեվերջին, 1000 մարդ)
(end of year, 1000 persons)

(на конец года, 1000 человек)

Ընդամենը Всего Total	որանցից- *of which* - из них			
	կանայք *females* женщины	երիտասարդներ (16-30 տարեկան) *youth (aged 16-30)* молодежь (16-30 лет)	գյուղաբնակներ *living in rural areas* проживают в селах	
Գործազուրկների թվաքանակը, ընդամենը *Number of unemployed, total*	84571	60681	15356	6101	Численность безработных, всего
որանցից՝ ըստ գործազրկության տևողության. *out of them: by duration unemployment:*					из них: по продолжительности безработицы:
1-ից մինչև 3 ամիս *from 1 to 3 months*	4824	3329	...	356	от 1 до 3 месяцев
3-ից մինչև 6 ամիս *from 3 to 6 months*	6686	4312	...	450	от 3 до 6 месяцев
6-ից մինչև 1 տարի *from 6 to 1 year*	11272	7917	...	774	от 6 до 1 года
1 տարուց ավելի *more than 1 year*	61789	45123	...	4521	более 1 года
Գործազրկության միջին տևողությունը,ամիս *Average duration of unemployment, month*	14.8	15.0	...	...	Средняя продолжительность безработицы, месяц

42. ԳՈՐԾԱՏՈՒՆԵՐԻ ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ՆԵՐԿԱՅԱՑՐԱԾ ԱՇԽԱՏՈՒԺԻ ՊԱՀԱՆՋԱՐԿԸ

OFFICIALLY DEMAND IN LABOUR FORCE SUBMITTED BY EMPLOYERS

ОФИЦИАЛЬНО ЗАЯВЛЕННАЯ РАБОТОДАТЕЛЯМИ ПОТРЕБНОСТЬ В РАБОЧЕЙ СИЛЕ

(տարեվերջին, մարդ)
(end of year, persons)

(на конец года, человек)

2002	2003	2004	2005	2006	
Աշխատողների պահանջարկը, ընդամենը *Demand of wage-earners, total*	896	738	622	1129	1167	Потребность в работниках, всего
որանցից՝ բանվորներ *out of them: workers*	721	577	462	897	940	из них: рабочие
Մեկ թափուր աշխատատեղի ծանրաբեռնվածությունը *Applications per vacant position*	169	210	231	102	78	Нагрузка одного вакантного рабочего места

43. ԳՅՈՒՂԱԲՆԱԿ ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED IN RURAL AREAS
ЧИСЛЕННОСТЬ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПРОЖИВАЮЩИХ В СЕЛЬСКИХ МЕСТНОСТЯХ

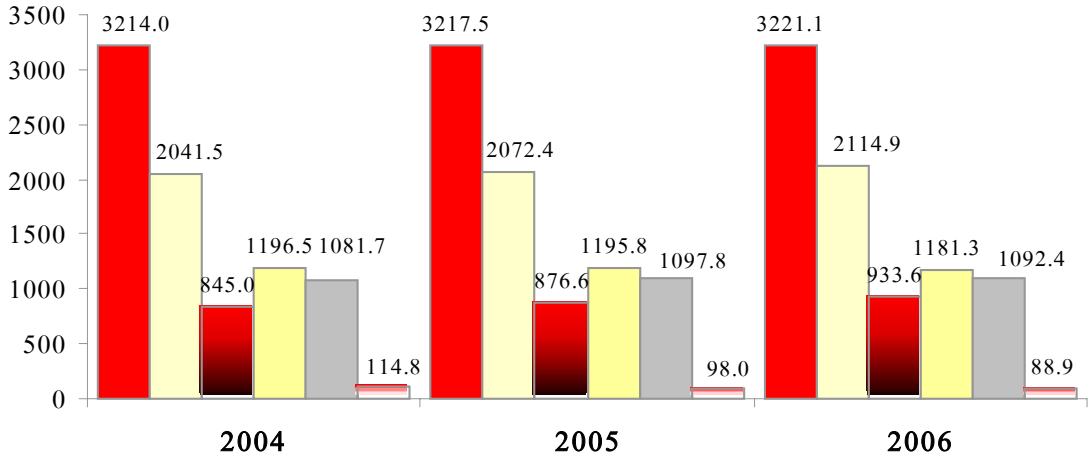
(տարեվերջին, մարդ)
(end of year, persons)

(на конец года, человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գյուղաբնակ գործազուրկներ, ընդամենը *Unemployed in rural areas, total*	7438	7328	6858	6335	6101	Безработные проживающие в сельской местности, всего
նրանցից՝ ստացել են գործազրկության նպաստ *out of them: those who received unemployment benefits*	716	671	327	387	666	из них: получали пособие по безработице
Գրանցված գործազուրկների ընդհանուր թվաքանակի նկատմամբ, % *In % to total number of registered unemployed*						От общей численности зарегистрированных безработных, %
Գյուղաբնակ գործազուրկներ, ընդամենը *Unemployed in rural areas, total*	5.8	6.2	6.3	7.1	7.2	Безработные проживающие в сельской местности, всего
նրանցից՝ ստացել են գործազրկության նպաստ *out of them: those who received unemployment benefits*	0.6	0.6	0.3	0.4	0.8	из них: получали пособие по безработице

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԸ
LABOUR RESOURCES OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

միջին տարեկան, 1000 մարդ - *average annual, 1000 persons* - в среднем за год, 1000 человек



բնակչության թվաքանակը - *number of population* - численность населения

աշխատանքային ռեսուրսներ - *labour resources* - трудовые ресурсы

տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչություն - *economically non-active population* - экономически неактивное население

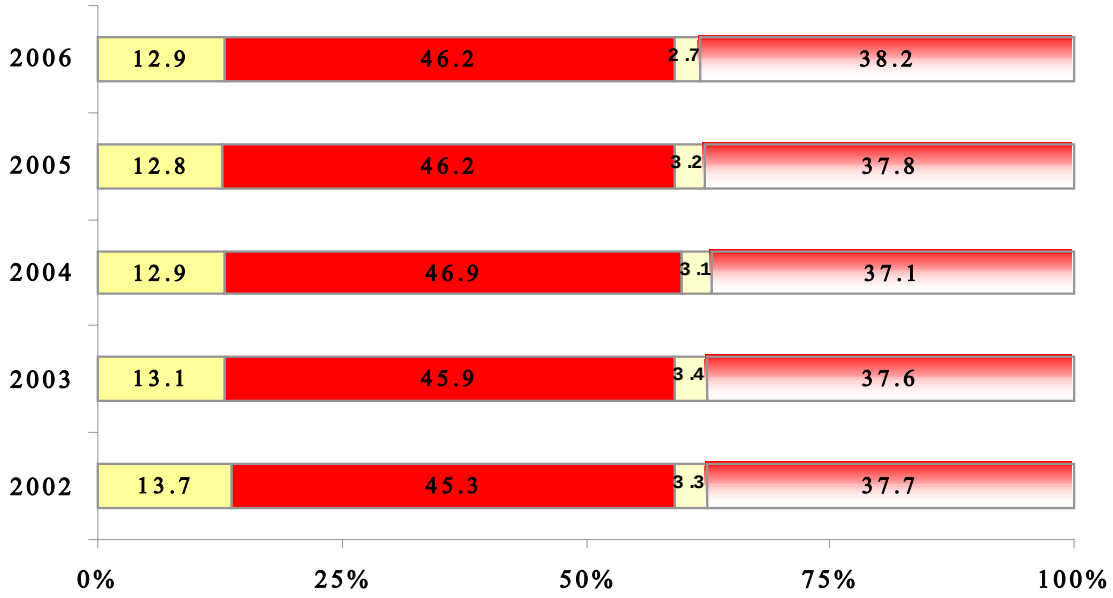
տնտեսապես ակտիվ բնակչությունը - *economically active population* - экономически активное население

զբաղվածներ - *employed population* - занятое население

պաշտոնապես գրանցված գործազուրկներ - *officially registered unemployed* - официально зарегистрированные безработные

ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
NUMBER OF EMPLOYED BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ЗАНЯТЫЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

միջին տարեկան, ընդամենի նկատմամբ, % - *average annual, in % of total* - в среднем за год, в % к итогу



արդյունաբերություն - *industry* - промышленность

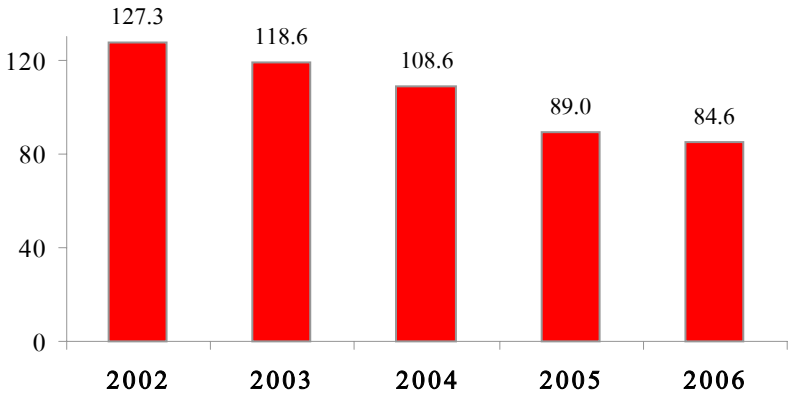
գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն-*agriculture, hunting and forestry* - сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство

շինարարություն - *construction* - строительство

ծառայություններ - *services* - услуги

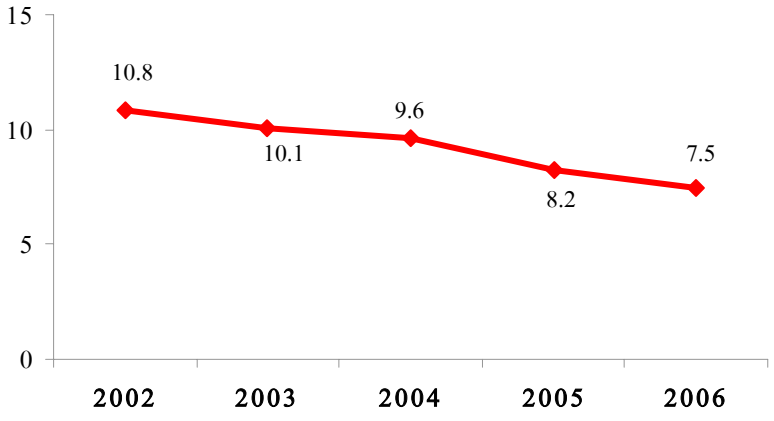
ՊԱԾՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED
ЧИСЛЕННОСТЬ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ

տարեվերջին, 1000 մարդ- *the end of year, 1000 persons*-на конец года, 1000 человек



ՊԱԾՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ
OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE
УРОВЕНЬ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТИЦЫ

տոկոսներով՝ տնտեսապես ակտիվ բնակչության նկատմամբ
in percents of economically active population
в процентах к экономически активному населению



ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ
LIVING STANDARDS OF POPULATION
УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ
INCOMES OF POPULATION
ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

Բնակչության կենսամակարդակ բաժնում զետեղված են տվյալներ բնակչության դրամական եկամուտների ծավալի, դրանց կառուցվածքի և օգտագործման, մեկ աշխատողի միջին ամսական աշխատավարձի, կենսաթոշակառուների թվաքանակի և թոշակի միջին չափերի վերաբերյալ:

Բնակչության դրամական եկամուտները ներառում են բնակչության բոլոր խմբերի աշխատանքի վարձատրությունը, կենսաթոշակները, նպաստները, կրթաթոշակները և այլ սոցիալական տրանսֆերտները, գյուղատնտեսական մթերքի վաճառքից մուտքերը, սեփականությունից եկամուտները՝ ներդրումների, արժեթղթերի, շահաբաժինների տոկոսների տեսքով, ձեռնարկատիրական գործունեությամբ զբաղվածների եկամուտները, արտարժույթի վաճառքից եկամուտները:

Բնակչության դրամական ծախսերը և խնայողությունները ներառում են ապրանքների գնման և ծառայությունների վճարման ծախսերը, պարտադիր վճարները և կամավոր մուծումները (հարկեր և մուծումներ, ապահովագրական վճարներ, հասարակական կազմակերպություններին անդամավճարներ, բանկային և ապրանքային վարկերի համար տոկոսներ և այլն), արտարժույթի ձեռքբերման ծախսերը:

Իրական դրամական եկամուտները ընթացիկ ժամանակաշրջանի դրամական եկամուտներն են՝ ճշգրտված սպառողական ապրանքների և ծառայությունների գների ինդեքսով:

Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը հաշվարկվում է աշխատանքի վարձատրության և դրան հավասարեցված այլ վճարումների հաշվարկված գումարները (դրամական և բնեղեն արտահայտությամբ) հարաբերելով միջին աշխատավարձի հաշվարկման համար ընդունված աշխատողների միջին ցուցակային թվաքանակին և տվյալ ժամանակաշրջանի ամիսների թվին:

The section covers data on the value of money incomes of the population, their composition and use, average monthly wages and salaries, number of pensioners and average monthly pensions.

***Money incomes of population** includes labour remuneration of all groups of the population, pensions, benefits, grants, and other social transfers, returns from agricultural produce sales, property incomes in the form of interests on deposits, securities, dividends, enterpreneurial incomes, and also loans, incomes from sale of currency, etc.*

***Money expenditures and savings** include expenses for purchasing goods and services, compulsory payments and voluntary contributions (taxes, duties, insurance payments, contributions to the public institutions, repayments of bank credits, interest on commodity credit, etc.) expenditures from purchase of currency.*

***Real money incomes** mean money incomes adjusted for the consumer price index for goods and services.*

***Average monthly nominal wages and salaries** of those employed are calculated through dividing total labour remuneration fund, both in cash and in kind, by the average payroll employment, and by the number of months in the reference period.*

В разделе уровень жизни населения приведены данные об объеме денежных доходов населения, их составе и использовании, среднемесячной заработной плате, численности пенсионеров и средних размерах пенсий.

Денежные доходы населения включают оплату труда всех категорий населения, пенсии, пособия, стипендии и другие социальные трансферты, поступления от продажи продуктов сельского хозяйства, доходы от собственности в виде процентов по вкладам, ценным бумагам, дивидентов, доходы лиц, занятых предпринимательской деятельностью, доходы от продажи валюты.

Денежные расходы и сбережения населения включают расходы на покупку товаров и оплату услуг, обязательные платежи и добровольные взносы (налоги и сборы, платежи по страхованию, взносы в общественные организации, проценты за банковский и товарный кредит и др.), расходы на приобретение валюты.

Реальные денежные доходы - это денежные доходы текущего периода, скорректированные на индекс потребительских цен на товары и услуги.

Среднемесячная номинальная заработная плата работников исчисляется путем деления начисленного фонда оплаты труда и приравненных к ним других выплат (в денежной и натуральной формах) на среднесписочную численность работников, принимаемую для исчисления средней заработной платы, и на количество месяцев в периоде.

Աշխատանքի վարձատրության և դրան հավասարեցված այլ վճարումները ներառում են փաստացի կատարված աշխատանքի դիմաց հաշվարկված աշխատավարձը՝ դրամական և բնեղեն արտահայտությամբ (անկախ ֆինանսավորման աղբյուրից և փաստացի վճարման ժամկետից),ներառյալ օրենսդրությամբ նախատեսված դեպքերում չաշխատած ժամերի համար հաշվարկած դրամական գումարները (ամենամյա և լրացուցիչ արձակուրդները), տարբեր պարգևատրումները, լրավճարները, հավելավճարները, նյութական օգնության գումարները և սոցիալական բնույթի վճարումները:

Labour remuneration fund *includes calculated wages salaries for actually work done in cash and in kind (irrespective of financical source actual period of payment) including amount of money calculated for not worked hours in cases foreseen by the legislation (yearly and extra leaves), various bonuses, supplements, material assistance and social benefits.*

Оплата труда и приравненные к ним другие выплаты включают все начисленные суммы оплаты труда в денежной и натуральной формах (независимо от источника финансирования и срока фактической оплаты) за отработанное время, а также за неотработанное, но оплаченное время (например, ежегодные и дополнительные отпуска), различные премии, доплаты, надбавки, суммы материальной помощи и выплаты социального характера.

Իրական աշխատավարձը բնութագրում է անվանական աշխատավարձի գնողունակությունը դիտարկվող ժամանակահատվածում, այսինքն՝ ապրանքների և ծառայությունների այն ծավալը, որը հնարավոր է ձեռք բերել աշխատավարձով, ելնելով բազիսային ժամանակաշրջանի գներից:

Real wages shows *quantity of goods and volume of services, which is possible to buy with salaries and wages of the reference period compared to base period consumer prices.*

Реальная заработаная плата отражает покупательную способность номинальной заработной платы в наблюдаемом периоде, т. е. тот объем товаров и услуг, который можно приобрести зарплатой, исходя из базисных цен.

Իրական աշխատավարձը հաշվարկվում է անվանական աշխատավարձի հարաբերությամբ նույն ժամանակաշրջանի սպառողական գների ինդեքսին:

Real wages are calculated as ratio of nominal wages of the reference period to the consumer price index of the same period.

Реальная заработаная плата исчисляется как соотношение номинальной заработной платы к индексу потребительских цен того же периода.

Իրական աշխատավարձի ինդեքսը հաշվարկվում է միջին ամսական անվանական աշխատավարձի ինդեքսը հարաբերելով սպառողական գների ինդեքսին: Երկու ինդեքսներն էլ վերաբերում են միևնույն ժամանակաշրջանին:

Index of real wages and salaries *is calculated by correlation of the index of* average *monthly nominal wages and salaries by consumer price index for goods and services. Both indices should refer to one and the same period.*

Индекс реальной заработной платы исчисляется путем деления индекса среднемесячной номинальной заработной платы на индекс потребительских цен. Оба индекса относятся к одному и тому же периоду.

Նշանակված ամսական կենսաթոշակի (նպաստի) միջին չափը հաշվարկվում է աշխատանքի և սոցիալական պաշտպանվածության մարմիններում հաշվառման կանգնած բոլոր կենսաթոշակառուներին (նպաստ ստացողներին) նշանակված ամսական կենսաթոշակի (նպաստի) ընդհանուր գումարը նրանց թվաքանակի վրա հարաբերելով:

Average size of assigned monthly pension (social benefit) *is calculated as ratio of the sum total of the monthly pensions (social benefits) of all pensioners (benefit recipients), registered in the agencies of labour and social protection, to the number of those receiving pensions.*

Средний размер назначенной месячной пенсии (пособия) исчисляется как отношение общей суммы назначенных месячных пенсий (пособий) всем пенсионерам (получателям пособий), состоящим на учете в органах труда и социальной защиты, к их численности.

44. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF LIVING STANDARDS OF POPULATION
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ УРОВНЯ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության դրամական եկամուտները մեկ շնչի հաշվով, դրամ *Money incomes per capita, drams*	316109	362788	408004	452683	538924	Денежные доходы на душу населения, драмов
Բնակչության իրական դրամական եկամուտներ, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Real money incomes of population, in % of previous year*	116.1	109.6	105.2	110.4	115.8	Реальные денежные доходы населения, к предыдущему году, %
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ *Average nominal monthly wages/ salaries of employees, drams*	27324	34783	43445	52060	62293	Номинальная среднемесячная заработная плата работающих, драмов
Նշանակված ամսական կենսաթոշակի միջին չափը, դրամ *Average size of monthly pensions, drams*	5748	7452	8842	9805	10912	Средний размер назначенной месячной пенсии, драмов
Նշանակված իրական ամսական կենսաթոշակի միջին չափը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Average real monthly pension, in % of previous year*	122.4	133.2	118.6	110.9	111.3	Реальный размер назначенной месячной пенсии, к предыдущему году, %

45. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
MONEY INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION
ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության դրամական եկամուտներ *Money incomes of population*	1015216.3	1165021.3	1311323.9	1456508.5	1735926.9	Денежные доходы населения
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն *compensation of employees*	325692.8	372806.8	429483.5	501829.3	623368.5	оплата труда наемных работников
սոցիալական տրանսֆերտներ *social transfers*	68048.5	73022.1	81754.5	103357.5	116106.3	социальные трансферты

Շարունակություն
Продолжение
Continued

2002	2003	2004	2005	2006	
մուտքեր ֆինանսական համակարգից, եկամուտներ սեփականությունից, ձեռնարկատիրական գործունեությունից և այլն *proceeds from financial system, incomes from property and enterpreneurial activity, etc.*	463345.1	510372.3	552343.3	567375.7	612706.7	поступления из финансовой системы, доходы отсобственности, предпринимательской деятельности и другие
մուտքեր տարադրամի վաճառքից *proceeds from currency realization*	158129.9	208820.1	247742.6	283946.0	383745.4	поступления от продажи валюты
Բնակչության դրամական ծախսեր և խնայողություններ *Money expenditures and savings of population*	988903.1	1158944.8	1302628.4	1406767.5	1664360.0	Денежные расходы и сбережения населения
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ապրանքների գնման ու ծառայությունների վճարման համար և այլ ծախսեր *for purchasing goods and services and other expenses*	801899.2	945845.0	1071224.0	1147461.1	1329575.5	на покупку товаров и оплату услуг и другие расходы
պարտադիր վճարներ և կամավոր մուծումներ *compulsory payments and voluntary contributions*	41572.2	50459.0	63673.9	79057.0	100399.1	обязательные платежи и добровольные взносы
խնայողությունների կուտակումն ավանդներում և արժեթղթերում *accumulation of savings of population in deposits and securitie,*	4277.0	11791.0	10476.0	14900.0	25646.0	накопление сбережений во вкладах и ценных бумагах
տարադրամի գնում *purchaseof currency*	141154.7	150849.8	157254.5	165349.4	208739.4	покупка валюты

46. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

STRUCTURE OF MONEY INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION

СТРУКТУРА ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

(%)

2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության դրամական եկամուտներ *Money incomes of population*	100	100	100	100	100	Денежные доходы населения
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն *compensation of employees*	32.1	32.0	32.8	34.5	35.9	оплата труда наемных работников
սոցիալական տրանսֆերտներ *social transfers*	6.7	6.3	6.2	7.1	6.7	социальные трансферты

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	2002	2003	2004	2005	2006	
մուտքեր ֆինանսական համակարգից, եկամուտներ սեփականությունից, ձեռնարկատիրական գործունեությունից և այլն *proceeds from financial system, incomes from property and enterpreneurial activity, etc.*	45.6	43.8	42.1	38.9	35.3	поступления из финансовой системы, доходы от собственности, предпринимательской деятельности и другие
մուտքեր տարադրամի վաճառքից *proceeds from currency realization*	15.6	17.9	18.9	19.5	22.1	поступления от продажи валюты
Բնակչության դրամական ծախսեր և խնայողություններ *Money expenditures and savings of population*	100	100	100	100	100	Денежные расходы и сбережения населения
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ապրանքների գնման ու ծառայությունների վճարման համար և այլ ծախսեր *for purchasing goods and services and other expenses*	81.1	81.6	82.2	81.5	80.0	на покупку товаров и оплату услуг и другие расходы
պարտադիր վճարներ և կամավոր մուծումներ *compulsory payments and voluntary contributions*	4.2	4.4	4.9	5.6	6.0	обязательные платежи и добровольные взносы
խնայողությունների կուտակումն ավանդներում և արժեթղթերում *accumulation of savings of population in deposits and securities*	0.4	1.0	0.8	1.1	1.5	накопление сбережений во вкладах и ценных бумагах
տարադրամի գնում *purchase of currency*	14.3	13.0	12.1	11.8	12.5	покупка валюты

47. ՄԵԿ ԱՇԽԱՏՈՂԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԸ
AVERAGE MONTHLY WAGES PER EMPLOYEES
СРЕДМЕСЯЧНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ОДНОГО РАБОТАЮЩЕГО

Տարիներ *Years* Годы	Անվանական, դրամ *Nominal, drams* Номинальная, драмов	Նախորդ տարվա նկատմամբ, % *In % of previous year* К предыдущему году, %	Իրական, դրամ *Real, drams* Реальная, драмов	Նախորդ տարվա նկատմամբ, % *In % of previous year* К предыдущему году, %
2002	27324	111.6	27027	110.4
2003	34783	127.3	33222	121.6
2004	43445	124.9	40603	116.7
2005	52060	119.8	51750	119.1
2006	62293	119.7	60537	116.3

48. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(դրամ) *(drams)* (драмов)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	27324	34783	43445	52060	62293	Всего
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	18544	25153	30446	34971	46393	Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing, fish-breeding*	15622	27687	32671	31437	39835	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying*	58545	88305	96325	106725	128279	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	30061	41881	48191	54536	61490	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas and water supply*	58937	68796	82882	95392	98417	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	44789	50991	59121	68780	84951	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods*	24203	33335	35962	42248	42771	Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	36380	49895	48475	41992	51560	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	49982	52966	57504	64329	75660	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	109664	133483	152991	174918	205454	Финансовое деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	27526	31979	38331	48581	66320	Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում *Public administration*	38612	53465	67243	75250	76328	Государственное управление
Կրթություն *Education*	15036	19293	29164	38636	45986	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	13070	15002	19770	27847	38757	Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities*	19395	22204	25092	29284	41201	Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

49. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(անգամներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ) (в разах к предыдущему году)
(in times of previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	1.1	1.3	1.2	1.2	1.2	Всего
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	1.1	1.4	1.2	1.1	1.3	Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing, fish-breeding*	0.9	1.8	1.2	1.0	1.3	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying*	1.3	1.5	1.1	1.1	1.2	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	1.0	1.4	1.2	1.1	1.1	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas and water supply*	1.2	1.2	1.2	1.2	1.0	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	1.1	1.1	1.2	1.2	1.2	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods*	1.2	1.4	1.1	1.2	1.0	Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	1.2	1.4	1.0	0.9	1.2	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	1.2	1.1	1.1	1.1	1.2	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	1.1	1.2	1.1	1.1	1.2	Финансовое деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	1.5	1.2	1.2	1.3	1.4	Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում *Public administration*	1.1	1.4	1.3	1.1	1.0	Государственное управление
Կրթություն *Education*	1.2	1.3	1.5	1.3	1.2	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	1.0	1.1	1.3	1.4	1.4	Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities*	1.1	1.1	1.1	1.2	1.4	Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

50.ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ, 2006
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY SECTORS OF ECONOMY, 2006
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ, 2006

(դրամ) *(drams)* (драмов)

Ընդամենը *Total* Всего	այդ թվում *of which* -в том числе: պետական *state* государственный	ոչ պետական *non-state* негосударственный	
62293	53982	74028	Ընդամենը *Total* Всего
46393	46492	46296	Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry* Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
39835	-	39835	Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing, fish-breeding* Рыболовство, рыбоводство
128279	167432	107545	Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying* Горнодобывающая промышленность
61490	68877	61142	Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing* Обрабатывающая промышленность
98417	107184	96384	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas and water supply* Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
84951	81447	85391	Շինարարություն *Construction* Строительство
42771	18188	43348	Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods* Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
51560	-	51560	Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants* Гостиницы и рестораны
75660	57942	91801	Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication* Транспорт и связь
205454	296263	195371	Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation* Финансовое посредничество
66320	51966	86251	Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities* Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
76328	76443	48340	Պետական կառավարում *Public administration* Государственное управление
45986	45458	59803	Կրթություն *Education* Образование
38757	38869	38277	Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work* Здравоохранение и предоставление социальных услуг
41201	34218	55435	Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities* Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

51. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY SEX
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ПОЛУ

(դրամ) *(drams)* (драмов)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	27324	34783	43445	52060	62293	Всего
տղամարդ *males*	41452	49831	57043	67067	81625	мужчины
կին *females*	16865	20990	30485	37382	48343	женщины
Ընդամենի նկատմամբ, % *In % of total*	100	100	100	100	100	К итогу, %
տղամարդ *males*	151.7	143.3	131.3	128.8	131.0	мужчины
կին *females*	61.7	60.3	70.2	71.8	77.6	женщины

52. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԱՐՏԱՐԺՈՒՅԹՈՎ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES IN CURRENCY
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА В ВАЛЮТЕ

(ԿԲ փոխարժեքով) *(by rate of CB)* (по курсу ЦБ)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Դրամ *Drams*	27324	34783	43445	52060	62293	Драмов
ԱՄՆ դոլար *US dollar*	48	60	81	114	150	Долларов США
Եվրո *Euro*	50	53	66	91	120	Евро
ՌԴ ռուբլի *RF ruble*	1498	1847	2346	3216	4074	Рубль РФ
Նախորդ տարվա նկատմամբ, % *In % of previous year*						К предыдущему году, %
Դրամ *Drams*	111.6	127.3	124.9	119.8	119.7	Драмов
ԱՄՆ դոլար *US dollar*	106.7	125.0	135.0	140.7	131.6	Долларов США
Եվրո *Euro*	102.0	106.0	124.5	137.9	131.9	Евро
ՌԴ ռուբլի *RF ruble*	116.0	123.3	127.0	137.1	126.7	Рубль РФ

53. ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ՍԱՀՄԱՆՎԱԾ ՆՎԱԶԱԳՈՒՅՆ ՉԱՓԸ
FIXED MINIMAL SIZE OF WAGES
УСТАНОВЛЕННЫЙ МИНИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

(դրամ՝ ամսում) (драмов в месяц)
(drams per month)

Տարիներ *Years* Годы	Հունվար *January* Январь	Ապրիլ *April* Апрель	Հուլիս *July* Июль	Հոկտեմբեր *October* Октябрь
2002	5000	5000	5000	5000
2003	5000	5000	5000	5000
2004	13000	13000	13000	13000
2005	13000	13000	13000	13000
2006	15000	15000	15000	15000

54. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԵՎ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ
CHANGES OF AVERAGE MONTHLY WAGES AND CONSUMER PRICE INDEX
ИЗМЕНЕНИЕ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ И ИНДЕКСОВ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

	Միջին ամսական աշխատավարձը *Average wages monthly* Среднемесячная заработная плата		Սպառողական գների ինդեքսը *Consumer price index* Индекс потребительских цен		
	2001թ. նկատմամբ, % *in % of 2001* к 2001г., %	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *in % of previous month* к предыдущему месяцу, %	2001թ. նկատմամբ, % *in % of 2001* к 2001г., %	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *in % of previous month* к предыдущему месяцу, %	
2002					
Մարտ *March*	111.4	105.4	101.4	99.4	Март
Հունիս *June*	114.8	103.8	105.2	99.5	Июнь
Սեպտեմբեր *September*	113.5	103.0	96.3	99.4	Сентябрь
Դեկտեմբեր *December*	113.0	117.4	102.5	103.6	Декабрь
2003					
Մարտ *March*	136.5	106.7	104.6	99.5	Март
Հունիս *June*	139.8	103.3	109.5	101.4	Июнь
Սեպտեմբեր *September*	145.6	102.5	103.7	102.5	Сентябрь
Դեկտեմբեր *December*	157.6	125.3	111.3	105.2	Декабрь

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	Միջին ամսական աշխատավարձը *Average wages monthly* Среднемесячная заработная плата		Սպառողական գների ինդեքսը *Consumer price index* Индекс потребительских цен		
	2001թ. նկատմամբ, % *in % of 2001* к 2001г., %	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *in % of previous month* к предыдущему месяцу, %	2001թ. նկատմամբ, % *in % of 2001* к 2001г., %	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *in % of previous month* к предыдущему месяцу, %	
2004					
Մարտ *March*	181.6	105.6	113.8	100.3	Март
Հունիս *June*	182.5	102.3	116.4	99.9	Июнь
Սեպտեմբեր *September*	180.0	102.9	109.9	99.3	Сентябрь
Դեկտեմբեր *December*	187.0	120.6	113.6	102.3	Декабрь
2005					
Մարտ *March*	222.7	103.5	117.8	99.1	Март
Հունիս *June*	222.3	97.8	115.2	98.6	Июнь
Սեպտեմբեր *September*	223.9	101.5	109.5	100.9	Сентябрь
Դեկտեմբեր *December*	23.07	120.6	113.4	102.3	Декабрь
2006					
Մարտ *March*	269.4	108.2	116.6	100.1	Март
Հունիս *June*	278.9	102.3	118.3	98.8	Июнь
Սեպտեմբեր *September*	273.8	104.4	116.0	99.7	Сентябрь
Դեկտեմբեր *December*	296.5	124.6	119.2	101.6	Декабрь

55. ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԸ ԴՐԱՄՈՎ ԵՎ ԱՄՆ ԴՈԼԱՐՈՎ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES OF EMPLOYEES IN DRAMS AND IN DOLLARS

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ В ДРАМАХ И ДОЛЛАРАХ США

	Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages Среднемесячная заработная плата		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցությունը, % Ratio of average and fixed minimal wages, *in %* Соотношение средней и установленной минимальной заработной платы, %	
	դրամ drams драмов	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) долларов США (по курсу ЦБ)		
2002				
Հունվար *January*	23565	41.8	471.3	Январь
Փետրվար *February*	23525	41.6	470.5	Февраль
Մարտ *March*	24788	43.3	495.8	Март
Ապրիլ *April*	24726	42.8	494.5	Апрель
Մայիս *May*	25739	44.3	514.8	Май
Հունիս *June*	26710	46.0	534.2	Июнь
Հուլիս *July*	26421	46.7	528.4	Июль
Օգոստոս *August*	26314	47.1	526.3	Август
Սեպտեմբեր *September*	27101	48.7	542.0	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	27133	46.7	542.7	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	27237	46.6	544.7	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	31967	54.7	639.3	Декабрь
2003				
Հունվար *January*	28316	49	566.3	Январь
Փետրվար *February*	28460	49	569.2	Февраль
Մարտ *March*	30368	51	607.4	Март
Ապրիլ *April*	30475	52	609.5	Апрель
Մայիս *May*	31504	54	630.1	Май
Հունիս *June*	32551	56	651.0	Июнь

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages Среднемесячная заработная плата		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցությունը, % Ratio of average and fixed minimal wages, *in %* Соотношение средней и установленной минимальной заработной платы, %	
	դրամ drams драмов	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) долларов США (по курсу ЦБ)		
Հուլիս *July*	33711	58	674.2	Июль
Օգոստոս *August*	33914	59	678.3	Август
Սեպտեմբեր *September*	34777	61	695.5	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	34791	62	695.8	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	35574	63	711.5	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	44586	79	891.7	Декабрь
		2004		
Հունվար *January*	36407	64	280.1	Январь
Փետրվար *February*	38243	68	294.2	Февраль
Մարտ *March*	40403	72	310.8	Март
Ապրիլ *April*	40229	72	309.5	Апрель
Մայիս *May*	41507	75	319.3	Май
Հունիս *June*	42482	78	326.8	Июнь
Հուլիս *July*	42811	81	329.3	Июль
Օգոստոս *August*	41797	81	321.5	Август
Սեպտեմբեր *September*	43009	84	330.8	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	42833	85	329.5	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	43870	87	337.5	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	52926	109	407.1	Декабрь
		2005		
Հունվար *January*	44540	91	342.6	Январь
Փետրվար *February*	47870	101	368.2	Февраль

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages Среднемесячная заработная плата		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցությունը, % Ratio of average and fixed minimal wages, *in %* Соотношение средней и установленной минимальной заработной платы, %	
	դրամ drams драмов	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) долларов США (по курсу ЦБ)		
Մարտ *March*	49549	106	381.1	Март
Ապրիլ *April*	49616	111	381.7	Апрель
Մայիս *May*	52926	118	407.1	Май
Հունիս *June*	51752	115	398.1	Июнь
Հուլիս *July*	52295	118	402.3	Июль
Օգոստոս *August*	52692	114	405.3	Август
Սեպտեմբեր *September*	53497	118	411.5	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	53186	118	409.1	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	54151	118	416.5	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	65282	145	502.2	Декабрь
		2006		
Հունվար *January*	53696	119	358.0	Январь
Փետրվար *February*	55415	123	369.4	Февраль
Մարտ *March*	59939	133	399.6	Март
Ապրիլ *April*	62182	138	414.5	Апрель
Մայիս *May*	63480	144	423.2	Май
Հունիս *June*	64914	154	432.8	Июнь
Հուլիս *July*	66834	160	445.6	Июль
Օգոստոս *August*	62630	156	417.5	Август
Սեպտեմբեր *September*	65399	169	436.0	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	65710	172	438.1	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	67335	179	448.9	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	83894	230	559.3	Декабрь

56. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՄ ՀԱՇՎԱՌՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ

NUMBER OF PENSIONERS REGISTERED IN SOCIAL SECURITY AGENCIES

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

(տարեվերջին) (на конец года)
(as of the end of the year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը կենսաթոշակառուներ, հազ. մարդ *Total pensioners, thsd. persons*	543.6	543.7	540.3	533.3	527.5	Всего пенсионеров, тыс. человек
հաշմանդամության *disablement*	108.4	110.6	113.4	116.3	127.7	по инвалидности
կերակրողին կորցրած *loss of bread-winner pensioners*	23.6	23.5	23.7	23.4	23.1	по случаю потери кормильца
երկարամյա ծառայության *pensioners for long service*	19.5	18.1	14.6	13.8	11.9	за выслугу лет
սոցիալական *social*	8.7	7.8	7.0	6.3	5.8	социальных
ըստ տարիքի *old-age*	383.4	383.7	381.6	373.5	359.0	по возрасту
Տնտեսությունում զբաղվածների թվաքանակը մեկ կենսաթաշակառուի հաշվով, մարդ *Number of employed in the economy per pensioner, persons*	2.0	2.0	2.0	2.1	2.1	Численность занятых в экономике, приходящихся на 1 пенсионера, человек

57. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՄ ՀԱՇՎԱՌՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻՆ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԻ ՄԻՋԻՆ ԱՍՄԱՆԱՆ ՉԱՓԸ

AVERAGE SIZE OF MONTHLY PENSIONS OF PENSIONERS REGISTERED IN SOCIAL SECURITY AGENCIES

СРЕДНИЙ РАЗМЕР НАЗНАЧЕННЫХ МЕСЯЧНЫХ ПЕНСИЙ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

(դրամ) (драмов)
(drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կենսաթոշակի միջին ամսական չափը *Average size of monthly pensions*	5748	7452	8842	9805	10912	Средний размер месячной пенсии
տարիքային *old-age*	5815	7960	9739	10909	12059	по возрасту
հաշմանդամության *disablement*	5500	6095	6568	7323	8795	по инвалидности
կերակրողին կորցրած *loss of bread-winner pensioners*	6027	6722	5952	7763	8279	по случаю потери кормильца
երկարամյա ծառայության *pensioners for long service*	5378	7120	8153	9377	10441	за выслугу лет
սոցիալական *social*	3527	3560	3553	4669	5496	социальныой

58. ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ՈՐՈՆՑ ՀԱՄԱՐ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ Է ՆՊԱՍՏ ԵՎ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ԱՄՍԱԿԱՆ ՆՊԱՍՏԻ ՄԻՋԻՆ ՉԱՓԸ, հունվարի 1 դրությամբ

NUMBER OF CHILDREN RECEIVING ALLOWANCE AND AVERAGE SIZE OF ALLOWANCE, as of 1 January

ЧИСЛЕННОСТЬ ДЕТЕЙ, КОТОРЫМ НАЗНАЧЕНЫ ПОСОБИЯ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ НАЗНАЧЕННЫХ МЕСЯЧНЫХ ПОСОБИЙ, на 1 января

	2003	2004	2005	2006	2007	
Մինչև 2 տարեկան երեխաների թվաքանակը, որոնց համար նշանակված է նպաստ *Number of cildren under 2 years old receiving allowance*	7721	7610	7171	6325	5000	Численность детей в возрасте до 2 лет, которым назначены пособия
Նշանակված ամսական նպաստի միջին չափը, դրամ *Average size of allowance, drams*	2241	2237	2195	2210	3000	Средние размеры назначенных месячных пособий, драмов

59. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏԿԱՑՐԱԾ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԸ

MAIN SOCIAL GUARANTEES GIVEN TO POPULATION BY STATE

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ГОСУДАРСТВОМ НАСЕЛЕНИЮ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կենսաթոշակի նվազագույն չափը, դրամ *Minimal size of pension, drams*	3000	3000	3000	4000	4250	Минимальный размер пенсии, драмов
Աշխատավարձի սահմանված նվազագույն չափը, դրամ *Fixed minimal wage size, drams*	5000	5000	13000	13000	15000	Минимальный размер установленной заработной платы, драмов
Գործազրկության նպաստի միջին չափը, դրամ *Average size unemployment allowance , drams*	3260	3217	3384✧	6370✧	8364	Средний размер пособия по безработице, драмов
Կենսաթոշակների միջին չափը, դրամ՝ ամսում *Average size of pensions, drams per month*	5748	7452	8842	9805	10912	Средний размер пенсии, драмов в месяц
երկարամյա ծառայության *pensioners for long service*	5378	7120	8153	9377	10441	за выслугу лет
արտոնյալ պայմաններով *receiving pension for specific merits*	5645	7384	7210	9269	10136	на льготных условиях
ընդհանուր հիվանդությունների հետևանքով հաշմանդամության *disability pensioners due to general illness*	4933	6090	6829	7725	9583	по инвалидности вследствии общих заболеваний
այդ թվում՝ *of which*						в том числе:
I խումբ *I group*	5851	7276	8267	9428	11207	I группы
II խումբ *II group*	5057	6320	7137	8066	10089	II группы
III խումբ *III group*	4037	4843	5418	6227	7810	III группы

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	2002	2003	2004	2005	2006	
հաշմանդամ երեխաներ *disabled children*	3600	3600	3601	4800	5949	дети инвалиды
երկու ծնողներին կորցրած երեխաներ և մահացած միայնակ մայրերի երեխաներ (ստացողի անունով) *orphans and children of dead single mothers (for recipent)* *children of single mothers (for recipent)*	4170	6941	9851	13733	14575	дети, потерявшие обеих родителей и дети умерших одиноких матерей (на получателя)
ծնողներից մեկին կորցրած երեխաներ (ստացողի անունով) *children without one parent (for recipent)*	3331	3423	5849	7275	7754	дети, потерявшие одного из родителей (на получателя)
Կրթաթոշակների նվազագույն չափը, դրամ՝ ամսում *Minimal size of monthly grant, drams per month*						Минимальный размер стипендии, драмов в месяц
ԲՈՒՀ-երի ուսանողների *students of institute of higher education*	5000	5000	5000	5000	5000	студентов ВУЗ-ов
միջին մասնագիտական հաստատությունների սովորողների *students of specialized secondary education*	3725	3725	3725	3725	3725	учащихся средних специальных учебных заведений
ԲՈՒՀ-երին և գիտահետազոտական հիմնարկներին կից ասպիրանտուրայում արտադրությունից կտրված ուսուցումով սովորող ասպիրանտների *post-graduate students discontinuing work learning post graduate course at institutes of higher education and scientific and research institutions*	6500	6500	6500	6500	6500	аспирантов, обучающихся с отрывом от производства в аспирантуре при ВУЗ-ах и научно-исследовательских учреждениях

60. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՎԱՆԴՆԵՐԸ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳՈՒՄ, *տարեվերջին*

DEPOSITS OF POPULATION IN BANKING SYSTEM, end of year

ВКЛАДЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ, на конец года

2002	2003	2004	2005	2006	
249	248	256	294	324	Բանկային հաստատությունների քանակը[1], միավոր *Number of banking institutions[1], units* Число банковских учреждений[1], единиц
306	372	453	666	723	Բանկերում սպասարկվող ֆիզիկական անձինք, 1000 մարդ *Physical bodies served in the banks, 1000 persons* Число обслуживаемых физических лиц в банковской системе, 1000 человек
59108	70899	81375	96273	121921	Ավանդների գումարը, մլն.դրամ *Total amount of deposits, mln. drams* Сумма вкладов, млн. драмов
193163	190589	179636	144554	168632	Ավանդի միջին չափը, դրամ *Average size of deposit, drams* Средний размер вклада, драмов
18397	22085	25333	29922	37830	Ավանդի միջին չափը բնակչության մեկ շնչի հաշվով, դրամ *Average size of deposit per capita, drams* Средний размер вклада в расчете на душу населения, драмов

[1] Բանկերի և դրանց մասնաճյուղերի քանակը:
Number of banks and banks branches.
Количество банков и их филиалов.

ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ, ԾԱԽՍԵՐԸ ԵՎ ՍՊԱՌՈՒՄԸ
INCOMES, EXPENDITURES AND CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS
ДОХОДЫ, РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

Բնակչության տնային տնտեսությունների վիճակագրությունը սոցիալ-տնտեսական վիճակագրության ճյուղերից մեկն է, որն ուսումնասիրում է բնակչության կենսամակարդակը: Անցման շրջանում բնակչության կենսամակարդակի ուսումնասիրման և աղքատության չափերի ու կառուցվածքի բացահայտման նպատակով ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությունը Համաշխարհային բանկի տեխնիկական աջակցությամբ անց է կացրել տնային տնտեսությունների երեք հետազոտություն: Առաջինը՝ 1996թ. նոյեմբերի 15-ից մինչև դեկտեմբերի 15-ը, ընտրանքային ամբողջությունը՝ 5040 տնային տնտեսություն (փաստացի հետազոտվել է 4920), երկրորդը՝ 1998թ. հուլիսի 1-ից մինչև 1999թ. հունիսի 30-ը, ընտրանքային ամբողջությունը՝ 3600 տնային տնտեսություն: Երկու դեպքում էլ կազմվել է ինքնակշռված ընտրանք, ընդգրկելով հանրապետության ողջ տարածքը՝ըստ որի բոլոր տնային տնտեսություններն ունեին ընտրանքում ընդգրկվելու հավասար հավանականություն: Երրորդ հետազոտությունն անց է կացվել 2004թ-ին:

2001թ., 2002թ. և 2003թ., կիրառելով Համաշխարհային բանկի մեթոդաբանությունը, անց են կացվել տնային տնտեսությունների ամբողջացված հետազոտություններ համապատասխանաբար, 4037, 4634 և 4641 տնային տնտեսություններում:

Համաշխարհային Բանկի ֆինանսական աջակցությամբ 2004թ. ապրիլի 1-ից 2005թ. մարտի 31-ը անց է կացվել 6816 տնային տնտեսությունների ամբողջացված հետազոտություն: Ընտրանքը շերտավորված էր ըստ մարզերի և կազմված 2001թ. մարդահամարի հասցեների բազայի հիման վրա:

2005թ. հետազոտվել է 5187 տնային տնտեսություն, 2006թ.՝5184, ընդ որում, ինչպես և 2004 թվականին, կիրառվել է ըստ մարզերի շերտավորված ընտրանք:

Տնային տնտեսությունը մեկ անձ է կամ անձանց խումբ, որոնց համար ընդհանուր է բյուջեն և բնակվելու վայրը: Ընդ որում, բարեկամական կապերը պարտադիր չեն համարվում:

Households' statistics *is one of the branches of social and economic statistics, dealing with the study of population living standard. The aim of surveys was to study the population living standards during the transition period and to reveal the size and the structure of poverty. National Statistical Service of RA by technical support of World Bank conducted three households surveys. First - since 15 November to 15 December 1996 with sample size 5040 households (infact-4920). Second - since 1 July 1998 to 30 June 1999 with sample size 3600 households. In both cases the sample was self-weight and all the households have had the same probability to be included in the sample. Third survey was conducted in 2004.*

Using the metodology of World Bank in 2001 there was conducted the survey in 4037 households, in 2002-4634, in 2003-4641.

In 2004 by financial support of World Bank there were conducted 6816 households integrated survey from 2004 April 1 to 2005 March 31, sample was stratified by marzes, and based on new adresses base from 2001 census.

Number of households surveyed in 2005 was 5187, in 2006-5184, therefore the sample was stratified by marzes similar to 2004.

Household *– is a person or a group of people who share the budget and the housing unit, ties of relationship are not obligatory.*

Статитика домашних хозяйств населения - одна из отраслей социально-экономической статистики, изучающая уровень жизни населения. С целью изучения уровня жизни населения в переходный период и выявления размеров и структуры бедности Национальной статистической службой РА, при технической поддержке Всемирного Банка было проведено три обследования домашних хозяйств. Первое - с 15 ноября по 15 декабря 1996г. с выборочной совокупностью 5040 домашних хозяйств (фактически обследованно 4920) , второе - с 1 июля 1998г. по 30 июня 1999г. с выборочной совокупностью 3600 домашних хозяйств. В обоих случаях была построена самовзвешенная выборка, при которой все домашние хозяйства имели равную вероятность попасть в выборочную совокупность, с охватом всей территории республики. Третье обследование было проведено в 2004г.

В 2001г., используя методику Всемирного Банка, было обследовано 4037 домашних хозяйств, в 2002 г.-4634, а в 2003 г.-4641.

В 2004г. при финансовой поддержке Всемирного Банка проведено интегрированное обследование домашних хозяйств с 1 апреля 2004г. по 31 марта 2005г., в результате обследовано 6816 домашних хозяйств. Выборка стратифицирована по марзам на основе новой базы адресов, составленной по данным переписи населения 2001г.

В 2005г. было обследовано 5187, а в 2006г.-5184 домашних хозяйств, причем, также как и в 2004г. использовалось выборка, стратифицированная по марзам.

Домашнее хозяйство - одно лицо или группа лиц, для которых общими являются бюджет и место проживания. При этом, родственные связи не являются обязательными.

Տնային տնտեսությունների սպառողական ծախսերը սննդի և ոչ պարենային ապրանքների գնման վրա կատարված դրամական ծախսերն են, ինչպես նաև ծառայության դիմաց կատարված վճարները:

Եկամուտների կենտրոնացման գործակիցը (Ջինի ինդեքսը) բնակչության եկամուտների բաշխման փաստացի ծավալի շեղումն է դրանց հավասարաչափ բաշխման գծից: Հավասարաչափ բաշխման դեպքում այն հավասար է զրոյի, բացարձակ անհավասարության պայմաններում այն հավասար է մեկի:

Սպառման ագրեգացված ցուցանիշն օգտագործվում է Հայաստանում բարեկեցության մակարդակը գնահատելու համար: Ենթադրվում է, որ հարցման ժամանակ սպառման մասին տեղեկատվությունն ավելի լավ է գրանցվում և որ սպառումն այնքան էլ զգայուն չէ կարճատև տատանումների նկատմամբ, քան եկամտի ցուցանիշը՝ հատկապես անցումային տնտեսությամբ երկրներում: Սպառման ագրեգացված ցուցանիշը հաշվարկվել է տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի ամբողջացված հետազոտության հիման վրա և ներառում է հետևյալ բաղկացուցիչները.

-սպառված պարենային և ոչ պարենային ապրանքների արժեքը, ներառյալ սեփական արտադրության ապրանքները, մարդասիրական կազմակերպություններից և այլ աղբյուրներից ստացված օգնությունը

-երկարատև օգտագործման ապրանքների հաշվարկային արժեքը:

Սպառումը գնահատվել է մեկ չափահաս անձի հաշվով: Աղքատության ցուցանիշները հաշվարկվել են օգտագործելով 2004թ.-ի նվազագույն պարենային զամբյուղը և 2004թ.-ին գնահատված ոչ պարենային ապրանքների մասնաբաժինը: Աղքատության գծերը ճշգրտվել են գնաճը հաշվի առած:

Աղքատ են համարվում նրանք, ում սպառումը մեկ չափահաս անձի հաշվով ցածր է աղքատության ընդհանուր գծից, իսկ շատ աղքատ կամ ծայրահեղ աղքատ համարվում են նրանք, ում սպառումը մեկ չափահաս անձի հաշվով ցածր է պարենային (կամ ծայրահեղ) աղքատության գծից: 1998/99թ.-ին աղքատության ընդհանուր և պարենային գծերն արտահայտված մեկ չափահաս անձի հաշվով մեկ ամսվա համար կազմել են 17663 և 11210 դրամ:

Consumer expenditures of households *are cash expenditures on food and non-foods, as well as payment for services.*

Index of income concentration (Gini index) *is the deviation of actual volume of households' money income from the uniform distribution. For the egual distribution, Gini index eguals to zero , for absolute inequality it equals to one.*

A consumption aggregate *is used to approximate well-being in Armenia . It is assumed that consumption is better declared and is less sensitive to short-term fluctuations than income, especially in transition countries. The consumption aggregate is estimated based on the Armenia Integrated Living Conditions Survey (ILCS). It comprises the following components:*

-the value of food and non-food consumption including consumption from home production, as well as aid received from humanitarian organizations and other sources;

-the rental value of durable goods.

Consumption is measured per adult equivalent. Poverty indicators are computed using the 2004 minimum food basket and the non-food share estimated in 2004. Poverty lines are adjusted for inflation.

Poor are defined as those with consumption per adult equivalent below the poverty line, while very poor (extremely poor) are defined as those with consumption per adult equivalent below the food (extreme) poverty line. In 1998/99, the overall poverty line and the food line expressed per adult equivalent per month were 17.663 and 11.210 drams respectively.

Потребительские расходы домашних хозяйств - это денежные расходы на питание и покупку непродовольственных товаров, а так же на оплату услуг.

Коэффициент концентрации доходов (индекс Джини) - отклонение фактического объема распределения доходов населения от линии их равномерного распределения. При равномерном распределении он равен нулю, в условиях абсолютного неравенства он равен единице.

Агрегат потребления используется для оценки благосостояния в Армении. Предполагается, что информация о потреблении лучше представляется и она менее чувствительна к краткосрочным колебаниям, чем доходы, особенно в странах с переходной экономикой.
Агрегат потребления оценен на основе интегрированного обследования уровня жизни домашних хозяйств (ИОУЖ) Армении. Он включает следующие компоненты:

-стоимость питания и непродовольственного потребления, включая продукцию собственного производства, помощь от гуманитарных и других организаций,

-условно- исчисленную стоимость услуг от пользования товарами длительного пользования.

Потребление измерено в расчете на эквивалент взрослого. Показатели бедности рассчитаны с использованием минимальной продовольственной корзины 2004, и оценки доли непродовольственной части в 2004г. Линии бедности пересчитаны с учетом инфляции.

Бедными считаются те, у которых потребление в расчете на взрослого ниже общей линии бедности, а очень бедными (крайне бедными) считаются те, у которых потребление в расчете на взрослого ниже продовольственной (экстремальной) линии бедности. В 1998/99 общая и продовольственная линии бедности в месяц на одного взрослого составили, соответственно, 17663 и 11210 драмов.

2004թ.-ին աղքատության ընդհանուր և պարենային գծերը, համապատասխանաբար, կազմել են 19373 և 12467 դրամ, 2005թ.՝ 20289 և 13266 դրամ:

Աղքատության խորության 5.4% գնահատականը ցույց է տալիս, որ եթե երկիրը հնարավորություն ունենար յուրաքանչյուր անհատի հաշվով (և՛ աղքատ և՛ ոչ աղքատ) համախմբելու աղքատության գծի 5.4 տոկոսին համարժեք ռեսուրսներ և եթե այդ ռեսուրսները հատկացվեին աղքատներին, ապա աղքատությունը տեսականորեն կվերացվեր, ենթադրելով, որ աղքատներին ուղղված աջակցությունն ամբողջությամբ հատկացվում է աղքատներին: Եթե հաշվարկվում է միայն աղքատ բնակչության հաշվով, ապա աղքատության խորությունը ցույց է տալիս աղքատության պակասուրդը, այսինքն՝ այն ցույց է տալիս, թե որքանով է աղքատների միջին սպառումը ցածր աղքատության գծից: Աղքատության սրությունը ցույց է տալիս աղքատների միջև եղած անհավասարությունը. այն հաշվի է առնում, որ որոշ աղքատների սպառումը շատ է հեռու աղքատության գծից, իսկ որոշ աղքատների սպառումը շատ է մոտ աղքատության գծին:

In 2004, the respective amounts were 19.373 and 12467 drams respectively, in 2005-20289 and 13266 drams.

The poverty gap of 5.4 percent indicates that if the country could mobilize resources equivalent to 5.4 percent of the poverty line for each individual (both poor and non-poor) and if these resources were allocated to the poor, poverty would be theoretically eliminated, assuming that the assistance to them were perfectly allocated. If calculated over the poor population only, the poverty gap indicates poverty shortfall or deficit, i. e. it shows how much the average consumption of the poor falls short of the poverty line. The severity of poverty measures the inequality among the poor; it takes into account that some poor are further away from the poverty line, while some have consumption closer to it.

В 2004 г., общая и продовольственная линии составили соответственно 19373 и 12467 драмов, в 2005г.-20289 и 13266 драмов.

Глубина бедности, равная 5.4% показывает, что если страна сможет мобилизовать ресурсы равные 5.4% от величины линии бедности для каждого (как бедного, так и не бедного) и если распределить эти ресурсы среди бедных, то бедность теоретически будет искоренена в случае направления помощи только бедным. Если расчеты вести только на бедное население, то глубина бедности определяет недосток или дефицит бедности, т. е. она показывает насколько в среднем потребление бедных недостает до линии бедности. Острота бедности измеряет неравенство среди бедных, принимая во внимание, что некоторые бедные находятся дальше от линии бедности, тогда как потребление других ближе к ней.

61. ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ,ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱԶՄԸ ԵՎ ԴՐԱՆՑ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

COMPOSITION OF MONETARY INCOME, CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS AND THEIR STRUCTURE

СОСТАВ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ, ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ И ИХ СТРУКТУРА

	1996	2003	2004	2005	2006[1]	
Բոլոր տնային տնտեսությունները միջինը մեկ շնչի հաշվով ամսական, դրամ ***All households average monthly per capita, drams***						**Все домашние хозяйства в среднем на душу в месяц, драмов**
Դրամական եկամուտները, ընդամենը *Monetary incomes - total*	11968	13324	14450	15949	18446	Денежные доходы - всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
աշխատանքի վարձատրություն *labour remuneration*	2787	7355	8167	9680	11415	оплата труда
սոցիալական տրանսֆերտներ *social transfers*	798	1321	1962	2253	2559	социальные трансферты
եկամուտներ բոլոր տեսակի վաճառքներից *income from all types of sales*	3358	1727	1632	1647	1825	доходы от всех видов продаж
այլ դրամական մուտքեր *other cash earnings*	5025	2921	2689	2369	2647	прочие денежные поступления
Սպառողական ծախսեր *Consumer expenditures*	17658	14404	19251	21139	23276	Потребительские расходы
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
պարենային ապրանքների վրա (ներառյալ ծխախոտը) *on food goods (including tobacco)*	9455	10487	11768	13053	14312	на продовольственные товары (включая табак)
ոչ պարենային ապրանքների վրա *on non-food goods*	3156	2033	2787	3014	3250	на непродовольственные товары
ծառայությունների վրա *on services*	5047	1884	4696	5072	5714	на услуги
Ընդամենի նկատմամբ, % ***In % of total***						**К итогу, %**
Դրամական եկամուտները, ընդամենը *Monetary incomes - total*	100	100	100	100	100	Денежные доходы - всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
աշխատանքի վարձատրություն *labour remuneration*	23	55.2	56.5	60.7	61.9	оплата труда
սոցիալական տրանսֆերտներ *social transfers*	7	9.9	13.6	14.1	13.9	социальные трансферты
եկամուտներ բոլոր տեսակի վաճառքներից *income from all types of sales*	28	13.0	11.3	10.3	9.9	доходы от всех видов продаж
այլ դրամական մուտքեր *other cash earnings*	42	21.9	18.6	14.9	14.3	прочие денежные поступления

[1] Այստեղ և հետայսու՝ 2006թ.-ի տվյալները նախնական են:
Data of 2006 are preliminary.
Здесь и далее: данные 2006г. предварительные.

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	1996	2003	2004	2005	2006	
Սպառողական ծախսեր *Consumer expenditures*	100	100	100	100	100	Потребительские расходы
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
պարենային ապրանքների վրա (ներառյալ ծխախոտը) *on food goods (including tobacco)*	53.5	72.8	61.1	61.7	61.5	на продовольственные товары (включая табак)
ոչ պարենային ապրանքների վրա *on non-food goods*	17.9	14.1	14.5	14.3	14.0	на непродовольственные товары
ծառայությունների վրա *on services*	28.6	13.1	24.4	24.0	24.5	на услуги

62. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԲԱԺԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՔՎԱՆՏԻԼԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
DISTRIBUTION OF MONETARY INCOMES BY QUANTILES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ

(%)

	1996	2003	2004	2005	2006	
Դրամական եկամուտները *Monetary incomes*	100	100	100	100	100	Денежные доходы
այդ թվում՝ ըստ 20 % խմբի բնակչության *of which by 20 % of population:*						в том числе по 20-ти % группам населения:
առաջին (առավել քիչ եկամուտներով) *first (with minimal incomes)*	1.6	5	7	6	8	первая (с наименьшими доходами)
երկրորդ *second*	5.6	11	12	13	12	вторая
երրորդ *third*	10.3	15	16	17	16	третья
չորրորդ *fourth*	19.3	22	22	23	22	четвертая
հինգերորդ (առավել շատ եկամուտներով) *fifth (with maximum incomes)*	63.2	47	43	41	42	пятая (с наибольшими доходами)
Եկամուտների համակենտրոնացված գործակիցը (Ջինի ինդեքսը) *Index of income concentration (Gini index)*	...	...	0.395	0.359	0.370	Коэффициент концентрации доходов (индекс Джини)

63. ՍՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏԻ ԳՆՄԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
THE COMPOSITION OF EXPENDITURES ON PURCHASING OF FOODSTUFFS AND TOBACCO
СТРУКТУРА РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ И ТАБАКА

	1999	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենի նկատմամբ, % ***In % of total***						**К итогу, %**
Պարենային ապրանքներ *Food goods*	100	100	100	100	100	Продовольственные товары
սննդամթերք *foodstuffs*	87.7	87.2	87.2	88.0	86.8	продукты питания
հաց և հացամթերք *bread and bakery products*	32.2	25.6	27.4	23.7	21.0	хлеб и хлебопродукты
միս, թռչուն և ձուկ *meat, poultry and fish*	14.2	18.7	17.5	19.9	20.7	мясо, птица и рыба
կաթնամթերք և ձու *dairy products and eggs*	8.7	10.2	10.5	11.3	11.0	молочные продукты и яйца
կարագ և յուղ *butter and fats*	9.3	7.6	7.3	6.8	6.3	масло и жиры
մրգեր և բանջարեղեն *fruits and vegetables*	13.4	14.7	14.5	15.6	17.5	фрукты и овощи
շաքար, թեյ, սուրճ, քաղցրեղեն *sugar, tea, coffee, sweets*	9.1	9.0	8.4	9.0	8.7	сахар, чай, кофе, сладости
ոչ ալկոհոլային խմիչքներ *non-alcoholic beverages*	0.5	1.1	1.0	1.2	1.0	безалкогольные напитки
այլ սննդամթերք *other foodstuffs*	0.3	0.6	0.6	0.5	0.5	прочие продукты питания
ալկոհոլային խմիչքներ *alkoholic beverages*	1.9	1.6	1.6	1.6	1.7	алкогольные напитки
սնունդ և խմիչք տանից դուրս *food and beverages out home*	1.6	2.3	2.5	2.1	2.8	еда и напитки вне дома
ծխախոտեղեն *tobacco products*	8.8	8.9	8.7	8.3	8.7	табачные изделия

64. ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ ՍՊԱՌՈՒՄԸ[1]
HOUSEHOLD CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS[1]
ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ[1]

(միջինը մեկ շնչի հաշվով տարեկան, կգ) *(average per capita annual, kg)*
(в среднем на душу в год, кг)

	1996	2003	2004	2005	2006	
Ցորենի հաց *Wheat bread*	174.8	138.0	128.2	136.2	142.7	Хлеб пшеничный
Ցորենի ալյուր *Wheat flour*	7.3	3.2	4.1	2.6	1.6	Мука пшеничная
Բրինձ *Rice*	6.3	4.8	5.3	5.1	4.6	Рис
Մակարոնեղեն *Pasta products*	13.2	8.7	7.8	7.9	8.0	Макаронные изделия
Տավարի միս *Beef*	6.6	6.8	6.0	6.9	10.4	Говядина

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	1996	2003	2004	2005	2006	
Ոչխարի միս *Mutton*	0.1	0.6	0.4	0.4	0.4	Баранина
Խոզի միս *Pork*	0.2	2.2	1.0	1.1	1.7	Свинина
Թռչնի միս *Poultry meat*	1.5	4.6	4.4	5.2	4.7	Мясо птицы
Երշիկեղեն և մսային ապուխտներ *Sausages and smoked meat*	1.3	2.0	1.8	2.3	2.5	Колбасные изделия и мясокопченности
Անարատ կաթ, լ *Whole milk, l*	9.9	9.1	9.0	8.4	7.6	Молоко цельное, л
Թթվասեր *Sour cream*	0.2	1.1	1.4	1.7	1.9	Сметана
Սերուցքային կարագ *Butter*	1.3	1.8	1.8	2.0	2.2	Масло сливочное
Թարմ ձուկ *Fresh fish*	5.5	4.7	2.3	2.9	2.0	Рыба свежая
Ձու, հատ *Eggs, pieces*	55	89	102	110	104	Яйца, штук

[1] Ցուցանիշը հաշվարկվել է հաշվի առնելով հետազոտված ամսվա մեջ տնային տնտեսության անդամների ներկա օրերով:
Indicator are calculated on the basis of days of presents of the members of households surveyed during the month.
Показатели рассчитаны с учетом дней присутствия членов домашнего хозяйства за обследованный месяц.

65. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԴԵՑԻԼԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
DISTRIBUTION OF INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION BY DECILES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ ПО ДЕЦИЛЬНЫМ ГРУППАМ

(%)

Դեցիլներ *Deciles* Децили		Մեկ շնչի հաշվով սպառողական ծախսերը *Consumer expenditures per capita* Потребительские расходы на душу населения					Մեկ շնչի հաշվով դրամական եկամուտները *Monetary incomes per capita* Денежные доходы на душу населения					
		1999	2003	2004	2005	2006	1999	2003	2004	2005	2006	
Ամենաաղքատ	I	3	4.2	3.0	2.9	3.1	0.4	1.8	1.6	1.6	2.0	Самые бедные
Poorest	II	4	6.0	4.4	4.4	4.7	1.5	3.6	3.0	3.2	3.7	
	III	5	6.6	5.4	5.5	5.7	2.5	4.9	4.2	4.5	5.0	
	IY	6	7.7	6.4	6.4	6.6	3.5	5.7	5.5	5.8	6.3	
	Y	7	8.3	7.4	7.3	7.5	4.9	6.7	6.8	7.2	7.8	
	YI	8	9.0	8.5	8.5	8.6	6.2	7.9	8.2	8.8	8.5	
	YII	10	10.1	9.8	9.9	10.0	8.1	9.8	9.8	10.5	10.5	
	YIII	12	11.7	11.8	11.8	11.8	10.7	12.7	12.3	13.0	12.5	
	IX	16	14.0	14.9	14.8	14.7	16.0	15.3	16.3	17.0	15.8	
Ամենահարուստ *Richest*	X	29	22.4	28.4	28.5	27.3	46.2	31.6	32.3	28.4	27.9	Самые богатые

66. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
POVERTY INDICATORS
ПОКАЗАТЕЛИ БЕДНОСТИ

(%)

	Շատ աղքատ *Very poor* Очень бедные	Աղքատ *Poor* Бедные	Մասնաբաժինը ողջ բնակչության մեջ *Share in total population* Доля в общей численности населения	Աղքատության խորություն *Poverty gap* Глубина бедности	Աղքատության սրություն *Severity of poverty* Острота бедности	
			1998/99			
Քաղաքային բնակավայրեր *Urban*	26.2	62.1	57.1	20.1	8.7	Городская местность
Գյուղական բնակավայրեր *Rural*	14.1	48.2	42.9	13.3	5.1	Сельская местность
Ընդամենը *Total*	21.0	56.1	100.0	17.2	7.2	Всего
			2004			
Քաղաքային բնակավայրեր *Urban*	7.5	36.4	62.4	8.4	2.8	Городская местность
Գյուղական բնակավայրեր *Rural*	4.4	31.7	37.6	5.7	1.6	Сельская местность
Ընդամենը *Total*	6.4	34.6	100.0	7.4	2.4	Всего
			2005			
Քաղաքային բնակավայրեր *Urban*	5.3	30.7	63.5	5.9	1.9	Городская местность
Գյուղական բնակավայրեր *Rural*	3.2	28.3	36.5	4.6	1.2	Сельская местность
Ընդամենը *Total*	4.6	29.8	100.0	5.4	1.6	Всего

67. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ԳԻԾԸ
POVERTY LINES
ЛИНИИ БЕДНОСТИ

(դրամ) *(drams)* (драмов)

	1998/99	2004	2005	
Ծայրահեղ (պարենային) աղքատության գիծ *Food poverty line*	11210	12467	13266	Экстремальная (продовольственная) линия бедности
Աղքատության ընդհանուր գիծ *Complete poverty line*	17663	19373	20289	Общая линия бедности

68. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՉԱՓԻ
POVERTY IMEASURES BY HOUSEHOLD SIZE
БЕДНОСТЬ ПО РАЗМЕРУ ДОМАШНЕГО ХОЗЯЙСТВА

(%)

Տնային տնտեսության անդամների թիվը *Number of household members* Число членов домашнего хозяйства	1998/99		2004	
	Շատ աղքատ *Very poor* Очень бедные	Աղքատ *Poor* Бедные	Շատ աղքատ *Very poor* Очень бедные	Աղքատ *Poor* Бедные
1	6.8	43.7	1.6	13.2
2	16.5	49.8	3.9	20.3
3	14.8	49.0	3.8	25.3
4	17.0	50.1	5.3	28.5
5	17.7	54.1	5.2	36.3
6	26.3	63.1	7.7	39.7
7 և ավելի *7 or more* 7 и более	29.0	63.8	11.9	52.8
Ընդամենը Total Всего	21.0	56.1	6.4	34.6

Շարունակություն
Продолжение
Continued

Տնային տնտեսության անդամների թիվը *Number of household members* Число членов домашнего хозяйства	2005			
	Շատ աղքատ *Very poor* Очень бедные	Աղքատ *Poor* Бедные	Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ *Share in the poor* Доля в бедном населении	Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ *Share in the population* Доля в общей численности населения
1	1.9	15.7	1.9	3.7
2	2.1	18.7	6.0	9.5
3	3.2	18.9	8.5	13.4
4	4.0	25.0	18.6	22.2
5	4.7	34.8	24.9	21.4
6	6.1	34.0	17.7	15.5
7 և ավելի *7 or more* 7 и более	7.2	46.8	22.4	14.3
Ընդամենը Total Всего	4.6	29.8	100.0	100.0

69. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԻ[1]

POVERTY BY EDUCATION[1]

БЕДНОСТЬ ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ[1]

(%)

	1998/99		2004	
	Շատ աղքատ *Very poor* Очень бедные	Աղքատ *Poor* Бедные	Շատ աղքատ *Very poor* Очень бедные	Աղքատ *Poor* Бедные
Տարրական և ցածր *Primary or less* Начальное и ниже	23.7	62.3	7.2	37.4
Թերի միջնակարգ *Lower secondary* Базисное	27.8	63.3	8.7	42.6
Միջնակարգ ընդհանուր *Upper secondary* Общее среднее	24.0	58.9	7.2	38.2
Միջնակարգ մասնագիտական *Specialized secondary* Среднее специальное	19.4	55.6	5.6	31.9
Բարձրագույն *Tertiary education* Высшее	13.4	44.9	2.6	19.5
Ընդամենը Total Всего	21.6	56.4	6.1	33.5

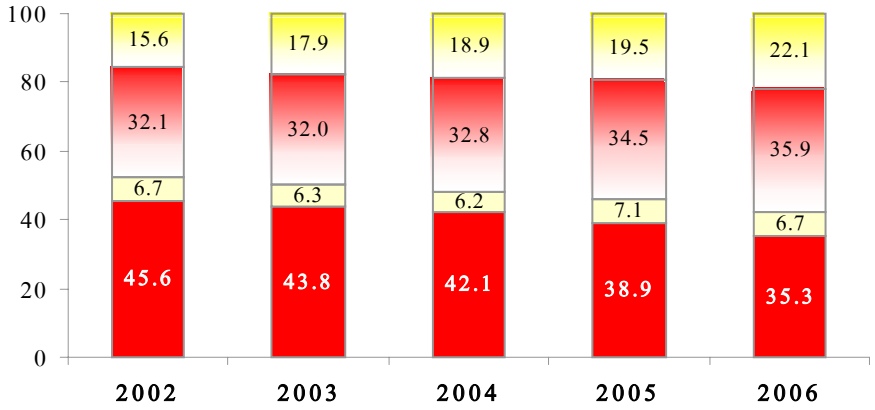
[1] 16 տարեկան և բարձր բնակչություն:
16 years old and above population.
Население в возрасте 16 лет и старше.

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	2005			
	Շատ աղքատ *Very poor* Очень бедные	Աղքատ *Poor* Бедные	Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ *Share in the poor* Доля в бедном населении	Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ *Share in the population* Доля в общей численности населения
Տարրական և ցածր *Primary or less* Начальное и ниже	4.6	29.9	2.7	2.6
Թերի միջնակարգ *Lower secondary* Базисное	6.7	37.0	10.8	8.5
Միջնակարգ ընդհանուր *Upper secondary* Общее среднее	5.3	34.4	55.6	46.7
Միջնակարգ մասնագիտական *Specialized secondary* Среднее специальное	3.8	26.1	20.3	22.4
Բարձրագույն *Tertiary education* Высшее	1.9	15.4	10.6	19.8
Ընդամենը Total Всего	4.4	28.9	100.0	100.0

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE OF MONEY INCOMES OF POPULATION
СТРУКТУРА ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

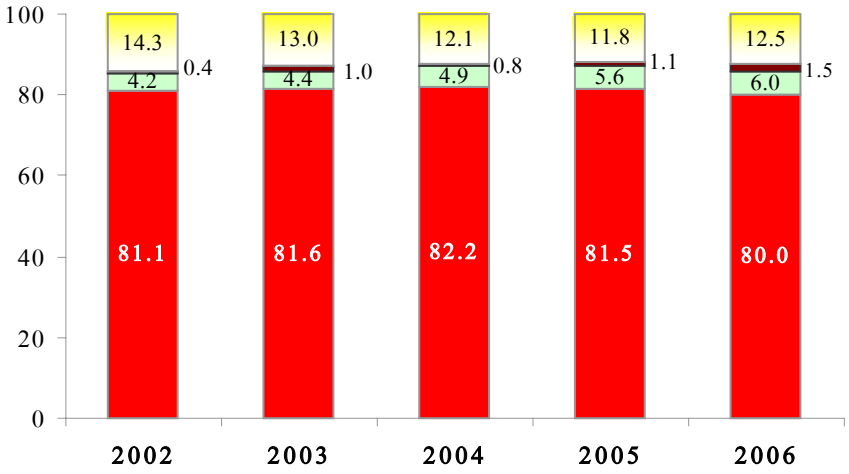
տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



- տարադրամի վաճառք-*sale of currency*-продажа валюты
- վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն - *compensation of employees* - оплата труда наемных работнилов
- սոցիալական անհատույց փոխանցումներ - *social transfers* -социальные трансферты
- այլ եկամուտներ - *other incomes*-другие доходы

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE OF MONEY EXPENDITURES OF POPULATION
СТРУКТУРА ДЕНЕЖНЫХ РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

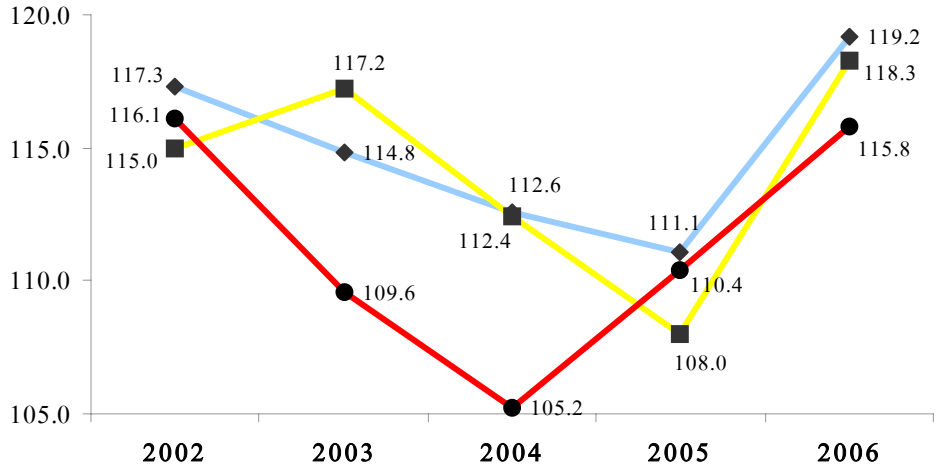
տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



- տարադրամի գնում-*purchase of currency*-покупка валюты
- խնայողությունների կուտակումը ավանդներում և արժեթղթերում-*accumulation of savings of population in deposits and securities*-накопление сбережений во вкладах и ценных бумагах,
- պարտադիր վճարներ և կամավոր մուծումներ - *compulsory payments and voluntary contributions*-обязательные платежи и добровольные взносы
- ապրանքների գնման ու ծառայությունների վճարման համար և այլ ծախսեր-*for purchasing goods and services and other expenses*-на покупку товаров и оплату услуг и другие расходы

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ
CHANGES IN MONEY INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION
ИЗМЕНЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents of previous year* - процентах к предыдущему году



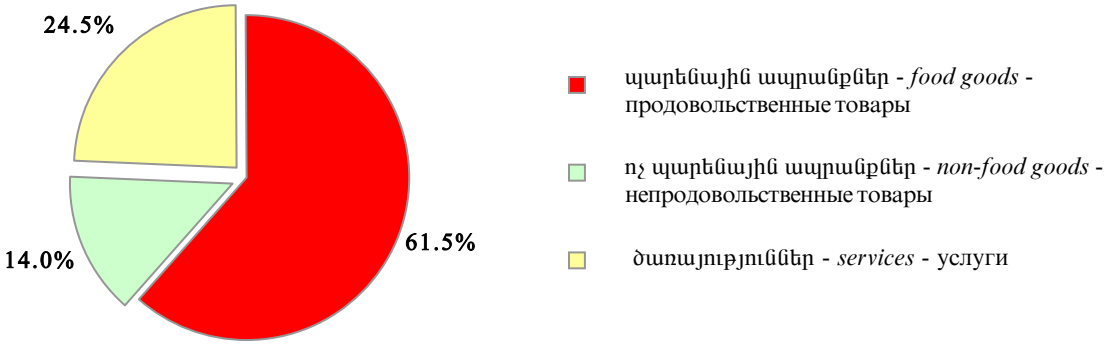
բնակչության դրամական եկամուտներ - *money incomes of population* - денежные доходы населения

բնակչության դրամական ծախսեր - *money expenditures of population* - денежные расходы населения

իրական դրամական եկամուտներ - *real money incomes* - реальные денежные доходы

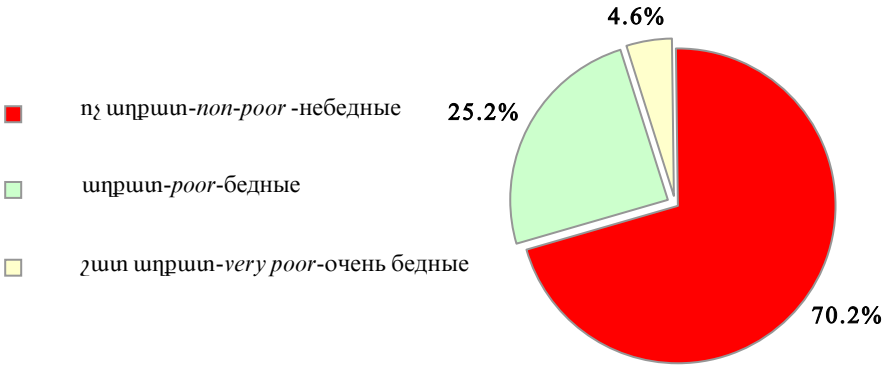
ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ 2006 թվականին
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS IN 2006
СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ в 2006 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ 2005 թվականին
POVERTY LEVEL IN 2005
УРОВЕНЬ БЕДНОСТИ в 2005 году

տոկոսներով - *in percents* - в процентах



ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ
EDUCATION AND CULTURE
ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА

Բաժինը պարունակում է վիճակագրական տվյալներ պետական և ոչ պետական կրթական հիմնարկների մասին՝ նախադպրոցական հիմնարկներ, հանրակրթական դպրոցներ, միջին և բարձրագույն մասնագիտական ուսումնական հաստատություններ, ինչպես նաև վիճակագրական տեղեկատվություն գիտական, մշակույթի, արվեստի, տպագրական նյութեր հրատարակող հաստատությունների գործունեության վերաբերյալ:

Նախադպրոցական հիմնարկները (տարվա ընթացքում 10 ամսից ոչ պակաս աշխատող) ապահովում են 1տարեկանից մինչև 6.5 տարեկան երեխաների խնամքը, առողջարարությունը, դաստիարակությունը և ուսուցումը:

Հանրակրթական դպրոցներ են համարվում տարրական ընդհանուր, հիմնական ընդհանուր, միջնակարգ (լրիվ) ընդհանուր և հատուկ ընդհանուր ուսումնական հաստատությունները, որոնք իրականացնում են հանրակրթական ծրագրեր:

Վարժարանները և ճեմարանները միջնակարգ հանրակրթական ուսումնական հաստատություններ են, որոնք իրականացնում են հիմնական և լրացուցիչ հանրակրթական ծրագրեր: Վարժարաններում նախատեսված է սովորողների խորացված մասնագիտացման տարբերակված ուսուցում, ճեմարաններում իրականացվում է ավագ դպրոցի սովորողների մասնագիտական կողմնորոշիչ ուսուցում:

Քոլեջները հաշվառված են միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների ընդհանուր թվում: Քոլեջներում մասնագետների պատրաստումն իրականացվում է միջին մասնագիտական կրթական ծրագրով, ինչպես նաև հանրակրթական և արհեստագործական կրթական ծրագրերով:

Ոչ պետական ուսումնական հաստատությունների (դպրոցներ,տեխնիկումներ, բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ) թվում հաշվառված են պետական արտոնագիր ունեցող մասնավոր ուսումնական հաստատությունները:

The section includes data on public and non-public educational establishments: pre-school institutions, general education schools, secondary specialized and higher education institutions, and also statistical data on institutions of science, culture, art, and production of printed materials.

***Pre-school establishments** (which function not less than 10 months in a year) provide care, nursing, improvement of sanitary conditions, bringing up, and training of children aged from 1 to 6.5 years.*

***General education schools** are primary general, bazic general, secondary (complete) general, and special general edication institutions, which realize general edicational programs.*

***Gymnasiums and lyceums** are included into secondary general education schools which provide main and additional general education programmes. The education programmes of gymnasiums comprise deep profile differential tuition of pupils; lyceums provide training in relevant fields of specialization of senior level pupils.*

***Colleges** are included into secondary specialized educational establishments. Colleges provide advanced secondary specialized education including subjects of higher educational programmes. Non-public educational establishments (schools, colleges, universities) cover licensed higher educational institutions.*

Раздел содержит статистические данные о деятельности государственных и негосударственных образовательных учреждениях: дошкольных учреждениях, общеобразовательных школах, средних и высших специальных учебных заведениях, а также статистическую информацию по учреждениям науки, культуры, искусства, выпуску печатных изданий.

Дошкольные учреждения (работающие не менее 10 месяцев в году) обеспечивают уход, присмотр, оздоровление, воспитание и обучение детей в возрасте от 1 года до 6.5 лет.

Общеобразовательными школами являются начальные общие, основные общие, средние (полные) общие и специальные общие учебные заведения, осуществляющие общеобразовательные программы.

Гимназии и лицеи - средние общеобразовательные учебные заведения, реализующие основные и дополнительные общеобразовательные программы. В гимназиях предусматривается углубленное профильное дифференцированное обучение учащихся, в лицеях осуществляется профессионально-ориентированное обучение учащихся старшей школы.

Колледжи учтены в общем числе средних специальных учебных заведений. В колледже подготовка специалистов осуществляется по программе среднего специального образования, а также по программам общеобразовательного и ремесленного образования.

В числе негосударственных учебных заведений (школ, техникумов, вузов) учтены частные учебные заведения, имеющие государственную лицензию.

Գրադարանների թվին են դասված համապարփակ գրքային ֆոնդ ունեցող և բնակչության գրականության գծով մասսայական պահանջները բավարարող գրադարանները: Կազմակերպություններին և հիմնարկներին, բարձրագույն և միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններին և այլ հիմնարկներին կից կան նաև գիտական, ուսումնական և այլ մասնագիտական գրադարաններ:

Թատրոնների և թանգարանների ընդհանուր թվում զետեղված են միայն պետական հաստատությունները:

Libraries *cover libraries with universal book stocks serving demands of the public for publications. Organizations and institutions, higher and secondary specialized education establishments, and other institutions also have scientific, educational, technical, and other special libraries.*

Data related to ***theatres*** *exclude amateur and private theatres. Only public establishment are included in the number of theatres and museums.*

К числу **библиотек** отнесены библиотеки, имеющие универсальные книжные фонды и удовлетворяющие массовые запросы населения на литературу. При организациях и учреждениях, высших и средних специальных учебных заведениях, других учреждениях имеются также научные, учебные, технические и другие специальные библиотеки.

В общее число **театров и музеев** включены только государственные заведения.

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ
EDUCATION
ОБРАЗОВАНИЕ

70. ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ, տարեվերջին
MAIN INDICATORS OF EDUCATION, end of year
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ОБРАЗОВАНИЯ, на конец года

	2002	2003	2004	2005	2006	
Պետական նախադպրոցական հիմնարկների քանակը *Number of state pre-school establishments*	681	682	637	623	623	Число государственных дошкольных учреждений
դրանցում երեխաներ, 1000 երեխա *children in them, 1000 children*	44.8	46.1	45.5	47.8	47.3	в них детей, 1000 детей
տոկոսներով՝ համապատասխան տարիքի երեխաների թվաքանակից *in percent of the number of children of relevant age*	18.5	19.1	19.8	21.5	21.6	в процентах от численности детей соответствующего возраста
Նախադպրոցական հիմնարկներում երեխաների ապահովվածությունը տեղերով (100 տեղի հաշվով) *Share of children attending pre-school establishments in total number of children (per 100 places)*	66.5	73.0	61.9	70.0	70.1	Обеспеченность детей местами в дошкольных учреждениях (на 100 мест)
Պետական հանրակրթական դպրոցների քանակը[1] *Number of public general education schools[1]*	1481	1439	1400	1427	1426	Число государственных общеобразовательных школ[1]
դրանցում սովորողներ, 1000 մարդ *enrolment in them, 1000 persons*	520.6	498.5	481.2	471.3	458.6	в них учащихся, 1000 человек
Պետական երեկոյան (հերթափոխային) հանրակրթական դպրոցների քանակը *Number of public evening (replacable) general education schools*	2[2]	2[2]	2[2]	2[2]	2[2]	Число государственных вечерних (сменных) общеобразовательных школ
դրանցում սովորողներ, 1000 մարդ *enrolment, 1000 persons*	0.22	0.21	0.22	0.24	0.26	в них учащихся, 1000 человек
Պետական միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների քանակը *Number of public specialized secondary schools*	77	81	81	83	83	Число государственных средних специальных учебных заведений
դրանցում՝ սովորողներ *enrolment in them:*						в них учащихся:
1000 մարդ *1000 persons*	27.6	28.6	27.8	27.8	28.3	1000 человек
10 000 բնակչի հաշվով *per 10 000 population*	85.8	89.0	86.5	86.5	87.8	на 10 000 населения
Ընդունվել են սովորողներ պետական միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններ, 1000 մարդ *Students admitted to public specialized secondary schools, 1000 persons*	10.2	10.3	10.0	10.4	10.6	Принято учащихся в государственные средние специальные учебные заведения, 1000 человек

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Պատրաստված են մասնագետներ պետական միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում *Graduates of public specialized secondary schools:*						Выпущено специалистов из государственных средних специальных учебных заведений:
1000 մարդ *thsd. persons*	8.6	8.0	8.8	8.1	8.1	1000 человек
10 000 բնակչի հաշվով *per 10 000 population*	26.7	25.0	27.2	25.1	25.1	на 10 000 населения
Պետական բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների քանակը *Number of public higher educational establishments*	20	20	20	22	23	Число государственных высших учебных заведений
դրանցում՝ ուսանողներ *enrolment in thems:*						в них студентов:
1000 մարդ *1000 persons*	54.1	55.9	62.5	73.7	81.4	1000 человек
10 000 բնակչի հաշվով *per 10 000 population*	168.3	174.0	194.5	229.0	252.5	на 10 000 населения
Ընդունվել են ուսանողներ պետական բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ, 1000 մարդ *Students admitted to public higher educational establishments, 1000 persons*	14.9	14.8	17.1	18.7	19.5	Принято студентов в государственные высшие учебные заведения, 1000 человек
Պատրաստված են մասնագետներ պետական բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում *Graduates of public higher educational establishments*						Выпущено специалистов из государственных высших учебных заведений:
1000 մարդ *1000 persons*	7.7	8.2	9.1	9.6	11.1	1000 человек
10 000 բնակչի հաշվով *per 10 000 population*	23.9	25.5	28.2	29.8	34.5	на 10 000 населения

[1] Փոփոխությունները կապված են հանրակրթության ոլորտում իրականացվող բարեփոխումների հետ:
Changes are stipulated by the reforms in general education system.
Изменения связаны с осуществляемыми реформами в общеобразовательной сфере.

[2] Ուղղիչ աշխատանքային հիմնարկներին կից:
Under the reformatory institutons.
При исправительных учреждениях.

71. ՆԱԽԱԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՆԵՐԸ, տարեվերջին
STATE PRE-SCHOOL ESTABLISHMENTS, end of year
ДОШКОЛЬНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, на конец года

	2002	2003	2004	2005	2006	
Նախադպրոցական հիմնարկների քանակը *Number of pre-school establishments*	681	682	637	623	623	Число дошкольных учреждений
քաղաքներում *in urban areas*	434	421	406	407	395	в городах
գյուղերում *in rural areas*	247	261	231	216	228	в селах
Նախադպրոցական հիմնարկներում երեխաների թվաքանակը, 1000 երեխա *Number of children in pre-school establishments, 1000 children*	44.9	46.1	45.5	47.8	47.3	Численность детей в дошкольных учреждениях, 1000 детей
քաղաքներում *in urban areas*	37.8	38.5	37.5	39.4	38.4	в городах
գյուղերում *in rural areas*	7.1	7.7	8.0	8.4	8.9	в селах
Երեխաների ընդգրկվածությունը նախադպրոցական հիմնարկներում (համապատասխան տարիքի երեխաների թվաքանակից, %) *Share of children attending pre-school establishments (in % of total number of children of corresponding age)*	18.5	19.1	19.8	21.5	21.6	Охват детей в дошкольных учреждениях (от численности детей соответствующего возраста, %)
քաղաքներում *in urban areas*	26.5	27.9	27.4	29.1	28.5	в городах
գյուղերում *in rural areas*	7.1	8.1	8.7	9.6	10.5	в селах

72. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ
STATE SCHOOLS OF GENERAL EDUCATION
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ШКОЛЫ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (на начало учебного года)
(at the beginning of academic year)

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Դպրոցների քանակը *Number of schools*	1481	1439	1400	1427	1426	Число школ
քաղաքներում *in urban areas*	605	573	553	565	561	в городах
գյուղերում *in rural areas*	876	866	847	862	865	в селах
երեկոյան (հերթափոխային) հանրակրթական դպրոցներ *evening (replaceable) comprehensive schools*	2[1]	2[1]	2[1]	2[1]	2[1]	вечерние (сменные) общеобразовательные школы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
քաղաքներում *in urban areas*	2	2	2	2	2	в городах
գյուղերում *in rural areas*	-	-	-	-	-	в селах

[1] Ուղղիչ աշխատանքային հիմնարկներին կից:
Under the reformatory institutons.
При исправительных учреждениях.

73. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՄ ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ԵՎ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ

NUMBER OF TEACHERS AND STUDENTS IN THE STATE SCHOOLS OF GENERAL EDUCATION
ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ И УЧИТЕЛЕЙ В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ШКОЛАХ

(ուսումնական տարվա սկզբին, 1000 մարդ)
(at the beginning of academic year, 1000 people)
(на начало учебного года: 1000 человек)

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Հանրակրթական դպրոցներում սովորողների թվաքանակը *Number of students in the schools of general education*	520.6	498.5	481.2	471.3	458.6	Численность учащихся в общеобразовательных школах
քաղաքներում *in urban areas*	298.9	284.1	286.7	278.8	271.0	в городах
գյուղերում *in rural areas*	221.7	214.4	194.5	192.5	187.6	в селах
երեկոյան (հերթափոխային) հանրակրթական դպրոցներում *in evening general educational schools*	0.22	0.21	0.22	0.24	0.26	в вечерних (сменных) общеобразовательных школах
քաղաքներում *in urban areas*	0.22	0.21	0.22	0.24	0.26	в городах
գյուղերում *in rural areas*	-	-	-	-	-	в селах
Ուսուցիչների թվաքանակը *Number of teachers*	54.3	46.0	43.3	41.7	42.0	Численность учителей

74. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԾՐԱԳՐԵՐԻ
GENERAL EDUCATION STATE SCHOOLS ACCORDING TO THE GENERAL EDUCATION PROGRAMS
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ШКОЛЫ ПО ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ ПРОГРАММАМ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (на начало учебного года)
(at the beginning of academic year)

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Դպրոցների քանակը *Number of schools*	1481	1439	1400	1427	1426	Число школ
քաղաքներում *in urban areas*	605	573	553	565	561	в городах
գյուղերում *in rural areas*	876	866	847	862	865	в селах
տարրական *primary*	17	18	13	12	10	начальных
քաղաքներում *in urban areas*	2	2	3	2	-	в городах
գյուղերում *in rural areas*	15	16	10	10	10	в селах
ոչ լրիվ միջնակարգ *incomplete secondary*	146	148	148	151	151	неполных средних
քաղաքներում *in urban areas*	20	20	12	10	10	в городах
գյուղերում *in rural areas*	126	128	136	141	141	в селах
միջնակարգ (լրիվ) *secondary (complete)*	1318	1273	1239	1264	1265	средних (полных)
քաղաքներում *in urban areas*	583	551	538	553	551	в городах
գյուղերում *in rural areas*	735	722	701	711	714	в селах
Մտավոր կամ ֆիզիկական արատով երեխաների համար դպրոցներ *Schools for mentally or physically retarded children*	21	21	15	16	14	Школы для детей с недостатками умственного или физического развития
քաղաքներում *in urban areas*	21	21	15	16	14	в городах
գյուղերում *in rural areas*	-	-	-	-	-	в селах
Սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ *Enrolment, 1000 persons*	520.6	498.5	481.2	471.3	458.6	Численность учащихся, 1000 человек
քաղաքներում *in urban areas*	298.9	284.1	286.7	278.8	271.0	в городах
գյուղերում *in rural areas*	221.7	214.4	194.5	192.5	187.6	в селах
1-3 դասարաններում, ընդամենը *1–3 grades – total*	143.2	133.5	122.6	119.4	125.6	в 1–3 классах – всего
քաղաքներում *in urban areas*	79.1	73.4	72.6	70.6	74.2	в городах
գյուղերում *in rural areas*	64.1	60.1	50.0	48.8	51.4	в селах

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
4-8 դասարաններում, ընդամենը *4–8 grades – total*	281.2	269.5	262.7	250.4	231.5	в 4–8 классах – всего
քաղաքներում *in urban areas*	161.5	153.6	155.1	146.7	135.4	в городах
գյուղերում *in rural areas*	119.7	115.9	107.6	103.7	96.1	в селах
9-10 դասարաններում, ընդամենը *9–10 grades – total*	96.2	95.5	95.9	101.5	101.5	в 9–10 классах – всего
քաղաքներում *in urban areas*	58.3	57.1	59.0	61.4	61.5	в городах
գյուղերում *in rural areas*	37.9	38.4	36.9	40.1	40.0	в селах
Սովորողների թվաքանակը մտավոր կամ ֆիզիկական արատով երեխաների համար դպրոցներում, 1000 մարդ *At schools for mentally or physicaly retarded children, 1000 persons*	3.5	3.7	2.0	2.2	1.9	Численнось учащихся в школах для детей с недостатками умственного или физического развития,1000 человек
քաղաքներում *in urban areas*	3.5	3.7	2.0	2.2	1.9	в городах
գյուղերում *in rural areas*	-	-	-	-	-	в селах
Ուսուցիչների թվաքանակը, 1000 մարդ *Number of teachers, 1000 persons*	54.3	46.0	43.3	41.7	42.0	Численность учителей, 1000 человек

75. ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐ ԵՎ ՃԵՄԱՐԱՆՆԵՐ
GYMNASIAS AND LYCEUMS
ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ

(ուսումնական տարվա սկզբին)
(at the beginning of academic year)

(на начало учебного года)

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Վարժարանների քանակը *Number of gymnasias*	58	47	37	42	42	Число гимназий
Դրանցում սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ *Number of students, 1000 persons*	21.1	12.7	11.5	11.2	10.4	Численность учащихся в них, 1000 человек
Ճեմարանների քանակը *Number of lyceums*	1	1	1	1	1	Число лицеев
Դրանցում սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ *Number of students, 1000 persons*	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	Численность учащихся в них, 1000 человек

76. ՊԱՐԱՊՄՈՒՆՔՆԵՐԻ ՀԵՐԹԱՓՈԽԸ ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՄ
SHIFTS OF STUDIES IN GENERAL EDUCATION STATE SCHOOLS
СМЕННОСТЬ ЗАНЯТИЙ В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ШКОЛАХ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (на начало учебного года)
(at the beginning of academic year)

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Դպրոցների քանակը, որտեղ պարապում են. *Number of schools with training:*	1481	1439	1400	1427	1426	Число школ, ведущих занятия:
միահերթ *in first shift*	1126	1094	1144	1166	1186	в одну смену
երկու և երեք հերթով *in second or third shifts*	355	345	256	261	240	в две и три смены
Սովորողների թվաքանակը, որոնք պարապում են, 1000 մարդ *Enrolment in schools, 1000 persons*						Численность учащихся занимающихся, тыс.человек:
առաջին հերթում *in first shift*	481.8	465.3	443.7	433.6	419.1	в первой смене
երկրորդ և երրորդ հերթերում *in second or third shifts*	38.8	33.2	37.5	37.7	39.5	во второй и третьей сменах
սովորողների ընդհանուր թվաքանակից,% *in % of total number of pupils*						от общей численности учащихся, %:
առաջին հերթում *in first shift*	92.5	93.3	92.2	92.0	91.4	в первой смене
երկրորդ և երրորդ հերթերում *in second or third shifts*	7.5	6.7	7.8	8.0	8.6	во второй и третьей сменах

77. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՄ ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԸՍՏ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ԼԵԶՈՒՆԵՐԻ
NUMBER OF PUPILS IN GENERAL EDUCATION STATE SCHOOLS BY THE LANGUAGE OF TRAINING
ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ШКОЛ ПО ЯЗЫКАМ ОБУЧЕНИЯ

(ուսումնական տարվա սկզբին, 1000 մարդ) (на начало учебного года; 1000 человек)
(at the beginning of academic year, 1000 persons)

Ուսուցման լեզուն *Language of training*	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	Язык обучения
Հայերեն *Armenian*	512.1	493.1	476.2	464.5	452.1	Армянский
Ռուսերեն *Russian*	4.0	4.1	4.0	5.8	5.6	Русский
Այլ *Other*	1.5	1.3	1.0	1.0	0.9	Другие

78. ԵՐԵԿՈՅԱՆ ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐ
EVENING GENERAL EDUCATION STATE SCHOOLS
ВЕЧЕРНИЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ШКОЛЫ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (на начало учебного года)
(at the beginning of academic year)

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Ինքնուրույն դպրոցների քանակը, ընդամենը *Number of independent schools – total*	2	2	2	2	Число самостоятельных школ – всего
Սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ *Enrolment (including correspondence), 1000 persons*	0.21	0.22	0.24	0.26	Численность учащихся, 1000 человек
Ուսուցիչների թվաքանակը (առանց հա-մատեղողների), 1000 մարդ *Number of teachers (excluding pluralists), 1000 persons*	0.012	0.012	0.012	0.012	Численность учителей (без совмести-телей), 1000 человек

79. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ ՇՐՋԱՆԱՎԱՐՏՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
GRADUATES OF GENERAL EDUCATION STATE SCHOOLS
ВЫПУСК УЧАЩИХСЯ ИЗ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ШКОЛ

(1000 մարդ) (1000 человек)
(1000 persons)

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Ավարտել են ոչ լրիվ միջնակարգ դպրոց *Graduates of non-complete secondary school*	55.8	51.5	53.5	54.1	51.6	Окончили неполную среднюю школу
Ավարտել են միջնակարգ (լրիվ) դպրոց *Graduates of complete secondary school*	44.2	44.0	44.0	43.5	42.9	Окончили среднюю (полную) школу

80. ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ՁԵՎԵՐԻ
STATE SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS BY TYPES OF TRAINING
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ВИДАМ ОБУЧЕНИЯ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (на начало учебного года)
(at the beginning of academic year)

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Միջին մասնագիտական ուսումնա-կան հաստատությունների քանակը *Number of specialized secondary schools*	77	81	81	83	83	Число средних специальных учебных заведений
Դրանցում՝ սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ *Enrolment, 1000 persons*	27.6	28.6	27.8	27.8	28.3	Численность учащихся в них, 1000 человек
այդ թվում՝ բաժանմունքներում. *of which in departments:*						в том числе на отделениях:
առկա *available*	25.5	26.6	25.7	26.1	26.3	очных
հեռակա *correspondence*	2.1	2.0	2.1	1.7	2.0	заочных
10 000 բնակչի հաշվով *Per 10 000 population*	85.8	89.0	86.5	86.5	87.8	На 10 000 населения

81. ՊԵՏԱԿԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ՁԵՎԵՐԻ

STATE HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS BY TYPES OF TRAINING

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ВИДАМ ОБУЧЕНИЯ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (на начало учебного года)
(at the beginning of academic year)

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների քանակը *Number of higher educational establishments*	20	20	20	22	23	Число высших учебных заведений
Դրանցում՝ ուսանողների թվաքանակը, 1000 մարդ *Enrolment in them, 1000 people*	54.1	55.9	62.5	73.7	81.4	Численность студентов в них, 1000 человек
այդ թվում՝բաժանմունքներում. *of which in departments:*						в том числе на отделениях:
առկա *available*	48.9	51.9	56.0	60.5	64.0	очных
հեռակա *correspondence*	5.2	4.0	6.5	13.2	17.4	заочных
10 000 բնակչի հաշվով *Per 10 000 population*	168.3	174.0	194.5	229.0	252.5	На 10 000 населения

82. ԴԱՍԱՎԱՆԴՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

NUMBER OF TEACHERS OF PUBLIC SPECIALIZED SECONDARY EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS

ЧИСЛЕННОСТЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

(ուսումնական տարվա սկզբին, մարդ) (на начало учебного года, человек)
(at the beginning of academic year, persons)

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	
Դասավանդողների թվաքանակը (հաստիքային անձնակազմը), ընդամենը *Number of teachers (regular), total*	3386	3218	2984	2818	Численность преподавателей (штатный персонал) - всего
այդ թվում՝բարձրագույն մասնագիտական կրթությամբ *of which higher specialized education*	3108	2944	2671	2480	в том числе: с высшим профессиональным образованием

83. ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՃՅՈՒՂԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ

STATE SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCH GROUPS

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

	Ընդամենը *Total* Всего	դրանցից՝ ուսումնական հաստատություններ *of which education establishments* из них учебные заведения							
		արդյունաբերության և շինարարության *industry and construction* промышленности и строительства	տրանսպորտի և կապի *transport and communication* транспорта и связи	գյուղատնտեսության *agriculture* сельского хозяйства	էկոնոմիկայի և իրավունքի *economy and law* экономики и права	լուսավորության *education* просвещения	առողջապահության, ֆիզիկական կուլտուրայի և սպորտի *health care, physical culture and sports* здравоохранения, физической культуры и спорта	արվեստի և կինեմատոգրաֆիայի *art and cinematography* искусства и кинематографии	այլ *others* прочие
Միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների քանակը *Number of secondary specialized establishments* Число средних специальных учебных заведений									
2002/03	77	21	2	12	7	17	11	5	2
2003/04	81	21	2	12	7	17	15	5	2
2004/05	81	21	2	12	7	17	15	5	2
2005/06	83	21	2	12	7	17	15	5	4
2006/07	83	21	2	12	7	17	15	5	4
Դրանցում՝ սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ *Number of students, 1000 persons* Численностьучащихся в них, 1000 человек									
2002/03	27.6	1.9	3.9	0.7	6.1	4.4	6.4	1.7	2.5
2003/04	28.6	2.4	3.9	0.8	6.2	4.9	5.5	1.5	3.4
2004/05	27.8	2.5	3.8	0.7	6.7	4.1	5.3	1.1	3.6
2005/06	27.8	1.4	2.9	0.4	4.0	4.9	8.2	2.3	3.7
2006/07	28.3	1.3	2.4	0.8	5.2	3.9	8.8	2.3	3.6
Ընդունվել են սովորողներ, 1000 մարդ *Number of entrants, 1000 persons* Принято учащихся, 1000 человек									
2002/03	10.2	0.7	1.1	0.3	2.1	2.2	2.5	0.7	0.6
2003/04	10.3	0.9	1.1	0.3	2.3	2.6	1.6	0.5	1.0
2004/05	10.0	0.9	0.9	0.3	2.9	2.4	1.5	0.5	0.6
2005/06	10.4	0.6	1.0	0.2	1.7	1.4	3.3	0.6	1.6
2006/07	10.6	0.5	0.7	0.3	2.2	1.2	3.5	0.7	1.5
Պատրաստվել են մասնագետներ, 1000 մարդ *Number of graduates, 1000 persons* Выпущено специалистов, 1000 человек									
2002/03	8.6	0.4	0.8	0.2	2.2	2.0	2.1	0.4	0.5
2003/04	8.0	0.5	0.6	0.2	1.6	2.0	2.1	0.3	0.7
2004/05	8.8	0.5	0.6	0.2	2.1	2.1	1.9	0.4	1.0
2005/06	8.1	0.4	0.6	0.1	1.4	1.6	2.4	0.5	1.1
2006/07	8.1	0.2	0.4	0.1	1.8	1.6	2.6	0.6	0.8

84. ՊԵՏԱԿԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՃՅՈՒՂԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ

STATE HIGH SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCH GROUPS

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

	Ընդամենը *Total* Всего	այդ թվում՝ ուսումնական հաստատություններ *of which education establishments* в том числе учебные заведения						
		արդյունաբերության և շինարարության *industry and construction* промышленности и строительства	գյուղատնտեսության *agriculture* сельского хозяйства	էկոնոմիկայի և իրավունքի *economy and law* экономики и права	լուսավորության *education* просвещения	առողջապահության, ֆիզիկական կուլտուրայի և սպորտի *health care, physical culture and sports* здравоохранения, физической культуры и спорта	արվեստի և կինեմատոգրաֆիայի *arts and cinematography* искусства и кинематографии	այլ *others* прочие
Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների քանակը *Number of higher education establishments* Число высших учебных заведений								
2002/03	20	2	1	1	7	2	3	4
2003/04	20	2	1	1	7	2	3	4
2004/05	20	2	1	1	7	2	3	4
2005/06	22	2	1	1	7	2	3	6
2006/07	23	2	1	1	7	2	3	7
Դրանցում՝ ուսանողների թվաքանակը, 1000 մարդ *Number of students,1000 persons* Численность студентов в них, 1000 человек								
2002/03	54.1	4.3	1.9	14.4	9.3	4.3	2.5	17.4
2003/04	55.9	4.5	1.8	13.6	9.2	4.4	2.3	20.1
2004/05	62.5	5.7	2.0	18.3	10.3	5.3	2.5	18.4
2005/06	73.7	5.9	3.1	12.8	14.3	5.3	4.1	28.2
2006/07	81.4	6.4	5.0	15.8	11.5	15.0	3.9	23.8
Ընդունվել են ուսանողներ, 1000 մարդ *Number of entrants, 1000 persons* Принято студентов, 1000 человек								
2002/03	14.9	1.3	0.8	3.9	2.8	1.0	0.6	4.5
2003/04	14.8	1.5	0.8	4.0	2.7	1.0	0.5	4.3
2004/05	17.1	2.0	0.9	6.1	3.8	1.3	0.6	2.4
2005/06	18.7	1.4	0.8	3.2	3.5	1.3	1.1	7.4
2006/07	19.5	1.6	0.9	4.3	2.8	3.5	0.9	5.5
Պատրաստվել են մասնագետներ, 1000 մարդ *Number of graduates, 1000 persons* Выпущено специалистов, 1000 человек								
2002/03	7.7	0.7	0.2	2.0	1.2	0.7	0.4	2.5
2003/04	8.2	0.7	0.2	2.1	0.8	0.8	0.3	3.3
2004/05	9.1	1.5	0.2	1.6	0.9	0.9	0.4	3.6
2005/06	9.6	0.7	0.2	1.8	1.6	0.7	0.6	4.0
2006/07	11.1	0.9	0.4	2.1	1.5	1.6	0.6	4.0

85. ՊՐՈՖԵՍՈՐԱ-ԴԱՍԱԽՈՍԱԿԱՆ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

NUMBER OF TEACHING STAFF OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS

ЧИСЛЕННОСТЬ ПРОФЕССОРСКО-ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКОГО ПЕРСОНАЛА ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

(ուսումնական տարվա սկզբին, մարդ) (на начало учебного года, человек)
(at the beginning of academic year, persons)

	2004/05	2005/06	2006/07	
Պետական բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ				
Public Higher Educational Establishments				
Государственные высшие учебные заведения				
Պրոֆեսորա-դասախոսական անձնակազմի թվաքանակը (հաստիքային անձնակազմը), ընդամենը	6884	7152	7138	Численность профессорско-преподавательского персонала (штатный персонал) - всего
Number of teaching staff (regular), total				
Նրանցից ունեն				Из них имеют
Of which with				
գիտական աստիճան				ученую степень
academic degree of				
գիտությունների դոկտորի	589	608	610	доктора наук
doctor of Science				
գիտությունների թեկնածուի	2529	2712	2733	кандидата наук
candidate of Science				
գիտական կոչում				научное звание
academic status of				
պրոֆեսորի	715	737	659	профессора
professor				
դոցենտի	1907	1972	2089	доцента
senior lecturer				
Ընդհանուր թվաքանակից՝ այն դասախոսների թվաքանակը, որոնք աշխատում են համատեղությամբ	1208	1122	1374	Из общей численности - численность преподавателей, работающих по совместительству
Out of total number-number of teachers working spare-time				
Ոչ պետական բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ				
Non-public Higher Educational Establishments				
Негосударственные высшие учебные заведения				
Պրոֆեսորա-դասախոսական անձնակազմի թվաքանակը (հաստիքային անձնակազմը), ընդամենը	1637	1422	1204	Численность профессорско-преподавательского персонала (штатный персонал) - всего
Number of teaching staff (regular), total				
Նրանցից ունեն				Из них имеют
Of which with				
գիտական աստիճան				ученую степень
academic degree of				
գիտությունների դոկտորի	117	75	78	доктора наук
doctor of Science				
գիտությունների թեկնածուի	583	506	450	кандидата наук
candidate of Science				
գիտական կոչում				научное звание
academic status of				
պրոֆեսորի	146	126	92	профессора
professor				
դոցենտի	368	317	234	доцента
senior lecturer				

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004/05	2005/06	2006/07	
Ընդհանուր թվաքանակից՝ այն դասախոսների թվաքանակը, որոնք աշխատում են համատեղությամբ *Out of total number-number of teachers working spare-time*	666	755	776	Из общей численности - численность преподавателей, работающих по совместительству

86. ՕՏԱՐԵՐԿՐՅԱ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ
NUMBER OF FOREIGN STUDENTS IN HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS
ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(մարդ)
(persons)

(человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Օտարերկրյա ուսանողների թվաքանակը, ընդամենը *Number of foreign students, total*	1963	3035	3778	4224	4239	Численность иностранных студентов - всего
այդ թվում երկրներից՝ *of which from:*						в том числе из стран:
Ռուսաստան *Russia*	290	632	477	680	828	Россия
Վրաստան *Georgia*	718	892	1117	1122	1096	Грузия
Ղազախստան *Kazakhstan*	6	11	22	24	25	Казахстан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	3	5	6	2	3	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	20	22	27	23	20	Украина
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	38	59	58	64	58	Туркмения
Սիրիա *Syria*	361	401	624	423	311	Сирия
Հնդկաստան *India*	199	403	536	611	562	Индия
Հունաստան *Greece*	15	12	12	9	9	Греция
ԱՄՆ *USA*	11	21	24	28	28	США
Բելգիա *Belgium*	-	-	-	2	2	Бельгия
Իրան *Iran*	243	502	734	1116	1175	Иран

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	-	-	-	1	-	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	-	2	7	7	-	Молдова
Բուլղարիա *Bulgaria*	-	-	-	1	-	Болгария
Լեհաստան *Poland*	-	1	4	-	-	Польша
Հորդանան *Jordan*	-	2	-	5	3	Иордания
Լիբանան *Lebanon*	16	19	17	12	9	Ливан
Թուրքիա *Turkey*	5	11	61	10	7	Турция
Արգենտինա *Argentina*	-	-	-	1	1	Аргентина
Իսրայել *Israel*	4	6	8	6	7	Израиль
Բելառուս *Belarus*	4	2	-	1	4	Беларусь
Նիդերլանդներ *Netherlands*	7	3	1	-	-	Нидерланды
Կանադա *Canada*	1	1	2	3	2	Канада
Չինաստան *China*	11	13	13	23	17	Китай
Եգիպտոս *Egypt*	-	2	-	1	1	Египет
Կիպրոս *Cyprus*	-	2	2	2	4	Кипр
Բրազիլիա *Brasil*	1	2	2	1	-	Бразилия
Ֆրանսիա *France*	5	3	-	2	1	Франция
Իռլանդիա *Ireland*	-	-	-	-	1	Ирландия
Իրաք *Irag*	5	4	6	10	16	Ирак
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	-	-	-	-	1	Великобритания
Չեխիա *Czechia*	-	2	3	1	1	Чехия
Տաջիկստան *Tajikistan*	-	-	2	2	2	Таджикистан
Նեպալ *Nepal*	-	-	13	14	12	Непал
Քուվեյթ *Kuwait*					1	Кувейт
Այլ երկրներ *Other countries*	-	-	-	17	32	Другие страны

87. ՈՉ ՊԵՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՑԱՆՑԸ ԵՎ ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱԿԱԶՄԸ

NETWORK AND CONTINGENT OF PUPILS OF NON-PUBLIC EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS

СЕТЬ И КОНТИНГЕНТ УЧАЩИХСЯ НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Նախադպրոցական հիմնարկների քանակը *Number of pre-school establishments*	11	17	16	22	22	Число дошкольных учреждений
դրանցում՝ երեխաների թվաքանակը, մարդ *enrolment, persons*	541	714	501	883	707	численность детей в них, человек
Հանրակրթական դպրոցների քանակը *Number of general education schools*	31	33	34	40	41	Число общеобразовательных школ
դրանցում՝ սովորողների թվաքանակը, մարդ *enrolment, persons*	2500	3436	6940	6541	6842	численность учащихся в них, человек
Միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների քանակը *Number of secondary specialized education establishments*	23	24	27	28	25	Число средних специальных учебных заведений
դրանցում՝ սովորողների թվաքանակը. *number of students:*						численность учащихся в них:
ընդամենը, 1000 մարդ *total - 1000 persons*	1.8	2.5	2.7	3.0	2.5	всего - 1000 человек
միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում սովորողների ընդհանուր թվաքանակից, % *in % from total number of students of secondary specialized education establishments*	6.2	8.0	8.8	9.7	8.1	от общей численности обучающихся в средних специальных учебных заведениях, %
Ընդունվել են սովորողներ, մարդ *Number of entrants, persons*	976	1267	1178	1176	1072	Принято учащихся, человек
Պատրաստվել են մասնագետներ, մարդ *Number of graduates, persons*	473	525	636	632	323	Выпущено специалистов, человек
Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների քանակը *Number of higher education establishments*	72	73	68	67	64	Число высших учебных заведений
դրանցում՝ ուսանողների թվաքանակը *number of students:*						численность студентов в них:
ընդամենը, 1000 մարդ *total - 1000 persons*	18.2	22.0	22.6	24.0	24.4	всего - 1000 человек
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում սովորողների ընդհանուր թվաքանակից,% *in % from total number of students of higher education establishments*	25.2	29.7	26.6	24.6	23.1	от общей численности обучающихся в высших учебных заведениях, %
Ընդունվել են ուսանողներ, 1000 մարդ *Number of entrants, 1000 persons*	5.6	6.7	5.9	5.9	6.1	Принято студентов, 1000 человек
Պատրաստվել են մասնագետներ, 1000 մարդ *Number of graduates, 1000 persons*	2.9	3.5	3.2	3.7	4.4	Выпущено специалистов, 1000 человек

ՄՇԱԿՈՒՅԹ
CULTURE
КУЛЬТУРА

88. ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐ, տարեվերջին
LIBRARIES, at the end of year
БИБЛИОТЕКИ, на конец года

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գրադարանների քանակը *Number of libraries*	1113	1085	1058	1051	1045	Число библиотек
քաղաքներում *in urban areas*	242	227	219	205	201	в городах
գյուղերում *in rural areas*	871	858	839	846	844	в селах
Գրքային ֆոնդը, 1000000 օրինակ *Number of books, 1000000 copies*	19.6	19.5	19.4	19.3	19.2	Книжный фонд, 1000000 экземпляров
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
քաղաքներում *in urban areas*	14.2	14.0	14.2	14.1	14.0	в городах
գյուղերում *in rural areas*	5.4	5.5	5.2	5.2	5.2	в селах
1000 բնակչին ընկնող գրքային ֆոնդը, օրինակ *Number of the books per 1000 population, copies*	6101.1	6080.3	6029.2	6005.9	5969.3	Книжный фонд на 1000 населения, экземпляров
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
քաղաքներում *in urban areas*	6874.6	6790.5	6878.1	6847.9	6810.2	в городах
գյուղերում *in rural areas*	4727.3	4780.5	4511.5	4502.4	4458.0	в селах

89.ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF LIBRARIES' ACTIVITY
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ БИБЛИОТЕК

	Ընդամենը *Total* Всего				այդ թվում - *of which* - *в том числе*								
					քաղաքներում *in urban areas* в городах				գյուղերում *in rural areas* в селах				
	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը գրքային ֆոնդ, 1000 000 օրինակ *Total number of books, 1 000 000 copies*	19.5	19.4	19.3	19.2	14.0	14.2	14.1	14.0	5.5	5.2	5.2	5.2	Всего книжный фонд, 1 000 000 экземпляров
Ընդամենը ընթերցողներ, 1000 մարդ *Total number of readers, 1000 persons*	664.0	639.7	650.3	644.7	398.4	372.5	380.1	380.8	265.6	267.2	270.2	263.9	Всего читателей, тыс. человек
Տացքը (սպասարկված գրականություն), 1000 000 օրինակ *Number of books lent to readers,1000000 copies*	12.7	12.4	12.1	12.1	8.4	8.0	7.8	7.9	4.3	4.4	4.3	4.2	Книговыдача, 1000000 экземпляров
Գրքային ֆոնդը մեկ գրադարանի հաշվով, 1000 օրինակ *Average of books per library, 1000 copies*	18.0	18.3	18.4	18.4	61.7	64.8	69.9	70.7	6.4	6.2	6.1	6.2	Книжный фонд на одну библиотеку, 1000 экземпляров
Գրքային ֆոնդը մեկ ընթերցողի հաշվով, օրինակ *Average number of books per reader, copies*	29.4	30.3	29.7	29.8	35.1	38.1	37.2	36.8	20.7	19.5	19.2	19.7	Книжный фонд на одного читателя, экземпляров
Ընթերցողների թվաքանակը մեկ գրադարանի հաշվով, մարդ *Average number of readers per library, persons*	611	605	620	617	1755	1701	1881	1894	310	318	319	313	Численность читателей на одну библиотеку, человек
Տացքը մեկ ընթերցողի հաշվով, օրինակ *Average number of books lent per reader*	19.1	19.3	18.6	18.8	21.1	21.4	20.4	20.7	16.2	16.6	16.1	15.9	Книговыдача на одного читателя, экземпляров

90.ԳՐՔԵՐԻ ԵՎ ԲՐՈՇՅՈՒՐՆԵՐԻ, ԱՄՍԱԳՐԵՐԻ ԵՎ ԼՐԱԳՐԵՐԻ ԹՈՂԱՐԿՈՒՄԸ
PRODUCTION OF BOOKS AND BROCHURES, MAGAZINES AND NEWSPAPERS
ВЫПУСК КНИГ И БРОШЮР, ЖУРНАЛОВ И ГАЗЕТ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գրքեր և բրոշյուրներ - *Books and brochures* - Книги и брошюры						
Գրքերի և բրոշյուրների քանակը (տպագիր միավոր) *Number of books and brochures (printed copies)*	1008✧	1573✧	1585✧	1310✧	1317	Число книг и брошюр (печатных единиц)
այդ թվում՝ հայերեն *of which in Armenian*	791	991	853	739	997	в том числе на армянском языке
Տպաքանակը, 1000 օրինակ *Number of copies, 1000 copies*	385✧	926✧	695✧	935✧	820	Тираж, 1000 экземпляров
այդ թվում՝ հայերեն *of which in Armenian*	318	539	399	732	744	в том числе на армянском языке
Ամսագրեր և այլ պարբերական հրատարակություններ (ներառյալ պարբերաբար լույս տեսնող ժողովածուները և տեղեկագրերը) *Magazines and other periodicals (including periodic compendiums and bulletins)* Журналы и другие периодические издания (включая сборники и бюллетени, выходящие периодически)						
Ամսագրերի և այլ պարբերական հրատարակությունների քանակը *Number of magazines and other periodicals*	71✧	85✧	140✧	149✧	147	Число журналов и других периодических изданий
այդ թվում՝ հայերեն *of which in Armenian*	50	51	70	76	88	в том числе на армянском языке
Տարեկան տպաքանակը, 1000 օրինակ *Annual circulation, 1000 copies*	291✧	456✧	515✧	592✧	706	Годовой тираж, 1000 экземпляров
այդ թվում՝ հայերեն *of which in Armenian*	250	249	316	358	598	в том числе на армянском языке
Լրագրեր - *Newspapers* - Газеты						
Հրատարակումների քանակը *Number of editions*	98✧	120	170	191✧	207	Число изданий
այդ թվում՝ հայերեն *of which in Armenian*	87	107	155	161	192	в том числе на армянском языке
Միանգամվա տպաքանակը, 1000 օրինակ *Single circulation, 1000 copies*	304	325	600	553	605	Разовый тираж, 1000 экземпляров
այդ թվում՝ հայերեն *of which in Armenian*	253	279	502	493	548	в том числе на армянском языке
Տարեկան տպաքանակը,1000000 օրինակ *Annual circulation, 1000000 copies*	18	40	20	26	29	Годовой тираж, 1000000 экземпляров
այդ թվում՝ հայերեն *of which in Armenian*	16	37	16	23	26	в том числе на армянском языке

91. ԹԱՆԳԱՐԱՆՆԵՐ
MUSEUMS
МУЗЕИ

(տարեվերջին) (на конец года)
(end of year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը թանգարաններ (ներառյալ մասնաճյուղերը) *Total number of museums (branches including)*	77	85	95	97	96	Всего музеев (включая филиалы)
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
պատմական *historical*	20	22	30	30	30	исторические
հուշային *memorial*	12	16	18	19	19	мемориальные
երկրագիտական *land studies*	11	11	11	11	11	краеведческие
արվեստագիտական և գրականագիտական *line art and literary*	32	34	34	35	34	искусствоведческие и литературные
այլ ուղղվածության թանգարաններ *other museums*	2	2	2	2	2	прочие музеи
Թանգարաններ հաճախումների քանակը, (տարվա ընթացքում), 1000 *Annual attendance (during the year), 1000*	751.2	823.1	750.1	964.2	878.0	Число посещений музеев (за год), 1000

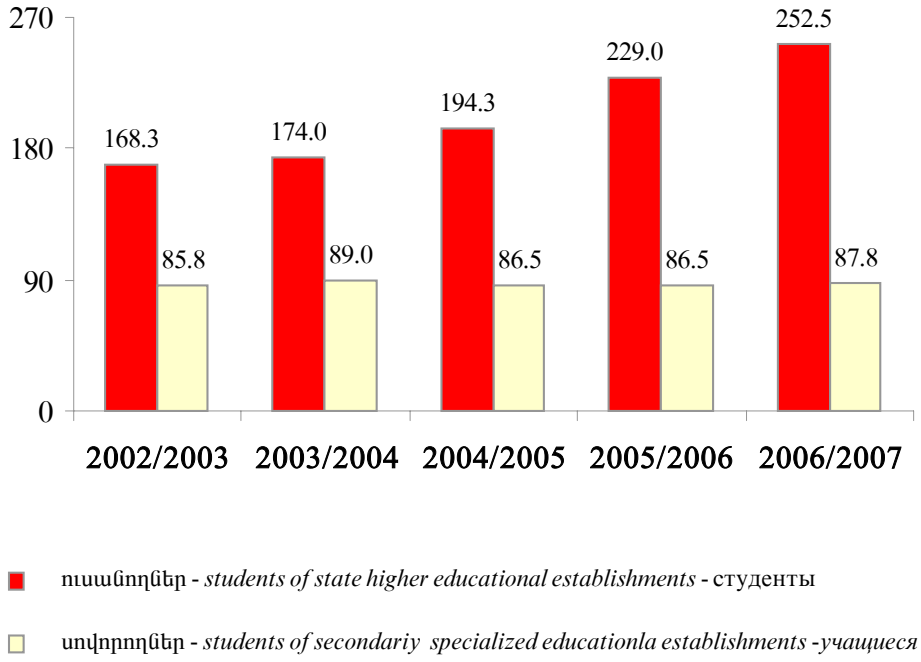
92. ԹԱՏՐՈՆՆԵՐ
THEATRES
ТЕАТРЫ

(տարեվերջին) (на конец года)
(end of year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը թատրոններ (մասնագիտացված) *Total number of theatres (professional including)*	21	22	24	25	26	Всего театров (профессиональных)
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
օպերայի և բալետի *opera and ballet*	1	1	1	1	1	оперы и балета
դրամատիկական, կոմեդիայի և երաժշտական *drama, comedy and musical*	16	17	18	18	19	драмы, комедии и музыкальные
մանկական և պատանի հանդիսատեսի *children and youth*	3	3	4	5	5	детские и юного зрителя
մարիոնետների *puppet theatres*	1	1	1	1	1	марионеток
Թատրոններ հաճախումների քանակը (տարվա ընթացքում), մլն. *Annual attendance (during the year), mln.*	0.28	0.27	0.34	0.40	0.38	Число посещений театров (за год), млн.

ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՈՒՀ-երում ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ (ուսումնական տարվա սկզբին)
NUMBER OF STUDENTS OF STATE HIGHER AND SECONDARY SPECIALIZED EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS (at the beginning of academic year)
ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ВУЗ-ов И УЧАЩИХСЯ СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ (на начало учебного года)

10 000 բնակչի հաշվով - *per 10 000 population* - на 10 000 населения



ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ
SCIENCE
НАУКА

Գիտական կազմակերպությունները, անկախ դրանց ճյուղային պատկանելիությունից, կատարում են գիտական հետազոտություններ, ներառելով հիմնարար կիրառական հետազոտություններ և մշակումներ գիտության բոլոր ճյուղերում, ինչպես նաև գիտատեխնիկական ծառայություններ:

Գիտական հետազոտություններ և մշակումներ կատարող գիտական կազմակերպությունները ներառում են գիտահետազոտական ինստիտուտները, շինարարական նախագծային և նախագծա-հետախուզական կազմակերպությունները, դեպի դուրս արտադրանք բաց չթողնող փորձարարական գործարանները, բարձրագույն ուսումնական հաստատությունները, գիտահետազոտական, նախագծա-ճարտարագիտական և տեխնոլոգիական աշխատանքներ կատարող արդյունաբերական կազմակերպությունների գիտատեխնիկական ստորաբաժանումները, ինչպես նաև հաշվետու տարում իրենց կազմում հետազոտություններ և մշակումներ կատարող ստորաբաժանումներ ունեցող այլ կազմակերպությունները:

Գիտահետազոտական, նախագծա-ճարտարագիտական և տեխնոլոգիական աշխատանքներ կատարող մասնագետների թվաքանակում ներառված են գիտատեխնիկական աշխատանքների կատարմանն անմիջականորեն մասնակցած բարձրագույն և միջին մասնագիտական կրթությամբ (ներառյալ ասպիրանտները) մասնագետները, ինչպես նաև գիտատեխնիկական աշխատանքներ կատարող գիտական կազմակերպությունների և ստորաբաժանումների ղեկավարները:

Research institutions *regardless of their branch identity are engaged in research activities including fundamental and applied researches and developments in all branches of science, and also in rendering scientific and technical services.*

Research institutions and enterprises engaged in research activities include research institutes, design and prospecting organisations, pilot production plants not serving any outside entities, higher education establishments, scientific and technical units of industrial enterprises engaged in research, design and technological work, and also other organisations reporting R&D activities in the period covered by their reports.

Specialists engaged in research and design and technological works cover specialists with higher and secondary specialized education *(including post-graduates) who are directly involved in performing research and technical works, and also heads of research institutions and subdivisions involed in research activities.*

Научные организации, независимо от их отраслевой принадлежности, выполняют научные исследования, включающие фундаментальные, прикладные исследования и разработки во всех отраслях науки, а также научно-технические услуги.

Научные организации, выполняющие научные исследования и разработки, включают научно-исследовательские институты, проектные и проектно-изыскательские организации строительства, опытные заводы, не выпускающие продукцию на сторону, высшие учебные заведения, научно-технические подразделения на промышленных организациях, выполняющие научно-исследовательские, проектно-конструкторские и технологические работы, а также другие организации, имеющие в своем составе подразделения, выполнявшие в отчетном году исследования и разработки.

В численность специалистов, выполнявших научно-исследовательские, проектно-конструкторские и технологические работы, включены специалисты с высшим и средним специальным образованием (включая аспирантов), непосредственно участвовавшие в выполнении научно-технических работ, а также руководители научных организаций и подразделений, выполнявшие научно-технические работы.

Գիտահետազոտական, նախագծա-ճարտարագիտական և տեխնոլոգիական աշխատանքներ կատարող մասնագետների թվաքանակում չեն ներառվում տնտեսագիտական և ֆինանսական ստորաբաժանումների, նյութատեխնիկական ապահովման ստորաբաժանումների, գիտատեխնիկական տեղեկատվության մարմինների, գիտական, գիտատեխնիկական և այլ մասնագիտական գրադարանների, արտոնագրային ծառայությունների մասնագետները և ղեկավարները, բարձրագույն և միջին մասնագիտական կրթություն չունեցող լաբորանտները, հաշվապահության, կադրային ծառայության աշխատողները, գործավարները և այլն:

Excluded are managers and other accounting and planning staff, financial and material supply functionaries, and also personnel engaged in supplying scientific and technical information, those serving scientific and technical, and other special libraries, workers of patent units, laboratory workers without higher or secondary specialized education, secretary, clerical workers, etc.

В численность специалистов, выполнявших научно-исследовательские, проектно-конструкторские и технологические работы, не включены руководители и специалисты плановоэкономических и финансовых подразделений, подразделений материально-технического обеспечения, органов научно-технической информации, научной, научно-технической и других специальных библиотек, патентных служб, лаборанты, не имеющие высшего и среднего специального образования, работники бухгалтерии, кадровых служб, делопроизводители и др.

Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների գիտամանկավարժական աշխատողներ են համարվում մանկավարժական գործունեության հետ համատեղ գիտահետազոտական ստորաբաժանումներում կամ ԲՈՒՀ-երի ամբիոններում գիտատեխնիկական աշխատանքներ կատարող մասնագետները:

Scientific-pedogogical workers of higher educational establishments, workers *engaged in educational activity combine this with performing research and technical works in research subdivisions or at faculties of higher education estab-lishments.*

Научно-педагогические работники высших учебных заведений - работники, выполняющие наряду с педагогической деятельностью научно-технические работы в научно-исследовательских подразделениях, либо на кафедрах ВУЗ-ов.

93. ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՄՆԵՐԻ ՎՐԱ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ՆԵՐՔԻՆ ԾԱԽՍԵՐ[1]
DOMESTIC COSTS FOR RESEARCH AND DEVELOPMENT[1]
ВНУТРЕННИЕ ЗАТРАТЫ НА ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ[1]

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ներքին ծախսեր, ընդամենը մլն. դրամ *Domestic costs, total mln. drams*	3440.9	3894.5	4045.1	4814.4	5691.5	Внутренные затраты, всего млн. драмов
որից՝ *of which:*						из них:
բյուջետային միջոցների հաշվին *at the expense of budgetari funds*	1900.3	1896.3	2096.6	2593.2	3062.2	за счет бюджетных средств

[1] Ըստ վիճակագրական հաշվետվությունների տվյալների:
According to the data of the statistical reporting data.
По данным статистических отчетностей.

94. ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՄՆԵՐ ԿԱՏԱՐՈՂ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF ORGANIZATIONS ENGAGED IN RESEARCH AND DEVELOPMENT
ЧИСЛО ОРГАНИЗАЦИЙ, ВЫПОЛНЯВШИХ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գիտական կազմակերպություններ, ընդամենը *Scientific organizations, total*	96	99	93	102	101	Научные организации - всего

95. ԳԻՏԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՄՆԵՐ ԿԱՏԱՐՈՂ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF EMPLOYEES OF ORGANIZATIONS ENGAGED IN SCIENTIFIC RESEARCHES AND DEVELOPMENTS
ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ ОРГАНИЗАЦИЙ, ВЫПОЛНЯЮЩИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

(մարդ)
(persons)
(человек)

Ընդամենը *Total* Всего	այդ թվում - *of which* - в том числе			
	հետազոտողներ և տեխնիկներ *researchers and technicians* исследователи и техники	օժանդակ անձնակազմ *support personnel* вспомогательный персонал	այլ *other* прочие	
Ընդամենը *Total*				Всего
2002	6737	5378	890	469	2002
2003	6277	4980	783	514	2003
2004	6685	5211	689	785	2004
2005	6892	5401	700	791	2005
2006	6723	5134	782	807	2006

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը *Total* Всего	այդ թվում - *of which* - в том числе հետազոտողներ և տեխնիկներ *researchers and technicians* исследователи и техники	 օժանդակ անձնակազմ *support personnel* вспомогательный персонал	 այլ *other* прочие	
որոնցից ունեն գիտական աստիճան՝ *of whom those having academic degrees of:* из них имеют ученую степень:					
գիտությունների դոկտորի *doctor of science* доктора наук					
2002	476	476	-	-	2002
2003	496	496	-	-	2003
2004	487	487	-	-	2004
2005	542	542	-	-	2005
2006	506	506	-	-	2006
գիտությունների թեկնածուի *candidate of science* кандидата наук					
2002	1758	1758	-	-	2002
2003	1698	1698	-	-	2003
2004	1811	1811	-	-	2004
2005	2029	2029	-	-	2005
2006	1982	1982	-	-	2006

96. ԱՍՊԻՐԱՆՏՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ
ENROLMENT, ADMISSION AND GRADUATION OF POST-GRADUATES
ЧИСЛЕННОСТЬ, ПРИЕМ И ВЫПУСК АСПИРАНТОВ

(մարդ)
(persons)
(человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ասպիրանտների թվաքանակը (տարեվերջին), ընդամենը *Total number of post-graduates (end of year)* Численность аспирантов (на конец года) - всего	1292	1377	1490	1528	1509	
այդ թվում՝ սովորող *of which: those studied in* в том числе: обучающихся						
գիտական հաստատություններում *scientific institutions* в научных учреждениях	417	439	512	537	499	
որոնցից՝ արտադրությունից կտրված *with: giving up work* из них: с отрывом от производства	215	233	264	300	262	
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում *higher educational establishments* в высших учебных заведениях	875	938	978	991	1010	

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
նրանցից՝ արտադրությունից կտրված *with: giving up work*	482	530	504	493	439	из них: с отрывом от производства
Ասպիրանտների ընդունելությունը, ընդամենը *Admission of post-graduates, total*	390	475	488	476	445	Прием аспирантов - всего
գիտական հաստատություններ *scientific institutions*	127	153	176	175	126	в научные учреждения
նրանցից՝ արտադրությունից կտրված *with: giving up work*	76	97	107	107	61	из них: с отрывом от производства
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ *higher educational establishments*	263	322	312	301	319	в высшие учебные заведения
նրանցից՝ արտադրությունից կտրված *with: giving up work*	149	227	161	146	134	из них: с отрывом от производства
Ասպիրանտների պատրաստումը, ընդամենը *Total number of post-graduates completed their education*	344	331	335	382	431	Выпуск аспирантов - всего
գիտական հաստատություններում *scientific institutions*	113	101	101	136	152	научными учреждениями
նրանցից՝ արտադրությունից կտրված *with: giving up work*	71	59	67	69	90	из них: с отрывом от производства
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում *higher educational establishments*	231	230	234	246	279	высшими учебными заведениями
նրանցից՝ արտադրությունից կտրված *with: giving up work*	157	159	158	134	183	из них: с отрывом от производства
Ընդհանուր ավարտածներից պաշտպանել են թեկնածուական ատենախոսություն, ընդամենը *From total number of post-graduates with advanced education completed those having academic degree*	121	118	153	143	164	Из общего выпуска защитили диссертацию - всего
գիտական հաստատություններում *scientific institutions*	37	33	50	49	57	в научных учреждениях
նրանցից՝ սովորել են արտադրությունից կտրված *with: giving up work*	33	27	45	44	42	из них: обучавшихся с отрывом от производства
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում *higher educational establishments*	84	85	103	94	107	в высших учебных заведениях
նրանցից՝ սովորել են արտադրությունից կտրված *with: giving up work*	74	77	99	83	93	из них: обучавшихся с отрывом от производства

97. ԱՍՊԻՐԱՆՏՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԵՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄՆ ԸՍՏ ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
ENROLMENT, ADMISSION AND GRADUATION OF POST-GRADUATES BY SCIENCE FIELDS
ЧИСЛЕННОСТЬ И ВЫПУСК АСПИРАНТОВ ПО ОТРАСЛЯМ НАУКИ

(մարդ) (человек)
(persons)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ասպիրանտների թվաքանակը ***Number of post-graduates*** **Численность аспирантов**						
Ընդամենը *Total*	1292	1377	1490	1528	1509	Всего
նրանցից ըստ գիտության ճյուղերի՝ *of which by science fields:*						из них по отраслям наук:
ֆիզիկամաթեմատիկական *physics and mathematics*	101	120	133	129	125	физико-математических
քիմիական *chemistry*	30	27	30	36	33	химических
կենսաբանական *biology*	75	74	73	61	49	биологических
երկրաբանահանքաբանական *geology and mineralogy*	48	46	54	39	35	геолого-минералогических
տեխնիկական *enjineering*	239	260	253	254	229	технических
գյուղատնտեսական *agriculture*	40	32	40	44	46	сельскохозяйственных
պատմական *history*	55	61	73	64	58	исторических
տնտեսագիտական *economics*	255	281	354	413	441	экономических
փիլիսոփայական *philosophy*	12	16	12	16	15	философских
բանասիրական *philology*	112	124	127	128	123	филологических
աշխարհագրական *geography*	6	-	1	1	1	географических
իրավաբանական *law*	48	63	80	75	73	юридических
մանկավարժական *pedagogics*	37	36	40	34	42	педагогических
բժշկական *medicine*	73	77	78	85	80	медицинских
դեղագործական *pharmacy*	3	2	3	3	8	фармацевтических
անասնաբուժական *veterinary*	45	16	20	19	20	ветеринарных
արվեստագիտական *art*	44	64	39	41	49	искусствоведения
ճարտարապետական *architecture*	32	35	29	28	20	архитектуры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
հոգեբանության *psychology*	22	24	24	20	18	психологических
սոցիոլոգիական *sociology*	6	12	18	23	27	социологических
քաղաքական *political science*	9	7	9	15	17	политических

Ասպիրանտներն ավարտել են տարվա ընթացքում
Post-graduate graduates per year
Выпуск аспирантов за год

Ընդամենը *Total*	344	331	335	382	431	Всего
նրանցից ըստ գիտության ճյուղերի՝ *of which by science fields:*						из них по отраслям наук:
ֆիզիկամաթեմատիկական *physics and mathematics*	36	20	30	45	43	физико-математических
քիմիական *chemistry*	6	9	7	10	9	химических
կենսաբանական *biology*	20	19	18	19	27	биологических
երկրաբանահանքաբանական *geology and mineralogy*	5	8	12	14	12	геолого-минералогических
տեխնիկական *enjineering*	54	73	63	67	70	технических
գյուղատնտեսական *agriculture*	9	9	4	6	10	сельскохозяйственных
պատմական *history*	26	13	13	21	20	исторических
տնտեսագիտական *economics*	63	62	75	82	103	экономических
փիլիսոփայական *philosophy*	1	1	6	2	3	философских
բանասիրական *philology*	28	26	27	36	37	филологических
աշխարհագրական *geography*	1	-	-	1	1	географических
իրավաբանական *law*	19	10	9	21	25	юридических
մանկավարժական *pedagogics*	5	6	10	10	11	педагогических
բժշկական *medicine*	27	25	22	14	24	медицинских
դեղագործական *pharmacy*	-	1	3	-	-	фармацевтических
անասնաբուժական *veterinary*	7	21	2	5	4	ветеринарных

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
արվեստագիտական *art*	21	12	12	10	9	искусствоведения
ճարտարապետական *architecture*	9	11	11	8	11	архитектуры
հոգեբանության *psychology*	3	3	8	6	6	психологических
սոցիոլոգիական *sociology*	4	1	1	2	3	социологических
քաղաքական *political science*	-	1	2	3	3	политических

98. ԳԻՏԱՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ
VOLUME OF SCIENTIFIC-AND-TECHNOLOGICAL WORKS
ОБЪЕМ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

(մլն. դրամ)
(mln drams)

(млн. драмов)

	Ընդամենը *Total* Всего				այդ թվում՝ կատարել են սեփական ուժերով *of which including with own powers* в том числе выполнили собственными силами				
	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006	
Գիտատեխնիկական աշխատանքների ծավալը *Volume of scientific-and-technological works*	4968.0	4917.6	5858.4	6506.6	4914.6	4838.4	5657.5	6369.3	Объем научно-технических работ
հետազոտություններ և մշակումներ *research and development*	4467.4	4520.2	5305.3	5735.5	4434.5	4453.1	5124.2	5633.9	исследования и разработки
գիտատեխնիկական ծառայություններ *scientific-and-technological services*	500.6	397.4	553.1	771.1	480.1	385.3	533.3	735.4	научно-технические услуги

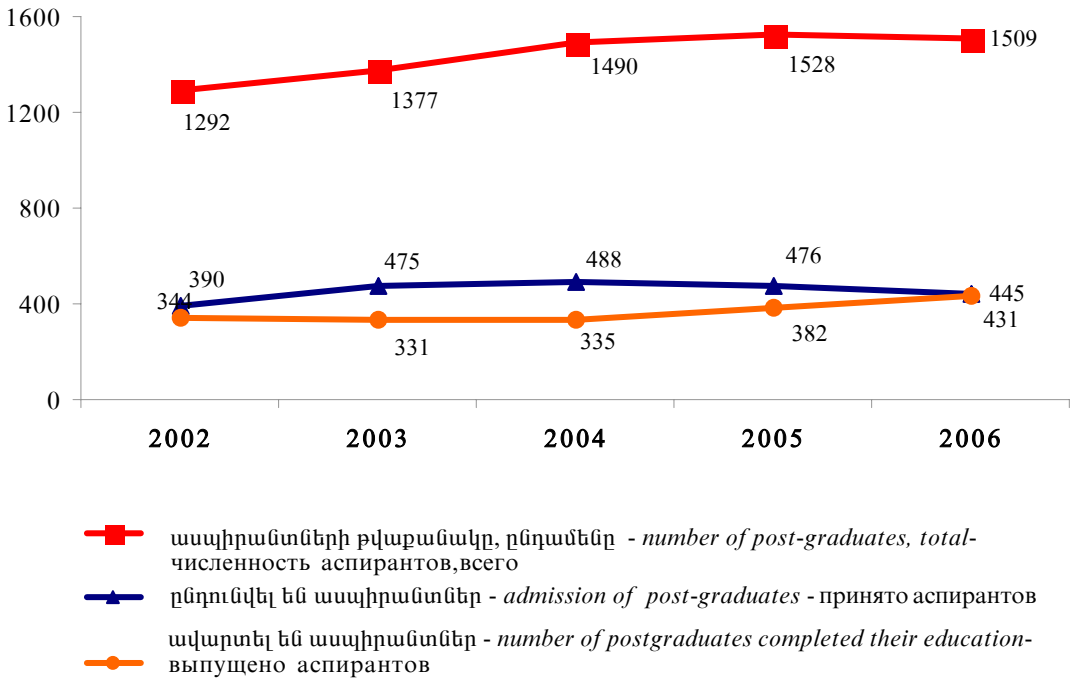
99. ԳԻՏԱՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԿԱՏԱՐՈՒՄԸ
PERFORMANCE OF SCIENTIFIC-AND-TECHNOLOGICAL WORKS
ВЫПОЛНЕНИЕ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

(մլն. դրամ)
(mln drams)
(млн. драмов)

	Ըստ աշխատանքների արժեքի *At cost of work* По стоимости работ					Ըստ ինքնարժեքի *At cost price* По себестоимости					
	2002	2003	2004	2005	2006	2002	2003	2004	2005	2006	
Ավարտված և պատվիրատուի կողմից ընդունված աշխատանքների փաստացի ծավալը *Actual volume of completed work and work accepted by customer*	3089.4	4358.5	4011.6	4469.0	5580.6	2952.3	4317.2	3934.9	4248.9	5373.3	Фактический объем законченных и принятых заказчиком работ
Տարեսկզբից կատարված աշխատանքների ծավալը *Volume of works performed from the beginning of year*	4478.2	5242.8	5067.4	6061.8	6688.3	4306.5	5195.4	4974.5	5811.8	6444.5	Объем работ, выполненных с начала года
այդ թվում՝ գիտատեխնիկական աշխատանքների ծավալը (արտադրանքը) *of which: volume of scientific and technological works (production)*	4254.0	4968.0	4917.6	5858.4	6506.6	4083.1	4952.7	4832.9	5618.3	6260.6	в том числе: объем научно-технических работ (продукция)
դրանից՝ *including:*											из них:
գիտահետազոտական աշխատանքներ *research works*	2937.8	3419.6	3472.1	4161.6	4372.9	2855.1	3443.9	3445.2	4133.6	4319.6	научно-исследовательские работы
այդ թվում՝ հիմնարար *of which: fundamental research*	1178.3	1444.5	1041.5	1034.1	921.3	1130.7	1443.3	1025.1	1036.6	931.7	в том числе: фундаментальные
նախագծագրահաշվարտաքագիտական և տեխնոլոգիական աշխատանքներ *desigcengineering and technological works*	720.1	834.4	802.2	562.6	864.1	700.0	813.9	782.5	513.8	747.8	проектно-конструкторские и технологические работы
արտադրանքի փորձնական օրինակների (խմբաքանակի) պատրաստում *preparation of experimental samples (lots) of production*	193.4	106.7	177.9	257.9	237.0	181.7	102.0	159.4	217.1	212.6	изготовление опытных образцов (партий) изделий (продукции)
նախագծագրական աշխատանքներ շինարարության համար *design work for construction*	215.7	106.7	68.0	323.2	261.5	206.4	112.4	38.6	222.2	240.0	проектные работы для строительства
գիտատեխնիկական ծառայություններ *scientific-and-technological services*	187.0	500.6	397.4	553.1	771.1	139.9	480.5	407.2	531.6	740.6	научно-технические услуги

ԱՍՊԻՐԱՆՏՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ (տարեվերջին)
ENROLMENT, ADMISSION AND GRADUATION OF POST-GRADUATES (end of year)
ЧИСЛЕННОСТЬ, ПРИЕМ И ВЫПУСК АСПИРАНТОВ (на конец года)

մարդ - *persons* - человек



ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ
PUBLIC HEALTH
ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Բաժինը ներառում է տվյալներ բժշկական հիմնարկների ցանցի, գործունեության և կադրերի, հիվանդությունների առանձին տեսակների, ինչպես նաև սոցիալական ապահովվածության վերաբերյալ:

Սկսած 2004 թվականից հիվանդությունները դասակարգվում են ըստ հիվանդությունների միջազգային 10-րդ դասակարգման (ՀՄԴ-10):

Բժիշկների ընդհանուր թվաքանակի մեջ մտնում են բուժական, սանիտարական, սոցիալական ապահովության, կադրերի վերապատրաստմամբ զբաղված հիմնարկներում, գիտահետազոտական ինստիտուտներում, առողջապահական մարմինների կառուցվածքում և այլ հիմնարկներում զբաղված բոլոր բարձրագույն բժշկական կրթությամբ բժիշկները, տարեվերջի դրությամբ: Այս ցուցանիշում հաշվի են առնված ինչպես լրիվ բարձրագույն կրթությամբ բժիշկ-ստոմատոլոգները, այնպես էլ միջին մասնագիտական կրթություն ունեցող ատամնաբույժները (դանտիստները):

Միջին բուժանձնակազմի ընդհանուր թվաքանակի մեջ ներառվում են բուժական, սանիտարական, սոցիալական ապահովության, նախադպրոցական հիմնարկներում, դպրոցներում, մանկատներում և այլ հաստատություններում զբաղված միջին մասնագիտական բժշկական կրթություն ունեցող բոլոր անձինք (բացառությամբ՝ ատամնաբույժ-դանտիստների):

Հիվանդանոցային հիմնարկներում հաշվառման ենթակա է տարեվերջի դրությամբ **մահճակալների** այն քանակությունը, որը կահավորված է անհրաժեշտ պարագաներով և պատրաստ է ընդունելու հիվանդների, անկախ այն բանից զբաղված են դրանք հիվանդներով, թե ոչ:

The Section contains the data on the network, medical activities, personnel of the medical institutions, some groups of diseases as well as on social security.

Since 2004 discases are classificed by 10 th international classification of discases (ICD-10)

The total number of the physicians *includes all physicians with the higher medical education by the end of the year engaged in the medical treatment and sanitary organizations, social security institutions, scientific-research institutions, personnel training institutions, in the apparatus of the public health bodies and others. This indicator takes into account both the stomatologists with the complete higher education and dentists with the secondary specialized education.*

The total number of paramedical personnel *includes the persons with the secondary medical education (except for the dentists), who are engaged in the medical treatment, sanitary organizations, social security institutions, pre-school institutions, schools, children's homes, etc.)*

Subject to the record in the hospitals are ***the beds*** *by the end of the year which are equipped with the required appliances and are ready for laying the patients, irrespective of whether these beds are occupied by the patients or not.*

Раздел содержит данные о сети, деятельности и кадрах медицинских учреждений, об отдельных видах заболеваний, а также социальном обеспечении.

Начиная с 2004г. болезни классифицируются по международной 10-ой классификации болезней (МКБ-10)

В общую **численность врачей** включаются все врачи с высшим медицинским образованием на конец года, занятые в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, научно-исследовательских институтах, учреждениях, занятых подготовкой кадров, в аппарате органов здравоохранения и др. В этом показателе учитываются как врачи-стоматологи с полным высшим образованием, так и зубные врачи (дантисты), имеющие среднее специальное образование.

В общую **численность среднего медицинского персонала** включаются все лица со среднеспециальным медицинским образованием (кроме зубных врачей-дантистов), занятые в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, дошкольных учреждениях, школах, домах ребенка и др.

В больничных учреждениях учету подлежат **койки** на конец года, оборудованные необходимым предметами и готовые принять больных, независимо от того, заняты они больными или нет.

Բնակչությանն ամբուլատոր-պոլիկլինիկական օգնություն ցույց տվող **բժշկական հաստատությունների** քանակի մեջ մտնում են բուժական (ամբուլատոր) ընդունելություն կատարող բոլոր հիմնարկները (պոլիկլինիկաներ, ամբուլատորիաներ, դիսպանսերներ, հիվանդանոցային հիմնարկների պոլիկլինիկական բաժանմունքներ, բուժկետեր և այլն):

Հիվանդացության մակարդակը որոշվում է առաջին անգամ ախտորոշված հիվանդների և մշտական բնակչության միջին տարեկան թվաքանակների հարաբերակցությամբ:

Բնակչության հիվանդացության վերաբերյալ տվյալների վիճակագրական մշակման համար կիրառվում է Հիվանդությունների միջազգային դասակարգումը, որը թույլ է տալիս համեմատելի դարձնել հիվանդացության և մահացության վերաբերյալ տեղեկությունները:

Հաշմանդամ համարվում է այն անձը, ով ֆիզիկական կամ մտավոր թերությունների առկայության հետևանքով կենսագործունեության սահմանափակմամբ պայմանավորված, սոցիալական օգնության և պաշտպանվածության կարիք ունի:

Անձի կենսագործունեության սահմանափակումն արտահայտվում է ինքնասպասարկման, տեղաշարժման, կողմնորոշման, շփման, սեփական վարքի վերահսկողության, ինչպես նաև աշխատանքային գործունեության ունակության կամ հնարավորության լրիվ կամ մասնակի կորստի ձևով:

Հաշմանդամության առաջնակի գրանցումը՝ հաշվետու տարում առաջին անգամ հաշմանդամության սահմանումն է:

Տարեցների և հաշմանդամների սոցիալական սպասարկման կազմակերպությունները և մանկատները բժշկա-սոցիալական հաստատություններ են, որոնք նախատեսված են խնամքի կարիք ունեցող մեծահասակների, հաշմանդամների և երեխաների մշտական բնակման, կենցաղային և բժշկական սպասարկման համար:

The medical institutions rendering out-patient services to the population *include all medical institutions which provide the out-patient services (polyclinics, out-patient clinics, dispensaries, out-patient departments of the hospitals, health centres, etc.)*

Morbidity rate *is calculated as ratio of number of patients with the diagnosis set for the first time to the average annual number of resident population.*

International Classification of diseases is used for statistical compilation of data.

Disabled person *is the person who needs caring for and protection in connection with restriction of vital activity in consequence of physical or medical deterioration.*

Restriction of vital activity finds its expression in full or partial loss of ability to move, to orient, to communicate, to control the behaviour as well as loss of working ability.

First registration of disability *means determination of physical disability for the first time in current year.*

Caretaking institutions for elderly and disabled people and child care institutions is a medicosocial institution intended for permanent residence of disabled, child and aged people who need caring for and medical service.

В число **врачебных учреждений**, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь населению, включаются все медицинские учреждения, которые ведут амбулаторный прием (поликлиники, амбулатории, диспансеры, поликлинические отделения больничных учреждений, врачебные здравпункты и др.).

Уровень заболеваемости определяется отношением числа больных с впервые установленным диагнозом к среднегодовой численности постоянного населения.

Для статистической разработки данных о заболеваемости населения применяется Международная классификация болезней, обеспечивающая сравнимость сведений о заболеваемости и смертности.

Инвалидом признается лицо, которое в связи с ограничением жизнедеятельности вследствие наличия физических или умственных недостатков нуждается в социальной помощи и защите.

Ограничение жизнедеятельности лица выражается в полной или частичной утрате им способности или возможности осуществлять самообслуживание, передвижение, ориентацию, общение, контроль за своим поведением, а также заниматься трудовой деятельностью.

Первичная регистрация на инвалидность - установление инвалидности впервые в отчетном году.

Организации социального обеспечения престарелых и инвалидов является медико-социальным учреждением, предназначенным для постоянного проживания престарелых, инвалидов и детей, нуждающихся в уходе, бытовом и медицинском обслуживании.

100.ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF PUBLIC HEALTH
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

(տարեվերջին) (на конец года)
(end of year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բոլոր մասնագիտությունների բժիշկների թվաքանակը *Number of physicians of all specialities:*						Численность врачей всех специальностей:
ընդամենը *total*	11508	11728	11396	12307	12388	всего
10 000 բնակչի հաշվով *per 10 000 population*	35.8	36.5	35.4	38.2	38.4	на 10 000 населения
Միջին բժշկական անձնակազմի թվաքանակը *Number of paramedical personnel:*						Численность среднего медицинского персонала:
ընդամենը, մարդ *total, persons*	19257	18379	17874	18364	18574	всего, человек
10 000 բնակչի հաշվով *per 10 000 population*	59.9	57.2	55.6	57.0	57.6	на 10 000 населения
Հիվանդանոցային հիմնարկների քանակը *Number of hospitals*	135	137	140	145	140	Число больничных учреждений
Հիվանդանոցային մահճակալների քանակը *Number of hospital beds:*						Число больничных коек:
ընդամենը *total*	13968	14208	14259	14353	14276	всего
10 000 բնակչի հաշվով *per 10 000 population*	43.5	44.2	44.3	44.6	44.3	на 10 000 населения
Բնակչությանը ամբուլատոր-պոլիկլինիկական օգնություն ցույց տվող բժշկական հիմնարկների թիվը *Number of medical institutions rendering out-patient and dispensary aid to population*	446	452	448	458	460	Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь населению
Կանանց կոնսուլտացիաների, մանկական պոլիկլինիկաների և կանանց կոնսուլտացիաների ու մանկական բաժանմունքներ ունեցող հիմնարկների թիվը *Number of antenatal clinics, children's polyclinics and number of institutions with antenatal clinics and children's poluclinics*	286	242	234	246	237	Число женских консультаций, детских поликлиник и число учреждений, имеющих женские консультации и детские отделения
Ամբուլատոր-պոլիկլինիկական հիմնարկների հզորությունը, հաճախումների թիվը հերթափոխում *Power of out-patient and dispensary institutions, attendance during a shift*						Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений, число посещений в одну смену:
ընդամենը *total*	38506	38505	38399	39236	39582	всего
10 000 բնակչի հաշվով *per 10 000 population*	119.9	119.9	119.4	121.9	122.9	на 10 000 населения

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Մահճակալների քանակը հղի կանանց և ծննդկանների համար *Number of beds for pregnant women and women in childbirth*	1698	1692	1662	1666	1636	Число коек для беременных женщин и рожениц
Մահճակալների քանակը հիվանդ երեխաների համար *Number of hospital beds for sick children:*						Число коек для больных детей:
ընդամենը *total*	1793	1780	1818	1683	1652	всего
10 000 երեխայի հաշվով *per 10 000 population*	26.0	24.1	26.1	25.3	26.0	на 10 000 детей
Աշխատանքի պաշտպանության միջոցառումների վրա կատարված ծախսերը, մլն. դրամ *Expenditures on labour protection measures, mln. drams*	417.2	378.2	512.9	614.1	863.7	Затраты на мероприятия по охране труда, млн. драмов

101.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ
MORBIDITY OF POPULATION
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

(ըստ հիվանդությունների խմբերի)
(by diseases groups)
(по группам болезней)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդացությունների թիվը, ընդամենը, 1000 *Number of registered diseases with the diagnosis set for the first time - total, 1000*	519.8	605.0	590.6	637.5	729.1	Число зарегистрированных заболеваний с впервые установленным диагнозом – всего, 1000
դրանցից՝ *of which:*						из них:
տարափոխիկ և մակաբույծ հիվանդություններ *infection and parasitic diseases*	56.3	60.2	58.1	57.8	79.2	инфекционные и паразитарные болезни
նորագոյացություններ *neoplasms*	6.1	6.8	7.3	7.0	7.9	новообразования
էնդոկրինային համակարգի հիվանդություններ, սնուցման խախտումներ, նյութափոխանակության և իմունիտետային խանգարումներ *diseases of the endocrin system, digestion disorders, disorders of metabolism and imminity*	9.5	9.0	11.0	13.0	15.3	болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушение обмена веществ и иммунитета

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
արյան և արյունաստեղծ օրգանների հիվանդություններ *blood diseases and other hemato genic disturbances*	6.1	6.2	7.5	8.0	9.1	болезни крови и кроветворных органов
հոգեկան խանգարումներ *psychic disfunctions*	4.4	4.8	5.7	6.1	7.3	психические расстройства
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ *nervous system disorders and organs of senses diseases*	32.3	36.1	45.8	58.5	79.5	болезни нервной системы и органов чувств
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ *blood circulation diseases*	22.4	23.0	25.7	35.2	39.0	болезни системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններ *respiratory organs diseases*	224.4	295.1	274.4	279.8	288.6	болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ *digestive organs disorders*	36.8	35.2	35.9	38.0	45.3	болезни органов пищеварения
միզասեռական համակարգի հիվանդություններ *urogenital diseases*	21.5	24.3	24.8	28.9	37.3	болезни мочеполовой системы
հղիության, ծննդաբերությունների և հետծննդյան ժամանակաշրջանի բարդություններ *complication of pregnancy, child birth and post-natal period*	10.9	12.4	12.5	15.2	14.2	осложнения беременности, родов и послеродового периода
մաշկային և ենթամաշկային բջջանքի հիվանդություններ *skin infection and underskin fat diseases*	18.1	19.3	22.2	26.0	32.2	болезни кожи и подкожной клетчатки
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ *osteo-muscular and connective tissue disorders*	5.8	7.0	7.5	10.3	14.1	болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
բնածին շեղումներ (զարգացման արատներ) *congenital anomalies (developmental defects)*	1.2	1.2	1.5	1.4	2.3	врожденные аномалии (пороки развития)
ախտանիշներ, նշաններ և ճշտորեն չնշված վիճակներ *symptoms, signs and inexactly indentified states*	1.6	1.4	1.8	2.0	2.3	симптомы, признаки и неточно обозначенные состояния
վնասվածքներ և թունավորումներ *injures and poisonings*	59.5	59.8	45.5	47.3	51.7	травмы и отравления

102.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ 100 000 ԲՆԱԿՉԻ ՀԱՇՎՈՎ

MORBIDITY OF POPULATION PER 100000 POPULATION

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ В РАСЧЕТЕ НА 100000 ЧЕЛОВЕК НАСЕЛЕНИЯ

(ըստ հիվանդությունների խմբերի) (по группам болезней)
(by diseases groups)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդացությունների քանակը, ընդամենը *Number of registered diseases with the diagnosis set for the first time - total*	16194.5	18838.4	18376.5	19814.6	22635.9	Число зарегистрированных заболеваний с впервые установленным диагнозом – всего
դրանցից՝ *of which:*						из них:
տարափոխիկ և մակաբույծ հիվանդություններ *infection and parasitic diseases*	1754.3	1874.0	1807.4	1796.0	2458.3	инфекционные и паразитарные болезни
նորագոյացություններ *neoplasms*	190.2	211.7	226.5	216.7	245.6	новообразования
էնդոկրինային համակարգի հիվանդություններ, սնուցման խախտումներ, նյութափոխանակության և իմունիտետային խանգարումներ *diseases of the endocrin system, digestion disorders, disorders of metabolism and imminity*	295.0	279.6	343.7	402.8	474.5	болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушение обмена веществ и иммунитета
արյան և արյունաստեղծ օրգանների հիվանդություններ *blood diseases and other hemato genic disturbances*	188.5	194.3	233.9	247.9	284.0	болезни крови и кроветворных органов
հոգեկան խանգարումներ *psychic disfunctions*	138.1	150.0	177.2	189.4	228.0	психические расстройства
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ *nervous system disorders and organs of senses diseases*	1006.0	1123.6	1423.7	1819.2	2467.2	болезни нервной системы и органов чувств
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ *blood circulation diseases*	699.3	714.9	798.3	1092.9	1209.7	болезни системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններ *respiratory organs diseases*	6990.0	9189.5	8536.1	8695.1	8960.9	болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ *digestive organs disorders*	1146.0	1094.6	1115.5	1181.2	1405.1	болезни органов пищеварения
միզասեռական համակարգի հիվանդություններ *urogenital diseases*	670.7	758.0	772.3	898.4	1158.6	болезни мочеполовой системы
հղիության, ծննդաբերությունների և հետծննդյան ժամանակաշրջանի բարդություններ *complication of pregnancy, child birth and post-natal period*	1192.7	1363.8	1371.3	1654.9	1533.2	осложнения беременности, родов и послеродового периода

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
մաշկային և ենթամաշկային բջջանքի հիվանդություններ *skin infection and underskin fat diseases*	562.9	601.2	690.0	807.1	1000.1	болезни кожи и подкожной клетчатки
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ *osteo-muscular and connective tissue disorders*	181.6	218.7	231.9	320.0	437.1	болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
բնածին շեղումներ (զարգացման արատներ) *congenital anomalies (developmental defects)*	36.0	37.2	45.6	44.4	71.6	врожденные аномалии (пороки развития)
ախտանիշներ, նշաններ և ճշտորեն չնշված վիճակներ *symptoms, signs and inexactly indentified states*	50.6	44.0	57.5	61.8	71.9	симптомы, признаки и неточно обозначенные состояния
վնասվածքներ և թունավորումներ *injures and poisonings*	1854.7	1860.9	1414.1	1469.7	1468.1	травмы и отравления

103. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԱՐԱՓՈԽԻԿ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ

MORBIDITY OF POPULATION CAUSED BY SELECTED INFECTIOUS DISEASES

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ ИНФЕКЦИОННЫМИ БОЛЕЗНЯМИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Դեպքերի քանակը ***Number of cases***						**Число случаев**
Սուր աղիքային վարակներ *Acute intestinal infections*	3370	4046	4187	4743	5329	Острые кишечные инфекции
Որովայնային տիֆ և պարատիֆեր A, B, C *Typhoid fever and paratyphoid fever A, B, C*	31	19	6	3	3	Брюшной тиф и паратифы A,B,C
Սալմոնելոզային վարակներ *Salmonella infections*	270	199	218	293	282	Сальмонеллезные инфекции
Վիրուսային հեպատիտներ *Virus hepatitis*	948	884	944	749	980	Вирусный гепатит
Գրիպ և շնչուղիների սուր վարակներ, հազ. *Influenza and acute respiratory infections, thsd.*	127.8	188.9	148.0	125.9	89.3	Грипп и острые инфекции дыхательных путей, тыс.
Քութեշ *Scarlet fever*	459	263	466	370	437	Скарлатина

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Դիֆթերիա *Diphteria*	1	-	-	-	-	Дифтерия
Կապույտ հազ *Whooping cough*	3	3	7	6	3	Коклюш
Փայտացում *Tetanus*	1	1	1	2	2	Столбняк
Սուր պոլիոմիելիտ *Acute poliomyelitis*	-	-	-	-	-	Полиомиелит острый
Կարմրուկ *Measles*	40	4	1783	2281	137	Корь
Դեպքերի քանակը 100 000 բնակչի հաշվով ***Number of cases per 100 000 population***						**Число случаев на 100 000 населения**
Սուր աղիքային վարակներ *Acute intestinal infections*	105.0	126.0	130.4	147.4	165.4	Острые кишечные инфекции
Որովայնային տիֆ և պարատիֆեր A, B, C *Typhoid fever and paratyphoid fever A, B, C*	1.0	0.6	0.2	0.1	0.09	Брюшной тиф и паратифы A,B,C
Սալմոնելոզային վարակներ *Salmonella infections*	8.4	6.2	6.8	9.1	8.8	Сальмонеллезные инфекции
Վիրուսային հիպատիտներ *Virus hepatitis*	29.5	27.5	29.4	23.3	30.4	Вирусный гепатит
Գրիպ և շնչուղիների սուր վարակներ *Influenza and acute respiratory infections*	3981.2	5881.6	4611.9	3914.4	2771.1	Грипп и острые инфекции дыхательных путей
Քութեշ *Scarlet fever*	14.3	8.2	14.5	11.5	13.6	Скарлатина
Դիֆթերիա *Diphteria*	0.03	-	-	-	-	Дифтерия
Կապույտ հազ *Whooping cough*	0.09	0.09	0.2	0.2	0.09	Коклюш
Փայտացում *Tetanus*	0.03	0.03	0.03	0.06	0.06	Столбняк
Սուր պոլիոմիելիտ *Acute poliomyelitis*	-	-	-	-	-	Полиомиелит острый
Կարմրուկ *Measles*	1.2	0.1	55.5	70.9	4.3	Корь

104.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԱԼԿՈՀՈԼԻԶՄՈՎ ԵՎ ԹՄՐԱՄՈԼՈՒԹՅԱՄԲ
MORBIDITY OF POPULATION CAUSED BY ALCOHOLISM AND DRUG ADDICTION
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ АЛКОГОЛИЗМОМ И НАРКОМАНИЕЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը, ընդամենը, մարդ *Number of registered diseases with the diagnosis set for the first time - total, persons*	230	229	378	473	571	Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом – всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *numberof cases per 100 000 population*	7.2	7.1	11.8	14.7	17.7	число случаев на 100 000 населения
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
հարբեցողություն և հարբեցողային պսիխոզ *alcoholism and alcoholism psychosis*	220	212	363	416	473	алкоголизм и алкогольный психоз
100 000 բնակչի հաշվով *number of cases per 100 000 population*	6.9	6.6	11.3	12.9	14.7	число случаев на 100 000 населения
թմրամոլություն *drug addiction*	7	16	8	53	93	наркомания
100 000 բնակչի հաշվով *number of cases per 100 000 population*	0.2	0.5	0.2	1.6	2.9	число случаев на 100 000 населения
թունամոլություն *toxicomania*	3	1	7	4	5	токсикомания
100 000 բնակչի հաշվով *number of cases per 100 000 population*	0.09	0.03	0.2	0.1	0.2	число случаев на 100 000 населения

105.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԱԿՏԻՎ ԹՈՔԱԽՏՈՎ
MORBIDITY OF POPULATION CAUSED BY ACTIVE TUBERCULOSIS
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ АКТИВНЫМ ТУБЕРКУЛЕЗОМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը. *Number of sick persons with the diagnosis set for the first time:*						Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом:
ընդամենը մարդ *total, persons*	1393	1437	1558	2006	1579	всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *per 100 000 population*	43.4	44.7	48.5	62.3	49.0	на 100 000 населения

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
այդ թվում՝ շնչառական օրգանների թոքախտի ախտորոշմամբ. *including sick persons with diagnosis of respiratory organs tuberculosis*						в том числе с диагнозом туберкулеза органов дыхания
ընդամենը, մարդ *total, persons*	1288	1320	1427	1856	1421	всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *per 100 000 population*	40.1	41.1	44.4	57.7	44.1	на 100 000 населения
Բուժ-պրոֆիլակտիկ հիմնարկներում հաշվառման կանգնած հիվանդների թվաքանակը. *Number of patients under surveillance of disease prevention institutions:*						Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:
ընդամենը, մարդ *total, persons*	6050	6068	6165	6455	5673	всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *per 100 000 population*	188.5	189.0	191.7	200.5	176.0	на 100 000 населения

106.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՉԱՐՈՐԱԿ ՆՈՐԱԳՈՅԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ
MORBIDITY OF POPULATION CAUSED BY MALIGNANT NEOPLASMS
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫМИ НОВООБРАЗОВАНИЯМИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը. *Number of sick persons with the diagnosis set for the first time:*						Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом:
ընդամենը, մարդ *total, persons*	5737	5951	6174	6396	7163	всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *per 100 000 population*	178.7	185.3	192.1	198.8	222.4	на 100 000 населения
Բուժ-պրոֆիլակտիկ հիմնարկներում հաշվառման կանգնած հիվանդների թվաքանակը. *Number of patients under surveillance of disease prevention institutions:*						Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:
ընդամենը, մարդ *total, persons*	24384	25580	26522	26512	27963	всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *per 100 000 population*	759.6	796.6	824.7	823.6	867.6	на 100 000 человек населения

107.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԱԿՏԻՎ ԹՈՔԱԽՏՈՎ, ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
MORBIDITY OF POPULATION CAUSED BY ACTIVE TUBERCULOSIS BY AGE GROUPS
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ АКТИВНЫМ ТУБЕРКУЛЕЗОМ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը, մարդ *Number of sick persons the diagnosis set for the first time, person:*				Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом, человек:
տղամարդ *males*	1256	1622	1218	мужчины
կին *females*	302	384	361	женщины
այդ թվում ըստ տարիքի, տարեկան *of which by age, years:*				в том числе в возрасте, лет:
0-14				0-14
տղամարդ *males*	30	63	53	мужчины
կին *females*	44	44	38	женщины
15-18				15-18
տղամարդ *males*	66	99	73	мужчины
կին *females*	16	27	21	женщины
19-34				19-34
տղամարդ *males*	645	854	522	мужчины
կին *females*	129	158	155	женщины
35-64				35-64
տղամարդ *males*	421	517	471	мужчины
կին *females*	92	128	125	женщины
65 և բարձր *65 and over*				65 и старше
տղամարդ *males*	94	89	99	мужчины
կին *females*	21	27	22	женщины
100 000 բնակչի հաշվով (ըստ սեռի) *Per 100 000 population (by sex)*				В расчете на 100 000 населения (соответствующего пола)
տղամարդ *males*	81.0	104.5	78.3	мужчины
կին *females*	18.1	23.1	21.7	женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which by age, years:*				в том числе в возрасте, лет:
0-14				0-14
տղամարդ *males*	8.1	17.7	15.5	мужчины
կին *females*	13.0	13.6	12.3	женщины

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	
15-18				15-18
տղամարդ *males*	51.1	76.8	56.3	мужчины
կին *females*	12.7	21.5	16.7	женщины
19-34				19-34
տղամարդ *males*	163.6	209.8	124.5	мужчины
կին *females*	31.7	37.9	36.4	женщины
35-64				35-64
տղամարդ *males*	80.9	99.0	89.7	мужчины
կին *females*	15.5	21.5	20.9	женщины
65 և բարձր *65 and over*				65 и старше
տղամարդ *males*	69.8	64.6	70.9	мужчины
կին *females*	10.6	13.2	10.6	женщины

108.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՉԱՐՈՐԱԿ ՆՈՐԱԳՈՅԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ

MORBIDITY OF POPULATION CAUSED BY MALIGNANT NEOPLASMS BY AGE GROUPS

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫМИ НОВООБРАЗОВАНИЯМИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը, մարդ *Number of sick persons the diagnosis. set for the first time, person:*						Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом, человек:
տղամարդ *males*	2962	3082	3166	3327	3707	мужчины
կին *females*	2775	2869	3008	3069	3456	женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which by age, years:*						в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ *males*	53	34	29	44	32	мужчины
կին *females*	37	25	30	23	23	женщины
15-19						15-19
տղամարդ *males*	20	27	23	30	25	мужчины
կին *females*	21	19	16	19	26	женщины

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
20-39						20-39
տղամարդ *males*	147	129	125	133	144	мужчины
կին *females*	222	224	212	202	208	женщины
40-59						40-59
տղամարդ *males*	737	835	890	940	1048	мужчины
կին *females*	978	1114	1150	1246	1410	женщины
60 և բարձր *60 and over*						60 и старше
տղամարդ *males*	2006	2057	2099	2180	2458	мужчины
կին *females*	1517	1487	1600	1579	1789	женщины
100 000 բնակչի հաշվով (ըստ սեռի) *Per 100 000 population (by sex):*						В расчете на 100 000 населения (соответствующего пола):
տղամարդ *males*	192.0	199.5	204.3	214.3	238.2	мужчины
կին *females*	166.1	172.2	180.1	184.3	207.6	женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which by age, years:*						в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ *males*	14.1	8.9	7.8	12.3	9.4	мужчины
կին *females*	10.6	7.1	8.9	7.1	7.4	женщины
15-19						15-19
տղամարդ *males*	12.5	16.8	14.3	18.6	15.4	мужчины
կին *females*	13.2	12.0	10.1	12.0	16.5	женщины
20-39						20-39
տղամարդ *males*	32.2	28.2	27.0	28.2	29.9	мужчины
կին *females*	45.5	46.1	43.5	41.0	41.7	женщины
40-59						40-59
տղամարդ *males*	208.7	233.0	237.9	242.7	264.0	мужчины
կին *females*	244.3	274.2	271.3	283.7	313.3	женщины
60 և բարձր *60 and over*						60 и старше
տղամարդ *males*	1012.8	1112.3	1169.8	1247.5	1429.1	мужчины
կին *females*	550.1	567.9	623.6	626.3	715.6	женщины

109.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ

MORBIDITY OF POPULATION WITH VENERIAL DISEASES BY AGE GROUPS

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ВЕНЕРИЧЕСКИМИ БОЛЕЗНЯМИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված սիֆիլիսի ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը, մարդ *Number of new patients with the syphilis diagnosis set for the first time, person:*						Численность зарегистрированных больных сифилисом с впервые установленным диагнозом, человек:
տղամարդ *males*	60	63	67	42	86	мужчины
կին *females*	74	73	71	43	71	женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which at the age, years:*						в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ *males*	1	-	-	-	-	мужчины
կին *females*	-	1	-	-	-	женщины
15-17						15-17
տղամարդ *males*	-	-	-	-	-	мужчины
կին *females*	2	-	-	-	1	женщины
18-39						18-39
տղամարդ *males*	38	34	39	25	53	мужчины
կին *females*	52	43	55	31	50	женщины
40 և բարձր *40 and older*						40 лет и старше
տղամարդ *males*	21	29	28	17	33	мужчины
կին *females*	20	29	16	12	20	женщины
100 000 բնակչի հաշվով (ըստ սեռի) *Per 100 000 population (by sex):*						В расчете на 100 000 населения (соответствующего пола):
տղամարդ *males*	3.9	4.1	4.3	2.7	5.5	мужчины
կին *females*	4.4	4.4	4.3	2.6	4.3	женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which at the age, years:*						в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ *males*	0.3	-	-	-	-	мужчины
կին *females*	-	0.3	-	-	-	женщины

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
15-17						15-17
տղամարդ *males*	-	-	-	-	-	мужчины
կին *females*	2.1	-	-	-	1.1	женщины
18-39						18-39
տղամարդ *males*	7.3	6.5	7.4	4.7	4.8	мужчины
կին *females*	9.5	7.8	10.0	5.6	8.9	женщины
40 և բարձր *40 and older*						40 лет и старше
տղամարդ *males*	3.8	5.3	5.1	3.0	2.6	мужчины
կին *females*	3.0	4.3	2.4	1.7	2.9	женщины
Բուժ-պրոֆիլակտիկ հիմնարկներում հաշվառման կանգնած սիֆիլիսով հիվանդների թվաքանակը *Number of patients with syphilis under surveillance of disease prevention institutions:*						Численность больных сифилисом, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:
ընդամենը, մարդ *total, persons*	899	804	388	371	544	всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *per 100 000 population*	28.0	25.0	12.1	11.5	16.9	в расчете на 100 000 населения
Առաջին անգամ բացահայտված գոնոկոկային վարակի ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը *Number of new patients with the gonorrhoea diagnosis set for the first time:*						Численность зарегистрированных больных гонококой с впервые установленным диагнозом:
տղամարդ *males*	507	442	376	696	554	мужчины
կին *females*	486	306	129	290	166	женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which by age, years:*						в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ *males*	-	-	-	-	5	мужчины
կին *females*	-	-	-	-	1	женщины
15-17						15-17
տղամարդ *males*	4	2	-	5	15	мужчины
կին *females*	-	-	2	-	3	женщины

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
18-39						18-39
տղամարդ *males*	487	430	361	662	511	мужчины
կին *females*	480	302	122	273	150	женщины
40 և բարձր *40 and older*						40 лет и старше
տղամարդ *males*	16	10	15	29	23	мужчины
կին *females*	6	4	5	17	12	женщины
100 000 բնակչի հաշվով (ըստ սեռի) *Per 100 000 population (by sex):*						В расчете на 100 000 населения (соответствующего пола):
տղամարդ *males*	32.9	28.6	24.3	44.8	35.6	мужчины
կին *females*	29.1	18.4	7.7	17.4	10.0	женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան *of which by age, years:*						в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ *males*	-	-	-	-	1.5	мужчины
կին *females*	-	-	-	-	0.3	женщины
15-17						15-17
տղամարդ *males*	4.1	2.1	-	5.2	15.3	мужчины
կին *females*	-	-	2.1	-	3.2	женщины
18-39						18-39
տղամարդ *males*	94.0	82.6	68.3	123.2	93.4	мужчины
կին *females*	87.3	55.1	22.1	49.1	26.7	женщины
40 և բարձր *40 and older*						40 лет и старше
տղամարդ *males*	2.9	1.8	2.7	5.2	4.0	мужчины
կին *females*	0.9	0.6	0.7	2.5	1.7	женщины

110.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀՈԳԵԿԱՆ ԽԱՆԳԱՐՈՒՄՆԵՐՈՎ

MORBIDITY OF POPULATION CAUSED BY PSYCHIC DISFUNCTIONS

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПСИХИЧЕСКИМИ РАССТРОЙСТВАМИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը *Number of sick persons with the diagnosis set for the first time:*						Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом:
ընդամենը, մարդ *total, persons*	1411	1538	1653	2501	2521	всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *per 100 000 population*	44.0	47.9	51.4	77.7	78.3	на 100 000 населения
Բուժ-պրոֆիլակտիկ հիմնարկներում հաշվառման կանգնած հիվանդների թվաքանակը *Number of patients under surveillance of disease prevention institutions:*						Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:
ընդամենը, մարդ *total, persons*	34672	36122	33809	38004	40461	всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով *per 100 000 population*	1080.1	1124.9	1051.9	1180.5	1255.4	на 100 000 населения

111.ՍՏՈՄԱՏՈԼՈԳԻԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ

STOMATOLOGICAL AID RENDERED TO POPULATION

СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ НАСЕЛЕНИЮ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ինքնուրույն գործող ստոմատոլոգիական պոլիկլինիկաների քանակը *Number of independent stomatological out-patients' clinics*	29	37	41	41	41	Число самостоятельных стоматологических поликлиник
Ստոմատոլոգիական բաժանմունքներ ունեցող հիմնարկների քանակը *Number of establishments with stomatological departments (rooms)*	146	136	144	132	142	Число учреждений, имеющих стоматологические отделения (кабинеты)
Մարդկանց տեսակարար կշիռը, որոնց նկատմամբ տարվել է բերանի խոռոչի սանացիա, ընդհանուր բնակչության թվաքանակի նկատմամբ, % *Share of persons who received stomatological aid in total number of population,%*	1.6	1.5	1.6	4.1	4.2	Удельный вес лиц, которым проведена санация полости рта, в общей численности населения, %

112.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄԸ ՇՏԱՊ ԲՈՒԺՕԳՆՈՒԹՅԱՄԲ
AMBULANCE SERVICES RENDERED TO POPULATION
ОБСЛУЖИВАНИЕ НАСЕЛЕНИЯ СКОРОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Շտապ բուժօգնության կայանների (բաժանմունքների) քանակը *Number of ambulance service stations (sections)*	47	46	53	58	61	Число станций (отделений) скорой медицинской помощи
Անձանց թվաքանակը, որոնց ցույց է տրվել օգնություն ամբուլատոր կարգով և կանչերի ընթացքում *Number of persons who received medical aid (outpatient services and ambulance services):*						Численность лиц, которым оказана помощь амбулаторно и при выездах:
ընդամենը, 1000 մարդ *total, thsd. persons*	290.5	317.1	326.9	351.3	371.3	всего, тыс. человек
1000 բնակչի հաշվով *per 1000 population*	90.4	98.7	101.7	109.2	115.3	на 1000 населения

113.ԱԲՈՐՏՆԵՐ
ABORTIONS
АБОРТЫ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Աբորտների քանակը, ընդամենը, 1000 *Number of abortions- total, 1000*	9.8	10.7	10.6	10.9	11.1	Число абортов - всего, 1000
ֆերտիլային տարիքի (15-49 տարեկան) 1000 կնոջ հաշվով *per 1000 women at fertile age (15-49 years old)*	10.7	11.8	11.6	11.9	12.0	на 1000 женщин фертильного возраста (15-49 лет)
100 կենդանածին և մեռած ծնվածների հաշվով *per 100 live births and stillbirths*	30.1	29.7	28.2	28.9	29.1	на 100 родившихся живыми и мертвыми

114.ԱԲՈՐՏՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԲԱԾԽՎԱԾՈՒԹՅԱՆ
ABORTIONS BY AGE GROUPS
АБОРТЫ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Աբորտների քանակը, ընդամենը, 1000 *Number of abortions- total, 1000*	9.8	10.7	10.6	10.9	11.1	Число абортов - всего, 1000
այդ թվում՝ մինի-աբորտներ *of which: mini-abortions*	0.4	0.2	0.2	0.1	-	в том числе: мини-аборты
Աբորտների քանակը կանանց մոտ, ըստ տարիքի, տարեկան *Number of abortions to females at the age, years*						Число абортов у женщин в возрасте, лет

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
15-19	0.5	0.7	0.6	0.6	0.5	15-19
20-34	6.6	7.3	7.5	7.9	8.2	20-34
35 և բարձր *35 and older*	2.3	2.5	2.4	2.4	2.4	35 лет и старше
Աբորտների թիվը 1000 կնոջ հաշվով ըստ տարիքի, տարեկան *Number of abortions per 1000 females at the age, years:*						Число абортов на 1000 женщин в возрасте, лет:
15-19	3.4	4.1	3.9	3.5	3.4	15-19
20-34	17.8	18.0	19.9	20.5	20.8	20-34
35 և բարձր *35 and older*	5.9	6.5	6.3	6.3	6.4	35 лет и старше
Աբորտների թիվն առաջնային հղիություն ունեցողների մոտ,ընդամենը, 1000 *Number of abortions to women pregnant for the first time, 1000*	0.8	0.7	0.7	0.8	0.8	Число абортов у первобеременных-всего, 1000

115.ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆ ԵՆԹԱԿԱ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՊՐՈՖԻԼԱԿՏԻԿ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

PROPHYLACTIC EXAMINATION OF POPULATION SUBJECT TO PERIODIC SUPERVISION

ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ НАСЕЛЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩЕГО ПЕРИОДИЧЕСКИМ ОСМОТРАМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ստուգվել են, 1000 մարդ *Number of examined persons, 1000*						Осмотрено, 1000 человек:
մեծահասակներ *adults*	94.0	95.6	133.2	157.9	184.2	взрослых
անչափահասներ *teenagers*	84.7	92.6	154.0	167.3	169.8	подростков
երեխաներ *children*	642.1	621.1	616.9	615.3	584.6	детей
Ստուգման ենթակա անձանց թվաքանակից, % *As % of persons subject to inspection:*						От числа, подлежащих осмотрам ,%
մեծահասակներ *adults*	88.1	86.8	90.4	90.0	92.9	взрослых
անչափահասներ *teenagers*	84.4	71.5	82.8	86.8	87.7	подростков
երեխաներ *children*	65.9	86.3	87.3	90.1	89.3	детей

116. 0-14 ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍԱԿԻ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՊՐՈՖԻԼԱԿՏԻԿ ՍՏՈՒԳՈՒՄՆԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԸ

RESULTS OF PROPHYLACTIC EXAMINATION OF CHILDREN AT THE AGE OF 0-14 YEARS OLD

РЕЗУЛЬТАТЫ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ ОСМОТРОВ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ОТ 0-14 ЛЕТ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ստուգվել են երեխաներ, ընդամենը *Number of children examined - total*	642057	621138	616865	615271	584583	Осмотрено детей - всего
բացահայտվել են *espected:*						выявлено
թույլ լսողությամբ *with reduction of hearing acuty*						с понижением остроты слуха
ընդամենը *total*	1104	1118	1030	1163	1035	всего
ստուգվածների թվաքանակից,% *as % of total number of children examined*	0.17	0.18	0.17	0.19	0.18	от числа осмотренных, %
թույլ տեսողությամբ *with reduction of vision acuty:*						с понижением остроты зрения:
ընդամենը *total*	8990	8775	8029	8895	9908	всего
ստուգվածների թվաքանակից,% *as% of total number of children examined*	1.40	1.41	1.30	1.45	1.69	от числа осмотренных, %
խոսակցական թերություններով *with defects of speech:*						с дефектами речи:
ընդամենը *total*	3241	3060	2994	3126	3539	всего
ստուգվածների թվաքանակից,% *as % of total number of children*	0.50	0.49	0.49	0.51	0.61	от числа осмотренных, %
ողնաշարի ծռումով *scoliosis:*						со сколиозом:
ընդամենը *total*	284	280	279	364	375	всего
ստուգվածների թվաքանակից,% *as % of total number of children*	0.04	0.05	0.05	0.06	0.06	от числа осмотренных, %
կեցվածքի խախտումով *with disturbance of bearing:*						с нарушением осанки:
ընդամենը *total*	5023	4423	4211	4332	4109	всего
ստուգվածների թվաքանակից,% *as % of total number of children examined*	0.78	0.71	0.68	0.70	0.70	от числа осмотренных, %

117. 0-14 ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍԱԿԻ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԽՄԲԵՐԻ

MORBIDITY OF CHILDREN AT THE AGE OF 0-14 YEARS OLD WITH ACUTE AND CHRONIC DISEASES BY MAIN DISEASES GROUPS

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ОТ 0-14 ЛЕТ ПО ОСНОВНЫМ ГРУППАМ БОЛЕЗНЕЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդացությունների քանակը,ընդամենը *Number of diseases with the diagnosis set for the first timetotal*	199523	214006	206022	211728	258019	Число зарегистрированных заболеваний с впервые установленным диагнозом - всего
դրանցից՝ *of which:*						из них:
տարափոխիկ և մակաբույծ հիվանդություններ *infection and parasitic diseases*	28148	27887	25123	22552	36552	инфекционные и паразитарные болезни
նորագոյացություններ *neoplasms*	162	130	121	124	240	новообразования
էնդոկրինային համակարգի հիվանդություններ, սնուցման խախտումներ, նյութափոխանակության և իմունիտետային խանգարումներ *diseases of the endocrin system, digestion disorders, disorders of metabolism and immunity*	3700	3736	3316	2957	3300	болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушение обмена веществ и иммунитета
արյան և արյունաստեղծ օրգանների հիվանդություններ *blood diseases and other hematogenic disturbances*	3421	3610	4263	4320	4631	болезни крови и кроветворных органов
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ *nervous system disorders and organs of senses diseases*	13575	12896	14321	9169	25132	болезни нервной системы и органов чувств
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ *blood circulation disorders*	303	309	318	447	770	болезни системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններ *respiratory organs diseases*	104244	120864	116605	118720	134233	болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ *digestive organs disorders*	14015	13344	13179	13920	17137	болезни органов пищеварения
միզասեռական օրգանների հիվանդություններ *urogenital disordes*	2911	2907	2878	3083	3728	болезни мочеполовой системы
մաշկային և ենթամաշկային բջջանքի հիվանդություններ *skin infection and underskin fat diseases*	5676	5962	6597	6968	9955	болезни кожи и подкожной клетчатки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ *osteo-muscular and connective tissue disorders*	848	787	794	948	1469	болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
բնածին շեղումներ (զարգացման արատներ) *congenital anomalies (developmental defects)*	847	881	1024	855	1556	врожденные аномалии (пороки развития)
պերինատալ շրջանում առաջացող առանձին վիճակներ *separate states occuring in perinatal period*	2958	3241	3598	3181	3769	отдельные состояния, возникающие в перинатальном периоде
վնասվածքներ և թունավորումներ *injures and poisonings*	17128	15910	12314	12634	13645	травмы и отравления
Հիվանդությունների թիվը 100 000 երեխայի հաշվով, ընդամենը *Number of diseases per 100 000 children - total*	28261.0	29006.2	29038.4	31128.9	39713.6	Число заболеваний на 100 000 детей - всего
դրանցից՝ *of which:*						из них:
տարափոխիկ և մակաբույծ հիվանդություններ *infection and parasitic diseases*	3987.0	3779.8	3541.0	3315.7	5626.0	инфекционные и паразитарные болезни
նորագոյացություններ *neoplasms*	22.9	17.6	17.1	18.2	36.9	новообразования
էնդոկրինային համակարգի հիվանդություններ, սնուցման խախտումներ, նյութափոխանակության և իմունիտետային խանգարումներ *diseases of the endocrin system, digestion disorders, disorders of metabolism and immunity*	524.1	506.4	467.4	434.7	507.9	болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушения обмена веществ и иммунитета
արյան և արյունաստեղծ օրգանների հիվանդություններ *blood diseases and other hematogenic disturbances*	484.6	489.3	600.9	635.1	712.8	болезни крови и кроветворных органов
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ *nervous system disorders and organs of senses diseases*	1922.8	1747.9	2018.5	1348.1	3866.5	болезни нервной системы и органов чувств
արյան շրջառության համակարգի հիվանդություններ *blood circulation disorders*	42.9	41.9	44.8	65.7	118.5	болезни системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններ *respiratory organs diseases*	14765.4	16381.8	16435.3	17454.6	20650.8	болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ *digestive organs disorders*	1985.1	1808.6	1857.6	2046.6	2637.7	болезни органов пищеварения

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
միզասեռական օրգանների հիվանդություններ *urogenital disordes*	412.3	394.0	405.6	453.3	573.8	болезни мочеполовой системы
մաշկային և ենթամաշկային բջջանքի հիվանդություններ *skin infection and underskin fat diseases*	804.0	808.1	929.8	1024.5	1532.2	болезни кожи и подкожной клетчатки
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ *osteo-muscular and connective tissue disorders*	120.1	106.7	111.9	139.4	226.1	болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
բնածին շեղումներ (զարգացման արատներ) *congenital anomalies (developmental defects)*	120.0	119.4	144.3	125.7	239.5	врожденные аномалии (пороки развития)
պերինատալ շրջանում առաջացող առանձին վիճակներ *separate states occuring in perinatal period*	419.0	439.3	507.1	467.7	580.1	отдельные состояния, возникающие в перинатальном периоде
վնասվածքներ և թունավորումներ *injures and poisonings*	2426.1	2156.4	1735.6	1857.5	2100.2	травмы и отравления

118.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՎ, ԸՍՏ ԱՌԱՆՁԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ

PROVISION OF POPULATION WITH PHYSICIANS BY SPECIALITIES

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ВРАЧАМИ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը բժիշկներ (ներառյալ ատամնաբույժներ)[1] *Total of physicians (including dentists)[1]*	11508	11728	11396	12307	12388	Всего врачей (включая зубных)[1]
նրանցից ` *of which*						из них:
թերապևտներ *therapeutists*	2970	2932	2860	2978	2994	терапевтов
վիրաբույժներ *surgeons*	1480	1484	1477	1505	1539	хирургов
մանկաբարձ-գինեկոլոգներ *midwifes-gynaecologists*	818	857	834	863	872	акушеров-гинекологов
մանկաբույժներ *peadiatrists*	1408	1350	1292	1286	1236	педиатров

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ակնաբույժներ *ophthalmologists*	295	281	289	300	324	офтальмологов
օտոլարինգոլոգներ *otholaringologists*	258	261	251	268	259	отоларингологов
նևրոպատոլոգներ *neuropathologists*	299	307	282	299	296	невропатологов
հոգեբույժներ և հոգեբույժ-թմրամոլաբաններ *psychiatrist and psychiatrist-experts in narcology*	164	167	168	176	182	психиатров и психиатров-наркологов
ֆտիզիատրներ *phthisiatricians*	92	97	92	92	95	фтизиатров
մաշկավեներոլոգներ *dermatologist-venereologists*	151	158	163	176	177	дермато-венерологов
ռենտգենոլոգներ և ռադիոլոգներ *roentgenologists-radiologists*	292	228	216	228	231	рентгенологов и радиологов
բուժական ֆիզկուլտուրայի և սպորտի բժիշկներ *physicians of medical physical culture and sports*	15	30	24	24	27	врачей по лечебной физкультуре и спорту
սանիտարահակահամաճարակային խմբի բժիշկներ *physicians of sanitary-antiepidemic group*	638	621	283	380	368	врачей санитарно-противоэпидемической группы
ստոմատոլոգներ և ատամնաբույժներ *stomatologists-dentists*	660	845	935	1220	1302	стоматологов и зубных врачей
10000 բնակչի հաշվով, ընդամենը բժիշկներ *Physicians per 10000 population*	35.8	36.5	35.4	38.2	38.4	На 10000 населения всего врачей
նրանցից ` *of which:*						из них:
թերապևտներ *therapeutists*	9.2	9.1	8.9	9.3	9.3	терапевтов
վիրաբույժներ *surgeons*	4.6	4.6	4.6	4.7	4.8	хирургов
մանկաբարձ-գինեկոլոգներ[2] *midwifes-gynaelogists*[2]	4.9	5.1	5.0	5.2	5.2	акушеров-гинекологов[2]
մանկաբույժներ[3] *pediatrists*[3]	20.4	18.7	18.6	19.4	19.5	педиатров[3]
ակնաբույժներ *ophthalmologists*	0.9	0.9	0.9	0.9	1.0	офтальмологов
օտոլարինգոլոգներ *otholaringologists*	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	отоларингологов
նևրոպատոլոգներ *neuropathologists*	0.9	1.0	0.9	0.9	0.9	невропатологов
հոգեբույժներ և հոգեբույժ-թմրամոլաբաններ *psychiatrists and psychiatrist-experts in narcology*	0.5	0.5	0.5	0.5	0.6	психиатров и психиатров-наркологов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ֆտիզիատրներ *phthisiatricians*	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	фтизиатров
մաշկավեներոլոգներ *deratologists-venerologists*	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	дермато-венерологов
ռենտգենոլոգներ և ռադիոլոգներ *roentgenologists-radiologist*	0.9	0.7	0.7	0.7	0.7	рентгенологов и радиологов
բուժական ֆիզկուլտուրայի և սպորտի բժիշկներ *physicians of medical physical culture and sports*	0.05	0.09	0.07	0.07	0.08	врачей по лечебной физкультуре и спорту
սանիտարահակահամաճարակային խմբի բժիշկներ *physicians of sanitary-antiepidemic group*	2.0	1.9	0.9	1.2	1.1	врачей санитарно-противоэпидемической группы
ստոմատոլոգներ և ատամնաբույժներ *stomatologists and dentists*	2.1	2.6	2.9	3.8	4.0	стоматологов и зубных врачей

[1] Բժիշկների տվյալներն ըստ առանձին մասնագիտությունների, բերված են ըստ ՀՀ առողջապահության նախարարության տվյալների:
The indicators of physicians are presented according to the Ministry of Health of RA.
Показатели врачей, по отдельным специальностям, приведены по данным Министерства здравоохранения РА.

[2] Մանկաբարձ-գինեկոլոգները հաշվարկված են 10 000 կանանց հաշվով:
Midwife-gynaelogists are calculated per 10 000 women.
Акушеры-гинекологи расчитаны на 10 000 женщин.

[3] Մանկաբույժները հաշվարկված են 0-14 տարեկան 10 000 երեխաների հաշվով:
Peadiatrists are calculated per 10 000 children at the age of 0-14 years old.
Педиатры расчитаны на 10 000 детей в возрасте 0-14 лет.

119. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄՈՎ, ԸՍՏ ԱՌԱՆՁԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ[1]
PROVISION OF POPULATION WITH MEDIUM-LEVEL MEDICAL PERSONNEL BY SPECIALITIES[1]
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ СРЕДНИМ МЕДИЦИНСКИМ ПЕРСОНАЛОМ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ[1]

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը միջին բժշկական անձնակազմը, մարդ *Total medium-level medical personnel, persons*	19257	18379	17874	18364	18574	Всего среднего медицинского персонала, человек
նրանցից՝ *of which:*						из них:
բուժակներ *doctors' assistants*	341	278	307	242	257	фельдшеров
մանկաբարձներ *midwifes*	1624	1564	1487	1466	1458	акушеров
բուժքույրեր *sick-nurses*	13816	13298	12896	13264	13511	медицинских сестер

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ռենտգենոլաբորանտներ *radiologists-laboratory assistants*	339	336	365	386	357	рентгенолаборантов
բուժակ-լաբորանտներ *doctorts assistants-laboratory assistants*	1554	1464	1432	1505	1507	фельдшеров-лаборантов
10 000 բնակչի հաշվով ընդամենը միջին բժշկական անձնակազմը *Total medium-level medical personnel per 10 000 population*	59.9	57.2	55.6	57.0	57.6	Всего среднего медицинского персонала на 10 000 населения
նրանցից՝ *of which:*						из них:
բուժակներ *doctors' assistants*	1.1	0.9	1.0	0.8	0.8	фельдшеров
մանկաբարձներ[2] *midwifes*[2]	17.8	17.1	16.2	15.9	15.7	акушеров[2]
բուժքույրեր *sick-nurses*	43.0	41.4	40.1	41.2	41.9	медицинских сестер
ռենտգենոլաբորանտներ *radiologists-laboratory assistants*	1.1	1.0	1.1	1.2	1.1	рентгенолаборантов
բուժակ-լաբորանտներ *doctors' assistants-laboratory assistants*	4.8	4.6	4.5	4.7	4.7	фельдшеров-лаборантов

[1] Միջին բժշկական անձնակազմի տվյալներն ըստ առանձին մասնագիտությունների, բերված են ըստ ՀՀ առողջապահության նախարարության տվյալների:
The indicators of medium-level medical personnel are presented according to the Ministry of Health of RA.
Показатели среднего медицинского персонала, по отдельным специальностям, приведены по данным Министерства здравоохранения РА.

[2] Մանկաբարձները հաշվարկված են 15-49 տարեկան 10 000 կանանց հաշվով:
Midwifes are calculated per 10 000 women at the age of 15-49 years old.
Акушеры рассчитаны на 10 000 женщин в возрасте с 15-49 лет.

120. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀԻՎԱՆԴԱՆՈՑԱՅԻՆ ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐՈՎ, ԸՍՏ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱՑՄԱՆ

THE PROVISION OF POPULATION WITH MEDICAL BEDS BY SPECIALIZATION

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ БОЛЬНИЧНЫМИ КОЙКАМИ ПО СПЕЦИАЛИЗАЦИИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը հիվանդանոցային մահճակալներ *Total medical beds*	13968	14208	14259	14353	14276	Всего больничных коек
դրանցից հիվանդների համար՝ *of which for sick persons*						из них для больных:
թերապևտիկ *therapeutic*	2290	2342	2447	2238	2398	терапевтических

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
վիրաբուժական *surgical*	2780	2920	3214	3222	3317	хирургических
օնկոլոգիական *oncologic*	535	535	485	510	510	онкологических
գինեկոլոգիական *gynaelogic*	707	746	761	755	762	гинекологических
թոքախտային *tubercular*	550	550	600	558	568	туберкулезных
վարակիչ *infections*	864	859	865	865	860	инфекционных
օֆտալմոլոգիական *ophtalmologic*	274	254	254	272	252	офтальмологических
օտոլարինգոլոգիական *otholaringologic*	222	224	225	246	236	отоларингологических
մաշկավեներական *dermatologic-venerologic*	130	130	130	130	130	дермато-венерологических
հոգեբուժական *psychiatric*	1215	1355	1305	1415	1395	психиатрических
թմրաբանական *narcologic*	80	80	80	90	80	наркологических
նյարդաբանական *neurologic*	470	361	383	377	337	неврологических
հղի կանանց և ծննդկանների *for pregnants and women recently confined*	1698	1692	1662	1666	1636	беременных женщин и роженниц
10 000 բնակչի հաշվով ընդամենը հիվանդանոցային մահճակալներ[1] *Total medical beds per 10 000 population*[1]	43.5	44.2	44.3	44.6	44.3	Всего больничных коек на 10 000 населения [1]
դրանցից հիվանդների համար՝ *of which for sick persons:*						из них для больных:
թերապևտիկ *therapeutic*	7.1	7.3	7.6	7.0	7.4	терапевтических
վիրաբուժական *surgical*	8.7	9.1	10.0	10.0	10.3	хирургических
օնկոլոգիական *oncologic*	1.7	1.7	1.5	1.6	1.6	онкологических
գինեկոլոգիական *gynaelogic*	4.2	4.5	4.6	4.5	4.6	гинекологических
թոքախտային *tubercular*	1.7	1.7	1.9	1.7	1.8	туберкулезных
վարակիչ *infectious*	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	инфекционных
օֆտալմոլոգիական *ophtalmologic*	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8	офтальмологических
օտոլարինգոլոգիական *otholaringologic*	0.7	0.7	0.7	0.8	0.7	отоларингологических
մաշկավեներական *dermatologic-venerologic*	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	дермато-венерологических

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
հոգեբուժական *psychiatric*	3.8	4.2	4.1	4.4	4.3	психиатрических
թմրաբանական *narcologic*	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	наркологических
նյարդաբանական *neurologic*	1.5	1.1	1.2	1.2	1.0	неврологических
հղի կանանց և ծննդկանների *for pregnants and women recently confined*	18.7	18.5	18.1	18.1	17.7	беременных женщин и рожениц

[1] Գինեկոլոգիական հիվանդների համար մահճակալները հաշվարկված են 10 000 կանանց հաշվով, իսկ հղի կանանց և ծննդկանների համար՝ 15-49 տարեկան 10 000 կանանց հաշվով:
The beds for gynaecologic diseased are calculated per 10 000 women; pregnants and women recently confined - per 10 000 women at the age of 15-49 years old.
Койки для гинекологических больных рассчитаны на 10 000 женщин; для беременных женщин и рожениц -на 10000 женщин в возрасте 15-49 лет.

121. ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ ՀԻՎԱՆԴ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ
NUMBER OF BEDS FOR SICK CHILDREN
ЧИСЛО КОЕК ДЛЯ БОЛЬНЫХ ДЕТЕЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	1793	1780	1818	1683	1652	Всего
10 000 երեխաների հաշվով *Per 10 000 children*	26.0	24.6	26.1	25.3	26.0	На 10 000 детей

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՈՒԹՅՈՒՆ
DISABILITY OF POPULATION
ИНВАЛИДНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

122. ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄ ՃԱՆԱՉՎԱԾՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF PERSONS RECOGNIZED AS DISABLED FOR THE FIRST TIME
ЧИСЛЕННОСТЬ ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը, մարդ *Total, persons*	12662	14346	13969	15898	17496	Всего, человек
1000 բնակչի հաշվով *Per 1000 population*	3.9	4.5	4.3	4.9	5.4	на 1000 населения
հաշմանդամների ընդհանուր թվաքանակից,% *as % of total number of disabled:*						от общей численности инвалидов,%:
I կարգի հաշմանդամներ *disabled persons of group* I	11.9	9.2	9.1	8.8	8.5	инвалиды I группы
II կարգի հաշմանդամներ *disabled persons of group* II	58.3	52.7	54.7	55.2	51.5	инвалиды II группы
III կարգի հաշմանդամներ *disabled persons of group* III	29.9	28.2	27.4	28.2	32.5	инвалиды III группы
Հաշմանդամների ընդհանուր թվաքանակից. *Of total number of disabled:*						Из общей численности инвалидов:
աշխատունակ տարիքի *at working age*	9141	9903	9648	10887	12103	в трудоспособном возрасте
ընդհանուր թվաքանակից,% *as % of total number*	72.2	69.0	69.1	68.5	69.2	от общей численности, %

123. ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄ ՃԱՆԱՉՎԱԾՆԵՐԻ ԲԱՇԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
DISTRIBUTION OF PERSONS RECOGNIZED AS DISABLED FOR THE FIRST TIME BY DISEASES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ, ПО БОЛЕЗНЯМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
	Մարդ-*Persons*-Человек					
Առաջին անգամ հաշմանդամ ճանաչվածները. ընդամենը *Distribution of persons recognized as disabled for the first time, total*	12662	14346	13969	15898	17496	Численность впервые признанных инвалидами-всего
դրանցից ունեցող՝ *of whom those with:*						из них имеющие:

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ *blood circulation disorders*	2873	4068	3964	4929	5654	болезни системы кровообращения
չարորակ նորագոյացություններ *malignant neoplasms*	1951	2198	2189	2315	2560	злокачественные новообразования
վնասվածքներ և թունավորումներ *injuries and pocsoning*	880	747	898	939	999	травмы и отравления
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ *nervous system disorders and organs of senses diseases*	1611	1222	985	1686	2150	болезни нервной системы и органов чувств
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ *osteo-muscular and connective tissue disorders*	651	658	748	770	926	болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
շնչառական օրգանների հիվանդություններ *respiratory organs diseases*	454	448	444	432	547	болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ *digestive organs disorders*	283	346	311	337	388	болезни органов пищеварения
թոքախտ *tuberculosis*	734	865	754	800	731	туберкулез
մասնագիտական հիվանդություններ և թունավորումներ *professional diseases and poisonings*	4	-	-	3	1	профессиональные болезни и отравления
հոգեկան խանգարումներ *psychic disorders*	970	998	882	995	958	психические расстройства

10 000 աշխատողների հաշվով-*Per 10 000 of employed*-На 10 000 работающих

Աշխատողների թվաքանակից առաջին անգամ հաշմանդամ ճանաչվածները, ընդամենը *Number of employed persons recognized as disabled for the first time, totall*	98.8	129.1	125.7	143.8	157.3	Численность работающих, впервые признанных инвалидами-всего
դրանցից ունեցող՝ *of whom those with:*						из них имеющие:
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ *blood circulation disorders*	22.4	36.6	35.7	44.6	50.8	болезни системы кровообращения
չարորակ նորագոյացություններ *malignant neoplasms*	15.2	19.8	19.7	20.9	23.0	злокачественные новообразования
վնասվածքներ *injures*	6.9	6.7	8.1	8.5	9.0	травмы
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ *nervous system disorders and organs of senses diseases*	12.6	11.0	8.9	15.3	19.3	болезни нервной системы и органов чувств

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ոսկրամկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ *osteo-muscular and connective tissue disorders*	5.1	5.9	6.7	7.0	8.3	болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
շնչառական օրգանների հիվանդություններ *respiratory organs diseases*	3.5	4.0	4.0	3.9	4.9	болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ *digestive organs disorders*	2.2	3.1	2.8	3.0	3.5	болезни органов пищеварения
թոքախտ *tuberculosis*	5.7	7.8	6.8	7.2	6.6	туберкулез
մասնագիտական հիվանդություններ և թունավորումներ *professional diseases and poisonings*	0.03	-	-	0.03	0.01	профессиональные болезни и отравления
հոգեկան խանգարումներ *psychic disorders*	7.6	9.0	7.9	9.0	8.6	психические расстройства

124. ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԹՈՇԱԿ ՍՏԱՑՈՂ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ[1],տարեվերջին

NUMBER OF CHILDREN RECOGNIZED AS DISABLED RECEIVING SOCIAL PENSIONS[1], end of year

ЧИСЛЕННОСТЬ ДЕТЕЙ-ИНВАЛИДОВ, ПОЛУЧАЮЩИХ СОЦИАЛЬНЫЕ ПЕНСИИ[1],на конец года

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	7818	8901	8775	8566	8624	Всего
1000 երեխաների հաշվով *Per 1000 children*	9.2	9.6	9.1	9.2	9.5	На 1000 детей

[1] Մինչև 2003թ.՝ մինչև 16 տարեկան հաշմանդամներ, իսկ 2003թ.-ից սկսած՝ մինչև 18 տարեկան:
Up to 2003 disabled people aged up to 16 and since 2003 disabled people aged up to 18.
До 2003г-инвалиды до 16 лет, начиная с 2003г-инвалиды до 18 лет.

125. ՏԱՐԵՑՆԵՐԻ ԵՎ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՆԵՐԻ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՄԱՆԿԱՏՆԵՐ, տարեվերջին

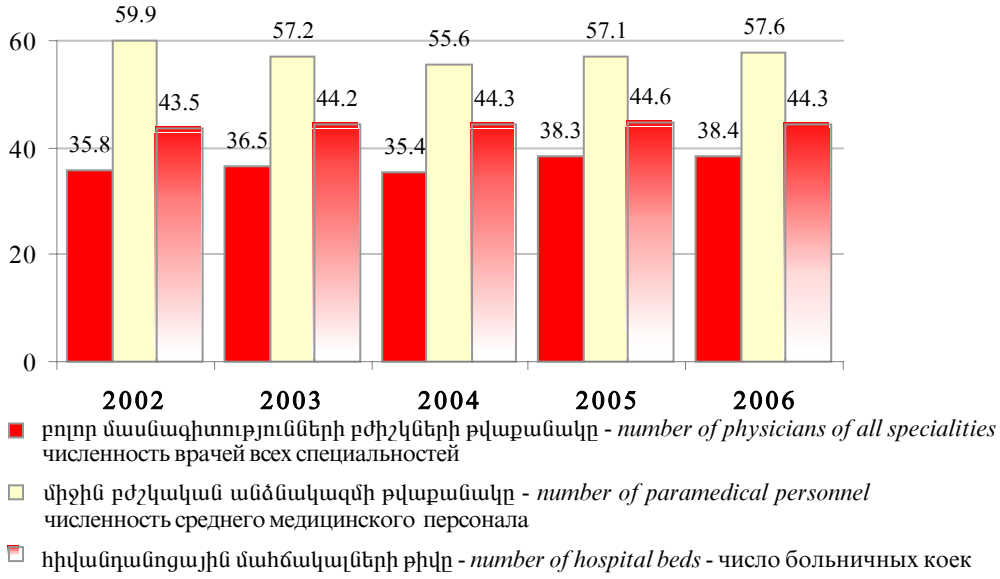
CARETAKING INSTITUTIONS FOR ELDERLY AND DISABLED PEOPLE AND CHILDCARE INSTITUTIONS, end of year

ОРГАНИЗАЦИИ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРЕСТАРЕЛЫХ И ИНВАЛИДОВ, на конец года

	2002	2003	2004	2005	2006	
Տարեցների և հաշմանդամների սոցիալական սպասարկման կազմակերպությունների քանակը *Number of caretaking institutions for elderly and disabled persons*	6	6	6	6	7	Число организаций социального обеспечения престралых и инвалидов
դրանցում՝ *of which:*						в них:
տեղերի քանակը *number of places*	1030	1030	1030	1050	1134	число мест
բնակվողները, մարդ *number of residents, persons*	910	965	990	997	1075	проживающих, человек
Մանկատների քանակը *Number of childcare institutions*	11	12	13	13	13	Число детских домов
դրանցում՝ *of which:*						в них:
տեղերի քանակը *number of places*	1359	1417	1473	1227	1273	число мест
բնակվողները, երեխաներ *number of residents, children*	990	1160	1190	1156	1142	проживающих, дети
Մանկատների ընդհանուր քանակից՝ նախատեսված հաշմանդամ երեխաների համար *Number of childcare institutions for desabled children out of total number of childcare institutions*	2	2	2	2	2	Из общего числа детских домов-предусмотрено для инвалидов детей
դրանցում՝ *of which:*						в них:
տեղերի քանակը *number of places*	350	358	374	330	353	число мест
բնակվողները, մարդ *number of residents, persons*	303	319	335	348	353	проживающих, человек

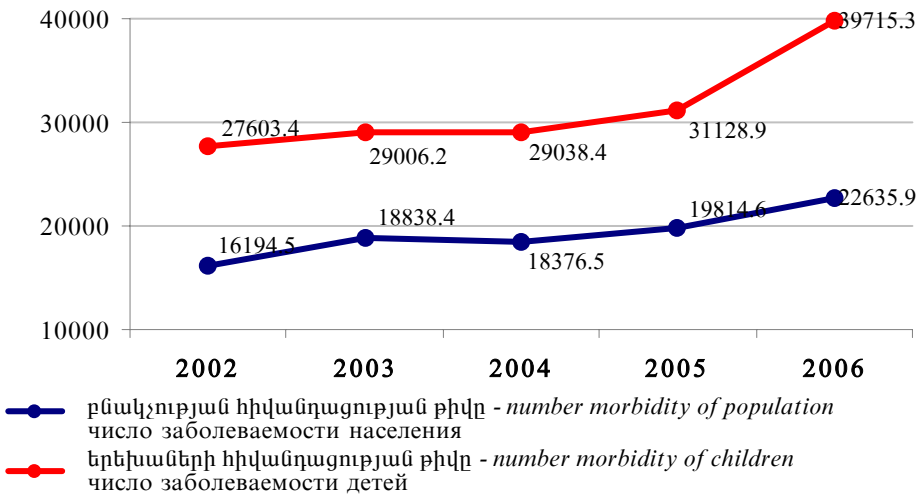
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ (տարեվերջին)
MAIN INDICATORS OF PUBLIC HEALTH (end of year)
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ (на конец года)

10 000 բնակչության հաշվով - *per 10 000 population* - на 10 000 населения



ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԲԱՑԱՀԱՅՏՎԱԾ ԱԽՏՈՐՈՇՈՒՄՈՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵՎ 0-14 ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍԱԿԻ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ
MORBIDITY OF POPULATION AND CHILDREN AT THE AGE OF 0-14 YEARS WITH THE DIAGNOSIS SET FOR THE FIRST TIME
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ И ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ 0-14 ЛЕТ С ВПЕРВЫЕ УСТАНОВЛЕННЫМ ДИАГНОЗОМ

100 000 բնակչության և երեխայի հաշվով - *per 100 000 population and children* - на 100 000 населения и детей



ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴ
HOUSING STOCK
ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД

Բաժինը պարունակում է տվյալներ բնակարանային ֆոնդի վերաբերյալ:

Բնակարանային ֆոնդը բոլոր բնակատների ամբողջությունն է, անկախ սեփականության ձևերից, ներառյալ բնակելի տները, մասնագիտացված տները (հանրակացարանները, մանևրային ֆոնդի տները, ապաստարանները, միայնակների և ծերերի համար հատուկ տները, մանկատները, որբանոցները, հաշմանդամների, վետերանների համար գիշերօթիկ տները, դպրոցներին կից գիշերօթիկները և գիշերօթիկ դպրոցները, այգետնակները), բնակարանները, ծառայողական բնակելի շենքերը և այլ շինությունները, բնակվելու համար պիտանի այլ բնակելի կացարանները: Բնակելի ֆոնդի մեջ հաշվի չեն առնվում ամառանոցները, սպորտային և տուրիստական բազաները, մոթելները, քեմփինգները, առողջարանները, հանգրստյան տները, պանսիոնատները, եկվորների համար տները, հյուրանոցները, զորանոցները, երկաթուղային վագոն-տնակները և այլ շենքեր ու շինություններ՝ նախատեսված հանգստի, ժամանակավոր և սեզոնային բնակության համար՝ անկախ դրանցում քաղաքացիների բնակվելու տևողությունից:

Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսը որոշվում է որպես բնակարանների բնակելի և օժանդակ տարածքների մակերեսների (խոհանոցների, նախասենյակների, բնակարանների ներսի միջանցքների, լողարանների կամ ջրացնցուղների, զուգարանների, պահեստանոցների կամ տնտեսական հավաքված պահարանների, ինչպես նաև տաքացվող և բնակության համար պիտանի ձեղնահարկերի, կիսավերնահարկերի, ծածկապատշգամբների) հանրագումար: Վերը նշվածներից բացի, հանրակացարաններում օժանդակ տարածք են համարվում նաև մշակութակենցաղային և բժշկական սպասարկման նշանակության տարածքները (մեկուսարաններ):

The section contains data on housing stock.

***Housing stock** can be defined as a totality of all dwellings irrespective of the form of ownership. It includes dwelling houses, specialized houses (hostels, houses of manoeuvrable stock, specialized houses for single and aged, childrens' homes, infants' homes, boarding-houses for invalids, veterans, school-hostels and boarding-schools), flats, official dwelling rooms and other premises in other buildings suitable for living. Country houses (dachyas), summer garden houses, sport and tourist centres, motels, camping-sites, sanatoria, rest homes, holiday hotels, guest houses, hotels, barracks, cells, railway coaches and other premises intended for rest, seasonal and temporary residence irrespective of duration of living in them are not included in the housing stock.*

***The total area of dwelling houses** is determined as the sum of the areas of living and auxiliary rooms of the flat (kitchens, anterooms, intra-flat corridors, bathrooms or shower rooms, toilet rooms, store-roomsor built-in closets as well as attics, mezzanines, verandahs which are heated and fit for living). In the hostels the cultural-communal rooms and medical service rooms (isolators) are referred to auxiliary rooms in addition to the rooms mentioned above.*

Раздел содержит данные о жилищном фонде.

Жилищный фонд - совокупность всех жилых помещений, независимо от форм собственности, включая жилые дома, специализированные дома (общежития, дома маневренного фонда, специальные дома для одиноких и престарелых, детские дома, дома-ребенка, дома-интернаты для инвалидов, ветеранов, интернаты при школах и школы-интернаты, садовые домики), квартиры, служебные жилые помещения, иные жилые помещения и других строениях, пригодные для проживания. В составе жилищного фонда не учитываются дачи, спортивные и туристические базы, мотели, кемпинги, санатории, дома отдыха, пансионаты, дома для приезжих, гостиницы, казармы,кельи, железнодорожные вагончики и другие строения и помещения, предназначенные для отдыха, сезонного и временного проживания, независимо от длительности проживания в них граждан.

Общая площадь жилых домов определяется как сумма площадей жилых и подсобных помещений квартир (кухонь, передних, внутриквартирных коридоров, ванных или душевых, туалетов, кладовых или хозяйственных встроенных шкафов, а также мансард, мезонинов, веранд, отапливаемых и пригодных для проживания). В общежитиях к подсобным помещениям, кроме вышеуказанных, относятся помещения культурно-бытового назначения и медицинского обслуживания (изоляторы).

Բնակելի կացարանների ընդհանուր մակերեսի մեջ չեն մտնում.

-սանդղավանդակների, վերելակի նախասրահի, նախամուտքերի, ընդհանուր միջանցքների, նախասրահների, վերնասրահների, պատշգամբների, սյունազարդ պատշգամբների, երկարավուն պատշգամբների, չտաքացվող ձեղնահարկերի, կիսավերնահարկերի մակերեսները,

-համատիրություններով, խանութներով, պոլիկլինիկաներով, դեղատներով, բանկերով, կապի բաժանմունքներով, մանկական հիմնարկներով, կենցաղի ծառայության կազմակերպություններով և համանման այլ զբաղեցված ոչ բնակելի մակերեսները:

The following places are not included in the total area of dwelling houses:

- staircases, lift halls, common corridors, vestibules, galleries, balconies, loggias, non-heated attics and mezzanines;

- non-living rooms occupied by housing-maintenance organizations, shops, polyclinics, drug-stores, savings-banks, post-offices, children's institutions, enterprises rendering personal services etc.

В общую площадь жилых помещений не входят площади:

- лестничных клеток, лифтовых холлов, тамбуров, общих кори-доров, вестибюлей, галерей, балконов, лоджий, террас, неотапливаемых мансард и мезонинов;

-площади нежилых помещений занятых кондоминумами, магазинами, поликлиниками, аптеками, банками, отделениями связи, детскими учреждениями, организациями службы быта и т. д..

126. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ
PROVIDED TO POPULATION
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության միջին ապահովվածությունը մեկ բնակչի հաշվով, մ² ընդհանուր մակերես, ընդամենը *Total average housing provided to population per inhabitant, m² of total area*	21.0	21.1	21.7	23.1	23.6	Средняя обеспеченность населения, м² общей площади на одного жителя-всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
քաղաքներում *urban areas*	19.7	19.8	20.1	20.7	21.0	в городах
գյուղերում *rural areas*	23.4	23.4	24.4	27.4	28.3	в селах

127.ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴԸ
HOUSING STOCK
ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД

(տարեվերջին)
(end of year)

(на конец года)

	2004	2005	2006	
Ամբողջ բնակարանային ֆոնդի ընդհանուր մակերեսը, 1000 մ² *Total area of total housing stock, 1000 m²*	69663	74359	76173	Весь жилищный фонд, 1000 м² общей площади
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
քաղաքային *urban*	41499	42687	43395	городской
գյուղական *rural*	28164	31672	32778	сельский
Բազմաբնակարան շենքերի բնակարանային ֆոնդ *Housing stock of multiole dwellings*				Жилищный фонд много-квартирных зданий
բնակարանների քանակը,միավոր *number of apartments, unit*	417650	414688	417145	количество квартир, единиц
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
քաղաքային *urban*	388312	385797	389545	городской
գյուղական *rural*	29338	28891	27600	сельский
ընդհանուր մակերեսը, 1000 մ² *total area, 1000 m²*	26585	26490	26554	общая площадь, 1000 м²
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
քաղաքային *urban*	24493	24390	24534	городской
գյուղական *rural*	2092	2100	2020	сельский

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	
Բնակելի տների բնակարանային ֆոնդ *Housing stock of dwelling houses*				Жилищный фонд, жилых домов
բնակելի տների քանակը, միավոր *number of dwelling houses, unit*	347755	357426	372556	количество жилых домов, единиц
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
քաղաքային *urban*	119248	123159	128447	городской
գյուղական *rural*	228507	234267	244109	сельский
ընդհանուր մակերեսը, 1000 մ^2 *Total area, 1000 m^2*	42671	47523	49261	общая площадь, 1000 м^2
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
քաղաքային *urban*	16658	18034	18594	городской
գյուղական *rural*	26013	29489	30667	сельский

128. ՀԱՄԱՅՆՔԻ, ՀԱՄԱՏԻՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ԼԻԱԶՈՐԱԳՐԱՅԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐԻՉՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ ԿԱՌԱՎԱՐՎՈՂ ԲԱԶՄԱԲՆԱԿԱՐԱՆ ՇԵՆՔԵՐԸ

MULTIPLE DWELLINGS CONTROLLED BY COMMUNITY, CONDOMINIUMS AND AUTHORISED MANAGERS

МНОГОКВАРТИРНЫЕ ЗДАНИЯ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ОБЩИНОЙ, КОНДОМИНИУМАМИ И ПОЛНОМОЧНЫМИ УПРАВЛЯЮЩИМИ

	2003	2004	2005	2006	
Համայնքի կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերի քանակը, միավոր *N umber of multiple dwellings controlled by community, unit*	15275	14162	14091	14059	Количество многоквартирных зданий, управляемых общиной, единиц
Համայնքի կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերի բնակարանների քանակը, միավոր *N umber of apartments of multiple dwellings controlled by community, unit*	149877	122953	117089	116617	Количество квартир многоквартирных зданий, управляемых общиной, единиц
այդ թվում՝ *of which:*					в том числе:
քաղաքներում *in urban areas*	123445	95212	89695	90639	в городах
գյուղերում *in rural areas*	26432	27741	27394	25978	в селах
Համատիրության և լիազորագրային կառավարիչների կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերի քանակը, միավոր *N umber of multiple dwellings controlled by condominiums and authorised managers, unit*	6580	7749	7907	7578	Количество многоквартирных зданий, управляемых кондоминиумами и полномочными управляющими, единиц
Համատիրության և լիազորագրային կառավարիչների կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերի բնակարանների քանակը, միավոր *N umber of apartments of multiple dwellings controlled by condominiums and authorised managers, unit*	265523	294229	297051	300060	Количество квартир многоквартирных зданий, управляемых кондоминиумами и полномочными управляющими, единиц
այդ թվում՝ *of which:*					в том числе:
քաղաքներում *in urban areas*	264102	292808	295630	298499	в городах
գյուղերում *in rural areas*	1421	1421	1421	1561	в селах

129.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՊԱՀԱՆՋՄՈՒՆՔԻ ԲԱՎԱՐԱՐՈՒՄԸ ԳԱԶԱՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՄԲ
SATISFACTION OF POPULATION NEEDS IN GAS SUPPLY
УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ПОТРЕБНОСТЕЙ НАСЕЛЕНИЯ ГАЗОСНАБЖЕНИЕМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գազի բացթողնումը բնակչությանը մեկ բնակչի հաշվով *Gas supply of population per inhabitant:*						Отпуск газа населению в расчете на одного жителя:
ցանցային, մ³ *network gas, m³*	32	48	69	97	125	сетевого, м³
քաղաքներում *in urban areas*	32	46	71	103	136	в городах
գյուղերում *in rural areas*	32	51	66	86	104	в селах

130. ԲՆԱԿԱՎԱՅՐԵՐԻ ԳԱԶԱՖԻԿԱՑՈՒՄԸ, տարեվերջին
GAS SUPPLY OF SETTLEMENTS, end of year
ГАЗИФИКАЦИЯ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ, на конец года

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնական գազով մատակարարվող բնակավայրերի քանակը *Number of settlements supplied with natural gas*	299	299	352	394	446	Число населенных пунктов, снабжаемых сетевым газом:
քաղաքների *urban areas*	40	40	40	42	42	городов
գյուղերի *rural areas*	259	259	312	352	404	сел
Գազի փողոցային ցանցի միագիծ երկարությունը (ներառյալ վերագազաֆիկացվածները և նոր շինարարությունը), ընդամենը, կմ *Single length of the street gas network (including regasified dwellings and those newly supplied uith gas) - total, km*	4562	5289	6162	7321	8109	Одиночная протяженность уличной газовой сети (включая перегазифицированные и новое строительство квартиры) -всего, км
քաղաքներում *in urban areas*	2108	2330	2825	3416	3854	в городах
գյուղերում *in rural areas*	2454	2959	3337	3905	4255	в селах
Գազաֆիկացված բնակարանների առկայությունը (ներառյալ վերագազաֆիկացված և նոր գազաֆիկացված բնակարանները), ընդամենը, 1000 *Availability of gasified apartments (including regasified dwellings and those newly supplied uith gas) - total,* 1000	132	186	270	360	439	Наличие газифицированных квартир (включая перегазифицированные и новые газифицированные квартиры)- всего, 1000
քաղաքներում *in urban areas*	76	117	188	263	325	в городах
գյուղերում *in rural areas*	56	69	82	97	114	в селах

131. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ ԲԱՐԵԼԱՎՈՒՄԸ
IMPROVEMENT OF HOUSING CONDITIONS OF POPULATION
УЛУЧШЕНИЕ ЖИЛИЩНЫХ УСЛОВИЙ НАСЕЛЕНИЯ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակարանային պայմանները բարելաված (հերթացուցակից նոր բնակարաններ տեղափոխված) ընտանիքների քանակը (ներառյալ միայնակները) *Number of families (including singles) that improved their living conditions (registered families moved to new appartaments)*	2705	4450	1114	664	434	Число семей (включая одиночек), улучшивших (переселенных в новые квартиры состаяших на учете) жилищные условия
քաղաքներում *in urban areas*	2339	4137	1036	343	236	в городах
գյուղերում *in rural areas*	366	313	78	321	198	в селах
բնակարան ստանալու համար հերթագրված ընտանիքների քանակից, % *in % of the number of families registered for improvement of living conditions*	6.8	14.6	3.6	2.3	1.5	от числа семей, состоящих на учете на получение жилья, %
քաղաքներում *in urban areas*	6.1	14.3	3.6	1.3	1.0	в городах
գյուղերում *in rural areas*	28.6	20.3	2.9	11.7	4.7	в селах
Բնակարան ստանալու համար հերթագրված ընտանիքների քանակը (ներառյալ միայնակները), տարեվերջին, 1000 *Number of families (including singles), registered for improvement of living conditions, end of year, 1000*	30.5	31.3	29.4	28.9	26.9	Число семей (включая одиночек), состоящих на учете на получение жилья, на конец года, 1000
քաղաքներում *in urban areas*	29.0	28.6	26.6	24.7	23.1	в городах
գյուղերում *in rural areas*	1.5	2.7	2.8	4.2	3.8	в селах
հանրապետության ընտանիքների ընդհանուր քանակից (ներառյալ միայնակները), % *in % of total number of families of the republic (including singles)*	3.5	4.0	3.8	3.7	3.4	от общего числа семей по республике (включая одиночек), %
քաղաքներում *in urban areas*	4.9	5.5	5.1	4.8	4.4	в городах
գյուղերում *in rural areas*	0.5	1.0	1.1	1.6	1.4	в селах

132. ԱՆՇԱՐԺ ԳՈՒՅՔԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ԻՐԱԿԱՆԱՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱՐՔՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ

NUMBER OF TRANSACTIONS HANDLED FOR REAL ESTATE

КОЛИЧЕСТВО СДЕЛОК, ОСУЩЕСТВЛЕННЫХ ПО ОТНОШЕНИЮ К НЕДВИЖИМОМУ ИМУЩЕСТВУ

(միավոր) (единица)
(unit)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Անշարժ գույքի նկատմամբ առաջին պետական գրանցումների քանակը (կուտակային) *Number of first state registrations on real estate (accumulative)*	650000	990000	1270000	1518000	1568000	Количество первых государственных регистраций по отношению к недвижимому имуществу (накопительное)
Անշարժ գույքի նկատմամբ պետական գրանցումների քանակը (տարեկան) *Number of state registrations on real estate (annual)*	60874	71797	98345	122545	124568	Количество государственных регистраций по отношению к недвижимому имуществу (годовое)

133. ԱՆՇԱՐԺ ԳՈՒՅՔԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ԻՐԱԿԱՆԱՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱՐՔՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԱԿԱՆ ԲԱՇԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

QUANTITATIVE DISTRIBUTION OF TRANSACTIONS HANDLED FOR REAL ESTATE BY TYPES

КОЛИЧЕСТВЕННОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СДЕЛОК, ОСУЩЕСТВЛЕННЫХ ПО ОТНОШЕНИЮ К НЕДВИЖИМОМУ ИМУЩЕСТВУ ПО ТИПАМ

(միավոր) (единица)
(unit)

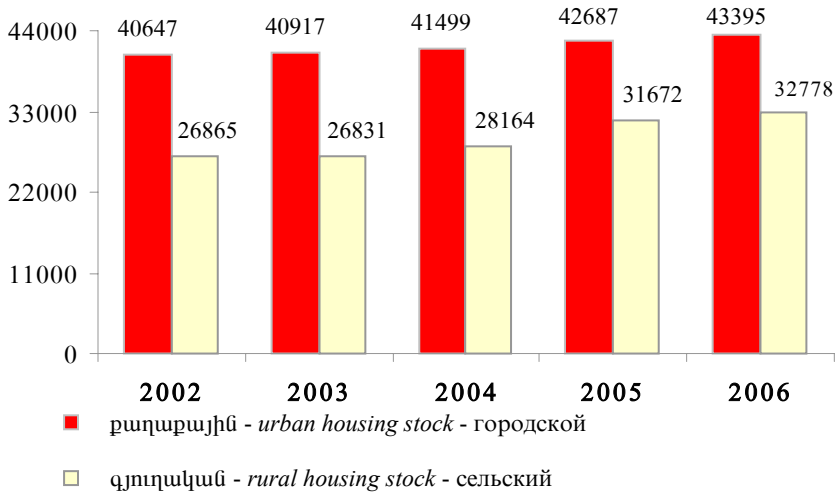
	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	60874	71797	98345	122545	124568	Всего
Օտարում *Alienation*	27126	32074	40793	42671	51284	Отчуждение
Վարձակալում *Lease*	6406	6220	9123	11950	8285	Аренда
Գրավադրում *Hypothecation*	3323	4908	7695	9627	13656	Заклад
Ժառանգում *Inheritance*	4614	6305	8446	10516	14460	Наследование
Օրինականացում *Legalization*	547	1578	4567	17436	4025	Узаконивание
Մասնավորեցում (այդ թվում սեփականաշնորհման միջոցով *Private property (including through the privatization)*	2282	2991	2758	1520	1449	Приватизация (в том числе посредством разгосударствления)
Այլ պետական գրանցումներ *Other state registration*	16576	17721	24963	28825	31409	Другие государственные регистрации

134. ՀՅՈՒՐԱՆՈՑՆԵՐ
HOTELS
ГОСТИНИЦЫ

	Հյուրանոցների թիվը, միավոր *Number of , hotels units* Число гостиниц, единиц	Միանվագ տարողությունը, մահճակալ-տեղ *Their accomodation capacity, beds/places* Единовременная вместимость, *койко-мест*	Տրամադրվել է հյուրանոցներում տարվա ընթացքում, հազ.մահճակալ-օր *Accomodation given year, beds/day, thsd.* Предоставленно гостиницами за год, тыс.койко-суток	Եկամուտները շահագործումից,մլն. դրամ *Operating revenues, mln. drams* Доходы от эксплуатации, млн. драмов	Շահագործման ծախսերը,մլն.դրամ *Operating expenses, mln. drams* Расходы на эксплуатацию, млн. драмов
Ընդամենը - *Total* - Всего					
2002	54	5450	201.9	5130.1	4562.1
2003	52	5014	209.9	7181.6	4992.6
2004	73	4894	384.6	8501.7	7058.6
2005	76	6873	452.6	10077.5	8229.1
2006	93	7372	595.3	10632.3	8532.6

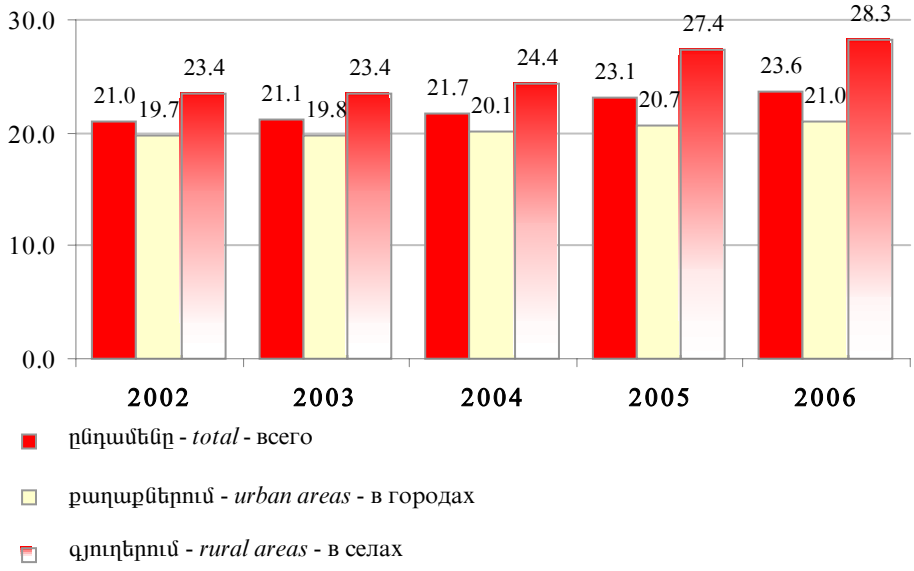
ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴԸ
HOUSING STOCK
ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД

տարեվերջին, բնակֆոնդի հազար քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես
end of year, thousand square metres of total area of housing stock
на конец года, тысяч квадратных метров общей площади жилфонда



ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋԻՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՑԱՐԱՆՈՎ (ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՈՎ)
AVERAGE HOUSING PROVIDED TO POPULATION
СРЕДНЯЯ ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ЖИЛЬЕМ

մեկ բնակչի հաշվով քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես - *thousand square of total area per inhabitant*
квадратных метров общей площади на одного жителя



ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
LAW STATISTICS
ПРАВОВАЯ СТАТИСТИКА

Բաժինը ներառում է ՀՀ կառավարության առընթեր ՀՀ ոստիկանության տվյալները հանցագործության վիճակի մասին, այդ թվում առավել վտանգավոր և տարածված հանցագործություններն ըստ առանձին տեսակների: Ներկայացվում է տեղեկատվություն հանցագործություն կատարած անձանց մասին, նրանց բնութագիրն ըստ սեռի, տարիքի, սոցիալական դիրքի: Ըստ ՀՀ արդարադատության նախարարության տվյալների ներկայացված է տեղեկատվություն դատապարտվածների թվաքանակի, նրանց կազմի մասին, ըստ պատժի հիմնական չափերի դատապարտվածների բաշխման մասին:

Հանցագործությունը սոցիալ-իրավական երևույթ է, որը ներառում է որոշակի տարածքում որոշակի ժամանակաշրջանի ընթացքում կատարված հանցանքը և բնութագրելի է քանակական և որակական ցուցանիշներով:

Գրանցված հանցագործությունը պաշտոնապես հաշվառման վերցված, հանրության համար վտանգավոր արարք է՝ նախատեսված ՀՀ քրեական օրենսգրքով:

Մարդու դեմ ուղղված հանցագործությունը նրա կյանքի, առողջության, ազատության, պատվի արժանապատվության, սեռական անձեռնմխելիության, սահմանադրական իրավունքների ու ազատությունների,ինչպես նաև ընտանիքի դեմ ուղղված հանցավոր ոտնձգություններն են:

Ծանր և առանձնապես ծանր հանցագործությունը ՀՀ քրեական օրենսգրքով նախատեսված, հանրության համար առավել մեծ վտանգ ներկայացնող դիտավորությամբ կատարված արարք է:

Անչափահասների հանցագործությունները 14-ից մինչև 18 տարեկան հասակի անչափահասների կողմից կատարված հանցավոր ոտնձգություններն են:

The section contains data characterizing the state of criminality, including the most dangerous and most frequently commited crimes compiled by the Police RA by the Goverment of RA. There is information on persons committed crimes, their sex, age and social status description. The information of the Ministry of Justice of the Republic of Armenia presents data on the number of convicted, their composition and distribution by main types of punishment.

Offences *is a socio-legal phenomenon comprising crimes commited on specific territory during specific period of time and having qualitative and quantitave measures.*

Recorded crime *is officially registered socially dangerous act, defined by the RA criminal legislation.*

Personal crime *is crime against life, health, freedom, honour,dignity, sexual immunity, constitutional rights and freedom, as well as family.*

Crave and special grave crime *is a deliberate act, representing a most danger for society defined by the RA Crime Code.*

Juvenile crimes *is ctiminal assauet committed by adolescents aged from 14 go 18.*

Раздел содержит данные Полиции РА при Правительстве РА о состоянии преступности, в том числе по отдельным видам наиболее опасных и распространенных преступлений. Приводится информация о лицах, совершивших преступления, их характеристика по полу, возрасту, социальному положению. По данным Министерства юстициии РА представлена информация о численности осужденных, их составе, о распределении осужденных по основным мерам наказания.

Преступность - социально-правовое явление, включающее преступления, совершенные на конкретной территории в течение определенного периода времени и характеризующееся количественными и качественными показателями.

Зарегистрированное преступление - взятое на официальный учет общественно опасное деяние, предусмотренное Уголовным кодексом РА.

Преступления против человека- преступное посягательство, направленное против его жизни, здоровья, свободы, чести, достоинства, половой неприкосновенности, конституционных прав и свободы, а также против семьи.

Тяжкое и особо тяжкое преступление- умышленно совершенное деяние, представляющее наибольшую опасность для общества, предусмотренное Уголовным кодексом РА.

Преступность несовершеннолетних- преступное посягательство, совершенное подростками в возрасте от 14 до 18 лет.

Հանցագործություն կատարած բացահայտված անձանց թվաքանակը ՀՀ կառավարությանն առընթեր ՀՀ ոստիկանության մարմինների կողմից պաշտոնապես հաշվառման վերցված անձինք են, որոնց նկատմամբ հարուցված են քրեական գործեր:

Դատապարտվածներն անձինք են, որոնց հանդեպ դատարանների կողմից ընդունված են օրինական ուժ ստացած դատապարտման վճիռներ:

Դատապարտվածների կազմը դատապարտվածների ընդհանուր թվաքանակի բաշխումն է ըստ սեռի, տարիքի, դատարանների կողմից նշանակված պատիժների, կատարած հանցագործությունների տեսակների:

Offenders *are persons officially registered by Police RA by the Goverment of RA of and against whom criminal cases were initiated.*

The convicts *are persons on whom sentences have been passed and have come into legal force.*

Composition of the convicted *means their distribution by sex, age, imposed penalties, types of committed crimes.*

Численность выявленных лиц, совершивших преступления - лица, официально взятые на учет органами Полиции РА при Правительстве РА, на которых заведены уголовные дела.

Осужденные- лица, в отношении которых судами вынесены обвинительные приговоры, вступившие в законную силу.

Состав осужденных - распределение общего числа осужденных по полу, возрасту, мерам наказания, назначенным судами, по видам совершенных преступлений.

135. ԳՐԱՆՑՎԱԾ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԹԻՎԸ
NUMBER OF RECORDED CRIMES
ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը գրանցվել են հանցագործություններ *Total crimes recorded*	12074	11073	10083	8875	9757	Всего зарегистрировано преступлений
դրանցից՝ *of which:*						из них:
կանխամտածված սպանություն և մահափորձ *premediated homicide and homicide attempt*	107	110	114	79	96	умышленное убийство и покушение на убийство
կանխամտածված ծանր մարմնական վնասվածք *premediated heavy injury*	203	193	205	199	200	умышленное тяжкое телесное повреждение
բռնաբարություն և բռնաբարության փորձ *rape and attempted rape*	30	27	12	23	10	изнасилование и покушение на изнасилование
ավազակություն *robbery*	82	115	129	108	94	разбои
կողոպուտ *larcery*	135	140	114	161	171	грабежи
գողություն *theft*	3476	2829	2791	2463	3090	кражи
թմրամիջոցների հետ կապված հանցագործություններ *crimes related to drug*	420	346	411	737	957	преступления, связанные с наркотическими средствами
խուլիգանություն *hooliganizm*	455	359	351	297	402	хулиганство
ճանապարհատրանսպորտային պատահարներ[1] *road accidents*[1]	586	507	515	558	612	дорожно-транспортные происшествия[1]
դրանցից՝ մահացու ելքով *of which: with mortal outcome*	149	152	154	186	198	из них: со смертельным исходом

[1] Ճանապարհատրանսպորտային պատահարների այն մասն է, որը որակավորվել է որպես քրեական հանցագործություն:
The part of road accidents, qualified as crimes.
Та часть дорожно-транспортных происшествий, которая квалифицирована как уголовные преступления.

136. ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԿԱՏԱՐԱԾ ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾ ԱՆՁԱՆՑ ԿԱԶՄԸ
COMPOSITION OF CONVICTED OFFENDERS
СОСТАВ ОСУЖДЕННЫХ ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ

(մարդ) *(persons)* (человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Դատապարտվածների թվաքանակը, ընդամենը *Number of convicted-total*	4821	4567	4345	3835	3238	Численность осужденных-всего
տղամարդ *male*	4492	4305	4116	3620	3046	мужчины
կին *female*	329	262	229	215	192	женщины
ըստ հանցագործությունը կատարելու պահին ունեցած տարիքի, տարեկան *by age of offenders at the moment of committing crimes, years:*						по возрасту во время совершения преступления, лет:
14-17	201	198	222	192	168	14-17
18-24	1148	1239	1148	953	843	18-24
25-29	835	745	736	555	594	25-29
30-49	2176	1996	1642	1510	1405	30-49
50 և բարձր *50 and older*	461	389	597	625	228	50 и старше

137. ՕՐԻՆԱԿԱՆ ՈՒԺ ՍՏԱՑԱԾ ԴԱՏԱՎՃԻՌՆԵՐՈՎ ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

NUMBER OF CONVICTS ON WHOM SENTENCES WERE PASSED AND CAME INTO LEGAL FORCE BY SELECTED OFFENCE CATEGORIES

ЧИСЛЕННОСТЬ ОСУЖДЕННЫХ ПО ВСТУПИВШИМ В ЗАКОННУЮ СИЛУ ПРИГОВОРАМ СУДОВ, ПО ОТДЕЛЬНЫМ ВИДАМ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

(մարդ) *(persons)* (человек)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը դատապարտված *Total number of convicted*	4821	4567	4345	3835	3238	Всего осуждено
նրանցից՝ *of whom for:*						из них:
կանխամտածված սպանության և մահափորձի պատճառով *premediated homicide and homicide attempt*	63	73	68	63	37	за умышленное убийство и покушение на убийство
կանխամտածված ծանր մարմնական վնասվածքների համար *premediated heavy injury*	105	117	149	133	116	за умышленное нанесение тяжких телесных повреждений
բռնաբարություն և բռնաբարության փորձ կատարելու համար *rape and attempted rape*	11	15	5	15	7	за изнасилование и покушение на изнасилование
ավազակության համար *robbery*	41	54	81	65	41	за разбой
կողոպուտի համար *larcery*	56	48	76	62	66	за грабеж
գողության համար *theft*	807	880	1109	974	766	за кражу
թմրադեղերի հետ կապված հանցագործությունների համար *drug related offences*	309	280	305	318	346	за преступления, связанные с наркотиками
խուլիգանության համար *hooliganizm*	295	376	364	314	303	за хулиганство
տրանսպորտային միջոցները վարող անձանց կողմից տրանսպորտային միջոցների շահագործման և երթևեկության անվտանգության կանոնների խախտումների համար *by causes of traffic offences of those conducting vehicles*	241	276	247	244	239	за нарушение правил безопасности движения и эксплуатации транспортных средств лицами, управляющими транспортными средствами
դրանցից՝ տուժածների մահվան ելքի բերած *of which: with cases of death*	-	-	1	10	13	из них: повлекшие смерть потерпевших

138. ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾՆԵՐԻ ԲԱԾԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԴԱՏԱՐԱՆՆԵՐԻ ՆՇԱՆԱԿԱԾ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՊԱՏԺԱՄԻՋՈՑՆԵՐԻ

DISTRIBUTION OF CONVICTED BY MAJOR PENALTIES PRESCRIBED BY COURT

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСУЖДЕННЫХ ПО ОСНОВНЫМ МЕРАМ НАКАЗАНИЯ, НАЗНАЧЕННЫМ СУДАМИ

(%)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը դատապարտված *Total number of convicted*	100	100	100	100	100	Осуждено - всего
նրանցից՝ *of which to:*						из них:
ազատազրկման *imprisonment*	38.9	37.7	42.9	40.8	37.8	к лишению свободы
ազատազրկման՝ դատավճռի կատարման հետաձգմամբ *imprisonment with adjourned sentence*	9.8	10.2	0.3	0.2	-	к лишению свободы с отсрочкой исполнения приговора
ուղղիչ աշխատանքների՝ առանց ազատազրկման *corrective labour without imprisonment*	16.1	17.0	12.6	8.4	3.4	к исправительным работам без лишения свободы
պայմանական դատապարտման *suspended conviction*	0.5	6.1	17.9	23.9	22.1	к условному осуждению
տուգանքի *fine*	23.3	23.0	23.5	24.2	23.8	к штрафу
այլ պատժամիջոցների *other punishments*	11.4	6.0	2.8	2.5	12.9	к другим мерам наказания

139. ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾՆԵՐԻ ԿԱԶՄԸ

COMPOSITION OF CONVICTS

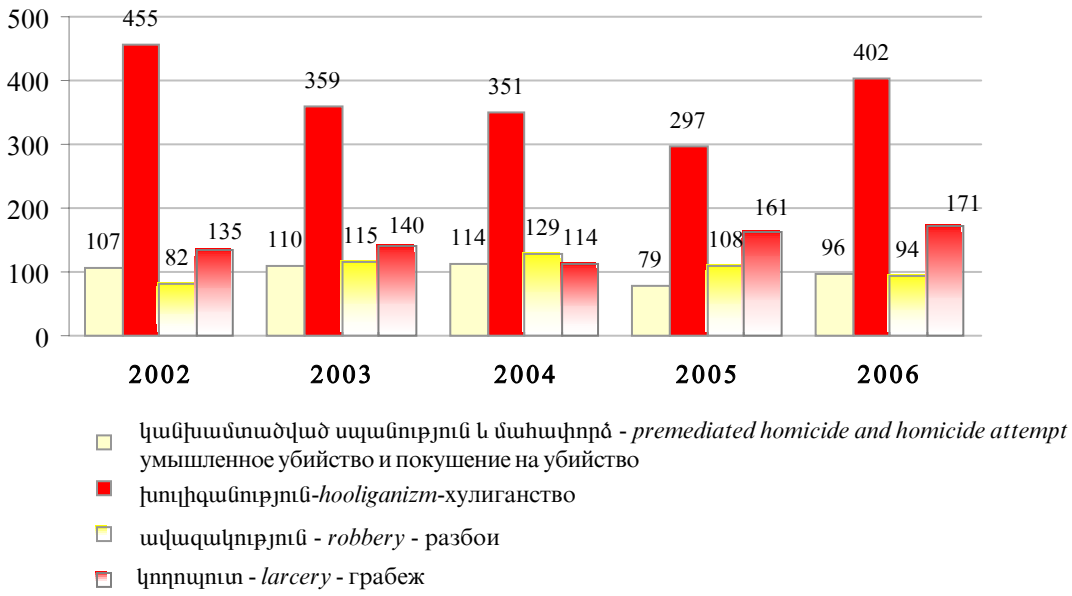
СОСТАВ ОСУЖДЕННЫХ

(%)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը դատապարտված են *Total number of convicted*	100	100	100	100	100	Всего осуждено
նրանցից՝ ըստ տարիքի. *of whom at the age of, years:*						из них в возрасте, лет:
14-17	4.2	4.3	5.1	5.0	5.2	14-17
18-24	23.8	27.1	26.4	24.8	26.0	18-24
25-29	17.3	16.3	17.0	14.5	18.4	25-29
30-49	45.1	43.7	37.8	39.4	43.4	30-49
50 և բարձր *50 and older*	9.6	8.6	13.7	16.3	7.0	50 и старше
Դատապարտվածների ընդհանուր թվաքանակից. *Out of the total number of convicted:*						Из общей численности осужденных:
կանայք *females*	6.8	5.7	5.3	5.6	5.9	женщины
նախկինում դատվածներ *persons having previous convictions*	9.4	8.9	8.6	7.1	6.9	ранее судимые
չաշխատած և չսովորած աշխատունակ անձիք *working age persons not working and not studying*	42.5	39.9	67.3	66.0	63.8	трудоспособные лица, не работавшие и не учившиеся

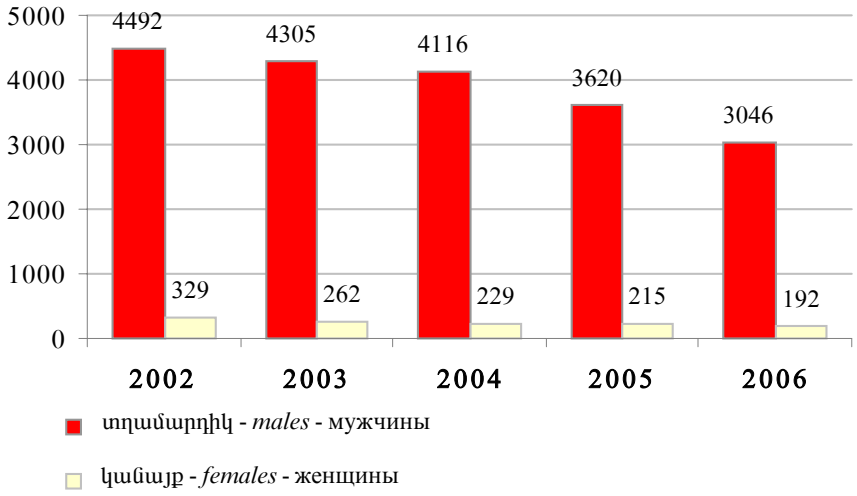
ԳՐԱՆՑՎԱԾ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԹԻՎԸ
NUMBER OF RECORDED CRIMES
ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

միավոր - *units* - единиц



ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾ ԱՆՁԱՆՑ ԿԱԶՄԸ
COMPOSITION OF CONVICTED
СОСТАВ ОСУЖДЕННЫХ ЛИЦ

մարդ - *persons* - человек



ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՇԱՐՆԵՐ ԵՎ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐ
NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT
ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Անտառային ֆոնդի տարածքը Հայաստանի Հանրապետության տարածքի այն մասն է, որը ծածկված է անտառով, ինչպես նաև այն ոչ անտառապատ տարածքը, որը տրամադրված է անտառային տնտեսության կարիքների համար: Անտառային ֆոնդը ներառում է անտառապատ տարածքը (փաստացի ծածկված ծառերի տեսակներով, տնկիների տարատեսակներով), ոչ անտառապատ տարածքը՝ գյուղատնտեսական հողատեսքեր (վարելահող, խոտհարք, արոտավայր և այլն),հատուկ նշանակության տարածքներ (ճանապարհներ, ջրանցքներ, տնամերձեր և այլն), ինչպես նաև ճահճային տարածքներ, ավազուտներ,հեղեղատներ, թեք լեռնալանջեր և այլն:

Forest area *is a part of forest covered territory of Armenia as well as territory not covered by forest, but used for forestry needs. Forest stock includes forest area, i.e. forest covered territory (actually covered by plantations of trees) and territory not covered by forest but intended for forestation (burnt out areas, cutting areas, waste grounds, glades, areas of dead plantations). Besides, forest stock includes non-forest areas: agricultural lands (hayfields, pastures, arable land), special purpose areas (roads, ditches, country estates etc.), and also swamps, sands, ravines, steep hillsides and other territories.*

Площадь лесного фонда-это часть территории Республики Армения, занятая лесом, а также не занятая им, но предназначенная для нужд лесного хозяйства. Лесной фонд включает площадь покрытую лесом (фактически занятую древесными породами, насаждениями разных видов), не покрытую лесом: сельскохозяйственные угодья (пашни, сенокосы, пастбища), площади особого назначения (дороги, канавы, усадьбы и др.), а также площади болот, песков, оврагов, крутых склонов и другие территории.

Տարածքի անտառապատությունը անտառով ծածկված մակերեսի հարաբերությունն է հանրապետության ողջ տարածքին:

Forest content *- ratio of forest covered territory to the whole territory of the republic.*

Лесистость территории - отношение покрытой лесом площади ко всей территории республики.

Փայտանյութի ընդհանուր պաշարը փայտանյութի աճող մասի, անկումների (տապալվածքների) և միջանկյալ օգտագործման պաշարների գումարն է:

Total stock of timber *- the sun of growing part of timber, felling and intermediate use stock.*

Общий запас древесины -сумма запасов растущей части древестоя, отпада и промежуточного пользования.

Անտառշինարարությունը միջոցառումների համակարգ է, որն իր մեջ ներառում է անտառի սահմանների որոշումը, անտառի բաժանումը մասերի և անտառտնկիների հատվածների, խմբերի, պաշտպանվածության կարգերի (ջրապահպան, պաշտպանողական, սանիտարահիգիենիկ, առողջարարական և այլն), անտառային ֆոնդի գույքագրումը (անտառի մակերեսը և փայտանյութի պաշարը),անտառի տարեկան օգտագործման ծավալների որոշումը (հաշվարկային անտառհատում), անտառվերականգնումը և այլն:

Forest management *is the system of activities comprising demarcation, division of forests into plots, groups and categories (water protection forests, sanitary forests, etc); inventories of forest resources (forest area and timber stocks); estimation of the size of annual felling area; reforestation and other activities.*

Лесоустройство - система мероприятий, включающая определение границ, деление леса на выделы и участки лесонасаждений, группы, категории защитности (водоохранные, защитные, санитарно-гигиенические и оздоровительные и т.д.); инвентаризацию лесного фонда (площадь леса и запас древесины); определение размера ежегодного пользования лесом (расчетная лесосека), лесовосстановление и другие.

Անտառվերականգնումը միջոցառումների անցկացումն է ուղղված հատատեղերի, այրված,ամայացած վայրերի,բացատների և նախկինում անտառածածկ այլ մակերեսների վերականգնմանը: Անտառվերականգնումը ներառում է անտառի տնկումը, ցանքսը և անտառի բնական վերականգնմանն աջակցող միջոցառումները:

Reforestation *comprises activities aimed at restoration of forests on cutting areas, burnt out areas, waste grounds, glades and other former forest lands. Reforestation includes planting, sowing and measures promoting natural renewal of forests.*

Лесовосстановление - проведение мероприятий по восстановлению лесов на вырубках, гарях, пустырях, прогалинах и иных бывших под лесом площадях. Лесовосстановление включает посадку, посев леса и содействие естественному возобновлению леса.

Գլխավոր օգտագործման անտառհատումը և անտառվերականգնողական հատումները փայտանյութի պատրաստման նպատակով հասուն ծառերի հատումն է:

Անտառպաշտպանական հատումները իրականացվում են ըստ տնկիների աճի ու զարգացման և նպատակաուղղված են ծառերի և թփերի մի մասի պարբերական հատմամբ տնկարկների մնացած մասի հետագա աճի պայմանների բարելավմանը:

Բնական աղբյուրներից ջրառն օգտագործման նպատակով՝ մակերևութային ջրամբարներից և ստորգետնյա հորիզոններից հետագա օգտագործման նպատակով վերցված ջրային պաշարների ծավալն է: Այս ցուցանիշի մեջ չի հաշվառվում էլեկտրաէներգիայի արտադրության ժամանակ հիդրոհանգույցներով բաց թողնված, ձկան բացթողնման ջրի քանակությունները և այլն:

Ջրօգտագործումը (ջրսպառումը)՝ տարբեր կարիքների բավարարման նպատակով տարբեր ջրաղբյուրներից վերցված ջրային պաշարների օգտագործումն է: Այստեղ չեն հաշվառվում շրջադարձային ջրօգտագործումը, ինչպես նաև կեղտաջրերի և կոլեկտորացամաքուրդային ջրերի կրկնակի օգտագործումը:

Կեղտաջրերի բացթողումը մակերևութային ջրային օբյեկտներ իր մեջ ներառում է չափորոշային մաքուր, չափորոշային մաքրված և կեղտաջրերի ծավալները:

Չափորոշային մաքուր կեղտաջրերն այն հոսքերն են, որոնք առանց մաքրելու թափվելը ջրային օբյեկտներ չի հանգեցնում ջրօգտագործման հսկվող հատվածքներում կամ կետերում ջրի որակի չափորոշների խախտմանը:

Չափորոշային մաքրված կեղտաջրերը համապատասխան մաքրման կառույցներում մաքրված կեղտաջրերն են, որոնց մաքրվելուց հետո բացթողնումը ջրային օբյեկտներ չի հանգեցնում ջրօգտագործման հսկվող կետերում ջրի որակի չափորոշների խախտմանը, այսինքն այդ կեղտաջրերում աղտոտիչ նյութերի պարունակությունը պետք է համապատասխանի արտահոսքի սահմանային թույլատրելի չափաքանակներին:

Fellings of forests of main use and reforestation fellings *are carried out in mature forests for procurement of timber.*

Maintenance fellings *are carried out in the process of growing and maturing of plantations. It supposes cutting down of selected trees and bushes to secure better conditions of growth for other trees.*

Water abstraction from natural sources *is removal of water from surface water bodies and aquifers for consumption. This does not include water used for electric power generation, ship locking, passage of fish and maintenance of navigable depth.*

Water consumption (use) *means use of water removed from different sources for communal and household needs. Consumption of recycled water and reuse of waste and sewage water is excluded.*

Waste water discharge into surface reservoirs *includes amounts of water pure corresponding to standards, water purified according to standards and contaminated run-offs.*

Waste water pure according to standards *refers to run-offs that discharged without treatment do not deteriorate quality standards in monitored places of water supply.*

Waste water purified according to standards *is defined as run-offs purified at treatment plants. Discharge of this water does not deteriorate quality standards in monitored place of water supply, i.e. the pollutants' content should correspond to the agreed maximum permissive discharge .*

Рубки леса главного пользования и лесовосстановительные рубки проводятся в спелых древостоях для заготовки древесины.

Рубки ухода за лесом проводятся по мере роста и развития насаждений и заключаются в периодической вырубке части деревьев и кустарников, направленной на улучшение условий для дальнейшего выращивания оставляемой части насаждений.

Забор воды из природных источников - объем изъятия водных ресурсов из поверхностных водоемов и подземных горизонтов с целью дальнейшего использования воды. В этот показатель не включается объем пропуска воды через гидроузлы для производства электроэнергии, пропуска рыбы и другие.

Водопотребление (использование воды) - использование забранных из различных источников водных ресурсов для удовлетворения хозяйственных нужд. Сюда не включаются оборотное водопотребление, а также повторное использование сточной и коллекторно-дренажной воды.

Сброс сточных вод в поверхностные водоемы включает в себя объемы нормативно-чистых, нормативно-очищенных и загрязненных стоков.

Нормативно-чистые сточные воды - стоки, отведение которых без очистки в водные объекты не приводит к нарушению норм и качества вод в контролируемом створе или пункте водопользования.

Нормативно-очищенные сточные воды - стоки, которые прошли очистку на соответствующих сооружениях, и отведение которых после очистки в водные объекты не приводит к нарушению норм качества воды в контролируемом створе или пункте водопользования, то есть содержание загрязняющих веществ в этих сточных водах должно соответствовать утвержденному предельно-допустимому сбросу .

Կեղտաջրերն արտադրական և կենցաղային (կոմունալ) հոսքերն են (չմաքրված կամ ոչ բավարար մաքրված), որոնք բաց են թողնվել մակերևութային ջրային օբյեկտներ և որոնցում պարունակվող աղտոտիչ նյութերի քանակությունը գերազանցում է սահմանային թույլատրելի չափաքանակներին:

Մթնոլորտային օդ վնասակար նյութերի արտանետման անշարժ (ամրակայված) աղբյուր է կոչվում շահագործման ընթացքում վնասակար նյութեր արտանետող ոչ շարժական տեխնոլոգիական ագրեգատը (սարք, սարքավորում և այլն), որից շահագործման գործընթացում անջատվում են վնասակար նյութեր:

Որսված (վնասազերծված) նյութերի քանակը ներառում է բոլոր տեսակի աղտոտիչները, որոնք որսվում (վնասազերծվում) են փոշեորսիչ (գազամաքրիչ) կայանքներում անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից անջատված վնասակար նյութերի ընդհանուր ծավալից:

Անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից մթնոլորտ արտանետված վնասակար նյութերի կազմում հաշվառվում է բոլոր աղտոտիչների ընդհանուր քանակը, որոնք օդային ավազան են արտանետվում ինչպես փոշեգազամաքրիչ կայանքներից անցնելուց հետո, այնպես էլ առանց մաքրման (կազմակերպված և չկազմակերպված աղբյուրներից):

Արգելոցները՝ յուրահատուկ կամ աշխարհագրական գոտուն առավել բնորոշ տարածքի հատվածներ են, որոնք հանվել են տնտեսական օգտագործումից՝ բնության պահպանության և ուսումնասիրության նպատակով: Արգելոցների խնդիրներից է նաև կենդանիների և բույսերի արժեքավոր տեսակների վերականգնումը:

Բնական ազգային զբոսայգիները՝ բնական համակարգերի պահպանման նպատակով կազմակերպված հատուկ էկոլոգիական, պատմական, գեղագիտական արժեք ունեցող՝ բնական և մշակութային բնապատկերի բարենպաստ համատեղությամբ տարածքի հատվածներն են, որոնք օգտագործվում են հանգստի, լուսավորչական, գիտական և մշակութային նպատակներով:

Polluted waste water *represents the run-offs discharged into surface water bodies without treatment (or after insufficient treatment), with pollutants' content exceeding the agreed MPD.*

Stationary source of air polluting emissions *is defined as immobile technological unit (device, apparatus, etc), that in the process of work emits contaminating substances in the air.*

Volume of pollutants captured (detoxified) *includes all types of pollutants captured (detoxified) by dust-arresting (gas-cleaning) plants out of the total volume of pollutants emitted by stationary sources.*

Harmful substances emitted into atmosphere by stationary sources *include total amount of all contaminants coming to air basin both after treatment at dust-arresting (gas-cleaning) plants (as a result of insufficient capture and treatment) and without treatment (contaminats from organized and non-organized sources).*

Nature reserves *- are the special territories typical for geographic zone, which are excluded from economic use to protect and study the nature. The purpose of nature reserves is the restoration of valuable animals and plants.*

Natural national parks *- are the territories for protection of natural complexes having ecologic, historic, aesthetic value in favorable combination with natural and cultural lands capes, they are used for rest, educational scientific purposes.*

Загрязненные сточные воды - стоки, сброшенные в поверхностные водные объекты без очистки (или после недостаточной очистки) и содержащие загрязняющие вещества в количествах, превышающих утвержденный предельно-допустимый сброс.

Стационарным источником выделения вредных веществ в атмосферный воздух называется непередвижной технологический агрегат (установка, устройство, аппарат и т.п.), выделяющий в процессе эксплуатации вредные вещества.

Количество уловленных (обезвреженных) вредных веществ включает все виды загрязнителей, уловленных (обезвреженных) на пылеулавливающих (газоочистных) установках из общего их объема, отходящего от стационарных источников.

В состав вредных веществ, выброшенных в атмосферу стационарными источниками, входит общее количество всех загрязнителей, поступивших в воздушный бассейн как после прохождения пылегазоочистных установок (в результате неполного улавливания и очистки), так и без очистки (от организованных и неорганизованных источников).

Заповедники-уникальные или наиболее типичные для географических зон участки территории, изъятые из хозяйственного пользования для сохранения и изучения природного комплекса. Целью заповедников служит также восстановление ценных животных и растений.

Природные национальные парки-участки территории, образуемые для сохранения природных комплексов, имеющих особую экологическую, историческую и эстетическую ценность в силу благоприятного сочетания естественных и культурных ландшафтов, и используемые в рекреационных, просветительных, научных и культурных целях.

140. ՀՈՂԱՅԻՆ ՄԱԿԵՐԵՍԸ, 01.07.2006թ. դրությամբ
LAND AREA, as of 01.07.2006
ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ, на 01.07.2006г.

(1000 հա) (*Thsd.ha*) (Тыс. га)

	01.07.2006	
Ընդհանուր հողային տարածքը *Total land area*	2974.3	Общая площадь земель
այդ թվում՝ *of which:*		в том числе:
գյուղատնտեսական նշանակության հողեր *agricultural land*	2129.6	земли, сельскохозяйственного значения
բնակավայրերի հողեր *settlements land*	150.5	земли населенных пунктов
որից՝ *of which*		из них:
տնամերձ և այգեգործական (ամառանոցային) հողեր *homestead and gardening land*	89.1	приусадебные и садоводческие (дачные)
արդյունաբերության, ընդերքօգտագործման և այլ արտադրական նշանակության հողեր *land of industrial, use of entrails of the earth and other production purpose*	28.1	земли промышленного, недропользования и другого производственного значения
էներգետիկայի, կապի, տրանսպորտի, կոմունալ ենթակառուցվածքների օբյեկտների հողեր *land of objects of energetic, communication, transport, communal infrastructure*	11.9	земли объектов энергетики, связи, транспорта, коммунальной инфраструктуры
հատուկ պահպանվող տարածքների հողեր *land of special protected territories*	220.6	земли особо охраняемых территорий
հատուկ նշանակության հողեր *land with special purpose*	31.6	земли особого значения
անտառային հողեր *forest land*	373.0	лесные земли
որից՝ *of which:*		из них:
անտառածածկ *covered with forests*	308.5	покрытые лесами
ջրային հողեր *water land*	28.3	водные земли
պահուստային հողեր *reserve land*	0.7	запасные земли

141. ԸՆԴԵՐՔԻ ԵՐԿՐԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՀԵՏԱԽՈՒԶՈՒԹՅՈՒՆ
MINERAL GEOLOGY AND PROSPECTING
ГЕОЛОГИЯ И РАЗВЕДКА НЕДР

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կատարված երկրաբանահետախուզական աշխատանքների ծավալը, ընդամենը, մլն. դրամ *Total volume of geological-prospecting work, mln.drams*	124.1	109.5	206.8	190.4	198.4	Объем проделанных геологоразведочных работ-всего, млн. драмов
այդ թվում՝ պետական բյուջեի հաշվին *of which at the expense of state budget*	28.3	24.9	15.5	42.2	24.0	в том числе за счет средств государственного бюджета
Հորատանցքերի միջին խորությունը, մ *Average depth of holls, m*	57.9	41.5	20.8	98.7	63.4	Средняя глубина скважин, м

142.ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ԵՎ ԲՆԱԿԱՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՎՐԱ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲՆՈՒԹԱԳՐՈՂ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS CHARACTERIZING THE IMPACT OF HUMAN ECONOMIC ACTIVITY ON THE ENVIROMENT AND USE OF NATURAL RESOURCES
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ջրառը ջրաղբյուրներից,մլն. մ^3 *Water abstraction from water resources, mln. m^3*	1733	1976	2803	2342	2827	Забор воды из водных источников, млн. м^3
Ջրահեռացումը, մլն. մ^3 *Waste water discharge, mln. m^3*	237	349	346	340	363	Сброс сточных вод , млн. м^3
Անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից վնասակար նյութերի արտանետումը մթնոլորտ (առանց ածխածնի երկօքսիդի), 1000 տ *Air polluting emissions from stationary sources (without carbon dioxide), 1000 t*	21.4	28.2	40.7	51.0	43.3	Выброс вредных веществ в атмосферу от стационарных источников (без двуокиси углерода),1000 т

143. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԿԱՏԱՐՈՒՄՆ ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ

MAIN ACTIVITIES IN FORESTRY

ПРОВЕДЕНИЕ ОСНОВНЫХ РАБОТ В ЛЕСНОМ ХОЗЯЙСТВЕ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Անտառվերականգնումը, հա *Reforesteration, ha*	726	700	801	3017	8925	Лесовосстановление, га
այդ թվում՝ անտառի տնկում և ցանք *of which planting and sowing of forests*	278	298	656	582	86	в том числе: посадка и посев леса
Մատղաշ տնկիների փոխադրումն արժեքավոր անտառային տնկիների կարգի մեջ, հա *Replenishment of valuable forests by young plantations, ha*	98	327	27	49	55	Ввод молодых насаждений в категорию ценных лесных насаждений, га
Վերականգնողական և գլխավոր օգտագործման անատառային հատումներ. *Fellings of forests of main use and reforestation fellings:*						Рубки леса главного пользования и лесовосстановительные рубки:
մակերեսը, հա *area, ha*	2686	2940	737	1293	1807	площадь, га
հատվել է լիկվիդային փայտանյութ, 1000 խիտ մ^3 *liquid timber felled, 1000 m^3 of trunk wood*	55.5	56.6	12.9	25.7	30.8	вырублено ликвидной древесины, 1000 плотных м^3
Անտառխնամքի և սանիտարական նպատակներով անտառհատումներ. *Maintenance and sanitary fellings*						Рубки по уходу за лесом и санитарные рубки:
մակերեսը, հա *area, ha*	3366	3683	764	1781	2446	площадь, га
հատվել է լիկվիդային փայտանյութ, 1000 խիտ մ^3 *liquid timber felled, 1000 m^3 of trunk wood*	74.0	76.0	108.0	84.1	65.6	вырублено ликвидной древесины, 1000 плотных м^3

144. ԱՆՏԱՌՆԵՐԻ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄԸ ՎՆԱՍԱՏՈՒՆԵՐԻՑ ԵՎ ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ

FOREST PROTECTION FROM VERMIINS AND FOREST DISEASES

ЗАЩИТА ЛЕСОВ ОТ ВРЕДИТЕЛЕЙ И БОЛЕЗНЕЙ ЛЕСА

(1000 հա) *(1000 ha)* (1000 га)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Վարակված օջախների ընդհանուր մակերեսը *Total surface of infected hearths*	11.0	13.8	20.4	20.2	30.0	Общая площадь зараженных очагов
այդ թվում՝ վարակված անտառային հիվանդություններով *of which: infected by forest diseases*	1.0	2.0	4.2	4.3	5.7	в том числе: зараженных лесными заболеваниями
Բուժում պահանջող վարակված օջախների մակերեսը *Surface of infected hearths demanding treatment*	11.0	13.8	16.8	20.5	20.4	Площадь зараженных очагов, требующих лечение
Պայքարի միջոցառումներով վերացված վարակված օջախների մակերեսը *Surface of infected hearths liguidated by fight mesures*	0.05	1.7	0.7	0.1	19.8	Ликвидировано площади зараженных очагов мерами борьбы

145. ԱՆՏԱՌԱԽԱԽՏՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ՀՐԴԵՀՆԵՐ

FOREST BREACHES AND FOREST FIRES

ЛЕСОНАРУШЕНИЯ И ЛЕСНЫЕ ПОЖАРЫ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Անտառախախտումների քանակը *Number of forest breaches*	2256	1927	1090	823	473	Число лесонарушений
այդ թվում՝ անօրինական անտառահատումներ *of which: illegal forest fellings*	2065	1732	926	713	345	в том числе: незаконная рубка леса
Հրդեհների քանակը, դեպք *Number of forest fires, cases*	6	4	2	10	10	Число пожаров, случаев
Հրդեհված անտառածածկ տարածքը, հա *Forest area affected by fires, ha*	18.6	0.4	1.5	20.1	299.2	Лесная площадь, охваченная пожарами, га
Անտառային հրդեհների պատճառած վնասը, ընթացիկ գներով, մլն. դրամ *Damage caused by forest fires, at current prices, mln.drams*	1.1	-	1.0	15.7	500.2	Ущерб, причиненный лесными пожарами, в текущих ценах, млн. драмов

146. ՊԵՏԱԿԱՆ ԱՐԳԵԼՈՑՆԵՐ, ԱՐԳԵԼԱՎԱՅՐԵՐ ԵՎ ԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՐԿԵՐ
STATE NATURE RESERVES, FOREST RESERVE AREAS AND NATIONAL PARKS
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАПОВЕДНИКИ, ЗАПРЕТНЫЕ ЗОНЫ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПАРКИ

2002	2003	2004	2005	2006	
5	5	5	5	5	Պետական արգելոցների և ազգային պարկերի քանակը *Number of state nature reserves and national natural parks* — Число государственных заповедников и национальных парков
218.8	218.2	218.2	218.2	222.5	դրանց տարածքը, 1000 հա *their area, 1000 ha* — их площадь, 1000 га
149.2	249.3	266.5	270.3	464.5	Պետական արգելոցների և ազգային պարկերի պահպանման ծախսերը,մլն. դրամ *Cost of maintenance of state nature reserves and national parks, mln. drams* — Затраты на содержание государственных заповедников и национальных парков, млн. драмов
23	23	23	23	23	Պետական արգելավայրերի քանակը *Number of state restricted areas* — Число государственных запретных зон
81.7	81.7	81.7	89.4	81.7	դրանց տարածքը, 1000 հա *their area, 1000 ha* — их площадь, 1000 га

147. ՋՐԱՌԸ ԵՎ ՋՐՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ
WATER ABSTRACTION AND CONSUMPTION
ВОДОЗАБОР И ВОДОПОТРЕБЛЕНИЕ

(մլն. մ^3)
(mln. m^3)

(млн. м^3)

2002	2003	2004	2005	2006	
1733	1976	2803	2342	2827	Ջրառը, ընդամենը *Total water abstraction* — Водозабор - всего
475	474	622	557	611	այդ թվում՝ ստորգետնյա աղբյուրներից *of which, from underground sources* — в том числе из подземных источников
1312	1430	1782	1905✧	1991	Ընդամենը օգտագործվել է ջուր *Total consumption* — Всего использовано воды
					այդ թվում ըստ կարիքների՝ *of which for:* — в том числе на:
109	98	78	69	102	տնտեսական և խմելու *household and drinking purposes* — хозяйственно-питьевые нужды
87	222	177	70	96	արտադրական *industrial purposes* — производственные нужды
1116	1110	1527	1766✧	1793	գյուղատնտեսական ջրամատակարարման, ոռոգման, ջրարբիացման և այլ *agricultural water supply, irrigation, supplying with water and other* — сельскохозяйственное водоснабжение-орошение, обводнение и другие

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդհանուրի նկատմամբ, % *In % of total*	100	100	100	100	100	К итогу, %
այդ թվում ըստ կարիքների՝ *of which for:*						в том числе на:
տնտեսական և խմելու *household and drinking purposes*	8	7	4	4✧	5	хозяйственно-питьевые нужды
արտադրական *industrial purposes*	7	15	10	4✧	5	производственные нужды
գյուղատնտեսական ջրամատակարարման, ոռոգման, ջրաբրիացման և այլ *agricultural water supply, irrigation, supplying with water and other*	85	78	86	93✧	90	сельскохозяйственное водоснабжение-орошение, обводнение и другие

148. ԿԵՂՏԱՋՐԵՐԻ ՀԵՌԱՑՈՒՄԸ
WASTE WATER DISCHARGE
ОТВЕДЕНИЕ СТОЧНЫХ ВОД

(մլն. մ³)
(mln. m³)
(млн. м³)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Հեռացված կեղտաջրեր,ընդամենը *Waste water discharge-total*	237	349	346	340	363	Отведенные сточные воды-всего
դրանցից՝ *of which:*						из них:
չափորոշային մաքուր (առանց մաքրման) *pure (corresponding to standards; without purification)*	18	29	107	102✧	124	нормативно-чистые (без очистки)
չափորոշային մաքրված *purified according to standards*	128	143	101	81	89	нормативно-очищенные
կեղտոտված *polluted*	91	177	138	157✧	150	загрязненные

149. ՄԹՆՈԼՈՐՏԱՅԻՆ ՕԴՆ ԱՂՏՈՏՈՂ ԱՆՇԱՐԺ (ԱՄՐԱԿԱՅՎԱԾ) ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻՑ ԱՆՋԱՏՎԱԾ ՎՆԱՍԱԿԱՐ ՆՅՈՒԹԵՐԻ ԱՐՏԱՆԵՏՈՒՄԸ ԵՎ ՈՐՍՈՒՄԸ

EMISSION OF THE MOST WIDESPREAD POLLUTANTS PRODUCED BY STATIONARY SOURCES OF AIR POLLUTION

ВЫБРОСЫ И УЛАВЛИВАНИЕ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ,ОТХОДЯЩИХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ ЗАГРЯЗНЕНИЯ АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը արտանետվել են վնասակար նյութեր, 1000 տ *Total emission of pollutants, 1000 t*	21.4	28.2	40.7	51.0	43.3	Всего выброшено вредных веществ, 1000 т
դրանցից՝ *including:*						из них:
ծծմբային անհիդրիդ *sulpfur anhydride*	7.2	9.9	19.5	24.8	27.3	сернистого ангидрида
ազոտի օքսիդներ *nitric oxides*	2.4	2.6	2.5	1.7	1.6	окислов азота
ածխածնի օքսիդ *carbon monoxide*	9.1	12.7	15.7	20.4	10.3	окиси углерода
ցնդող օրգանական միացություններ *volatile organic compounds*	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	летучих органических соединений
Որսված և վնասազերծված են վնասակար նյութեր, 1000 տ *Pollutants captured and detoxified, 1000 t*	56.1	20.8	33.1	139.4	97.6	Уловлено и обезврежено загрязняющих веществ, 1000 т
անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից անջատված ընդհանուր աղտոտիչ նյութերի նկատմամբ, % *in % of total amount of pollutants produced by stationary sources*	72.4	42.4	44.8	73.2	69.3	от общего количества отходящих загрязняющих веществ от стационарных источников, %

150. ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ՎՆԱՍԱԿԱՐ ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ԱՌԱՋԱՑՈՒՄԸ, ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ ԵՎ ՎՆԱՍԱԶԵՐԾՈՒՄԸ

FORMATION, UTILIZATION AND DETOXICATION OF TOXIC INDUSTRIAL WASTES

ОБРАЗОВАНИЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБЕЗВРЕЖИВАНИЕ ТОКСИЧНЫХ ОТХОДОВ ПРОИЗВОДСТВА

(1000 տոննա) *(1000 tons)* (1000 тонн)

Տարիներ *Years* Годы	Առաջացել է *Formation* Образовалось	Օգտագործվել է *Utilization* Использовано	Վնասազերծվել է *Detoxication* Обезврежено
2002	326.6	-	0.8
2003	420.4	-	0.3
2004	544.7	0.04	1.0
2005	10899.1	0.7	2.4
2006	12069.0	0.6	1.8

151. ԲՆԱՊԱՀՊԱՆԱԿԱՆ ԵՎ ԲՆՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՎՃԱՐՆԵՐԸ

PAYMENTS FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND USE OF NATURAL RESOURCES

ПЛАТА НА ОХРАНУ ПРИРОДЫ И ЗА ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ

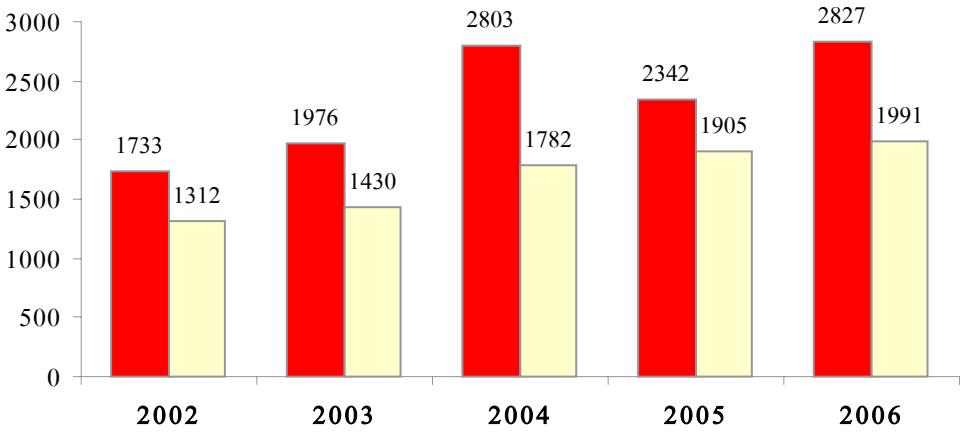
(մլն. դրամ) (млн. драмов)

(mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնապահպանական և բնօգտագործման վճարները *Payments for environment prodection, and use of natural resoutces*	1139.1✧	1132.6✧	1728.6	3428.3	4117.2	Плата за природопользование и на охрану природы
բնապահպանական *environment protection*	506.3	308.9✧	171.1	903.3	632.2	на охрану природы
որից՝ ըստ ուղղությունների. *of which by directions:*						нз них по направлениям:
անշարժ աղբյուրներից մթնոլորտային արտանետումների դիմաց *for air polluting emissions from stationary sources*	35.3	40.9	58.0✧	117.8	172.7	за атмосферные выбросы от стационарных источников
աղտոտիչ նյութերը ջրային օբյեկտներ և կոյուղի թափելու դիմաց *for harmful substances discharge in to water bodies and sewerage*	406.9	250.2	93.4	760.3	424.7	за сброс загрязняющих веществ в водоемы и канализацию
թափոնների տեղադրման դիմաց *fer waste location*	6.8	9.9✧	10.1	11.9	19.6	за размещение отходов
ՀՀ-ում արտադրված և իրացված, շրջակա միջավայրին վնաս պատճառող ապրանքների դիմաց *for harmful goods produced and realized in RA*	57.3	7.9	9.6	13.3	15.2	за товары, произведенные и реализованные в РА и причиняющие вред окружающей среде
բնօգտագործման *use of natural resources*	632.8✧	823.7✧	1557.5	2525.0	3485.0	за природопользвание
որից՝ ըստ ուղղությունների. *of which by directions:*						нз них по направлениям:
բնական պաշարների օգտագործման դիմաց *for use natural recources*	603.9	762.0✧	1499.3	2437.4✧	3394.4	за использование природных ресурсов
կենսապաշարների օգտագործման դիմաց *for use of life stochs*	28.9✧	61.7✧	58.2	87.6	90.6	за использование биоресурсов

ԹԱՐՄ ՋՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ
FRESH WATER CONSUMPTION
ПОТРЕБЛЕНИЕ СВЕЖЕЙ ВОДЫ

միլիոն խորանարդ մետր - *million cubik metre*- миллион кубических метров

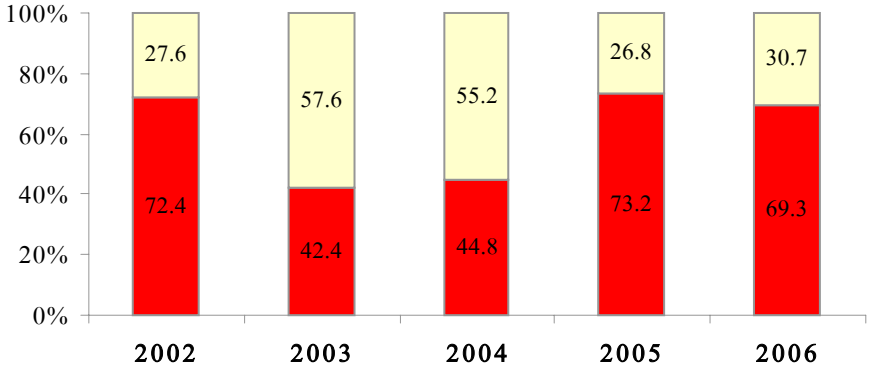


ջրառը - *water abstraction* - водозабор

ջրօգտագործումը - *water consumption* - использовано воды

ՄԹՆՈԼՈՐՏԱՅԻՆ ԱՂՏԱՆԵՏՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՎՆԱՍԱԿԱՐ ՆՅՈՒԹԵՐԻ ՈՐՍՈՒՄԸ
EMISSION AND CAPTURE OF POLLUTANTS PRODUCED BY STATIONARY SOURCES OF AIR POLLUTION
ВЫБРОСЫ В АТМОСФЕРУ И УЛАВЛИВАНИЕ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ

տոկոսներով՝ անջատվածից - *in percents from amount of pollutants* - в процентах от отходящих

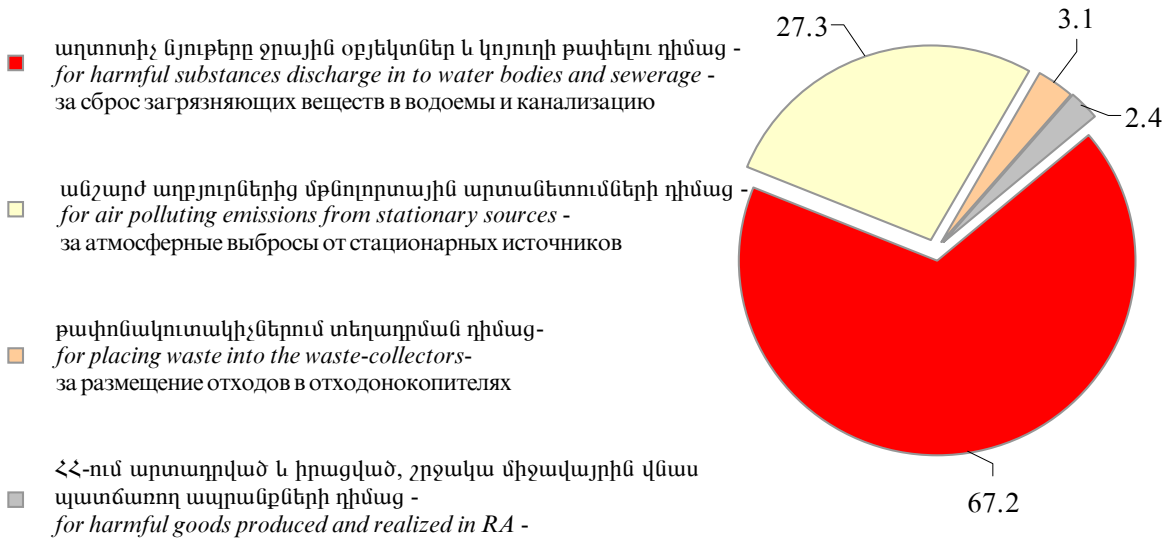


արտանետված վնասակար նյութեր - *emission of pollutants* - выброшено вредных веществ

որսված է վնասակար նյութեր - *captured of pollutants* - уловлено вредных веществ

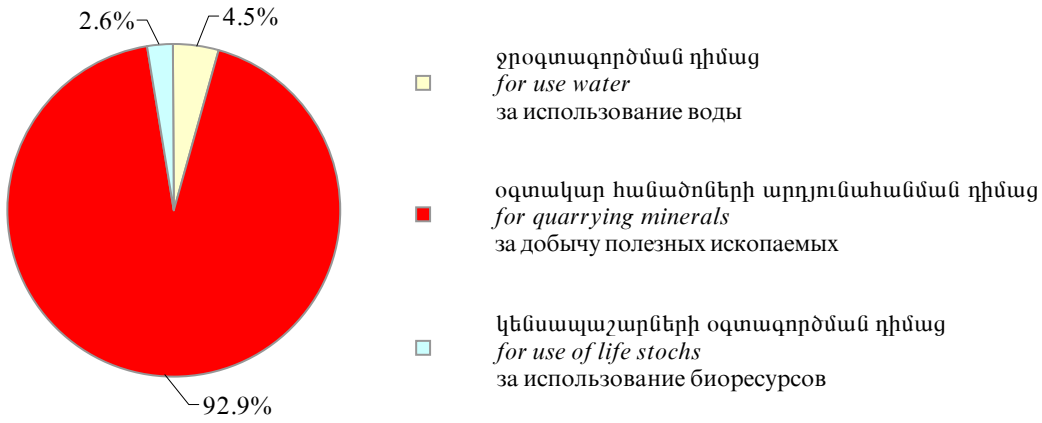
ԲՆԱՊԱՀՊԱՆԱԿԱՆ ՎՃԱՐՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՂՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ 2006 թվականին
PAYMENTS FOR ENVIRONMENT PROTECTION BY DIRECTIONS 2006
ПРИРОДООХРАННЫЕ ПЛАТЕЖИ ПО НАПРАВЛЕНИЯМ В 2006 году

տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



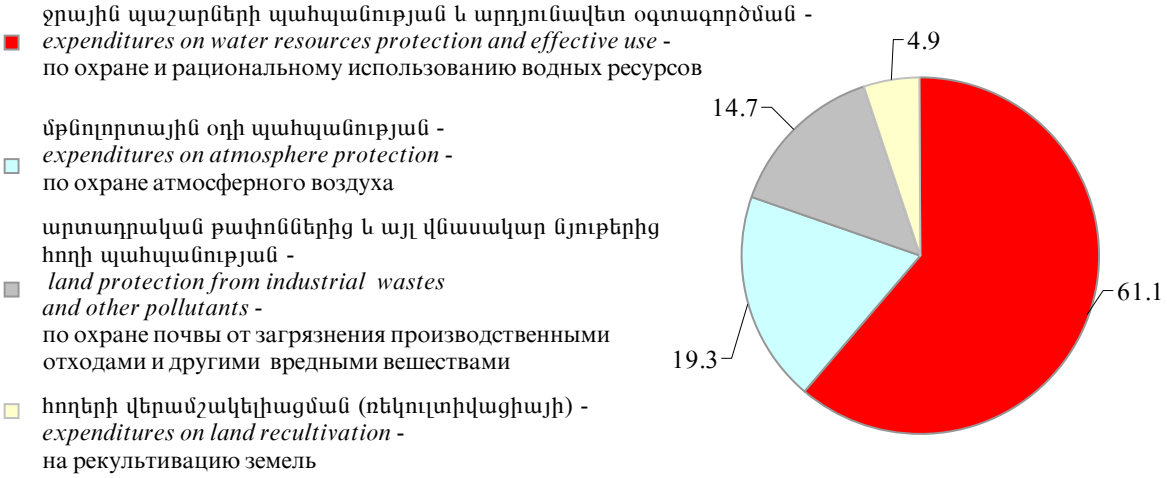
ԲՆՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԴԻՄԱՑ ՎՃԱՐՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՂՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ 2006 թվականին
PAYMENTS FOR USE OF NATURAL RESOURCES BY DIRECTIONS 2006
ПЛАТА ЗА ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАПРАВЛЕНИЯМ В 2006 году

տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



ԲՆԱՊԱՀՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԸՆԹԱՑԻԿ ԾԱԽՍԵՐՆ ԸՍՏ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ 2006 թվականին
CURRENT EXPENDITURES OF ENVIRONMENT PROTECTION BY SPHERES 2006
ТЕКУЩИЕ ПРИРОДООХРАННЫЕ ЗАТРАТЫ ПО СФЕРАМ В 2006 году

տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - i*n percents of total* - в процентах к итогу



ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ
SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ

Ազգային հաշիվների համակարգը (ԱՀՀ) ազատական տնտեսակարգ ունեցող երկրներում մակրոտնտեսական գործընթացների նկարագրման և վերլուծության համար կիրառվող փոխկապակցված ցուցանիշների համակարգ է:

Համակարգի առանցքային ցուցանիշը համարվում է **համախառն ներքին արդյունքը** (ՀՆԱ), որը բնութագրում է երկրում՝ տնտեսության բոլոր ճյուղերում արտադրված ապրանքների ու ծառայությունների արժեքը՝ նախատեսված վերջնական սպառման, կուտակման և զուտ արտահանման համար:

ՀՆԱ-ն հաշվարկվում է երեք եղանակներով՝ արտադրական, եկամուտների ձևավորման և եկամուտների օգտագործման (ծախսային):

Արտադրական եղանակով ՀՆԱ-ն ստացվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների ողջ թողարկման և միջանկյալ սպառման տարբերություն կամ որպես տնտեսության ճյուղերում ստեղծված ավելացված արժեքի հանրագումար: Ընդ որում, ըստ ճյուղերի ավելացված արժեքի ծավալները հաշվարկվում են հիմնական գներով, որոնք չեն ներառում ապրանքների (արտադրանքի) հարկերը, սակայն ներառում են ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումները: Ծուկայական գներով ՀՆԱ-ի հաշվարկման համար անհրաժեշտ է ավելացնել ապրանքների (արտադրանքի) զուտ (առանց լրահատկացումների) հարկերը:

Եկամուտների օգտագործման եղանակով հաշվարկված ՀՆԱ-ն իրենից ներկայացնում է ապրանքների և ծառայությունների վերջնական սպառման ծախսերի, համախառն կուտակման և զուտ արտահանման հանրագումարը:

Ըստ եկամուտների ձևավորման աղբյուրների, ՀՆԱ-ի հաշվարկման եղանակը ԱՀՀ-ի շրջանակում կատարվող հաշվարկներից ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությունում կիրառվող ՀՆԱ-ի հաշվարկման երեք եղանակներից մեկն է: Սակայն դա անկախ հաշվարկ չի համարվում, քանի որ ընդունված մեթոդաբանության համաձայն եկամտային ոչ բոլոր ցուցանիշներն են

The System of National Accounts (SNA) is a system of interrelated indicators which are used for description and analysis of macroecnomic processes in more than market economies.

*The key indicator of the system is the **Gross Domestic Product** (GDP), which characterizes the value of goods and services produced in all branches of the economy and is intended for final consumption, capital formation and net exports.*

GDP can be calculated in three ways: from the production side, from the use side, and through sources of incomes.

GDP calculated with the production method is the difference between the output of goods and services for the whole country, on the one hand, and intermediate consumption, on the other hand, or the sum of values added created in branches of the economy. The values added by branches are here calculated at basic prices, i.e. excluding taxes on products, but including subsidies on products. To calculate GDP at market prices, net taxes (less subsidies) on products are required to be added. GDP from the use side is defined as the sum of expenditures on final consumption, gross capital formation, and net export.

The method of constructing GDP through sources of incomes is one of the three methods used by the National Statistical Service of the Republic of Armenia to calculate GDP within the SNA. But it is not independent because not all indicators of incomes can be measured directly and some of them are calculated with the balance method.

Система национальных счетов (СНС)-система взаимоувязанных показателей, применяемая для описания и анализа макроэкономических процессов в странах с рыночной экономикой.

Ключевым показателем системы является **валовой внутренний продукт** (ВВП), характеризующий стоимость товаров и услуг, произведенных в стране во всех отраслях экономики и предназначенных для конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

ВВП может быть рассчитан тремя методами: производственным, методом формирования ВВП по источникам доходов и использования.

ВВП при расчете производственным методом получается как разность между выпуском товаров и услуг в целом по стране, с одной стороны, и промежуточным потреблением - с другой, или как сумма добавленных стоимостей, создаваемых в отраслях экономики. При этом объемы добавленной стоимости по отраслям рассчитываются в основных ценах, то есть не включающих налоги на продукты, но включающих субсидии на продукты. Для расчета ВВП в рыночных ценах необходимо добавить чистые (за вычетом субсидий) налоги на продукты.

ВВП, рассчитанный методом использования, представляет собой сумму расходов на конечное потребление товаров и услуг, валового накопления и чистого экспорта.

Метод формирования ВВП по источникам доходов является одним из трех методов исчисления ВВП, применяемых Национальной статистической службой РА в рамках расчетов по СНС.Однако, он не является самостоятельным, поскольку в соответствии с принятой методологией не все показатели доходов получаются путем прямого счета, часть из них исчисляется балансовым методом.

ստացվում ուղղակի հաշիվներից, դրանց մի մասը հաշվարկվում է հաշվեկշռման եղանակով:

Ըստ եկամուտների աղբյուրների, ՀՆԱ-ի ձևավորումն արտացոլում է անմիջապես արտադրական գործընթացին մասնակցող միավորների, ինչպես նաև պետական հիմնարկների և տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների կողմից ստացած սկզբնական եկամուտները: Այս հաշվարկներում համախառն շահույթը (համախառն խառը եկամուտը) հանդիսանում է հաշվեկշռող հոդված և որոշվում է որպես արտադրական եղանակով հաշվարկված ՀՆԱ-ի, շուկայական գներով և աշխատողների աշխատանքի վարձատրության ու արտադրության և ներմուծման զուտ հարկերի տարբերություն:

Նշված եղանակը կիրառվում է ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության կողմից ոչ թե ՀՆԱ-ի անվանական ծավալի կամ դինամիկայի որոշման, այլ միայն դրա արժեքային կառուցվածքի վերլուծության համար:

Ապրանքների և ծառայությունների հաշիվը հանդիսանում է ինքնատիպ ամփոփ աղյուսակ: Ինչպես և բոլոր մյուս հաշիվները, այն նույնպես կազմված է երկու մասից՝ «ռեսուրսային», որտեղ ցույց են տրվում ապրանքների ու ծառայությունների թողարկումն ու ներմուծումը, ապրանքների (արտադրանքի) հարկերը և լրահատկացումները, իսկ «օգտագործման» մասում՝ սպառման (միջանկյալ և վերջնական) համար օգտագործվող ապրանքների և ծառայությունների ծավալները, հիմնական և շրջանառու կապիտալի կուտակումը, ապրանքների արտահանումը:

Արտադրության հաշիվն արտացոլում է անմիջականորեն արտադրական գործընթացին վերաբերվող գործառնությունները: Այս հաշվում որոշվում է ՀՆԱ-ի հաշվարկման հիմքը հանդիսացող ավելացված արժեքը:

Թողարկումն իրենից ներկայացնում է հաշվետու տարում տնտեսությունում արտադրված ապրանքների և ծառայությունների ընդհանուր արժեքը:

Ապրանքների արտադրությունն իր մեջ ներառում է այնպիսի ճյուղեր, ինչպիսիք են արդյունաբերությունը, գյուղատնտեսությունը, անտառային տնտեսությունը, շինարարությունը և ապրանքների արտադրության գործունեության այլ տեսակները:

The calculation of GDP through sources of incomes reflects primary incomes receivable by entities directly involved in production, and also by general government and non-profit institutions serving households. Here, the gross operating surplus (gross mixed income) is a balancing item, which is defined as the difference between the GDP, calculaled with the production method at market prices, and compensation of employees and net taxes on production and imports.

This method is only used by the National Statistical Service of the Republic of Armenia to analyse the value structure of GDP, but not to determine its nominal volume or changes.

***Goods and services account** is a special summary table. Like all other accounts, it consists of two parts: on the resources side the output and imports of goods and services, taxes on products, subsidies on products are recorded; on the uses side consumer expenditures on goods and services (intermediate and final), gross fixed capital formation, changes in inventories, and exports are recorded.*

***Production account** records transactions directely linked to the production process. In this account the value added is defined, which is basis for calculating the Gross Domestic Product.*

***Output** is the value of goods and services produced in the economy during a year.*

***Output of goods** includes such branches as industry, agriculture, forestry, construction, other goods-producing branches.*

Формирование ВВП по источникам доходов отражает первичные доходы, получаемые единицами, непосредственно участвующими в производстве, а также государственными учреждениями и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства. В этом расчете валовая прибыль (валовой смешанный доход) является балансирующей статьей и определяется как разница между ВВП, рассчитанным производственным методом в рыночных ценах, оплатой труда работников и чистыми налогами на производство и на импорт.

Данный метод используется Национальной статистической службой РА для анализа стоимостной структуры ВВП, а не для определения его номинального объема или динамики.

Счет товаров и услуг является своеобразной сводной таблицей. Как и все счета, он состоит из двух частей: в части “ресурсы” показываются выпуск и импорт товаров и услуг, налоги на продукты , субсидии на продукты: в части “использование”- объемы использования товаров и услуг на потребление (промежуточное и конечное), накопление основного и оборотного капитала, экспорт.

Счет производства отражает операции, относящиеся непосредственно к процессу производства. В этом счете определяется добавленная стоимость, составляющая основу исчисления ВВП.

Выпуск представляет собой суммарную стоимость товаров и услуг, произведенных в экономике в отчетном периоде.

Производство товаров включает в себя такие отрасли, как промыш-ленность, сельское хозяйство, лесное хозяйство, строительсто, прочие виды деятельности по производству товаров.

Ծառայությունների արտադրություն ընդգրկում է տրանսպորտի, կապի, առևտրի, նյութատեխնիկական մատակարարման, բնակարանային և կոմունալ տնտեսության, արվեստի, առողջապահության, կենցաղային, բանկային (և այլ ֆինանսավարկային) և այլ ծառայություններ:

Միջանկյալ սպառումը կազմված է այն ապրանքների ու ծառայությունների արժեքից, որոնք հաշվետու ժամանակաշրջանում ամբողջությամբ սպառվում կամ վերափոխվում են արտադրության ընթացքում: Միջանկյալ սպառման մեջ չի մտնում հիմնական կապիտալի սպառումը:

Միջանկյալ սպառման կազմում առանձին դիրքով ներառվում են ֆինանսական միջնորդների (բանկերի) անուղղակիորեն չափվող ծառայությունները:

Համախառն ավելացված արժեքը հաշվարկվում է ճյուղային մակարդակով՝ որպես ապրանքների և ծառայությունների թողարկման ու միջանկյալ սպառման տարբերություն: «Համախառն» արտահայտությունը ցույց է տալիս, որ ցուցանիշն իր մեջ ներառում է հիմնական կապիտալի արժեքի սպառումն արտադրության գործընթացում:

Արտադրության և ներմուծման զուտ հարկերը ներառում են ապրանքների և ներմուծման հարկերը, արտադրության այլ հարկերը: «Զուտ» արտահայտությունը նշանակում է, որ հարկերը ցույց են տրվում առանց համապատասխան լրահատկացումների:

Ապրանքների հարկերը ներառում են այն հարկերը, որոնց չափերն ուղղակիորեն կախված են թողարկված արտադրանքի և մատուցված ծառայությունների արժեքից: Դրանց թվին են դասվում ավելացված արժեքի հարկը, ակցիզային հարկը և այլն: Ներմուծման հարկը դա ներմուծվող ապրանքներից և ծառայություններից գանձվող հարկն է:

Արտադրության այլ հարկերը բաղկացած են այն բոլոր հարկերից, որոնցով հարկվում են արտադրող միավորներն արտադրության գործընթացի կամ արտադրության գործոնների օգտագործման հետ կապված (բացի ապրանքների հարկերից): Այդպիսի հարկերի չափերն ուղղակիորեն կախված չեն արտադրության ծավալներից և շահութաբերությունից: Դրանք չեն ներառում նաև կառուցվածքային միավորների ստացած շահույթի կամ այլ

Output of services *includes services of transport, communications, trade, material supply, housing, public utilities, culture, health care, banking services, etc.*

Intermediate consumption *is equal to the value if goods and services, transformed or consumed in the current process of production. The intermediate consumption does not include consumption of fixed capital.*

Intermediate consumption also covers payments of financial intermediation services indirectly measured.

Gross value added *is calculated at the level of branches of the economy as the value of output of goods and services less the value of intermediate consumption. The term "Gross" means, that the value added includes the value of fixed capital consumed in the process of production.*

Net taxes on production and imports *include taxes on products and imports and other taxes on production.*
The term "Net" means that taxes are shown excluding related subsidies.

Taxes on products *include taxes whose rates directly depend on the value of goods produced and services rendered. Taxes on products include: value added tax (VAT), excise, tax, etc. Taxes on imports are those levied on imported goods and services.*

Other taxes on production *consist of all taxes, except taxes on products, payable by enterprises in connection with their participation in the production process. The rates of these taxes do not directly depend on the volume and profitability of production. They do not include and taxes on profit or other incomes received by enterprises. Other taxes on production include: taxes on use of natural resources (environment tax), payments for land (land tax), licenses, state duties and levies payable by enterprises and*

Производство услуг включает услуги транспорта, связи, торговли, материально-техничекого снабжения, жилищного и коммунального хозяйства, культуры, здравоохранения, бытовые услуги, банковские (и прочие финансово-кредитные) и др. услуги.

Промежуточное потребление состоит из стоимости товаров и услуг, которые трансформируются или полностью потребляются в процессе производства в отчетном периоде. Потребление основного капитала не входит в состав промежуточного потребления.

В состав промежуточного потребления включается отдельной позицией потребление косвенно измеряемых услуг финансового посредничества (банков).

Валовая добавленная стоимость исчисляется на уровне отраслей как разность между выпуском товаров и услуг и промежуточным потреблением. Термин "валовая" указывает на то, что показатель включает потребленную в процессе производства стоимость основного капитала.

Чистые налоги на производство и импорт включают налоги на продукты и на импорт и другие налоги на производство. Термин "чистые" означает, что налоги показаны за вычетом соответствующих субсидий.

Налоги на продукты включают налоги, размер которых прямо зависит от стоимости произведенной продукции и оказанных услуг. К налогам на продукты относятся: налог на добавленную стоимость, акцизы и др. Налоги на импорт-это налоги на импортируемые товары и услуги.

Другие налоги на производство состоят из всех налогов, которыми облагаются производящие единицы в связи с их производством или использованием факторов производства, кроме налогов на продукты. Размер таких налогов прямо не зависят от объема и рентабельности производства. Они не включают также любые налоги на прибыль или иные доходы, получаемые институциональной единицей. К другим налогам на производство относятся:

եկամուտների վրա ցանկացած հարկերը: Արտադրության այլ հարկերից են բնական պաշարների օգտագործման համար վճարները (բնապահպանության վճար), հողի, արտադրության մեջ օգտագործվող շենքերի ու շինությունների (անշարժ գույք)պարբերական հարկերը, արտոնագրային վճարները, պետական տուրքերը և այլն:

Լրահատկացումները պետական բյուջեից որոշակի ապրանքների և ծառայությունների արտադրության նպատակով կազմակերպություններին տրամադրվող անհատույց ընթացիկ վճարներն են:

Եկամուտների ձևավորման հաշիվը եկամուտների սկզբնական բաշխման հաշվի բաղկացուցիչ մասն է: Այն արտացոլում է անմիջականորեն ապրանքների ու ծառայությունների արտադրության գործընթացին մասնակցող կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների կողմից վճարված սկզբնական եկամուտները:

Կառուցվածքային միավորը համարվում է երկրի **ռեզիդենտ**, եթե այդ տարածքում է գտնվում դրա տնտեսական շահերի կենտրոնը, այսինքն՝ եթե այն զբաղվում կամ նախատեսում է զբաղվել տնտեսական գործունեության որևէ տեսակով կամ գործառնություններով երկար ժամանակահատվածում՝ սովորաբար հավասարեցված է մեկ տարվա:

Աշխատողների աշխատանքի վարձատրությունը որոշվում է հաշվետու ժամանակաշրջանում վարձու աշխատողներին կատարած աշխատանքների համար գործատուի կողմից դրամական կամ բնեղեն ձևով վճարված բոլոր վարձատրությունների գումարով: Աշխատողների աշխատանքի վարձատրությունը հաշվառվում է հաշվեգրված գումարներով և իր մեջ ընդգրկում է նաև սոցիալական ապահովագրության վճարները, եկամտահարկը և այլ վճարները, որոնք ենթակա են վճարման աշխատողների կողմից:

Համախառը (զուտ) շահույթ իրենից ներկայացնում է ավելացված արժեքի այն մասը, որը մնում է արտադրողներին վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրության և արտադրության հարկերի վճարման հետ կապված ծախսերը կատարելուց հետո: «Համախառն» կամ «զուտ» շահույթ արտահայտությունը տվյալ դեպքում ցույց է տալիս, թե արտադրության գործընթացում հիմնական կապիտալի սպառումը հաշվի առնված է նշված ցուցանիշում, թե ոչ:

organizations, real estate tax, extraordinary Ghemobyl mitigation tax.

***Subsidies** are current noncompensibl payments from the State budget to enterprises provided those enterprises are really producing particular goods and services.*

Generation of income account is a constituent element of primary distribution of income accounts. It reflects primary incomes payable by resident institutional units directly engaged in the process of production of goods and services.

*An institutional unit is considered to be **resident** within a country when it has a centre of economic interest in that territory, i.e. is engaged or is going to get engaged in some economic activities or transactions during a long period, usually assimilated to one year.*

***Compensation of employees** is defined as remuneration, in cash or in kind, payable to employees in return for work done during the accounting period. Compensation of employees is recorded on the basis of gross amounts and includes contributions to social insurance schemes, income tax deductions, and other payments, payable by employees, even if these are actually deducted by administration and paid directly to social insurance funds, tax services or any other institutions on behalf of the employees.*

***Gross (or net) operating surplus of the economy** is the part value added which remains with producers after deducting outlays related to the remuneration of employees and taxes on production. The terms "gross" and "net" in this case show if this indicator includes or excludes consumption of fixed capital in the process of production.*

налоги за пользование природными ресурсами (экологический налог), плата за землю (земельный налог), плата за патенты, государственная пошлина и сборы, взимаемые с предприятий и организаций, налог на недвижимость.

Субсидии - текущие некомпенсируемые выплаты из государственного бюджета организациям при условии производства ими определенного вида товаров и услуг.

Счет образования доходов является составной частью счетов первичного распределения доходов. Он отражает выплату первичных доходов институциональными единицами-резидентами, непосредственно участвующими в производстве товаров и услуг.

Институциональная единица считается **резидентом** экономики страны, если она имеет на ее территории центр экономического интереса, то есть, если она занимается или собирается заниматься какими-либо видами экономической деятельности или операциями в течение длительного периода времени, обычно приравниваемого к одному году.

Оплата труда работников определяется суммой всех вознаграждений в денежной или натуральной форме, выплачиваемых работадателями работникам за работу, выполненную ими в течение отчетного периода. Оплата труда работников учитывается на основе начисленных сумм и включает в себя суммы отчислений на социальное страхование, налогов на доходы и другие выплаты, которые подлежат уплате работниками.

Валовая (чистая) прибыль представляет собой ту часть добавленной стоимости, которая остается у производителей после вычета расходов, связанных с оплатой труда работников и уплатой налогов на производство. Термин "валовая" или "чистая" в данном случае указывает на то, включает или не включает этот показатель потребление в процессе производства основного капитала.

Տնային տնտեսություններին պատկանող ձեռնարկությունների արտադրական գործունեության արդյունքում ձևավորված շահույթը կոչվում է **համախառն խառը եկամուտ**, քանի որ այն արտացոլում է ինչպես ձեռնարկատիրոջ կողմից կատարած աշխատանքի վարձատրությունը, այնպես էլ ձեռնարկատիրական շահույթը:

Սկզբնական եկամուտների բաշխման հաշիվը համարվում է եկամուտների սկզբնական բաշխման հաշվի երկրորդ կառուցվածքային մասը: Այն բնութագրում է ռեզիդենտների (կառուցվածքային միավորների կամ հատվածների) միջև արտադրական գործունեությունից և սեփականությունից ստացած սկզբնական եկամուտների բաշխումը:

Սեփականությունից ստացված եկամուտներն այն եկամուտներն են, որոնք ստացվում կամ վճարվում են կառուցվածքային միավորի կողմից օգտագործման նպատակով տրամադրված ֆինանսական, հողի և այլ ոչ ֆինանսական ակտիվների (ընդերք և այլ բնական ակտիվներ, պատենտ, արտոնագիր և այլն) օգտագործման արդյունքում:

Սկզբնական եկամուտների սալդոն բնութագրում է այն եկամուտները, որոնք ձևավորվում են կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների մոտ՝ արտադրությանը մասնակցելուց և սեփականությունից: Այն որոշվում է որպես ռեզիդենտ-միավորների ստացած և վճարած բոլոր սկզբնական եկամուտների տարբերություն: Ամբողջ տնտեսության մակարդակով սկզբնական եկամուտների սալդոն՝ հաշվարկված համախառն հիմքով, այսինքն, մինչև հիմնական կապիտալի սպառման դուրս բերումը, հավասար է համախառն ազգային եկամտին:

Եկամուտների երկրորդային բաշխման հաշիվը արտացոլում է ընթացիկ անհատույց փոխանցումների ստացման և փոխանցման արդյունքում հատվածների սկզբնական եկամուտների սալդոյի վերափոխումը տնօրինվող եկամտի:

Տրանսֆերտը գործառնություն է, երբ կառուցվածքային մեկ միավորը տրամադրում է ապրանքներ, ծառայություններ, ֆինանսական և ոչ ֆինանսական ակտիվներ մեկ այլ միավորի՝ առանց դրանց դիմաց ապրանքի, ծառայության կամ ակտիվի ձևով փոխհատուցում ստանալու: Տարբերում են ընթացիկ և կապիտալ անհատույց փոխանցումներ: Դրանք կարող են իրականացվել դրամական և բնեղեն ձևով:

Referring to "unincorporated enterprises" owned by households this category is called "Gross mixed income", because it reflects both remuneration of work done by the owner of enterprise and enterpreneural income.

***Allocation of primary income account** is the second constituent of the primary distribution of income accounts. It shows how incomes obtained from the production, activity or property are dustributed among resident institutional units or sectors.*

***Property incomes** include incomes receivable or payable by institutional units in connection with putting the financial assets, land, and other non-financial assets (minerals and other natural resources, patents, licenses, etc) at the disposal of other institutional units.*

*Balance of primary incomes characterizes incomes receivable by institutional units as a result of their participation in production or from property. It is defined as the difference between all primary incomes receivable and payable by resident units. At the level of the total economy the balance of primary incomes calculated gross, i.e. before deduction of consumption of fixed capital, is equal to **Gross National Income.***

***Secondary distribution of income account** reflects the transformation of the balance of primary incomes by sectors into their disposable incomes, as a result of receipts and payments of current transfers.*

***Transfer** is defined as a transaction in which one institutional unit provides a good, service or asset (financial or non-financial) to another unit without receiving from the later any good, service or asset in return as counterpart. There are current and capital transfers. They may be either in cash or in kind.*

Прибыль, образующаяся в результате производственной деятельности предприятий, находящихся в собственности домашних хозяйств, носит название **валового смешанного дохода**, поскольку она отражает как оплату работы, выполненной собственником предприятия, так и прибыль от предпринимательства.

Счет распределения первичных доходов является второй составной частью счетов первичного распределения доходов. Он характеризует распределение первичных доходов, полученных от производственной деятельности и от собственности, между резидентами (институциональными единицами или секторами).

Доходы от собственности включают доходы, получаемые или выплачиваемые институциональными единицами в связи с предоставлением в пользование финансовых активов, земли и других нефинансовых активов (недра и другие природные активы, патенты, лицензии и т.п.).

Сальдо первичных доходов характеризует доходы образующиеся у институциональных единиц-резидентов в результате их участия в производстве и от собственности. Оно определяется как разница между всеми первичными доходами, полученными и выплаченными единицами-резидентами. На уровне экономики в целом сальдо первичных доходов определенных на валовой основе, то есть до вычета потребления основного капитала, равно **валовому национальному доходу**.

Счет вторичного распределения доходов отражает преобразование сальдо первичных доходов секторов в их располагаемый доход в результате поступлений и передачи текущих трансфертов.

Трансферт представляет собой операцию, когда одна институциональная единица представляет товар, услуги или актив (финансовый или не финансовый) другой единице, не получая в замен от нее возмещения в виде товара, услуги или актива. Различают текущие и капитальные трансферты. Они могут производиться в денежной и натуральной формах.

Ընթացիկ տրանսֆերտներ ընդգրկում են հետևյալ հիմնական տեսակները՝ եկամտի և ունեցվածքի ընթացիկ հարկեր և այլն, հատկացումներ սոցիալական ապահովագրության, սոցիալական նպաստներ, կամավոր մուծումներ և ոչ կապիտալ բնույթի նվերներ, տուգանքներ և այլն:

Տնօրինվող եկամուտն այն եկամուտն է, որը վերջնական սպառման կամ խնայողության նպատակով տնօրինում է կառուցվածքային միավորը: Այն հավասար է համախառն ազգային եկամտից հանած որպես ընթացիկ տրանսֆերտներ փոխանցված եկամուտները, գումարած՝ ստացած ընթացիկ տրանսֆերտները: Բոլոր կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների տնօրինվող եկամուտների գումարը հավասար է **համախառն ազգային տնօրինվող եկամտին**:

Օգտագործման փուլում ՀՆԱ-ն հաշվարկվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների վերջնական սպառման, համախառն կուտակման և զուտ արտահանման (առանց ներմուծման) հանրագումար:

Տնօրինվող եկամտի օգտագործման հաշիվը ցույց է տալիս, թե տնային տնտեսությունները, պետական հիմնարկները և տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունները ինչպես են իրենց տնօրինվող եկամուտը բաշխում վերջնական սպառման ծախսերի և խնայողության միջև:

Վերջնական սպառման ծախսերը ձևավորվում են՝ տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսերից, տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների վերջնական սպառման ծախսերից, ինչպես նաև կոլեկտիվ ծառայությունների, անհատական ծառայությունների ու ապրանքների համար կատարված պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերից: Այսպիսի խմբավորումը ցույց է տալիս, թե ով է ֆինանսավորում վերջնական սպառման ծախսերը:

Տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսերը ներառում են տնային տնտեսությունների այն ծախսերը, որոնք ուղղված են բոլոր առևտրական կազմակերպություններում, քաղաքային շուկաներում և ոչ կազմակերպված (փողոցային) առևտրի վայրերում, կենցաղային և բնակարանային-կոմունալ սպասարկման, ուղևորատար տրանսպորտի, կապի, հյուրա-

Current transfers *include: current taxes on income, wealth, etc.; social security contributions and benefits; voluntary payments and gifts without capital character, fines, etc.*

Disposable income *is defined as income left at institutional units` disposal for final consumption and saving, ilt is equal to the Gross National income less income payable as current trasfers plus current transfers receivable. The sum of disposable incomes of all resident institutional units is equal to* ***Gross National Disposable Income****.*

At the stage of use, Gross Domestic Product is calculated as the sum of final consumption of goods and services, gross formation and net exports excluding imports.

Use of disposable income account *shows how households, general government and non-profit institutions serving households (NPISHs) distribute their disposable income between final consumption expenditures and saving.*

Final consumption expenditures *consist of final consumption expenditures of households, general government final consumption expenditures on individual goods and services and collective services, and also final consumption expenditures of non-profit institutions serving households. Such grouping shows which sector pays for final consumption.*

Final consumption expenditures of households *include outlays for purchasing consumer goods and services from all trading enterprises and city markets, and through non-organized trade (street vendors), from public service, passenger transport, communications establishments, hotels, commercial institutions of culture, health care, education, and also other consumption of goods and services in kind,*

Текущие трансферты включают следующие основные виды: текущие налоги на доходы, имущества и т.п., отчисления на социальное страхование, социальные пособия, добровольные взносы и подарки, не имеющие капитального характера, штрафы и т.д.

Располагаемый доход представляет собой доход, которым институциональная единица располагает для конечного потребления и сбережения. Он равен: валовой национальный доход минус доходы, переданные в качестве текущих трансфертов, плюс полученные текущие трансферты. Сумма располагаемых доходов всех институциональных единиц-резидентов равна **валовому национальному располагаемому доходу**.

На стадии использования ВВП расчитывается как сумма конечного потребления товаров и услуг, валового накопления и чистого (за вычетом импорта) экспорта.

Счет использования располагаемого дохода показывает, как домашние хозяйства, государственные учреждения и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, распределяют свой располагаемый доход между расходами на конечное потребление и сбережение.

Расходы на конечное потребление складываются из расходов на конечное потребление домашних хозяйств, расходов на конечное потребление государственных учреждений на индивидуальные товары и услуги, на коллективные услуги, а также расходов на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства. Такая группировка показывает, кто финансирует расходы на конечное потребление.

Расходы на конечное потребление домашних хозяйств включают расходы домашних хозяйств на приобретение потребительских товаров и услуг во всех торговых организациях, на городских рынках и через неорганизованную (уличную) торговлю, предприятиях бытового обслуживания, пассажирского транспорта, связи, гостиницах, платных учреждениях культуры, здравоохранения, образования, а также потребление

նոցների, մշակույթի, առողջապահության և կրթության վճարովի հիմնարկների՝ սպառողական ապրանքների և ծառայությունների ձեռքբերմանը, ինչպես նաև, տնային տնտեսությունների կողմից սեփական սպառման համար արտադրված և որպես աշխատանքի վարձատրություն ստացած ապրանքների և ծառայությունների բնեղեն տեսքով սպառմանը (բնակչության անձնական օժանդակ տնտեսությունների գյուղատնտեսական արտադրանքը, սեփական կացարանում ապրելու պայմանականորեն չափվող ծառայությունները):

Պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերն ուղղված անհատական պահանջմունքների բավարարմանը, կազմված են պետական հիմնարկների անհատական սպառման համար նախատեսված սպառողական ապրանքների և ծառայությունների համար կատարած ծախսերից: Այսպիսի ծախսերը ֆինանսավորվում են պետական բյուջեի և արտաբյուջետային ֆոնդերի հաշվին:

Պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերն ուղղված կոլեկտիվ պահանջմունքների բավարարմանը տարբերվում են նախորդից նրանով, որ դրանցում հաշվի են առնվում պետական բյուջեի հաշվին կազմակերպությունների կողմից մատուցվող ծառայությունները, որոնք բավարարում են ոչ թե առանձին տնային տնտեսությունների, այլ ամբողջ հասարակության պահանջմունքները (պաշտպանության, կառավարման, ճանապարհային տնտեսության, բյուջեի և արտաբյուջետային ֆոնդերի միջոցների հաշվին վճարվող գիտական գործունեության, կոմունալ տնտեսության, գյուղատնտեսությանը սպասարկող կազմակերպությունների ծախսերը):

Տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների վերջնական սպառման ծախսերը տնային տնտեսություններին հասարակական կազմակերպությունների կողմից անվճար տրամադրվող սպառողական ապրանքների ու ծառայությունների համար կատարված ծախսերն են: Դրանց մեջ ներառվում են նաև իրենց աշխատողներին կրթության, առողջապահության, մշակույթի ոլորտում կազմակերպությունների կողմից մատուցված անվճար ծառայությունները:

Հիմնական կապիտալի համախառն կուտակումն իրենից ներկայացնում է ռեզիդենտ-միավորների կողմից ապագայում նոր եկամտի ստեղծման համար

produced for own use (agricultural produce of personal subsidiary plots, imputed services of owner-occupied dwellings), and received as labour remuneration.

General government final consumption expenditures on individual goods and services *consist of outlays of government institutions on consumer goods and services intended for personal consumption. Such outlays are funded from the State budget and extra-budget funds.*

General goverment final consumption expenditures on collective services*. This category is different from the previous one since it includes services rendered by organizations which are compensated from the State budget; such services meet needs of community as a whole, but not of individual households (expenditures on defense, government, roads, scientific activity financed from the State budget and extra-budget funds, communal services and services of institutions serving agriculture).*

Final consumption expenditures of non-profit institutions serving households *are outlays of public associations on consumer goods and services provided free to households. Also here included are services provided free by organisations to their employees in education, health care, culture.*

Gross fixed capital formation *is defined as resident units` investments in fixed assets with the purpose of using these to create new incomes in the future.*

товаров и услуг в натуральной форме, произведенных для себя (сельскохозяйственная продукция личных подсобных хозяйств, условно исчисленные услуги по проживанию в собственном жилище) и полученных в качестве оплаты труда.

Расходы на конечное потребление государственных учреждений на индивидуальные товары и услуги состоят из расходов государственных учреждений на потребительские товары и услуги, предназначенные для индивидуального потребления. Такие расходы финансируются за счет государственного бюджета и вне бюджетных фондов.

Расходы на конечное потребление государственных учреждений на коллективные услуги - этот показатель отличается от предыдущего тем, что в нем учитываются услуги, оказываемые за счет государственного бюджета организациями, которые удовлетворяют потребности не отдельных домашних хозяйств, а общество в целом (расходы на оборону, управление, дорожное хозяйство, научную деятельность, оплачиваемую за счет средств бюджета и внебюджетных фондов, коммунальное хозяйство, услуги организаций, обслуживающих сельское хозяйство).

Расходы на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашнние хозяйства - расходы общественных организаций на потребительские товары и услуги, предоставляемые домашним хозяйством бесплатно. Сюда же включаются бесплатные услуги, оказываемые организациями своим работникам в области образования, здравоохранения, культуры.

Валовое накопление основного капитала представляет собой вложение резидентными-единицами средств в объекты основного капитала для создания нового дохода в будущем путем использования их в производстве.

միջոցների ներդրումը հիմնական կապիտալի օբյեկտներում՝ արտադրության մեջ դրանք օգտագործելու ճանապարհով:

Նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխությունն ընդգրկում է արտադրական պաշարների, անավարտ արտադրության, պատրաստի արտադրանքի և վերավաճառքի համար նախատեսված ապրանքների պաշարների փոփոխությունը: Տվյալ ժամանակահատվածում պաշարների արժեքի փոփոխությունը հաշվարկվում է որպես ժամանակաշրջանի վերջին և սկզբին առկա պաշարների արժեքների տարբերություն՝ գնահատված դիտարկվող ժամանակահատվածի միջին շուկայական գներով, գների ազդեցությունը չեզոքացնելու նպատակով:

Changes in inventories *comprise changes in productive stocks of semi-finished and finished products, and products for resale. The value of changes in inventories during a given accounting period is equal to the difference between the value of inventories at the end and at the beginning of the year, measured at average market prices of the period in question in order to eliminate the influence of prices.*

Изменение запасов материальных оборотных средств включает изменение производственных запасов, незавершенного производства, готовой продукции и товаров для перепродажи. Изменение стоимости запасов в течение данного периода рассчитывается как разность между стоимостью запасов на конец и на начало периода, оцененных в средних рыночных ценах рассматриваемого периода для устранения влияния цен.

Կապիտալի հետ գործառնությունների հաշիվն արտացոլում է հիմնական կապիտալի համախառն կուտակման և նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխության ֆինանսավորումը, ներառյալ կապիտալ անհատույց փոխանցումների ձևով հարստության վերաբաշխումը տնտեսության հատվածների և «արտերկրի» միջև:

The capital account *shows the funding of gross fixed capital formation and change in inventories, including the redistribution of wealth among the sector of the economy and the rest of the world through capital transfers.*

Счет операций с капиталом отражает финансирование валового накопления основного капитала и изменения запасов материальных оборотных средств, включая перераспределение богатства между секторами экономики и “остальным миром” в виде капитальных трансфертов.

Կապիտալի հետ գործառնությունների ֆինանսավորման հիմնական աղբյուրը հանդիսանում է խնայողությունը, որը տեղափոխվում է եկամուտների օգտագործման հաշվից: Այդ գործառնությունների ֆինանսավորման մյուս աղբյուրը համարվում են ստացած կապիտալ տրանսֆերտներն առանց փոխանցվածների:

The main source for financing capital transactions is saving, which is brought forward from the use of income account.

The other sources of funding these transactions are capital transfers receivable less payable.

Основным источником, финансирования операций с капиталом является сбережение, которое переносится из счетов использования доходов. Другим источником финансирования этих операций являются полученные капитальные трансферты за вычетом переданных.

Հաշվի հաշվեկշռող հոդվածը զուտ վարկավորումը (+) կամ զուտ փոխառությունն (-) է:

The balancing item of the account is net lending (+) or net borrowing (-).

Балансирующая статья счета - чистое кредитование (+) или чистое заимствование (-).

Կապիտալ տրանսֆերտներն իրենցից ներկայացնում են ակտիվների (բացի կանխիկ դրամի և նյութական շրջանառու միջոցների) կամ դրանց ձեռք բերման համար միջոցների սեփականության իրավունքի տրանսֆերտները մեկ կառուցվածքային միավորից մյուսին: Կապիտալ տրանսֆերտները սովորաբար լինում են միանվագ և նշանակալի՝ ըստ գործառնության մեծության, կապված մասնակիցների կողմից ակտիվների օգտագործման կամ դուրս գրման հետ:

Capital transfers *are defined as free transfers of ownership of capital assets (other than inventories and cash) from one institutional unit to another, transfers in cash to be used by the recipient for acquisition of capital assets. Capital transfers are usually nonrecurrent and considerable in value transactions connected with acquisitions or disposals of assets by participants in the transaction.*

They include taxes on capital, investment grants, other capital transfers.

Капитальные трансферты представляют собой безвозмездную передачу права собственности на активы (кроме наличных денег и материальных оборотных средств) или средств для их приобретения от одной институциональной единицы к другой. Капитальные трансферты обычно являются единовременными и значительными по величине операциями, связанными с приобретением или выбытием активов у участников операций.

Զուտ վարկավորումը (+) կամ զուտ փոխառումը (-) ֆինանսավորման աղբյուրների գերազանցումն է կամ պակասուրդը (դեֆիցիտ) ոչ ֆինանսական

Net lending (+) or net borrowing (-) *is defined as the excess or deficit of sources of funds over the expenditures on non-financial assets. At the level of the economy, net lending*

Чистое кредитование (+) или чистое заимствование (-) представляет собой превышение или дефицит источников финансирования по сравнению с расходами на чистое приобретение нефинансовых активов. На уровне

ակտիվների զուտ ձեռքբերման ծախսերի համեմատությամբ: Ողջ տնտեսության մակարդակով զուտ վարկավորումը կամ զուտ փոխառումը ցույց է տալիս ռեսուրսների այն քանակությունը, որը երկիրը տրամադրում է «արտերկրին» կամ «արտերկիրը» տրամադրում է երկրին:

Զուտ արտահանումը հաշվարկվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների արտահանման և ներմուծման տարբերություն և իր մեջ ներառում է արտերկրների (ներառյալ ԱՊՀ երկրները) հետ Հայաստանի ապրանքաշրջանառությունը:

Գնահատման սկզբունքները: Համակարգում գնահատումն ընթացիկ գներով իրականացվում է գործառնություններում ընթացիկ օգտագործված գներով:

ՀՆԱ-ի արտադրությունն ու օգտագործումը գնահատվում են այն ընթացիկ շուկայական գներով, որոնք գերակշռում են արտադրանքի արտադրության և օգտագործման ժամանակահատվածում:

Տնտեսության տարբեր ճյուղերում արտադրության և եկամուտների ձևավորման կառուցվածքի վրա հարկերի և լրահատկացումների դրույքաչափերի տարբերության ազդեցությունը չեզոքացնելու համար, ճյուղային ցուցանիշները գնահատվում են հիմնական գներով: **Հիմնական գինն** արտադրողի միավոր ապրանքի կամ ծառայության գինն է, առանց ապրանքների (արտադրանքի) հարկի, սակայն, ներառյալ ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումները:

Ոչ շուկայական ապրանքներն ու ծառայությունները գնահատվում են կամ շուկայում իրացվող նմանատիպ ապրանքների ու ծառայությունների գներով, եթե դա հնարավոր է որոշել կամ՝ արտադրության ծախսերով, եթե շուկայական գինը բացակայում է (մասնավորապես այդպես են գնահատվում պետական հիմնարկների և ոչ առևտրային կազմակերպությունների ծառայությունները):

ՀՆԱ-ի հաշվարկներում արտադրանքի թողարկման, միջանկյալ սպառման, շահույթի և նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխության ցուցանիշները հաշվարկվում են առանց **հոլդինգային շահույթի (վնասի)**, որը ներկայացնում է արտադրանքի այն մեծությունը, որը ձևավորվել է արտադրանքի պահեստում գտնվելու ընթացքում դրա գնի փոփոխության արդյունքում: Սղաճի պայմաններում հոլդինգային շահույթը (վնասը) կարող է զգալի լինել:

or net borrowing shows the value of resources paid to "the rest of the world" and received from "the rest of the world".

***Net exports** are defined as the difference between exports and imports of goods and services and include the turnover of the trade of Armenia with foreign countries, including the CIS countries.*

***Principles of valuation**. In the SNA, valuation is made at current prices used at the moment of transactions.*

Production and use GDP is valued at current market prices ruling in the period of production or use of products.

In order to eliminate the influence of various taxes and subsidies in different branches of the economy on the structure of production and generation of income, indicators by branches are valued at basic prices. Basic price is the amount receivable by the producer for a unit of a good or service excluding any taxes on products and imports, but including subsidies on products and imports.

Non-market goods and services are valued at market prices of similar goods and services sold at the market when it is possible to determine these, or, when market prices are not available, by expenditures on production (specifically, services of government and non-profit institutions are valued in this way).

*In the SNA, output, intermediate consumption, operating surplus and increase in inventories are calculated, **excluding holding gains (losses)**, which are defined as the value of products created due to changes in prices during the period when the products were held in stocks. Under the conditions of high inflation holding gains (losses) could be sizeable.*

экономики в целом чистое кредитование или чистое заимствование показывает количество ресурсов, которые страна предоставляет в распоряжение "остального мира" или которое "остальной мир" предоставляет стране.

Чистый экспорт рассчитывается как разница между экспортом и импортом товаров и услуг и включает в себя оборот торговли Армении с зарубежными странами, включая страны СНГ.

Принципы оценки. Оценка в текущих ценах осуществляется в системе по ценам, фактически используемым в операциях.

Производство и использование ВВП оценивается в текущих рыночных ценах, преобладающих в период, к которому относится производство или использование продукции.

Для устранения влияния различных ставок налогов и субсидий в различных отраслях экономики на структуру производтсва и образования доходов отраслевые показатели приводятся в оценке по основным ценам. **Основная цена** - цена, получаемая производителем за единицу товара или услугу, исключая любые налоги на продукты, но с учетом субсидий на продукты.

Нерыночные товары и услуги оцениваются с использованием рыночной цены подобных товаров и услуг, реализуемых на рынке, если ее возможно установить, или по затратам на производство, если рыночная цена отсутствует (в частности, так оцениваются услуги государственных учреждений и некоммерческих организаций).

В расчетах ВВП показатели: выпуск продукции , промежуточное потребление, прибыль и прирост материальных оборотных средств исчисляются без **холдинговой прибыли (убытка)**, представляющей ту величину стоимости продукции, которая образовалась в результате изменения цен на нее за период нахождения продукции в запасах. В условиях инфляции холдинговая прибыль (убыток) может быть довольно значительной.

Համադրելի (նախորդ տարվա) գներով վերագնահատումը կատարվում է ինչպես ըստ արտադրված ՀՆԱ-ի, այնպես էլ ըստ դրա օգտագործման ցուցանիշների: ՀՆԱ-ի արտադրության ցուցանիշների վերագնահատումը, համադրելի գներով, իրականացվում է կրկնակի դեֆլյատացիայի եղանակի կիրառումով, որի ժամանակ ավելացված արժեքի մեծությունը ստացվում է որպես համադրելի գներով գնահատված թողարկման և միջանկյալ սպառման մեծությունների տարբերություն:

Թողարկման և միջանկյալ սպառման վերագնահատումը, համադրելի գներով, կատարվում է երկու եղանակով.

• հաշվետու ժամանակաշրջանի տվյալները դեֆլյատավորելով, ընթացիկ գներով, համապատասխան գների ինդեքսներով;

• բազային տարվա տվյալները՝ ընթացիկ գներով, ֆիզիկական ծավալի ինդեքսներով կամ բնեղեն ինդիկատորներով էքստրապոլյացիայի ենթարկելով:

ՀՆԱ-ի օգտագործման ցուցանիշների համադրելի գներով վերագնահատման համար կիրառվում են համապատասխան գների ինդեքսներ (սպառողական գների ինդեքսը, կապիտալ ներդրումների գների ինդեքսը և այլն) և բնեղեն ինդիկատորներ:

ՀՆԱ-ի ինդեքս դեֆլյատորն ընթացիկ գներով ՀՆԱ-ի մեծության հարաբերությունն է նախորդ ժամանակաշրջանի համադրելի գներով գնահատված դրա ծավալին: Ի տարբերություն ապրանքների և ծառայությունների գների ինդեքսի՝ ՀՆԱ-ի դեֆլյատորը բնութագրում է աշխատանքի վարձատրության, շահույթի (ներառյալ խառը եկամուտները), հիմնական կապիտալի սպառման փոփոխությունները գների փոփոխման արդյունքում, ինչպես նաև զուտ հարկերի անվանական ծավալի փոփոխությունը:

Արտադրական և օգտագործման եղանակներով հաշվարկված ՀՆԱ-ի մեծությունների միջև վիճակագրական շեղումը ցույց է տալիս տարբեր եղանակներով հաշվարկված՝ որպես ավելացված արժեքի գումարի և որպես վերջնական սպառման, կուտակման և զուտ արտահանման գումարի ՀՆԱ-ի նշանակությունների միջև շեղումը:

Revaluation at constant prices (of previous year) is made for GDP both from the production side and *from the use side. The indicators of the production of GDP are revaluated at constant prices with the double deflation method where the value added at constant prices is the difference between the value of output and the value of intermediate consumption at constant prices.*

.

Revaluation at constant prices is made by two methods:

- *deflatiation of data at current prices for the accounting period with corresponding price indices.*
- *extrapolation of data at current prices for the base year with quantum indices of the corresponding indicators.*

To revaluate the indicators of use of GDP at constant prices, relevant price indices (consumer price index, capital investments price index, etc.) and physical indicators were applied.

GDP deflator index *is ratio of GDP at current prices to GDP at constant prices of the previous period.*

Unlike the goods and services prices index, the GDP deflator measures change in compensation of employees, operating surplus (including mixed income), and consumption of fixed assets arisen from changes in prices and nominal net taxes

The discrepancy between the gross domestic product produced and gross domestic product consumed *shows the difference between GDPs calculated with different methods: as a sum of values added and as a sum of final consumption, capital formation and net exports.*

Переоценка в сопоставимые (предыдущего года) цены проводится как по произведенному ВВП, так и по показателям его использования. Переоценка показателей производства ВВП в сопоставимые цены осуществляется с использованием метода двойного дефлятирования, при котором величина добавленной стоимости в сопоставимых ценах получается как разность между стоимостью выпуска и стоимостью промежуточного потребления, оцененными в сопоставимых ценах.

Переоценка выпуска и промежуточного потребления в сопоставимые цены производится с использованием двух методов:

- дефлятированием данных за отчетный период в текущих ценах соответствующими индексами цен:
- экстраполированием данных за базисный год в текущих ценах индексами физического объема или натуральными индикаторами.

Для переоценки в сопоставимые цены показателей использования ВВП применяются соответствующие индексы цен (индекс потребительских цен, индекс цен капитальных вложений и т.п.) и натуральные индикаторы.

Идекс-дефлятор ВВП - отношение объема ВВП в текущих ценах, к объему ВВП, исчисленного в сопоставимых ценах предыдущего периода. В отличие от индекса цен на товары и услуги, дефляторов ВВП характеризует изменение оплаты труда, прибыли (включая смешанные доходы), потребления основного капитала, в результате изменения цен, а также изменение номинального объема чистых налогов.

Статистическое расхождение между приоизводственным и использованным ВВП показывает расхождение между значениями ВВП, рассчитанными различными способами: как суммы валовой добавленной стоимости и как суммы конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

152. ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
ECONOMIC INDICATORS
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic product (gross, at market prices)*						Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
մլրդ. դրամ *bln. drams*	1362.5	1624.6	1907.9	2242.9✣	2657.1	млрд. драмов
մլն. ԱՄՆ դոլար *mln. US dollars*	2376.3	2807.1	3576.6	4900.4✣	6386.7	млн. долларов США
Համախառն ներքին արդյունքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of gross domestic product, as % of previous year*	113.2	114.0	110.5	113.9✣	113.3	Индекс физического объема валового внутреннего продукта, к предыдущему году, %
Դեֆլյատոր, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Deflator, as % of previous year*	100.7	104.6	106.3	103.2	104.6	Дефлятор, к предыдущему году, %
Համախառն ներքին արդյունքը մեկ շնչի հաշվով *Gross domestic product per capita*						Валовой внутренний продукт на душу населения
հազ. դրամ *thous. drams*	424.2	505.9	593.6	697.1✣	824.9	тыс.драмов
ԱՄՆ դոլար *US dollars*	739.9	874.1	1112.8	1523.0✣	1982.8	долларов США
Համախառն ներքին արդյունքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը մեկ շնչի հաշվով,նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of Gross domestic product per capita, as % of previous year*	113.3	114.1	110.4	113.7✣	113.1	Индекс физического объема валового внутреннего продукта на душу населения , к предыдущему году, %
Դոլարի հաշվարկային փոխարժեքը, դրամ, 1 ԱՄՆ դոլարի հաշվով *Dollar rate, drams for 1 US dollar*	573.35	578.77	533.45	457.69	416.04	Курс доллара, драмов, за 1 доллар США

153. ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇԻՎ
GOODS AND SERVICES ACCOUNT
СЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (в текущих ценах, млрд. драмов)
(at current prices, bln. drams)

2002	2003	2004	2005	
Ռեսուրսներ ***Resources***				**Ресурсы**
Թողարկում հիմնական գներով *Output at basic prises*	2219.6	2678.9	3095.6	3466.3	Выпуск в основных ценах
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում *Import of goods and services*	634.7	812.9	803.8	907.9	Импорт товаров и услуг
Ապրանքների (արտադրանքի) հարկեր *Taxes on products*	140.2	157.7	171.1	202.0	Налоги на продукты
Ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումներ (-)[1] *Subsidies on products (-)[1]*	8.3	10.0	11.2	9.1	Субсидии на продукты (-)[1]
Ընդամենը *Total*	2986.2	3639.5	4059.3	4567.1	Всего
Օգտագործում ***Uses***					**Использование**
Միջանկյալ սպառում *Intermediate consumption*	989.0	1202.0	1347.6	1416.3	Промежуточное потребление
Վերջնական սպառմանն ուղղված ծախսեր *Final consumption expenditures*	1349.8	1518.9	1767.7	1930.0	Расходы на конечное потребление
Համախառն կուտակում *Gross capital formation*	295.2	394.1	474.6	683.3	Валовое накопление
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում *Export of goods and services*	400.0	522.4	522.5	611.7	Экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում *Statistical discrepancy*	-47.8	2.1	-53.1	-74.2	Статистическое расхождение
Ընդամենը *Total*	2986.2	3639.5	4059.3	4567.1	Всего

[1] Այս և հաջորդ աղյուսակներում ցուցանիշները ռեսուրսների կամ օգտագործման կազմում (-) նշանով նվազեցնում են արդյունքի նշանակությունը:
In this and next tables the indicators in the structure of resources and uses with symbol (-) reduce the total value.
Здесь и далее в таблицах раздела показатели в составе ресурсов или использования со знаком (-) уменьшают значение итога.

154. ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇԻՎ
PRODUCTION ACCOUNT
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (в текущих ценах, млрд. драмов)
(at current prices, bln. drams)

2002	2003	2004	2005	
Ռեսուրսներ ***Resources***				**Ресурсы**
Թողարկում հիմնական գներով *Output at basic prises*	2219.6	2678.9	3095.6	3466.3	Выпуск в основных ценах
Ապրանքների (արտադրանքի) հարկեր *Taxes on products*	140.2	157.7	171.1	202.0	Налоги на продукты
Ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումներ (-) *Subsidies on products (-)*	8.3	10.0	11.2	9.1	Субсидии на продукты (-)
Ընդամենը *Total*	2351.5	2826.6	3255.5	3659.2	Всего
Օգտագործում ***Uses***					**Использование**
Միջանկյալ սպառում *Intermediate consumption*	989.0	1202.0	1347.6	1416.3	Промежуточное потребление
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic product (gross, at market prices)*	1362.5	1624.6	1907.9	2242.9	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Ընդամենը *Total*	2351.5	2826.6	3255.5	3659.2	Всего

155. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (в текущих ценах, млрд. драмов)
(at current prices, bln. drams)

2002	2003	2004	2005	
Ռեսուրսներ ***Resources***				**Ресурсы**
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic product (gross, at market prices)*	1362.5	1624.6	1907.9	2242.9	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Ընդամենը *Total*	1362.5	1626.4	1907.9	2242.9	Всего
Օգտագործում ***Uses***					**Использование**
Վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն *Compensation of employees*	538.5	654.2	753.9	884.3	Оплата труда наемных работников

Շարունակություն
Продолжение
Continued

2002	2003	2004	2005	
Արտադրության և ներմուծման հարկեր *Taxes on production and import*	163.7	184.5	200.4	239.8	Налоги на производство и на импорт
ապրանքների (արտադրանքի) հարկեր *taxes on products*	140.2	157.7	171.1	202.0	налоги на продукты
արտադրության այլ հարկեր *other taxes on production*	23.5	26.8	29.3	37.8	другие налоги на производство
Արտադրության և ներմուծման լրահատկացումներ (-) *Subsidies on production and imports (-)*	8.3	10.0	11.2	9.1	Субсидии на производство и на импорт (-)
ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումներ *subsidies on products*	8.3	10.0	11.2	9.1	субсидии на продукты
արտադրության այլ լրահատկացումներ *other subsidies on production*	-	-		-	другие субсидии на производство
Տնտեսության համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ *Gross profit of economy and gross mixed income*	668.6	795.9	964.8	1127.9	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы
հիմնական կապիտալի սպառում *consumption of fixed capital*	202.7	228.0	252.0	284.1	потребление основного капитала
տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ *net profit of economy and net mixed income*	465.9	567.9	712.8	843.8	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы
Ընդամենը *Total*	1362.5	1624.6	1907.9	2242.9	Всего

156. ՍԿԶԲՆԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
DISTRIBUTION OF PRIMARY INCOME ACCOUNT
СЧЕТ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ПЕРВИЧНЫХ ДОХОДОВ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

2002	2003	2004	2005	
Ռեսուրսներ ***Resources***				**Ресурсы**
Տնտեսության համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ *Gross profit of economy and gross mixed income*	668.6	795.9	964.8	1127.9	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы
Վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն *Compensation of employees*	538.5	654.2	753.9	884.3	Оплата труда наемных работников
Արտադրության և ներմուծման հարկեր *Taxes on production and import*	163.7	184.5	200.4	239.8	Налоги на производство и на импорт

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	2002	2003	2004	2005	
Արտադրության և ներմուծման լրահատկացումներ (-) *Subsidies on production and imports* (-)	8.3	10.0	11.2	9.1	Субсидии на производство и на импорт (-)
Սեփականությունից ստացված եկամուտներ «արտերկրից» *Property income from "the rest of the world"*	3.9	4.6	8.5	7.0	Доходы от собственности, полученные от "остального мира"
Ընդամենը *Total*	1366.4	1629.2	1916.4	2249.9	Всего
Օգտագործում *Uses*					**Использование**
«Արտերկրին» փոխանցված սեփականությունից ստացած եկամուտներ *Property income due "the rest of the world"*	10.5	22.4	84.2	80.2	Доходы от собственности, переданные "остальному миру"
Սկզբնական եկամուտների սալդո (համախառն ազգային եկամուտ) *Balance of primary incomes (gross national income)*	1355.9	1606.8	1832.2	2169.7	Сальдо первичных доходов (валовой национальный доход)
Ընդամենը *Total*	1366.4	1629.2	1916.4	2249.9	Всего

157. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՐԿՐՈՐԴԱՅԻՆ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
SECONDARY DISTRIBUTION OF INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ВТОРИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2002	2003	2004	2005	
Ռեսուրսներ ***Resources***					**Ресурсы**
Սկզբնական եկամուտների սալդո (համախառն ազգային եկամուտ) *Balance of primary incomes (gross national income)*	1355.9	1606.8	1832.2	2169.7	Сальдо первичных доходов (валовой национальный доход)
«Արտերկրից» ստացված ընթացիկ տրանսֆերտներ *Current transfers from "the rest of the world"*	118.6	146.6	252.1	217.3	Текущие трансферты, полученные от "остального мира"
Ընդամենը *Total*	1474.5	1753.4	2084.3	2387.0	Всего

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	2002	2003	2004	2005	
Օգտագործում ***Uses***					**Использование**
«Արտերկրին» փոխանցված ընթացիկ տրանսֆերտներ *Current transfers due" the rest of the world"*	15.9	16.4	31.4	29.7	Текущие трансферты, переданные "остальному миру"
Համախառն տնօրինվող եկամուտ *Gross disposable income*	1458.6	1737.0	2052.9	2357.3	Валовой располагаемый доход
Ընդամենը *Total*	1474.5	1753.4	2084.3	2387.0	Всего

158.ՏՆՕՐԻՆՎՈՂ ԵԿԱՄՏԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
USE OF DISPOSABLE INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАСПОЛАГАЕМОГО ДОХОДА

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2002	2003	2004	2005	
Ռեսուրսներ ***Resources***					**Ресурсы**
Համախառն տնօրինվող եկամուտ *Gross disposable income*	1458.6	1737.0	2052.9	2357.3	Валовой располагаемый доход
Ընդամենը *Total*	1458.6	1737.0	2052.9	2357.3	Всего
Օգտագործում ***Uses***					**Использование**
Վերջնական սպառման ծախսեր *Final consumption expenditure*	1349.8	1518.9	1767.7	1930.0	Расходы на конечное потребление
տնային տնտեսությունների *households*	1207.1	1349.8	1570.4	1690.3	домашних хозяйств
պետական հիմնարկների *general government*	136.1	165.8	194.1	236.7	государственных учреждений
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների *non-profit institutions serving households*	6.6	3.3	3.2	3.0	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն խնայողություն *Gross saving*	108.8	218.1	285.2	427.3	Валовое сбережение
Ընդամենը *Total*	1458.6	1737.0	2052.9	2357.3	Всего

159. ԿԱՊԻՏԱԼԻ ՀԵՏ ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇԻՎ
OPERATION WITH CAPITAL ACCOUNT
СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (в текущих ценах, млрд. драмов)
(at current prices, bln. drams)

	2002	2003	2004	2005	
Ռեսուրսներ ***Resources***					**Ресурсы**
Համախառն խնայողություն *Gross saving*	108.8	218.1	285.2	427.3	Валовое сбережение
«Արտերկրից» ստացված կապիտալ տրանսֆերտներ *Capital transfers from "the rest of the world"*	40.3	53.3	47.6	24.6	Капитальные трансферты, полученные от "остального мира"
«Արտերկրին» փոխանցված կապիտալ տրանսֆերտներ (-) *Capital transfers due "the rest of the world" (-)*	-	-	-	-	Капитальные трансферты, переданные "остальному миру"(-)
Ընդամենը *Total*	149.1	271.4	332.8	451.9	Всего
Օգտագործում ***Uses***					**Использование**
Հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում *Gross fixed capital formation*	287.4	373.6	455.3	668.3	Валовое накопление основного капитала
Նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն *Changes in inventories*	7.8	20.5	19.3	15.0	Изменение запасов материальных оборотных средств
Զուտ վարկավորում (+), զուտ փոխառություն (-) *Net lending (+), net borrowing (-)*	-146.1	-122.7	-141.8	-231.4	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)
Ընդամենը *Total*	149.1	271.4	332.8	451.9	Всего

160. ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇԻՎ ԸՍՏ ՃՅՈՒՂԵՐԻ[1]
PRODUCTION ACCOUNT BY BRANCHES[1]
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА ПО ОТРАСЛЯМ[1]

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2002	2003	2004	2005	
Թողարկում (հիմնական գներով) *Output (at basic prices)*	*2219599.8*	*2678965.7*	*3095619.8*	*3466270.4*	*Выпуск (в основных ценах)*
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	...	...	678414.5	665278.3	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing*	...	...	1812.0	1749.6	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying industry*	...	...	97098.9	118810.3	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing industry*	...	...	668402.8	638471.7	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water supply*	...	...	155390.2	163967.8	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	...	...	511663.5	755505.1	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	...	...	353575.3	398603.1	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	...	...	14970.3	18165.7	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	...	...	189367.4	209785.8	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	...	...	40234.3	51606.2	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	...	...	91583.5	99404.1	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Պետական կառավարում *General government*	...	...	101506.0	124897.4	Государственное управление
Կրթություն *Education*	...	...	69806.2	77652.8	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	...	...	77642.2	95256.3	Здравоохранение и социальные услуги

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	2002	2003	2004	2005	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service*	...	...	44149.9	47112.8	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ *Private households with employed persons*	...	...	2.8	3.4	Услуги по ведению домашних хозяйств
Արտերկրյա (էքստերիտորիալ) կազմակերպությունների գործունեություն *Extra-territorial organizations and bodies*	...	...	-	-	Деятельность экстерриториальных организаций
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ *Financial intermediation services indirectly measured*	...	...	-	-	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Միջանկյալ սպառում *Intermediate consumption*	*989002.6*	*1202027.3*	*1323390.0*	*1416259.9*	Промежуточное потребление
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	...	...	247590.3	238022.4	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing*	...	...	703.3	706.7	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying industry*	...	...	35149.8	47306.5	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing industry*	...	...	409597.2	334672.0	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water supply*	...	...	53941.2	50908.2	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	...	...	215053.2	315250.8	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	...	...	132632.1	143442.0	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	...	...	8090.2	9403.7	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	...	...	75582.7	75865.5	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	...	...	8824.9	12343.5	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում պատվողներին ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	...	...	24365.8	27383.5	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	2002	2003	2004	2005	
Պետական կառավարում *General government*	...	...	47765.2	63119.0	Государственное управление
Կրթություն *Education*	...	...	12240.9	14069.8	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	...	...	35953.3	40285.8	Здравоохранение и социальные услуги
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service*	...	...	15899.9	17231.8	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ *Private households with employed persons*	...	...	-	0.0	Услуги по ведению домашних хозяйств
Արտերկրյա (էքստերիտորիալ) կազմակերպությունների գործունեություն *Extra-territorial organizations and bodies*	...	...	-	-	Деятельность экстерриториальных организаций
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ *Financial intermediation services indirectly measured*	...	...	24168.8	26248.7	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничество
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով) *Value added (gross, at basic prices)*	*1230597.2*	*476938.4*	*1748061.0*	*2050010.5*	Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրության զուտ հարկեր *Net taxes on products*	131874.5	47704.3	159884.4	192870.4	Чистые налоги на продукты
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic product (gross, at market prices*	1362471.7	1624642.7	1907945.4	2242880.9	Внутренний продукт (валовой,в рыночных ценах)

[1] Ազգային հաշիվների համակարգում՝ Տնտեսական գործունեության տեսակների Հայաստանի դասակարգչով (հրապարակված է Գերատեսչական նորմատիվ ակտերի 2006թ. դեկտեմբերի 25-ի թիվ 30[1] տեղեկագրում) սահմանված սկզբունքների և հասկացությունների ներդրման գործընթացով պայմանավորված՝ արտադրական եղանակով 2002-2003թթ. ՀՆԱ-ի ցուցանիշի հաշվարկման աշխատանքները դեռևս չեն ավարտվել: Համապատասխան ցուցանիշների հետհաշվարկները կհրապարակվեն «Հայաստանի վիճակագրական տարեգիրք, 2008»-ում:
The work on calculation of GDP indicators by production method for 2002-2003 has not been finished yet, because of on going process of introduction of the concepts and definitions determined by the Armenian version of NACE (published in the Bulletin of Normative legal acts N 30 dated 25 December 2006) in the system of National Accounts. The post calculations of the corresponding indicators will be published in the "Statistical Yearbook of Armenia, 2008"
Обусловленное процессом внедрения установленных принципов и определений Классификатора видов экономической деятельности Армении(опубликованного в Бюллтене ведомственных нормативных актов за N 30[1] от 25 декабря 2006г.) в Системе национальных счетов расчеты показателей ВВП производственным методом за 2002-2003 гг. пока еще не завершены. Пересчеты соответствующих показателей за прошедшие периоды будут опубликованы в "Статистическом ежегоднике Армении, 2008"

161. 2004թ. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎ ԸՍՏ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY BRANCHES FOR 2004
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ 2004г. ПО ОТРАСЛЯМ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

Ռեսուրսներ *Resources* Ресурсы	Օգտագործում *Uses* Использование						
համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	այդ թվում՝		
				հիմնական կապիտալի սպառում	տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
gross value added	*compensation of employees*	*other net taxes on production*	*Gross profit of economy and gross mixed income*	*including:*		
				consumption of fixed capital	*net profit of economy and net mixed income*	
валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:		
				потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	430824.2	106364.8	3930.3	320529.1	61368.8	259160.3	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing*	1108.7	238.1	1.3	869.3	36.2	833.1	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying industry*	61949.1	31972.4	1549.7	28427.0	7026.8	21400.2	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing industry*	258805.6	121850.2	5481.4	131474.0	40480.6	90993.4	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water supply*	101449.0	52982.6	1145.0	47321.4	19108.2	28213.2	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	296610.3	143340.3	2125.4	151144.6	23319.9	127824.7	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	220943.2	101701.8	4455.6	114785.8	15679.0	99106.8	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования

Շարունակություն
Продолжение
Continued

Ռեսուրսներ *Resources* Ресурсы	Օգտագործում *Uses* Использование					
համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	այդ թվում՝	
				հիմնական կապիտալի սպառում	տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ
gross value added	*compensation of employees*	*other net taxes on production*	*Gross profit of economy and gross mixed income*	*including:*	
				consumption of fixed capital	*net profit of economy and net mixed income*
валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:	
				потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	6880.1	4404.4	103.0	2372.7	695.4	1677.3	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	113784.7	42248.0	4672.1	66864.6	31315.6	35549.0	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	31409.4	13114.4	376.8	17918.2	3176.5	14741.7	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	67217.7	9747.8	2464.8	55005.1	36179.9	18825.2	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Պետական կառավարում *Housing resources*	53740.8	49165.1	892.8	3682.9	3671.6	11.3	Государственное управление
Կրթություն *Education*	57565.3	42957.8	66.0	14541.5	3350.6	11190.9	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	41688.9	18923.6	333.3	22432.0	3580.7	18851.3	Здравоохранение и социальные услуги
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities*	28250.0	14870.4	1733.3	11646.3	3067.4	8578.9	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնայինտնտեսությունների վարման ծառայություններ *Private households with employed persons*	2.8	2.8					Услуги по ведению домашних хозяйств

Շարունակություն
Продолжение
Continued

Ռեսուրսներ *Resources* Ресурсы	Օգտագործում *Uses* Использование					
համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	այդ թվում		
				հիմնական կապիտալի սպառում	զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
gross value added	*compensation of employees*	*other net taxes on production*	*Gross profit of economy and gross mixed income*	*including*		
				consumption of fixed capital	*net profit of economy and net mixed income*	
валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе		
				потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Արտերկրյա (էքստերիտորիալ) կազմակերպությունների գործունեություն *Extra-territorialorganization and bodies*	-	-	-	-	-	-	Деятельность экстерриториальных организаций
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ *Financial intermediation services indirectly measured*	-24168.8			-24168.8		-24168.8	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով) *Value added (gross, at basic prices)*	1748061.0	753884.5	29330.8	964845.7	252057.2	712788.5	Добавленная стиимость (валовая, в основных ценах)

162. 2005թ. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎ ԸՍՏ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY BRANCHES FOR 2005
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ 2005г. ПО ОТРАСЛЯМ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (в текущих ценах, млн. драмов)
(at current prices, mln. drams)

Ռեսուրսներ *Resources* Ресурсы	Օգտագործում *Uses* Использование						
համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	այդ թվում՝		
				հիմնական կապիտալի սպառում	տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
gross value added	*compensation of employees*	*other net taxes on production*	*Gross profit of economy and gross mixed income*	*including;*		
				consumption of fixed capital	*net profit of economy and net mixed income*	
валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:		
				потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	427255.9	111684.4	5125.3	310446.2	62884.6	247561.6	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing*	1042.9	205.5	1.2	836.2	31.1	805.1	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying industry*	71503.8	34909.1	1662.1	34932.6	8363.4	26569.2	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing industry*	303799.7	141371.5	6549.7	155878.5	46123.6	109754.9	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water supply*	113059.6	58683.7	1493.8	52882.1	20847.3	32034.8	Производство и распределение электроэнергии газа и воды
Շինարարություն *Construction*	440254.3	205521.4	2990.2	231742.7	34141.0	197601.7	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	255161.1	106872.9	5737.9	142550.3	17218.6	125331.7	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования

Շարունակություն
Продолжение
Continued

Ռեսուրսներ *Resources* Ресурсы	Օգտագործում *Uses* Использование					
համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	այդ թվում՝		
				հիմնական կապիտալի սպառում	տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
gross value added	*compensation of employees*	*other net taxes on production*	*Gross profit of economy and gross mixed income*	*including;*		
				consumption of fixed capital	*net profit of economy and net mixed income*	
валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:		
				потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	8762.0	5420.7	633.8	2707.5	924.5	1783.0	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	133920.3	49265.4	6706.0	77948.9	37049.6	40899.3	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	39262.7	13631.7	468.9	25162.1	3798.3	21363.8	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	72020.6	11172.6	2831.2	58016.8	36851.8	21165.0	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Պետական կառավարում *Housing resources*	61778.4	56599.9	995.5	4183.0	4118.9	64.1	Государственное управление
Կրթություն *Education*	63583.0	49505.1	87.9	13990.0	3650.6	10339.4	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	54970.5	24016.8	372.3	30581.4	4577.3	26004.1	Здравоохранение и социальные услуги
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service activities*	29881.0	15462.0	2121.9	12297.1	3501.8	8795.3	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ *Private households with employed persons*	3.4	3.4	0.0	0.0	0.0	0.0	Услуги по ведению домашних хозяйств

Շարունակություն
Продолжение
Continued

Ռեսուրսներ *Resources* Ресурсы	Օգտագործում *Uses* Использование					
համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	այդ թվում՝		
				հիմնական կապիտալի սպառում	տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
gross value added	*compensation of employees*	*other net taxes on production*	*Gross profit of economy and gross mixed income*	*including:*		
				consumption of fixed capital	*net profit of economy and net mixed income*	
валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:		
				потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Արտերկրյա (էքստերիտորիալ) կազմակերպությունների գործունեություն *Extra-territorialorganization and bodies*	-	-	-	-	-	-	Деятельность экстерриториальных организаций
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ *Financial intermediation services indirectly measured*	-26248.7			-26248.7		-26248.7	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով) *Value added (gross, at basic prices)*	2050010.5	884326.1	37777.7	1127906.7	284082.4	843824.3	Добавленная стиимость (валовая, в основных ценах)

163. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

2002	2003	2004	2005	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	...	...	430824.2	427255.9	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing*	...	...	1108.7	1042.9	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying industry*	...	...	61949.1	71503.8	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing industry*	...	...	258805.6	303799.7	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water supply*	...	...	101449.0	113059.6	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	...	...	296610.3	440254.3	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	...	...	220943.2	255161.1	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	...	...	6880.1	8762.0	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	...	...	113784.7	133920.3	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	...	...	31409.4	39262.7	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activites*	...	...	67217.7	72020.6	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Պետական կառավարում *General government*	...	...	53740.8	61778.4	Государственное управление
Կրթություն *Education*	...	...	57565.3	63583.0	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	...	...	41688.9	54970.5	Здравоохранение и социальные услуги

Շարունակություն
Продолжение
Continued

2002	2003	2004	2005	
...	...	28250.0	29881.0	Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service* — Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
...	...	2.8	3.4	Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ *Private households with employed persons* — Услуги по ведению домашних хозяйств
...	...	-	-	Արտերկրյա (էքստերիտորիալ) կազմակերպությունների գործունեություն *Extra-territorial organizations and bodies* — Деятельность экстерриториальных организаций
...	...	-24168.8	-26248.7	Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ *Financial intermediation services indirectly measured* — Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
1230597.2	*1476938.4*	*1748061.0*	*2050010.5*	*Ավելացված արժեք* (համախառն, հիմնական գներով) *Value added (gross, at basic prices)* — Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
131874.5	147704.3	159884.4	192870.4	Արտադրության զուտ հարկեր *Net taxes on products* — Чистые налоги на продукты
1362471.7	1624642.7	1907945.4	2242880.9	Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic product (gross, at market prices)* — Внутренний продукт (валовой,в рыночных ценах)

164. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ
USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2002	2003	2004	2005	
Վերջնական սպառման ծախսեր *final consumption expenditure*	1349824	1518890	1767687	1929976	Расходы на конечное потребление
այդ թվում՝ *including:*					в том числе:
տնային տնտեսությունների *households*	1207154	1349783	1570351	1690282	домашних хозяйств
պետական հիմնարկների *state institution*	136070	165831	194095	236646	государственных учреждений
դրանցից՝ *of which:*					из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար *for individual goods and services*	51112	63972	75307	92860	на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար *for collective services*	84958	101859	118788	143786	на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների *non-profit institutions serving households*	6600	3276	3241	3048	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում *Gross capital formation*	295208	394105	474665	683323	Валовое накопление
այդ թվում՝ *including:*					в том числе:
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում *gross fixed capital formation*	287369	373615	455305	668268	валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն *changes in inventories*	7839	20490	19360	15055	изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում *Net export of goods and services*	-234758	-290524	-281284	-296217	Чистый экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում *Statistical discrepancy*	-47802	2172	-53123	-74201	Статистическое расхождение
Համախառն ներքին արդյունքը շուկայական գներով ***Gross Domestic Product at market prices***	1362472	1624643	1907945	2242881	**Валовой внутренний продукт в рыночных ценах**

165. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE OF USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, ընդհանուրի նկատմամբ, %)
(at current prices, in % over total)

(в текущих ценах, к итогу, %)

	2002	2003	2004	2005	
Համախառն ներքին արդյունքը շուկայական գներով *Gross Domestic Product at market prices*	100	100	100	100	Валовой внутренний продукт в рыночных ценах
Վերջնական սպառման ծախսեր *Final consumption expenditure*	99.1	93.5	92.6	86.0	Расходы на конечное потребление
տնային տնտեսությունների *households*	88.6	83.1	82.3	75.4	домашних хозяйств
պետական հիմնարկների *state institution*	10.0	10.2	10.1	10.5	государственных учреждений
դրանցից՝ *of which:*					из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար *for individual goods and services*	3.8	3.9	3.9	4.1	на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար *for collective services*	6.2	6.3	6.2	6.4	на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների *non-profit institutions serving households*	0.5	0.2	0.2	0.1	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում *Gross capital formation*	21.7	24.3	24.9	30.5	Валовое накопление
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում *gross fixed capital formation*	21.1	23.0	23.9	29.8	валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն *changes in inventories*	0.6	1.3	1.0	0.7	изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում *Net export of goods and services*	-17.3	-17.9	-14.7	-13.2	Чистый экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում *Statistical discrepancy*	-3.5	0.1	-2.8	-3.3	Статистическое расхождение

166. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
REAL VOLUME INDEXES IN PRODUCTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ ОБЪЕМОВ ПРОИЗВОДСТВА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)
(at comparable prices, in % over the previous year)

2002	2003	2004	2005	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *Agriculture, hunting and forestry*	...	...	...	111.3	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն *Fishing*	**...**	**...**	**...**	87.1	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying industry*	**...**	**...**	**...**	90.7	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing industry*	**...**	...	**...**	108.8	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water supply*	**...**	**...**	...	106.5	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն *Construction*	...	...	...	127.9	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	...	...	**...**	113.4	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ *Hotels and restaurants*	**...**	**...**	...	125.1	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*	**...**	**...**	...	118.0	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն *Financial intermediation*	**...**	**...**	...	124.1	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում *Real estate, renting and business activities*	...	...	...	106.0	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Պետական կառավարում *General government*	**...**	**...**	...	118.9	Государственное управление
Կրթություն *Education*	...	...	...	108.9	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *Health and social work*	...	...	...	131.8	Здравоохранение и социальные услуги

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	2002	2003	2004	2005	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *Community, social and personal service*	...	...	...	98.2	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ *Private households with employed persons*	...	...	...	121.4	Услуги по ведению домашних хозяйств
Արտերկրյա (էքստերիտորիալ) կազմակերպությունների գործունեություն *Extra-territorial organizations and bodies*	...	...	...	...	Деятельность экстерриториальных организаций
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ *Financial intermediation services indirectly measured*	...	...	...	106.5	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով) *Value added (gross, at basic prices)*	*113.1*	*114.7*	*111.3*	*114.0*	Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրության զուտ հարկեր *Net taxes on products*	114.3	107.9	102.4	112.4	Чистые налоги на продукты
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) *Domestic product (gross, at market prices*	113.2	114.0	110.5	113.9	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

167. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
REAL VOLUME INDEXES IN USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ ОБЪЕМОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %)
(at comparable prices,in % over the previous year)
(в сопоставимых ценах, к предыдущему году,%)

	2002	2003	2004	2005	
Համախառն ներքին արդյունք *Gross Domestic Product*	113.2	114.0	110.5	113.9	Валовой внутренний продукт
Վերջնական սպառման ծախսեր *Final consumption expenditure*	108.2	107.6	109.1	109.9	Расходы на конечное потребление
այդ թվում՝ *including:*					в том числе:
տնային տնտեսությունների *households*	108.9	107.2	108.9	108.8	домашних хозяйств
պետական հիմնարկների *government*	102.2	114.1	111.0	119.0	государственных учреждений

Շարունակություն
Продолжение
Continued

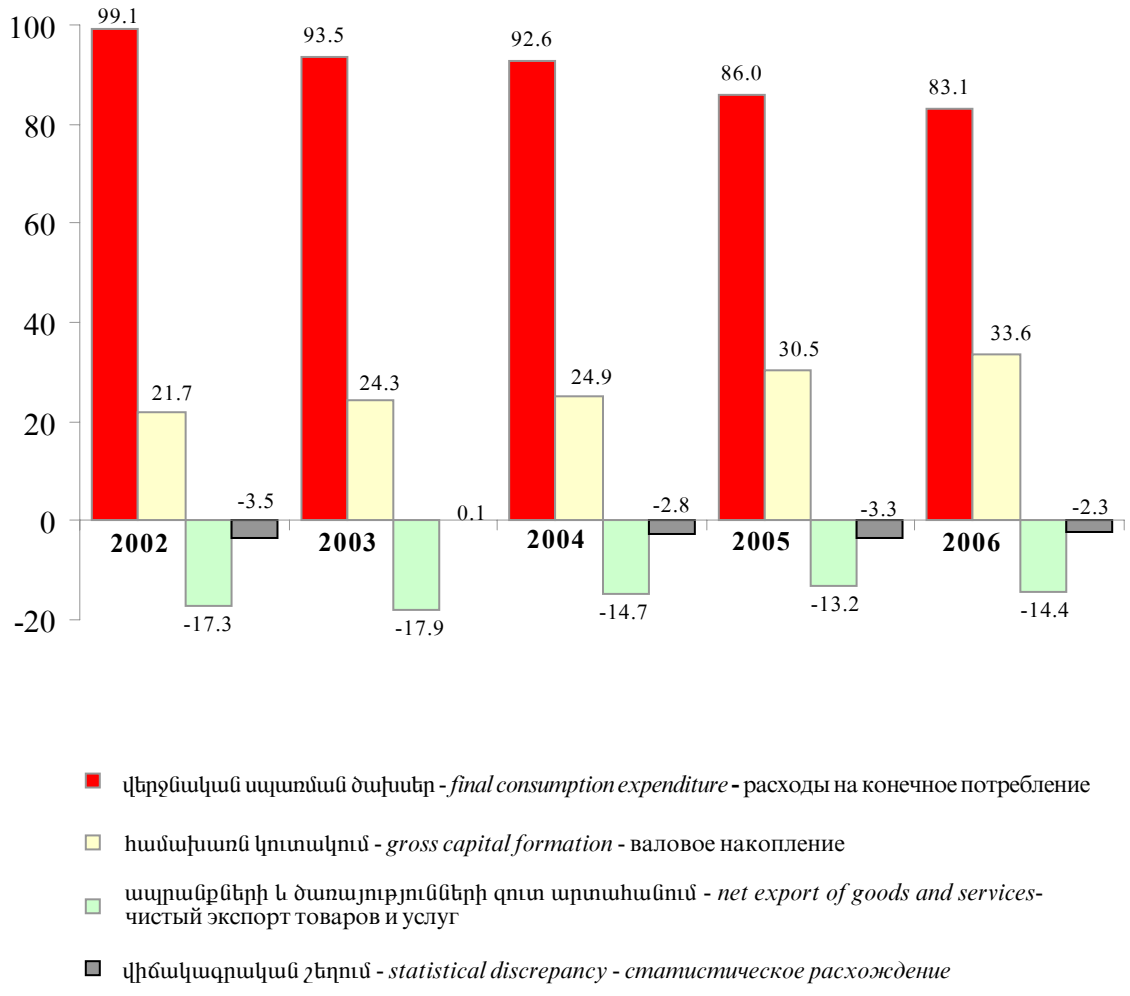
2002	2003	2004	2005	
դրանցից՝ *of which:*				из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար *for individual goods and services*	105.1	114.7	107.4	120.1	на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար *for collective services*	100.5	113.8	113.2	118.4	на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների *non-profit institutions serving households*	121.2	48.2	96.8	93.5	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում *Gross capital formation*	122.5	130.7	117.5	126.9	Валовое накопление
այդ թվում՝ *including:*					в том числе:
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում *gross fixed capital formation*	133.1	127.5	119.0	129.1	валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն *changes in inventories*	31.6	249.9	88.9	74.7	изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում *Export of goods and services*	135.8	129.1	98.3	63.7	Экспорт товаров и услуг
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում *Import of goods and services*	118.9	126.5	97.1	78.9	Импорт товаров и услуг

ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ (ընթացիկ գներով)

STRUCTURE OF USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (at current prices)

СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА (в текущих ценах)

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу

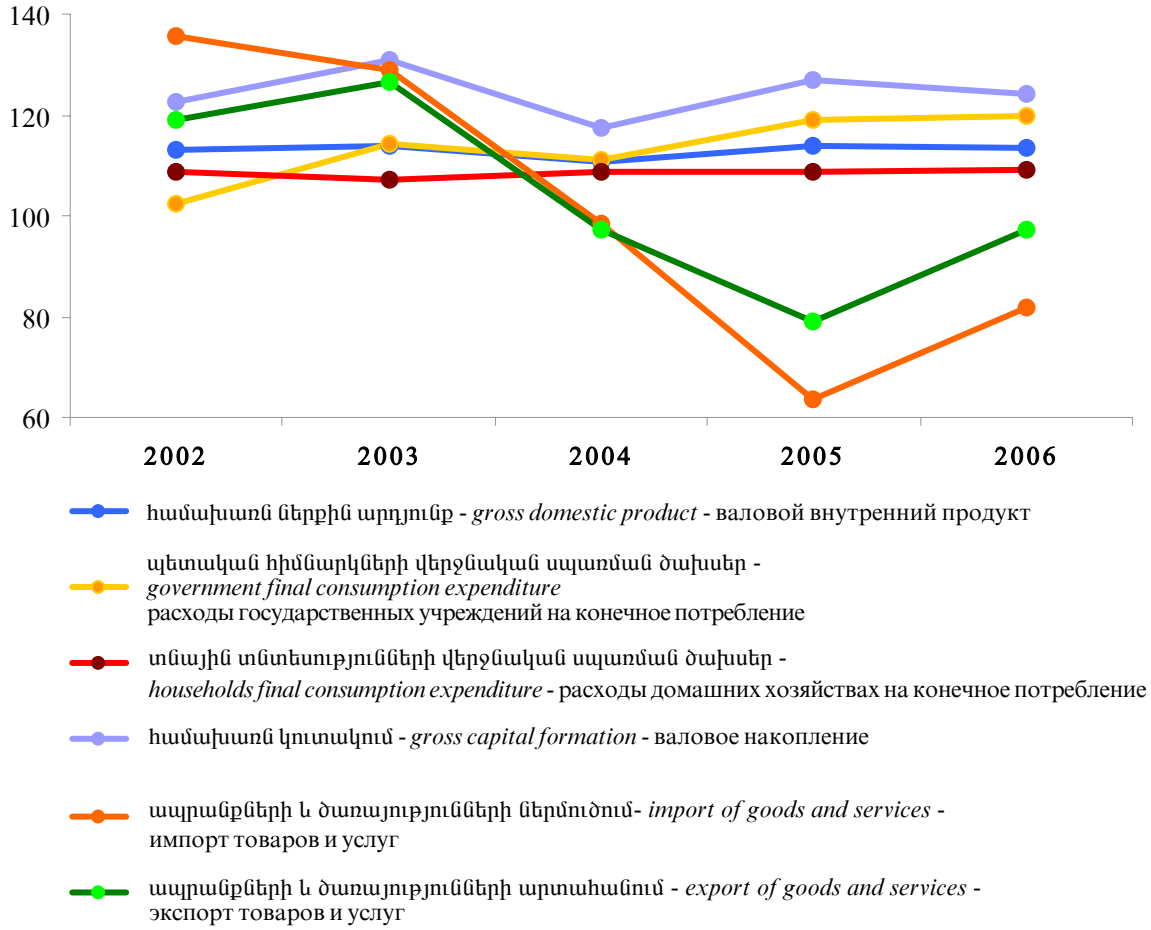


ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԵՎ ԴՐԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԲԱՂԱԴՐԻՉՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ

CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AND ITS USE ELEMENTS

ИЗМЕНЕНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА И ЭЛЕМЕНТОВ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents to previous year* - в процентах к предыдущему году



ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
INDUSTRY
ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Բաժնում բերված են տվյալներ, որոնք բնութագրում են արդյունաբերական արտադրանքի ծավալի դինամիկան՝ ամբողջությամբ և ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների, արդյունաբերական արտադրանքի կարևորագույն տեսակների արտադրությունը, արդյունաբերության տեխնիկական մակարդակի վիճակը:

Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը արժեքային արտահայտությամբ որոշվում է որպես արդյունաբերական կազմակերպությունների (ներառյալ առանձնացված ստորաբաժանումները) կողմից թողարկված արտադրանքի, կատարված արդյունաբերական բնույթի աշխատանքների և ծառայությունների ծավալների հանրագումար: Արտադրանքի ծավալի մասին տվյալները բերված են ընթացիկ գներով, առանց ավելացված արժեքի և ակցիզային հարկերի: Ընդ որում, պատվիրատուի հումքից և նյութերից (որոնց համար արտադրող կազմակերպությունը չի վճարում) թողարկված արտադրանքը, ընթացիկ գներով, արդյունաբերական արտադրանքի ծավալում ներառվում է առանց այդ հումքի և նյութի արժեքի, իսկ համադրելի գներով՝ ներառյալ դրանց արժեքը:

Կազմակերպության կողմից թողարկված արտադրանքի ծավալը որոշվում է առանց ներքին շրջանառության արժեքի: Կազմակերպության ներքին շրջանառություն է համարվում արտադրված պատրաստի իրերի և կիսաֆաբրիկատների այն մասի արժեքը, որն օգտագործվում է տվյալ կազմակերպության կողմից սեփական արդյունաբերա-արտադրական կարիքների համար:

Արդյունաբերական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը բնութագրում է արտադրանքի ծավալի դինամիկայի փոփոխությունն արժեքային արտահայտությամբ: Հաշվարկվում է արտադրանքի ծավալները համադրելիության բերելու միջոցով:

Արտադրանքի գնահատականը, համադրելի գներով, իրականացվում է անմիջականորեն կազմակերպություններում՝ արդյունաբերողների գների հիման վրա: Որպես կշիռ ընդունվում են ընթացիկ տարվա գները:

Իրացված արտադրանքի ծավալն այն սեփական արտադրության արժեքն է, որ հաշվետու ժամանա-

This section contains data characterizing the dinamics of volume of industrial production as a whole and by the types of economic activity, production of key industrial products, technical level of the industry.

Volume of industrial production in value terms *is measured as grand total of volumes related to the output produced, industrial works done and services rendered by industrial organizations (including independent subdivisions). Data on the volume of industrial production are given at current prices excluding value added and excise taxes. Output produced from the customer's raw materials and materials (for which producing organization doesn't pay) is included in the volume of industrial production at current prices, excluding the value of raw materials and materials, while at constant prices their value is included.*

Volume of output produced by organization is measured excluding the value of the internal turnover. The internal turnover of organization is considered the value of those finished and semi-finished products, that are used by the given organization for own needs.

Volume index of industrial production *characterized changes in the dynamics of the volume of industrial production in value terms. It is calculated through the data on volume of production at constant prices. Products are valued at constant prices directly at enterprises based on producer prices. The prices of current year are taken into account.*

Volume of sold industrial production *is defined as the value of the output which have been actually shipped in the reporting*

В разделе приводятся данные, характеризующие динамику обьема промышленного производства в целом и по видам экономической деятельности, производство важнейших видов промышленной продукции, состояние технического уровня промышленности.

Объем промышленной продукции в стоимостном выражении определяется как сумма данных об объеме продукции работ и услуг промышленного характера промышленных организаций (включая обособленные подразделения).Данные об объеме продукции приводятся в текущих ценах, без налога на добавленную стоимость и акцизного налога. При этом продукция изготовленная из давальческого сырья и материалов заказчика (за которое производитель не платит), в текущих ценах в объем произведенной продукции включается без стоимости сырья и материалов, а в сопостовимых ценах, включая их стоимость.

Объем продукции промышленной организации определяется без стоимости внутреннего оборота. Внутренным оборотом организации считается стоимость той части выработанных ее готовых изделий и полуфабрикатов, которая используется внутри данной организации на собственные промышленно-производственные нужды.

Индекс физического объема промышленной продукции характеризует динамику изменения объема промышленной продукции в стоимостном выражении. Исчисляется по данным о продукции в сопоставимых ценах.

Оценка продукции в сопостовимых ценах производится непосредственно на предприятиях, на основе цен производителей. В качестве весов принимаются цены текущего года.

Объем реализованной продукции - стоимость продукции собственного

կաշրջանում փաստացի բեռնառաքվել (հանձնվել) է սպառողներին (ներառյալ այն արտադրանքը, որ ակտով տեղում հանձնվել է պատվիրատուին), կատարված աշխատանքներն ու ծառայությունները, որ ընդունել է պատվիրատուն, անկախ այն բանից վճարը մուտքագրվել է արտադրողի հաշվին, թե ոչ:

Արդյունաբերական արտադրանքի արտադրությունը բնեղեն արտահայտությամբ, որպես կանոն, բերվում է ըստ արտադրանքի համախառն թողարկման, այսինքն՝ ներառյալ տվյալ կազմակերպության ներսում արդյունաբերա-արտադրական կարիքների համար ծախսված և պատվիրատուի հումքից թողարկված արտադրանքը:

Սպառողական ապրանքների թողարկումն արժեքային արտահայտությամբ արտացոլում է պարենային ապրանքների և ոչ պարենային ապրանքների արտադրությունն արտադրողի բացթողնման գներով, առանց ավելացված արժեքի և ակցիզային հարկերի: Սպառողական ապրանքներին են դասվում արտադրանքի այն տեսակները, որոնց մեծ մասն օգտագործվում է բնակչության կողմից վերջնական սպառման համար: Արտադրանքի այն տեսակները, որոնք կարող են օգտագործվել ինչպես արտադրական, այնպես էլ ոչ արտադրական սպառման համար, սպառողական ապրանքներին են դասվում այն մասով, որն օգտագործվում է ոչ արտադրական սպառման համար: Սպառողական ապրանքների արտադրության ծավալների ինդեքսները հաշվարկվում են համադրելի գներով:

period to customers (including products received on the spot), of works done, and industrial services rendered, irrespective of whether the payments made by customers have been received by producer or not.

***Output of industrial products in physical terms** is measured, as a rule, by recording the gross output of products, including goods used for own needs and those processed under contracts. In latter cases raw materials belong to customers and are transferred to other organizations to be processed under contracts concluded.*

***Output of consumer goods in value terms** reflects the production of food goods, non-food goods and alcohol beverages at marked price of producer, excluding value added and excise taxes. The types of production, the great part of which is used for population final consumption, belongs to consumer goods. Those types of production, which can be used both for industrial and non-industrial consumption, belong to those consumer goods, which are used for non-industrial consumption. Volume index of consumer goods is calculated at constant prices.*

производства, фактически отгруженной (переданной) в отчетном периоде потребителям (включая продукцию, сданную по акту заказчику на месте), выполненные работы и услуги, принятые заказчиком, независимо от того, поступили деньги на счет потребителя или нет.

Производство промышленной продукции в натуральном выражении приводится, как правило, по валовому выпуску продукции, т.е. включая продукцию, израсходованную на промышленно-производственные нужды внутри данной организации и выработанную из давальческого сырья.

Выпуск потребительских товаров в стоимостном выражении отражает производство продовольственных товаров в отпускных ценах производителей, без налога на добавленную стоимость и акцизного налога. К потребительским товарам относятся те виды товаров, большая часть выпуска которых используется для конечного потребления населением. Те виды товаров, которые могут использоваться как на производственное так и на непроизводственное потребление, относятся к потребительским товарам в той части, которая используется на непроизводственное потребление. Индексы объема производства потребительских товаров исчисляются на основании данных об их производстве в постоянных (сопоставимых) ценах.

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN ECONOMIC INDICATORS OF INDUSTRY
ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

168. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Արդյունաբերության (ներառյալ էներգե տիկան) մասնաբաժինն ավելացված արժեքում[2], % *Share of industry (including energy) in value added[2], in %*	...	...	24.2[1]	23.8[1]	19.5[1]	Доля промышленности (включая энергетику) в добавленной стоимости[2], %
Արդյունաբերական կազմակերպությունների թիվը,[3] միավոր *Number of industrial organizations[3], units*	1816	2053	2195	2270	2335	Число промышленных организаций,[3] единиц
Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը, մլրդ. դրամ *Volume of industrial production, bln. drams*	341.1	426.1	535.3	651.9	644.9	Объем промышленного производства, млрд. драмов
Արդյունաբերական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, in % of previous year*	114.6	115.1	102.4	107.6	99.1	Индекс физического объема промышленного производства, к предыдущему году, %
Կազմակերպությունների-արդյունաբերողների գների ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Price index of producing organizations in % of previous year*	102.5	108.9	121.7	107.7	100.9	Индекс цен организаций-производителей, к предыдущему году, %
Հիմնական արտադրական միջոցները (տարեվերջին, ըստ սկզբնական արժեքի), մլրդ. դրամ *Fixed production assets (at the end of year, at primary price), bln. drams*	1202.5	1313.6	1345.7	1291.1	1403.3	Основные производственные средства (на конец года, по первоначальной стоимости), млрд. драмов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, հազ. մարդ *Averange number of industrial production personnel,1000 persons*	72.2	78.9	77.3	80.8	78.9	Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, тыс. человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	96.9	109.3	98.0	104.5	97.6	к предыдущему году, %
Միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ *Average monthly nominal wages and salaries ,drams*	40362	53048	60727	67967	77633	Среднемесячная номинальная заработная плата, драмов

[1] Առանց անուղղակի հարկերի:
Without indirect taxex.
Без косвенных налогов.

[2] Ազգային հաշիվների համակարգում՝ Տնտեսական գործունեության տեսակների Հայաստանի դասակարգչով (հրապարակված է Գերատեսչական նորմատիվ ակտերի 2006թ. դեկտեմբերի 25-ի թիվ 30[1] տեղեկագրում) սահմանված սկզբունքների և հասկացությունների ներդրման գործընթացով պայմանավորված՝ արտադրական եղանակով 2002-2003թթ. ՀՆԱ-ի ցուցանիշի հաշվարկման աշխատանքները դեռևս չեն ավարտվել: Համապատասխան ցուցանիշների հետհաշվարկները կհրապարակվեն «Հայաստանի վիճակագրական տարեգիրք, 2008»-ում:
The work on calculation of GDP indicators by production method for 2002-2003 has not been finished yet, because of on going process of introduction of the concepts and definitions determined by the Armenian version of NACE (published in the Bulletin of Normative legal acts N 30 dated 25 December 2006) in the system of National Accounts. The post calculations of the corresponding indicators will be published in the "Statistical Yearbook of Armenia, 2008"
Обусловленное процессом внедрения установленных принципов и определений Классификатора видов экономической деятельности Армении(опубликованного в Бюллтене ведомственных нормативных актов за N 30[1] от 25 декабря 2006г.) в Системе национальных счетов расчеты показателей ВВП производственным методом за 2002-2003 гг. пока еще не завершены. Пересчеты соответствующих показателей за прошедшие периоды будут опубликованы в "Статистическом ежегоднике Армении, 2008"

[3] Ժողովածուի այս հատվածի համար, բոլոր աղյուսակներում արտացոլված են միայն վիճակագրական հաշվետվություն ներկայացրած կազմակերպությունների քանակը:
For this section of the publication, only the number of organizations, which presented statistical reports, is reflected in the all tables.
Во всех таблицах данного раздела сборника отражено только количество организаций, представивших статистические отчеты.

169. ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (к предыдущему году, %)
(in % of previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ արդյունաբերությունը ***Total industry***	**114.6**	**115.1**	**102.4**	**107.6**	**99.1**	**Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining*	119.6	111.9	110.5	95.4	106.2	Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարի արդյունահանում *mining of metal ores*	119.7	111.6	110.6	95.2	105.4	добыча метталических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր *other branches of mining industry*	117.7	119.1	104.2	105.7	129.4	прочие отрасли горнодобывающей промышленности
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	125.3	119.2	99.4	109.9	98.0	Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմչքները, արտադրություն *manufacture of food products (including alcoholic beverages)*	107.8	114.1	102.4	105.3	103.8	производство пищевых продуктов, включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of tobacco products*	159.6	124.5	118.5	114.0	94.9	производство табачных изделий
մանածագործական արտադրություն *manufacture of textiles*	108.1	145.1	164.7	74.6	98.0	производство текстильных изделий
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում *manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur*	90.9	122.9	95.6	71.6	96.7	производство одежды, выделка и крашение меха
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն *manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear*	119.6	70.6	97.9	97.7	162.0	производство кожи, изделий из кожи и производство обуви
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of wood and products of wood*	125.4	110.4	96.7	84.3	123.1	обработка древесины и производство изделий из дерева
թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն *manufacture of paper and paper board*	112.2	226.8	121.4	97.7	117.7	производство бумаги и картона
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն,գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում *coping of information couviers (diskettes, CD-s,ect) with recorded information*	88.3	114.6	109.3	116.6	113.9	издательская и полиграфическая деятельность, воспроизведение запасных насителей информаций

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
քիմիական արդյունաբերություն *chemical industry*	80.3	80.5	154.6	157.2	87.6	химическая промышленность
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of rubber and plastics products*	124.0	180.4	136.9	136.3	117.6	производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of other non-metallic mineral products*	131.1	126.6	125.4	126.9	109.3	производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն *metallurgy industry*	123.2	107.9	98.0	133.1	104.7	металлургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արդյունաբերություն *manufacture of fabricated metal products*	142.4	127.7	125.1	132.7	127.4	производство готовых металлических изделий
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն *manufacture of machinery and equipment*	76.3	115.3	132.4	89.2	113.7	производство машин и оборудования
գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն *manufacture of clerical, bookkeeping and electronic computers*	990.1	143.9	136.5	68.3	91.2	производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն *manufacture of electrical machinery and equipment*	101.4	129.1	102.3	105.4	108.4	производство электрических машин и оборудования
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն *manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus*	76.4	203.2	57.8	126.2	114.8	производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*	90.9	139.2	103.7	94.4	108.0	производство медицинских приборов: прецизионных и оптических инструментов, часов
ավտոմեքենաների, կցանքների և կիսակցանքների արտադրություն *production of road vehicles, frailers and semifrailers*	49.0	120.7	201.8	253.6	105.9	производство автомобилей, прицепов и полуприцепов
այլ տրանսպորտային միջոցների արտադրություն *manufacture of other transport equipment*	161.0	130.9	402.4	35.8	97.8	производство прочего транспортного оборудования
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of furniture; other industrial branches*	179.9	129.3	85.0	97.6	76.7	производство мебели, производство изделий не включенных в другие группировки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
երկրորդային հումքի մշակում *recycling*	65.7	86.1	76.2	87.5	68.6	вторичная переработка
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water*	85.6	101.3	109.9	110.7	97.8	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում *production and distribution of electricity, gas hot water and steam*	85.6	102.5	114.0	113.8	99.4	производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում *collection, purification and distribution of water*	...	87.2	75.8	83.0	82.4	сбор, очистка и распределение воды

170. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ

VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)
(в текущих ценах, млн. драмов)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ արդյունաբերությունը *Total industry*	341065.4	426053.5	535263.7	651919.6	644862.5	Вся промышленность
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining*	30820.8	46654.7	97098.9	113328.0	113458.9	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	227249.0	285337.7	336703.8	424361.7	419212.0	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water*	82995.6	94061.1	101461.0	114229.9	112191.6	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды

171.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ

STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕНОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (к итогу, %)
(in % of total)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ արդյունաբերությունը ***Total industry***	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining*	9.1	10.9	18.1	17.4	17.6	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	66.6	67.0	62.9	65.1	65.0	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water*	24.3	22.1	19.0	17.5	17.4	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды

172. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով, մլն.դրամ) (в текущих ценах, млн.драмов)
(at current prices, mln.drams)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ արդյունաբերությունը ***Total industry***	**341065.4**	**426053.5**	**535263.7**	**651919.6**	**644862.5**	**Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining*	30820.8	46654.7	97098.9	113328.0	113458.9	Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարի արդյունահանում *mining of metal ores*	28866.5	44260.7	94614.1	110444.8	109304.8	добыча метталических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր *other branches of mining industry*	1954.3	2394.0	2484.8	2883.2	4154.1	прочие отрасли горнодобывающей промышленности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	227249.0	285337.7	336703.8	424361.7	419212.0	Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմչքները, արտադրություն *manufacture of food products (including alcoholic beverages)*	122533.6	145800.6	166877.4	185467.8	189803.9	производство пищевых продуктов, включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of tobacco products*	10885.3	14252.8	14798.1	15008.5	14766.7	производство табачных изделий
մանածագործական արտադրություն *manufacture of textiles*	1659.6	2235.1	2897.1	2300.2	2831.1	производство текстильных изделий
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում *manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur*	2106.2	2216.1	2238.1	2143.3	2342.0	производство одежды, выделка и крашение меха
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն *manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear*	372.2	350.5	334.2	333.2	517.5	производство кожи, изделий из кожи и производство обуви
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of wood and products of wood*	1742.9	1917.4	1743.3	1192.3	1432.0	обработка древесины и производство изделий из дерева
թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն *manufacture of paper and paper board*	456.1	1165.7	1459.9	1505.3	1894.9	производство бумаги и картона
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն,գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում *coping of information couviers (diskettes, CD-s,ect) with recorded information*	4339.0	6259.9	7119.2	8263.8	9629.3	издательская и полиграфическая деятельность, воспроизведение запасных насителей информаций
քիմիական արդյունաբերություն *chemical industry*	7244.7	7039.9	10551.6	15640.4	14493.9	химическая промышленность
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of rubber and plastics products*	742.4	1799.8	2690.9	4109.8	3884.5	производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of other non-metallic mineral products*	10766.1	13964.6	18009.6	24043.8	31394.9	производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն *metallurgy industry*	29580.2	46445.9	67188.3	126192.3	109238.1	металлургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արդյունաբերություն *manufacture of fabricated metal products*	2760.0	3924.4	5041.1	6518.0	10081.5	производство готовых металлических изделий

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն *manufacture of machinery and equipment*	4966.1	5820.6	7519.9	6627.3	7560.0	производство машин и оборудования
գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն *manufacture of clerical, bookkeeping and electronic computers*	81.3	744.8	1017.8	694.6	633.7	производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն *manufacture of electrical machinery and equipment*	2709.1	3865.6	4494.6	4612.0	5103.6	производство электрических машин и оборудования
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն *manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus*	395.7	826.6	474.4	597.3	685.8	производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*	2062.6	3065.5	3148.7	3256.9	3164.2	производство медицинских приборов: прецизионных и оптических инструментов, часов
ավտոմեքենաների, կցանքների և կիսակցանքների արտադրություն *production of road vehicles, frailers and semifrailers*	32.5	10.0	19.7	49.9	52.9	производство автомобилей, прицепов и полуприцепов
այլ տրանսպորտային միջոցների արտադրություն *manufacture of other transport equipment*	126.2	165.2	665.4	237.9	232.7	производство прочего транспортного оборудования
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of furniture; other industrial branches*	21672.4	23454.4	18401.2	15551.9	9458.0	производство мебели, производство изделий не включенных в другие группировки
երկրորդային հումքի մշակում *recycling*	14.8	12.5	13.5	15.2	10.8	вторичная переработка
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water*	82995.6	94061.1	101461.0	114229.9	112191.6	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում *production and distribution of electricity, gas, hot water and steam*	82995.6	88005.1	93895.8	105511.5	103529.9	производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում *collection, purification and distribution of water*	...	6056.0	7565.2	8718.4	8661.7	сбор, очистка и распределение воды

173. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲՆԵՂԵՆ ԱՐՏԱՀԱՅՏՈՒԹՅԱՄԲ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

OUTPUT OF INDUSTRIAL PRODUCTS IN KIND BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

ПРОИЗВОДСТВО ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В НАТУРАЛЬНОМ ВЫРАЖЕНИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

2002	2003	2004	2005	2006	
Սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները և ծխախոտի արտադրություն *Production of foodstuff including beverages and tobacco*					Производство пищевых продуктов, включая напитки и табачные изделия
միս[1], 1000 տ *meat[1], 1000 t*	38.4	41.0	43.4	45.8✧	53.6	мясо[1], 1000 т
երշիկեղեն, տ *sausages, t*	1044	998	841	1181✧	1533	колбасные изделия, т
կաթ և կաթնամթերք[1] (վերահաշվարկված կաթի), 1000 տ *wholemilk dairy products[1] (in milk equivalent), 1000 t*	207	218	279	300✧	313	цельномолочная продукция[1] (в пересчете на молоко), 1000 т
պանիր, տ *cheese, t*	4819	14257[2]	14413[2]	14425[2]✧	14507[2]	сыры, т
կենդանական յուղ, տ *animal butter, t*	28.8	47.7	43.7	387.9✧	640.8	масло животное, т
բուսական յուղ, տ *vegetable oil, t*	1559	2204	385	289	2735	масло растительное, т
մակարոնեղեն, տ *pasta products (macaroni), t*	1085	1196	2334	2429✧	2982	макаронные изделия, т
ձավարեղեն, տ *groats, t*	12	8	22	1141	291	крупа, т
հրուշակեղեն, տ *confectionery, t*	3507	3969	3964	4541✧	7445	кондитерские изделия, т
ալյուր, հազ. տ *flour, thsd. t*	110	132	147	140	152	мука, тыс.т
հաց և հացամթերք, 1000 տ *bread and bakery products, 1000 t*	294	294	295	295	295	хлеб и хлебопрогукты, 1000 т
աղ, 1000 տ *salt, 1000 t*	30.3	31.9	31.6	34.7	37.0	соль, 1000 т
պահածոներ, 1000 պայմ. տուփ/ տ.[3] *canned products, 1000 conditional cans/t[3]*	52571	16955	7852	12285✧	14128	консервы, 1000 усл. банок/ т[3]
գարեջուր, 1000 լիտր *beer, 1000 liter*	7078	7312	8834	10751	12618	пиво, 1000 литр
օղի, 1000 լիտր *vodka, 1000 liter*	10335	10122	12878	13921✧	12801	водка, 1000 литр
կոնյակ, 1000 լիտր *brandy (cognac), 1000 liter*	6060	7217	7333	9146✧	9375	коньяк, 1000 литр
խաղողի գինի, 1000 լիտր *grape wine, 1000 liter*	4008	2046	6224	6786✧	3831	вино виноградное, 1000 литр
շամպայն, 1000 լիտր *champagne, 1000 liter*	622	670	569	519	543	шампанское, 1000 литр
հանքային ջրեր, 1000 լիտր *mineral water, 1000 liter*	18286	19542	19929	24115	27239	минеральные воды, 1000 литр
ոչ ալկոհոլային ըմպելիք, 1000 լիտր *alcohol-free beverages, 1000 litr*	26817	33183	36223	32426✧	39887	безалкогольные напитки, 1000 литр

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
բնական հյութեր, 1000 լիտր *natural juices, 1000 liter*	2519	4248	4588	4341	4765	натуральные соки, 1000 .литр
սիգարետներ, մլն. հատ *cigarettes, mln. units*	2815	3222	2720	3020	2825	сигареты, млн. штук
Մանածագործական և հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում *Production of textiles and wearing apparel processing and dycing of fur*						Производство текстильных изделий и одежды,выделка и крашение меха
բամբակյա գործվածքներ, 1000 մ² *cotton fabrics, 1000 m²*	574	348	236	143	240	хлопчатабумажные ткани, 1000 м²
բրդյա գործվածքներ, 1000 մ² *wool fabrics, 1000 m²*	38	48	-	1	2	шерстяные ткани, 1000 м²
գուլպեղեն, 1000 զույգ *hosiery, 1000 pairs*	492	418	339	454	674	чулочно-носочные изделия, 1000 пар
տրիկոտաժեղեն, 1000 հատ *knitwear articles, 1000 units*	1873	2960	3814	2775✧	3672	трикотажные изделия, 1000 штук
գորգեր և գորգեղեն, 1000 մ² *carpets and carpet coverings,1000 m²*	16	30	29	27	27	ковры и ковровые изделия, 1000 м²
բամբակյա մանվածքաթել, տ *cotton yarn, t*	224	86	54	-	-	хлопчатобумажная пряжа, т
բրդյա մանվածքաթել, տ *wool yarn, t*	53	99	58	57	42	шерстяная пряжа, т
ժամացույցներ,1000 հատ *watches and clocks, 1000 units*	21	20	28	35	25	часы, 1000 штук
էլեկտրական արդուկներ, 1000 հատ *electric irons,1000 units*	0.3	0.8	0.4	0.4	0.1	электроутюги, 1000 штук
աշակերտական տետրեր, 1000 հատ *school notebooks, 1000 units*	6309	14995	17779	13523✧	17805	школьные тетради, 1000 штук
կահույք, մլն. դրամ *furniture, mln. drams*	1297	1393	1279	1246✧	1103	мебель, млн. драмов
ոսկերչական արտադրանք, մլն. դրամ *jewelry, mln.drams*	10196	16007	16731	15665✧	10290	ювелирные изделия, млн. драмов
սինթետիկ լվացող միջոցներ, տ *synthetic detergents, t*	486	327	366	2033✧	2200	синтетические моющие средства, т
դրոշմված ալյումինե ամանեղեն, 1000 հատ *punching aluminium goods, 1000 units*	51.8	66.1	49.2	91.8	18.1	посуда алюминевая штамповая, 1000 штук
հախճապակյա և ճենապակյա ամանեղեն, 1000 հատ *porcelain and faience dishware, 1000 units*	96	113	110	3	-	фарфоро-фаянсовая посуда, 1000 штук
շիշ, մլն. հատ *bottles, mln.units*	18.0	21.7	22.0	31.0✧	41.6	бутылки, млн. штук
Քնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն *Production of wood and products of wood*						Производство древесины и деревянных изделий
շինափայտ, 1000 մ³ *construction wood, 1000 m³*	8.1	10.3	6.1	3.5	5.3	деловая древесина, 1000 м³
սղոցանյութեր, 1000 մ³ *sawn wood, 1000 m³*	3.7	2.7	2.5	2.1	2.3	пиломатериалы, 1000 м³
մանրատախտակ, 1000 մ² *parquet, 1000 m²*	8.4	2.3	2.0	7.7	16.7	паркет, 1000 м²

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
Քիմիական արդյունաբերություն *Chemical industry*					Химическая промышленность
սինթետիկ կաուչուկ, 1000 տ *synthetic rubber, 1000 t*	3.0	1.5	3.7	7.7	5.4	каучук синтетический, 1000 т
ավտոդողեր,1000 հատ *machine tyres, 1000 units*	-	4.1	0.2	8.4	0.3	шины автомобильные, 1000 штук
լաքաներկանյութեր, տ *spot remover, t*	1079	1367	1453	1533	2062	лакокрасочные материалы, т
կաուստիկ սոդա, 1000 տ *caustic soda, 1000 t*	3.6	1.8	2.8	6.2	4.2	каустическая сода, 1000 т
Այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն և հանքագործական արդյունաբերություն *Minning industry and production of other non-metallic mineral products*						Производство прочих неметаллических минеральных продуктов и горнодобывающая промышленность
ցեմենտ, 1000 տ *cement, 1000 t*	355	384	501	605	625	цемент, 1000 т
գաջ, 1000 տ *gypsum, 1000 t*	44.9	57.8	51.4	44.2	43.7	гадж, 1000 т
ոչ հանքային շինանյութեր, 1000 մ^3 *non-metalic bulding materials, 1000 m^3*	298	336	459	402✧	452	нерудные стройматериалы, 1000 м^3
հավաքովի երկաթբետոնե կառուցվածքներ և իրեր, 1000 մ^3 *prefabricated ferro-concrete structures and units, 1000 m^3*	26	31	35	40✧	46	сборные железобетонные конструкции и изделия, 1000 м^3
ծակոտկեն լցանյութեր, 1000 մ^3 *porous filler, 1000 m^3*	98	135	138	165	199	пористые заполнители, 1000 м^3
ուղիղ կտրվածքի տուֆ, 1000 մ^3 *tuff of correct form, 1000 m^3*	67.7	76.0	65.1	55.6	61.5	туф правильной формы, 1000 м^3
երեսպատման սալեր բնական քարից, 1000 մ^2 *decorative tiles from natural stone, 1000 m^2*	66.9	84.4	154.2	190.9✧	215.9	облицовочные плиты из природного камня, 1000 м^2
ապրանքային բետոն, մ^3 *marketable concrete, m^3*	30957	56203	49659	97325✧	110651	товарный бетон, м^3
ալյումինե և մետաղապլաստիկ իրեր, 1000 մ^2 *aluminium and metal-plactic items, 1000 m^2*	18	57	79	64✧	70	изделия из алюминия и металлопластиков, 1000 м^2
ասբեստացեմենտյա թերթեր (շիֆեր), մլն. պայմ. սալ *asbestos-cement sheets, mln. conditional slates*	1.2	1.2	2.7	3.0	3.0	асбестоцементные листы (шифер), млн. условных плиток
Մետաղագործական արդյունաբերություն *Metallurgy industry*						Металлургическая промышленность
ալյումինի գլանվածք, տ *aluminium rolling-mill, t*	132	10880	7726	-	4	алюминевый прокат, т
ալյումինե փայլաթիթեղ, տ *aluminium foil, t*	5240	9317	193	-	945	фольга алюминевая, т
պղնձի խտանյութ, տ *copper in copper concentrate, t*	62985	66829	64629	62843	68179	медый концентрант, т
ցինկի խտանյութ, տ *zinc in zinc concentrate, t*	1335	3666	3641	6110	4454	цинковый концентрат, т

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
մոլիբդենի 51% խտանյութ, տ *molybdenic 51% concentrate, t*	5654	5418	5784	5942	8016	молибденовый 51% концентрат, т
Պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների, մեքենաների և սարքավորանքի ու էլեկտրական , էլեկտրոնային և օպտիկական սարքավորանքի արտադրություն *Production of finished metal products machinery and equipment ang electrical, electronical and optical apparatus*						Производство готовых металлических изделий, машин и оборудования, электрических, электронных и оптического оборудования
63-355մմ բարձրությամբ պտտման առանցքով փոփոխական հոսանքի էլեկտրաշարժիչներ, հատ *electrical motors with 63-355mm height gyration spindle, units*	436	228	416	84	161	электродвигатели переменного тока с высовой оси вращения 63-355мм, штук
մետաղահատ հաստոցներ, հատ. *metal-cutting machines, units*	287	177	276	92	36	металлорежущие станки, штук
էլեկտրաեռակցման սարքավորումներ, հատ *compressors, units*	1980	10148	11460	8470	8209	электросварочное оборудование, штук
ուժային և առաձգական կաբել, կմ *power and flexible cable, km*	4	4	8	247	210	кабель силовой и гибкий, км
տեղակայման լարեր, 1000 կմ *adjusting wires, 1000 km*	0.7	0.1	0.3	0.9	1.9	установочные провода, 1000 км
մերկ հաղորդալար պղնձի քաշով,տ *bare wire at copper weight, t*	-	38	10	-	-	провод голый по весу меди, т
էմալապատ լարեր և փաթութալարեր, տոննա *Enamelled and magnet wires*	91	17	108	115	197	провода эмалированные и обмоточные
ռելե, 1000 հատ *relay, 1000 units*	345	303	402	310✧	271	реле, 1000 штук
խոշոր էլեկտրամեքենաներ, հատ *big electric machines, units*	2	10	11	1	1	крупные электромашины, штук
փոքր հզորության էլեկտրաշարժիչներ, հատ *electric engines of limited power, units*	2492	3218	5159	14599✧	12900	электродвигатели малой мощности, штук
շարժական էլեկտրակայաններ, հատ *mobile electric stations, units*	1	-	-	1	4	передвижные электростанции, штук
գեներատորներ, հատ *generators, units*	50	20	25	4	2	генераторы, штук
Էլեկտրաէներգիայի արտադրություն և բաշխում *Production and* supply of electricity						Производство и распределение электроэнергии
էլեկտրաէներգիա, մլն. կՎտ/ժ *electric power, mln. kWh*	5519	5501	6030	6317	5941	электроэнергия, млн. кВт.ч.

[1] Ժողովածուի այս հատվածի բոլոր աղյուսակների համար՝ ներառյալ գյուղացիական տնտեսությունների կողմից վերամշակումը (բացառությամբ ներքին սպառումը):
For all tables of this section of the publication including the processing by in rural farms (excluding own consumption).
Во всех таблицах данного раздела сборника - включая переработку в фермерских хозяйствах (за исключением собственного потребления).

[2] Այստեղ և հետայսու՝ սկսած 2003 թ. պանրի արտադրության տվյալները ճշգրտված են, հաշվի առած տնային տնտեսություններում սպառված պանրի ծավալներն ըստ տնային տնտեսությունների հետազոտության արդյունքների:
Here and hereinafter-cheese production data for 2003 have been verificed taken into account household survey results according to the volumes of cheese used by them.
Здесь и далее : начиная с 2003г. данные о производстве сыров уточнены, с учетом потребления объемов сыра в домашних хозяйствах , по результатам обследований домашних хозяйств.

[3] Այստեղ և հետայսու՝ սկսած 2003թ. պահածոների արտադրությունը հաշվարկված է տոննաներով:
Here and hereinafter-since 2003 production of canned products have been calculated in tonnes.
Здесь и далее : начиная с 2003 г. производство консервов рассчитано в тоннах.

174. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱ-ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
CAPITAL ASSETS OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ПРОМЫШЛЕННО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(սկզբնական արժեքով, մլն. դրամ) (по первоначальной стоимости, млн. драмов)
(at primary cost, mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ արդյունաբերությունը *Total industry*	1202488.9	1313573.6	1345662.5	1291141.2	1403275.6	Вся промышленность
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining*	30462.6	34253.2	37983.9	46063.3	54819.4	Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարի արդյունահանում *mining of metal ores*	29270.5	32744.7	36289.5	42358.4	49796.8	добыча металлических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր *other branches of mining industry*	1192.1	1508.5	1694.4	3704.9	5022.6	прочие отрасли горнодобывающей промышленности
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing*	212189.4	253977.7	274547.2	323280.6	379756.7	Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմչքները, արտադրություն *manufacture of food products (including alcoholic beverages)*	83281.0	88940.8	96484.6	109320.8	123164.8	производство пищевых продуктов, включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of tobacco products*	7393.0	9105.6	9446.0	11320.8	12579.2	производство табачных изделий
մանածագործական արտադրություն *manufacture of textiles*	5396.1	6509.6	4275.4	4363.0	4424.7	производство текстильных изделий
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում *manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur*	2138.3	2325.6	3060.4	2938.6	3205.4	производство одежды, выделка и крашение меха
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն *manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear*	1357.4	1709.5	1758.8	1569.7	1497.2	производство кожи, изделий из кожи и производство обуви

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of wood and products of wood*	1962.8	967.7	1164.4	573.9	1073.8	производство кожи, изделий из водство изделий из дерева
թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն *manufacture of paper and paper board*	374.5	343.0	636.2	763.8	830.7	производство бумаги и картона
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն,գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում *coping of information couviers (diskettes, CD-s,ect) with recorded information*	5509.0	6567.9	7583.3	9017.3	10452.7	издательская и полиграфическая деятельность , воспроизведение запасных насителей информаций
քիմիական արդյունաբերություն *chemical industry*	16759.2	21824.4	22236.9	24318.4	25284.3	химическая промышленность
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of rubber and plastic products*	1149.0	2441.7	4077.9	5527.6	5435.3	производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of other non-metallic mineral products*	10466.3	12084.7	13583.2	17820.7	19207.7	производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն *metallurgy industry*	21647.1	50322.4	51591.9	71725.9	80839.5	металлургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արդյունաբերություն *manufacture of fabricated metal products*	6077.2	7745.3	8237.9	9106.2	11932.5	производство готовых металлических изделий
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն *manufacture of machinery and equipment*	17677.8	10067.0	15551.8	12558.4	13917.3	производство машин и оборудования
գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն *manufacture of clerical and electronic computers*	96.4	74.6	300.0	313.4	318.2	производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն *manufacture of electrical machinery and equipment*	13477.6	12558.2	16778.0	23565.2	27197.5	производство электрических машин и оборудования
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն *manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus*	2931.7	3405.3	2124.4	2062.3	2156.9	производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*	4507.9	4186.9	2507.6	2958.2	5338.2	производство медицинских приборов: прецизионных и оптических инструментов, часов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ավտոմեքենաների, կցանքների և կիսակցանքների արտադրություն *production of road vehicles, frailers and semifrailers*	1046.6	624.2	-	-	3.5	производство автомобилей, прицепов и полуприцепов
այլ տրանսպորտային միջոցների արտադրություն *manufacture of other transport equipment*	22.7	151.7	176.9	180.7	180.6	производство прочего транспортного оборудования
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of furniture; other industrial branches*	8791.9	11897.2	12938.0	13242.7	30681.6	производство мебели, производство изделий не включенных в другие группировки
երկրորդային հումքի մշակում *recycling*	125.9	124.4	33.6	33.0	35.1	вторичная переработка сырья
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water*	959836.9	1025342.7	1033131.4	921797.3	968699.5	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում *production and distribution of electricity, gas hot water and steam*	959836.9	848177.2	874666.7	768658.8	803281.7	производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
ջրի հավաքում,մաքրում և բաշխում *collection, purification and distribution of water*	...	177165.5	158464.7	153138.5	165417.8	сбор, очистка и распределение воды

175.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ
VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY MARZES
ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО МАРЗАМ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Հայաստանի Հանրապետություն ***Republic of Armenia***	**341065.4**	**426053.5**	**535263.7**	**651919.6**	**644862.5**	**Республика Армения**
ք.Երևան *Yerevan city*	159718.9	209633.8	239126.0	307688.8	287530.0	г.Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	5002.2	7778.9	6323.9	7972.7	7278.0	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	31305.3	38028.9	41783.8	46277.8	54015.8	Арарат
Արմավիր *Armavir*	24231.2	20999.8	26792.5	28274.2	28914.1	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	8247.6	13255.3	19369.9	14835.4	11810.0	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	16579.6	18756.5	32246.3	36159.9	45997.5	Лори

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կոտայք *Kotayk*	49294.2	57369.5	58293.9	67160.9	65390.6	Котайк
Շիրակ *Shirak*	10825.3	11637.8	13000.2	13437.8	13385.0	Ширак
Սյունիք *Syunik*	29402.5	4 1517.1	89245.9	120357.0	121270.0	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	3196.2	3496.6	4714.6	5059.3	5066.0	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	3262.4	3579.3	4366.7	4695.8	4205.5	Тавуш

176.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԻ ԴԻՆԱՄԻԿԱՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ

DINAMICS OF VOLUME INDECES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY MARZES

ДИНАМИКА ИНДЕКСОВ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО МАРЗАМ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %)
(in % of previous year)
(к предыдущему году, %)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Հայաստանի Հանրապետություն ***Republic of Armenia***	**114.6**	**115.1**	**102.4**	**107.6**	**99.1**	**Республика Армения**
ք.Երևան *Yerevan city*	107.1	119.9	104.3	115.8	102.6	г.Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	167.2	155.1	101.4	87.8	95.2	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	128.5	88.9	95.1	107.6	107.1	Арарат
Արմավիր *Armavir*	111.3	98.0	121.1	114.5	97.2	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	157.2	149.4	159.1	95.2	82.7	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	99.7	104.5	115.7	97.2	93.8	Лори
Կոտայք *Kotayk*	124.6	121.5	90.8	107.4	87.6	Котайк
Շիրակ *Shirak*	110.2	104.1	96.6	97.0	104.1	Ширак
Սյունիք *Syunik*	107.1	104.2	105.8	96.1	107.6	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	93.2	106.1	116.4	108.6	98.7	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	112.0	111.8	110.6	98.4	108.8	Тавуш

177. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY MARZES
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО МАРЗАМ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (к итогу, %)
(in % of total)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Հայաստանի Հանրապետություն	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Республика Армения**
Republic of Armenia						
ք.Երևան	46.8	49.2	44.7	47.2	44.6	г.Ереван
Yerevan city						
Արագածոտն	1.5	1.8	1.2	1.2	1.1	Арагацотн
Aragatsotn						
Արարատ	9.2	8.9	7.8	7.1	8.4	Арарат
Ararat						
Արմավիր	7.1	4.9	5.0	4.3	4.5	Армавир
Armavir						
Գեղարքունիք	2.4	3.1	3.6	2.3	1.8	Гегаркуник
Gegharkunik						
Լոռի	4.9	4.4	6.0	5.5	7.1	Лори
Lory						
Կոտայք	14.4	13.5	10.9	10.3	10.1	Котайк
Kotayk						
Շիրակ	3.2	2.7	2.4	2.1	2.1	Ширак
Shirak						
Սյունիք	8.6	9.8	16.7	18.5	18.8	Сюник
Syunik						
Վայոց ձոր	0.9	0.8	0.9	0.8	0.8	Вайоц дзор
Vajots dzor						
Տավուշ	1.0	0.9	0.8	0.7	0.7	Тавуш
Tavush						

178.ՄԱՐԶԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ 2006 թվականին

VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION OF MARZES BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY in 2006

ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ МАРЗОВ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2006 году

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (в текущих ценах, млн. драмов)
(at current prices, mln.drams)

	Ամբողջ արդյունաբերությունը *Total industry* Вся промышленность	այդ թվում - *of which* - в том числе			
		հանքագործական արդյունաբերություն *mining* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի,գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *production and distribution of electricity, gas and water* производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
Հայաստանի Հանրապետություն ***Republic of Armenia***	**644862.5**	**113458.9**	**419212.0**	**112191.6**	**Республика Армения**
ք.Երևան *Yerevan city*	287530.0	2285.2	250215.0	35029.8	г.Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	7278.0	263.7	5522.3	1492.0	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	54015.8	506.6	47152.9	6356.3	Арарат
Արմավիր *Armavir*	28914.1	-	9931.4	18982.7	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	11810.0	3258.2	5896.4	2655.4	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	45997.5	1325.9	40342.8	4328.8	Лори
Կոտայք *Kotayk*	65390.6	1047.7	38454.5	25888.4	Котайк
Շիրակ *Shirak*	13385.0	464.7	9867.0	3053.3	Ширак
Սյունիք *Syunik*	121270.0	104082.6	5046.8	12140.6	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	5066.0	23.6	3915.6	1126.8	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	4205.5	200.7	2867.3	1137.5	Тавуш

179. ՄԱՐԶԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ 2006 թվականին

VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS OF MARZES BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY in 2006

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ МАРЗОВ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2006 году

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (к предыдущему году, %)
(in % of previous year)

	Ամբողջ արդյունաբերություն *Total industry* Вся промышленность	այդ թվում - *of which* - в том числе			
		հանքագործական արդյունաբերություն *mining* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի,գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *production and distribution of electricity, gas and water* производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
Հայաստանի Հանրապետություն ***Republic of Armenia***	**99.1**	**106.2**	**98.0**	**97.8**	**Республика Армения**
ք.Երևան *Yerevan city*	102.6	105.6	103.1	98.8	г.Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	95.2	305.7	91.0	108.6	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	107.1	256.0	106.8	104.0	Арарат
Արմավիր *Armavir*	97.2	-	94.0	99.1	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	82.7	57.7	96.7	104.8	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	93.8	95.5	92.1	113.1	Лори
Կոտայք *Kotayk*	87.6	93.4	87.2	88.9	Котайк
Շիրակ *Shirak*	104.1	167.4	100.6	110.0	Ширак
Սյունիք *Syunik*	107.6	108.6	106.7	100.5	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	98.7	725.6	103.8	82.9	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	108.8	178.2	100.3	127.0	Тавуш

180.ՄԱՐԶԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ 2006 թվականին

STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION OF MARZES BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY in 2006

СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ МАРЗОВ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2006 году

(ընդամենի նկատմամբ, %) (к итогу, %)
(in % of total)

	Ամբողջ արդյունաբերությունը *Total industry* Вся промышленность	այդ թվում - *of which* - в том числе			
		հանքագործական արդյունաբերություն *mining* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի,գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *production and distribution of electricity,gas and water* производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
Հայաստանի Հանրապետություն ***Republic of Armenia***	**100**	**17.6**	**65.0**	**17.4**	**Республика Армения**
ք.Երևան *Yerevan city*	100	0.8	87.0	12.2	г.Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	100	3.6	75.9	20.5	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	100	0.9	87.3	11.8	Арарат
Արմավիր *Armavir*	100	-	34.3	65.7	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	100	27.6	49.9	22.5	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	100	2.9	87.7	9.4	Лори
Կոտայք *Kotayk*	100	1.6	58.8	39.6	Котайк
Շիրակ *Shirak*	100	3.5	73.7	22.8	Ширак
Սյունիք *Syunik*	100	85.8	4.2	10.0	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	100	0.5	73.7	22.8	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	100	4.8	68.2	27.0	Тавуш

181. ՄՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ, ՆԵՐԱՌՅԱԼ ԽՄԻՉՔՆԵՐԸ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS OF THE FOOD INDUSTRY, INCLUDING BEVERAGES AND TOBACCO

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ, ВКЛЮЧАЯ НАПИТКИ И ТАБАЧНЫХ ИЗДЕЛИЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր *Number of enterprises, units*	701	807	824	819	823	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ *Volume of production, bln. drams*	132.9	160.1	181.7	200.5	204.6	Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը,նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, in % of previous year*	110.7	114.9	103.5	105.9	103.1	Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական աննձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ *Averange number of industrial production personnel, 1000 persons*	11.3	13.1	13.7	17.1	17.1	Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	98.3	115.9	104.6	124.8	100.0	к предыдущему году, %

182. ՄՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ, ՆԵՐԱՌՅԱԼ ԽՄԻՉՔՆԵՐԸ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF FOOD INDUSTRY, INCLUDING BEVERAGES AND TOBACCO

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДУКЦИИ ПРОИЗВОДСТВА ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ, ВКЛЮЧАЯ НАПИТКИ И ТАБАЧНЫХ ИЗДЕЛИЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Միս, 1000 տ *Meat - total, 1000 t*	38.4	41.0	43.4	45.8✧	53.6	Мясо-всего, 1000 т
Երշիկեղեն, տ *Sausages, t*	1044	998	841	1181✧	1533	Колбасные изделия, т
Պանիր, 1000 տ *Cheese, 1000 t*	4.8	14.3	14.4	14.4	14.5	Сыры, 1000 т
Կաթնամթերք, վերահաշվարկված անարատ կաթի, 1000 տ *Wholemilk dairy products in milk equivalent, 1000 t*	207	218	279	300✧	313	Цельномолочная продукция в пересчете на молоко, 1000 т
Պահածոներ, 1000 պայմանական տուփ/տ *Canned products, 1000 conditional cans/t*	52571	16955	7852	12285✧	14128	Консервы, 1000 условных банок / т
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
մսի *meat*	-	582	525	1347	680	мясные
ձկան *fish*	266	226	144	87	8	рыбные
բանջարեղենի *vegetables*	2471	1673	705	1048✧	1705	овощные

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
տոմատի *tomato*	43531	12945	5396	5618	8298	томатные
մրգերի *fruit*	6303	1529	1082	4185✧	3437	фруктовые
որից. *of wich:*						из них:
պովիդլո, մուրաբա, ջեմ *jam, confiture*	551	877	826	957✧	1187	повидло, варенье, джем
Հաց և հացաբուլկեղեն, 1000 տ *Bread and bakery products, 1000 t*	294	294	295	295	295	Хлеб и хлебобулочные изделия, 1000 т
Ալյուր, 1000 տ *Flour, 1000. t*	110	132	147	140	152	Мука, 1000 т
Ձավարեղեն, տ *Groats, 1000 t*	12	8	22	1141	291	Крупа, т
Մակարոնեղեն, 1000 տ *Pasta products (macaroni), 1000 t*	1.1	1.2	2.3	2.4✧	3.0	Макаронные изделия, 1000 т
Հրուշակեղեն, 1000 տ *Confectionary, 1000 t*	3.5	4.0	4.0	4.5✧	7.4	Кондитерские изделия, 1000 т
Կենդանական յուղ, տ *Animal butter, t*	28.8	47.7	43.7	387.9✧	640.8	Животное масло, т
Բուսական յուղ, 1000 տ *Vegetable oil, 1000 t*	1.6	2.2	0.4	0.3	2.7	Растительное масло, 1000 т
Օղի , 1000 լիտր *Vodka, 1000 liter*	10335	10122	12878	13921✧	12801	Водка, 1000 литр
Խաղողի գինի, 1000 լիտր *Grape wine, 1000 liter*	4008	2046	6224	6786✧	3831	Вино виноградное, 1000 литр
Կոնյակ,1000 լիտր *Brandy (cognac), 1000 liter*	6060	7217	7333	9146✧	9375	Коняк, 1000 литр
Գարեջուր, 1000 լիտր *Beer, 1000 liter*	7078	7312	8834	10751	12618	Пиво, 1000 литр
Շամպայն, 1000 լիտր *Champagne, 1000 liter*	622	670	569	519	543	Шампанское, 1000 литр
Հանքային ջրեր, 1000 լիտր *Mineral water, 1000 liter*	18.3	19.5	19.9	24.1	27.2	Минеральные воды, 1000 литр
Ոչ ալկոհոլային ըմպելիք, 1000 լիտր *Alcohol-free beverages, 1000 litr*	26817	33183	36223	31981	12618	Безалкогольные напитки, 1000 литр
Ոչ ալկոհոլային խմիչքներ, 1000 լիտր *Alcohol-free beverages, 1000 liter*	26817	33183	36223	32426✧	39887	Безалкогольные напитки, 1000 литр
Բնական հյութեր, 1000 լիտր *Natural juices, 1000 liter*	2519	4248	4588	4341	4765	Натуральные соки, 1000 .литр
Սիգարետներ, մլն. հատ *Cigarettes, mln. units*	2815	3222	2720	3020	2825	Сигареты, млн. штук
Աղ (հանույթ), 1000 տ *Salt (extraction), 1000 t*	30.3	31.9	31.6	34.7	37.0	Соль (добыча),1000 т

183. ՄԱՆԱԾԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԵՎ ՀԱԳՈՒՍՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ, ՄՈՐԹՈՒ ՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐԿՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS OF TEXTILE AND WEARING APPAREL, PROCESSING AND DYEING OF FUR

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ТЕКСТИЛЬНЫХ ИЗДЕЛИЙ И ОДЕЖДЫ, ВЫДЕЛКА И КРАШЕНИЕ МЕХА

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր *Number of organizations, units*	99	118	119	117	106	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ *Volume of production, bln. drams*	3.8	4.5	5.1	4.4	5.2	Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, in % of previous year*	93.5	127.5	112.4	72.7	97.2	Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ *Averange number of industrial production personnel, 1000 persons*	6.0	5.6	4.9	4.6	3.5	Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	101.7	93.3	87.5	93.9	76.1	к предыдущему году, %

184. ՄԱՆԱԾԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԵՎ ՀԱԳՈՒՍՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ, ՄՈՐԹՈՒ ՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐԿՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԸ

MAIN PRODUCTS OF TEXTILE AND WEARING APPAREL, PROCESSING AND DYEING OF FUR

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДУКЦИИ ПРОИЗВОДСТВА ТЕКСТИЛЬНЫХ ИЗДЕЛИЙ И ОДЕЖДЫ, ВЫДЕЛКА И КРАШЕНИЕ МЕХА

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գորգեր և գորգեղեն, 1000 մ² *Carpets and carpet coverings, 1000 m²*	16	30	29	27	27	Ковры и ковровые изделия, 1000 м²
Գուլպեղեն, 1000 զույգ *Hosiery, 1000 pairs*	492	418	339	454	674	Чулочно-носочные изделия, 1000 пар
Տրիկոտաժեղեն, 1000 հատ *Knitwear articles, 1000.units*	1873	2960	3814	2775✧	3672	Трикотажные изделия, 1000 штук
Կոշիկ, 1000 զույգ *Footwear, 1000 pairs*	36.2	22.9	22.9	22.4	23.0	Обувь, 1000 пар
Քրոմակաշվե ապրանքներ, 1000 դմ² *Box-calf leather products, 1000 dm²*	1173	1602	1298	1295	854	Хромовые кожтовары, 1000 дм²
Գործվածքներ, ընդամենը, 1000 մ² *Total fabrics, 1000 m²*	612	397	236	144	242	Ткани - всего, 1000 м²
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
բամբակյա *cotton*	574	349	236	143	240	хлопчатобумажные
բրդյա *wool*	38	48	-	1	2	шерстяные

185. ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱՑԱՆԿԻ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF THE CHILDRENS GOODS
ПРОИЗВОДСТВО ТОВАРОВ ДЕТСКОГО АССОРТИМЕНТА

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բաճկոններ, 1000 հատ *Jackets, 1000 pieces*	464	594	529	219	76	Куртки, 1000 штук
Տաբատներ, 1000 հատ *Trousers, 1000 pieces*	14.3	10.4	3.5	23.5	6.2	Брюки, 1000 штук
Գուլպեղեն,1000 զույգ *Hosiery, 1000 pairs*	124	90	-	0.3	0.2	Чулочно-носочные изделия, 1000 пар
Տրիկոտաժեղեն, 1000 հատ *Knitwear articles, 1000 pieces*	111	757	578	615	1184	Трикотажные изделия, 1000 штук
Կոշիկ (մինչև 24 համարը ներառյալ), 1000 զույգ *Footwear (up to 24 size, inclusive), 1000 pairs*	1.3	1.1	1.4	1.6	2.3	Обувь (до 24 размера включительно), 1000 пар

186. ԲՆԱՓԱՅՏԻ ՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՓԱՅՏԵ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF THE PRODUCTION OF WOOD AND PRODUCTS OF WOOD
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ОБРАБОТКИ ДРЕВЕСИНЫ И ПРОИЗВОДСТВО ИЗДЕЛИЙ ИЗ ДЕРЕВА

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր *Number of organizations, units*	58	60	62	76	87	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ *Volume of production, bln. drams*	1.7	1.9	1.7	1.2	1.4	Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, in % of previous year*	125.4	110.4	96.7	84.3	123.1	Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ *Averange number of industrial production personnel, 1000 persons*	1.3	1.2	1.1	1.0	1.1	Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	92.9	92.3	91.7	90.9	110.0	к предыдущему году, %

187. ԲՆԱՓԱՅՏԻ ՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՓԱՅՏԵ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF LOGGING AND WOOD-WORKING

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ДРЕВЕСИНЫ ИЗДЕЛИЙ ИЗ ДЕРЕВА

	2002	2003	2004	2005	2006	
Փայտանյութի տեղափոխում, 1000 մ³ *Wood production, 1000 m³*	53.9	66.4	68.1	42.2	68.3	Вывозка древесины, 1000 м³
Սղոցանյութեր, 1000 մ³ *Sawn materials, 1000 m³*	3.7	2.7	2.5	2.1	2.3	Пиломатериалы, 1000 м³
Մանրատախտակ, 1000 մ³ *Parquet, 1000 m³*	8.4	2.3	2.0	7.7	16.7	Паркет, 1000 м³
Փայտե դռներ և պատուհաններ,մ² *Wooden doors and windows, m²*	21903	23492	11312	12452✧	8909	Деревянные двери и окна, м²

188. ՔԻՄԻԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS OF THE CHEMICAL INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր *Number of organizations, units*	49	50	58	59	66	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ *Volume of production, bln. drams*	7.2	7.0	10.6	15.6	14.5	Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, in % of previous year*	80.3	80.5	154.6	157.2	87.6	Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ *Averange number of industrial production personnel, 1000 persons*	3.6	3.5	3.6	3.8	3.9	Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала,1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	81.8	97.2	102.9	105.6	102.6	к предыдущему году, %

189. ՔԻՄԻԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF CHEMICAL INDUSTRY

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Սինթետիկ կաուչուկ, տ *Synthetic rubber, t*	3035	1518	3693	7676	5386	Каучук синтетический, т
Կաուստիկ սոդա, 1000 տ *Caustic soda, 1000 t*	3.6	1.8	2.8	6.2	4.2	Каустическая сода, 1000 т
Ավտոմոբիլային դողեր, 1000 հատ *Machine tyres, 1000 units*	-	4.1	0.2	8.4	0.3	Автомобильные шины, 1000 штук
Լաքաներկանյութեր, տ *Spot remover, t*	1079	1367	1453	1533	2062	Лакокрасочные материалы, т
Սինթետիկ լվացամիջոցներ, տ *Syntetic detergents, t*	486	327	366	2033*	2200	Синтетические моющие средства, т
Տնտեսական օճառ, տ *Laundry soap, t*	-	-	76	19	12	Мыло хозяйственное, т
Զեռքի օճառ, տ *Toilet soap, t*	-	47	125	37	9	Мыло туалетное, т

190.ԱՅԼ ՈՉ ՄԵՏԱՂԱԿԱՆ ՀԱՆՔԱՅԻՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՀԱՆՔԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS OF MINING INDUSTRY AND PRUDUCTION OF OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ПРОЧИХ НЕМЕТАЛЛИЧЕСКИХ МИНЕРАЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ И ГОРНОДОБЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր *Number of organizations, units*	195	205	224	226	235	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ *Volume of production, bln. drams*	12.7	16.4	20.5	26.9	35.5	Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, in % of previous year*	128.9	148.4	122.4	124.2	111.3	Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ *Averange number of industrial production personnel, 1000 persons*	5.8	5.7	5.5	6.1	6.5	Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	134.9	98.3	96.5	110.9	106.6	к предыдущему году, %

191. ԱՅԼ ՈՉ ՄԵՏԱՂԱԿԱՆ ՀԱՆՔԱՅԻՆ ԵՎ ՀԱՆՔԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF MINING INDUSTRY AND OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ПРОЧИХ НЕМЕТАЛЛИЧЕСКИХ МИНЕРАЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ И ГОРНОДОБЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ցեմենտ, 1000 տ *Cement, 1000 t*	355	384	501	605	625	Цемент, 1000 т
Որմնանյութ, 1000 մ³ *Mural materials, **1000** m³*	98.0	113.5	92.3	88.7*	99.9	Стеновые материалы, 1000 м³
Հավաքովի երկաթբետոնե կառուցվածքներ և արտադրանքներ, 1000 մ³ *Prefabricated ferro-concrete structurs and 1000 m³*	26	31	35	40*	46	Сборные железобетонные конструкции и изделия, 1000 м³
Ասբեստացեմենտային թերթեր (թերթաքար), մլն. պայմանական սալիկներ *Asbestos-cement sheets, mln. standard slates*	1.2	1.2	2.7	3.0	3.0	Листы асбестоцементные (шифер), млн. условных плиток
Ոչ հանքային շինանյութեր, 1000 մ³ *Non metallic bulding materials, 1000 m³*	298	336	459	402*	452	Нерудные стройматериалы, 1000 м³
Ուղիղ կտրվածքի տուֆ, 1000 մ³ *Tuff of correct form, 1000 m³*	67.7	76.0	65.1	55.6	61.5	Туф правильной формы, 1000 м³

192. ՄԵՏԱՂԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS OF METALLURGY INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների քանակը,միավոր *Number of organizations, units*	10	11	12	15	16	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ *Volume of production, bln. drams*	29.6	46.4	67.2	126.2	109.2	Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, in % of previous year*	123.2	107.9	98.0	133.1	104.7	Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը թվաքանակը, 1000 մարդ *Averange number of industrial production personnel, 1000 persons*	2.8	3.2	2.4	3.0	3.7	Среднесписочная численность промышленно-производственного-персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	100.0	114.3	75.0	125.0	123.3	к предыдущему году, %

193. ՄԵՏԱՂԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF METALLURGY INDUSTRY

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Պղնձի խտանյութ, տ. *Copper concentrate, t.*	62985	66829	64629	62843	68179	Медный концентрат, т.
Ցինկի խտանյութ, տոննա *Zine concentate, t.*	1335	3666	3641	6110	4454	Цинковый концентрат, т.
Մոլիբդենի 51% խտանյութ, տ. *Molybdenum 51% concentate, t.*	5654	5418	5784	5942	8016	Молибденовый 51% концентрат, т.
Ֆեռոմոլիբդեն, տ. *Ferromolybdenum, t.*	1524	1674	2709	5566	4865	Ферромолибден, т.
Պղինձ կոնվերտորային, տ. *Copper comverter, t.*	6502	6259	9470	988	8791	Конверторная медь, т.
Ալյումինե փայլաթիթեղ, տ. *Aluminium foil, t.*	5240	9317	193	-	945	Фольга алюминевая, т.

194. ՊԱՏՐԱՍՏԻ ՄԵՏԱՂԵ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ,ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱՐՔԱՎՈՐԱՆՔԻ ՈՒ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ,ԷԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ԵՎ ՕՊՏԻԿԱԿԱՆ ՍԱՐՔԱՎՈՐԱՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS OF FINISHED METAL PRODUCTS, MACHINERY AND EQUIPMENT AND ELECTRICAL, ELECTRONICAL AND OPTICAL APPARATUS

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ГОТОВЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ, МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ, ЭЛЕКТРОННЫХ И ОПТИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների քանակը,միավոր *Number of organizations, units*	259	287	300	311	339	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ *Volume of production, bln. drams*	13.0	18.2	21.7	22.3	27.2	Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, in % of previous year*	93.3	128.2	116.0	102.9	115.6	Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը թվաքանակը, 1000 մարդ *Averange number of industrial production personnel, 1000 persons*	12.9	11.1	10.4	10.1	9.7	Среднесписочная численность промышленно-производственного-персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	92.1	86.0	93.7	97.1	96.0	к предыдущему году, %

195. ՊԱՏՐԱՍՏԻ ՄԵՏԱՂԵ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ,ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱՐՔԱՎՈՐԱՆՔԻ ՈՒ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ,ԷԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ԵՎ ՕՊՏԻԿԱԿԱՆ ՍԱՐՔԱՎՈՐԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF FABRICATED METAL PRODUCTS, MCHINERY AND EQUIPMENT AND ELECTRICAL, ELECTRONICAL AND OPTICAL APPARATUS

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ГОТОВЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ, МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ, ЭЛЕКТРОННЫХ И ОПТИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

	2002	2003	2004	2005	2006	
63-355մմ բարձրությամբ պտտման առանցքով փոփոխական հոսանքի էլեկտրաշարժիչներ, հատ *Electrical motors with 63-355mm height gyration spindle, units*	436	228	416	84	161	Электродвигатели переменного тока с высовой оси вращения 63-355 мм, штук
Մետաղահատ հաստոցներ, հատ. *Metal-cutting machines, units*	287	177	276	92	36	Металлорежущие станки, штук
Ուժային և առաձգական կաբել, կմ *Power and flexible cable, km*	4	4	8	247	210	Кабель силовой и гибкий, км
Տեղակայման լարեր, 1000 կմ *Adjusting wires, 1000 km*	0.7	0.1	0.3	0.9	1.9	Установочные провода, 1000 км
Մերկ հաղորդալար պղնձի քաշով,տ *Bare wire at copper weight, t*	-	38	10	-	-	Провод голый по весу меди, т
Ուժային կաբելներ մինչև 1 կՎ լարման համար, կմ *Power cables for 1 kW voltage, km*	37.1	1.9	-	-	-	Кабели силовые напряжением до 1 кВ, км
Ռելե, 1000 հատ *Relay, 1000 units*	345	303	402	310✧	271	Реле, 1000 штук
Խոշոր էլեկտրամեքենաներ, հատ *Big electric machines, units*	2	10	11	1	1	Крупные электромашины, штук
Փոքր հզորության էլեկտրաշարժիչ-ներ,հատ *Electric engines of limited power, units*	2492	3218	5159	14599✧	12900	Электродвигатели малой мощности, штук
Շարժական էլեկտրակայաններ, հատ *Mobile electric stations, units*	1	-	-	1	4	Передвижные электростанции, штук
Գեներատորներ, հատ *Generators, units*	50	20	25	4	2	Генераторы, штук
Ալմաստից գործիքներ, 1000 կարատ *Diamond tools, 1000 carat*	5822	3440	1290	741	451	Инструменты алмазные, 1000 карат

196. ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ, ԳԱԶԻ, ՋՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS PRODUCTION AND SUPPLY OF ELECTRICITY, GAZ AND WATER
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ, ГАЗА И ВОДЫ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր *Number of organizations, units*	97	102	106	108	111	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ *Volume of production, bln. drams*	83.0	94.1	101.5	114.2	112.2	Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % *Volume index of industrial production, as % of previous year*	85.6	101.3	109.9	110.7	97.8	Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, հազ. մարդ *Number of industrial production personnel, thsd. persons*	16.8	21.9	21.4	20.8	20.1	Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, тыс.человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, % *in % of previous year*	92.8	130.4	97.7	97.2	96.6	к предыдущему году, %

197. ԷԼԵԿՏՐԱՀԱՇՎԵԿՇԻՌԸ
ELECTRICITY BALANCE
ЭЛЕКТРОБАЛАНС

(մլն. կՎտ/ժ)
(mln. kWh)

(млн. кВт.ч)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Արտադրվել է էլեկտրաէներգիա *Electric power produced*	5518.8	5500.9	6030.0	6316.9	5941.3	Произведено электроэнергии
Ներմուծվել է էլեկտրաէներգիա *Imported electric power*	306.2	306.7	259.7	337.6	354.9	Импортировано электроэнергии
Օգտագործվել է էլեկտրաէներգիա, ընդամենը *Total electric power consumed*	5165.1	5224.5	5277.4	5503.4	5541.7	Потреблено электроэнергии, всего
այդ թվում՝ *of which by:*						в том числе:
արդյունաբերությունում *industry*	1103.5	1107.8	1250.2	1393.9	1378.4	промышленностью
գյուղատնտեսությունում *agriculture*	229.9	222.8	260.8	228.6	226.9	сельским хозяйством
տրանսպորտում *transport*	123.4	119.6	118.8	113.1	115.1	транспортом
այլ ճյուղերում *other branches*	2294.5	2534.3	2688.5	2988.9	3146.4	другими отраслями
կորուստներն ընդհանուր օգտագործման ցանցերում *losses of general purpose networks*	1413.8	1240.0	959.1	778.9	674.9	потери в сетях общего пользования
Արտահանվել է էլեկտրաէներգիա *Exported electric power*	659.9	583.1	1012.3	1151.1	754.5	Экспортировано электроэнергии

198. ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
ELECTRICITY OUTPUT
ПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

(մլն. կՎտ/ժ) (млн. кВт.ч)
(mln. kWh)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բոլոր էլեկտրակայանները *Total power stations*	5518.8	5500.9	6030.0	6316.9	5941.3	Все электростанции
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ջերմային *thermal power stations*	1579.1	1521.5	1613.6	1827.7	1475.7	тепловые
հիդրոէլեկտրակայաններ *hydro- electric power stations*	1657.5	1981.9	2013.6	1772.9	1822.7	гидроэлектростанции
ատոմային *atomic (nuclear)*	2282.2	1997.5	2402.8	2716.3	2640.3	атомные
հողմային *wind farm*	-	-	-	-	2.6	ветровая

199. ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՅԱՆՆԵՐԻ ՀԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
CAPACITY OF POWER STATIONS
МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЙ

(1000 կՎտ) (1000 кВт.)
(1000kW)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բոլոր էլեկտրակայանները *Total power stations*	3372.4	3351.7	3205.6	3208.7	3234.6	Все электростанции
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ջերմային *thermal power stations*	1799.4	1774.4	1774.4	1774.5	1775.0	тепловые
հիդրոէլեկտրակայաններ *hydro- electric power stations*	1165.5	1169.8	1023.7	1026.7	1052.1	гидроэлектростанции
ատոմային *atomic (nuclear)*	407.5	407.5	407.5	407.5	407.5	атомные

200. ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ ՍՊԱՌՈՒՄՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

THE USE OF ELECTRICITY IN INDUSTRY BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ В ПРОМЫШЛЕННОСТИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(մլն. կՎտ/ժ) *(mln. kWh)* (млн. кВт.ч)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ արդյունաբերությունը ***Total industry***	**1096**	**1355**	**1485**	**1629**	**1652**	**Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying industry*	289	292	331	321	361	Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարերի արդյունահանում *mining of metal ores*	284	285	310	314	352	добыча металлических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր *other mining and quarrying*	5	7	21	7	9	прочие отрасли горнодобывающей промыш-
մանածագործական և կարի արտադրություն *production of textiles*	6	7	7	7	5	производство текстильных и швейных изделий
քիմիական արդյունաբերություն *chemical industry*	130	96	153	234	196	химическая промышленность
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն *production of rubber and plastic products*	3	7	11	12	12	производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն *production of other non-metallic mineral products*	77	101	157	185	210	производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն *metallurgy*	118	132	94	100	98	мета ллургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արտադրություն *production of metal products*	7	8	8	9	14	производство готовых металлических изделий
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն *production of machinery and equipment*	17	18	19	17	17	производство машин и оборудования
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing industry*	475	503	617	728	794	Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները, արտադրություն *production of food products, including beverages*	73	81	116	118	195	производство пищевых продуктов,включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն *production of tobacco products*	4	4	4	7	7	производство табачных изделий
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն *production of electrical machinery and apparatus*	18	14	14	13	12	производство электромашин и электрообору - дования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

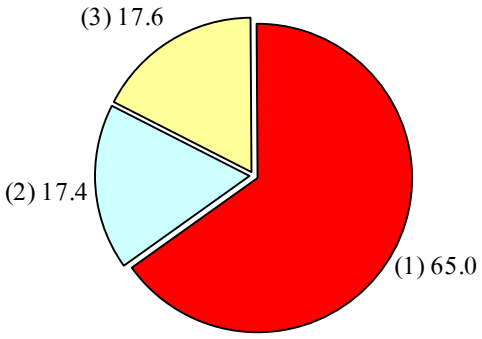
	2002	2003	2004	2005	2006	
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն *manufacture of furniture: other industrial branches*	8	12	13	12	12	производство мебели: производство изделий не включенных в другие группировки
գործունեության այլ տեսակներ *other activities*	14	23	21	14	16	другие виды деятельности
Էլեկտրաէներգիայի, գազի ջրի արտադրություն և բաշխում *Production and distribution of electricity, gas and water*	332	560	537	580	497	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում *production and distribution of electricity, gas, hot water and steam*	332	313	339	396	375	производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում *collection, purification and distribution of water*	...	247	198	184	122	сбор, очистка и распределение воды

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ 2006 թվականին

STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY in 2006

СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2006 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



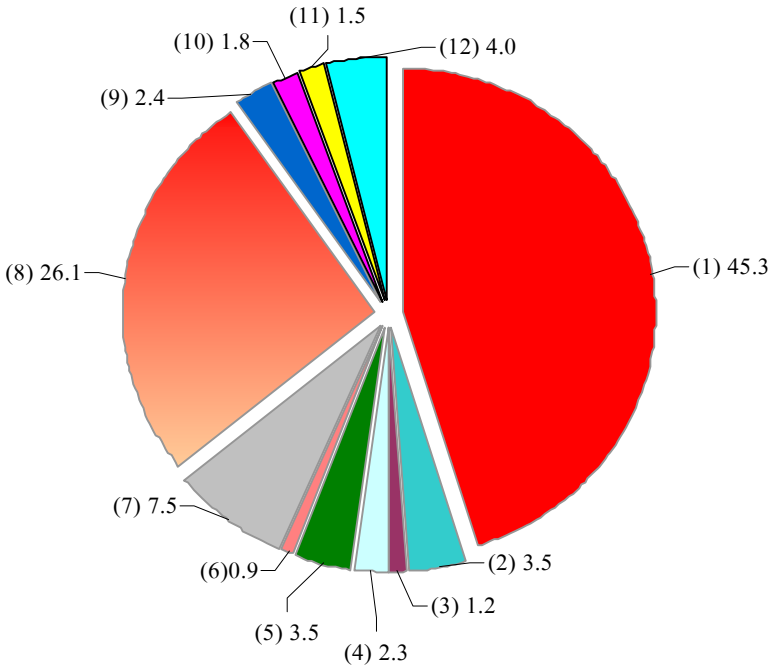
1 մշակող արդյունաբերություն - *manufacturing* - обрабатывающая промышленность

2 էլեկտրաէներգիայի, գազի և ջրի արտադրություն և բաշխում - *production and distribution of electricity, gas and water* - производство и распределение электроэнергии, газа и воды

3 հանքագործական արդյունաբերություն - *mining* - горнодобывающая промышленность

ՄՇԱԿՈՂ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ 2006 թվականին
STRUCTURE OF MANUFACTURING INDUSTRY in 2006
СТРУКТУРА ОБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ в 2006 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



1 սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները, արտադրություն - *production of food products, including beverages* - производство пищевых продуктов, включая напитки

2 ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն - *production of tobacco products* - производство табачных изделий

3 մանածագործական և կարի արտադրություն - *production of textiles* -производство текстильных и швейных изделий

4 հրատարակչական գործ, տպագրական գործ, տեղեկատվական նյութերի վերատադրում - *publishing, printing and reproduction of recorded media* -издательская и полиграфическая деятельность, тиражирование записанных носителей информации

5 քիմիական արդյունաբերություն - *chemical industry* -химическая промышленность

6 ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն - *production of rubber and plastic products* -производство резиновых и пластмассовых изделий

7 այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն-*production of other non-metallic mineral products* -производство прочих неметаллических минеральных продуктов

8 մետաղագործական արդյունաբերություն-*metallurgy*-металлургическая промышленность

9 պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արտադրություն-*production of metal products*-производство готовых металлических изделий

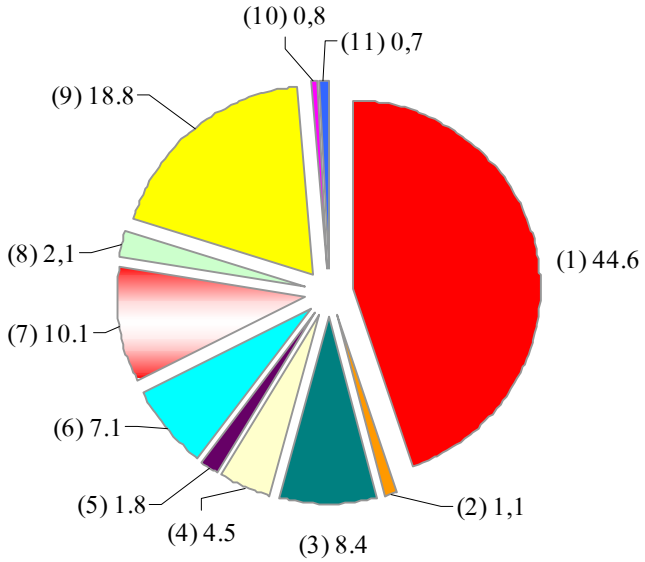
10 մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն-*production of mashinery and equipment*-производство машин и оборудования

11 ոսկերչական արտադրատեսակների արտադրություն-*production of jewellery*-производство ювелирных изделий

12 գործունեության այլ տեսակներ-*other activities*-другие виды деятельности

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ 2006 թվականին
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY MARZES in 2006
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО МАРЗАМ в 2006 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



1 ք.Երևան- *Yerevan city*- г.Ереван

2 Արագածոտն- *Aragatsotn*- Арагацотн

3 Արարատ- *Ararat*- Арарат

4 Արմավիր- *Armavir*- Армавир

5 Գեղարքունիք-*Gegharkunik*- Гегаркуник

6 Լոռի- *Lory*- Лори

7 Կոտայք- *Kotayk*- Котайк

8 Շիրակ-*Shirak*-Ширак

9 Սյունիք- *Syunik*- Сюник

10 Վայոց ձոր- *Vajots dzor*- Вайоц дзор

11 Տավուշ - *Tavush* - Тавуш

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ
AGRICULTURE
СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Բնակչության տնտեսություններ են. բնակչության օժանդակ տնտեսությունները, կոլեկտիվ այգիները և բանջարանոցները, գյուղացիական տնտեսությունները և այլն:

Կոլեկտիվ այգիները և բանջարանոցները հողօգտագործման ձև է, որի դեպքում հողը տրամադրվում է քաղաքացիների կոլեկտիվին՝ այգեգործության և բանջարաբուծության նպատակով:

Գյուղացիական տնտեսությունն այն տնտեսությունն է, որտեղ հողի մասնավոր տնօրինման կամ հողի վարձակալության պայմաններում իրականացվում է գյուղատնտեսական արտադրանքի արտադրությունը, վերամշակումը և իրացումը:

Գյուղատնտեսության համախառն արտադրանքը բուսաբուծության և անասնաբուծության արտադրանքի ծավալն է արժեքային արտահայտությամբ:

Գյուղատնտեսական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսի հաշվարկման համար օգտագործվում է դրա ծավալի ցուցանիշը՝ համադրելի գներով:

Բուսաբուծության արտադրանքը ներառում է տվյալ տարվա բերքից ստացված մթերքի արժեքը, երիտասարդ բազմամյա տնկարկների աճեցման արժեքը և տարեսկզբից մինչև տարեվերջ անավարտ արտադրության արժեքի փոփոխությունը:

Անասնաբուծության արտադրանքը ներառում է անասնի, թռչունների և այլ կենդանիների աճեցման, կաթի, բրդի, ձվի, մեղրի և այլնի արտադրության արժեքը:

Ընդհանուր հողային մակերեսը պետական սահմանի ներսում ցամաքի մակերեսային տարածքն է՝ ներքին ջրերի հետ մեկտեղ:

Գյուղատնտեսական նշանակության հողերը գյուղատնտեսական արտադրանքի արտադրության համար օգտագործվող հողեր են: Դրանց կազմի մեջ մտնում են մշտական մշակաբույսերի (բազմամյա տնկարկների) տակ գտնվող հողերը, վարելահողերը, խոտհարքները, արոտավայրերը և այլ հողերը:

***Households farms** include personal auxiliary plots, collectively-owned gardens and kitchen gardens, as well as summer (dachas) plots.*

***Collective gardens and kitchen gardens** represent such type of use which allows citizens to grow fruit and vegetables for their needs.*

***Peasant farm** is a form of free enterpreneurship using the right of ownership or lease of land to produce, process or sell agricultural produce.*

***Gross agricultural output** is the volue of produced outputs of plant-growing and husbandry in cash.*

For calculation of the physical volume of agricultural output, the indicator of its volume is used in comparable prices.

***Output of plant-growing** includes the value of materials produced while harvesting in the current year, the value of young perennial plantations, and changes in the value of work-in-progress for the current year (from the beginning to the end of the year).*

***Output of animal husbandry** includes the value of raising and keeping livestock, poultry and other animals, as well as production of milk, eggs, honey, etc.*

***Total land area** is the land area including internal waters within the State border.*

***Agricultural lands** are the lands used to produce agricultural products. They comprise lands under permanent crops (perennial crops), arable lands, hayfields, pastures and other lands.*

К хозяйствам населения относятся личные подсобные хозяйства населения, коллективные сады и огороды, крестьянские хозяйства и т.д.

Коллективные сады и огороды - форма землепользования, при которой земля отводится коллективу граждан для садоводства и огородничества.

Крестьянское хозяйство -хозяйство, где на основе частного владения землей или пользования землей на условиях аренды, осуществляется производство, переработка и реализация сельскохозяйственной продукции.

Валовая продукция сельского хозяйства стоимостное выражение произведенной продукции растениеводства и животноводства.

Для исчисления индекса физического объема продукции сельского хозяйства используется показатель ее объема в сопоставимых ценах.

Продукция растениеводства включает стоимость продуктов, полученных из урожая данного года, стоимость выращивания молодых многолетних насаждений и изменение стоимости незавершенного производства от начала до конца года.

Продукция животноводства включает стоимость выращивания скота, птицы и других животных, производства молока, шерсти, яиц, меда и других продуктов.

Общая земельная площадь - площадь поверхности суши вместе с внутренними водами, находящаяся внутри государственной границы.

Земли сельскохозяйственного значения - земли, используемые для производства сельскохозяйственной продукции. В их состав входят пахотные земли, земли под постоянными культурами (многолетние посаждения), сенокосы, пастбища и прочие земли.

Վարելահողերը գյուղատնտեսական մշակաբույսերի ցանքի համար (ներառյալ բազմամյա խոտաբույսերի ցանքերը և մաքուր ցելերը) օգտագործվող հողատեսքերն են:

Մշտական մշակաբույսերի տակ զբաղված հողերը օգտագործվող մշտապես մշակվող հողատեսքերն են: Բազմամյա տնկարկների, ինչպես նաև տնկարանների համար օգտագործվող հողեր են:

Խոտհարքները խոտհնձի համար օգտագործվող հողային տարածքներն են:

Արոտավայրերը անասնի արածեցման համար պիտանի և խոտհարքների տակ չօգտագործվող բնական կամ ցանովի խոտերի տակ զբաղված հողեր են:

Ցանքատարածությունները ըստ մշակաբույսերի կարգավորվում են, հաշվի առնելով բերքի տնտեսական օգտագործումը: Ճշգրտված տարածքը հաշվարկվում է պահպանված աշնանացանի, ինչպես նաև գարնանացան մշակաբույսերի ցանքերի տարածքների գումարման ճանապարհով:

Համախառն բերքը ողջ տարածքից հավաքված և մուտքագրված գյուղատնտեսական մշակաբույսերի բերքն է ինչպես հիմնական, այնպես էլ կրկնակի և միջշարքային ցանքերից: Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային մշակաբույսերի համախառն բերքը չի ներառում զտումից և չորացումից հետո չօգտագործվող թափոնները:

Բերքատվությունը (1 հա հաշվով ստացված գյուղատնտեսական մշակաբույսերի համախառն բերքն է) հաշվարկված է բերքահավաքի տարածքի նկատմամբ:

Անասնի գլխաքանակը հունվարի 1-ի դրությամբ որոշվում է տարեկան համատարած հաշվառման հիման վրա և ներառում է համապատասխան տեսակի անասնի տարիքային բոլոր խմբերի գլխաքանակը:

Անասնի և թռչնի իրացումը (մսի արտադրություն) ներառում է սպանդի համար բոլոր տեսակի անասնի ու թռչունների վաճառքը պետությանը, շուկայում, սեփական առևտրական ցանցի միջոցով, բարտերային գործառնություններով փոխանակումը, սեփական սպառումը և այլն:

Arable lands *are the lands used under agricultural crops, including those under perennial grass, and also fallow lands.*

Lands under permanent crops *are those under perennial plantations, and nursery gardens.*

Hayfields *are the lands used for haymaking.*

Pastures *are the lands under natural or sown grass used for grazing, but not for haymaking.*

Sown area *is allocated among crops based on the economic use of their yield. The adjusted area is measured by adding up the area under safe winter crops, the area sown to spring crops.*

Gross harvest *is the agricultural crop harvest from main, re-and inter- rou sowing, taken from the whole area and posted . Gross yield of grain and leguminous crops excludes unused waste after peeliny and drying.*

The ***yield capacity (gross yield of agricultural crops per 1 ha)*** *is calculated per gathered crops area*

Livestock number as *of 1st January is estimated based on annual enumerations of livestock and covers all age groups of the enumerated livestock.*

Sales of livestock and poultry *(meat output) include all types of livestock and poultry slaughter sold to the state, in market, through own trading network , exchanged as barter, own consumption and etc.*

Пахотные земли - земли, используемые под посевы сельскохозяйственных культур, включая посевы многолетних трав и чистые пары.

Земли под постоянными культурами - земли занятые многолетними насаждениями, а также плодопитомники.

Сенокосы - земельные участки, используемые для сенокошения.

Пастбища - участки земли, занятые природными или сеянными травами, пригодными для выпаса скота и не используемые под сенокос.

Посевные площади по культурам устанавливаются с учетом хозяйственного использования урожая. Уточненная площадь исчисляется путем суммирования площади посевов сохранившихся озимых, а также площади посевов яровых культур.

Валовой сбор - это собранный и оприходованный урожай сельскохозяйственных культур со всей убранной площади как с основных, так и с повторных и междурядных посевов. По зерновым и зернобобовым культурам в валовой сбор не включаются неиспользуемые отходы после чистки и сушки.

Урожайность (валовой сбор сельскохозяйственных культур в расчете на 1 га) рассчитана к убранной площади.

Поголовье скота по состоянию на 1 января устанавливается на основе ежегодных сплошных учетов и включает поголовье всех возрастных групп соответствующего вида скота.

Реализация скота и птицы (производство мяса) включает продажу на убой всех видов скота и птицы государству, на рынке, через собственную торговую сеть, обмен по бартерным операциям, на личное потребление и др.

Կաթի արտադրությունը բնութագրվում է փաստացի կթված կաթով, անկախ այն բանից, իրացվել է այն, թե սպառվել տնտեսությունում հորթերի և խոճկորների կերակրման համար: Կերակրման ընթացքում հորթերի ծծած կաթն արտադրանքի մեջ չի ներառվում և մեկ կովի միջին կաթնատվությունը որոշելիս չի հաշվառվում:

Մեկ կովի միջին տարեկան կաթնատվությունը բերվում է տարեսկզբի և յուրաքանչյուր հաշվետու ժամանակաշրջանի սկզբի դրությամբ՝ կովերի միջին գլխաքանակի հաշվով: Առևտրային կազմակերպություններում մեկ կովի միջին կաթնատվությունը որոշելիս, տնտեսության առկա կովերի ընդհանուր գլխաքանակից հանվում են բտման ենթակա կովերը, մսատու հոտի կովերը և այն կովերի կաթը, որոնք առանձնացված են հորթերի խմբակային կերակրման համար:

Ձվի արտադրությունը ներառում է տարվա ընթացքում բոլոր տեսակի տնային թռչուններից դրանց հավաքը, ներառյալ ինկուբացիայի համար օգտագործվողները, ձվի փոշու համար և այլ նպատակներով մշակվողը:

Milk output *is measured irrespective of whether it was sold or consumed by the farms for feeding calves or piglets. Milk consumed by sucking calves is excluded from total output and is not recorded while estimating average milk yield per cow.*

Average annual milk yield *per cow is calculated on the basis of the average number of cows at the beginning of a year and of each reference period. While measuring milk yield per cow in agricultural enterprises, cows on an intensive feeding, beef cows intended for slaughter, and cows separated from the stock for feeding younger animals are excluded from the total number of cows owned by the agricultural enterprises.*

Eggs production *covers eggs gathered during a year from all kinds of poultry, including those used for incubation, production of egg powder and other purposes.*

Производство молока характеризуется фактически надоенным молоком, независимо от того, было ли оно реализовано или потреблено в хозяйстве на выпойку телят и поросят. Молоко, высосанное телятами при подсосном их содержании, в продукцию не включается и не учитывается при определении средних удоев от одной коровы.

Средний годовой удой молока на одну корову приводится в расчете на среднее поголовье коров на начало года и начало каждого отчетного периода. В коммерческих организациях при определении удоя молока от одной коровы из общего поголовья коров, имеющихся в хозяйстве, исключаются коровы, находящиеся на откорме, коровы мясного стада и выделенные для группового подсосного содержания телят.

Производство яиц включает их сбор за год от всех видов домашней птицы, включая используемые на инкубацию, выработку яичного порошка и другие цели.

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN INDICATORS OF AGRICULTURE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ

201. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀՈՂԱՅԻՆ ՄԱԿԵՐԵՍԸ ԵՎ ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ՀՈՂԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ (01.07.2006թ. հողային հաշվեկշիռ)
TOTAL LAND AREA AND DISTRIBUTION OF AGRICULTURAL LANDS BY TYPES (land balance in 01.07.2006)
ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УГОДИЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ЗНАЧЕНИЯ ПО ВИДАМ (земельный баланс 01.07.2006г.)

(1000 հա) *(1000 ha)* (1000 га)

	01.07. 2006	
Ընդհանուր հողային մակերեսը ***Total land area***	**2974.3**	**Общая земельная площадь**
որից՝ *of which:*		из них:
գյուղատնտեսական նշանակության հողեր *agricultural land*	2129.6	угодья сельскохозяйственного значения
այդ թվում՝ *of which:*		в том числе:
վարելահող *arable land*	452.9	пашня
բազմամյա տնկարկ *perennial grass*	27.3	многолетние насаждения
խոտհարք *plough-land*	127.5	сенокосы
արոտ *pastures*	1125.0	пастбища
այլ հողեր *other*	396.9	прочие земли
Գյուղատնտեսական նշանակության հողերի նկատմամբ, % ***In % to agricultural lands***		**К угодиям сельскохозяйственного значения, %**
Գյուղատնտեսական նշանակության հողեր *Agricultural lands*	100	Угодия сельскохозяйственного значения
այդ թվում՝ *of which:*		в том числе:
վարելահող *arable land*	21.3	пашня
բազմամյա տնկարկ *perennial grass*	1.3	многолетние насаждения
խոտհարք *plough-land*	6.0	сенокосы
արոտավայր *pastures*	52.8	пастбища
այլ հողեր *other*	18.6	прочие земли

202. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ

GROSS AGRICULTURAL OUTPUT BY FARMS

ВАЛОВАЯ ПРОДУКЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО ХОЗЯЙСТВАМ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (в текущих ценах, млрд. драмов)

(at current prices, bln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը						**Всего**
Total						
Գյուղատնտեսություն *Agriculture*	377.6	410.1	504.1	493.0	555.9	Сельское хозяйство
բուսաբուծություն *plant growing*	226.6	228.7	283.9	288.0	356.2	растениеводство
անասնաբուծություն *animal husbandry*	151.0	181.4	220.2	205.0	199.7	животноводство
Առևտրային կազմակերպություններ						**Коммерческие организации**
Commercial organizations						
Գյուղատնտեսություն *Agriculture*	12.1	15.5	19.2	13.8	13.4	Сельское хозяйство
բուսաբուծություն *plant growing*	2.8	4.2	2.3	0.2	0.1	растениеводство
անասնաբուծություն *animal husbandry*	9.3	11.3	16.9	13.6	13.3	животноводство
Բնակչության տնտեսություններ						**Хозяйства населения**
Household's plots						
Գյուղատնտեսություն *Agriculture*	365.5	394.6	484.9	479.2	542.5	Сельское хозяйство
բուսաբուծություն *plant growing*	223.8	224.5	281.6	287.8	356.1	растениеводство
անասնաբուծություն *animal husbandry*	141.7	170.1	203.3	191.4	186.4	животноводство

203. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
STRUCTURE OF AGRICULTURAL OUTPUT BY FARMS
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО ХОЗЯЙСТВАМ

(ընթացիկ գներով, %)
(at current prices, in %)

(в текущих ценах, %)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***	100	100	100	100	100	**Всего**
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
առևտրային կազմակերպություններ *commercial organizations*	3.2	3.8	3.8	2.8	2.4	коммерческие организации
բնակչության տնտեսություններ *household's plots*	96.8	96.2	96.2	97.2	97.6	хозяйства населения

204. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT BY FARMS
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО ХОЗЯЙСТВАМ

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %)
(at comparable prices, in % to previous year)

(в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը *Total* Всего	այդ թվում - *of which* - в том числе	
		առևտրային կազմակերպություններ *commercial organizations* коммерческие организации	բնակչության տնտեսություններ *household's plots* хозяйства населения
2002	104.4	138.5	103.5
2003	104.3	117.4	104.3
2004	114.5	123.7	114.2
2005	111.2	78.4	111.6
2006	100.4	90.4	100.8

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՆՅՈՒԹԱՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲԱԶԱ
MATERIAL-TECHNICAL BASE OF AGRICULTURE
МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

205. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱՅԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ
AVAILABILITY OF AGRICULTURAL MACHINERY
НАЛИЧИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ТЕХНИКИ

(1000 հատ) *(1000 units)* (1000 штук)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Տրակտորներ *Tractors*	14.5	14.2	14.3	14.3	14.6	Тракторы
Բեռնատար ավտոմեքենաներ *Trucks*	13.4	14.4	14.4	14.4	14.7	Грузовые автомобили
Տրակտորային գութաններ *Tractor ploughs*	3.5	3.7	3.7	3.7	3.7	Тракторные плуги
Տրակտորային սերմնացաններ *Sowing machines*	1.7	1.8	1.8	1.8	1.8	Тракторные сеялки
Կուլտիվատորներ *Cultivators*	1.9	1.9	2.0	2.0	2.0	Культиваторы
Հնձիչներ *Reapers*	1.0	1.1	1.1	1.3	1.3	Валковые жатки
Կոմբայններ *Harvesters*						Комбайны
հացահատիկահավաք *grain*	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	зерноуборочные
սիլոսահավաք և կերահավաք *silage and feed*	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	силосоуборочные и кормоуборочные
Տրակտորային խոտհնձիչներ *Tractor mowing machines*	1.4	1.5	1.5	1.6	1.6	Сенокосилки тракторные

ԲՈՒՍԱԲՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ
PLANT GROWING
РАСТЕНИЕВОДСТВО

206. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՑԱՆՔԱՏԱՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ
SOWN AREAS UNDER AGRICULTURAL CROPS
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ОСНОВНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

(1000 հա) (1000 га)
(1000 ha)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***						**Всего**
Ամբողջ ցանքատարածություններ *Total sown area*	305.7	314.6	325.2	331.8	310.2	Вся посевная площадь
Հացահատիկային մշակաբույսեր *Grains*	191.9	200.8	206.8	209.6	182.4	Зерновые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր *Industrial crops*	1.4	1.3	1.2	0.5	0.8	Технические культуры
Կարտոֆիլ *Potatoes*	30.5	32.3	35.7	34.4	33.0	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	20.2	23.1	22.2	22.5	24.4	Овощи
Բոստանային *Water-melons*	3.9	4.1	4.0	3.9	4.0	Бахчевые
Կերային մշակաբույսեր *Forage crops*	57.8	53.0	55.3	60.9	65.6	Кормовые культуры
Առևտրային կազմակերպություններ ***Commercial organizations***						**Коммерческие организации**
Ամբողջ ցանքատարածություններ *Total sown area*	3.2	2.4	2.9	2.1	1.6	Вся посевная площадь
Հացահատիկային մշակաբույսեր *Grains*	2.2	1.6	1.6	1.2	1.0	Зерновые культуры
Կարտոֆիլ *Potatoes*	0.2	0.2	0.3	0.2	0.1	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Овощи
Բոստանային *Water-melons*	0.1	0.1	-	-	-	Бахчевые
Կերային մշակաբույսեր *Forage crops*	0.6	0.4	0.9	0.6	0.5	Кормовые культуры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության տնտեսություններ ***Household's plots***						**Хозяйства населения**
Ամբողջ ցանքատարածություններ *Total sown area*	302.5	312.2	322.3	329.7	308.6	Вся посевная площадь
Հացահատիկային մշակաբույսեր *Grains*	189.7	199.2	205.2	208.4	181.4	Зерновые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր *Industrial crops*	1.4	1.3	1.2	0.5	0.8	Технические культуры
Կարտոֆիլ *Potatoes*	30.3	32.1	35.4	34.2	32.9	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	20.1	23.0	22.1	22.4	24.4	Овощи
Բոստանային *Water-melons*	3.8	4.0	4.0	3.9	4.0	Бахчевые
Կերային մշակաբույսեր *Forage crops*	57.2	52.6	54.4	60.3	65.1	Кормовые культуры

207. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՑԱՆՔԱՏԱՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ
SOWN AREAS UNDER AGRICULTURAL CROPS
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ОСНОВНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

(%)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ ցանքատարածությունների նկատմամբ,% ***In % at total sown areas***						**От всей посевной площади,%**
Ամբողջ ցանքատարածություններ *Total sown area*	100	100	100	100	100	Вся посевная площадь
Հացահատիկային մշակաբույսեր *Grains*	62.8	63.8	63.6	63.2	58.8	Зерновые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր *Industrial crops*	0.4	0.4	0.4	0.1	0.3	Технические культуры
Կարտոֆիլ *Potatoes*	10.0	10.3	11.0	10.4	10.6	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	6.6	7.4	6.8	6.8	7.9	Овощи
Բոստանային *Water-melons*	1.3	1.3	1.2	1.2	1.3	Бахчевые
Կերային մշակաբույսեր *Forage crops*	18.9	16.8	17.0	18.3	21.1	Кормовые культуры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ամբողջ ցանքատարածությունների նկատմամբ,% ***In % at total sown areas***						**От всей посевной площади,%**
Ամբողջ ցանքատարածություններ *Total sown area*	100	100	100	100	100	Вся посевная площадь
Հացահատիկային մշակաբույսեր *Grains*	68.8	66.7	55.2	57.1	62.5	Зерновые культуры
Կարտոֆիլ *Potatoes*	6.3	8.3	10.3	9.5	6.3	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	3.1	4.2	3.5	4.8	-	Овощи
Բոստանային *Water-melons*	3.1	4.2	-	-	-	Бахчевые
Կերային մշակաբույսեր *Forage crops*	18.7	16.6	31.0	28.6	31.2	Кормовые культуры
Ամբողջ ցանքատարածությունների նկատմամբ,% ***In % at total sown areas***						**От всей посевной площади,%**
Ամբողջ ցանքատարածություններ *Total sown area*	100	100	100	100	100	Вся посевная площадь
Հացահատիկային մշակաբույսեր *Grains*	62.7	63.8	63.7	63.2	58.8	Зерновые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր *Industrial crop*	0.5	0.4	0.4	0.1	0.2	Технические культуры
Կարտոֆիլ *Potatoes*	10.0	10.3	11.0	10.4	10.7	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	6.6	7.4	6.8	6.8	7.9	Овощи
Բոստանային *Water-melons*	1.3	1.3	1.2	1.2	1.3	Бахчевые
Կերային մշակաբույսեր *Forage crops*	18.9	16.8	16.9	18.3	21.1	Кормовые культуры

208. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF MAIN TYPES OF AGRICULTURAL OUTPUT
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

(1000 տոննա) *(1000 tons)* (1000 тонн)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***						**Всего**
Հացահատիկ (զտումից հետո) *Grain (weight after processing)*	415.5	310.0	456.9	396.2	212.5	Зерно (после доработки)
Կարտոֆիլ *Potatoes*	374.3	507.5	576.4	564.2	539.5	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	466.0	569.4	600.8	663.8	780.0	Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր *Whater melons*	89.7	115.4	112.9	117.8	134.9	Бахчевые культуры
Պտուղ և հատապտուղ *Fruit and berries*	82.6	103.1	113.7	315.6	286.0	Плоды и ягоды
Խաղող *Grape*	104.0	81.6	148.9	164.4	201.4	Виноград
Միս (սպանդային քաշով) *Meat (slaughter weight)*	50.2	52.6	53.4	56.0	66.8	Мясо (в убойном весе)
Կաթ *Milk*	489.5	513.7	555.2	594.6	620.0	Молоко
Ձու, մլն. հատ *Eggs, mln. pieces*	477.7	502.2	563.0	518.2	463.7	Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ *Wool (physical weight), t*	1120	1180	1202	1306	1222	Шерсть (в физическом весе), т
Առևտրային կազմակերպություններ ***Commercial organizations***						**Коммерческие организации**
Հացահատիկ *Grain*	5.3	2.8	3.4	3.0	1.9	Зерно
Կարտոֆիլ *Potatoes*	3.3	5.0	2.7	2.4	0.6	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	0.4	0.3	1.1	0.3	-	Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր *Water-melons*	0.8	1.0	-	-	-	Бахчевые культуры
Պտուղ և հատապտուղ *Fruit and berries*	0.5	0.1	0.2	0.2	0.1	Плоды и ягоды
Խաղող *Grape*	0.5	0.1	0.1	0.1	-	Виноград
Միս (սպանդային քաշով) *Meat (slaughter weight)*	3.2	4.3	3.7	4.0	3.3	Мясо (в убойном весе)
Կաթ *Milk*	2.8	3.2	3.0	3.2	3.3	Молоко
Ձու, մլն. հատ *Eggs, mln. pieces*	253.0	256.5	296.7	236.2	218.1	Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ *Wool (physical weight), t*	12	9	7	7	7	Шерсть (в физическом весе), т

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության տնտեսություններ ***Household's plots***						**Хозяйства населения**
Հացահատիկ *Grain*	410.2	307.2	453.5	393.2	210.6	Зерно
Կարտոֆիլ *Potatoes*	371.0	502.5	573.7	561.8	538.9	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	465.6	569.1	599.7	663.5	780.0	Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր *Water-melons*	88.9	114.4	112.9	117.8	134.9	Бахчевые культуры
Պտուղ և հատապտուղ *Fruit and berries*	82.1	103.0	113.5	315.4	285.9	Плоды и ягоды
Խաղող *Grape*	103.5	81.5	148.8	164.3	201.4	Виноград
Միս (սպանդային քաշով) *Meat (slaughter weight)*	47.0	48.3	49.7	52.0	63.5	Мясо (в убойном весе)
Կաթ *Milk*	486.7	510.5	552.2	591.4	616.7	Молоко
Ձու, մլն. հատ *Eggs, mln. pieces*	224.7	245.7	266.3	282.0	245.6	Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով),տ *Wool (physical weight), t*	1108	1171	1195	1299	1215	Шерсть (в физическом весе), т

209. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԲԵՐՔԸ ԵՎ ԲԵՐՔԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ
GROSS HARVEST AND YIELD CAPACITY OF MAIN AGRICULTURAL CROPS
ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

(ընդամենը) (всего)
(total)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Համախառն բերքը, 1000 տ						**Валовой сбор, 1000 т**
Gross harvest, 1000 t						
Հացահատիկը քաշով (զտումից հետո)	415.5	310.0	456.9	396.2	212.5	Зерно в весе (после доработки)
Grain (weight after processing)						
որից՝ ցորեն (աշնանացան և գարնանացան)	284.7	216.7	291.6	258.4	146.5	из них: пшеница (озимая и яровая)
of which wheat (winter and spring)						
Ծխախոտ	2.7	1.2	1.1	0.5	0.2	Табак
Tobacco						
Կարտոֆիլ	374.3	507.5	576.4	564.2	539.5	Картофель
Potatoes						
Բանջարեղեն	466.0	569.4	600.8	663.8	780.0	Овощи
Vegetables						
Բերքատվությունը, ց 1 հա-ից						**Урожайность, ц с 1 га**
Yield capacity, centners 1 ha						
Հացահատիկ	21.9	15.8	22.8	19.4	13.3	Зерно
Grain						
որից՝ ցորեն (աշնանացան և գարնանացան)	23.9	17.2	23.4	20.2	14.6	из них пшеница (озимая и яровая)
of which wheat (winter and spring)						
Ծխախոտ	30.5	22.9	22.9	23.8	21.4	Табак
Tobacco						
Կարտոֆիլ	122.8	157.2	161.5	164.5	163.4	Картофель
Potatoes						
Բանջարեղեն	232.3	245.7	266.3	289.0	309.8	Овощи
Vegetables						

210. ՀԱՑԱՀԱՏԻԿԱՅԻՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԲԵՐՔԸ ԵՎ ԲԵՐՔԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ (քաշը զտումից հետո)
GROSS HARVEST AND YIELD CAPACITY OF GRAINS (weight after processing)
ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР (в весе после доработки)

(ընդամենը) (всего)
(total)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Համախառն բերքը, 1000 տ						**Валовой сбор, 1000 т**
Gross harvest, 1000. t						
Աշնանացան և գարնանացան ցորեն	284.7	216.7	291.6	258.4	146.5	Пшеница озимая и яровая
Winter and spring wheat						
Աշնանացան և գարնանացան գարի	109.5	68.3	131.1	110.8	49.5	Ячмень озимый и яровой
Winter and spring barley						
Եգիպտացորեն հատիկի համար	12.1	15.2	19.3	14.1	8.4	Кукуруза на зерно
Maize for grain						

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Վարսակ *Oats*	1.0	0.6	0.9	0.7	0.7	Овес
Հաճար *Spelt*	4.5	4.3	8.3	7.3	3.2	Полба
Հատիկաընդեղեն *Legumes*	3.4	4.7	5.2	4.3	4.0	Зернобобовые
Բերքատվությունը,ց մեկ հա-ից ***Yield capacity, centners per ha***						**Урожайность, ц с 1 га**
Աշնանացան և գարնանացան ցորեն *Winter and spring wheat*	23.9	17.2	23.4	20.2	14.6	Пшеница озимая и яровая
Աշնանացան և գարնանացան գարի *Winter and spring barley*	17.7	11.3	20.3	16.9✧	10.0	Ячмень озимый и яровой
Եգիպտացորեն հատիկի համար *Maize for grain*	37.4	46.1	61.8	44.7	33.3	Кукуруза на зерно
Վարսակ *Oats*	17.8	12.8	20.0	11.1	10.9	Овес
Հաճար *Spelt*	13.1	9.9	17.0	14.5	6.9	Полба
Հատիկաընդեղեն *Leguminous plants*	19.4	24.5	26.4✧	23.5	20.2	Зернобобовые

211. ԿԵՐԱՅԻՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԲԵՐՔԸ ԵՎ ԲԵՐՔԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ
GROSS HARVEST AND YIELD CAPACITY OF FORAGE CROPS
ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ КОРМОВЫХ КУЛЬТУР

(ընդամենը)
(total)

(всего)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Համախառն բերքը, 1000 տ ***Gross harvest, 1000 t***						**Валовой сбор, 1000 т**
Եգիպտացորեն՝ սիլոսի և կանաչ կերի համար (ցողուններ և կողրեր) *Maize for silage and green feed (stems and ears)*	3.0	3.2	7.7	8.6	7.3	Кукуруза на силос и зеленый корм (стебли и початки)
Կերային արմատապտուղներ (ներառյալ անասնակերի համար շաքարի ճակնդեղը) *Fodder root crops (including sugar beet for forage)*	6.8	8.6	7.0	10.3	6.2	Кормовые корнеплоды (включая сахарную свеклу на корм скоту)
Խոտ և կանաչ կեր (վերահաշված չոր խոտի, ընդամենը) *Hay and green forage (recalculated to hay, total)*	863.0	859.1	1058.4	1074.7	851.0	Сено и зеленый корм (в пересчете на сухое сено – всего)

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
բազմամյա խոտերի չոր խոտ *perennial grasses' hay*	253.4	243.7	289.9	270.3	290.0	сено многолетних трав
միամյա խոտերի չոր խոտ *one-year grasses' hay*	19.3	25.4	23.4	33.9	28.2	сено однолетних трав
բնական խոտհարքների չոր խոտ *natural hayfield's hay*	590.3	590.0	745.1	770.5	532.8	сено естественных сенокосов
Բերքատվությունը, գ 1 հա ***Yield capacity, centners 1 ha***						**Урожайность, ц с 1 га**
Եգիպտացորեն՝ սիլոսի և կանաչ կերի համար (ցողուններ և կողրեր) *Maize for silage and green feed (stems and ears)*	161.8	100.7	152.9	125.1	109.7	Кукуруза на силос и зеленый корм (стебли и початки)
Կերային արմատապտուղներ (ներառյալ անասնակերի համար շաքարի ճակնդեղը) *Fodder root crops (including sugar beet for forage)*	225.8	302.3	242.9	299.8	191.9	Кормовые корнеплоды (включая сахарную свеклу на корм скоту)
Անցած տարիներին ցանված բազմամյա խոտերի չոր խոտ *Perennial grasses' hay of previous years*	49.6	54.7	64.2	54.9	54.4	Сено многолетних трав посева прошлых лет
Միամյա խոտերի չոր խոտ *One-year grasses' hay*	34.2	35.4	33.6	35.8	28.0	Сено однолетних трав
Բնական խոտհարքների չոր խոտ *Natural hayfield's hay*	24.7	25.3	25.2	27.5	30.0	Сено естественных сенокосов

212. ԽԱՂՈՂԻ, ՊՏՂԱՀԱՏԱՊՏՂԱՅԻՆ ՏՆԿԱՐԿՆԵՐԻ ՏԱՐԱԾՔԸ
PLANTING AREA OF FRUIT AND BERRIES PLANTATIONS AND VINEYARDS
ПЛОЩАДЬ ПЛОДОВО-ЯГОДНЫХ НАСАЖДЕНИЙ И ВИНОГРАДНИКОВ

(ընդամենը, 1000 հա)
(total, 1000 ha)

(всего, 1000 га)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Պտղահատապտղային տնկարկների տարածքը *Planting area of fruit and berries plantations*	22.8	25.7	34.7	34.9	35.4	Площадь плодово-ягодных насаждений
այդ թվում՝ պտղատու հասակում *of which those in fruit-bearing age*	20.7	21.4	28.8	29.8	30.2	в том числе в плодоносящем возрасте
Խաղողի տնկարկների տարածքը *Planting area of grape plantations*	13.0	13.1	14.9	14.9	15.7	Площадь виноградных насаждений
այդ թվում՝ պտղատու հասակում *of which those in fruit-bearing age*	12.4	11.3	13.6	13.5	14.1	в том числе: в плодоносящем возрасте

213. ՊՏՈՒՂՆԵՐԻ, ՀԱՏԱՊՏՈՒՂՆԵՐԻ ԵՎ ԽԱՂՈՂԻ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԲԵՐՔԸ ԵՎ ԲԵՐՔԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

GROSS HARVEST AND YIELD CAPACITY OF FRUIT, BERRIES AND GRAPE

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ПЛОДОВ, ЯГОД И ВИНОГРАДА

(ընդամենը) (всего)
(total)

Տարիներ *Years* Годы	Պտուղների, հատապտուղների, խաղողի համախառն բերքը, հազ.տ *Gross harvest of fruit, berries grape, thsd. t* Валовой сбор плодов, ягод, винограда, тыс.т	այդ թվում-*of which*-в том числе		Բերքատվությունը, ց՝ 1 հա-ից *Yeilds capacity, centners per ha* - Урожайность, ц с 1 га	
		պտուղների և հատապտուղների *fruit and berries* плодов и ягод	խաղողի *grape* винограда	պտղահատապտղային տնկարկների *fruit and berries plantations* плодово-ягодных насаждений	խաղողի տնկարկների *grape plantations* виноградных насаждений
2002	186.6	82.6	104.0	39.7	82.8
2003	184.7	103.1	81.6	48.1	71.4
2004	262.6	113.7	148.9	39.1	108.9
2005	480.0	315.6	164.4	104.9	119.7
2006	487.4	286.0	201.4	93.9	141.2

ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ
ANIMAL HUSBANDRY
ЖИВОТНОВОДСТВО

214. ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF MAIN ANIMAL HUSBANDRY PRODUCTS
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА

Տարիներ *Years* Годы	Միս (սպանդային քաշով), 1000 տ *Meat (slaughter weight), 1000 t* Мясо (в убойном весе), 1000 т	Կաթ, 1000 տ *Milk, 1000 t* Молоко, 1000 т	Ձու, մլն. հատ *Eggs, mln. pieces* Яйца, млн. шт.	Բուրդ (ֆիզիկական քաշով),տ *Wool (physical weight), t* Шерсть (в физическом весе), т	Годы
Ընդամենը ***Total*** **Всего**					
2002	50.2	489.5	477.7	1120	2002
2003	52.6	513.7	502.2	1180	2003
2004	53.4	555.2	563.0	1202	2004
2005	56.0	594.6	518.2	1306	2005
2006	66.8	620.0	463.7	1222	2006
Առևտրային կազմակերպություններ ***Commercial organizations*** **Коммерческие организации**					
2002	3.2	2.8	253.0	12	2002
2003	4.3	3.2	256.5	9	2003
2004	3.7	3.0	296.7	7	2004
2005	4.0	3.2	236.2	7	2005
2006	3.3	3.3	218.1	7	2006
Բնակչության տնտեսություններ ***Household's plots*** **Хозяйства населения**					
2002	47.0	486.7	224.7	1108	2002
2003	48.3	510.5	245.7	1171	2003
2004	49.7	552.2	266.3	1195	2004
2005	52.0	591.4	282.0	1299	2005
2006	63.5	616.7	245.6	1215	2006

215.ԱՆԱՍՆԻ ԵՎ ԹՌՉՆԻ ԳԼԽԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF LIVESTOCK AND POULTRY
ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ

(հունվարի 1-ի դրությամբ, 1000 գլուխ) (на 1 января; 1000 голов)
(as of 1 January; thsd. heads)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Ընդամենը						**Всего**
Total						
Խոշոր եղջերավոր անասուն	535.8	565.8	573.3	592.1	620.2	Крупный рогатый скот
Cattle						
այդ թվում՝ կովեր	280.8	291.0	290.1	297.1	307.1	в том числе коровы
of which cows						
Ոչխարներ և այծեր	602.6	628.5	603.3	591.6	632.9	Овцы и козы
Sheep and goats						
Խոզեր	111.0	85.4	89.1	137.5	152.8	Свиньи
Pigs						
Ձիեր	12.1	12.2	11.9	12.3	12.6	Лошади
Horses						
Թռչուններ	4625.0	5023.8	4861.7	4954.1	4098.1	Птица
Poultry						
Առևտրային կազմակերպություններ						**Коммерческие организации**
Commercial organizations						
Խոշոր եղջերավոր անասուն	6.0	4.5	4.7	5.5	5.3	Крупный рогатый скот
Cattle						
այդ թվում՝ կովեր	2.4	1.9	2.0	2.4	2.2	в том числе коровы
of which cows						
Ոչխարներ և այծեր	5.7	2.7	2.9	3.5	4.2	Овцы и козы
Sheep and goats						
Խոզեր	3.0	2.4	3.6	5.7	7.2	Свиньи
Pigs						
Ձիեր	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Лошади
Horses						
Թռչուն	1766.4	2052.6	1950.6	2003.3	2276.1	Птица
Poultry						
Բնակչության տնտեսություններ						**Хозяйства населения**
Household's plots						
Խոշոր եղջերավոր անասուն	529.8	561.3	568.6	586.6	614.9	Крупный рогатый скот
Cattle						
այդ թվում՝ կովեր	278.4	289.1	288.1	294.7	304.9	в том числе коровы
of which cows						
Ոչխարներ և այծեր	596.9	625.8	600.4	588.1	628.7	Овцы и козы
Sheep and goats						
Խոզեր	108.0	83.0	85.5	131.8	145.6	Свиньи
Pigs						
Ձիեր	12.0	12.1	11.8	12.2	12.5	Лошади
Horses						
Թռչուններ	2858.6	2971.2	2911.1	2950.8	1822.0	Птица
Poultry						

216. ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ

PRODUCTION OF MAIN ANIMAL HUSBANDRY PRODUCTS BY FARMS

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО ХОЗЯЙСТВАМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը						**Всего**
Total						
Միս (սպանդային քաշով), 1000 տ	50.2	52.6	53.4	56.0	66.8	Мясо (в убойном весе), 1000 т
Meat (slaughter weight), 1000 t						
այդ թվում՝						в том числе:
of which:						
տավարի և հորթի	29.6	29.9	33.4	34.4	40.4	говядина и телятина
beef and veal						
ոչխարի և այծի	5.9	6.2	7.2	7.6	7.2	баранина и козлятина
mutton and goat meat						
խոզի	10.3	11.5	8.5	9.4	14.1	свинина
pork						
թռչնի	4.4	5.0	4.3	4.6	5.1	мясо птицы
poultry meat						
Կաթ, 1000 տ	489.5	513.7	555.2	594.6	620.0	Молоко, 1000 т
Milk, 1000 t						
Ձու, մլն. հատ	477.7	502.2	563.0	518.2	463.7	Яйца, млн. штук
Eggs, mln. pieces						
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ	1120	1180	1202	1306	1222	Шерсть (в физическом весе), т
Wool (physical weight), t						
Առևտրային կազմակերպություններ						**Коммерческие организации**
Commercial organizations						
Միս (սպանդային քաշով), 1000 տ	3.2	4.3	3.7	4.0	3.3	Мясо (в убойном весе), 1000 т
Meat (slaughter weight), 1000 t						
այդ թվում՝						в том числе:
of which:						
տավարի և հորթի	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	говядина и телятина
beef and veal						
ոչխարի և այծի	-	-	0.1	-	-	баранина и козлятина
mutton and goat meat						
խոզի	-	-	-	0.1	0.1	свинина
pork						
թռչնի	3.0	4.1	3.4	3.7	3.1	мясо птицы
poultry meat						
Կաթ, 1000 տ	2.8	3.2	3.0	3.2	3.3	Молоко, 1000 т
Milk, 1000 t						
Ձու, մլն. հատ	253.0	256.5	296.7	236.2	218.1	Яйца, млн. штук
Eggs, mln. pieces						
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ	12	9	7	7	7	Шерсть (в физическом весе), т
Wool (physical weight), t						

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակչության տնտեսություններ ***Household's plots***					**Хозяйства населения**
Միս (սպանդային քաշով), 1000 տ *Meat (slaughter weight), 1000 t*	47.0	48.3	49.7	52.0	63.5	Мясо (в убойном весе), 1000 т
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
տավարի և հորթի *beef and veal*	29.4	29.7	33.2	34.2	40.3	говядина и телятина
ոչխարի և այծի *mutton and goat meat*	5.9	6.2	7.1	7.6	7.2	баранина и козлятина
խոզի *pork*	10.3	11.5	8.5	9.3	14.0	свинина
թռչնի *poultry meat*	1.4	0.9	0.9	0.9	2.0	мясо птицы
Կաթ, 1000 տ *Milk, thsd. t*	486.7	510.5	552.2	591.4	616.7	Молоко, 1000 т
Ձու, մլն. հատ *Eggs, mln. pieces*	224.7	245.7	266.3	282.0	245.6	Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ *Wool (physical weight), t*	1108	1171	1195	1299	1215	Шерсть (в физическом весе), т

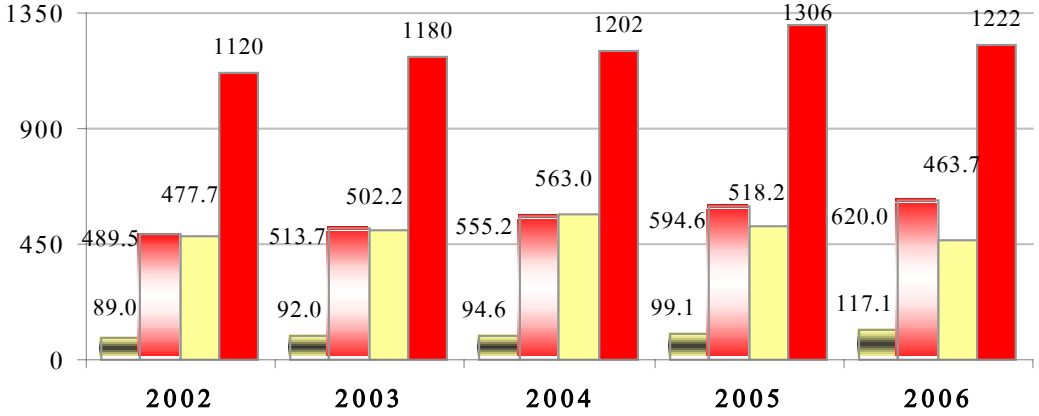
217. ԱՆԱՍՆԻ ԵՎ ԹՌՉՆԻ ՄԹԵՐԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTIVITY OF LIVESTOCK AND POULTRY
ПРОДУКТИВНОСТЬ СКОТА И ПТИЦЫ

(կգ)
(kg)

(кг)

2002	2003	2004	2005	2006	
Մեկ կովի միջին կաթնատվությունը *Average milk yield per cow*	1708	1728	1772	1877	1890	Средний надой молока в расчете на одну корову
Մեկ ոչխարի միջին տարեկան բրդատվությունը *Average annual wool clip per sheet*	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	Среднегодовой настриг шерсти с одной овцы
Ածան հավերի միջին տարեկան ձվատվությունը, հատ *Average annual egg-laying ability of laying hens, pieces*	163	165	188	145	168	Среднегодовая яйценоскость кур-несушек, штук

ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF MAIN CATTLE BRUDING PRODUCTS
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ЖИВОТНОВОЛЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ



միս, կենդանի քաշով (հազ.տոննա) - meat, live weight, (thsd. t.) - мясо, в живом весе (тыс. тонн)

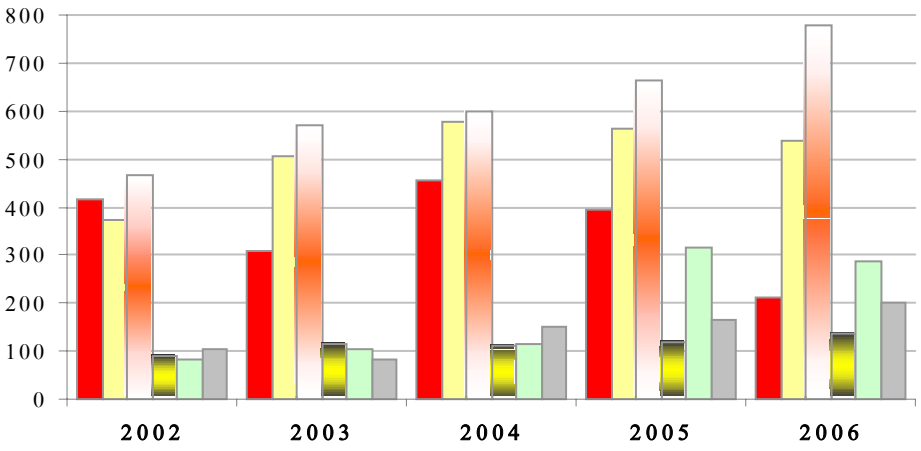
կաթ (հազ.տոննա) - milk (thsd. t.) - молоко (тыс. тонн)

ձու (մլն. հատ) - *eggs* (mln. pieces) - яйца (млн. штук)

բուրդ (տոննա)- wool (t.) - шерсть (тонн)

ԲՈՒՍԱԲՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF MAIN TYPES OF PLANT GROWING OUTPUT
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ РАСТЕНИВОДСТВА

հազար տոննա - *thousand tons* - тысяч тонн



հացահատիկ - *grain* - зерно
կարտոֆիլ - *potatoes* - картофель
բանջարեղեն - *vegetables* - овощи
բոստանային մշակաբույսեր - *whater melons* - бахчевые культуры
պտուղ և հատապտուղ - *fruit and berries* - плоды и ягоды
խաղող - *grape* - виноград

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО

Հիմնական միջոցները կազմում են Հայաստանի ազգային հարստության կարևորագույն մասը:

Հիմնական միջոցներ են հանդիսանում շենքերը, շինությունները, մեքենաներն ու սարքավորումները (բանվորական և ուժային մեքենաներն ու սարքավորումները, չափիչ և կարգավորիչ փորձասարքերն ու հարմարանքները, լաբորատոր սարքավորումները, հաշվողական տեխնիկան), փոխադրամիջոցները և հիմնական միջոցների այլ տեսակները:

Հիմնական միջոցների մեջ են ներառվում նաև պետական և մասնավոր հատվածների կազմակերպությունների բոլոր հիմնական միջոցները, ինչպես նաև ֆիզիկական անձանց սեփականության իրավունքով պատկանող հիմնական միջոցները:Այդ միջոցների մեջ ներառվում են բնակելի տները, բնակչության անձնական օժանդակ տնտեսությունների, ինչպես նաև գյուղացիական (ֆերմերային) տնտեսությունների տնտեսական շենքերի հիմնական միջոցները և այլն:

Հիմնական միջոցների գործարկման ցուցանիշի մեջ ներառվում է շինարարությունն ավարտած և շահագործման հանձնված կազմակերպությունների, արտադրական և ոչ արտադրական նշանակության շինությունների ու կառույցների արժեքները, նոր շահագործվող մեքենաների, բոլոր տեսակի տրանսպորտային միջոցների (մոնտաժման կարիք ունեցող և չունեցող, շինարարության նախահաշվի մեջ մտնող և չմտնող) արժեքները, գործիքների, գույքի և այլ առարկաների արժեքները, որոնք հաշվառված են հիմնական միջոցների մեջ, հողերի ոռոգման և չորացման աշխատանքների արժեքը, հողերի բարելավման հետ կապված ծախսերը և հիմնական միջոցների արժեքի մեծացման հետ կապված այլ ծախսերը:

Շինարարության ծավալում ընդգրկվում են գործող արդյունաբերական, գյուղատնտեսական, տրանսպորտային, առևտրային և այլ կազմակերպությունների նոր շինարարության, վերակառուցման, ընդլայնման և տեխնիկական վերազինման ծախսերը, բնակարանային և մշակութա-կենցաղային շինարարության ծախսերը:

The Capital assets comprise the important part of the National Wealth of Armenia.

***Capital assets are** the buildings, constructions, machines and equipments (working and power machines and equipments, dimension (measuring) and regulation devices and apparatus, laboratory equipments, computers), transportation means and other types of capital assets.*

The capital assets include also all capital assets of organizations of the state and private sectors, as well as the capital assets allocated to the physical persons by proprietary right. These assets include residental dwellings, capital assets of personal subsidiary economies of the population, as well as economic buildings of peasant farms.

The indicator of capital assets exploitation includes the value of organizations, buildings and constructions of production and non-production importance with completed construction and putted into operation, as well as value of newly exploited machines, all types of transport means (installed and not installed, included and excluded from the construction estimates), cost of tools, inventary, etc. which are registered in the capital assets, cost of works on land irrigation and drainage, capital expenses on land quality improvement and other expenses related with the increase of cost of assets.

***In the volume of constructions** are included: the expenses of active industrial, agricultural, transport, commercial and other enterprises on new construction, reconstruction, expansion and equipment, expenses on construction of dwellings and buildings of cultural and every-day services.*

Основные средства составляют важнейшую часть национального богатства Армении.

Основными средствами являются здания, сооружения, машины и оборудования (рабочие и силовые машины и оборудования, измерительные и регулирующие опытные приборы и установки, лабораторные оборудования, вычислительная техника), транспортные средства и другие виды основных средств.

В основные средства включаются также все основные средства организаций государственного и частного секторов, а также основные средства, принадлежащие физическим лицам на правах собственности. В эти средства включаются жилые дома, основные средства личных подсобных хозяйств населения, а также основные средства хозяйственных зданий сельских (фермерских) хозяйств и др.

В показатель ввода в действие основных средств включается стоимость законченных строительством и вводимых в действие организаций, зданий и сооружений производственного и непроизводственного назначения, стоимость вводимых в действие новых машин, транспортных средств всех видов (требующих и нетребующих монтажа, входящих и не входящих в сметы на строительство); стоимость инструмента, инвентаря и др. предметов, зачисляемых в основные средства, стоимость работ по орошению и осушению земель; затраты по улучшению земель и другие затраты, связанные с увеличением стоимости основных средств.

В объем строительства включаются затраты на новое строительство, реконструкцию, расширение и техническое перевооружение действующих промышленных, сельскохозяйственных, транспортных, торговых и других организаций, затраты на жилищное и культурно-бытовое строительство.

Շինարարության ծավալին վերաբերում են բոլոր տեսակի շինարարական աշխատանքների ծախսերը, շինարարության նախահաշվով նախատեսված սարքավորումների մոնտաժի, մոնտաժման կարիք ունեցող կամ չունեցող սարքավորումների, շինարարության նախահաշվի մեջ մտցվող արտադրության գործիքների և տնտեսական գույքի, շինարարության նախահաշվի մեջ չմտնող մեքենաների և սարքավորումների ձեռք բերման ծախսերը, այլ շինարարական աշխատանքների ծախսերը:

Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսը բաղկացած է բնակելի մակերեսից և օժանդակ տարածքների մակերեսից: Բնակարանային և հյուրանոցային տիպի բնակելի շենքերի, ինչպես նաև բնակարաններ պարունակող ոչ բնակելի շենքերի բնակելի մակերեսի մեջ ընդգրկվում է բնակարանի ներսում գտնվող բնակելի սենյակների՝ ճաշասենյակների, ննջասենյակների, մանկական սենյակների և այլ բնակելի սենյակների մակերեսը: Հանրակացարանների բնակելի մակերեսի մեջ հաշվի է առնվում միայն ննջասենյակների և ցերեկային ժամանցի սենյակների մակերեսը:

Բնակարանային և հյուրանոցային տիպի բնակելի շենքերի, ինչպես նաև ոչ բնակելի շենքերի օժանդակ տարածքների թվին են պատկանում բնակարանի ներսում գտնվող խոհանոցը, միջանցքները, սանհանգույցները, լողասենյակները, հանդերձարանները, պահեստները, պահարանները: Հանրակացարաններում, բացի վերը նշվածներից, օժանդակ տարածքների թվին են պատկանում նաև մշակութա-կենցաղային նշանակության և բժշկական ծառայության տարածքները: Օժանդակ տարածքների մեջ են մտնում փակ պատշգամբները, լոջաները, երկարավուն պատշգամբները, եթե դրանք նախատեսված են նախագծերի տեխնիկա-տնտեսական ցուցանիշներով:

Գործարկված բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի մեջ չեն ներառվում նախասրահների, նախամուտքերի, աստիճանավանդակների, ընդհանուր միջանցքների մակերեսները, ինչպես նաև բնակելի տներին կից կառուցված ոչ բնակելի տարածքների մակերեսները:

Construction are: expenses on all types of construction works, expenses on installation of equipment foreseen in the construction estimate, expenses on purchase of equipment requiring or not requiring an installation, purchase of production tools and furniture included in the construction estimate, purchase of machines and equipment not included in the construction estimate, other expenses on capital works.

The total floor space of dwelling-houses *consists of actual living spaces and subsidiary spaces. The floor space of dwelling-houses and hostels as well as non-residential premises having apartments include space occupied by dinning-rooms, bed rooms, rooms for children and other living spaces indide the apartments.The living space of hostels includes only the space occupyed by bed rooms and rooms for the day-time stay.*

Subsidiary spaces of dwelling houses, hostels and non residential houses are considered kitchen, corridors, toilets, bathrooms, cloak rooms, storage, built-in closets in the dwelling. In the hostels, besides the above-mentioned spaces, the spaces of cultural and everyday and medical services are also considered subsidiary spaces. The verandas, lodges, long-form balconies are considered subsidiary spaces, if they are foreseen according to the technical and economic indicators of the project.

The floor spaces of halls, tambours, staircases, common corridors, as well as the floor spaces of non-residential premises close to dwellings are not included in the total actual living space.

К объему строительства относятся затраты на строительные работы всех видов; затраты по монтажу оборудования, на приобретение оборудования, требующего или не требующего монтажа, предусмотренного в сметах на строительство, на приобретение производственного инструмента и хозяйственного инвентаря, включаемых в сметы на строительство, на приобретение машин и оборудования, не включаемых в сметы на строительство, затраты на другие строительные работы.

Общая площадь жилых зданий состоит из жилой площади и площади подсобных помещений. В жилую площадь жилых зданий квартирного и гостиничного типа, а также нежилых зданий, в которых имеются жилые квартиры, включается площадь жилых комнат: столовых, спальных, детских и других жилых комнат внутри квартиры. В жилой площади общежитий учитывается только площадь спальных комнат и комнат дневного пребывания.

К подсобным помещениям жилых зданий квартирного и гостиничного типа, а также квартир в зданиях нежилого назначения относятся помещения, расположенные внутри квартир: кухни, коридоры, санитарные узлы, банные и гардеробные комнаты, кладовые, встроенные шкафы. Кроме перечисленных выше, в общежитиях к подсобным помещениям относятся также помещения культурно-бытового назначения и медицинского обслуживания. Крытые приквартирные веранды, лоджии, террасы включаются в подсобные помещения, если они предусмотрены технико-экономическими показателями проектов.

Не включаются во ввод в действие общей площади жилых зданий: площадь вестибюлей, тамбуров, лестничных площадок общих коридоров, а также площади нежилых помещений пристроенных к жилым домам.

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО

218. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Հիմնական միջոցների գործարկումը *Commissioning of fixed assets*	128637	221408	196721	309683	470880	Ввод в действие основных средств
Շինարարության ծավալը, ընդամենը *Volume of constructions-total*	166628	237844	276403	435125	643828	Объем строительства,всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
շինմոնտաժային աշխատանքներ *construction and assembly work*	140923	212333	238090	396852	574916	строительно-монтажные работы
սարքավորումներ, գործիքներ, գույք *equipment, tools, implements*	20294	20534	27313	22784	45912	оборудование, инструмент, инвентарь
այլ կապիտալ ծախսեր *other capital expenses*	5411	4977	11000	15489	23000	прочие капитальные затраты
Կապալային աշխատանքների ծավալը *Volume of contract work*	57055	70694	63000	69222	95447	Объем подрядных работ
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, հազ.մ^2 *Total space of dwellings put in place, thsd.m^2*	285	512	294	353	386	Ввод в действие общей площади жилых домов, тыс. м^2

219. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ СТРОИТЕЛЬСТВА

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ,%)
(in % of previous year, at comparable prices)

(в сопоставимых ценах, к предыдущему году,%)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Շինարարության ծավալը, ընդամենը *Volume of constructions,total*	145	141	115	141	138	Объем строительства, всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
շինմոնտաժային աշխատանքները *construction and assembly work*	139	149	111	149	136	строительно-монтажные работы
Կապալային աշխատանքների ծավալը *Volume of contract work*	107	122	88	98	130	Объем подрядных работ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակելի շենքերի գործարկումը *Dwellings put in operation*	145	180	57	120	109	Ввод в действие жилых домов
դրանցից՝ *including:*						из них:
բնակչության կողմից *by population*	118	149	111	104	107	населением
Հանրակրթական դպրոցների գործարկումը *Secondary schools put in operation*	60	74	22	481	25	Ввод в действие общеобразовательных школ
Ամբուլատոր-պոլիկլինիական հիմնարկների գործարկումը *Out-patient and dispensary institutions put in operation*	220	-	-	-	-	Ввод в действие амбулаторно-поликлинических учреждений

220. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО

(ընթացիկ գներով)
(at current prices)

(в текущих ценах)

2002	2003	2004	2005	2006	
Մլն. դրամ ***Mln. drams***					**Млн. драмов**
Շինարարության ծավալը,ընդամենը *Volume of constructions, total*	166628	237844	276403	435125	643828	Объем строительства,всего
այդ թվում ի հաշիվ միջոցների՝ *of which resources by:*						в том числе за счет средств:
պետական *state*	7505	10800	19511	33630	47678	государственных
ոչ պետական *non-state*	159123	227044	256892	401495	596150	не государственных
դրանցից՝ *including:*						из них:
բնակչության *population*	71645	131686	161138	265281	384876	населения
Նախորդ տարվա նկատմամբ,% (համադրելի գներով) ***In% of previous year (at comparable prices)***						**К предыдущему году ,% (в сопоставимых ценах)**
Շինարարության ծավալը,ընդամենը *Volume of constructions, total*	145	141	115	141	138	Объем строительства,всего
այդ թվում ի հաշիվ միջոցների՝ *of which resources by:*						в том числе за счет средств:
պետական *state*	71	142	178	154	133	государственных
ոչ պետական *non-state*	153	141	112	140	139	негосударственных
դրանցից՝ *including:*						из них:
բնակչության *population*	182	181	121	148	136	населения

221. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ՖԻՆԱՆՍԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
VOLUME OF CONSTRUCTION BY SOURCES OF FINANCING
ОБЪЕМ СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

(ընդամենի նկատմամբ,%) (к итогу, %)
(in % of total)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Շինարարության ծավալը, ընդամենը *Volume of constructions, total*	100	100	100	100	100	Объем строительства, всего
այդ թվում՝ ի հաշիվ *of which by:*						в том числе за счет:
պետական բյուջեի *state budget*	5	5	7	8	7	государственного бюджета
կազմակերպությունների միջոցների *resources of organizations*	25	17	28	28	31	средств организаций
բնակչության միջոցների *assets of population*	43	55	58	61	60	средств населения
օտարերկրյա ներդրումների *foreign investment*	27	23	7	3	2	иностранных инвестиций
այլ *other*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	другие

222. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐԻ ՎԵՐԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
REPRODUCTION STRUCTURE OF VOLUME OF CONSTRUQTIONS
ВОСПРОИЗВОДСТВЕННАЯ СТРУКТУРА ОБЪЕМА СТРОИТЕЛЬСТВА

(ընթացիկ գներով) (в текущих ценах)
(at current prices)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Մլն. դրամ ***Mln. drams***						**Млн. драмов**
Շինարարության ծավալը, ընդամենը *Volume of constructions - total*	67047	82155	101904	172276	264809	Объем строительства, всего
այդ թվում՝ ուղղված. *of which directed to:*						в том числе направлено на:
գործող կազմակերպությունների տեխնիկական վերազինմանը և վերակառուցմանը *technical re-equipment and reconstruction of acting organizations*	18140	22137	21645	26979	50595	техническое перевооружение и реконструкцию действующих организаций
գործող կազմակերպությունների ընդլայնմանը *enlargement of acting organizations*	2090	1445	49	8639	3639	расширение действующих организаций
նոր շինարարությանը *new construction*	12502	19229	34722	106709	173418	новое строительство
գործող հզորությունների պահպանմանը *acting capacities support*	9567	8848	27544	10860	34993	поддержание действующих мощностей
այլ *other*	24748	30496	17944	19089	2164	другие

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենի նկատմամբ,% ***In % of total***						**К итогу, %**
Շինարարության ծավալը *Volume of constructions*	100	100	100	100	100	Объем строительства
այդ թվում՝ ուղղված. *of which directed to:*						в том числе направлено на:
գործող կազմակերպությունների տեխնիկական վերազինմանը և վերակառուցմանը *technical re-equipment and reconstruction of acting organizations*	27	27	21	16	19	техническое перевооружение и реконструкцию действующих организаций
գործող կազմակերպությունների ընդլայնմանը *enlargement of acting organizations*	3	2	0.0	5	1	расширение действующих организаций
նոր շինարարությանը *new construction*	19	23	34	62	66	новое строительство
գործող հզորությունների պահպանմանը *acting capacities support*	14	11	27	6	13	поддержание действующих мощностей
այլ *other*	37	37	18	11	1	другие

223. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
VOLUME OF CONSTRUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ОБЪЕМ СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով)
(at current prices)
(в текущих ценах)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Մլն. դրամ ***Mln. drams***						**Млн. драмов**
Ընդամենը *Total*	166628	237844	276403	435125	643828	Всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *agriculture, hunting and forestry*	6875	6147	7168	7690	7615	сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
հանքագործական արդյունաբերություն *mininig industry*	76	59	141	1491	167	горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն *manufactyring industry*	2250	4125	11020	31957	38399	обрабатывающая промышленность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, water production and distribution*	5134	7640	18348	27376	75427	производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն *construction*	-	-	-	50	-	строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	11628	19956	21590	42607	51811	торговля, ремонт автомобилей бытовых изделий и предметов личного пользования
հյուրանոցներ և ռեստորաններ *hotels and restaraunts*	4111	2901	1303	1067	2963	гостиницы и рестораны
տրանսպորտ *transport*	26143	26658	26296	22502	43725	транспорт
կապ *communication*	14941	17569	17340	38670	47810	связь
ֆինանսական գործունեություն *financical activity*	1046	431	935	318	2275	финансовая деятельность
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում *real estate renting and business activities*	65275	113104	120280	202750	309746	операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
պետական կառավարում *public administration*	...	5711	12514	11399	7164	государственное управление
կրթություն *education*	2425	2628	7226	10600	3949	образование
առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *health and social work*	474	421	257	6398	14837	здравоохранение и социальные услуги
կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *community, social and personal services*	26250	30494	31985	30250	37940	коммунальные, социальные и персональные услуги

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենի նկատմամբ, % ***In % of total***						**К итогу, %**
Ընդամենը *Total*	100	100	100	100	100	Всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն *agriculture, hunting and forestry*	4	3	3	2	1	сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
հանքագործական արդյունաբերություն *mininig industry*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն *manufactyring industry*	1	2	4	7	6	обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, water production and distribution*	3	3	7	6	12	производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն *construction*	-	-	-	0.0	-	строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	7	8	8	10	8	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
հյուրանոցներ և ռեստորաններ *hotels and restaraunts*	3	1	0.0	0.0	1	гостиницы и рестораны
տրանսպորտ *transport*	16	11	10	5	7	транспорт
կապ *communication*	9	7	6	9	7	связь
ֆինանսական գործունեություն *financal activity*	1	0.0	0.0	0.0	0.0	финансовая деятельность
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում *real estate renting and business activities*	39	48	44	47	48	операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
պետական կառավարում *public administration*	...	3	4	3	1	государственное управление
կրթություն *education*	1	1	3	3	1	образование
առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում *health and social work*	0.0	0.0	0.0	1	2	здравоохранение и социальные услуги
կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում *community, social and personal services*	16	13	11	7	6	коммунальные, социальные и персональные услуги

ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ՍՈՑԻԱԼ-ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
DWELLING AND SOCIAL AND CULTURAL CONSTRUCTION
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

224. ԲՆԱԿԵԼԻ ՇԵՆՔԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
DWELLINGS PUT IN OPERATION
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ

(1000 մ² ընդհանուր մակերես) (1000 м² общей площади)
(1000 m² of total space)

2002	2003	2004	2005	2006	
285	512	294	353	386	Գործարկվել են բնակելի տներ և հանրակացարաններ, ընդամենը *Dwellings put in operation - total* — Введено жилых домов и общежитий, всего
					այդ թվում՝ *of which:* — в том числе:
244	482	260	290	344	քաղաքներում *in urban areas* — в городах
41	30	34	63	42	գյուղերում *in rural areas* — в селах
					ի հաշիվ միջոցների՝ *financing by the means of:* — за счет средств:
47	-	12	26	11	պետական *state* — государственных
43	-	11	6	3	քաղաքներում *in urban areas* — в городах
4	-	1	20	8	գյուղերում *in rural areas* — в селах
238	512	282	327	375	ոչ պետական *non-state* — негосударственных
201	482	249	284	341	քաղաքներում *in urban areas* — в городах
37	30	33	43	34	գյուղերում *in rural areas* — в селах
					դրանցից՝ *including:* — из них:
164	245	273	282	302	բնակչության *population* — населения
132	215	240	244	271	քաղաքներում *in urban areas* — в городах
32	30	33	38	31	գյուղերում *in rural areas* — в селах
89	159	91	110	120	Կառուցվել են բնակելի տներ 1000 բնակչի հաշվով, մ² *Dwellings put in operation per thsd. persons, m²* — Построено жилых домов в расчете на 1000 человек населения, м²

225. ԿԱՌՈՒՑՎԱԾ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF CONSTRUCTED APARTMENTS
ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կառուցված բնակարանների քանակը, ընդամենը, 1000 *Number of constructed apartments, total, 1000*	2.3	4.7	0.9	1.5	1.2	Число построенных квартир - всего, 1000
այդ թվում՝ ի հաշիվ միջոցների. *of which resources by:*						в том числе за счет средств:
պետական *state*	0.7	0.0	0.1	0.4	0.2	государственных
ոչ պետական *non-state*	1.6	4.7	0.8	1.1	1.0	негосударственных
դրանցից՝ *including:*						из них:
բնակչության *population*	0.5	0.6	0.7	0.7	0.7	населения
Բնակարանների ընդհանուր քանակից, % *From total amount of apartments, %*						Из общего итога квартир, %
մեկ սենյականոց *one-room flats*	20	26	7	7	5	однокомнатные
երկու սենյականոց *two-room flats*	30	30	16	20	12	двухкомнатные
երեք սենյականոց *three-room flats*	27	29	6	21	25	трехкомнатные
չորս և ավելի սենյականոց *four-room and more rooms flats*	23	15	71	52	58	четырехкомнатные и более
Բնակարանների միջին չափը, մ^2 ընդհանուր մակերես *Total average space of apartments, m^2 of total space*	125	110	309	235	317	Средний размер квартир, м^2 общей площади

226. ՍՈՑԻԱԼ-ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
MAIN SOCIAL AND CULTURAL FACILITIES COMMISSIONED
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Քաղաքներում ***In urban areas***						**В городах**
Նախադպրոցական հիմնարկներ, տեղ *Pre-school institutions, places*	-	-	100	-	-	Дошкольные учреждения, мест
Հանրակրթական դպրոցներ, աշակերտական տեղ *Secondary shools, pupils places*	1450	725	592	2305	250	Общеобразовательные школы, ученических мест
Հիվանդանոցներ, մահճակալ *Hospitals, beds*	80	-	-	-	-	Больницы, коек
Ամբուլատոր-պոլիկլինիկական հիմնարկներ, հաճախումներ՝ հերթափոխում *Out-patient and dispensary institution, visits per shift*	220	-	-	-	-	Амбулаторно-поликлинические учреждения, посещений в смену
Գյուղերում ***In rural areas***						**В селах**
Նախադպրոցական հիմնարկներ,տեղ *Pre-school institutions, places*	-	-	-	-	-	Дошкольные учреждения, мест
Հանրակրթական դպրոցներ, աշակերտական տեղ *Secondary shools, pupils places*	2112	1908	-	542	450	Общеобразовательные школы, ученических мест

227. ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF ACTIVITY OF CONSTRUCTION ORGANIZATIONS
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Սեփական ուժերով կատարված կապալային աշխատանքների ծավալը, ընթացիկ գներով,մլն. դրամ *Volume of contract work performed by the use of own resources,at current prices, mln.drams*	52700	63626	55745	60244	88195	Объем подрядных работ, выполняемых собственными силами, в текущих ценах, млн.драмов
Կապալային շինարարական կազմակերպությունների քանակը *Number of construction organizations*	380	540	567	620	691	Число подрядных строительных организаций
Միջին ամսական աշխատավարձի հավելաճը, % *Increase of average monthly wages, in %*	14.3	14.7	15.9	17.6	23.5	Прирост среднемесячной заработной платы, %

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
Աշխատողների միջին ցուցակային թվաքանակը շինարարությունում, ընդամենը[2] , 1000 մարդ *Total average payroll number of workers in construction[2], 1000 persons*	18.4[1]	14.8	11.4	13.7	14.0	Среднесписочная численность работников в строительстве - всего[2], 1000 человек

[1] Աշխատողների ցուցակային թվաքանակը շինարարությունում:
Total payroll number of workers in construction.
Списочная численность работников в строительстве.

[2] Առանց փոքր և գերփոքր կազմակերպությունների:
Without small and supersmall organizations.
Без малых и сверхмалых организаций.

228. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

AVAILABILITY OF FIXED ASSETS IN CONSTRUCTION ORGANIZATIONS

НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

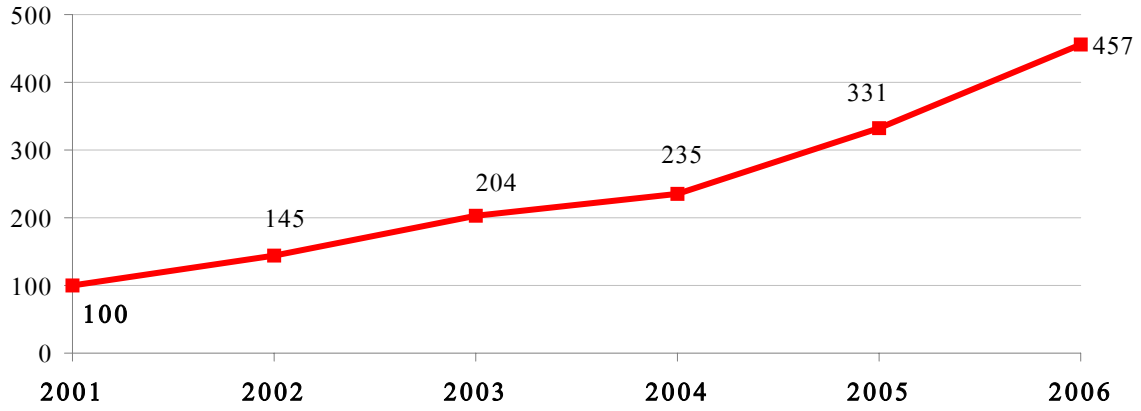
2002	2003	2004	2005	2006	
Սկզբնական արժեքով, մլն. դրամ ***At primary cost; mln. drams***					**По первоначальной стоимости, млн. драмов**
Հիմնական միջոցներ, ընդամենը *Fixed assets - total*	20447	22952	33335	39763	41201	Основные средства - всего
դրանցից՝ *of which:*						из них:
շենքեր, շինություններ և հաղորդիչ սարքեր *buildings, constructions and transmitting equipment*	9959	11979	12268	14476	12246	здания, сооружения и передаточные устройства
մեքենաներ և սարքավորումներ *machinery and equipment*	5127	5364	14283	16962	18307	машины и оборудование
տրանսպորտային միջոցներ *transportation means*	4038	3734	4077	4872	6312	транспортные средства
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք *tools, production and economic implements*	568	831	1213	1746	2034	инструмент, производственный и хозяйственный инвентарь

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենի նկատմամբ, % ***In % of total***						**К итогу, %**
Հիմնական միջոցներ, ընդամենը *Fixed assets - total*	100	100	100	100	100	Основные средства - всего
դրանցից՝ *of which:*						из них:
շենքեր, շինություններ և հաղորդիչ սարքեր *buildings, constructions and transmitting equipment*	49	52	37	36	30	здания, сооружения и передаточные устройства
մեքենաներ և սարքավորումներ *machinery and equipment*	25	23	43	43	44	машины и оборудование
տրանսպորտային միջոցներ *transportation means*	20	16	12	12	15	транспортные средства
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք *tools, production and economic implements*	3	4	4	4	5	инструмент, производственный и хозяйственный инвентарь

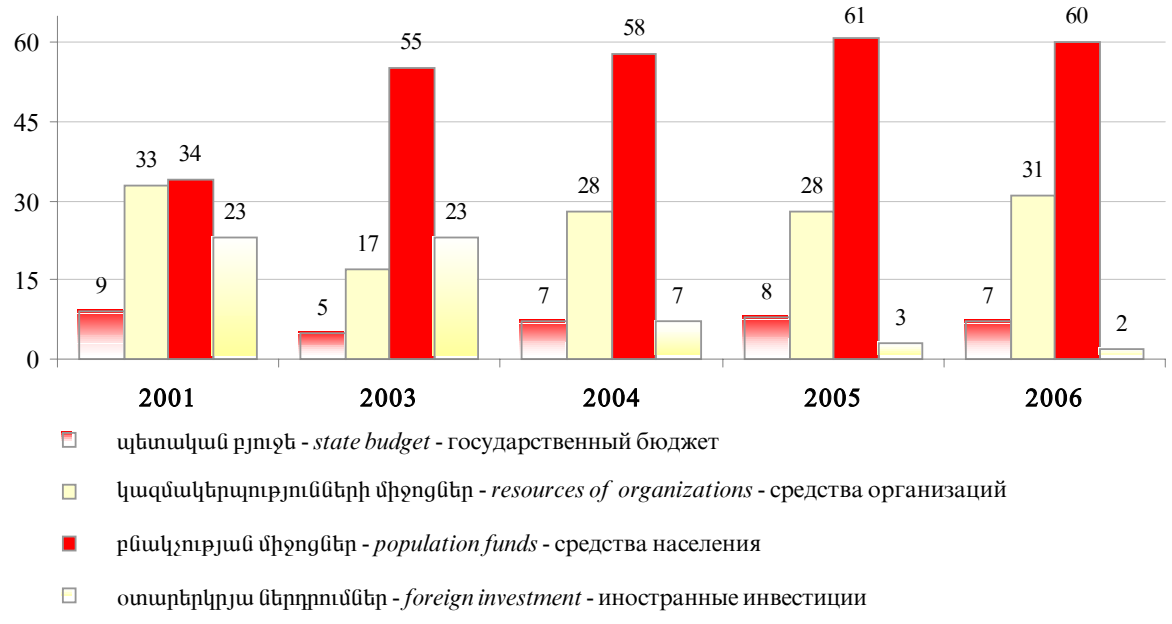
ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼԸ (համադրելի գներով)
VOLUME OF CONSTRUCTIONS (at comparable prices)
ОБЪЕМ СТРОИТЕЛЬСТВА (в сопоставимых ценах)

տոկոսներով՝ 2001թ. նկատմամբ - *in percents to 2001* - в процентах к 2001г.



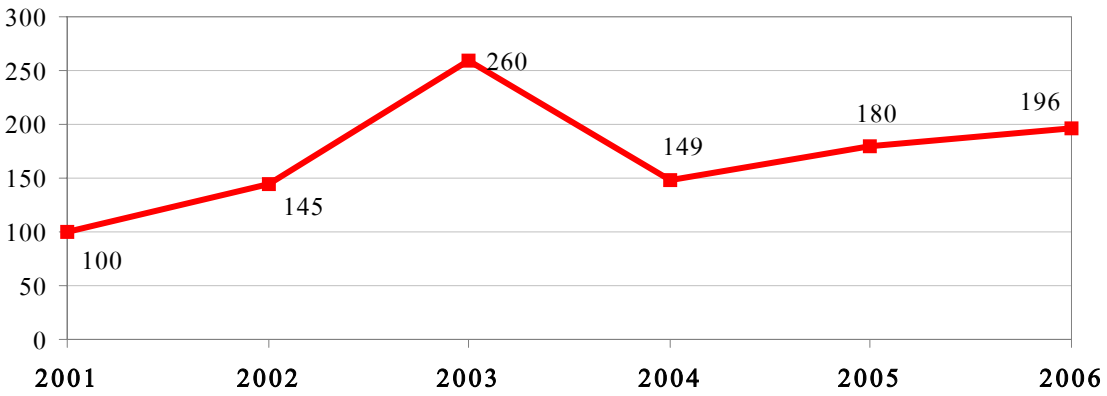
ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՖԻՆԱՆՍԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
VOLUME OF CONSTRUCTIONS BY SOURCES OF FINANCING
ОБЪЕМ СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



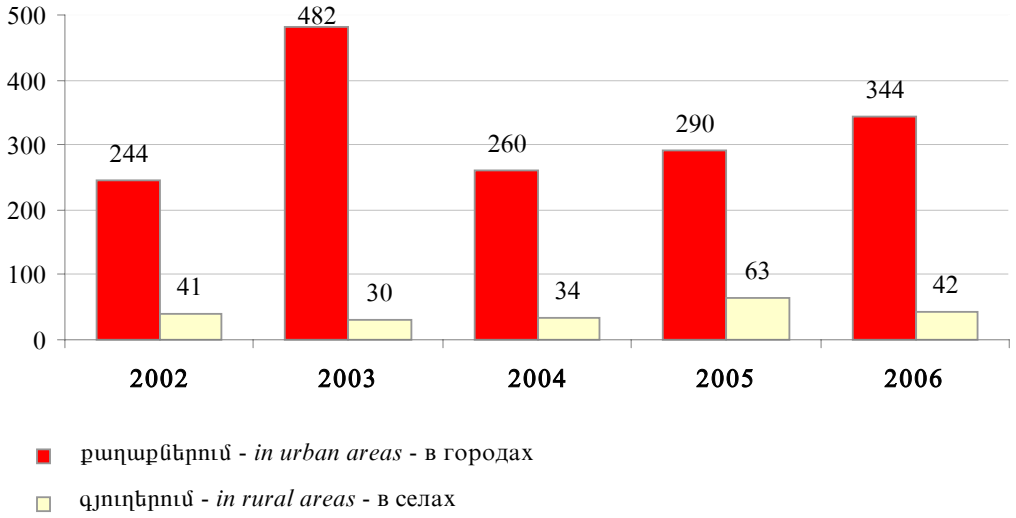
ԲՆԱԿԵԼԻ ՇԵՆՔԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ (հազար քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես)
*DWELLING HOUSES IN OPERATION (**thousand square metres of total space**)*
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ (тысяч квадратных метров общей площади)

տոկոսներով՝ 2001թ. նկատմամբ-*in percents to 2001* - в процентах к 2001г.



ԲՆԱԿԵԼԻ ՇԵՆՔԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
DWELLING HOUSES IN OPERATION
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ

հազար քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես - *thousand square metres of total space*
тысяч квадратных метров общей площади



ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

Բաժնում ներկայացված են տվյալներ տրանսպորտի աշխատանքի և կապի կազմակերպությունների գործունեության մասին:

Տրանսպորտը բովանդակում է ընդհանուր և ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակները:

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտն իրականացնում է տնտեսության ճյուղերի և բնակչության բեռների, ինչպես նաև ընդհանուր օգտագործման երթուղիներով ուղևորների փոխադրումները:

Ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտն իրականացնում է տվյալ կազմակերպության բեռների փոխադրումները (ավտոմոբիլային տրանսպորտի համար՝ ավտոտրանսպորտային միջոցներով, երկաթուղային տրանսպորտի համար՝ ոչ ընդհանուր օգտագործման մերձատար ուղիներով), ինչպես նաև ավտոտրանսպորտով տվյալ կազմակերպության աշխատողների փոխադրումները (ներտնտեսական և ծառայողական տրանսպորտ):

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի հիմնական ցուցանիշներն են բեռների փոխադրումների ծավալը (տոննա), բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետր), ուղևորների փոխադրումների ծավալը (ուղևոր) և ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետր):

Փոխադրված բեռների (բեռնափոխադրումներ) ծավալում ներառվում է փոխադրված բեռների փաստացի քանակը, հաշվի առնելով տարայի կամ բեռնարկղերի (կոնտեյների) քաշը:

Բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրվող բեռների յուրաքանչյուր խմբի քաշի (տոննա) և այդ բեռնափոխադրման հեռավորության արտադրյալների հանրագումարով:

Ուղևորափոխադրումների ծավալում ներառվում է տրանսպորտային միջոցներով փաստացի փոխադրված ուղևորների թվաքանակը (ներառյալ անվճար երթևեկության իրավունքներից օգտվող ուղևորները):

The section contains data on performance of transport and activity of communication organizations.

***Transport** is broken down into general purpose and non-general purpose transport.*

***General purpose transport** implements carriages of the freights of economy industries and population, as well as thepassengers of general purpose route.*

***Non-general purpose transport** implements freights transportation of the given organization (for road transport by road transport vehicles for railway transport-by sidings of non-general use), as well as the transportation of employees of the given organization by road transport (intra-economic and official transport).*

Main indicators of general purpose transport are volume of freights shipped (tons), freight turnover (tons-kilometers), volume of passengers carried (passenger) and passenger turnover (passengers-kilometers).

*Volume of freights shipped **(freight transportation)** covers the number of freights actually shipred, taking into account the weight of package or container.*

***Freight turnover in ton/km** is defined as a sum produced by multiplying the weight of each consignment of freight in tons by the length of its transportation.*

***Volume of passenger transportation** includes number of passengers actually carried by transport facilities (including the passengers enjoying the rights of free of charge traffic).*

В разделе представлены данные о работе транспорта и деятельности организаций связи.

Транспорт подразделяется на транспорт общего и необщего пользования.

Транспорт общего пользования, осуществляет перевозки грузов отраслей экономики и населения, а также перевозки пассажиров по маршрутам общего пользования.

Транспорт необщего пользования осуществляет перевозки грузов данной организации (для автомобильного транспорта - автомобильными средствами; для железнодорожного транспорта - подъездными путями необщего пользования), а также перевозки автотранспортом работников данной организации (внутрихозяйственный и служебный транспорт).

Основные показатели транспорта общего пользования – объем перевозок грузов (в тоннах), грузооборот (в тонно-километрах), объем перевозок пассажиров (пассажиров), пассажирооборот (в пассажиро-километрах).

В объеме перевезенных грузов (грузоперевозок) включается количество фактически перевезенных грузов, с учетом веса тары или контейнера.

Грузооборот (в тонна-километрах) исчисляется суммированием произведений веса каждой партии (отправки) перевозимого груза в тоннах на расстояние его перевозки в километрах.

В объем пассажироперевозок включается численность фактически перевезенных пассажиров транспортными средствами (включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда).

Ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրված ուղևորների թվաքանակի և մեկ ուղևորի փոխադրման միջին հեռավորության արտադրյալների հանրագումարով:

Ավտոմոբիլային տրանսպորտի ուղևորափոխադրման (փոխադրված ուղևորների թվաքանակը) և ուղևորաշրջանառության ծավալները որոշվում են ըստ հաղորդակցության առանձին տեսակների՝ ներքաղաքային, ներմարզային, միջմարզային և միջպետական:

Կապի ոլորտը ներառում է՝
փոստային և սուրհանդակային ծառայությունները.

-ազգային փոստի բաժանմունքներից փոստի, ծանրոցների, ծանրոցածրարների (բանդերոլների) փաթեթների հանում, տեսակավորում, բաշխում, տեղավորում և տեղ հասցնում,

- «ցպահանջ» թղթակցության մշակում,

-փոստային նամականիշների, բացիկների ծրարների վաճառք,

-պայմանագրային հիմունքներով պարբերական մամուլի տարածում,

-հատուկ կապ և կառավարական սուրհանդակային գործունեություն (ֆելդեգերային ծառայություն),

-ազգային փոստից բացի այլ կազմակերպությունների կողմից նամակների, ծանրոցների և ծանրոցածրարների (բանդերոլների) հանում,տեղափոխում,տեղ հասցնում.

հեռահաղորդակցության (ձայնի, նշանի, ազդանշանի, գրավոր տեքստի, պատկերի հաղորդում լարային, մալուխային, օպտիկական, մագնիսական և այլ էլեկտրամագնիսական համակարգերի միջոցով) ծառայությունները.

-հեռուստառադիոհաղորդումների հեռարձակում,

-հեռախոսային,

-հեռագրային,

-տվյալների հաղորդման և ինտերնետ հասանելիության,

-տելեմատիկ(հեռաֆաքս, հեռատեքստում, տելեքս)

-շարժական,

-հանրային էլեկտրոնային հաղորդակցության ցանցերի շահագործման:

Passenger turnover (passenger-kilometer) *is defined by multiplying the number of passengers carried by average distance per passenger.*

The volume of passenger transportation of road transport (number of passengers carried) and passenger turnover are defined by separate kinds of communication- intraurban, intraregional, interregional and international

Communication sphere includes:
postal and courier services:

-collection, sorting, distribution, transport and delivery of mails, parcels, post packages and packets from national post offices,
- poste restante,
-sale of postage stamps, post cards, envelops,
-distribution of periodicals on agreement basis,
-special connection and government currier activity,
- collection, transport and delivery of letters, parcels, post packages and packets by organizations other than national post offices,

Telecommunication services (transmission of sound, signal, image, written text via wire, cable, optical, magnetic and other electromagnetic systems):

-transmission (broadcasting) of radio and television programs,
-telephone,
-telegraph,
-data communications and internet access,
-telematics (facsimile, teletext, telex),
-mobile,
-exploitation of public electronic communication networks.

Пассажирооборот (в пассажиро-километрах) исчисляется суммированием произведений численности перевезенных пассажиров на среднее расстояние перевозки одного пассажира.

Объемы пассажироперевозок автомобильного транспорта (численность перевезенных пассажиров) и пассажирооборота определяются отдельно по каждому виду сообщений: внутригородскому, внутримарзовому, межмарзовому и межгосударственному.

Сфера связи включает:
почтовые и курьерские услуги

-выемка, сортировка, распределение, перевозка и доставка почты, посылок бандеролей и пакетов из отделений национальной почты,

-обработка корреспонденции “до востребования”,

-продажа почтовых марок, открыток, конвертов,

-распространение переодической печати на договорной основе,

-спецсвязь и правительственная куръерская деятельность (служба фельдсвязи),

-выемка, перевозка и доставка писем, посылок, бандеролей и пакетов, осуществляемые фирмами, кроме национальной почты,

электросвязь (передача звука, сигнала, изображений, письменного текста через кабельной, оптической, магнитной и других электромагнитных систем):

-трансляция радиотелевизионных программ,
-телефонная,
-телеграфная,
-передача данных и доступ услуг интернета,
-телематическая (телефакс, телетекст, телекс),
-мобильная,
-эксплуатация общественной электронной сети.

ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ
TRANSPORT
ТРАНСПОРТ

229. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Հաղորդակցության ուղիների շահագործված երկարությունը (տարեվերջին), կմ *Length of operational lines (at end of year), km*						Эксплуатационная протяженность путей сообщения (на конец года), км
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային *railroad lines*	731.9	731.9	731.9	731.9	731.9	железнодорожных
ավտոմոբիլային *motor vehicles*	7527	7633	7629	7515	7504	автомобильных
տրամվայի *tram routes*	39.5	11.7	11.7	-	-	трамвайных
տրոլեյբուսի *trolley-bus*	174.3	160.6	92.6	72.3	72.3	троллейбусных
մետրոպոլիտենի *underground lines*	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1	метрополитенных
ճոպանուղու *rope-ways*	5.7	5.7	5.7	5.7	5.7	канатных дорог
Փոխադրվել են բեռներ, 1000 տ *Freights shipped, 1000 t*	7525.9	7061.0	6734.9	8280.8✧	9659.0	Перевезено грузов, 1000 т
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտով *by railroad lines*	2019.3	2125.5	2629.6	2612.3	2719.6	железнодорожным транспортом
ավտոմոբիլային տրանսպորտով *by motor vehicles*	4747.5	4086.2	3153.0	4479.7	5730.4	автомобильным транспортом
օդային տրանսպորտով *by air transport*	8.4	8.7	9.2	9.3	9.3	воздушным транспортом
մայրուղային խողովակաշարով[1] *by pipeline[1]*	750.7	840.6	943.1	1179.5✧	1199.7	магистральным трубопроводом[1]
Բեռնաշրջանառությունը,մլն.տոննա-կմ *Freight turnover, mln. tons-km*	1535.6	1740.5	2007.3	2300.9✧	2345.5	Грузооборот, млн. тонна-км
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտի *railroad lines*	451.8	529.2	678.2	654.1	668.0	железнодорожного транспорта
ավտոմոբիլային տրանսպորտի *motor vehicles*	68.2	79.3	55.3	55.5	91.2	автомобильного транспорта
օդային տրանսպորտի *air transport*	5.5	5.5	10.0	10.7	12.4	воздушного транспорта
մայրուղային խողովակաշարով[1] *trunk pipeline[1]*	1010.1	1126.5	1263.8	1580.6✧	1573.9	магистральным трубопроводом[1]

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Փոխադրվել են ուղևորներ,մլն. ուղևոր *Passengers carried, mln. passengers*	156.8	174.0	185.6	204.8	230.7	Перевезено пассажиров, млн. пассажиров
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտով *by railroad lines*	1.3	1.1	0.8	0.7	0.7	железнодорожным транспортом
ավտոմոբիլային տրանսպորտով *by motor vehicles*	128.9	147.5	158.6	174.0	198.9	автомобильным транспортом
թեթև մարդատար տաքսիներով *by pessenger taxi*	0.7	1.2	2.8	7.8	10.0	легковым такси
օդային տրանսպորտով *by air transport*	0.9	0.9	1.1	1.2	1.2	воздушным транспортом
տրամվայով *by tram routes*	3.6	2.4	0.1	-	-	трамвайем
տրոլեյբուսով *by trolley-bus*	5.7	4.1	5.1	4.8	4.1	троллейбусом
մետրոպոլիտենով *by underground lines*	15.1	16.2	16.6	15.8	15.4	метрополитеном
ճոպանուղով *by rope-ways*	0.6	0.6	0.5	0.5	0.4	канатной дорогой
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն.ուղևոր-կմ *Passengers turnover, mln. passenger-km*	2615.4	2719.4	3074.8	3199.4	3271.1	Пассажирооборот, млн. пассажиро-км
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտի *railroad lines*	48.4	41.1	30.0	26.6	27.7	железнодорожного транспорта
ավտոմոբիլային տրանսպորտի *motor vehicles*	1706.8	1858.1	1954.3	2072.4	2264.6	автомобильного транспорта
թեթև մարդատար տաքսիների *by pessenger taxi*	5.0	8.9	19.8	58.9	79.4	легковым такси
օդային տրանսպորտի *air transport*	753.9	719.2	984.0	959.5	822.2	воздушного транспорта
տրամվայի *tram routes*	16.4	10.9	0.5	-	-	трамвайа
տրոլեյբուսի *trolley-bus*	27.1	19.1	22.9	21.5	18.5	троллейбуса
մետրոպոլիտենի *underground lines*	57.4	61.7	63.0	60.2	58.5	метрополитена
ճոպանուղու *rope-ways*	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2	канатной дороги

[1] Այստեղ և հետայսու՝ նկատի է առնված գազամուղը:
Here and hereinafter - thegas pipeline is consiodered.
Здесь и далее - подразумивается газопровод.

230. ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ

SHARE OF CARGO TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗОПЕРЕВОЗОК

(%)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Տրանսպորտ, ընդամենը *Transport - total*	100	100	100	100	100	Транспорт - всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային *railroad*	26.8	30.1	39.0	31.6✧	28.2	железнодорожный
ավտոմոբիլային *motor vehicles*	63.1	57.9	46.9	54.1	59.3	автомобильный
օդային *air*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	воздушный
մայրուղային խողովակաշարային *trunk pipeline*	10.0	11.9	14.0	14.2✧	12.4	магистральный трубопроводный

231. ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ

SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗООБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗООБОРОТА

(%)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Տրանսպորտ, ընդամենը *Transport- total*	100	100	100	100	100	Транспорт-- всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային *railroad*	29.4	30.4	33.8	28.4	28.5	железнодорожный
ավտոմոբիլային *motor vehicles*	4.4	4.6	2.7	2.4	3.9	автомобильный
օդային *air*	0.4	0.3	0.5	0.5	0.5	воздушный
մայրուղային խողովակաշարային *trunk pipeline*	65.8	64.7	63.0	68.7	67.1	магистральный трубопроводный

232. ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ

SHARE OF PASSENGER TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TRANSPORTATION

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК

(%)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Տրանսպորտ, ընդամենը *Transport - total*	100	100	100	100	100	Транспорт - всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային *railroad*	0.8	0.6	0.4	0.3	0.3	железнодорожный
ավտոմոբիլային *motor vehicles*	82.7	85.5	87.0	88.8	90.6	автомобильный
օդային *air*	0.5	0.5	0.6	0.6	0.5	воздушный
էլեկտրատրանսպորտ *electric transport*	16.0	13.4	12.0	10.3	8.6	электротранспорт

233. ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ

SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА

(%)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Տրանսպորտ, ընդամենը *Transport - total*	100	100	100	100	100	Транспорт- всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային *railroad*	1.8	1.5	1.0	0.8	0.8	железнодорожный
ավտոմոբիլային *motor vehicles*	65.5	68.6	64.2	66.6	71.7	автомобильный
օդային *air*	28.8	26.5	32.0	30.0	25.1	воздушный
էլեկտրատրանսպորտ *electric transport*	3.9	3.4	2.8	2.6	2.4	электротранспорт

234. ԹԵԹԵՎ ՄԱՐԴԱՏԱՐ ՏԱՔՍԻՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
INDICATORS OF TAXI WORK
ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ЛЕГКОВЫХ ТАКСИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Փոխադրվել են ուղևորներ, մլն. ուղևոր *Passengers transportation, mln. passenger*	0.7	1.2	2.8	7.8	10.0	Перевозка пассажиров, млн. пассажиров
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ *Passenger turnover, mln. passenger-km*	5.0	8.9	19.8	58.9	79.4	Пассажирооборот, млн. пассажиро-км
Ուղևորների փոխադրման միջին հեռավորությունը, կմ *Average distance of passenger transportation, km*	7.1	7.4	7.1	7.6	7.9	Среднее расстояние перевозки пассажиров, км

235. ՔԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ՓՈԽԱԴՐՎԱԾ ՔԵՌՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ
SHARE OF CARGO TRANSPORTATION IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(%)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Ttotal*	100	100	100	100	100	Всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
արտահանվել են *exported*	8.6	11.5	13.2	16.3	18.9	вывезено
ներկրվել են *imported*	49.1	46.6	42.8	42.4	46.8	ввезено
ներհանրապետական փոխադրումներ *intrarepublican transportations*	42.3	41.9	44.0	41.3	34.3	внутриреспубликанские перевозки

236. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԲԵՌՆԵՐԻ ԱՌԱՔՈՒՄՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

SHIPMENT BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT

ПОГРУЗКА ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 տ) *(1000 t)* *(1000 т)*

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	1028.7	1135.2	1504.2	1504.8	1445.2	Всего
հանքային շինարարական նյութեր *mineral building materials*	128.9	108.7	246.1	189.5	294.7	минеральные строительные материалы
ցեմենտ *cement*	112.1	74.9	158.4	234.7	231.2	цемент
նավթ և նավթամթերք *petroleum and petroleum products*	13.0	12.1	11.3	10.4	4.9	нефть и нефтепродукты
սև մետաղներ *ferrous metals*	6.8	5.4	9.3	0.8	1.2	черные металлы
սև մետաղների ջարդոն *ferrous metal iron*	66.3	79.6	51.1	49.2	63.2	лом черных металлов
անտառային բեռներ *forest freights*	0.2	0.3	0.3	0.3	0.9	лесные грузы
հացահատիկ և աղացվող մթերք *grain and re-grinding products*	16.5	8.8	13.9	32.8	18.2	зерно и продукты перемола
քիմիական և հանքային պարարտանյութեր *chemical and mineral fertilizers*	2.9	0.5	3.0	2.3	1.0	химические и минеральные удобрения
գունավոր մետաղների հանքաքար *ferous metar ore*	330.3	571.2	761.1	525.0	306.7	руда цветных металлов
այլ բեռներ *other*	351.7	273.7	249.7	459.8	523.2	другие грузы

237. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԱՌԱՔՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌՆ ԸՍՏ ԲԵՌՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

SHARE OF SHIPMENTS BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГРУЗОК ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(%)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	100	100	100	100	100	Всего
հանքային շինարարական նյութեր *mineral building materials*	12.5	9.6	16.4	12.6	20.4	минеральные строительные материалы
ցեմենտ *cement*	10.9	6.6	10.5	15.6	16.0	цемент
նավթ և նավթամթերք *petroleum and petroleum products*	1.3	1.1	0.8	0.7	0.3	нефть и нефтепродукты
սև մետաղներ *ferrous metals*	0.7	0.5	0.6	0.1	0.1	черные металлы
սև մետաղների ջարդոն *ferrous metal iron*	6.4	7.0	3.4	3.3	4.4	лом черных металлов
անտառային բեռներ *forest freights*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	лесные грузы
հացահատիկ և աղացվող մթերք *grain and re-grinding*	1.6	0.8	0.9	2.2	1.2	зерно и продукты перемола
քիմիական և հանքային պարարտա-նյութեր *chemical and mineral fertilizers*	0.3	0.0	0.2	0.1	0.1	химические и минеральные удобрения
գունավոր մետաղների հանքաքար *non-ferrous metar ore*	32.1	50.3	50.6	34.9	21.2	руда цветных металлов
այլ բեռներ *other*	34.2	24.1	16.6	30.5	36.2	другие грузы

238. ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ[1] ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ

REVENUES[1] AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION

ВЫРУЧКА[1] И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ПАССАЖИРОВ

(մլն. դրամ) *(mln. drams)* (млн. драмов)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***					Всего
հասույթ *revenues*	33008.2	34343.6	48510.0	47302.7	51085.2	выручка
ծախսեր *expenditures*	34316.0	30328.6	50305.3	48779.9	52221.6	расходы
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային *railroad*						железнодорожный
հասույթ *revenues*	246.3	177.6	143.7	132.1	195.6	выручка
ծախսեր *expenditures*	448.3	563.0	755.2	675.4	779.8	расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ավտոմոբիլային *motor vehicles*						автомобильный
հասույթ *revenues*	4160.0	4260.6	4943.2	7279.4	8535.7	выручка
ծախսեր *expenditures*	3936.0	3834.5	4570.8	7005.4	8329.3	расходы
թեթև մարդատար տաքսիներ *taxi*						легковые такси
հասույթ *revenues*	177.0	386.8	940.0	2543.7	3224.0	выручка
ծախսեր *expenditures*	165.6	326.5	715.6	1895.9	2647.4	расходы
օդային *air*						воздушный
հասույթ *revenues*	27795.4	28874.3	41719.3	36587.8	38374.4	выручка
ծախսեր *expenditures*	27789.8	23780.8	42437.1	37441.1	38214.1	расходы
տրամվայ *tram*						трамвай
հասույթ *revenues*	86.6	57.7	2.5	-	-	выручка
ծախսեր *expenditures*	246.8	204.6	13.7	-	-	расходы
տրոլեյբուս *trolley-bus*						троллейбус
հասույթ *revenues*	126.3	89.7	154.1	164.6	143.1	выручка
ծախսեր *expenditures*	362.0	241.4	405.6	363.6	515.7	расходы
մետրոպոլիտեն *underground*						метрополитен
հասույթ *revenues*	383.2	464.4	579.6	570.8	565.2	выручка
ծախսեր *expenditures*	1347.5	1357.9	1383.5	1376.4	1697.0	расходы
ճոպանուղի *rope-ways*						канатная дорога
հասույթ *revenues*	33.4	32.5	27.6	24.3	47.2	выручка
ծախսեր *expenditures*	20.0	19.9	23.8	22.1	38.3	расходы

[1] Առանց դոտացիայի:
Without subsidies.
Без дотаций.

239. ԲԵՌՆԵՐԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES AND EXPENDITURES FROM FREIGHT TRANSPORTATION
ВЫРУЧКА И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***						Всего
հասույթ *revenues*	8762.9	10038.4	10585.4	11584.4	14422.7	выручка
ծախսեր *expenditures*	8270.5	10744.7	11862.8	11187.9	16230.5	расходы
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային *railroad*						железнодорожный
հասույթ *revenues*	6523.6	7787.7	8715.7	8040.6	8936.6	выручка
ծախսեր *expenditures*	5482.8	7998.7	9312.7	7716.5	9867.2	расходы
ավտոմոբիլային *motor vehicles*						автомобильный
հասույթ *revenues*	799.4	861.3	569.8	1196.0	1611.0	выручка
ծախսեր *expenditures*	1180.3	1541.2	1504.2	2081.5	2795.6	расходы
օդային *air*						воздушный
հասույթ *revenues*	1439.9	1398.4	1299.9	2347.8	3875.1	выручка
ծախսեր *expenditures*	1607.4	1204.8	1045.9	1389.9	3567.7	расходы

240. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ, տարեվերջին

REVENUES AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION, at the end of year

ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, на конец года

(սկզբնական արժեքով, մլն. դրամ) (млн. драмов)

(according to primary value, mln. drams)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	130244.9	134643.3	129343.0	140331.4	152628.5	Всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
երկաթուղային *railroad*	14667.6	17323.1	17882.0	23515.6	25268.2	железнодорожный
ավտոմոբիլային *motor vehicles*	7420.6	7469.6	9254.7	14016.8	19685.8	автомобильный
օդային *air*	30671.2	33579.1	25764.4	26100.5	28587.1	воздушный
էլեկտրատրանսպորտ *electric transport*	7373.3	7368.2	7306.6	7563.2	7757.5	электротранспорт
մայրուղային խողովակաշար *trunk pipeline*	70112.2	68903.3	69135.3	69135.3	71329.9	магистральный трубопровод

241. ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ԽՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾՔՈՒՄ

DENSITY OF COMMUNICATION WAYS ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC

ГУСТОТА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ

(տարեվերջին, 1000 կմ^2 տարածքին ընկնող ուղիները, կմ) (на конец года, км путей на 1000 км^2 территории)

(end of year, km of ways per 1000 km^2 of territory)

2002	2003	2004	2005	2006	
Երկաթուղային գծեր, ընդամենը *Railway tracks, total*	32.8	31.3	31.3	30.9	30.0	Железнодорожных путей - всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման *general purpose*	24.6	24.6	24.6	24.6	24.6	общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման *non - general purpose*	8.2	6.7	6.7	6.3	5.4	не общего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը *Motor roads - total*	389.3	391.3	346.7	346.2✧	343.6	Автомобильные дороги- всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ամուր ծածկույթով *with hard surface*	250.9	241.2	239.1	235.8	232.9	с твердым покрытием
դրանցից՝ ընդհանուր օգտագործման *including general purpose*	243.6	234.2	231.1	227.3	224.5	из них общего пользования

242. ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ԾԱՌԱԳՈՐԾՎՈՂ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ, տարեվերջին
OPERATIONAL LENGTH OF COMMUNICATION WAYS, end of year
ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ПРОТЯЖЕННОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ, на конец года

(կմ) *(km)* (км)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Երկաթուղային գծեր, ընդամենը *Railway tracks, total*	976.4	930.8	930.8	920.1	893.1	Железнодорожные пути - всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման *general purpose*	731.9	731.9	731.9	731.9	731.9	общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման *non- general purpose*	244.5	198.9	198.9	188.2	161.2	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը *Total motor roads*	11577.9	11637.9	10313.3	10296.4	10219.7	Автомобильные дороги - всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման *general purpose*	7527.0	7633	7629	7515	7504	общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման *non- general purpose*	4050.9	4004.9	2684.3	2781.4	2715.7	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհների ընդհանուր երկարությունից ամուր ծածկույթով ճանապարհներ, ընդամենը *Roads covered with hard surface from total length of motor roads*	7462.2	7174.9	7110.8	7012.5	6928.5	Из общей протяженности автомобильных дорог - дороги с твердым покрытием, всего
դրանից՝ ընդհանուր օգտագործման *of which general purpose*	7245.0	6967.0	6875.0	6761.0	6677.0	из них: общего пользования

243. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՎՏՈՄՈԲԻԼԱՅԻՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԾԱԾԿՈՒՅԹԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
THE LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS BY TYPE OF SURFACE
ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ВИДАМ ПОКРЫТИЙ

(կմ) (*km*) (км)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ճանապարհներ, ընդամենը *Roads, total*	7527	7633	7629	7515	7504	Дороги -всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ասֆալտաբետոնային *paved with asphalt and concrete*	3880	4980	5427	5173	5089	асфальтобетонные

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
խճից և կոպճից մշակված կապակցվող նյութերից *from bilding materials processed from road-metal and gravel*	1901	1361	986	1126	1126	щебенечные и гравийные, обработанные органическими вяжущими материалами
խճից և կոպճից չմշակված կապակցվող նյութերից *from bilding materials non processed from road-metal and gravel*	1464	626	462	462	462	щебенечные и гравийные, не обработанные органическими вяжущими материалами
բնահողային, ընդամենը *unmetalled roads*	282	666	754	754	827	грунтовые, всего

244. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՄԻՋՊԵՏԱԿԱՆ, ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՎ ՏԵՂԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱՎՏՈՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS OF INTERGOVERNMENTAL, REPUBLICAN AND LOCAL IMPORTANCE

ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО, РЕСПУБЛИКАНСКОГО И МЕСТНОГО ЗНАЧЕНИЯ

(կմ)
(*km*)

(км)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդհանուր օգտագործման ավտոմոբիլային ճանապարհներ *General purpose motor roads*	7527	7633	7629	7515	7504	Автомобильные дороги общего пользования
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով *of which hard surface roads*	7245	6967	6875	6761	6677	из них: с твердым покрытием
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
միջպետական նշանակության ճանապարհներ *roads of intergovernmental importance*	1560	1561	1561	1561	1561	дороги межгосударственного значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով *of which hard surface roads*	1560	1561	1561	1561	1561	из них: с твердым покрытием
հանրապետական նշանակության ճանապարհներ *roads of republican importance*	1800	1826	1832	1832	1832	дороги республиканского значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով *of which hard surface roads*	1744	1770	1776	1776	1776	из них: с твердым покрытием
տեղական նշանակության ճանապարհներ *roads of local importance*	4167	4246	4236	4122	4111	дороги местного значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով *of which hard surface roads*	3941	3636	3538	3424	3340	из них: с твердым покрытием

245. ՃԱՆԱՊԱՐՀԱՏՐԱՆՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ՊԱՏԱՀԱՐՆԵՐ[1]
TRAFFIC ACCIDENTS[1]
ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ[1]

	2002	2003	2004	2005	2006	
Պատահարների քանակը *Number of accidents*	1002	1025	1164	1312	1574	Число происшествий
Պատահարներից տուժել է, մարդ. *Number of suffered from accidents, persons:*						Пострадало от происшествий, человек:
զոհվել է *killed*	235	252	259	310	332	погибло
վիրավորվել է *injured*	1213	1294	1492	1774	2089	ранено

[1] Փաստացի պատահարների քանակն ըստ ՀՀ կառավարությանն առընթեր ՀՀ ոստիկանության տվյալների:
Number of actual accidents according to the data of Police RA by the Goverment of RA.
. Фактическое число происшествий, по данным Полиции РА при Правительстве РА.

ԿԱՊ
COMMUNICATIONS
СВЯЗЬ

246. ԿԱՊԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF COMMUNICATION
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СВЯЗИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Առաքվել են, 1000 *Dispatched, 1000*						Отправлено, 1000:
նամակներ, փոստային բացիկներ, ծանրոցածրարներ *letters,postal cards, parcels*	1573.0	1626.6	1917.0	1614.5✣	1717.9	писем, почтовых открыток, бондеролей
թերթեր և ամսագրեր *newspapers and magazines*	8351.0	9219.0	10120.0	10532.0✣	10412.0	газет и журналов
ծանրոցներ *parcels*	4.5	4.9	3.7	5.5✣	7.0	посылок
հեռագրեր *telegrams*	46.9	46.3	44.9	41.2	41.3	телеграмм
Միջքաղաքային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն. *Number of trunk calls, mln.*	48.5	60.1	71.2	74.6	55.1	Междугородные телефонные разговоры, млн.
Միջազգային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն. *Number of international trunk calls, mln.*	10.4	11.2	11.1	10.4	8.4	Международные телефонные разговоры, млн.
Հեռախոսային ապարատների քանակը, որոնք ելք ունեն ընդհանուր օգտագործման հեռախոսային ցանցում, ընդամենը,1000 *Number of subscribers in the general purrose network or those switched toit,total,1000*	544.9	568.0	582.5	605.2	603.9	Число аппаратов телефонной сети общего пользования, которые имеют на нее выход - всего, 1000

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
քաղաքային հեռախոսային ցանցի *urban telephone network*	467.1	494.4	508.0	518.7	520.2	городской телефонной сети
գյուղական հեռախոսային ցանցի *rural telephone network*	77.8	73.6	74.5	86.5	83.7	сельской телефонной сети
Հեռախոսային ապարատների ընդհանուր քանակից՝ բնակարանային,1000 հատ *Private (home) telephone units in total number of telephone units, 1000*	492.9	510.3	522.8	537.4	534.6	Из общего числа телефонных аппаратов домашние, 1000 штук
Բնակչության ապահովվածությունն ընդհանուր օգտագործման ցանցի տնային հեռախոսային ապարատներով, 100 ընտանիքի հաշվով, հատ *Provision of population with home telephone sets per 100 households, units*	62.9	65.2	66.7	67.2✧	68.6	Обеспеченность населения домашними телефонными аппаратами сети общего пользования на 100 семей, штук
Հեռուստակայանների քանակը, միավոր *Namber of television stations, units*	163	197	200	202✧	200	Число телевизионных станций, единиц
Ռադիոհաղորդիչ կետերի քանակը (տարեվերջին), ընդամենը, 1000 *Number of radio broadcasting units (end of year), total, 1000*	82.1	70.7	53.0	38.1	17.4	Число радиотрансляционных точек (на конец года) - всего, 1000
Բջջային կապի բաժանորդների քանակը, 1000 *Number of mobile phones' subscribers, 1000*	71.9	114.4	203.3	679.6✧	1185.4	Число абонентов сотовой связи, 1000
Ինտերնետի բաժանորդների քանակը, 1000 *Internet users, 1000*	9.1	18.7	18.1	22.9	20.6	Число абонентов Интернета, 1000

247. ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ (առանց ԱԱՀ-ի, ընթացիկ գներով)
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES (without VAT, at current prices)
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ (без НДС, в текущих ценах)

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***	47261.4	54496.8	66963.5	82579.1✣	126158.6	Всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
փոստային և սուրհանդակային *post and courier*	2145.8	2461.7	2487.1	2448.6✣	2516.8	почтовая и курьерская
հեռահաղորդակցության *telecommunications*	45115.6	52035.1	64476.4	80130.6✣	123641.8	электросвязь
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
հեռագրային *telegraphic*	30.5	24.5	21.7	21.7	21.7	телеграфная
հեռախոսային *telephonic*	29541.0	32890.6	37695.9	42739.7	53214.5	телефонная
դրանցից՝ *of which:*						из них:
բաժանորդային վարձերից և միանվագ ծառայություններից *subscriber fees and one-time services*	6265.5	6805.8	7254.4	7478.0✣	9280.7	от абонентной платы и единовременных услуг
շարժական կապ *mobile communication*	10157.7	12380.8	18923.9	29632.9✣	63006.7	мобильная связь
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
բջջային *cellular*	10100.8	12332.4	18874.0	29595.0✣	62997.0	сотовая
ռադիոորոնման (փեյջեր) ***paging***	15.6	11.4	7.9	4.6✣	1.8	пейджинговая
ռադիալ գործողության *radial*	41.3	37.0	42.0	33.3	7.9	радиальная
տվյալների հաղորդման և ինտերնետ հասանելիության ***data communications and internet access***	1812.1	2130.5	3050.3	3492.8✣	3761.4	передача данных и доступ услуг интернета
հեռուստառադիոհաղորդում-ների հեռարձակումից *television and radio transmission*	3574.3	4132.9	4290.9	4013.8✣	2934.3	трансляция радиотелевизионных программм
այլ ծառայություններ *other services*	-	475.8	493.7	525.3	703.2	другие услуги

248. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՊԻ ՈԼՈՐՏԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

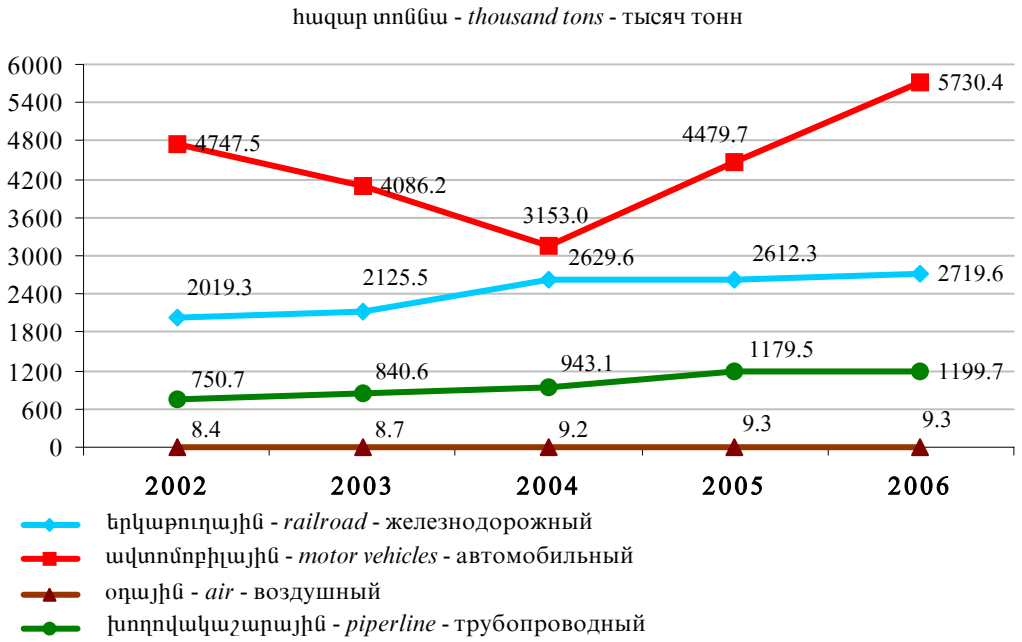
FIXED ASSETS IN THE SPHERE OF COMMUNICATION ORGANIZATIONS

НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В СФЕРЕ ОРГАНИЗАЦИЙ СВЯЗИ

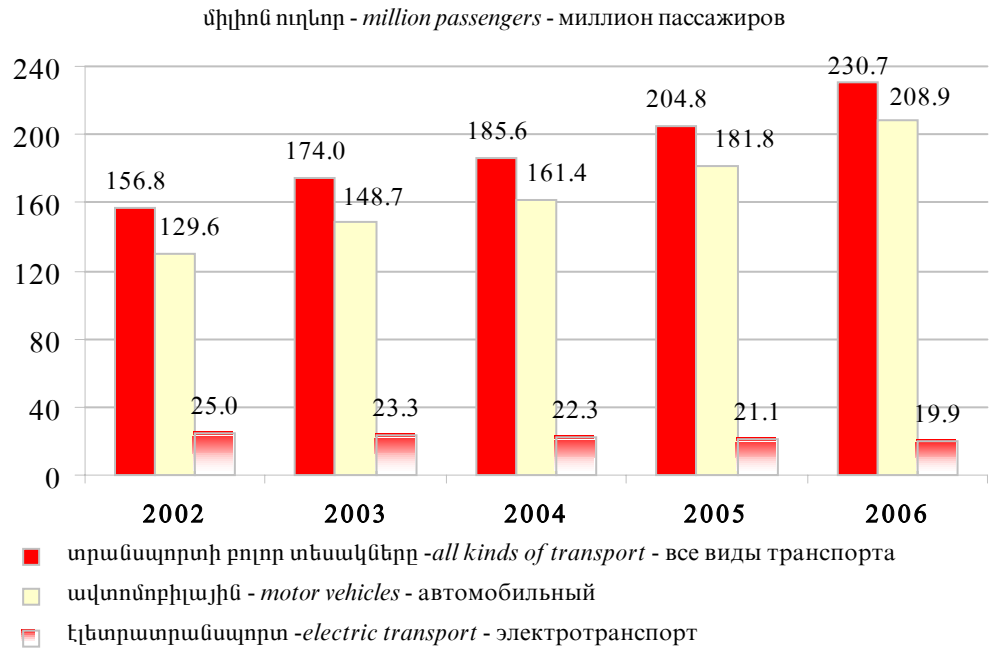
(ըստ սկզբնական արժեքի,մլն. դրամ) (по первоначальной цене, млн. драм)
(by the primary cost, mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	88789.3	93767.2	112652.8	160600.1	214432.9	Всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
շենքեր *dwellings*	10022.9	11064.1	12461.3	15536.1	26462.8	здания
շինություններ *constructions*	2671.9	2864.2	3237.3	5143.3	6888.4	сооружения
մեքենաներ և սարքավորումներ *machines and equipment*	56083.1	59024.8	70863.2	105975.8	139177.7	машины и оборудования
փոխանցվող հարմարանքներ *adapters*	16335.4	16620.0	21308.6	27870.7	29696.2	передаточные устройства
տրանսպորտային միջոցներ *transport means*	1536.5	1614.4	1768.1	2145.7	2758.3	транспортные средства
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք *tools, production and householdequipment*	1858.4	2144.7	2696.0	3277.7	4086.3	инструменты, производственний и хозяйственный инвентарь
հիմնական միջոցների այլ տեսակներ *other types of fixed assets*	281.4	435.0	318.3	650.8	5363.2	другие виды основных средств

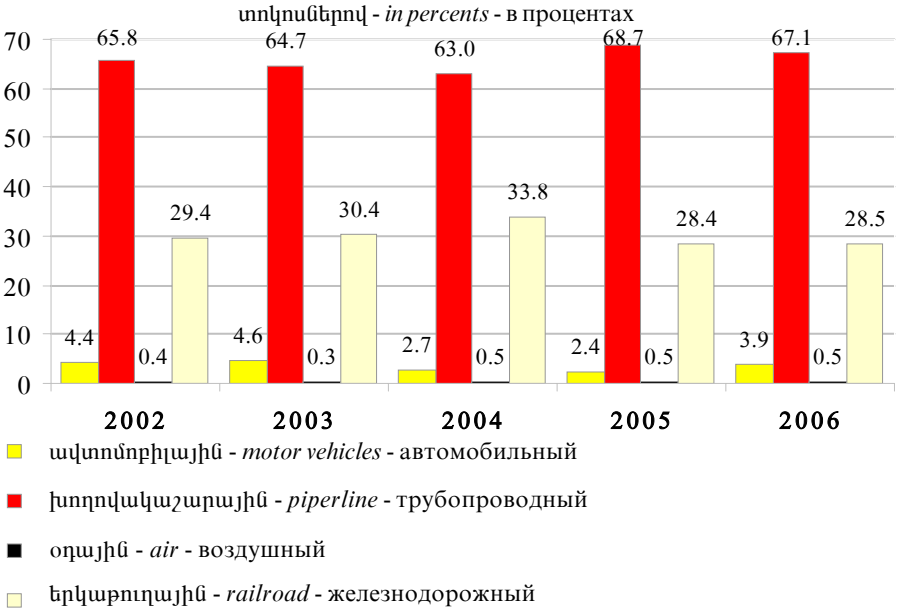
ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ



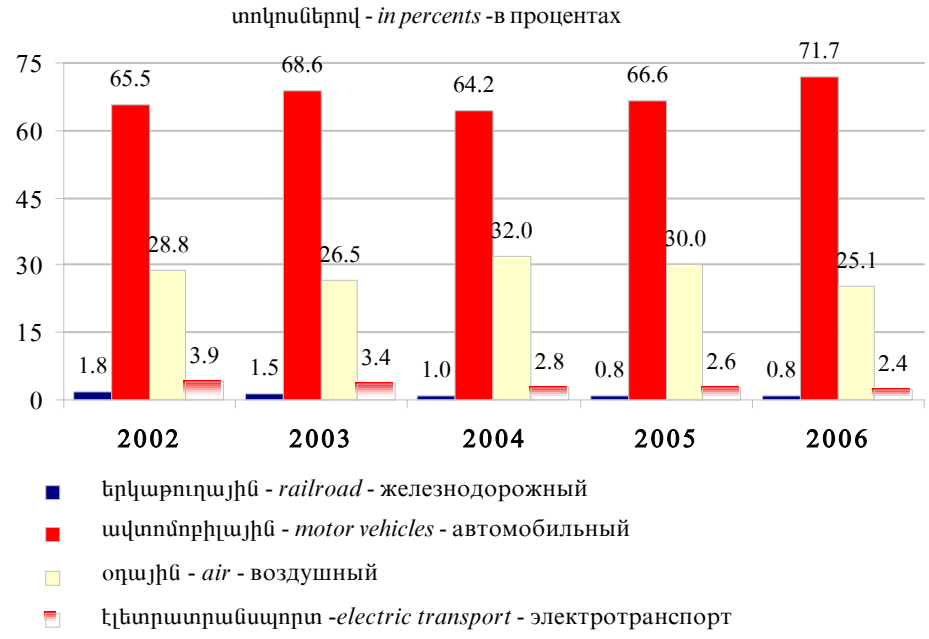
ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
PASSENGERS TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANAPORT
ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ



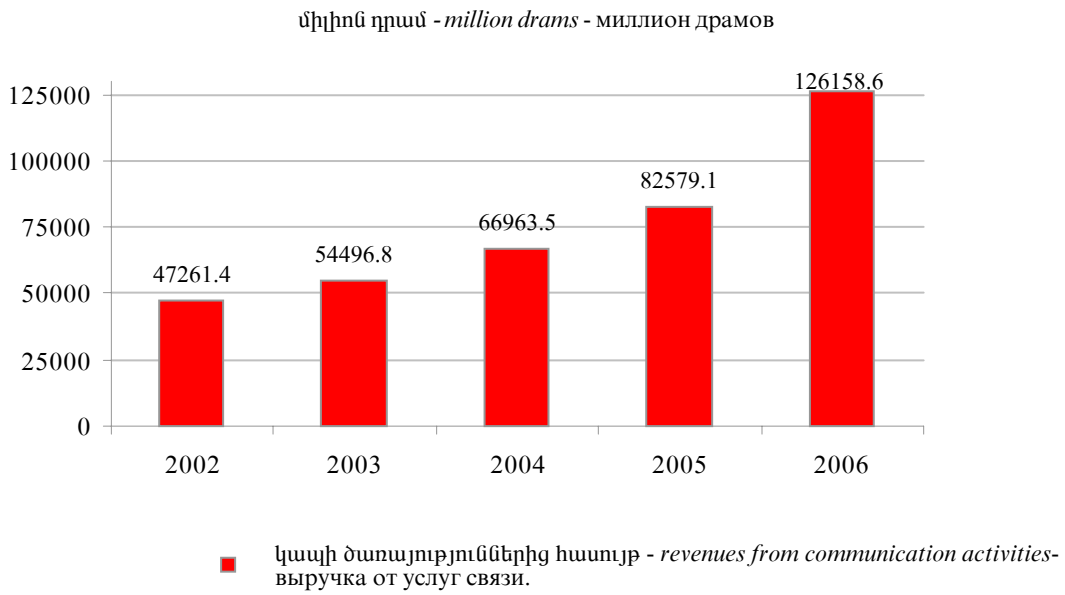
ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱԲԱՐ ԿՇԻՌԸ
SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗООБОРОТА



ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱԲԱՐ ԿՇԻՌԸ
SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА



ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ,առանց ԱԱՀ (ընթացիկ գներով)
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES, excluding VAT (at current prices)
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ, без НДС (в текущих ценах)



ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
TRADE AND SERVICES
ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

Բաժնում ներկայացված են առևտրի և ծառայությունների ոլորտը բնութագրող վիճակագրական տվյալներ:

Առևտրի շրջանառությունը ներառում է մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, մեծածախ առևտրի շրջանառությունը և ավտոմեքենաների առևտուրը:

Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը վերջնական սպառման կամ տնային տնտեսությունում օգտագործման համար նախատեսված սպառողական ապրանքների վաճառքն է արժեքային արտահայտությամբ:

Մանրածախ առևտրի շրջանառության ցուցանիշը ձևավորվում է խանութների, կրպակների, սպառողական ապրանքների շուկաների, գյուղատնտեսական արտադրանքի շուկաների և առևտրի այլ օբյեկտների միջոցով իրականացված առևտրի շրջանառության հիման վրա:

Ապրանքային պաշարները յուրաքանչյուր ամսվա 1-ի դրությամբ, հաշվարկված առևտրի շրջանառության օրերով, հաշվարկվում է որպես առևտրի օբյեկտների ապրանքային պաշարների միջին ամսական ծավալի և տվյալ ամսվա առևտրի շրջանառության մեկ օրվա ծավալի հարաբերակցություն:

Մեծածախ է համարվում առևտրի այն տեսակը (գործունեությունը), երբ գնորդը մեծ խմբաքանակով ապրանքներ է ձեռք բերում դրանց հետագա վերավաճառքի համար այլ վաճառողներին, վերամշակողներին, բայց ոչ վերջնական սպառողներին՝ համապատասխան հաշվարկային փաստաթղթերով:

Ավտոմեքենաների առևտուրը ներառում է ինչպես մասնագիտացված առևտրի կետերի միջոցով իրականացված ավտոմեքենաների, դրանց մասերի և պարագաների վաճառքը, այնպես էլ դրանց տեխնիկական սպասարկումը և նորոգումը:

The section contains statistical data characterising trade and services.

***Trade turnover** includes retail trade turnover, wholesale trade turnover and motor vehicle trade.*

***Retail trade turnover** is the sale of consumer commodities for final consumption or for household use in value terms.*

Tte indicator of retail trade turnover is formed on the basis of trade turnover in shops, kiosks, consumer goods markets, agricultural product markets and in other units of trade.

Commodity stocks calculated by days of trade turnover as of the 1 st of each month is calculated as correlation of average monthly volume of commodity stocks of trade units and trade turnover volume per day of the given month.

***Wholesale trade** is that type (activity) of trade, when the purchaser buys big consignment of goods by corresponding invoice with the purpose of further resale to salers reprqcessors, but not to the final consumers.*

***Motor vehicle trade** includes both sale of motor vehicles, related parts and accessories, and maintenance and repair of motor vehicles via specialised trade units.*

В разделе представлены статистические данные, характеризующие область торговли и услуг.

Оборот торговли включает оборот розничной торговли, оборот оптовой торговли и торговлю автомобилями.

Оборот розничной торговли представляет собой стоимость проданных потребительских товаров для конечного потребления или использования в домашнем хозяйстве.

Показатель оборота розничной торговли формируется на основе оборота торговли магазинов, киосков, рынков потребительских товаров, рынков сельхозпродуктов и других объектов торговли.

Товарные запасы на 1-ое число каждого месяца, рассчитанные по дням оборота торговли, исчисляются как соотношение среднего объема товарных запасов за месяц к объему однодневного оборота торговли за данный месяц.

Оптовым считается тот вид торговли (деятельность), когда покупатель приобретает товары большими партиями для дальнейшей перепродажи другим продавцам, перерабатывающим объектам, но не конечным потребителям, соответствующими счетными документами, подтверждающими отгрузку товаров.

Торговля автомобилями включает как продажу автомобилей, их деталей и принадлежностей через специализированные торговые объекты, так и техническое обслуживание и ремонт.

Ծառայությունների ծավալն արտացոլում է մատուցված տարբեր տեսակի ծառայությունների ծավալը:

Ծառայությունների ծավալի ցուցանիշը ձևավորվում է հյուրանոցների և ռեստորանների, տրանսպորտի, զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության, կապի, կոմունալ, սոցիալական, անհատական ծառայությունների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման, անշարժ գույքի հետ կապված գործառնությունների, ֆինանսական գործունեության, մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի, տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի, հետազոտությունների և մշակումների, կրթության, առողջապահության, սոցիալական և այլ տեսակի ծառայություններից:

The volume of services *reflects the volume of various types of rendered services. The indicator on volume of services is formed from the following services: hotels and restaurants, transport, travel agency activities, communication, repair of household and personal goods, real estate activities, financial activity, renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods, computer and related activities, research and development, education, health, social and other services.*

Объем услуг отражает объем предоставленных различных видов услуг.

Показатель объема услуг формируется из следующих видов услуг: гостиниц и ресторанов, транспорта, деятельности туристических агенств, связи, коммунальных, социальных, индивидуальных, ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования, финансовой деятельности, операций с недвижимым имуществом, по аренде машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования, в области информационных технологий, исследований и разработок, образования, здравоохранения и прочих.

249. ԱՌԵՎՏՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF TRADE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТОРГОВЛИ

	2002	2003	2004	2005	2006[1]	
Մլն. դրամ - *Mln. drams* - Млн. драмов						
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը (ընթացիկ գներով) *Retail trade turnover (at current prices)*	572169.1	688480.8	788985.3	853869.0	820816.7	Оборот розничной торговли (в текущих ценах)
Մեծածախ առևտրի շրջանառությունը *Wholesale trade turnover*	100205.1	145591.0	146534.6	173675.7	201819.4	Оборот оптовой торговли
Ավտոմեքենաների առևտուրը *Motor vehicle trade*	22464.0	31166.6	37508.9	44403.9	62870.5	Торговля автомобилями
Նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով)- *In % to previous year (at comparable prices)*- К предыдущему году % (в сопоставимых ценах)						
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը *Retail trade turnover*	114.6	114.3	105.9	107.5	110.5	Оборот розничной торговли
Մեծածախ առևտրի շրջանառությունը *Wholesale trade turnover*	115.3	138.0	93.0	119.3	120.4	Оборот оптовой торговли
Ավտոմեքենաների առևտուրը *Motor vehicle trade*	192.7	136.2	119.0	118.5	139.6	Торговля автомобилями
2001թ. նկատմամբ, %(համադրելի գներով)-*in % to 2001(at comparable prices)*- к 2001 году %(в сопоставимых ценах)						
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը *Retail trade turnover*	114.6	131.0	138.7	149.1	164.8	Оборот розничной торговли
Մեծածախ առևտրի շրջանառությունը *Wholesale trade turnover*	115.3	159.1	148.0	176.5	212.5	Оборот оптовой торговли
Ավտոմեքենաների առևտուրը *Motor vehicle trade*	192.7	262.5	312.3	370.1	516.7	Торговля автомобилями

[1] Այստեղ և հետայսու՝ 2006թ. առևտրի վերաբերյալ ցուցանիշները հաշվարկված են առանց ավելացված արժեքի հարկի:
Here and hereinafter: the indicators on trade for 2006 are calculated excluding value added tax.
Здесь и далее: показатели торговли 2006г. рассчитаны без налога на добавленную стоимость.

250. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, մլն. դրամ *Retail trade turnover, mln drams*	572169.1	688480.8	788985.3	853869.0	820816.7	Оборот розничной торговли, млн. драмов
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը բնակչության մեկ շնչի հաշվով, դրամ *Total volume of retail turnover per capita, drams*	178157.0	214393.2	245483.9	265382.8	254825.0	Оборот розничной торговли на душу населения, драмов
Ապրանքային պաշարները մանրածախ առևտրում *Stock of commodities in retail trade*						Товарные запасы в розничной торговле
ծավալը տարեվերջին,մլն. դրամ *volume end of year, mln drams*	26836.2	35979.7	43465.3	55098.8	59334.2	объем на конец года, млн. драмов
ապահովվածությունն օրերով *provision with days*	28	41	38	45	44	обеспеченность в днях

251. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ (համադրելի գներով)
PHYSICAL VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER (at comparable prices)
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ОБОРОТА РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ (в сопоставимых ценах)

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%)
(in % to previous year)
(к предыдущему году, %)

Տարիներ *Years* Годы	Մանրածախ առևտրի շրջանառություն[1] *Retail trade turnover*[1] Оборот розничной торговли[1]	այդ թվում - *of which* - в том числе		
		պարենային ապրանքներ *food products* продовольственные товары	դրանից՝ալկոհոլային խմիչքներ *of which alcoholic beverages* из них алкогольные напитки	ոչ պարենային ապրանքներ *non-food products* непродовольственные товары
2002	113.8	108.9	108.7	126.1
2003	114.9	111.2	107.8	124.8
2004	102.4	98.7	101.1	114.5
2005	112.0	109.9	140.3	116.0
2006	122.2	119.6	152.1	126.3

[1] Հաշվարկները կատարված են ըստ ներկայացված հաշվետվությունների տվյալների:
Calculations are according to the presented reports.
Расчеты произведены по предоставленным отчетностям.

252.ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԵՎ ՈՉ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ

FOOD AND NON-FOOD PRODUCTS RATIO IN THE VOLUME OF RETAIL TRADE TURNOVER

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ В ОБОРОТЕ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

Տարիներ *Years* Годы	Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը,% *Total trade turnover, %* Оборот розничной торговли, %	Պարենային ապրանքների տեսակարար կշիռն առևտրի շրջանառությունում,% *Share of food goods in trade turnover, %* Удельный вес продовольственных товаров в обороте торговли,%	Ոչ պարենային ապրանքների տեսակարար կշիռն առևտրի շրջանառությունում, % *Share of non food goods in trade turnover, %* Удельный вес непродовольственных товаров в обороте торговли, %
2002	100	67.1	32.9
2003	100	65.5	34.5
2004	100	64.1	35.9
2005	100	62.9	37.1
2006	100	61.6	38.4

253.ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ

RETAIL TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES

ОБОРОТ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ

2002	2003	2004	2005	2006	
Մլն. դրամ - *Mln. drams* - Млн. драмов					
572169.1	**688480.8**	**788985.3**	**853869.0**	**820816.7**	Оборот розничной торговли-всего
223968.2	282250.9	324476.8	386000.0	382237.1	магазинов
189742.5	243194.1	306590.9	315549.0	273041.6	рынков потребительских товаров
25148.6	24639.5	24465.0	25641.8	22577.7	рынков сельхозпродукции
76306.2	63353.4	53795.5	51673.5	43048.6	киосков
57003.6	75042.9	79657.1	75004.7	99911.7	других объектов торговли
Ընդհանուրի նկատմամբ, % - *In % to total* - К итогу, %					
100	**100**	**100**	**100**	**100**	Оборот розничной торговли-всего
39.1	41.0	41.1	45.2	46.5	магазинов
33.2	35.3	38.9	37.0	33.3	рынков потребительских товаров
4.4	3.6	3.1	3.0	2.8	рынков сельхозпродукции
13.3	9.2	6.8	6.1	5.2	киосков
10.0	10.9	10.1	8.7	12.2	других объектов торговли

254. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ
RETAIL TRADE TURNOVER BY MARZES
ОБОРОТ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПО МАРЗАМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Մլն. դրամ - *Mln. drams* - Млн. драмов						
Հայաստանի Հանրապետություն	**572169.1**	**688480.8**	**788985.3**	**853869.0**	**820816.7**	**Республика Армения**
Republic of Armenia						
ք.Երևան	478376.7	590960.6	688632.7	739155.9	706078.4	г.Ереван
Yerevan city						
Արագածոտն	4271.4	4363.4	3675.6	8141.2	4512.8	Арагацотн
Aragatsotn						
Արարատ	4040.8	5583.3	6582.8	9694.8	11069.8	Арарат
Ararat						
Արմավիր	10905.9	11407.9	12456.5	13693.0	15249.7	Армавир
Armavir						
Գեղարքունիք	5730.8	6295.8	5802.3	6774.6	7789.7	Гегаркуник
Gegharkunik						
Լոռի	13765.7	17512.9	18925.8	19585.1	17598.3	Лори
Lory						
Կոտայք	27851.2	25132.4	22652.5	22937.8	23847.3	Котайк
Kotayk						
Շիրակ	15084.2	12862.1	11962.3	13978.9	14809.2	Ширак
Shirak						
Սյունիք	5711.1	5357.6	6161.6	7116.4	7363.1	Сюник
Syunik						
Վայոց ձոր	1087.8	1959.2	3378.6	3333.1	4369.1	Вайоц дзор
Vajots dzor						
Տավուշ	5343.5	7045.6	8754.6	9458.2	8129.3	Тавуш
Tavush						
Ընդհանուրի նկատմամբ, % - *In % to total* - К итогу, %						
Հայաստանի Հանրապետություն	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Республика Армения**
Republic of Armenia						
ք.Երևան	83.6	85.8	87.3	86.6	86.0	г.Ереван
Yerevan city						
Արագածոտն	0.7	0.6	0.5	1.0	0.6	Арагацотн
Aragatsotn						
Արարատ	0.7	0.8	0.8	1.1	1.4	Арарат
Ararat						
Արմավիր	1.9	1.7	1.6	1.6	1.9	Армавир
Armavir						
Գեղարքունիք	1.0	0.9	0.7	0.8	0.9	Гегаркуник
Gegharkunik						
Լոռի	2.4	2.5	2.4	2.3	2.1	Лори
Lory						
Կոտայք	4.9	3.7	2.9	2.7	2.9	Котайк
Kotayk						
Շիրակ	2.6	1.9	1.5	1.6	1.8	Ширак
Shirak						
Սյունիք	1.0	0.8	0.8	0.8	0.9	Сюник
Syunik						
Վայոց ձոր	0.2	0.3	0.4	0.4	0.5	Вайоц дзор
Vajots dzor						
Տավուշ	1.0	1.0	1.1	1.1	1.0	Тавуш
Tavush						

255.ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
COMMODITY STRUCTURE OF RETAIL TRADE TURNOVER
ТОВАРНАЯ СТРУКТУРА ОБОРОТА РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

(ընդհանուրի նկատմամբ,%) *(in % of total)* (к итогу, %)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բոլոր ապրանքները *Goods-total*	100	100	100	100	100	Все товары
Պարենային ապրանքներ *Food products*	67.1	65.5	64.1	62.9	61.6	Продовольственные товары
դրանցից՝ *of which:*						из них:
միս և մսամթերք *meat and meat products*	4.7	4.8	5.5	5.4	5.0	мясо и мясопродукты
միս և թռչուն *meat and poultry*	3.4	3.5	4.0	3.8	3.5	мясо и птица
երշիկեղեն *sausages*	1.2	1.2	1.4	1.4	1.3	колбасные изделия
մսի պահածոներ *canned meat*	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	консервы мясные
ձուկ և ձկնամթերք *fish and fish products*	0.1	0.1	0.1	0.3	0.3	рыба и рыбопродукты
ձուկ *fish*	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	рыба
ձկան պահածոներ *canned fish*	0.02	0.02	0.03	0.1	0.1	консервы рыбные
բանջարեղենային և մրգահատապտղային պահածոներ *canned vegetables, fruit and berries*	0.04	0.04	0.04	0.1	0.2	консервы овощные и фруктово-ягодные
ճարպեր *fats*	4.2	4.3	5.1	5.3	4.9	жиры
կենդանական յուղ *butter*	1.6	1.5	1.7	1.7	1.6	животное масло
բուսական յուղ *vegetable oil*	1.0	1.2	1.5	2.0	2.0	растительное масло
մարգարին և մարգարինային արտադրանք *margarine and margarine products*	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3	маргарин и маргариновая продукция
այլ ճարպեր *other fats*	1.3	1.3	1.5	1.2	1.0	прочие жиры
կաթ և կաթնամթերք *milk and dairy products*	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	молоко и молочные продукты
պանիր *cheese*	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	сыр
ձու *eggs*	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	яйца
շաքար *sugar*	0.6	0.7	0.8	1.4	1.9	сахар
հրուշակեղեն *confectionery products*	0.8	0.8	0.8	1.5	2.0	кондитерские изделия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
թեյ *tea*	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	чай
աղ *salt*	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	соль
հաց և հացաբուլկեղեն *bread and bakery products*	40.0	39.7	42.4	37.7	35.1	хлеб и хлебобулочные изделия
ալյուր, ձավարեղեն և մակարոնեղեն *flour, groats and pasta*	2.6	2.9	3.4	3.5	3.3	мука, крупа и макаронные изделия
ալյուր *flour*	2.3	2.5	2.9	2.8	2.7	мука
ձավարեղեն և ընդեղեն *groats and leguminous plants*	0.1	0.1	0.2	0.3	0.3	крупа и бобовые
մակարոնեղեն *pasta*	0.2	0.3	0.3	0.4	0.3	макаронные изделия
կարտոֆիլ *potatoes*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	картофель
բանջարեղեն *vegetables*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	овощи
պտուղներ, մրգեր, հատապտուղներ և բոստանային մշակաբույսեր *fruit, berries melons and watermelons*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	плоды, фрукты, ягоды и бахчевые культуры
ալկոհոլային խմիչք *alcoholic beverages*	2.4	2.3	2.5	3.2	4.6	алкогольные напитки
Ոչ պարենային ապրանքներ *Non-food products*	32.9	34.5	35.9	37.1	38.4	Непродовольственные товары
դրանցից՝ *of which:*						из них:
գործվածքեղեն *fabrics*	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	ткани
բամբակյա *cotton*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	хлопчатобумажные
բրդյա *woolen*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	шерстяные
մետաքսյա *silk*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	шелковые
հագուստ և սպիտակեղեն *clothing and underwear*	0.7	0.7	0.7	1.0	1.1	одежда и белье
տրիկոտաժեղեն և գուլպեղեն *knitwear, socks and stockings*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	трикотажные и чулочно-носочные изделия
կոշիկ *footwear*	0.2	0.2	0.2	0.3	0.5	обувь
սինթետիկ լվացամիջոցներ *detergents*	0.2	0.3	0.2	0.3	0.4	синтетические моющие средства
ձեռքի օճառ *toilet soap*	0.03	0.04	0.04	0.1	0.1	туалетное мыло
օծանելիք և գեղարարական ապրանքներ *perfume and cosmetics*	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	парфюмерия и галантерея
թելեր *threads*	0.03	0.02	0.03	0.03	0.03	нитки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ծխախոտի արտադրատեսակներ *tobacco products*	1.1	1.3	1.8	2.0	2.3	табачные изделия
լուցկի *matches*	0.02	0.02	0.02	0.04	0.1	спички
Մշակութա-կենցաղային նշանակության ապրանքներ *Cultural and social appliances*	11.9	11.2	11.2	13.1	17.4	Товары культурно-бытового назначения
դրանցից՝ *of which:*						из них:
ժամացույցներ *clocks and watches*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	часы
հեծանիվներ և մոպեդներ *becycles and motorcycles*	0.003	0.004	0.004	0.01	0.02	велосипеды и мопеды
կահույք *furniture*	1.3	1.5	1.3	1.8	1.8	мебель
գորգ և գորգեղեն *carpets and carpet coverings*	0.03	0.03	0.04	0.1	0.1	ковры и ковровые изделия
շինարարական նյութեր *building materials*	2.8	4.1	5.5	7.5	7.7	строительные материалы

256. ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ[1]
PHYSICAL VOLUME INDICES OF CONSUMER GOODS SALES[1]
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОДАЖИ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ[1]

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%)
(in % to the previous year)
(к предыдущему году, %)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բոլոր ապրանքները *Goods-total*	113.8	114.9	102.4	112.0	122.2	Все товары
Պարենային ապրանքներ *Food products*	108.9	111.2	98.7	109.9	119.6	Продовольственные товары
Միս և մսամթերք *Meat and meat products*	121.9	116.7	111.4	106.3	113.9	Мясо и мясопродукты
Ձուկ և ձկնեղեն *Fish and fish products*	156.9	124.9	110.9	130.0	146.6	Рыба и рыбопродукты
Կենդանական յուղ *Butter*	123.6	112.2	118.9	113.3	114.5	Животное масло
Բուսական յուղ *Vegetable oil*	134.5	137.4	129.1	151.7	141.6	Растительное масло
Մարգարին և մարգարինային արտադրանք *Margarine and margarine products*	109.2	119.3	129.1	113.0	126.2	Маргарин и маргариновая продукция
Կաթ և կաթնամթերք *Milk and dairy products*	105.8	115.1	118.1	106.1	122.9	Молоко и молочные продукты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Պանիր *Cheese*	113.1	122.2	115.5	140.6	156.3	Сыр
Ձու *Eggs*	107.2	108.4	109.5	110.4	135.1	Яйца
Շաքար *Sugar*	111.2	125.3	128.0	211.4	137.5	Сахар
Հրուշակեղեն *Confectionery products*	138.2	119.8	107.8	188.3	168.0	Кондитерские изделия
Հաց և հացաբուլկեղեն *Bread and bakery products*	117.7	110.5	98.4	107.0	118.5	Хлеб и хлебобулочные изделия
Ալյուր *Flour*	134.3	119.9	100.9	142.9	117.5	Мука
Մակարոնեղեն *Pasta*	103.3	115.7	97.5	119.6	125.2	Макаронные изделия
Կարտոֆիլ *Potatoes*	92.3	102.2	103.3	145.5	136.3	Картофель
Բանջարեղեն *Vegetables*	136.9	119.0	106.3	108.3	122.3	Овощи
Պտուղներ,մրգեր , հատապտուղներ և բոստանային մշակաբույսեր *Fruit, berries, melons and watermelons*	78.2	91.8	94.2	120.9	184.2	Плоды, фрукты, ягоды и бахчевые культуры
Ալկոհոլային խմիչք *Alcoholic beverages*	108.7	107.8	101.1	140.3	152.1	Алкогольные напитки
Ոչ պարենային ապրանքներ *Non-food products*	126.1	124.8	114.5	116.0	126.3	Непродовольственные товары
Բամբակյա կտորեղեն *Cotton fabrics*	104.3	102.0	103.4	127.0	144.1	Хлопчатобумажные ткани
Բրդյա կտորեղեն և գլխաշոր *Woollens and wraps*	100.9	117.9	115.5	123.2	115.4	Шерстяные ткани и платки
Մետաքսյա կտորեղեն *Silk fabrics*	117.1	144.7	139.8	105.2	110.8	Шелковые ткани
Հագուստեղեն և սպիտակեղեն *Clothing and underwear*	110.3	124.5	131.1	131.4	145.1	Одежда и белье
Տրիկոտաժեղեն *Knitwear*	90.2	96.7	98.8	123.0	113.2	Трикотажные изделия
Գուլպեղեն *Hosiery*	104.8	110.9	121.9	132.0	176.0	Чулочно-носочные изделия
Կոշկեղեն *Footwear*	122.5	128.6	121.8	153.6	169.5	Обувь
Տնտեսական օճառ *Laundry soap*	100.5	108.6	119.6	130.5	249.9	Хозяйственное мыло
Սինթետիկ լվացամիջոցներ *Detergents*	101.3	129.6	106.7	117.2	139.6	Синтетические моющие средства

[1] Հաշվարկները կատարված են ըստ ներկայացված հաշվետվությունների տվյալների:
Calculations are according to the presented reports.
Расчеты произведены по предоставленным отчетностям.

257. ԵՐԿԱՐԱԺԱՄԿԵՏ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌՔԸ

SALES OF BASIC HOUSEHOLD DURABLE GOODS

ПРОДАЖА ОСНОВНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 հատ) (1000 штук)
(1000 units)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ժամացույցներ *Clocks and watches*	4.2	5.9	6.9	8.9	12.3	Часы
Ռադիոընդունիչ սարքեր *Radio receivers*	0.7	1.3	8.4	10.6	11.8	Радиоприемные устройства
Հեռուստացույցներ *TV sets*	9.8	12.8	19.8	26.3	30.6	Телевизоры
Մագնիտոֆոններ *Tape recorders*	36.5	36.7	41.5	37.7	50.9	Магнитофоны
Սառնարաններ և սառցարաններ *Refrigerators and freezers*	3.1	3.5	4.4	4.9	9.5	Холодильники и морозильники
Լվացքի մեքենաներ *Washing machines*	2.9	3.2	4.8	5.5	10.2	Стиральные машины
Էլեկտրափոշեկուլներ *Electric vacuum cleaners*	3.9	4.2	5.1	6.8	8.0	Электропылесосы
Հեծանիվներ և մոպեդներ *Bicycles and mopeds*	0.2	0.3	0.4	0.8	1.6	Велосипеды и мопеды
Կահույք, մլն. դրամ *Furniture, mln. drams*	2805.1	3745.0	3962.9	5545.3	6200.6	Мебель, млн. драмов

258. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄԸ, տարեվերջին

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE ORGANIZATIONS, end of year

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕКТОВ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ, на конец года

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը, միավոր *Total, units*	12588	11092	11940	13672	15151	Всего, единиц
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
խանութներ *shops*	5044	4312	5129	6641	8195	магазины
սպառողական ապրանքների շուկաներ *consumer goods markets*	62	59	68	66	66	рынки потребительских товаров
գյուղարտադրանքի շուկաներ *agricultural products markets*	42	39	40	39	39	рынки сельхозпродуктов
կրպակներ *kiosk*	7187	6267	6215	6434	6333	киоски
առևտրի այլ օբյեկտներ *other trade units*	253	415	488	492	518	другие объекты торговли

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
	Ընդամենի նկատմամբ,%- *In % of total*-Ê итогу, %					
Ընդամենը *Total*	100	100	100	100	100	Всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
խանութներ *shops*	40.1	38.9	42.9	48.5	54.1	магазины
սպառողական ապրանքների շուկաներ *consumer goods markets*	0.5	0.5	0.6	0.5	0.4	рынки потребительских товаров
գյուղարտադրանքի շուկաներ *agricultural products markets*	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	рынки сельхозпродуктов
կրպակներ *kiosks*	57.1	56.5	52.1	47.1	41.8	киоски
առևտրի այլ օբյեկտներ *other trade units*	2.0	3.7	4.1	3.6	3.4	другие объекты торговли

259. ԽԱՆՈՒԹՆԵՐԻ ԵՎ ԿՐՊԱԿՆԵՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF SHOPS AND KIOSKS
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ МАГАЗИНОВ И КИОСКОВ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Խանութների քանակը, 1000 միավոր *Number of shops, 1000 units*	5.0	4.3	5.1	6.6	8.2	Число магазинов, 1000 единиц
Դրանց առևտրական մակերեսը *Shopping floor space*						Их торговая площадь
ընդամենը, 1000 մ² *total, 1000. m²*	301.6	307.0	368.3	462.4	564.7	всего, 1000 м²
միջինը մեկ խանութի հաշվով, մ² *average per shop, m²*	60	71	72	70	69	в среднем на один магазин, м²
10 000 բնակչի հաշվով, մ² *per 10 000 population, m²*	939	956	1146	1437	1753.1	на 10 000 населения, м²
Գործող կրպակների քանակը, 1000 միավոր *Number of active kiosks, 1000 units*	7.2	6.3	6.2	6.4	6.3	Число действующих киосков, 1000 единиц
10 000 բնակչի հաշվով, միավոր *per 10 000 population, units*	22	19	19	20	19	на 10 000 населения, единиц

260. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐՈՒՄ

AVAILABILITY OF FIXED ASSETS IN TRADE UNITS

НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В ТОРГОВЫХ ОБЪЕКТАХ

	2003	2004	2005	2006	
Հիմնական միջոցները տարեվերջին (ըստ սկզբնական արժեքի) ընդամենը, մլն. դրամ *Fixed assets (according to primary value) total, mln. drams*	37374.2	56745.1	61820.8	63261.5	Основные средства на конец года (по первоначальной стоимости) всего, млн. драм
դրանցից՝ *of which:*					из них:
շենքեր *buildings*	23054.1	34753.5	42359.5	42957.9	здания
մեքենաներ և սարքավորումներ *machinery and equipment*	5597.6	7554.2	9756.9	9829.5	оборудования
տրանսպորտային միջոցներ *transportation means*	3195.8	4902.7	5289.1	4815.9	транспортные средства
Ընդամենի նկատմամբ, %-*In % of total*-К итогу, %					
Հիմնական միջոցները տարեվերջին (ըստ սկզբնական արժեքի) ընդամենը, մլն. դրամ *Fixed assets (according to primary value) total, mln. drams*	100	100	100	100	Основные средства на конец года (по первоначальной стоимости) всего, млн. драм
դրանցից՝ *of which:*					из них:
շենքեր *buildings*	61.7	61.2	68.5	67.9	здания
մեքենաներ և սարքավորումներ *machinery and equipment*	15.0	13.3	15.8	15.5	оборудования
տրանսպորտային միջոցներ *transportation means*	8.5	8.6	8.6	7.6	транспортные средства

Ծ Ա Ռ Ա Յ ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն Ն Ե Ր
S E R V I C E S
У С Л У Г И

261. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ
VOLUME OF SERVICES
ОБЪЕМ УСЛУГ

(ընթացիկ գներով) (в текущих ценах)
(at current prices)

Տարիներ *Years* Годы	Ընդամենը ծառայություններ *Total services* Всего услуг		այդ թվում՝ անհատական *of which personal services* в том числе индивидуальные	
	մլն. դրամ *mln. drams* млн. драмов	նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով) *in % of previous year (at constant prices)* к предыдущему году, % (в сопоставимых ценах)	մլն. դրամ *mln. drams* млн. драмов	նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով) *in % of previous year (at constant prices)* к предыдущему году, % (в сопоставимых ценах)
2002	177747.0	115.1	847.4	116.8
2003	230351.5	127.2	1156.4	136.9
2004	287698.8	122.3	1709.8	150.4
2005	333840.9	115.5	2561.1	148.0
2006[1]	452541.0	120.7	5144.1	126.9

262. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
THE VOLUME OF SERVICES BY TYPES
ОБЪЕМЫ УСЛУГ ПО ВИДАМ

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006[1]	
Ընդամենը ***Total***	**177747.0**	**230351.5**	**287698.8**	**333840.9**	**452541.0**	**Всего**
հյուրանոցների և ռեստորանների *hotels and restaraunts*	9954.0	11890.7	14504.3	17866.0	20442.5	гостиниц и ресторанов
տրանսպորտի *transport*	65781.0	77031.2	100452.0	105961.5	125270.4	транспорта
զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության *travel agency activities*	544.1	1164.0	1102.7	1310.1	1277.6	деятельности туристических агентов
կապի *communication*	42173.0	54065.5	65966.6	80934.3	126158.6	связи
կոմունալ *communal*	1636.8	3057.8	2972.1	3599.0	4426.1	коммунальные
սոցիալական *social*	2557.2	3364.9	4485.3	6160.2	9709.6	социальные
անհատական *personal service activities*	847.4	1156.4	1709.8	2561.1	5144.1	индивидуальные

[1] Այստեղ և հետայսու՝ 2006թ. ծառայությունների վերաբերյալ ցուցանիշները հաշվարկված են առանց ավելացված արժեքի հարկի:
Here and hereinafter: the indicators on services for 2006 are calculated excluding value added tax.
Здесь и далее: показатели услуг 2006г. рассчитаны без налога на добавленную стоимость.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման *repair of household and personal goods*	197.2	245.6	413.9	601.6	1487.8	ремонта бытовых изделий и предметы личного пользования
ֆինանսական գործունեության *financial activity*	5164.1	18212.8	24707.1	25111.9	31677.8	финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ *real estate activities*	4369.2	6324.8	7001.1	10183.0	11074.0	операций с недвижимым имуществом
մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի *renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods*	193.0	246.7	535.7	730.2	1727.5	аренды машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի *computer and related activities*	6041.2	6898.7	7474.2	11525.3	13529.2	в области информационных технологий
հետազոտությունների և մշակումների *research and development*	223.5	327.0	556.8	1652.3	1300.2	исследований и разработок
կրթության *education*	19901.8	22529.4	25512.6	27263.3	29816.9	образования
առողջապահության *health*	8103.5	12239.5	17046.9	21397.6	29424.7	здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ *other services*	10060.0	11596.5	13257.7	16983.5	40074.0	прочие виды услуг

263. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE OF VOLUME OF SERVICES
СТРУКТУРА УСЛУГ

(ընդամենի նկատմամբ,%)
(in % of total)
(к общему итогу, %)

2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Всего**
հյուրանոցների և ռեստորանների *hotels and restaraunts*	5.6	5.1	5.0	5.4	4.5	гостиниц и ресторанов
տրանսպորտի *transport*	37.0	33.2	34.9	31.7	27.7	транспорта
զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության *travel agency activities*	0.3	0.5	0.4	0.4	0.3	деятельности туристических агентов
կապի *communication*	23.7	23.3	22.9	24.2	27.9	связи
կոմունալ *communal*	0.9	1.3	1.0	1.1	1.0	коммунальные

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
սոցիալական *social*	1.4	1.5	1.6	1.8	2.1	социальные
անհատական *personal service activities*	0.5	0.5	0.6	0.8	1.1	индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման *repair of household and personal goods*	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության *financial activity*	2.9	8.4	8.6	7.5	7.0	финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ *real estate activities*	2.5	2.7	2.4	3.1	2.4	операций с недвижимым имуществом
մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի *renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods*	0.1	0.1	0.2	0.2	0.4	аренды машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի *computer and related activities*	3.4	3.0	2.6	3.5	3.0	в области информационных технологий
հետազոտությունների և մշակումների *research and development*	0.1	0.1	0.2	0.5	0.3	исследований и разработок
կրթության *education*	11.2	9.7	8.9	8.2	6.6	образования
առողջապահության *health*	4.6	5.3	5.9	6.4	6.5	здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ *other services*	5.7	5.2	4.7	5.0	8.9	прочие виды услуг

264. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ ՄԵԿ ԲՆԱԿԻ ՀԱՇՎՈՎ
VOLUME OF RENDERED SERVICES PER CAPITA
ОБЪЕМ УСЛУГ В РАСЧЕТЕ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(դրամ) *(drams)* (драмов)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***	**55345.3**	**71731.5**	**89514.3**	**103757.9**	**140492.7**	**Всего**
հյուրանոցների և ռեստորանների *hotels and restaraunts*	3099.4	3702.8	4512.9	5552.8	6346.4	гостиниц и ресторанов
տրանսպորտի *transport*	20482.3	23987.5	31254.5	32932.9	38890.6	транспорта
զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության *travel agency activities*	169.4	362.5	343.1	407.2	396.6	деятельности туристических агенств
կապի *communication*	13131.5	16836.0	20524.8	25154.4	39166.3	связи
կոմունալ *communal*	509.7	952.2	924.4	1118.6	1374.1	коммунальные
սոցիալական *social*	796.2	1047.8	1395.6	1914.6	3014.4	социальные
անհատական *personal service activities*	263.9	360.1	532.0	796.0	1597.0	индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման *repair of household and personal goods*	61.4	76.5	128.8	187.0	461.9	ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության *financial activity*	1608.0	5671.5	7687.3	7804.8	9834.5	финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ *real estate activities*	1360.4	1969.5	2178.3	3164.9	3438.0	операций с недвижимым имуществом
մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի *renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods*	60.1	76.8	166.7	226.9	536.3	аренды машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի *computer and related activities*	1881.1	2148.3	2325.5	3582.1	4200.2	в области информационных технологий
հետազոտությունների և մշակումների *research and development*	69.6	101.8	173.2	513.5	403.7	исследований и разработок
կրթության *education*	6196.8	7015.7	7938.0	8473.4	9256.7	образования
առողջապահության *health*	2523.2	3811.4	5304.0	6650.4	9135.0	здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ *other services*	3132.4	3611.2	4125.0	5278.5	12441.1	прочие виды услуг

265. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF PHYSICAL VOLUME OF SERVICES
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА УСЛУГ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը ***Total***	**115.1**	**127.2**	**122.3**	**115.5**	**120.7**	**Всего**
հյուրանոցների և ռեստորանների *hotels and restaraunts*	107.3	116.1	115.1	118.7	101.9	гостиниц и ресторанов
տրանսպորտի *transport*	104.1	111.7	128.7	107.3	120.7	транспорта
զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության *travel agency activities*	100.8	213.5	92.8	118.0	110.8	деятельности туристических агентов
կապի *communication*	120.1	119.3	120.7	125.8	136.2	связи
կոմունալ *communal*	281.7	186.8	94.8	117.7	141.4	коммунальные
սոցիալական *social*	88.9	121.4	104.1	119.7	132.4	социальные
անհատական *personal service activities*	116.8	136.9	150.4	148.0	126.9	индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման *repair of household and personal goods*	163.0	126.1	170.2	143.6	144.6	ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության *financial activity*	152.1	353.0	126.2	101.0	103.5	финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ *real estate activities*	206.6	142.1	109.1	144.7	121.6	операций с недвижимым имуществом
մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի *renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods*	263.4	127.7	221.8	134.7	165.2	аренды машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի *computer and related activities*	103.2	112.1	106.7	153.4	131.2	в области информационных технологий
հետազոտությունների և մշակումների *research and development*	106.1	143.5	167.8	295.3	123.3	исследований и разработок
կրթության *education*	107.8	111.2	113.7	104.8	100.6	образования
առողջապահության *health*	143.7	150.7	140.5	125.8	103.7	здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ *other services*	110.9	113.1	112.6	127.5	115.1	прочие виды услуг

266. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ
VOLUME OF SERVICES BY MARZES
ОБЪЕМ УСЛУГ ПО МАРЗАМ

	2002	2003	2004	2005	2006	
			Մլն. դրամ - *Mln. drams* - Млн. драмов			
Հայաստանի Հանրապետություն *Republic of Armenia*	**177747.0**	**230351.5**	**287698.8**	**333840.9**	**452541.0**	**Республика Армения**
ք.Երևան *Yerevan city*	143166.9	190708.9	243937.3	285666.5	394244.5	г. Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	1875.1	2016.6	1691.4	2187.2	3240.8	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	4020.2	4288.9	4905.5	5067.8	5265.6	Арарат
Արմավիր *Armavir*	3217.2	3403.6	4558.7	5114.8	6271.5	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	2705.0	4969.6	5082.5	4796.7	5242.3	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	4521.8	4930.2	5295.1	6485.1	8753.3	Лори
Կոտայք *Kotayk*	5704.2	5994.4	6833.9	8926.0	9893.4	Котайк
Շիրակ *Shirak*	7137.9	8229.8	9099.2	8787.5	10591.0	Ширак
Սյունիք *Syunik*	2563.8	2788.5	2817.7	3140.9	4102.1	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	909.7	897.6	895.4	1193.3	1748.0	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	1925.2	2123.4	2582.1	2475.1	3188.5	Тавуш
			Ընդհանուրի նկատմամբ, % - *In % of total* - К итогу, %			
Հայաստանի Հանրապետություն *Republic of Armenia*	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Республика Армения**
ք.Երևան *Yerevan city*	80.5	82.8	84.8	85.6	87.1	г. Ереван
Արագածոտն *Aragatsotn*	1.1	0.9	0.6	0.7	0.7	Арагацотн
Արարատ *Ararat*	2.3	1.9	1.7	1.6	1.2	Арарат
Արմավիր *Armavir*	1.8	1.5	1.6	1.5	1.4	Армавир
Գեղարքունիք *Gegharkunik*	1.5	2.1	1.8	1.4	1.2	Гегаркуник
Լոռի *Lory*	2.5	2.1	1.8	1.9	1.9	Лори
Կոտայք *Kotayk*	3.2	2.6	2.4	2.7	2.2	Котайк
Շիրակ *Shirak*	4.0	3.6	3.1	2.6	2.3	Ширак
Սյունիք *Syunik*	1.4	1.2	1.0	0.9	0.9	Сюник
Վայոց ձոր *Vajots dzor*	0.5	0.4	0.3	0.4	0.4	Вайоц дзор
Տավուշ *Tavush*	1.2	0.9	0.9	0.7	0.7	Тавуш

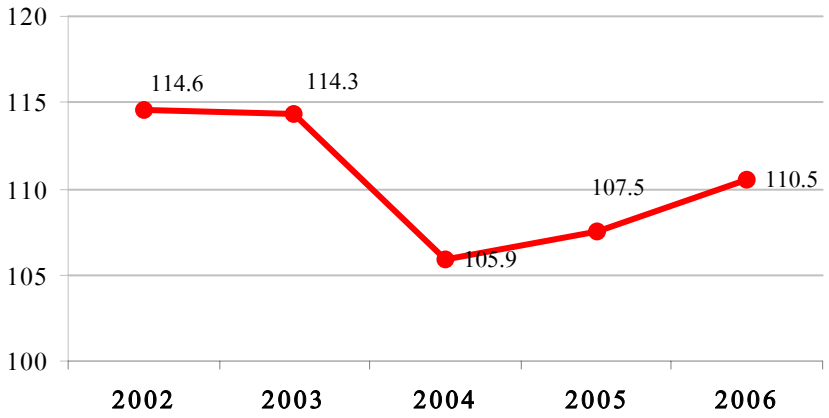
267. ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
STRUCTURE OF PERSONAL SERVICES BY TYPES
СТРУКТУРА ОБЪЕМА ИНДИВИДУАЛЬНЫХ УСЛУГ ПО ВИДАМ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (к итогу, %)
(in % of total)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Անհատական ծառայությունների ծավալը, ընդամենը *Volume of personal services - total*	100	100	100	100	100	Объем индивидуальных услуг, всего
քիմիական մաքրման և ներկման *dry-cleaning and dying*	10.6	8.8	4.4	4.7	3.9	химическая чистка и крашение
հագուստի և սպիտակեղենի լվացման և մշակման *laundry services*	14.0	17.3	15.1	13.4	9.8	услуги прачечных
վարսավիրանոցների և գեղեցկության այլ սրահների ծառայություններ *hairdressing and other beauty treatment services*	42.2	45.0	48.1	58.0	45.8	услуги парикмахерских и других салонов красоты
բաղնիքների, սաունաների և շոգե-բաղնիքների ծառայություններ *bath-houses, shower-rooms and saunas*	16.5	15.5	15.8	12.4	7.0	услуги бань, душевых и саун
թաղումների կազմակերպում և դրա հետ կապված ծառայություններ *funeral and related activities*	13.5	11.1	14.8	8.7	4.7	ритуальные услуги
այլ անհատական ծառայությունների մատուցում *other personal services*	3.2	2.3	1.8	2.8	28.8	прочие виды индивидуальных услуг

ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ (համադրելի գներով)
*PHYSICAL VOLUME INDICES OF RETAIL **TRADE** TURNOVER (at comparable prices)*
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА (в сопоставимых ценах)

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents to previous year* - в процентах к предыдущему году



ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
*COMMODITY STRUCTURE OF RETAIL **TRADE** TURNOVER*
ТОВАРНАЯ СТРУКТУРА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА

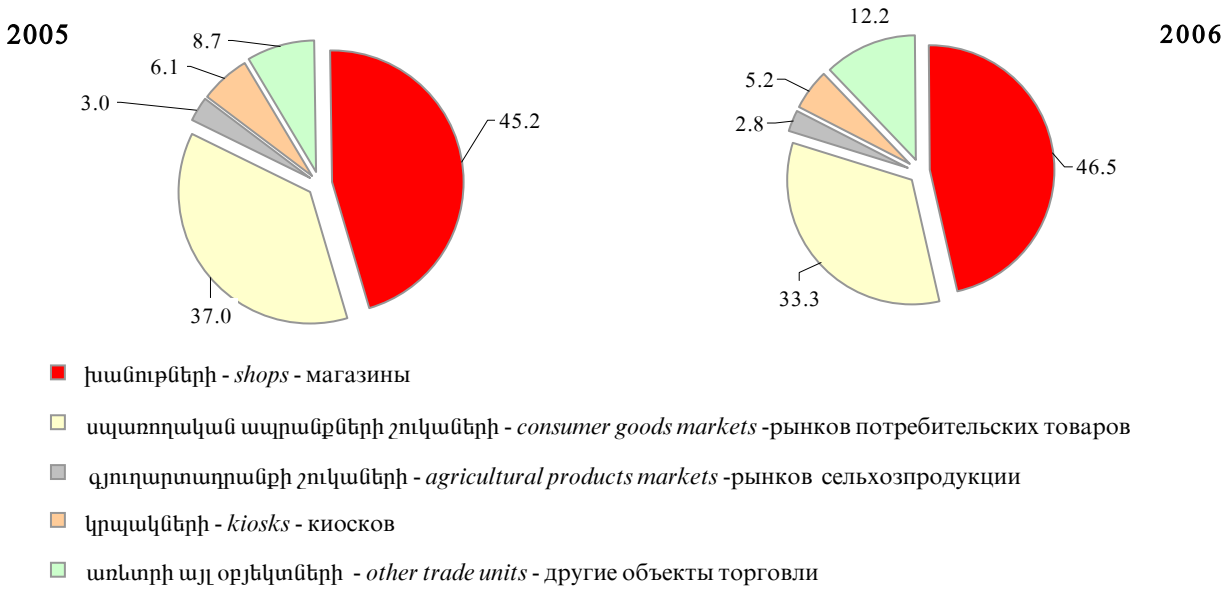
տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу

ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ

TOTAL VOLUME OF RETAIL TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES

ОБЩИЙ ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - *in percent to total* - в процентах к итогу

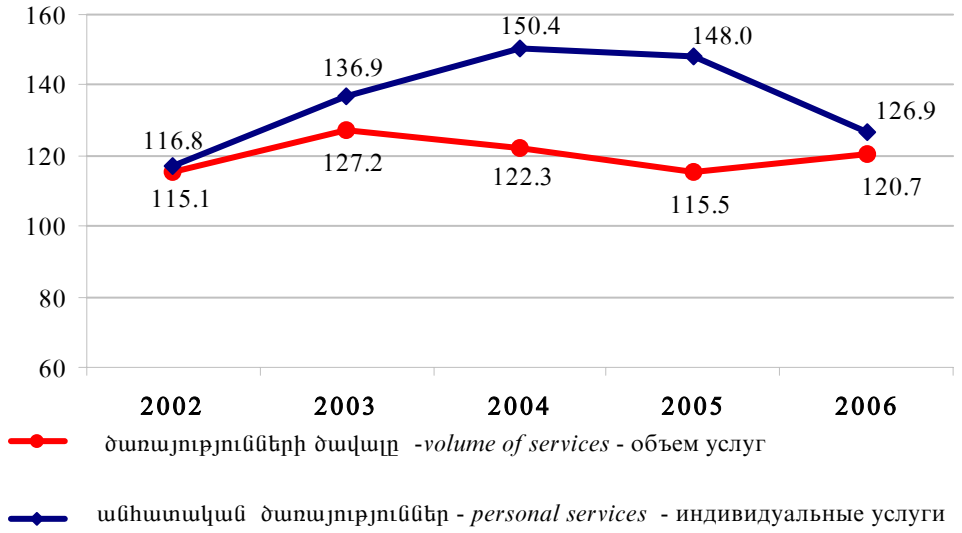


ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ (համադրելի գներով)

VOLUME OF SERVICES (at constant prices)

ОБЪЕМ УСЛУГ (в сопоставимых ценах)

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents to previous year* - в процентах к предыдущему году



ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ
FINANCES
ФИНАНСЫ

Բաժնում ներկայացված են պետական ֆինանսների վիճակագրությունը, կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները, դրամավարկային և բանկային համակարգը բնութագրող վիճակագրական տվյալները, ինչպես նաև ՀՀ կենտրոնական բանկի (ՀՀ ԿԲ) սահմանած արտարժույթների հաշվարկային փոխարժեքները և ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը բնութագրող որոշ ցուցանիշներ:

Պետական ֆինանսներ:

Պետական ֆինանսների վիճակագրության տեղեկատվական բազան ձևավորված է ՀՀ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարության ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությանը (ՀՀ ԱՎԾ) տրամադրած պետական և համայնքային բյուջեների կատարման մասին, ինչպես նաև ՀՀ սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի հաշվետվությունների հիման վրա:

ՀՀ բյուջետային համակարգը բաղկացած է պետական և համայնքային բյուջեներից: Պետական և համայնքի բյուջեները՝ պետության և տեղական ինքնակառավարման մարմիններին ՀՀ Սահմանադրությամբ և օրենքներով վերապահված լիազորությունների իրականացման համար անհրաժեշտ դրամական միջոցների ձևավորման և ծախսման որոշակի ժամանակահատվածի ֆինանսական ծրագրերն են:

Բյուջետային եկամուտները անվերադարձ կարգով օրենսդրությանը համապատասխան պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների դրամական միջոցներն են:

Բյուջետային ծախսերը պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների խնդիրների և գործառույթների ֆինանսական ապահովմանն ուղղված դրամական միջոցներն են:

Բյուջեների հավելուրդը եկամուտների գերազանցման մեծությունն է ծախսերի նկատմամբ:

The section represents the statistics of state finances, the indicators of credit and bank systems, the financial indicators of organizations activities, as well as the exchange rate fixed by Central Bank of the republic and separate indicators characterizing the activity of insurance companies.

State finances.

Informational base of statistics of state finances is formed on the basis of reports on implementation of state and municipal budgets submitted to National Statistical Service of RA by the Ministry of Finance and Economy of RA, as well as on the basis o data of State Social Insurance Fund of RA.

Budgetary system of the Republic of Armenia consists of state and municipal budgets.State and community budgets are financial programs of budget formation and spending for a certain period for implementation of authorization of the state and local self-governmental bodies given by the constitution and law.

***The budget revenues** are non-repayable funds of state and local self-governmental bodies in compliance with law.*

The budget expenses are the funds directed to tasks and operations of state and local self -governmental bodies of financial provisions.

***Budget surplus** - is the value of income exceeding over the expenditure.*

В разделе представлены статистика государственных финансов, показатели денежно-кредитной и банковской системы, финансовые показатели деятельности организаций, а также валютные курсы, установленные Центральным банком РА (ЦБ РА) и отдельные показатели, характеризующие деятельность страховых организаций.

Государственные финансы.

Информационная база статистики государственных финансов сформирована на основе представляемых Министерством финансов и экономики РА Национальной статистической службе РА, отчетов по исполнению государственного и муниципального бюджетов, а также данных Государственного фонда социального страхования РА.

Бюджетная система Республики Армения состоит из государственного и муниципальных бюджетов. Государственный и муниципальные бюджеты - финансовые программы формирования и расходования бюджетных средств на определенный период времени для осуществления государством и органами местного самоуправления полномочий, предоставленных Конституцией РА и законами.

Бюджетные доходы- безвозмездные денежные средства органов государственного и местного самоуправления в соответствии с законодательством.

Бюджетные расходы- денежные средства, направленные на финансовое обеспечение задач и операций органов государственного и местного самоуправления.

Бюджетный профицит - величина превышения доходов бюджета над его расходами.

Բյուջեների պակասուրդը ծախսերի գերազանցման մեծությունն է եկամուտների նկատմամբ:

Պետական բյուջեի դեֆիցիտը (պակասուրդ) ֆինանսավորվում է ներքին և արտաքին աղբյուրներից ստացված փոխառու միջոցների, ինչպես նաև բյուջեների միջոցների տարեսկզբի ազատ մնացորդի հաշվին:

ՀՀ համախմբված բյուջեն իր մեջ ներառում է ՀՀ պետական, համայնքային և պարտադիր սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի բյուջեները (առանց միջբյուջետային տրանսֆերտների):

ՀՀ արտաքին պետական պարտքը ներառում է օտարերկրյա պետություններից և միջազգային կազմակերպություններից ՀՀ կառավարությանը և ՀՀ ԿԲ-ին տրամադրված վարկեր, ինչպես նաև վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով:

Կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները: Կազմակերպությունների ֆինանսների վիճակագրությունն իր մեջ ներառում է ՀՀ ԱՎԾ կողմից ընտրանքային կարգով ընտրված հանրապետության խոշոր և միջին առևտրային կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական արդյունքների, վճարունակության, միջոցների կազմի, ինչպես նաև հաշվարկների վիճակի վերաբերյալ տեղեկատվությունը: Տվյալների հավաքագրումն իրականացվում է պետական վիճակագրական հաշվետվությունների հավաքագրման միջոցով:

Արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ իրենից ներկայացնում է հասույթն առանց ավելացված արժեքի և ակցիզային հարկերի:

Հաշվեկշռային շահույթը (վնասը) կազմակերպության գործունեության ֆինանսական արդյունքն է, որն իրենից ներկայացնում է արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների), հիմնական միջոցների, այլ նյութական և ոչ նյութական ակտիվների իրացումից ստացված շահույթի (վնասի) և արտահիրացումային գործառնություններից ստացված եկամուտների և ծախսերի տարբերության հանրագումարը:

__Budget deficit__ – the value of expenditure exceeding over the income.

__The state budget deficit__ is financed at the expense of borrowed funds being received from internal and external sources, as well as balance of available resources at the beginning of year.

__Consolidated budget of RA__ – consists of state budget, of regional budget and of state insurance fund (with out interbudgetary transfers).

__External national debt__ – consists of credits provided to the government ant to Central Bank of RA by international organizations and foreign states, as well as of credits provided against guarantee of government and Central Bank of RA

__Financial indicators of organizations activity.__ Finance statistics of organizations contains the indicators reflecting the results of financial activity, solvency, property status and status of calculation of large and small-size commercial organizations of RA selected by sampling method of National Statistical Service of RA. Data collection is implemented on the basis of state statistical reporting forms.

__Return (net income) from realization of production (goods, work and services)__ – represents net income without value added tax and excise tax.

__Balance profit (loss)__ – financial result of organization. It represents the sum of profit (loss) from the realization of production __(goods, work and services)__ capital assets, other tangible and intangible assets and the total sum of difference between income and expenditure from –realization operations.

Бюджетный дефицит - величина превышения расходов бюджета над его доходами.

Дефицит государственного бюджета финансируется за счет заемных средств, поступающих от внутренних и внешних источников и за счет остатков свободных средств на начала года.

Консолидированный бюджет РА состоит из государственного и муниципиального бюджетов и бюджета государственного фонда обязательного социального страхования (без учета межбюджетных трансферетов).

Государственный внешний долг состоит из кредитов, предоставленных Правительству РА и ЦБ РА из международных организаций и иностранных государств, а также кредитов, предоставленных под гарантию Правительства РА и ЦБ РА.

Финансовые показатели деятельности организаций. Статистика финансов организаций содержит показатели, отражающие результаты финансовой деятельности, платежеспособность, имущественное положение и состояние расчетов крупных и средних коммерческих организаций республики, отобранных методом выборки Национальной статистической службой РА. Сбор данных осуществляется на основе форм государственной статистической отчетности.

Выручка (чистый доход) от реализации продукций (товаров, работ и услуг) представляет собой выручку без налогов на добавленную стоимость и акцизов.

Балансовая прибыль (убыток) - финансовый результат организаций. Представляет сумму прибыли (убытка) от реализации продукции (товаров, работ и услуг) основных средств, прочих материальных и нематериальных активов и доходов от внереализационных операций, уменьшенных на сумму расходов по этим операциям.

Շահութաբերությունը բնութագրում է կազմակերպության գործունեության արդյունավետությունը, որը հաշվարկվում է որպես արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթի և արտադրության ու իրացման վրա կատարված ծախսերի հարաբերակցություն: Ակտիվների շահութաբերությունը հաշվարկվում է որպես ֆինանսական արդյունքի (շահույթ հանած վնաս) և ակտիվների միջին արժեքի հարաբերակցություն:

Դեբիտորական պարտքը կազմակերպությանն իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց կողմից (դեբիտորներից), նրանց հետ տնտեսական փոխհարաբերությունների արդյունքում առաջացած, վճարման ենթակա պարտքի գումարն է:

Կրեդիտորական պարտքը կազմակերպությունների կողմից ժամանակավորապես ներգրավված և համապատասխան իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց (կրեդիտորներին) վերադարձման ենթակա միջոցներն են:

Դրամավարկային և բանկային համակարգի հիմնական ցուցանիշներ: Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ԿԲ տրամադրած տվյալների:

Փողի բազան ներառում է ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամը, ՀՀ ԿԲ -ում առևտրային բանկերի պարտադիր պահուստները և ոչ բանկային կազմակերպությունների ավանդները: Այլ արտահայտությամբ՝ դրամական բազան զուտ արտաքին և զուտ ներքին ակտիվների գումարն է:

Զուտ արտաքին ակտիվները ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի ոչ ռեզիդենտների հետ հարաբերություններից բխող արտաքին ակտիվների և արտաքին պարտավորությունների տարբերությունն է:

Զուտ ներքին ակտիվները ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի պահանջներն են ներքին տնտեսության նկատմամբ: ՀՀ ԿԲ-ի համար ներքին տնտեսության հիմնական հատվածներն են ՀՀ կառավարությունը և առևտրային բանկերը, ամբողջ բանկային համակարգի համար՝ կառավարությունը և իրական հատվածը: Տնտեսության մյուս հատվածների նկատմամբ պահանջներն ընդգրկվում են զուտ այլ ակտիվներում: Կառավարության նկատմամբ պարտավորությունները զտվում են պահանջներից:

Profitability *– characterizes the efficiency of organization activity, which is calculated as ratio of profit from realization of production* ***(goods, work and services)*** *and of expenditure on realization. The assets profitability is the ratio of average value of the financial result (profit less loss) and the assets.*

Accounts receivable *– is the debt sum subject to payment to organizations by the legal and natural persons (debitors), which is formed as a result of economic relations between them.*

Accounts payable *– is temporary attraction of money subject to repayment to corresponding legal and natural persons (creditors).*

Main indicators of money and credit and banking systems*. Central Bank of RA submits the data.*

Monetary base *– represents the volume of cash outside of Central Bank of RA, obligatory reserves of commercial banks in Central Bank of RA and deposits of non-bank organizations. Monetary base – is the sum of net internal and external assets.*

Net external assets *– difference between external assets and external liabilities, as a result of relations of Central Bank of RA and banking system with non-residents.*

Net internal assets *– domestic economy requirements of Central Bank of RA and banking system. Main sectors of domestic economy for Central Bank are – government of RA and commercial banks, for all banking system – Government and real sector. Requirements for other sector of economy are included in net other assets. Liabilities to government are deducted from requirements.*

Рентабельность характеризует эффективность деятельности организаций. Рентабельность продукций рассчитывается как отношение величины прибыли от реализации продукции (товаров, работ и услуг) к затратам на производство и реализацию продукции (работ, услуг). Рентабельность активов - соотношение между величиной сальдированного финансового результата (прибыль минус убыток) и средней стоимости активов организаций.

Дебиторская задолженность - сумма долга, подлежащая выплате организациям со стороны юридических или физических лиц (дебиторов), образованная в результате экономических взаимоотношений между ними.

Кредиторская задолженность - временно привлеченные средства со стороны организаций, подлежащие возврату соответствующим юридическим и физическим лицам (кредиторам).

Основные показатели денежно-кредитной и банковской системы. Эти данные представлены ЦБ РА.

Денежная база представляет собой объем наличных денег вне ЦБ РА, обязательные резервы коммерческих банков в ЦБ РА и вклады небанковских организаций. Денежная база - это сумма чистых внешних и внутренних активов.

Чистые внешние активы - разница внешних активов и внешних обязательств в результате отношений ЦБ РА и банковской системы с не резидентами.

Чистые внутренние активы - требования ЦБ РА и банковской системы к внутренней экономике. Основные сектора внутренней экономики для ЦБ РА - Правительство РА и коммерческие банки, для всей банковской системы - Правительство и реальный сектор. Требования к остальным секторам экономики включаются в чисто прочие активы. Обязательства перед правительством вычитаются из требований.

Փողի զանգվածը ներառում է շրջանառությունում գտնվող կանխիկ դրամը և ներքին տնտեսության (բնակչության, ձեռնարկությունների և հասարակական կազմակերպությունների) դրամով և արտարժույթով բոլոր ավանդները բանկային համակարգում:

Վարկային ներդրումներն իրենցից ներկայացնում են բանկային համակարգի կողմից տնտեսությանը տրամադրված վարկերի գծով մնացորդները: Վարկային ներդրումները բաժանվում են կարճաժամկետի՝ տրամադրված մեկ տարուց պակաս ժամկետով, և երկարաժամկետի՝ մեկ տարուց ավել ժամկետով:

Ցպահանջ ավանդները բանկերի պահպանմանը հանձնված և որևէ գործարք իրականացնելիս հանվող միջոցներն են:

Ժամկետային ավանդները բանկերում որոշակի ժամկետով ձևակերպվող ավանդներն են:

Ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը: Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարության տրամադրած տվյալների:

Ապահովագրավճար է համարվում ապահովագրության համար նախատեսվող այն գումարը, որն ապահովադիրն ապահովագրության պայմանագրի կամ պարտադիր ապահովագրության դեպքում օրենսդրությանը համապատասխան պարտավոր է մուծել ապահովագրողին:

Ապահովագրական հատուցումն այն գումարն է, որն ապահովագրողները վճարում են ապահովադրին կամ շահառուներին ապահովագրության պայմանագրով նախատեսված ապահովագրական պատահարի հետևանքով առաջացած փաստացի վնասի կամ կորուստների դիմաց:

Ապահովագրական պահուստները կյանքի և ոչ կյանքի ապահովագրական պարտավորությունների կատարումն ապահովելու նպատակով ապահովագրավճարներից ձևավորված միջոցներն են:

Money supply *– represents cash in circulation and all dram and foreign currency deposits of domestic economy (population, enterprises and public organizations) in banking system.* ***Monetary aggregates*** *– are the indicators of money supply.*

Credit investments *– represent balance of loans allotted to economy by banking system. Credit investments are divided into short-term (allotted for a period less than one year) and long-term (allotted for a period more than one year).*

Call deposits *– assets kept by bank and not subject to withdrawal for implementation of any transaction.*

Fixed deposits *– deposits drawn up in banks for determined period.*

Activity of insurance companies *– Indicators are presented according to data submitted by the Ministry of Finance and Economy of RA.*

Insurance contribution *– is the sum provided for insurance, which according to legislation must be paid by insurant to insurer in case of insurance contract or compulsory insurance.*

Insurance payment *is the sum to be paid by insurer to insurant or beneficiary for real damage and loss due to insured accident foreseen in the insurance contract.*

Insurance reserves *– funds formed from insurance contributions for live and other insurance obligations implementation purposes.*

Денежная масса представляет собой объем наличных денег в обращении и все вклады в драмах и в иностранной валюте внутренней экономики (населения, предприятий и общественных организаций) в банковской системе.

Кредитные вложения - представляют собой остатки по ссудам, предоставленным банковской системой. Кредитные вложения делятся на краткосрочные (предоставляемые на срок менее одного года) и долгосрочные (предоставляемые на срок более одного года).

Вклады до востребования - средства, переданные банкам на хранение и подлежащие снятию для проведении любой сделки.

Срочные вклады - оформленные вклады в банках на определенный срок.

Деятельность страховых компаний. Эти показатели, характеризующие деятельность страховых компаний представлены по данным Министерства финансов и экономики РА.

Страховым взносом считается предусмотренная для страхования сумма, которую страхователь, в соответствии с законодательством, обязан выплатить страховщику по договору страхования или при обязательном страховании.

Страховой выплатой является сумма, выплачиваемая страховщиками страхователям или выгодоприобретателям за фактический ущерб или потерии, возникшие вследствие страхового случая, предусмотренного договором страхования.

Страховые резервы- средства, образованные из страховых взносов с целью обеспечения страховых обязательств по страхованию жизни и иному страхованию, чем страхование жизни.

ՊԵՏԱԿԱՆ ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ
STATE FINANCES
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ

268. ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՆ 2006 թվականին[1]
CONSOLIDATED BUDGET OF RA FOR 2006[1]
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА в 2006 году[1]

(մլն. դրամ) (млн.драмов)
(mln.drams)

	Համախմբված բյուջե *Consolidated budget* Консолидированный бюджет	որից - *of which* - из них պետական *state* государственный	համայնքային *municipal* муниципиальный	
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը *Incomes and official transfers, total*	533435.8	441483.1	22591.2	Доходы и официальные трансферты, всего
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
հարկային եկամուտներ, ընդամենը *incomes taxe, total*	375537.2	366192.3	9344.9	налоговые доходы, всего
ավելացված արժեքի հարկ *value added tax*	165912.2	165912.2	-	налог на добавленную стоимость
ակցիզային հարկ *excise tax*	39858.1	39858.1	-	акцизный налог
շահութահարկ *profits tax*	65329.1	65329.1	-	налог на прибыль
եկամտահարկ *income tax*	35468.7	35468.7	-	подоходный налог
գույքահարկ *property tax*	6613.3	-3.9	6617.2	налог на имущество
հողի հարկ *land tax*	2748.6	21.0	2727.6	земельный налог
պարզեցված հարկ *simpli fiet tax*	7674.5	7674.5	-	упрощенный налог
մաքսային տուրք *customs duty*	18322.9	18322.9	-	таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ *fixed payments*	15074.2	15074.2	-	фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ *payments for the utilization of natural resources and environment protection*	11731.2	11731.2	-	платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
այլ հարկային եկամուտներ *other tax incomes*	6804.3	6804.3	-	прочие налоговые доходы
պետական (տեղական) տուրքեր *government (local) duty*	20161.3	18938.7	1222.6	государственные (местные) пошлины
ոչ հարկային եկամուտներ, ընդամենը *non tax incomes, total*	29534.2	25190.1	4344.1	неналоговые доходы, всего

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախմբված բյուջե *Consolidated budget* Консолидированный бюджет	որից - *of which* - из них: պետական *state* государственный	համայնքային *mynicipal* муниципиальный	
23171.9	15995.7	7176.2	կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ *incomes from capital transactions* доходы от операций с капитала
15661.4	15166.3	495.1	պաշտոնական տրանսֆերտներ *official transfers* официальные трансферты
8.3	-	8.3	չպարզված մուտքեր *unrevealed receipts* невыявленные поступления
69361.5	-	-	սոցապ հիմնադրամի եկամուտներ *social insurance fund's receipts* доходы фонда соцстраха
567757.6	441318.8	35367.1	Ծախսեր, ընդամենը *Expenditures, total* Расходы, всего
			որից՝ *of which:* из них:
91071.7	-	-	սոցապ հիմնադրամի ծախսեր *social insurance fund's expenditiures* расходы фонда соцстраха
-34321.8	164.3	-12775.9	Պակասուրդ (-), հավելուրդ (+) *Deficit (-), surplus* (+) Дефицит (-), профицит (+)

[1] Ներառված չեն պետական, համայնքների և պարտադիր սոցիալական ապահովագրության բյուջեների միջև տրանսֆերտները :
The transfers from the budgets of state, municipal and social security are not included.
Не включены межбюджетные трансферты государственного, муниципиальных бюджетов и обязательного социального страхования.

269.ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՆ 2006 թվականին[1]
CONSOLIDATED BUDGET OF RA FOR 2006[1]
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА в 2006 году[1]

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)
(in % to GDP)
(к ВВП, %)

Համախմբված բյուջե *Consolidated budget* Консолидированный бюджет	որից - *of which* - из них: պետական *state* государственный	համայնքային *municipal* муниципиальный	
20.1	16.6	0.9	Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը *Incomes and official transfers, total* Доходы и официальные трансферты, всего
			այդ թվում՝ *of which:* в том числе:
14.1	13.8	0.3	հարկային եկամուտներ, ընդամենը *incomes taxes total* налоговые доходы, всего
			այդ թվում՝ *of which:* в том числе:

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Համախմբված բյուջե *Consolidated budget* Консолидированный бюджет	որից - *of which* - из них պետական *state* государственный	համայնքային *municipal* муниципиальный	
ավելացված արժեքի հարկ *value added tax*	6.2	6.2	-	налог на добавленную стоимость
ակցիզային հարկ *excise tax*	1.5	1.5	-	акцизный налог
շահութահարկ *profits tax*	2.5	2.5	-	налог на прибыль
եկամտահարկ *income tax*	1.3	1.3	-	подоходный налог
գույքահարկ *property tax*	0.2	0.0	0.2	налог на имущество
հողի հարկ *land tax*	0.1	0.0	0.1	земельный налог
պարզեցված հարկ *simpli fiet tax*	0.3	0.3	-	упрощенный налог
մաքսային տուրք *customs duty*	0.7	0.7	-	таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ *fixed payments*	0.6	0.6	-	фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ *payments for the utilization of natural resources and environment protection*	0.4	0.4	-	платежи за использование природных ресурсов и на охраны окружающей среды
այլ հարկային եկամուտներ *other tax incomes*	0.3	0.3	-	прочие налоговые доходы
պետական (տեղական) տուրքեր *government (local) duty*	0.8	0.7	0.1	государственные (местные) пошлины
ոչ հարկային եկամուտներ, ընդամենը *non tax incomes, total*	1.1	0.9	0.2	не налоговые доходы, всего
կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ *incomes from capital transactions*	0.9	0.6	0.3	доходы от операций с капитала
պաշտոնական տրանսֆերտներ *official transfers*	0.6	0.6	0.0	официальные трансферты
չպարզված մուտքեր *unrevealed receipts*	0.0	0.0	0.0	невыявленные поступления
սոցապ հիմնադրամի եկամուտներ *social insurance fund*	2.6	-	-	доходы фонда соцстраха

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Համախմբված բյուջե *Consolidated budget* Консолидированный бюджет	որից - *of which* - из них: պետական *state* государственный	համայնքային *municipal* региональны	
Ծախսեր, ընդամենը *Expenditures, total*	21.4	16.6	1.4	Расходы, всего
որից՝ *of which:*				из них:
սոցապ հիմնադրամի ծախսեր *social insurance fund's expenditures*	3.4	-	-	расходы фонда соцстраха
Պակասուրդ (-), հավելուրդ (+) *Deficit (-), surplus (+)*	-1.3	0.0	-0.5	Дефицит (-), профицит (+)

[1] Ներառված չեն պետական, համայնքների և պարտադիր սոցիալական ապահովագրության բյուջեների միջև տրանսֆերտները :
The transfers from the budgets of state, municipal state fund of social security are not included.
Не включены межбюджетные трансферты Государственного, муниципиальных бюджетов и бюджета обязательного социального страхования.

270.ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵ
STATE BUDGET OF RA
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА

(մլն. դրամ)
(mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ,ընդամենը *Incomes and official transfers, total*	228317.9	292035.3	302249.1	374746.9	441483.1	Доходы и официальные трансферты, всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
հարկային եկամուտներ,ընդամենը *tax incomes, total*	185437.4	212232.8	250119.1	304257.1	366192.3	налоговые доходы, всего
այդ թվում՝ *of which*						в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ *value added tax*	95006.1	107768.9	117903.3	146782.5	165912.2	налог на добавленную стоимость
շահութահարկ *profits tax*	17428.8	17627.1	32010.8	46556.8	65329.1	налог на прибыль
եկամտահարկ *income tax*	12478.4	16780.5	20413.4	26615.5	35468.7	подоходный налог
ակցիզային հարկ *excise tax*	35333.9	39104.2	40656.7	38638.1	39858.1	акцизный налог
գույքահարկ *property tax*	78.0	62.0	-86.4	-2.8	-3.9	налог на имущество
հողի հարկ *land tax*	2.8	30.9	19.1	7.6	21.0	земельный налог

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
մաքսային տուրք *costoms duty*	9691.8	10724.0	12483.1	16489.5	18322.9	таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ *fixed payments*	6365.4	8008.8	11742.2	12962.9	15074.2	фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և բնապահպանական վճարներ *payments for the utilization of natural resources and environment protection*	3909.1	5605.4	3472.3	4815.0	11731.2	платежи за использование природных ресурсов и на охраны окружающей среды
պարզեցված հարկ *simplifiet tax*	3652.9	4951.9	7177.8	6745.3	7674.5	упращенный налог
այլ հարկեր *other taxes*	1490.2	1569.1	4326.8	4646.7	6804.3	прочие налоги
պետական տուրք *government duty*	13181.5	15213.7	16924.7	17274.7	18938.7	государственная пошлина
ոչ հարկային եկամուտներ *non tax incomes*	10915.2	10864.6	12394.2	29218.9	25190.1	неналоговые доходы
կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ *Incomes from capital transactions*	1764.8	3244.5	9093.6	12366.3	15995.7	доходы от операций с капитала
պաշտոնական տրանսֆերտներ *official transfers*	17019.0	50479.6	13717.5	11630.0	15166.3	официальные трансферты
Ծախսեր, ընդամենը *Expenditures, total*	263912.4	312697.8	333969.8	417505.9	481183.2	Расходы, всего:
այդ թվում. *of which:*						в том числе:
ընթացիկ ծախսեր *current expenses*	219369.8	222296.3	262812.5	329134.9	356578.2	текущие расходы
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
բյուջետային հիմնարկների աշխատողների աշխատավարձ *wages of employees of budgetary institutions*	20559.6	13736.1	24240.9	32891.6	40155.3	заработная плата работников бюджетных учреждений
տոկոսների վճարում *Interests payment*	15739.9	11397.7	9835.0	9933.2	9024.6	выплата процентов
այդ թվում. *of which*						в том числе:
ներքին պարտքի դիմաց *for internal debt*	6049.5	5672.0	5408.9	5067.7	5255.1	по внутреннему долгу
արտաքին պարտքի դիմաց *for external debt*	9690.4	5725.7	4426.1	4865.5	3769.5	по внешнему долгу
լրահատկացումներ *subsidies*	8176.1	14523.3	18073.7	14676.1	19874.1	субсидии
ընթացիկ տրանսֆերտներ *current transfers*	47346.4	41751.9	50146.1	72420.9	88383.8	текущие трансферты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
ապրանքների գնման և ծառայությունների վճարման ծախսեր *acquistion of goods and services*	127547.8	140887.3	160516.7	199213.2	199140.4	расходы на приобретение товаров и оплаты услуг
Կապիտալ ծախսեր *Capital expenditures*	34193.2	83803.4	60618.5	75262.1	106690.8	Капитальные расходы
որից՝ *of which:*						из них:
կապիտալ ներդրումներ *capital investments*	31191.7	75601.4	37309.3	43833.2	58637.1	капитальные вложения
կապիտալ նորոգում *capital repairs*	3001.5	8202.0	23309.2	31428.9	48053.7	капитальный ремонт
Վարկավորում հանած մարում *Crediting minus repayment*	10349.4	6598.2	10538.8	13108.9	17914.1	Кредитование минус погашение
Պակասուրդ (-), հավելուրդ (+) *Deficit (-), surplus (+)*	-35594.5	-20662.5	-31720.7	-42759.0	-39700.1	Дефицит(-), профицит (+)
Պակասուրդի ֆինանսավորում *Deficit financing*	35594.5	20662.5	31720.7	42759.0	39700.1	Финансирование дефицита
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ *external sources of financing*	36749.8	38438.5	34860.2	13259.7	26107.3	внешние источники финансирования
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ *internal sources of financing*	-1155.3	-17776.0	-3139.5	29499.2	13592.8	внутренние источники финансирования

271.ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵ
STATE BUDGET OF RA
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)
(% to GDP)

(*к ВВП, %*)

2002	2003	2004	2005	2006	
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը *Incomes and official transfers, total*	16.8	18.0	15.8	16.7	16.6	Доходы и официальные трансферты, всего:
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
հարկային եկամուտներ և տուրքեր *tax incomes and duties*	14.7	14.0	14.0	14.4	14.4	налоговые доходы и пошлины
ոչ հարկային եկամուտներ *non tax incomes*	0.8	0.7	0.6	1.3	0.9	неналоговые доходы
կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ *incomes from capital transactions*	0.1	0.2	0.5	0.6	0.6	доходы от операций с капитала

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
պաշտոնական տրանսֆերտներ *official transfers*	1.2	3.1	0.7	0.5	0.6	официальные трансферты
Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total	19.4	19.3	17.5	18.6	18.1	Расходы, всего:
այդ թվում. *of which:*						в том числе:
ընթացիկ ծախսեր *current expenses*	16.2	13.7	13.8	14.7	13.4	текущие расходы
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
բյուջետային հիմնարկների աշխատողների աշխատավարձ *wages of employees of budgetary institutions*	1.5	0.8	1.3	1.5	1.5	заработная плата работников бюджетных учреждений
տոկոսների վճարում *Interests payment*	1.2	0.7	0.5	0.4	0.3	выплата процентов
այդ թվում. *of which*						в том числе:
ներքին պարտքի դիմաց *for internal debt*	0.5	0.3	0.3	0.2	0.2	по внутреннему долгу
արտաքին պարտքի դիմաց *for external debt*	0.7	0.4	0.2	0.2	0.1	по внешнему долгу
լրահատկացումներ *subsidies*	0.6	0.9	0.9	0.7	0.7	субсидии
ընթացիկ տրանսֆերտներ *current transfers*	3.5	2.6	2.6	3.2	3.3	текущие трансферты
ապրանքների գնման և ծառայությունների վճարման ծախսեր *acquistion of goods and services*	9.4	8.7	8.4	8.9	7.5	расходы на приобретение товаров и оплаты услуг
Կապիտալ ծախսեր *Capital expenditures*	2.5	5.2	3.2	3.4	4.0	Капитальные расходы
որից՝ *of which:*						из них:
կապիտալ ներդրումներ *capital investments*	2.3	4.7	2.0	2.0	2.2	капитальные вложения
կապիտալ նորոգում *capital repairs*	0.2	0.5	1.2	1.4	1.8	капитальный ремонт
Վարկավորում հանած մարում *Crediting minus repayment*	0.8	0.4	0.6	0.6	0.7	Кредитование минус погашение
Պակասուրդ (-), հավելուրդ (+) *Deficit (-), surplus*(+)	-2.6	-1.3	-1.7	-1.9	-1.5	Дефицит (-), профицит (+)
Պակասուրդի ֆինանսավորում *Deficit financing*	2.6	1.3	1.7	1.9	1.5	Финансирование дефицита
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ *external sources of financing*	2.7	2.4	1.8	0.6	1.0	внешние источники финансирования
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ *internal sources of financing*	-0.1	-1.1	-0.1	1.3	0.5	внутренние источники финансирования

272.ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԾԱԽՍԵՐՆ ԸՍՏ ԾԱԽՍԵՐԻ ԳՈՐԾԱՌՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ
EXPENDITURES OF STATE BUDGET OF RA BY FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF EXPENDITURES
РАСХОДЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА ПО ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ РАСХОДОВ

(մլն. դրամ) *(mln. drams)* *(млн. драмов)*

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ծախսեր, ընդամենը *Expenditures, total*	263912.4	312697.8	333969.8	417505.9	481183.2	Расходы, всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ընդհանուր բնույթի պետական ծառայություններ *public services of common nature*	24189.9	29953.4	36573.1	44211.9	49871.2	государственные услуги общего характера
պաշպանություն *defense*	36755.6	44326.3	52315.8	64414.1	78309.3	оборона
հասարակական կարգի պահպանություն և ազգային անվտանգություն ու դատական գործունեություն *maintenance of public order and security*	16234.3	20775.4	24588.0	35000.9	41106.2	охрана общественного порядка национальная безопасность и судебная деятельность
կրթություն և գիտություն *education and science*	29089.3	34849.3	47445.5	60827.5	72135.9	образование и наука
առողջապահություն *public health*	15965.6	19598.6	24691.2	31079.7	39437.0	здравоохранение
սոցիալական ապահովագրություն և սոցիալական ապահովություն *social insurance and social security*	23792.0	29255.1	34987.5	44145.9	52304.1	социальное страхование и социальное обеспечение
մշակույթ, տեղեկատվություն, սպորտ և կրոն *culture, information, sport and religion*	6477.7	14090.8	8485.5	10407.6	13593.0	культура, информация, спорт и религия
բնակարանային կոմունալ տնտեսություն *housing and communal facilities*	8364.1	37844.5	11967.4	22702.7	22156.9	жилищно-коммунальное хозяйство
վառելիքային և էներգետիկ համալիր *fuel and energycomplex*	8374.2	6959.6	9552.0	3623.5	5066.3	топливно-энергетический комплекс
գյուղատնտեսություն, անտառային և ջրային տնտեսություն, ձկնաբուծություն *agriculture, forestry and aquaculture, fishing*	14465.8	19855.5	16429.9	13180.3	18338.9	сельское, лесное и водное хозяйство, рыбоводство
արդյունաբերություն, հանքային հանածոներ (բացառությամբ վառելիքի), շինարարություն, բնապահպանություն *industy, mineral fossils (excluding fuel), contruction and nature protection*	699.0	-6307.4	3137.8	4778.3	7347.9	промышленность, минеральные ископаемые (кроме топлива), строительство и охрана окружающей среды
տրանսպորտ, կապ և ճանապարհային տնտեսություն *transport, communication and roading*	7780.9	30410.0	18474.4	21050.2	31402.8	транспорт, связь и дорожное хозяйство
այլ ծախսեր *other expenditures*	71724.0	31086.6	45321.7	62083.3	50113.7	прочие расходы

273. ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՅՈՒՋԵ
MUNICIPAL BUDGET
МУНИЦИПИАЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

	2003	2004	2005	2006	
Վարչական և ֆոնդային բյուջեների եկամուտներ և տուրքեր, ընդամենը[1] *Administrative and fund budget incomes, total*[1]	22826.2	27101.6	32565.4	39094.3	Доходы с управленческих и фондовых бюджетов, всего[1]
այդ թվում՝ *of which:*					в том числе:
հարկային եկամուտներ, ընդամենը *tax incomes, total*	6045.5	7401.0	8058.9	9344.9	налоговые доходы и пошлины, всего
այդ թվում՝ *of which:*					в том числе:
եկամտահարկ *income tax*	0.0	-	-	-	подоходный налог
գույքահարկ *property tax*	3960.7	5016.5	5742.4	6617.2	налог на имущество
հողի հարկ *land tax*	2015.9	2341.6	2316.5	2727.6	земельный налог
այլ հարկային եկամուտներ *other tax incomes*	68.9	42.9	-	-	прочие налоговые поступления
տուրքեր (պետական, տեղական) *duties (government, local)*	748.6	895.3	994.7	1222.6	пошлины (государственные, местные)
ոչ հարկային եկամուտներ[2] *non tax incomes*[2]	3040.3	3579.0	3984.0	4344.1	неналоговые доходы[2]
կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ *incomes from capital transactions*	781.2	3616.1	3812.9	7176.2	доходы от операций с капитала
պաշտոնական անհատույց փոխանցումներ *official transfers*	10080.4	11587.5	15700.0	16998.3	официальные трансферты
վարչական և ֆոնդային բյուջեների ազատ մնացորդ *adsministrative and fund budgets free balance*	2130.2	-	-	-	свободный остаток административных и фондовых бюджетов
չպարզված մուտքեր *unrevealed receipts*	-	22.7	14.8	8.3	невыявленные поступления
Վարչական և ֆոնդային բյուջեների ծախսեր, ընդամենը[1] *Administrative and fund budget expenditures, total*[1]	21415.5	26037.5	32600.8	38079.6	Расходы с управленческих и фондовых бюджетов, всего[1]
այդ թվում՝ *of which:*					в том числе:
ընդհանուր բնույթի համայնքային ծառայություններ *regional services of common nature*	6095.8	8457.1	10455.3	12499.0	муниципиальные услуги общего характера

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
պաշտպանության բնագավառում օրենքով վերապահված լիազորությունների իրականացում *Implementation of authorizations given by the law in the defence domain*	4.6	21.2	22.0	41.2	осуществление полномочий, предоставленных законом в сфере обороны
հասարակական կարգի պահպանության և անվտանգության բնագավառում օրենքով վերապահված լիազորությունների իրականացում *Implementation of authorizations given by the law in the domain of public order observation and security*	3.1	4.3	3.7	4.4	осуществление полномочий, предоставленных законом в сфере правоохранительной деятельности и обеспечения безопасности
կրթություն և գիտություն *education and since*	3287.8	4327.5	4972.1	6084.3	образование и наука
առողջապահություն *public health*	3.9	17.2	53.5	36.4	здравоохранение
սոցիալական ապահովություն և ապահովագրություն *social insurance and security*	408.8	634.8	983.2	991.5	социальное обеспечение и страхование
մշակույթ, տեղեկատվություն, սպորտ և կրոն *culture, infomation, sport and religion*	1620.2	1927.8	2225.0	2542.2	культура, информация, спорт и религия
բնակարանային կոմունալ տնտեսություն *housing and communal facilities*	3358.1	5497.9	7170.4	9307.9	жилищно-коммунальное хозяйство
վառելիքա-էներգետիկ համալիր *fuel and energy complex*	0.1	118.6	196.5	349.2	топливно-энергетический комплекс
գյուղատնտեսություն, ձկնաբուծություն, անտառային և ջրային տնտեսություն *agriculture, fishing, forestry and aquaculture*	0.2	108.8	254.2	97.8	сельское хозяйство и рыбоводство, лесное и водное хозяйство
արդյունաբերություն, հանքային հանածոներ (բացառությամբ վառելիքի), շինարարություն և բնապահպանություն *industry, mineral fossils (excluding fuel), contruction and nature protection*	0.3	44.3	97.0	49.0	промышленность, минеральные ископаемые(кроме топлива), строительство и охрана окружающей среды
տրանսպորտ և կապ, ճանապարհային տնտեսություն *transport, communication and roading*	164.3	635.8	1029.7	1382.9	транспорт, связь и дорожное хозяйство
այլ ծախսեր *other expenditures*	6468.3	4242.1	5138.1	4693.9	прочие расходы
Պակասուրդ (-), հավելուրդ (+) *Deficit (-), surplus (+)*	1410.7	1064.1	-35.4	1014.8	Дефицит(-), профицит (+)

[1] Ներառված չեն վարչական բյուջեից (պահուստային ֆոնդից) ֆոնդային բյուջեին կատարված հատկացումները :
Less allocations to the fund budget from the administrative budget (reserve fund).
Не включены отчисления из управленческого бюджета (из резервного фонда) в фондовый бюджет.

[2] Ոչ հարկային եկամուտներից առանձնացված են վարչական և ֆոնդային բյուջեների ազատ մնացորդը:
Free reminder of administrtive and stock budgets is subtracted from non- tax incomes.
Свободный остаток административных и фондовых бюджетов вычтен из неналоговых доходов.

274. ՀՀ ՊԱՐՏԱԴԻՐ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԲՅՈՒՋԵ
BUDJET OF OBLIGATORY SOCIAL INSURANCE RA
БЮДЖЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ РА

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

2002	2003	2004	2005	2006	
Եկամուտներ, ընդամենը *Revenue, total*	46262.9	56243.6	66116.1	83109.2	95435.2	Доходы, всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ *social insurance obligatory payments*	37932.5	44710.9	50828.2	63881.2	75965.2	выплаты по обязательному социальному страхованию
ՀՀ պետական բյուջեից հատկացումներ *allocations from the State budget of RA*	8304.2	11339.3	15155.2	19212.7	19463.0	ассигнования из государственного бюджета РА
այլ մուտքեր *other incomes*	26.2	193.4	132.7	15.3	7.0	прочие доходы
Ծախսեր, ընդամենը *Expenditures, total*	45932.0	55722.9	64837.1	78860.1	91071.7	Расходы, всего
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
կենսաթոշակային ապահովագրություն *on annuity insurance*	34158.9	40583.1	44243.5	56124.1	65603.0	на пенсионное страхование
վճարման ծառայությունների վարձավճար *paymant for paid services*	-	-	578.4	686.5	849.3	оплата за услуги по выплатам
ՀՀ պետական բյուջեի հատկացումներից *allocations from the State budget of RA*	8303.8	11359.3	14994.7	19160.7	20562.8	из ассигновании государственного бюджета РА
զբաղվածության պետական ծրագրեր *on state projects on employment*	1107.5	433.8	389.3	502.8	673.2	на государственные программы по занятости
սոցիալական ապահովագրության միջազգային ասոցիացիային անդամակցություն *on membership of international association on social insurance*	4.5	5.9	6.0	5.4	5.0	на членство международной ассоциации по социальному страхованию
ՀՀ սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի համակարգի ապարատի պահպանում և զարգացում *maintenance and development of system of the State social insurance fund of RA*	862.4	1148.8	1490.9	1189.8	1473.2	на содержание и развитие системы государственного фонда социального страхования РА
այլ ծախսեր *other expenditures*	1494.9	2192.0	3134.3	1190.8	1905.2	прочие расходы

275.ՀՀ ԱՐՏԱՔԻՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔ
EXTERNAL NATIONAL DEBT OF RA
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВНЕШНИЙ ДОЛГ РА

	2004		2005		2006		
	մլն.ԱՄՆ դոլար *mln. US dollars* млн.дол-ларов США	մլրդ.դրամ *bln.drams* млрд. драмов	մլն.ԱՄՆ դոլար *mln. US dollars* млн.дол-ларов США	մլրդ.դրամ *bln.drams* млрд. драмов	մլն.ԱՄՆ դոլար *mln. US dollars* млн.дол-ларов США	մլրդ.դրամ *bln.drams* млрд. драмов	
Արտաքին պետական պարտք, ընդամենը *External national debt, total*	1182.934	574.717	1099.232	494.863	1205.635	438.248	Внешний долг, всего
այդ թվում՝ *of which:*							в том числе:
ՀՀ կառավարության պարտք *Debt of Government of RA*	957.030	464.964	916.418	412.562	1036.863	376.900	Долг Правительства РА
որից՝ *of which:*							из них:
բազմակողմանի վարկային ծրագրեր *multilateral credit projects*	845.611	410.832	803.333	361.652	905.766	329.246	многосторонние кредитные программы
երկկողմանի վարկային ծրագրեր *bilateral credit projects*	111.419	54.132	113.085	50.910	131.096	47.653	двухсторонние кредитные программы
ՀՀ կենտրոնական բանկի պարտք *Debt of Central Bank of RA*	217.629	105.733	176.397	79.412	163.671	59.494	Долг ЦБ РА
Վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով *Credit guaranted by the government and Central Bank of RA*	5.243	2.547	3.146	1.416	1.049	0.381	Кредиты предоставленные под гарантию правительства и ЦБ РА
Հատուկ ծրագրեր *Special programs*	3.032	1.473	3.272	1.473	4.052	1.473	Целевые программы

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐ, ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԵՎ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ[1]

FINANCIAL RESULTS, FUNDS AND SOLVENCY OF ORGANIZATIONS BY BRANCHES OF ECONOMY[1]

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ, СРЕДСТВА И ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ[1]

276. ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ԴԻՏԱՐԿՄԱՆ ԴԱՇՏՈՒՄ ԸՆԴԳՐԿՎԱԾ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԽՈՇՈՐ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

NUMBER OF LARGE AND MEDIUM-SIZE COMMERCIAL ORGANIZATIONS OF THE REPUBLIC COVERED IN THE STATISTICAL MONITORING BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

ЧИСЛО СРЕДНИХ И КРУПНЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ОРГАНИАЦИЙ РЕСПУБЛИКИ, ВКЛЮЧЕННЫХ В СТАТИСТИЧЕСКИЙ МОНИТОРИГ, ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Կազմակերպությունների թիվը, ընդամենը *Number of organizations*	1176	1176	1176	1174	1175	Число организаций, всего
որից՝ *of which:*						из нее:
հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry*	13	13	13	10	10	горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry*	304	304	304	196	196	обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, water production and distribution*	24	24	24	32	31	производство и распределение электроенергии, газа и воды
շինարարություն *construction*	124	124	124	139	139	строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	120	120	120	127	127	торговля, ремонт автомобилей бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ *transport and communication*	118	118	118	146	147	транспорт и связь

[1] 2002-2006թթ. ցուցանիշների համար հիմք են հանդիսացել վիճակագրական դիտարկման դաշտում ընդգրկված խոշոր և միջին առևտրային կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական արդյունքները բնութագրող հաշվետվական տվյալները:
Indiqators of 2002-2006 are based on the finansical results of the large and medium-sized commercial organizations activity, which have been covered in the statisticalmonitoring.
Основой для показателей 2002-2006гг. являются отчетные данные характеризующие финансовые результаты деятельности крупных и средних коммерческих организаций, включенных в статистический мониторинг.

277. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇՎԵԿՇՌԱՅԻՆ ՇԱՀՈՒՅԹԸ (ՎՆԱՍԸ) ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

BALANCE PROFIT (LOSS) OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

БАЛАНСОВАЯ ПРИБЫЛЬ(УБЫТОК) ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (в текущих ценах, млн. драмов)
(at current prices, mln. drams)

	2003	2004	2005	2006	
Հաշվեկշռային շահույթ (վնաս) (-), ընդամենը *Balance profit (loss) (-), total*	-100000	94399	189712	159725	Балансовая прибыль (убыток) (-), всего
որից՝ *of which:*					из нее:
հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry*	-8376	11964	60973	54996	горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry*	18115	18520	24557	26692	обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, water production and distribution*	-130041	9436	48416	21353	производство и распределение электроенергии, газа и воды
շինարարություն *construction*	1273	455	1619	3753	строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	3246	8128	9824	14538	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ *transport and communication*	12749	40058	38378	26290	транспорт и связь

278. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

ORGANIZATIONS' ACTIVITY FINANCIAL RESULTS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(մլն. դրամ) (млн. драмов)

(mln. drams)

Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них: հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроенергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
2004							
854964.6	94407.0	190516.3	200049.5	25321.8	185644.9	110594.7	Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ *Net income from sale of products (good sand services)* Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
677737.6	42592.1	148264.8	191702.4	23686.3	174313.6	58206.3	Իրացված արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) ինքնարժեք *Cost of production of sold products (good and services)* Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
177227.0	51814.9	42251.5	8347.1	1635.5	11331.3	52388.4	Համախառն շահույթ (վնաս (-)) *Gross profit/loss* Валовая прибыль (убыток(-))
22216.9	677.5	8244.1	6085.5	190.4	3767.4	2428.4	Իրացման ծախսեր *Realization expenditure* Расходы на реализацию
53655.4	4378.9	15238.7	10138.8	1885.3	3973.7	11279.5	Վարչական ծախսեր *Administrativ expenditure* Административные расходы
101354.8	46758.4	18768.7	-7877.3	-440.2	3590.2	38680.5	Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss from sale of products (goods and services)* Прибыль, (убыток (-)) от реализации продукции (товаров и услуг)

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроэнергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-)) *Other operational income, expenses(-)*	13834.0	112.6	5099.5	7814.6	32.5	-179.7	527.8	Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր *Financial expenditures*	9197.7	164.4	1096.0	3851.2	122.0	728.3	2444.7	Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) *Investment profit/loss(-)*	-2976.1	0.0	-2975.4	0.0	0.0	-0.7	0.0	Прибыль (убыток (-)) от инвестиционной деятельности
Ընդհատվող գործունությանը վերագրելի ակտիվների վաճառքներից և պարտավորությունների մարումներից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and redemption of obligations*	-57.8	0.0	-84.0	0.0	9.6	0.0	0.0	Прибыль (убыток (-)) от продажи активов, погашения обязательств, отнасящихся к прерванной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս(-)) *Other non-transaction profit/loss (-)*	-9008.7	-34742.2	-1192.0	13452.2	974.7	5446.8	2740.2	Прочая неоперационная прибыль (убыток (-))
Սովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-) from ordinary cases*	93948.4	11964.4	18520.8	9538.3	454.6	8128.3	39503.8	Прибыль (убыток (-)) от обычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-)from extraordinary cases*	450.3	0.0	-0.5	-101.9	0.0	0.0	553.6	Прибыль, (убыток (-)) от необычной деятельности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
		հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроенергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
Զուտ շահույթ (վնաս (-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը *Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax.*	94398.6	11964.4	18520.3	9436.4	454.6	8128.3	40057.5	Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прибыль
				2005				
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ *Net income from sale of products (good sand services)*	1084057.3	144744.4	284540.8	204872.8	46398.1	159754.3	170698.6	Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
Իրացված արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) ինքնարժեք *Cost of production of sold products, goods and services*	821831.4	67392.2	227898.0	174473.2	41183.0	140661.8	113761.0	Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
Համախառն շահույթ (վնաս (-)) *Gross profit/loss*	262225.9	77352.1	56642.8	30399.6	5215.0	19092.5	56937.6	Валовая прибыль (убыток (-))
Իրացման ծախսեր *Realization expenditure*	35753.4	789.2	10503.1	10270.0	1360.1	4395.5	6329.3	Расходы на реализацию
Վարչական ծախսեր *Administrativ expenditure*	66328.5	4206.1	18316.3	13504.2	2643.8	5597.4	12240.3	Административные расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроэнергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss from sale of products (goods and services)*	160144.0	72356.9	27823.4	6625.4	1211.2	9099.6	38368.0	Прибыль (убыток (-)) от реализации продукции (товаров и услуг)
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-)) *Other operational income, expenses(-)*	-22791.9	-1068.6	-2755.8	-15453.0	483.4	56.1	-3308.5	Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր *Financial expenditures*	7296.4	334.5	2327.7	971.3	223.6	624.9	1792.7	Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) *Investment profit/loss(-)*	-2998.2	0.0	42.1	0.0	0.0	-3.4	-2923.0	Прибыль (убыток (-)) от инвестиционной деятельности
Ընդհատվող գործունեությանը վերագրելի ակտիվների վաճառքներից և պարտավորությունների մարումներից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and redemption of obligations*	11.0	0.0	3.2	0.0	0.0	0.1	2.9	Прибыль (убыток (-)) от продажи активов, погашения обязательств, отнасящихся к прерванной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս (-)) *Other non-transaction profit/loss (-)*	61841.9	-9981.0	1647.2	58221.9	156.1	1297.4	7350.4	Прочая неоперационная прибыль (убыток (-))

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроенергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
Սովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-) from ordinary activity cases*	188910.5	60972.8	24432.4	48422.9	1627.0	9824.9	37697.2	Прибыль (убыток (-)) от обычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-) from extraordinary cases*	801.1	0.0	124.3	-7.0	-8.4	-0.8	680.4	Прибыль, (убыток (-)) от необычной деятельности
Զուտ շահույթ (վնաս (-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը *Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax.*	189711.6	60972.9	24556.7	48415.9	1618.6	9824.1	38377.5	Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прибыль
				2006				
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ *Net income from sale of products, (goods, and services)*	1085713.0	145602.3	244506.7	215465.9	54566.1	164785.6	181063.6	Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
Իրացված արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) ինքնարժեք *Cost of production of sold products (good and services)*	820927.3	73615.8	196316.7	179132.2	46839.8	139632.2	124848.3	Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
Համախառն շահույթ (վնաս (-)) *Gross profit/loss*	264785.7	71986.5	48190.0	36333.7	7726.3	25153.5	56215.3	Валовая прибыль (убыток (-))

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
		հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроенергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
Իրացման ծախսեր *Realization expenditure*	42776.8	971.3	12407.6	12977.2	1267.6	5221.1	7262.3	Расходы на реализацию
Վարչական ծախսեր *Administrativ expenditure*	78326.4	12480.9	18108.4	14128.9	3492.6	5271.9	13816.7	Административные расходы
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss from sale of products (goods, services)*	143682.5	58534.4	17674.0	9227.6	2966.2	1466.0	35136.2	Прибыль (убыток (-)) от реализации продукции (товаров и услуг)
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-)) *Other operational income, expenses(-)*	-11518.9	-380.5	-119.0	289.7	31.4	-661.7	-11568.2	Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր *Financial expenditures*	10439.9	1001.6	4003.6	1791.6	237.4	861.1	1490.4	Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) *Investment profit/loss(-)*	838.9	0.0	45.6	0.0	1.6	-8.9	0.0	Прибыль (убыток (-)) от инвестиционной деятельности
Ընդհատվող գործառնությանը վերագրելի ակտիվների վաճառքներից և պարտավորությունների մարումներից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and redemption*	33.1	-2.1	3.0	0.0	0.0	0.9	-1.6	Прибыль (убыток (-)) от продажи активов, погашения обязательств, отнасящихся к прерванной деятельности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроэнергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս (-)) *Other non-transaction profit/loss (-)*	29649.5	-2154.3	13076.3	7069.9	991.6	1421.6	3320.6	Прочая неоперационная прибыль (убыток (-))
Սովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-) from ordinary activity cases*	152245.2	54995.8	26676.3	14795.7	3753.4	14551.2	25396.6	Прибыль (убыток (-)) от необычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-)) *Profit/loss (-) from extraordinary cases*	7479.9	0.0	16.0	6557.8	0.0	-13.4	893.0	Прибыль, (убыток (-)) от необычной деятельности
Զուտ շահույթ (վնաս(-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը *Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax.*	159752.2	54995.8	26692.3	21353.4	3753.4	14537.8	26289.7	Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прибыль

279.ՎՆԱՍՈՎ ԱՇԽԱՏՈՂ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

SHARE OF UNPROFITABLE ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС УБЫТОЧНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(կազմակերպությունների ընդհանուր թվից, %) (от общего числа организаций, %)
(in % from total number of organizations)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*	30.6	18.0	19.5	17.7	17.0	Всего
հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry*	18.2	30.8	30.8	30.0	20.0	горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry*	38.5	28.0	30.3	31.1	31.1	обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, water production and distribution*	61.9	45.8	37.5	21.9	22.6	производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն *construction*	24.2	12.9	19.4	12.9	10.1	строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*	7.9	13.3	14.2	14.2	18.9	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ *transport and communication*	29.1	16.9	16.1	16.4	13.6	транспорт и связь

280.ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ (ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ, ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ) ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

STRUCTURE OF EXPENDITURES ON MANUFACTURE OF PRODUCTS (GOODS, SERVICES) OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

СТРУКТУРА ЗАТРАТ НА ПРОИЗВОДСТВО ПРОДУКЦИИ (ТОВАРОВ, УСЛУГ) ОРГАНИЗАЦИИ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (к итогу, %)
(in % to total)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը-*Total*-Всего						
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) արտադրության ծախսեր *Expenditures on manufacture of products (goods, services)*	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր *material expenditure*	57.6	56.3	53.5	56.2	49.1	материальные расходы
դրանցից՝ *of which:*						из них:
հումք և նյութեր *raw materials and materials*	41.7	41.1	40.4	45.4	40.1	сырье и материалы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
վառելիք *fuel*	6.0	5.7	5.1	6.9	6.0	топливо
էներգիա *energy*	3.1	3.1	3.1	3.0	2.3	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր *expenditures on payment for work*	8.9	9.6	10.7	10.8	11.6	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ *social insurance obligatory payments*	1.6	1.8	1.8	1.8	2.2	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ *amortization charges*	9.6	8.9	8.8	6.3	7.4	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր *other expenditures*	22.3	23.5	25.2	24.9	29.7	прочие расходы
որից-*of wich*-из них						
հանքագործական արդյունաբերություն-*mining and quarrying industry* -горнодобывающая промышленность						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր *Expenditures on manufacture of products (goods, services)*	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր *material expenditure*	45.0	45.0	42.1	59.4	57.3	материальные расходы
դրանցից՝ *of which:*						из них:
հումք և նյութեր *raw materials and materials*	29.7	29.8	27.8	48.4	46.6	сырье и материалы
վառելիք *fuel*	5.1	5.1	5.0	4.9	5.0	топливо
էներգիա *energy*	10.2	10.2	9.3	5.7	5.4	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր *expenditures on payment for work*	14.4	14.4	14.7	11.0	11.7	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ *social insurance obligatory payments*	2.0	2.0	1.9	1.5	1.6	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ *amortization charges*	13.9	8.4	12.6	5.3	9.4	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր *other expenditures*	24.7	30.1	28.7	22.8	20.0	прочие расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
մշակող արդյունաբերություն -*manufacturing industry* -обрабатывающая промышленность						
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) արտադրության ծախսեր *Expenditures on manufacture of products (goods, services)*	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր *material expenditure*	68.8	69.7	67.0	72.3	70.5	материальные расходы
դրանցից՝ *of which:*						из них:
հումք և նյութեր *raw materials and materials*	58.9	59.8	56.4	63.4	60.6	сырье и материалы
վառելիք *fuel*	3.6	3.6	5.1	2.1	4.0	топливо
էներգիա *energy*	3.6	3.5	4.3	4.8	4.1	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր *expenditures on payment for work*	9.6	8.8	10.7	7.7	10.1	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ *social insurance obligatory payments*	1.8	1.6	1.9	1.4	2.0	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ *amortization charges*	5.6	5.1	4.8	3.5	4.6	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր *other expenditures*	14.2	14.8	15.5	15.1	12.8	прочие расходы
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում- *electricity, gas, water production and distribution* производство и распределение электроенергии, газа и воды						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր *Expenditures on manufacture of products (goods, services)*	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր *material expenditure*	57.5	57.5	54.7	49.2	45.2	материальные расходы
դրանցից՝ *of which:*						из них:
հումք և նյութեր *raw materials and materials*	22.4	22.5	23.8	30.6	33.7	сырье и материалы
վառելիք *fuel*	12.7	12.8	10.6	16.2	10.8	топливо
էներգիա *energy*	2.7	2.7	2.4	2.4	0.7	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր *expenditures on payment for work*	8.2	8.2	9.8	12.8	10.7	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ *social insurance obligatory payments*	1.4	1.4	1.5	1.9	1.7	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ *amortization charges*	17.1	17.2	16.3	16.4	11.3	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր *other expenditures*	15.8	15.8	17.7	19.7	31.1	прочие расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
շինարարություն -*construction*-строительство						
Արտադրանքի (արանքների,ծառայությունների) արտադրության ծախսեր *Expenditures on manufacture of products (goods, services)*	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր *material expenditure*	61.1	60.1	54.6	58.9	64.1	материальные расходы
դրանցից՝ *of which:*						из них:
հումք և նյութեր *raw materials and materials*	51.0	49.5	43.6	48.8	51.7	сырье и материалы
վառելիք *fuel*	8.5	8.3	9.6	8.9	10.9	топливо
էներգիա *energy*	1.3	1.3	1.1	0.8	0.8	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր *expenditures on payment for work*	12.5	12.5	12.7	11.8	13.0	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ *social insurance obligatory payments*	2.2	2.2	2.2	2.3	2.5	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ *amortization charges*	2.4	2.4	3.1	2.1	2.6	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր *other expenditures*	21.8	22.8	27.4	24.9	17.8	прочие расходы
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում-*trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* - торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր *Expenditures on manufacture of products (goods, services)*	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր *material expenditure*	71.6	73.9	67.7	63.8	57.2	материальные расходы
դրանցից՝ *of which:*						из них:
հումք և նյութեր *raw materials and materials*	70.5	72.9	66.8	62.5	55.8	сырье и материалы
վառելիք *fuel*	0.2	0.2	0.3	0.4	0.3	топливо
էներգիա *energy*	0.2	0.2	0.3	0.6	0.7	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր *expenditures on payment for work*	1.3	1.2	1.1	2.6	2.9	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ *social insurance obligatory payments*	0.3	0.3	0.2	0.5	0.6	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ *amortization charges*	0.9	0.8	0.6	0.9	1.0	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր *other expenditures*	25.9	23.8	30.4	32.2	38.3	прочие расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
տրանսպորտ և կապ- *transport and communication*- транспорт и связь						
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) արտադրության ծախսեր *Expenditures on manufacture of products (goods, services)*	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր *material expenditure*	17.9	17.7	15.7	26.7	18.2	материальные расходы
դրանցից՝ *of which:*						из них:
հումք և նյութեր *raw materials and materials*	11.4	11.1	8.2	6.9	8.2	сырье и материалы
վառելիք *fuel*	2.5	2.4	3.0	17.5	7.9	топливо
էներգիա *energy*	3.5	3.6	3.7	1.3	1.5	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր *expenditures on payment for work*	14.7	15.1	17.5	12.9	11.6	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ *social insurance obligatory payments*	2.9	2.9	2.3	2.4	2.0	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ *amortization charges*	13.2	11.5	13.9	6.4	10.8	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր *other expenditures*	51.3	52.8	50.6	51.6	57.4	прочие расходы

281. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԿԱՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

SEPARATE INDICATORS OF SOLVENCY AND FINANCIAL STABILITY OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТИ И ФИНАНСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(%)

	Ընթացիկ իրացվելության գործակից *Current liquidity ratio* Коэффициент текущей ликвидности	Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակից *Own current assets ratio* Коэффициент обеспеченности собственных оборотных средств	Ինքնավարության գործակից *Autonomy coefficient* Коэффициент автономии	
Ընդամենը ***Total***			**Всего**	
2002	99.6	34.3	50.0	2002
2003	104.5	34.6	47.6	2003
2004	114.2	42.1	52.2	2004
2005	130.8	43.6	53.9	2005
2006	146.5	39.9	57.9	2006
այդ թվում՝ *of which:*				в том числе:
հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry*			горнодобывающая промышленность	
2002	71.8	40.1	61.2	2002
2003	71.1	42.9	49.0	2003
2004	73.5	65.5	51.0	2004
2005	147.0	41.9	71.7	2005
2006	188.6	45.3	70.6	2006
մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry*			обрабатывающая промышленность	
2002	135.8	61.8	40.6	2002
2003	151.7	59.1	48.2	2003
2004	167.9	63.0	53.4	2004
2005	176.2	63.4	51.1	2005
2006	175.7	64.7	53.6	2006
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, water production and distribution*			производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
2002	83.4	8.3	55.4	2002
2003	89.2	9.9	50.7	2003
2004	87.1	13.3	55.6	2004
2005	98.2	14.0	53.6	2005
2006	127.9	11.5	58.7	2006
շինարարություն *construction*			строительство	
2002	114.5	45.6	18.9	2002
2003	107.0	45.4	19.4	2003
2004	110.7	47.7	23.7	2004
2005	110.9	53.3	34.3	2005
2006	107.0	46.1	33.2	2006

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընթացիկ իրացվելիության գործակից *Current liquidity ratio* Коэффициент текущей ликвидности	Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակից *Own current assets ratio* Коэффициент обеспеченности собственных оборотных средств	Ինքնավարության գործակից *Autonomy coefficient* Коэффициент автономии	
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*				торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
2002	113.6	52.1	23.6	2002
2003	105.1	51.7	21.2	2003
2004	115.1	53.3	22.9	2004
2005	127.9	52.7	36.7	2005
2006	137.6	49.8	41.9	2006
տրանսպորտ և կապ *transport and communication*				транспорт и связь
2002	106.8	56.1	51.1	2002
2003	97.9	51.2	50.9	2003
2004	192.0	58.8	59.3	2004
2005	157.4	56.1	61.6	2005
2006	172.9	54.4	69.2	2006

282. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԵՎ ԱԿՏԻՎՆԵՐԻ ՇԱՀՈՒԹԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

RETURN ON ASSETS AND PRODUCT PROFITABILITY OF ORGANIZATIONS BY SEPERATE BRANCHES OF ECONOMY

РЕНТАБЕЛЬНОСТЬ ПРОДУКЦИИ И АКТИВОВ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(%)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ընդամենը *Total*						Всего
արտադրանքի շահութաբերություն *product profitability*	1.2	3.0	14.9	19.5	17.5	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն *return on assets*	...	-6.8	6.7	12.5	9.5	рентабельность активов
Հանքագործական արդյունաբերություն *Mining and quarrying industry*						Горнодобывающая промышленность
արտադրանքի շահութաբերություն *product profitability*	14.4	18.6	109.8	107.4	79.5	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն *return on assets*	...	-13.8	20.6	66.0	43.6	рентабельность активов
Մշակող արդյունաբերություն *Manufacturing industry*						Обрабатывающая промышленность
արտադրանքի շահութաբերություն *product profitability*	2.6	3.5	12.7	12.2	9.0	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն *return on assets*	...	6.0	5.8	6.5	6.2	рентабельность активов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *Electricity, gas, water production and distribution*						Производство и распределение электроенергии, газа и воды
արտադրանքի շահութաբերություն *product profitability*	-11.9	-12.5	-4.1	3.8	5.2	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն *return on assets*	...	-16.5	1.4	8.1	3.5	рентабельность активов
Շինարարություն *Construction*						Строительство
արտադրանքի շահութաբերություն *product profitability*	3.3	2.3	-1.9	2.9	6.3	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն *return on assets*	...	4.5	1.6	4.5	8.7	рентабельность активов
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods*						Торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
արտադրանքի շահութաբերություն *product profitability*	2.8	4.2	2.1	6.5	10.5	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն *return on assets*	...	6.2	11.9	14.8	17.8	рентабельность активов
Տրանսպորտ և կապ *Transport and communication*						Транспорт и связь
արտադրանքի շահութաբերություն *product profitability*	36.5	44.4	66.5	33.7	28.1	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն *return on assets*	...	8.2	21.1	16.3	10.1	рентабельность активов

283. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ԺԱՄԿԵՏԱՆՑ ՊԱՐՏՔԵՐԸ
LIABILITIES AND STALE DEBT OF ORGANIZATIONS
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРОСРОЧЕННАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

	2003	2004	2005	2006	
Պարտավորություններ,ընդամենը *Liabilities, total*	663434.6	628796.3	681456.1	653684.2	Обязательства - всего
այդ թվում՝ *of which:*					в том числе:
ժամկետանց *stale*	8914.6	5935.7	20861.1	29309.4	просроченные
կրեդիտորական պարտքեր *credit indebtedness*	390860.3	347914.1	372440.6	349211.4	кредиторская задолженность
ընդամենի նկատմամբ, % *in percents to total*	58.9	55.3	54.7	53.4	к итогу, %
այդ թվում՝ *of which:*					в том числе:
ժամկետանց *stale*	8701.6	5751.2	19506.3	19100.2	просроченная
ստացած վարկերի և փոխառությունների դիմաց պարտքեր *indebtedness under received credits and loans*	272574.3	280882.2	309015.5	304472.8	задолженность по полученным кредитам и займам
ընդամենի նկատմամբ, % *in percents to total*	41.1	44.7	45.3	46.6	к итогу, %
այդ թվում՝ *of which:*					в том числе:
ժամկետանց *stale*	213.0	184.5	1354.8	10209.2	просроченная

284. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՐԵԴԻՏՈՐԱԿԱՆ ԵՎ ԴԵԲԻՏՈՐԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

RECEIVABLE AND PAYABLE ACCOUNTS OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

КРЕДИТОРСКАЯ И ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(մլն. դրամ) (млн. драмов)

(mln. drams)

Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроэнергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
			2004				
Կրեդիտորական պարտքեր *Accounts payable*	347914	23535	63121	192569	11189	33317	15132	Кредиторская задолженность
որից՝ *of which:*								из них:
ժամկետանց *stale*	5751	1744	1374	2268	146	28	16	просроченная
Դեբիտորական պարտքեր *Accounts receivable*	258364	6313	49837	144625	7896	24295	19798	Дебиторская задолженность
որից՝ *of which:*								из них:
ժամկետանց *stale*	16527	1	214	15744	54	89	118	просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը դեբիտորականից *Excess of accounts payable over accounts receivable*	89550	17222	13284	47944	3293	9022	-4666	Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը ժամկետանց դեբիտորական պարտքերի նկատմամբ *Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables*	-10776	1743	1160	-13476	92	-61	-102	Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроэнергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
			2005				
Կրեդիտորական պարտքեր *Accounts payable*	372441	23572	76095	176812	17689	28588	35426	Кредиторская задолженность
որից՝ *of which:*								из них:
ժամկետանց *stale*	19506	-	400	17226	730	1006	23	просроченная
Դեբիտորական պարտքեր *Accounts receivable*	317207	13065	75970	153589	9124	21523	33394	Дебиторская задолженность
որից՝ *of which:*								из них:
ժամկետանց *stale*	60279	-	412	57919	1019	25	572	просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը դեբիտորականից *Excess of accounts payable over accounts receivable*	55234	10507	125	23223	8565	7065	2032	Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը ժամկետանց դեբիտորական պարտքերի նկատմամբ *Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables*	-40773	-	-12	-40693	-289	981	-549	Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը *Tolal* Всего	որից- *of wich* - из них						
		հանքագործական արդյունաբերություն *mining and quarrying industry* горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն *manufacturing industry* обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում *electricity, gas, wate production and distribution* производство и распределение электроенергии, газа и воды	շինարարություն *construction* строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում *trade, repair of motor vehicles, household and personal goods* торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ *transport and communication* транспорт и связь	
				2006				
Կրեդիտորական պարտքեր *Accounts payable*	349211.4	15210.3	71680.1	174024.2	16484.6	30301.7	26911.6	Кредиторская задолженность
որից՝ *of which:*								из них:
ժամկետանց *stale*	19100.2	0.0	432.7	17225.1	260.2	1076.2	45.0	просроченная
Դեբիտորական պարտքեր *Accounts receivable*	351085.8	22488.6	65494.2	198902.9	10413.5	20808.8	24677.7	Дебиторская задолженность
որից՝ *of which:*								из них:
ժամկետանց *stale*	59019.6	12.3	167.8	58310.2	107.0	21.9	15.3	просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը դեբիտորականից *Excess of accounts payable over accounts receivable*	-1874.4	-7278.3	6185.9	-24878.7	6071.2	9492.9	2233.9	Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը ժամկետանց դեբիտորական պարտքերի նկատմամբ *Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables*	-39919.4	-12.3	264.9	-41085.2	153.3	1054.3	29.7	Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

ԴՐԱՄԱՎԱՐԿԱՅԻՆ ԵՎ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN INDICATORS OF MONETARY AND BANK SYSTEM
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНОЙ И БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

285. ՓՈՂԻ ԲԱԶԱ (տարեվերջի դրությամբ)
MONETARY BASE (as of the end of year)
ДЕНЕЖНАЯ БАЗА (на конец года)

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Փողի բազա *Monetary base*	111273	118586	132050	200578	282997	Денежная база
ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամ *Cash money out of Central Bank* RA	92088	96838	105534	155275	226841	наличные деньги вне ЦБ РА
պարտադիր պահուստներ (դրամով) *legal reserves (in drams)*	18829	21047	25800	22258	31322	обязательные резервы (в драмах)
պարտադիր պահուստներ (արտարժույթով) *legal reserves (in currency)*	-	-	-	22278	23629	обязательные резервы (в валюте)
այլ հաշիվներ *other accounts*	356	700	716	767	1206	другие счета

286. ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾ (տարեվերջի դրությամբ)
MONEY SUPPLY (as of the end of year)
ДЕНЕЖНАЯ МАССА (на конец года)

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

	2002	2003[1]	2004[1]	2005[1]	2006[1]	
Փողի զանգված (ներառյալ կուտակված տոկոսները) *Money supply (including accrued interests)*	203138	233818	285943	365554	485737	Денежная масса (с учетом накопленных процентов)
Փողի զանգված (առանց կուտակված տոկոսների) *Money supply (excluding accrued interests)*	202588	233197	285172	364614	484496	Денежная масса (без накопленных процентов)
շրջանառությունում կանխիկ դրամ *cash money in circulation*	88556	91997	98569	144311	211469	наличные деньги в обращении
պահանջ ավանդներ *call deposits*	25892	31258	33807	57730	83836	вклады до востребования
ժամկետային ավանդներ *fixed deposits*	9449	9975	13162	22444	46531	срочные вклады
արտարժույթով ավանդներ *curreney deposits*	78691	99967	139635	140129	142659	вклады в валюте
Շրջանառությունում կանխիկ դրամի տեսակարար կշիռը փողի զանգվածում,% *Share of cash money in circulation in money supply ,%*	43.7	39.4	34.6	39.6	43.6	Удельный вес наличных денег в обращении в денежной массе,%

[1]Ներառված են միայն այն բանկերի ցուցանիշները, որոնց պարտավորությունների բնույթը համապատասխանում է փողի սահմանման սկզբունքին:
In dudes data of the banks whose liabilities comply with definition of money.
Включены показатели только тех банков, характер обязательств которых соответствует принципу определения денег.

287. ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ԿԱՆԽԻԿ ԴՐԱՄԻ ՄՈՒՏՔԻ ԵՎ ԵԼՔԻ ՏԱՐԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
DISCREPANCY BETWEEN BANKING SYSTEM CASH MONEY RECEIPTS AND EXPENDITURES
РАЗНИЦА МЕЖДУ ПРИХОДОМ И РАСХОДОМ НАЛИЧНЫХ ДЕНЕГ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

(մլն. դրամ) (млн. драмов)
(mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
I եռամսյակ *I quarter*	-5448	-14123.7	-12531.2	-6707	-14009	I квартал
I կիսամյակ *the first six months*	-4834	-12121.1	-9816.1	7858	-886	I полугодие
9 ամիս *9 months*	-2451	-6551.2	4692.2	26676	27656	9 месяцев
Տարի *Year*	25396	4749.5	8695.5	49741	71566	Год

Ծանոթագրություն
Notice
Примечание
Մինուս (-) նշանը նշանակում է շրջանառությունից հանված դրամը:
Minus (-) -withdrawal from circulation.
Знак минус (-) означает изъятие денег из обращении.

288. ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԲԱՆԿԵՐԻ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՍՏ ԺԱՄԿԵՏԱՅՆՈՒԹՅԱՆ
CREDIT INVESTMENTS OF COMMERCIAL BANKS BY PERIOD OF REPAYMENT
КРЕДИТНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ ПО СРОКАМ ПОГАШЕНИЯ

(տարեվերջին, մլն. դրամ) (на конец года, млн. драмов)
(at the end of year, mln. drams)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Վարկային ներդրումներ, ընդամենը[1] *Credit investments, total[1]*	83667	100757	137134	191209	237325	Кредитные вложения, всего[1]
այդ թվում՝ *of which*						в том числе:
երկարաժամկետ[2] *long-term[2]*	37215	44589	69566	113807	149875	долгосрочные[2]
ընդհանուրից, % *in percents of total*	44.5	44.3	50.7	59.5	63.2	к итогу, %
կարճաժամկետ[3] *short-term[3]*	46452	56168	67567	77402	87450	краткосрочные[3]
ընդհանուրից, % *in percents of total*	55.5	55.7	49.3	40.5	36.8	к итогу, %

[1] Ընդգրկված չեն ժամկետանց և երկարաձգված վարկերը:
Deferred credits and overdue credits are not recorded.
Без учета просроченных и отсроченных кредитов.

[2] Մեկ տարուց ավելի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:
Credits with period of repayment of one year.
Кредиты со сроком погашения более одного года.

[3] 15 օրից մինչև մեկ տարի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:
Credits with period of repayment from 15 days to 1 year.
Кредиты со сроком погашения от 15 дней до одного года.

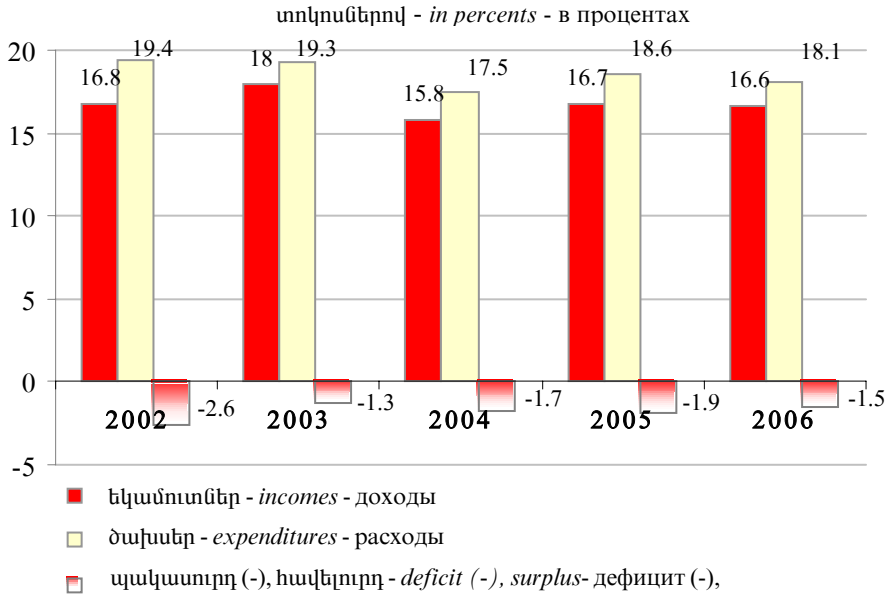
289.ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆԸ
ACTIVITY OF INSURANCE COMPANIES
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬСТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների քանակը, միավոր *Number of licensed insurance companies, units*	23	22	26	23	15	Число лицензированных страховых компаний, единиц
Կանոնադրական գործունեություն իրականացնող ապահովագրական ընկերությունների քանակը, միավոր *Number of insurance companies implementing authorised activity, units*	19	19	21	22	15	Число страховых компаний, осуществляющих уставную деятельность, единиц
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների կանոնադրական կապիտալը, մլն. դրամ *Authorized capital of licensed insurance companies, mln.drams*	1733.5	1798.5	2478.8	4308.3	5398.3	Уставной капитал лицензированных страховых компаний, млн.драмов
Գործող պայմանագրերի քանակը, միավոր *Number of effective agreements, units*	27105	16760	29499	23508	28919	Число действующих договоров, единиц
Ապահովագրավճարների մուտքերը, մլն.դրամ *Insurance premiums, mln.drams*	2506.8	2657.5	3908.6	4606.5	5875.9	Страховые взносы, млн. драмов
Հատուցումների գումարը, մլն. դրամ *Sum of insurance payment, mln.drams*	177.3	454.7	444.6	521.6	27343.1	Сумма страховых выплат, млн. драмов
Ապահովագրական պահուստներ, մլն. դրամ *Insurance reserves, mln.drams*	1028.3	1270.4	1892.2	3241.7	1203.9	Страховые резервы, млн. драмов
Պարտավորությունների ծավալը բոլոր գործող պայմանագրերով, մլն.դրամ *Volume of liablities as per all effective agreements, mln.drams*	1180604.0	660962.2	1184772.1	1734047.3	3931870.9	Объем обязательств по всем действующим договорам, млн.драмов

ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ, ԾԱԽՍԵՐԻ ԵՎ ՊԱԿԱՍՈՒՐԴԻ (ՀԱՎԵԼՈՒՐԴԻ) ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏՄԱՄԲ

SHARE OF INCOMES, EXPENDITURES AND DIFICIT (SURPLUS) OF STATE BUDGET IN GDP

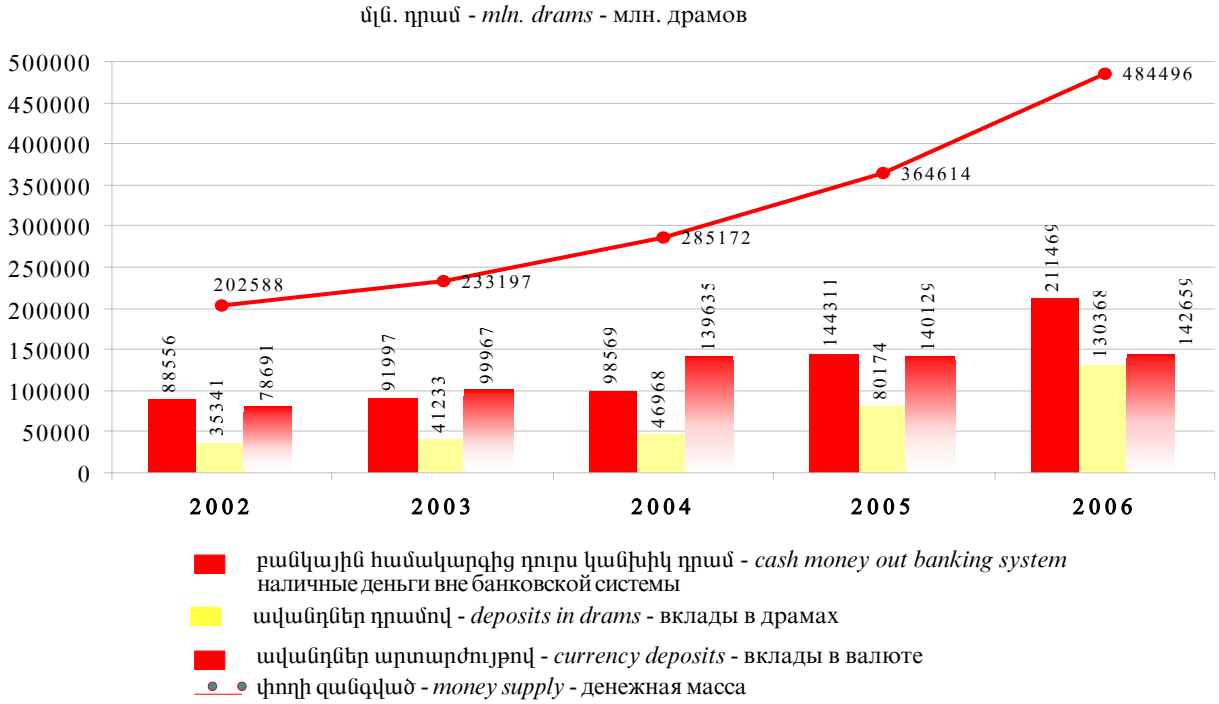
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ДОХОДОВ, РАСХОДОВ И ДЕФИЦИТА (ПРОФИЦИТА) ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА К ВВП



ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾԻ ՏԱՐՐԵՐԻ ԴԻՆԱՄԻԿԱՆ

DYNAMICS ELEMENTS OF MONEY SUPPLY

ДИНАМИКА АГРЕГАТОВ ДЕНЕЖНОЙ МАССЫ



ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ
PRICES AND TARIFFS
ЦЕНЫ И ТАРИФЫ

Գների վիճակագրության ցուցանիշների համակարգն իրենից ներկայացնում է փոխկապակցված և փոխլրացնող ցուցանիշների համախումբ, որոնք բնութագրում են ինչպես գների (սակագների) փաստացի մակարդակը, այնպես էլ դրանց տոկոսային փոփոխությունները:

Բաժնում ներկայացված են տնտեսության սպառողական և իրական հատվածներում ամբողջությամբ, ու ըստ առանձին սեգմենտների (հատվածների) գների (սակագների) շարժի, ինչպես նաև կարևորագույն արտադրանքի, ապրանքների և ծառայությունների գների (սակագների) միջին մակարդակի վերաբերյալ տվյալներ:

Սպառողական գների ինդեքսը բնութագրում է բնակչության անձնական սպառման համար ձեռք բերված ապրանքների և ծառայությունների փաստացի հաստատագրված կազմի արժեքի փոփոխությունը ժամանակի և տարածության մեջ:

Հայաստանի Հանրապետությունում սպառողական գների ինդեքսի հաշվարկման համար Երևան քաղաքում և հանրապետության 10 մարզերում (Արարատի մարզում սկսած 2004թ. փետրվարից) սահմանված մեթոդաբանությամբ կատարվում է սպառողական գների (սակագների) ամենամսյա դիտարկում:

Ըստ մարզերի գների դիտարկումը կատարվում է հետևյալ բնակավայրերում.

Արագածոտնի մարզ (ք, Թալին)
Արմավիրի մարզ (ք, Վաղարշապատ)
Գեղարքունիքի մարզ (ք. Մարտունի)
Լոռու մարզ (ք. Վանաձոր)
Կոտայքի մարզ(ք. Հրազդան և ք. Չարենցավան)
Շիրակի մարզ (ք. Գյումրի)
Սյունիքի մարզ (ք. Կապան)
Վայոց ձորի մարզ (ք. Եղեգնաձոր)
Տավուշի մարզ (ք. Դիլիջան)
Արարատի մարզ (ք. Արտաշատ):

Սահմանված է գների դիտարկման հետևյալ կարգը.

Յուրաքանչյուր հետազոտվող բնակավայրում, ամեն ամիս, կատարվում է 470 անվանում (560 ներկայացուցիչներ) սպառողական ապրանքների գների և ծառայությունների սակագների

The system of indicators related to price statistics represents a set of interrelated and complementary indicators describing actual price levels as well as their percentage change.

In section the data on dynamics of prices (tariffs) in consumer and real sectors of economy as a whole and in separate segments, and also on average level of prices (tariffs) of the most important kinds of production, goods and services are represented.

***Consumer price index** (CPI) measures changes both over the time and thespace in the value of actual fixed quantity of the goods purchased for population's personal use and services. In the Republic of Armenia,for the calculation of consumer price index, monthly consumer price (tariff) monitoring is conducted according to the determined methodology in Yerevan city and 10 marzes (regions) of the republic (in Ararat marz- since February 2004).*

Price monitoring by marzes is conducted in the following settlements:

Aragatsotn (Talin)
Armavir (Vagharshapat)
Gegharkunik (Martuni)
Lori (Vanadzor)
Kotayk (Hrazdan, Charentsavan)
Shirak (Gyumri)
Syuynik (Kapan)
Vayots Dzor (Yeghegnadzor)
Tavush (Dilidjan)
Ararat (Artashat)

The following order has been established for price monitoring:

Monitoring of prices of consumer goods and tariffs for services conducted every month in every observed settlement (prices are monitored three times for each month,

Система показателей статистики цен представляет собой совокупность взаимосвязанных и взаимодополняющих показателей характеризующих как фактические уровни цен (тарифов), так и их процентное изменение.

В разделе представлены данные о динамике цен (тарифов) в потребительском и реальном секторах экономики в целом и по отдельным сегментам, а также о среднем уровне цен (тарифов) на важнейшие виды продукций, товаров и услуг.

Индекс потребительских цен характеризует изменение стоимости фактического фиксированного набора товаров и услуг, приобретенных для личного потребления населения во временном и пространственном промежутках.

Для расчета индекса потребительских цен, согласно принятой методологии, в городе Ереване и в 10 марзах республики (в Араратском марзе начиная с февраля 2004г.)производится ежемесячное наблюдение потребительских цен (тарифов).

По марзам наблюдение цен производится в следующих населенных пунктах:

Арагацотн (г. Талин)
Армавир (г. Вагаршапат)
Гегаркуник (г. Мартуни)
Лори (г. Ванадзор)
Котайк (г. Раздан и г. Чаренцаван)
Ширак (г. Гюмри)
Сюник (г. Капан)
Вайоц дзор (г. Ехегнадзор)
Тавуш (г. Дилижан)
Арарат (г. Арташат).

Установлен следующий порядок наблюдения:

В каждом наблюдаемом населенном пункте каждый месяц производится наблюдение цен 470 наименований (560 представителей) потребительских товаров и тарифов на услуги

դիտարկում (գները դիտարկվում են յուրաքանչյուր ամսվա համար 3 անգամ՝ տվյալ ամսվա 1-ի, 10-ի և 20-ի մոտակա օրերին): Յուրաքանչյուր ապրանքատեսակի կամ ծառայության համար հետազոտվում է 9-12 առևտրի (ծառայության) կետ:

Միայն սպառողական գների ինդեքսի հաշվարկման համար յուրաքանչյուր ամիս, յուրաքանչյուր բնակավայրում ամեն մի ապրանքատեսակի համար կատարվում է մինչև 36 գնային դիտարկում: Ընդհանուր առմամբ, ՀՀ ԱՎԾ կողմից յուրաքանչյուր ամիս հանրապետության մակարդակով գրանցվում և մշակվում է շուրջ 245000 գնային տեղեկատվություն:

Գրանցված գների հիման վրա կատարվում է միջին ամսական գների հաշվարկ՝ ըստ ապրանքատեսակների և ըստ դիտարկվող բնակավայրերի: Դիտարկված տվյալների հիման վրա հաշվվում են միջին գներ տվյալ տարածաշրջանի յուրաքանչյուր ապրանքատեսակի (ծառայության) համար և 10-օրյա ու ամսական կտրվածքով ներկայացվում ՀՀ ԱՎԾ գների և միջազգային համադրումների բաժին, որտեղ ԱՄՀ փորձագետների հետ համատեղ մշակված մեթոդաբանությամբ հաշվարկվում է սպառողական գների ինդեքս: Սպառողական գների ինդեքսը հաշվարկվում է Լասպեյրեսի բանաձևով, բազիսային անփոփոխ կշռվածությամբ, այսինքն հաշվվում է զուտ գնային ինդեքս:

Հանրապետությունում միջին գների մակարդակը, կամ գների ինդեքսը որոշվում է որպես առանձին մարզերի գների մակարդակների, կամ գների ինդեքսների, միջին կշռված մեծություն:

Հետազոտության մեջ ընդգրկված մարզերի և Երևան քաղաքի հանրապետության մեջ ունեցած տեսակարար կշիռները հաշվարկվում են բնակչության թվաքանակի, ընդհանուր ապրանքաշրջանառության և բնակչությանը մատուցված ծառայությունների ծավալներում դրանց տեսակարար կշիռների հիման վրա:

Տնային տնտեսությունների կողմից կատարված ծախսերի կառուցվածքի հիման վրա կատարվել է սպառողական ապրանքների և ծառայությունների ներկայացուցչական ընտրանք՝ սպառողական զամբյուղի ստեղծման, կշիռների հաշվարկման համար:

Սպառման կառուցվածքում կատարվող էական տեղաշարժերի արտացոլմամբ պայմանավորված, պարբերաբար

on days nearer the 1st, 10th, and 20th days of the reference month) for each 470(560) commodity item or service observing 9-12 trade (service) outlets, i.e. for calculation of consumer price index only, up to 36 prices for each commodity item are monitored every month, in every settlement. In general, NSS RA monthly records and processes about 245000 price information on republican level.

Average monthly price is calculated by commodity items and by observed settlements on the basis of recorded prices. Average prices for each commodity (service) items in the given region are computed based on the recorded prices and submitted on the 10-day or monthly basis to the Price Statistics and International Comparison Division, NSS RA, where consumer price index is calculated according to the methodology previously developed together with IMF experts. Laspeyres formula with fixed weights is used to compute consumer price index, i. e. net price index is computed.

The level of average prices on price index in the republic is determined as weighted average of price levels or price indexes of selected marzes.

Specific weights of marzes covered by the survey and Yerevan city in the republic are computed based on their weights in the volumes of population number, total goods turnover and services rendered to the population.

Representative sampling of consumer goods and services has been designed based on the expenditure structure made by households for making the consumer basket and computing weights.

Given by the significant changes in the expenditure structure, weights of representative commodities (service) included in the consumer basket used for the consumer price index were periodically recalculated taking as a base the Living Standards Households Survey data.

(цены наблюдаются 3 раза в каждый месяц 1-го, 10-го и 20-го числа и ближайшие к ним дни данного месяца). Для каждого товара (услуги) - представителя обследуются 9-12 точек торговли(услуги).

Только для расчета индекса потребительских цен каждый месяц, в каждом населенном пункте, для каждого товарного вида товара (услуги) производится до 36-и наблюдений. В общем счете, НСС РА каждый месяц регистрирует и обрабатывает около 245000 ценовой информации.

На основании зафиксированных цен, производится расчет среднемесячных цен по товарным видам и по населенным пунктам. Основываясь на зарегистрированные данные, расчитываются средние цены для каждого товарного вида (услуги) данного марза в 10-дневном и месячном разрезе и предоставляется в отдел цен и международных сопоставлений НСС РА, где и согласно заранее разработанной совместно с экспертами МВФ методологии, расчитывается индекс потребительских цен. ИПЦ расчитывается по формуле Ласпейреса, с неизменной базисной взвешанностью, т. е. расчитывается чистый ценовой индекс.

Уровень средних цен республики, или индекс цен определяется как средневзвешенная величина уровней цен и индексов цен отдельных марзов.

Удельные веса г. Еревана и обследуемых марзов, расчитываются на основе их удельных весов в общей численности населения, в объемах товарооборота и услуг, предоставляемых населению.

Для создания потребительской корзины и расчета весов на основе структуры расходов потребления домашних хозяйств, произведена репрезентативная выборка потребительских товаров и услуг.

В целях отражения ощутимых изменений в структуре потребления, основываясь на данные обследований уровней жизни домашних хозяйств, периодично производится перерасчет весов товаров (услуг)- представителей,

իրականացվում է նաև սպառողական գների ինդեքսի համար օգտագործվող սպառողական զամբյուղում ներառված ապրանքների (ծառայությունների) - տեսակների կշիռների վերահաշվարկ՝ հիմք ընդունելով տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի հետազոտությունների տվյալները:

2006թ. ՍԳԻ-ի հաշվարկներում օգտագործվող կշիռների համար հիմք են հանդիսացել 2004թ. ապրիլից 2005թ. մարտ ամիսներին տնային տնտեսությունների կողմից իրականացված ծախսումների վերաբերյալ տվյալները՝ ճշգրտված 2005թ. միջին տարեկան գներով:

Հայաստանի Հանրապետությունը Արժույթի միջազգային հիմնադրամի (ԱՄՀ) տվյալների տարածման հատուկ ստանդարտին անդամակցության կապակցությամբ ՀՀ-ում սպառողական գների ինդեքսի հաշվարկման համար որպես բազիսային ժամանակաշրջան ընդունել է 2002 թվականը, իսկ 2006 թվականից՝ 2005թ. :

ԱՄՀ-ի վիճակագրության դեպարտամենտի առաջարկով, ինչը նաև վերը նշված ստանդարտի պահանջներից է, գների ինդեքսի հաշվարկման համար հիմք է ընդունվում անփոփոխ զամբյուղ՝ առնվազն 3-5 տարվա համար, միջնաժամկետ միջակայքում համադրումներ ապահովելու նկատառումներով:

ՀՀ-ում ՍԳԻ-ին հաշվարկվում է տարբեր ժամանակահատվածների՝ նախորդ ամսվա, նախորդ տարվա դեկտեմբերի, նախորդ տարվա համապատասխան ամսվա, նախորդ տարվա համապատասխան ժամանակահատվածի (աճողական կարգով), և բազիսային տարվա նկատմամբ:

Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը (ԱԱԳ) բնութագրում է արդյունաբերական ոլորտի կազմակերպությունների թողարկած արտադրանքի գների (առանց ավելացրած արժեքի և ակցիզային հարկերի) փոփոխությունը ժամանակի ընթացքում:

Արդյունաբերական արտադրանքի գների փոփոխության դիտարկումն իրականացվում է ընտրանքային կարգով ընտրված արդյունաբերության ոլորտի բազային կազմակերպությունների տվյալների հիման վրա:

Գների գրանցումն իրականացվում է ապրանքների որոշակի ցանկով, որտեղ ներգրավված է հիմնական որակական հատկանիշներով, օգտագործվող հումքով և արտադրության տեխնոլոգիական

Since the Republic of Armenia has subscribed to the International Monetary Fund's Special Data Dissemination Standard, year 2002 has been taken as a base year for computing consumer price index in RA. In the previous years December of the previous year was taken as a base period for each year and recalculation of concumer basket was made based on the survey results of expenditures for consumption made by the households. Since January 2004 consumer price index is being computed compared with annual average of 2002.

Following the recommendation of the IMF's Statistics Departments, that is also the reguirementof the mentioned Standard, fixed basket for at least 3-5 years is taken as a basis for price index computation, so ensuring comparisons within a long-term interval.

Consumer Price Index in the Republic of Armenia is computed in comparison with different periods: previous month; December of the previous year; corresponding period of the previous year (on a cumulative basis); corresponding month of the previous year and the base year.

***Producer's price index for industrial product (PPI)** measures price changes over time for the product produced by the industrial organizations (excluding value added tax and excise tax).*

Monitoring of change in prices for industrial production is based on the sample of industrial basic organization.

включенных в потребительскую корзину для расчета индекса потребительских цен. Для весов, использованных в расчете ИПЦ 2006г., приняты данные о расходах домашних хозяйств с апреля 2004г. по март 2005г, скорректированные по среднегодовым ценам 2005г.

В связи с тем, что Республика Армения стала членом специального стандарта распространения данных МВФ, начиная с 2004г. в качестве базисного периода для расчета ИПЦ принят 2002 год, а с 2006 года-2005 год. В предыдущих годах для каждого отчетного года базисным периодом считался декабрь предыдущего года и производился перерасчет потребительской корзины, принимая за основу данные результатов обследований уровней жизни домашних хозяйств.

По предложению статистического департамента МВФ, что также является одним из требований вышеприведенного стандарта, для расчета индекса цен с целью обеспечения сопоставлений в долгосрочном интервале, за основу принимается неизменная корзина для не менее, чем 3-5 лет.

В РА ИПЦ расчитывается к разным периодам: к предыдушему месяцу, к декабрю предыдущего года, к соответствующему периоду предыдущего года (в нарастающем порядке), к соответствующему месяцу предыдущего года и к базисному году (2002г.).

Индекс цен производителей промышленной продукции (ИЦП) характеризует изменение цен продукции, выпускаемой организациями в сфере промышленности республики, во временном промежутке (без налога на добавленную стоимость и акцизных налогов).

Обследование изменений цен, на выпускаемую продукцию,производится на основании данных базовых предприятий сферы промышленности, избранных по выборочному методу.

գործընթացներով իրար մոտ, առավել ներկայացուցչական արտադրանք: Ըստ արդյունաբերության ճյուղերի և ենթաճյուղերի, գների ինդեքսների հաջորդական փոխկապակցված հաշվարկների համար, որպես կշռման բազա օգտագործվում են արդյունաբերական արտադրանքի բազիսային տվյալները:

Հայաստանի Հանրապետությունը Արժույթի միջազգային հիմնադրամի (ԱՄՀ) տվյալների տարածման հատուկ ստանդարտին անդամակցության կապակցությամբ 2004 թ. հունվարից սկսած ՀՀ-ում արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսի հաշվարկը կատարում է ըստ Լասպերեյսի բանաձևի՝ նախորդ ամսվա, նախորդ տարվա դեկտեմբերի, նախորդ տարվա համապատասխան ամսվա, նախորդ տարվա համապատասխան ժամանակահատվածի (աճողական կարգով) և բազիսային տարվա (2002թ.) նկատմամբ:

Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը բնութագրում է տրանսպորտի տարբեր տեսակներով բեռնափոխադրումների սակագների փոփոխությունները ժամանակի ընթացքում: Ագրեգացվում է հանրապետությունում գործող 4 տեսակի՝ ավտոմոբիլային, երկաթուղային, օդային, խողովակաշարային բեռնափոխադրումների սակագների հաշվարկված ինդեքսների միջոցով, որը որոշում է տրանսպորտի առանձին տեսակներով բեռնափոխադրումների սակագների շարժն ընթացիկ ժամանակահատվածում բազիսայինի համեմատ՝ առանց հաշվի առնելու տեղափոխվող բեռների կառուցվածքային փոփոխությունների հետ կապված հանգամանքները (բեռի տեսակը, փոխադրման չափը, տեղ հասցնելու արագությունը և այլն): Տրանսպորտի յուրաքանչյուր տեսակի գծով (ավտոմոբիլային, երկաթուղային, օդային, խողովակաշարային) գրանցվում է ծառայություն- ներկայացուցչի բեռնափոխադրման սակագինը, ինչով պայմանավորվում է տրանսպորտի կոնկրետ տեսակով առավել հաճախ փոխադրվող մեկ միավոր բեռի (տոննա, խորանարդ մետր) առաքումը փաստացի տարածության վրա (որոշակի երթուղով): Որպես կշռման բազա ընդունվում են որոշակի բազիսային ժամանակահատվածում (հիմնականում նախորդ տարում) բեռների տեղափոխման ծառայությունների դիմաց տրանսպորտային կազմակերպությունների կողմից ներկայացված եկամուտների մասին տվյալները:

Prices are registered by the definite list of goods, which includes more representative product close by main qualitative parameters, raw materials used and technological processes of production. For consecutive and interconnected calculations of price indexes by sectors and sub-sectors of industry the value data on industrial production for a basis period are used as a weighting base.

Since the Republic of Armenia has subscribed to the International Monetary Fund's Special Data Dissemination Standard, Laspeyres formula is used to compute producer's price index for industrial product in comparison with previous month; December of the previous year; corresponding period of the previous year (on a cumulative basis); corresponding month of the previous year and the base (2002) year.

***Freight tariff index** measures changes in tariffs for freights by several kinds of transport over time. It is aggregated through the tariff indexes calculated for freight transportation by the 4 kind of transport operating in the republic-road, railway, air and pipeline. It determines the dynamics of freight transportation tariffs by certain types of transport in the current period in comparison with the base period, irrespective of the changes in the structure of transpored cargo (type of cargo, size of delivery, speed of delivery, etc.). Tariffs for representative services which determine delivery per unit (tons, cubic meters) of the most often transported goods for an actual distance (defined route) are registered for all types of transport (road, railway, air and pipeline).l Data on revenues of transport enterprises from rendering of services in freight transportation during a defined base year (mainly in previous year) are used as a weighting base.*

Регистрация цен производится по определенному списку наименований продукции-представителей, включающих наиболее представительные продукции, имеющие, в основном, одинаковые качественные показатели, используемое сырье и процессы технологического производства. Для последовательного взаимосвязанного агрегирования индексов цен по отраслям и подотраслям промышленности в качестве базы взвешивания используется стоимостные данные промышленных продукций за базисный период.

В связи с участием Республики Армения в специальном стандарте распространения данных МВФ, начиная с января 2004г. индекс цен производителей промышленной продукции расчитывает по формуле Ласпейреса к среднегодовой цене базисного года (2002г.), к предыдущему месяцу, к декабрю предыдущего года, к соответствующему периоду предыдущего года (в нарастающем порядке), к соответствующему месяцу предыдущего года.

Индекс тарифов на грузовые перевозки характеризует изменения тарифов грузовых перевозок во времени по различным видам транспорта. Агрегируется с помощью расчетных индексов тарифов грузовых перевозок по 4-м видам транспорта (автомобильного, железнодорожного, воздушного и трубопроводного), действующим в республике. Определяет динамику тарифов грузовых перевозок по отдельным видам транспорта в текущем периоде по сравнению с базисным, без учета обстоятельств, связанных со структурными изменениями перевозимых грузов (вид груза, размер перевозки, скорость доставки и т. д.). По каждому виду транспорта (автомобильный, железнодорожный, воздушный и трубопроводный), регистрируется тариф перевозки услуги-представителя, определяющий доставку единицы (тонна, кубометр) наиболее часто перевозимого груза, на фактическое растояние (по определенному маршруту). В качестве базы взвешивания принимаются данные о доходах за услуги грузовых перевозок за конкретный базисный период (в основным за предыдущий год), представленных транспортными организациями.

Շինարարության գների ինդեքսը* հաշվարկվում է ըստ շինարարության տեխնոլոգիական կառուցվածքային բաղադրամասերի (շինմոնտաժային աշխատանքների, մեքենասարքավորումների ներդրումների, այլ աշխատանքների և ծախսերի)՝ կշռված ընդհանուր ծավալում դրանց բաժնեմասով:

Շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսի* հիմքում ընկած են հանրապետությունում ընտրանքային ցանցի բազային շինարարական կազմակերպությունների նյութերի, դետալների ու շինարարական այլ տարրերի գրանցված արժեքները, աշխատողների աշխատավարձը: Հաշվարկը կատարվում է հատուկ մշակված տեխնոլոգիական մոդելներով, որոնք իրենցից ներկայացնում են շինմոնտաժային աշխատանքների ծախսերը բնութագրող նյութական, աշխատանքային և ֆինանսական ռեսուրսների ցանկ:

Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսն արտահայտում է գյուղատնտեսական մթերք արտադրողի տարբեր ուղղություններով իրացված մթերքի գների փոփոխությունները ժամանակի, ինչպես նաև տարածության մեջ: Այն հաշվարկվում է Հայաստանի Հանրապետությունում 7600 գյուղացիական տնտեսությունների կողմից իրացված 61 անվանում գյուղմթերքի գների ինդեքսների ագրեգացման միջոցով, ըստ բուսաբուծական և անասնաբուծական մթերքի և ըստ հանրապետության մարզերի: Դրանցից յուրաքանչյուրն իրենից ներկայացնում է առանձին ապրանքատեսակների ինդեքսների կշռված մեծություն, ընդգրկված միատեսակ ապրանքախմբում: Որպես անհատական ինդեքսների կշռման բազա օգտագործվում է հաշվետու ամսում իրացված արտադրանքի ծավալը:

Գյուղատնտեսության արտադրության միջոցների գնման գների ինդեքսը բնութագրում է արտադրության միջոցների գնման գների փոփոխությունների շարժը հաշվետու ժամանակահատվածում բազիսայինի համեմատ: Հաշվարկվում է 7600 գյուղացիական տնտեսությունների կողմից ձեռք բերված 92 անվանում արտադրության միջոցների գնման գների հետազոտման տվյալների հիման վրա:

***Construction price index** * is calculated by aggregation of price indexes of technological structural components of construction (construction and assembly work, capital investment in machinery and equipment, other operations and costs), weighted upon their shares in total volume.*

***Price index of construction and assembly work*is** based on the registered values on materials, parts and other construction components, wages of employees of the base construction organizations in the sampling net of the republic. The calculation is made by the specially developed models, which are the list of material, labour and financial resources characterizing the costs of construction and assembly work.*

***Sale price index for agricultural product** producer measures price changes for the products sold through all channels of the agricultural product producer both over time and space. It is calculated through the aggregation method of prices for 61 named agricultural products sold by the 7600 peasant farms, by the plant growing and cattle-breeding products and marzes of the republic. Each of them represents the weighted value of indexes for the certain types of commodity, which are included in homogeneous commodity group.*

***Procurement price index for agricultural production means** characterires dynamics of change in procurement prices for production means in the reference period compared to the base one. It is calculated based on the survey results on procurement prices for 92 named production means acquired by the 7600 peasant farms.*

Индекс цен строительства* рассчитывается путем агрегирования индексов цен по элементам технологической структуры строительства (строительно-монтажным работам, вложениям по машинам и оборудованию, прочим работам и затратам), взвешенных по их доле в общем объеме.

Индекс цен на строительно-монтажные работы* рассчитываются на основе данных о регистрации цен на материалы, детали и другие элементы стоимости строительной продукции, оплаты труда работников в выборочной сети базовых строительных организаций во всех регионах республики. Расчет производится на основе специально разработанных технологических моделей, представляющих собой перечень материальных, трудовых и финансовых ресурсов, характеризующих затраты на строительно-монтажные работы.

Индекс цен производителей сельскогохозяйственных продуктов отражает изменения цен реализации сельхозпродуктов по разным направлениям во временном и пространственном промежутке. Он расчитывается методом агрегации индексов цен, используя данные обследований 61 наименования сельхозпродуктов, реализованных 7600 сельскими хозяйствами, по продуктам растениеводства и животноводства и по отдельным марзам. Каждый из этих индексов представляет из себя взвешенную величину индексов цен отдельных товаров, составляющих однородную товарную группу. В качестве базы взвешивания индивидуальных индексов цен используются объемы реализации продуктов отчетного месяца.

Индекс закупочных цен на средства сельскогохозяйственного производства характеризует динамику изменений закупочных цен на средства производства в отчетном периоде по сравнению с базисным. Расчитывается на основании обследований закупочных цен 92 наименование средств производства, приобретенных 7600 сельскими хозяйствами.

* Շինարարության և շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսները ՀՀ-ում մշակում է ՀՀ քաղաքաշինության նախարարությունը:

** The price indices for the construction and the construction and assembly work in RA have being developed by the Urban Development Ministry of RA.*

* Индексы цен строительства и строительно-монтажных работ в РА разрабатываются Министерством градостроительства РА.

290. ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ
PRICE INDICES BY SECTORS OF ECONOMY
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, % ***The end of period, December to December of previous year, in %***						**Конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, %**
Սպառողական գների ինդեքսը *Consumer price index*	102.0	108.6	102.0	99.8	105.2	Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ) *food goods (including alcoholic beverages and tobacco)*	101.9	112.4	102.8	98.8	106.6	продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
ոչ պարենային ապրանքներ *non-food goods*	102.7	100.4	100.0	102.1	100.5	непродовольственные товары
ծառայություններ *services*	101.5	102.1	100.5	101.9	105.3	услуги
Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը *Producer price index of industrial production*	100.9	121.1	125.3	96.0	100.6	Индекс цен производителей промышленной продукции
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը *Sales price index of agricultural products*	97.4	114.1	115.9	98.9	103.8	Индекс цен на реализованную сельскохозяйственную продукцию
Գների ինդեքսը շինարարությունում *Price index for construction*	101.3	102.6	99.3	114.9	107.1	Индекс цен в строительстве
Շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսը *Price index for construction and assembly works*	101.3✧	102.7	99.6	114.2	106.8	Индекс цен на строительно-монтажные работы
Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը *Freigt transportation tariff index*	103.3	96.7	96.8	94.9	118.2	Индекс тарифов на грузовые перевозки
Նախորդ տարվա նկատմամբ,% ***In % to previous year***						**К предыдущему году, %**
Սպառողական գների ինդեքսը ***Consumer price index***	101.1	104.7	107.0	100.6	102.9	Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ) *food goods (including alcoholic) beverages, tobacco)*	101.2	106.1	109.9	100.7	103.0	продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
ոչ պարենային ապրանքներ *non-food goods*	100.2	101.9	100.6	100.5	102.9	непродовольственные товары
ծառայություններ *services*	101.1	101.9	101.5	100.5	104.0	услуги
Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը *Producer price index of industrial production*	102.5	108.9	121.7	107.7	100.9	Индекс цен производителей промышленной продукции

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը *Sales price index of agricultural products*	102.1	109.1	109.6	90.7	111.9	Индекс цен на реализованную сельскохозяйственную продукцию
Գների ինդեքսը շինարարությունում *Price index for construction*	104.0	101.4	101.3	111.6	106.9	Индекс цен в строительстве
Շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսը *Price index for construction and assembly works*	103.8	101.4	101.4	111.6	106.4	Индекс цен на строительно-монтажные работы
Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը *Freigt transportation tariff index*	103.1	101.0	99.3	89.6	115.0	Индекс тарифов на грузовые перевозки
			2001 = 100			
Սպառողական գների ինդեքսը *Consumer price index*	101.1	105.8	113.2	113.9	117.2	Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ) *food goods (including alcoholic beverages, tobacco)*	101.2	107.4	118.0	118.8	122.4	продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
ոչ պարենային ապրանքներ *non-food goods*	100.2	102.1	102.7	103.2	106.2	непродовольственные товары
ծառայություններ *services*	101.1	103.0	104.0	105.1	109.3	услуги
Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը *Producer price index of industrial production*	102.5	111.7	135.9	146.4	147.7	Индекс цен производителей промышленной продукции
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը *Sales price index of agricultural products*	102.1	111.4	122.1	110.7	123.9	Индекс цен на реализованную сельскохозяйственную продукцию
Գների ինդեքսը շինարարությունում *Price index for construction*	104.0	105.5	106.8	119.2	127.5	Индекс цен в строительстве
Շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսը *Price index for construction and assembly works*	103.8	105.3	106.8	119.1	126.8	Индекс цен на строительно-монтажные работы
Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը *Freigt transportation tariff index*	103.1	104.2	103.5	92.7	106.6	Индекс тарифов на грузовые перевозки

291. ՍՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

INDICES OF PRICES AND TARIFFS FOR CONSUMER GOODS AND SERVICES

ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ ТОВАРЫ И УСЛУГИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները *All goods and services*	101.1	104.7	107.0	100.6	102.9	Все товары и услуги
Պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ) *Food products (including alcoholic beverages and tobacco)*	101.2	106.1	109.9	100.7	103.0	Продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
Ոչ պարենային ապրանքներ *Non-food products*	100.2	101.9	100.6	100.5	102.9	Непродовольственные товары
Ծառայություններ *Services*	101.1	101.9	101.5	100.5	104.0	Услуги

292. ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍԸ

CONSUMER PRICES INDEX

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (к предыдущему году, %)
(in % of previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Սպառողական գներ ինդեքս *Consumer prices index,*	101.1	104.7	107.0	100.6	102.9	Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ *food products*	102.2	106.9	110.9	100.8	103.3	продовольственные товары
ոգելից խմիչք և ծխախոտ *alcohol and tobacco*	93.9	100.0	101.2	99.7	100.4	алкогольные напитки и табак
հագուստ և կոշիկ *clothing and footwear*	102.4	101.4	98.8	97.9	102.6	одежда и обувь
բնակվարձ, վառելիք, էլեկտրաէներգիա *rent, fuel and power*	100.1	101.8	102.8	103.4	102.6	квартплата, топливо, электроэнергия
տնային գործածության իրեր *household goods*	102.7	100.3	99.8	100.0	105.1	товары для дома
բուժսպասարկում և դեղորայք *medical care pharmaceutical prodacts*	95.0	97.2	99.2	98.5	103.4	медицинское обслуживание и медикаменты
տրանսպորտ և կապ *transport and communication*	100.3	106.2	102.8	99.9	105.0	транспорт и связь
մշակութի ապրանքներ և ծառայություններ *recreation, entertainment, education*	104.0	100.3	99.9	100.6	104.5	культтовары и услуги
այլ ապրանքներ և ծառայություններ *miscellaneous goods and services*	100.9	101.5	101.2	101.2	102.7	прочие товары и услуги

293.ՍՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

PRICES AND TARIFFS INDICES FOR SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (к предыдущему году, %)
(in % of previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Սպառման ապրանքներ ***Consumer goods***	**101.0**	**105.3**	**108.2**	**100.7**	**102.8**	**Потребительские товары**
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ) *food (including alcohol and tobacco)*	101.2	106.1	109.9	100.7	103.0	продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
հացամթերք *bread cereals*	97.9	108.6	120.0	93.9	98.6	хлебопродукты
մսամթերք *meat products*	101.3	105.5	113.3	104.2	103.9	мясопродукты
ձկնամթերք *fish*	140.2	109.2	121.5	151.9	114.2	рыбопродукты
կաթնամթերք *dairy products*	100.3	97.4	106.4	103.3	101.8	молочные продукты
ձու *eggs*	108.2	103.0	115.4	104.2	102.0	яйца
կենդանական և բուսական յուղ *oils and fats*	101.5	104.0	106.0	99.4	99.1	животные и растительные масла
միրգ *fruits*	120.7	121.4	114.1	101.2	98.6	фрукты
բանջարեղեն և կարտոֆիլ *vegetables and potatoes*	104.3	111.0	94.4	105.5	122.9	овощи и картофель
շաքարավազ *sugar*	99.4	101.9	96.8	98.2	123.9	сахар
սուրճ, թեյ, կակաո *coffee, tea cocoa*	98.4	100.3	101.2	101.7	103.5	кофе, чай, какао
հրուշակեղեն *confectionery*	101.3	101.6	102.8	102.8	100.7	кондитерские изделия
այլ մթերք *other foods*	99.9	99.2	101.3	103.8	112.8	прочие продукты
ոչ ոգելից խմիչք *non alcoholic beverages*	100.8	102.5	105.0	106.7	102.2	безалкогольные напитки
ոգելից խմիչք և ծխախոտ *alcohol and tobacco*	93.9	100.0	101.2	99.7	100.4	алкогольные напитки и табак
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ոգելից խմիչք *alcoholic beverages*	102.6	109.6	118.1	103.7	100.9	алкогольные напитки
ծխախոտ *tobacco*	92.4	98.4	98.4	98.9	100.3	табак
ոչ պարենային ապրանքներ *non food*	100.2	101.9	100.6	100.5	102.9	непродовольственные товары
հագուստեղեն, գործվածք *clothing and clothing, materials*	101.8	101.7	98.6	98.0	102.5	одежда и ткани

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
դրանցից՝ *of which:*						из них:
գործվածք *clothing, materials*	98.4	101.1	99.7	100.2	101.1	ткани
տղամարդկանց հագուստ *men's clothing*	100.9	101.7	98.1	98.7	102.8	мужская одежда
կանանց հագուստ *women's clothing*	102.6	101.0	97.2	97.6	102.3	женская одежда
մանկական հագուստ *childrens' clothing*	103.3	103.0	102.1	97.2	102.3	детская одежда
կոշկեղեն *footwear*	103.2	101.2	99.1	97.6	102.6	обувь
դրանցից՝ *of which:*						из них:
տղամարդու կոշիկ *men's footwear*	100.6	99.7	99.7	95.0	103.3	мужская обувь
կնոջ կոշիկ *women's footwear*	105.3	101.9	96.1	98.6	102.0	женская обувь
մանկական կոշիկ *children's footwear*	102.9	101.6	102.7	99.3	102.3	детская обувь
վառելիք *fuel*	100.9	119.5	106.9	117.5	101.0	горючее
կահույք *furniture*	102.0	100.5	94.8	93.0	101.7	мебель
գորգեղեն *floor coverings*	101.1	103.7	99.7	99.0	103.0	ковры
տեքստիլեղեն *household textiles*	98.7	99.3	99.5	100.5	99.7	текстильные изделия
կենցաղային էլեկտրաապրանքներ *major household appliances*	98.2	96.8	97.0	94.1	101.0	бытовые электротовары
խոհանոցային սպասք *kitchen utensils*	102.7	102.0	98.9	98.5	102.8	кухонные принадлежности
լվացող միջոցներ *household washing*	104.0	100.6	101.2	101.9	107.9	моющие средства
շինանյութեր *building materials*	99.4	99.1	99.1	99.1	106.0	стройматериалы
այգեգործական ապրանքներ *garden tools*	98.1	100.8	105.5	103.8	116.5	садоводо-огородный инвентарь
դեղամիջոցներ *pharmaceutical products*	93.6	94.3	99.2	97.0	98.2	медикаменты
անձնական օգտագործման մեքենաներ և բենզին *personal transportation and petrol*	96.7	108.0	110.3	107.3	108.0	автомобили личного пользования и бензин
մշակույթի ապրանքներ *cultural goods*	101.5	98.8	94.2	90.3	98.4	культтовары
թերթեր, գրքեր և գրասենյակային պարագաներ *books, newspapers and stationary*	103.4	99.5	100.9	103.2	102.9	книги, газеты и другие канцелярские товары
գեղահարդարման ապրանքներ *toilet articles*	101.3	100.8	101.0	100.0	100.4	косметические товары

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ոսկերչական զարդեր և ժամացույցներ *jewelry and watches*	103.0	118.4	105.0	97.4	131.3	ювелирные изделия и часы
անձնապիտո ապրանքներ *personal accesories*	100.6	100.4	98.4	97.5	100.0	галантерея
Ծառայություններ ***Services***	101.1	101.9	101.5	100.5	104.0	**Услуги**
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
կենցաղային բնույթի *household services*	100.8	99.7	98.3	101.2	102.5	бытового характера
դրանցից՝ *of which:*						из них:
կոշիկի վերանորոգման *repairs to footwear*	99.0	99.9	100.1	102.7	108.9	ремонт обуви
հագուստի նորոգում և կար *repairs and sewing of clothing*	100.9	99.4	100.6	116.3	103.3	пошив и ремонт одежды
կենցաղային սարքերի նորոգման *repairs to household appliances*	99.5	98.8	99.0	101.1	101.0	ремонт бытовых приборов
լվացքատան և քիմմաքրման *laundry and chimney cleaning*	100.4	95.7	103.4	106.0	102.9	услуги прачечных и химчистки
վարսավիրանոցային *hair care*	99.6	100.9	100.7	98.9	99.7	услуги парикмахерских
այլ կենցաղային *other household services*	101.2	100.1	97.9	101.1	102.6	прочие бытовые услуги
բնակարանային, կոմունալ *rent, water, sewage and garbage*	100.1	100.0	102.5	101.3	102.7	жилищно-коммунальные
բուժսպասարկման *medical services*	96.6	100.2	99.1	99.8	105.1	здравоохранения
տրանսպորտի *transportation*	100.2	104.8	101.3	98.3	101.6	транспорта
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ներքաղաքային *local transport*	98.2	99.9	105.9	104.6	104.3	внутригородской
միջքաղաքային *long-distance transport*	102.2	106.0	100.2	96.8	99.2	междугородного транспорта
կապի *communication*	110.3	107.5	101.1	97.5	112.2	связи
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
փոստային *postal services*	142.1	103.6	100.0	100.0	100.0	почтовые
հեռախոսի, հեռագրի *telephone, telegraph*	109.1	107.7	101.2	97.4	112.3	телефон, телеграф
մշակույթի ոլորտի *cultural services*	115.3	108.4	128.1	114.7	104.8	сферы культуры
կրթության համակարգի *education services*	103.9	101.8	99.6	102.0	108.1	системы образования
հանգստի կազմակերպման *recreation services*	106.2	100.2	102.1	100.7	100.0	организации отдыха
հանրային սննդի *restaurant and cafes*	99.8	102.9	106.0	104.7	103.3	общепита
իրավական և բանկային *legal and savings bank services*	100.0	99.9	100.1	100.6	100.8	юридические и банковские

294.ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍԸ
CONSUMER PRICES INDEX
ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %)
(the end of period, December to December of previous year, in %)

(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, %)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Սպառողական գներ ինդեքս *Consumer prices index,*	102.0	108.6	102.0	99.8	105.2	Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ *food products*	103.2	113.5	103.3	98.6	107.3	продовольственные товары
ոգելից խմիչք և ծխախոտ *alcohol and tobacco*	91.9	102.9	98.6	100.5	100.3	алкогольные напитки и табак
հագուստ և կոշիկ *clothing and footwear*	103.5	100.0	97.0	99.9	104.0	одежда и обувь
բնակվարձ, վառելիք, էլեկտրա-էներգիա *rent, fuel and power*	102.2	100.5	103.2	102.8	103.4	квартплата, топливо, электро-энергия
տնային գործածության իրեր *household goods*	99.8	100.4	99.1	102.9	103.7	товары для дома
բուժսպասարկում և դեղորայք *medical care pharmaceutical prodacts*	96.5	97.8	99.2	99.1	108.2	медицинское обслуживание и медикаменты
տրանսպորտ և կապ *transport and communication*	105.3	106.0	100.5	102.6	98.8	транспорт и связь
մշակութի ապրանքներ և ծառայություններ *recreation, entertainment, education*	103.0	99.2	99.3	105.2	103.5	кыльттовары и услуги
այլ ապրանքներ և ծառայություններ *miscellaneous goods and services*	100.5	101.6	101.1	101.8	103.2	прочие товары и услуги

295.ՍՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

PRICES AND TARIFFS INDICES FOR SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %)
(the end of period, December to December of previous year, in %)

(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, %)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Սպառման ապրանքներ ***Consumer goods***	**102.0**	**110.1**	**102.3**	**99.4**	**105.1**	**Потребительские товары**
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
պարենային ապրանքներ *(ներառյալ* ոգելից խմիչք և ծխախոտ) *food (including alcohol and tobacco)*	101.9	112.4	102.8	98.8	106.6	продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
հացամթերք *bread cereals*	98.3	131.3	95.9	95.8	101.3	хлебопродукты
մսամթերք *meat products*	100.5	109.5	111.6	104.2	100.5	мясопродукты
ձկնամթերք *fish*	107.7	105.3	195.3	81.0	150.1	рыбопродукты
կաթնամթերք *dairy products*	100.2	97.5	108.7	101.2	101.7	молочные продукты
ձու *eggs*	122.3	106.4	104.0	98.3	113.3	яйца
կենդանական և բուսական յուղ *oils and fats*	101.3	106.7	101.3	99.7	97.9	животные и растительные масла
միրգ *fruits*	128.8	112.1	116.3	82.6	129.5	фрукты
բանջարեղեն և կարտոֆիլ *vegetables and potatoes*	109.5	105.9	90.2	109.5	137.9	овощи и картофель
շաքարավազ *sugar*	101.5	96.9	100.7	98.3	119.7	сахар
սուրճ, թեյ, կակաո *coffee, tea cocoa*	98.3	100.4	101.3	103.2	105.5	кофе, чай, какао
հրուշակեղեն *confectionery*	101.2	100.6	105.4	100.4	101.0	кондитерские изделия
այլ մթերք *other foods*	99.9	99.4	102.4	114.5	101.6	прочие продукты
ոչ ոգելից խմիչք *non alcoholic beverages*	102.5	103.2	105.9	105.8	101.3	безалкогольные напитки
ոգելից խմիչք և ծխախոտ *alcohol and tobacco*	91.9	102.9	98.6	100.5	100.3	алкогольные напитки и табак
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ոգելից խմիչք *alcoholic beverages*	103.8	124.5	104.0	102.0	101.2	алкогольные напитки
ծխախոտ *tobacco*	89.9	99.5	97.5	100.1	100.2	табак
ոչ պարենային ապրանքներ *non food*	102.7	100.4	100.0	102.1	100.5	непродовольственные товары

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
հագուստեղեն, գործվածք *clothing and clothing, materials*	103.5	99.5	97.5	99.7	103.6	одежда и ткани
դրանցից՝ *of which:*						из них:
գործվածք *clothing, materials*	99.9	99.5	100.8	100.0	101.5	ткани
տղամարդկանց հագուստ *men's clothing*	103.6	98.7	97.6	100.4	104.9	мужская одежда
կանանց հագուստ *women's clothing*	102.8	98.2	97.1	99.1	102.9	женская одежда
մանկական հագուստ *childrens' clothing*	104.8	103.7	97.9	99.5	102.3	детская одежда
կոշկեղեն *footwear*	103.6	100.7	96.1	100.1	104.4	обувь
դրանցից՝ *of which:*						из них:
տղամարդու կոշիկ *men's footwear*	100.0	102.0	94.3	99.0	105.1	мужская обувь
կնոջ կոշիկ *women's footwear*	106.7	96.7	96.4	99.9	104.1	женская обувь
մանկական կոշիկ *children's footwear*	102.8	104.8	97.8	101.5	103.6	детская обувь
վառելիք *fuel*	122.1	104.5	104.9	112.4	100.6	горючее
կահույք *furniture*	101.7	98.0	91.3	98.7	101.5	мебель
գորգեղեն *floor coverings*	101.5	103.1	98.8	100.6	106.0	ковры
տեքստիլեղեն *household textiles*	97.4	98.9	101.3	99.4	98.2	текстильные изделия
կենցաղային էլեկտրաապրանքներ *major household appliances*	99.2	95.2	94.1	98.7	100.8	бытовые электротовары
խոհանոցային սպասք *kitchen utens*	101.6	101.3	97.3	100.7	105.3	кухонные принадлежности
լվացող միջոցներ *household washing*	99.4	101.5	101.1	104.9	105.3	моющие средства
շինանյութեր *building materials*	99.4	98.9	98.1	102.0	106.1	стройматериалы
այգեգործական ապրանքներ *garden tools*	97.3	106.4	103.5	102.7	131.2	садоводо-огородный инвентарь
դեղամիջոցներ *pharmaceutical products*	94.4	94.6	100.1	96.9	98.5	медикаменты
անձնական օգտագործման մեքենաներ և բենզին *personal transportation and petrol*	106.5	104.9	115.7	108.5	92.9	автомобили личного пользования и бензин
մշակույթի ապրանքներ *cultural goods*	101.9	96.4	88.1	98.9	99.4	культтовары
թերթեր, գրքեր և գրասենյակային պարագաներ *books, newspapers and stationary*	101.5	100.2	101.5	105.6	99.1	книги, газеты и другие концелярские товары
գեղահարդարման ապրանքներ *toilet articles*	100.6	100.7	100.8	99.9	102.1	косметические товары

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
ոսկերչական զարդեր և ժամացույցներ *jewelry and watches*	107.2	118.2	100.9	102.1	128.1	ювелирные изделия и часы
անձնապիտո ապրանքներ *personal accesories*	100.9	99.1	97.8	98.6	102.3	галантерея
Ծառայություններ *Services*	101.5	102.1	100.5	101.9	105.3	**Услуги**
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
կենցաղային բնույթի *household services*	100.1	99.3	97.6	103.2	104.3	бытового характера
դրանցից՝ *of which:*						из них:
կոշիկի վերանորոգման *repairs to footwear*	99.8	99.8	100.7	106.1	106.3	ремонт обуви
հագուստի նորոգում և կար *repairs and sewing of clothing*	101.3	99.6	106.3	111.3	102.8	пошив и ремонт одежды
կենցաղային սարքերի նորոգման *repairs to household appliances*	98.8	99.8	98.9	102.5	99.6	ремонт бытовых приборов
լվացքատան և քիմմաքրման *laundry and chimney cleaning*	100.9	95.1	108.2	102.3	102.3	услуги прачечных и химчистки
վարսավիրանոցային *hair care*	100.0	101.7	97.8	100.3	100.4	услуги парикмахерских
այլ կենցաղային *other household services*	100.8	99.1	97.1	103.3	105.0	прочие бытовые услуги
բնակարանային, կոմունալ *rent, water, sewage and garbage*	100.1	100.0	103.0	101.3	103.7	жилищно-коммунальные
բուժսպասարկման *medical services*	98.7	101.0	98.5	101.2	109.9	здравоохранения
տրանսպորտի *transportation*	100.4	107.7	96.4	101.7	98.9	транспорта
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
ներքաղաքային *local transport*	99.1	105.6	101.6	103.1	106.5	внутригородской
միջքաղաքային *long-distance transport*	101.2	108.2	95.2	101.4	93.7	междугородного транспорта
կապի *communication*	114.8	103.7	99.0	99.2	110.5	связи
այդ թվում՝ *of which:*						в том числе:
փոստային *postal services*	145.8	100.0	100.0	100.0	100.0	почтовые
հեռախոսի, հեռագրի *telephone, telegraph*	113.6	103.9	98.9	99.2	110.6	телефон, телеграф
մշակույթի ոլորտի *cultural services*	119.1	122.1	121.8	110.5	95.8	сферы культуры
կրթության համակարգի *education services*	102.9	98.7	101.3	107.9	104.9	системы образования
հանգստի կազմակերպման *recreation services*	107.4	99.4	99.0	102.8	101.7	организации отдыха
հանրային սննդի *restaurant and cafes*	99.2	104.9	107.7	103.3	102.0	общепита
իրավական և բանկային *legal and savings bank services*	100.0	99.8	100.2	101.1	100.2	юридические и банковские

296. ՍՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

INDICES OF PRICES AND TARIFFS FOR CONSUMER GOODS AND SERVICES

ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ ТОВАРЫ И УСЛУГИ

(%)

	Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները *All goods and services* Все товары и услуги	Պարենային ապրանքներ *Food products* Продовольственные товары	Ոչ պարենային ապրանքներ *Non-food products* Непродовольственные товары	Ծառայություններ *Services* Услуги	
			2002		
Առաջին եռամսյակը՝ *First quarter to:*					Первый квартал к:
2001 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2001*	103.5	105.3	98.9	100.1	IV кв. 2001 г.
2001 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2001*	100.4	100.8	99.2	100.4	I кв. 2001 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝ *Second quarter to:*					Второй квартал к:
2002 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2002*	102.8	103.7	100.9	100.9	I кв. 2002 г.
2001 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2001*	103.0	104.3	99.6	101.1	II кв. 2001 г.
Երրորդ եռամսյակը՝ *Third quarter to:*					Третий квартал к:
2002 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2002*	93.1	90.2	100.0	100.4	II кв. 2002 г.
2001 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2001*	99.8	99.2	100.5	101.5	III кв. 2001 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝ *Fourth quarter to:*					Четвертый квартал к:
2002 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2002*	101.7	102.1	101.9	100.1	III кв. 2002 г.
2001 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2001*	100.9	100.5	101.7	101.5	IV кв. 2001 г.
			2003		
Առաջին եռամսյակը՝ *First quarter to:*					Первый квартал к:
2002 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2002*	106.1	108.8	100.7	100.5	IV кв. 2002 г.
2002 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2002*	103.4	103.8	103.5	101.9	I кв. 2002 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝ *Second quarter to:*					Второй квартал к:
2003 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2003*	102.5	103.6	99.6	100.8	I кв. 2003 г.
2002 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2002*	103.0	103.7	102.2	101.8	II кв. 2002 г.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները *All goods and services* Все товары и услуги	Պարենային ապրանքներ *Food products* Продовольственные товары	Ոչ պարենային ապրանքներ *Non-food products* Непродовольственные товары	Ծառայություններ *Services* Услуги	
Երրորդ եռամսյակը՝ *Third quarter to:*					Третий квартал к:
2003 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2003*	95.0	92.6	99.2	100.8	II кв. 2003 г.
2002 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2002*	105.1	106.6	101.4	102.2	III кв. 2002 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝ *Fourth quarter to:*					Четвертый квартал к:
2003 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2003*	104.1	106.1	100.8	99.7	III кв. 2003 г.
2002 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2002*	107.5	110.8	100.3	101.7	IV кв. 2002 г.
		2004			
Առաջին եռամսյակը՝ *First quarter to:*					Первый квартал к:
2003 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2003*	106.4	109.3	100.7	100.6	IV кв. 2003 г.
2003 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2003*	107.9	111.2	100.3	101.8	I кв. 2003 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝ *Second quarter to:*					Второй квартал к:
2004 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2004*	102.0	102.6	100.1	101.1	I кв. 2004 г.
2003 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2003*	107.3	110.1	100.8	102.1	II кв. 2003 г.
Երրորդ եռամսյակը՝ *Third quarter to:*					Третий квартал к:
2004 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2004*	96.0	94.4	99.3	99.6	II кв. 2004 г.
2003 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2003*	108.4	112.2	100.9	101.0	III кв. 2003 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝ *Fourth quarter to:*					Четвертый квартал к:
2004 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2004*	100.1	100.2	100.2	99.8	III кв. 2004 г.
2003 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2003*	104.3	106.1	100.4	101.0	IV кв. 2003 г.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները *All goods and services* Все товары и услуги	Պարենային ապրանքներ *Food products* Продовольственные товары	Ոչ պարենային ապրանքներ *Non-food products* Непродовольственные товары	Ծառայություններ *Services* Услуги	
			2005		
Առաջին եռամսյակը՝ *First quarter to:*					Первый квартал к:
2004 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2004*	106.5	109.6	100.6	99.4	IV кв. 2004 г.
2004 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2004*	104.4	106.4	100.2	99.9	I кв. 2004 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝ *Second quarter to:*					Второй квартал к:
2005 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2005*	97.9	96.9	99.1	100.9	I кв. 2005 г.
2004 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2004*	100.2	100.5	99.2	99.6	II кв. 2004 г.
Երրորդ եռամսյակը՝ *Third quarter to:*					Третий квартал к:
2005 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2005*	94.0	91.1	100.4	100.9	II кв. 2005 г.
2004 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2004*	98.2	97.0	100.4	100.9	III кв. 2004 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝ *Fourth quarter to:*					Четвертый квартал к:
2005 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2005*	101.8	102.0	102.1	100.7	III кв. 2005 г.
2004 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2004*	99.7	98.7	102.2	101.8	IV кв. 2004 г.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները *All goods and services* Все товары и услуги	Պարենային ապրանքներ *Food products* Продовольственные товары	Ոչ պարենային ապրանքներ *Non-food products* Непродовольственные товары	Ծառայություններ *Services* Услуги	
			2006		
Առաջին եռամսյակը՝ *First quarter to:*					Первый квартал к:
2005 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2005*	104.6	107.5	99.9	100.8	IV кв. 2005 г.
2005 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2005*	98.0	96.8	101.5	103.2	I кв. 2005 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝ *Second quarter to:*					Второй квартал к:
2006 թ. I եռ. նկատմամբ *first of 2006*	101.6	102.1	101.9	100.6	I кв. 2006 г.
2005 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2005*	101.7	102.0	104.3	103.0	II кв. 2005 г.
Երրորդ եռամսյակը՝ *Third quarter to:*					Третий квартал к:
2006 թ. II եռ. նկատմամբ *second of 2006*	98.6	95.8	100.7	102.6	II кв. 2006 г.
2005 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2005*	106.6	107.2	104.6	104.7	III кв. 2005 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝ *Fourth quarter to:*					Четвертый квартал к:
2006 թ. III եռ. նկատմամբ *third of 2006*	100.8	101.5	98.8	100.9	III кв. 2006 г.
2005 թ. IV եռ. նկատմամբ *fourth of 2005*	105.7	106.7	101.2	105.0	IV кв. 2005 г.

297. ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ՍԱԿԱԳՆԵՐԸ
AVERAGE TARIFFS FOR SELECTED SERVICES
СРЕДНИЕ ТАРИФЫ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ УСЛУГ

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերին, դրամներով ծառայության դիմաց)
(end of period, December, in drams for one service)

(конец периода, за декабрь,) в драмах за услугу

2002	2003	2004	2005	2006	
Բնակարանային սպասարկման վարձը, $մ^2$ համար *Rent, for m^2*	15.7	15.7	14.9	14.9	13.0	Плата за квартирное обслуживание, за $м^2$
Խմելու ջրի մատակարարման ծառայության մատուցում, $մ^3$-ի համար *Drinking water supply services ,for m^3*	46.3	46.2	84.3	106.0	130.5	Предоставление услуг по снабжению питьевой водой, за $м^3$
Ջրահեռացման և կեղտաջրերի մաքրման ծառայության մատուցում, $մ^3$-ի համար *Services for waste water disenarge and treatment , ,for m^3*	10.7	10.7	10.0	22.7	26.6	Предоставление услуг по сбросу и очистке сточных вод, за $м^3$
Սանմաքրում (ամսական վարձ) *Sanitary purification*	89.8	90.4	93.0	93.0	96.0	Саночистка (месячная плата)
Բնական գազ, $մ^3$-ի համար *Natural gas, ,for m^3*	51.0	51.0	59.0	59.0	65.0	Природный газ, за $м^3$
Էլեկտրաէներգիա, կՎտ/ժ[1] *Electric power, kWh[1]*	25.0	25.0	25.0	25.0	25.0	Электроэнергия, кВт. ч.[1]
Հիմնական հեռախոսագծի բաժանորդային վարձը *Supscriber's payment for main telephone lines*	900	900	900	900	1100	Абонентная плата за основную телефонную линию
Ավտոբուսով մեկանգամյա ներքաղաքային տրանսպորտային ուղեվարձ *One- time fare for interurban transport*	53.5	53.2	57.2	57.6	66.8	Разовая поездка автобусом внутригородского транспорта
Մանկական նախադպրոցական հիմնարկների ծառայություններ, 1ամսվա վճարը *Services of children's pre-school institutions, per month*	2767.4	2798.8	3084.3	3311.4	3405.7	Услуги детских дошкольных учреждений, плата за месяц

[1] 1կՎտ/ժ էլեկտրաէներգիայի սակագինը՝25 դրամ:Երկսակագնային հաշվիչների առկայության դեպքում գիշերային սակագինը՝ 15 դրամ:
Tariff for 1 kvt/hour electricity-25 drams. In case of Energy meter for 2 tariffs-tariff for night 15 drams.
Тариф 1 квт/час электроэнергии 25 драм, при наличии двухтарифного счетчика-ночной тариф-15 драм.

298. ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԻՋԻՆ ԳՆԵՐԸ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԸ

AVERAGE ANNUAL PRICES AND TARIFFS FOR SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

СРЕДНЕГОДОВЫЕ ЦЕНЫ И ТАРИФЫ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(դրամ) *(drams)* (драмов)

2002	2003	2004	2005	2006	
Սննդամթերք և խմիչք, կգ-ի համար ***Foodstuffs and beverages, per kg***					**Продукты питания и напитки, за кг**
Տավարի միս *Beef*	1111.7	1208.8	1351.7	1426.8	1533.2	Говядина
Ոչխարի միս *Mutton*	999.5	1076.1	1255.8	1348.6	1423.3	Баранина
Խոզի միս *Pork*	1197.1	1281.9	1757.8	1895.4	1815.5	Свинина
Թռչնի միս *Poultry*	1146.7	1158.2	1260.2	1158.0	1231.8	Мясо птицы
Եփած երշիկ *Boiled sausage*	1079.0	1114.3	1227.8	1283.8	1295.4	Колбаса вареная
Կիսաապխտած երշիկ *Half-smoked sausage*	1449.1	1463.5	1528.0	1574.0	1606.5	Колбаса полукопченная
Թարմ ձուկ «Սիգ» *Fish fresh* "Sig"	624.8	676.0	835.3	938.2	1138.9	Свежая рыба "Сиг"
Կենդանական յուղ *Animal butter*	1405.5	1407.0	1574.6	1634.1	1630.7	Масло животное
Բուսական յուղ, լ *Vegetable oil, l*	574.0	653.9	686.0	653.1	606.5	Масло растительное, л
Կաթ, լ *Milk, l*	250.1	274.9	274.8	278.2	285.8	Молоко, л
Պանիր «Չանախ» *Cheese "Chanakh"*	1283.4	1215.2	1330.1	1327.4	1335.7	Сыр "Чанах"
Ձու, տասնյակ *Eggs, ten pieces*	431.1	443.8	511.9	533.4	543.4	Яйца, десяток
Շաքարավազ *Sugar*	257.9	262.9	254.4	249.8	309.4	Сахарный песок
Թեյ հնդկական *Indian tea*	3070.0	3052.0	3181.3	3264.2	3306.7	Чай индийский
Ցորենի ալյուր բարձր տեսակի *"Highest category" wheat* flour	181.5	202.8	252.4	216.4	208.7	Мука пшеничная высшего сорта
Հաց ցորենի ալյուրից բ/տ *Bread from the wheat flour h/c*	236.7	248.9	302.9	298.6	297.0	Хлеб из пшеничной муки в/с
Բրինձ *Rice*	301.8	311.1	325.3	349.0	354.1	Рис
Կարտոֆիլ *Potatoes*	154.3	149.0	120.6	126.7	197.2	Картофель
Խնձոր *Apples*	284.2	304.6	336.2	350.6	401.5	Яблоки
Օղի, լ *Vodka, l*	1111.0	1261.4	1515.3	1531.2	1543.1	Водка, л

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	2006	
Ոչ պարենային ապրանքներ, արտադրատեսակի համար ***Non-food products, for an articl***						**Непродовольственные товары, за изделие**
Տղամարդու տաբատներ կիսաբրդյա կտորից *Men's semi-wool trousers*	8729.1	8932.3	8830.7	8657.4	8877.3	Мужские брюки из полушерстяной ткани
Տղամարդու վերնաշապիկ բամբակյա կտորից *Men's cotton shirt*	4777.3	4759.2	4718.9	4660.0	4710.6	Сорочка мужская деловая из хлопчатобумажной ткани
Տղամարդու գուլպաներ բամբակյա թելից *Men's socks from cotton yarn*	350.7	374.6	350.1	349.8	356.4	Мужские носки из хлопчатобумажной пряжи
Կանացի ջեմպր կիսաբրդյա կտորից *Women's semi-wool pullover*	8515.8	8529.0	8269.2	8402.2	8497.6	Женский пуловер из полушерстяной пряжи
Կանացի էլաստիկ զուգագուլպա *Women's elastic panty-hose*	630.7	631.4	639.1	642.9	644.4	Колготки женские эластичные
Տաք ներդիրով աշնանային-գարնանային բաճկոն դպրոցական տարիքի տղայի համար *Light over jacket with warmed lining for boys at school age*	7936.3	8440.5	8962.7	9357.6	8812.9	Демисезонная куртка для мальчика школьного возраста на утепленной подкладке
Դպրոցական տարիքի աղջկա զգեստ բամբակյա կտորից *Girl's dress from cotton fabric*	5977.3	7723.5	7660.9✧	5020.5	7888.7	Платье для девочки дошкольного возраста из хлопчатобумажной ткани
Մանկական ջեմպր (սվիտեր) *Children's pullover (sweater)*	3714.5	3948.6	4145.3	4268.7	4206.0	Джемпер (свитер) детский
Տղամարդու կիսաճտքավոր կաշվե կոշիկ *Men's leather low shoes*	18098.0	18653.5	19043.5	17466.5	18691.3	Мужские полуботинки кожанные
Կանացի նորաձև կոշիկ *Women's fashionable shoes*	15429.9	15570.8	14827.1	14100.6	14080.9	Женские модельные туфли
Անկողնային սպիտակեղեն (սավան) *Bed-clothes (sheet)*	1649.4	1514.7	1471.8	1446.5	1402.7	Постельное белье (простыня)
Տնտեսական օճառ, հատ *Laundry soap*	157.6	155.2	154.6	154.3	153.7	Мыло хозяйственное, штук
Սառնարան, 220 լ ծավալով *Refrigerator, volume 220 l*	247697.1	248361.4	230003.9	192477.0	178374.0	Холодильник, 220 л объемом
Գունավոր պատկերմամբ հեռուստացույց (51 սմ անկյունագծով) *Colour television (51 cm model)*	148570.4	125601.8	115462.0	104169.5	103890.5	Телевизор цветного изображения (по диагонали 51 см)
Էլեկտրական արդուկ խոնավացուցիչով *Steam iron*	8219.5	8730.8	8726.6	8507.0	8400.5	Электроутюг с пароувлажнителем
Անալգին, 10 հաբ *Analgin, 10 tablets*	97.9	90.6	85.0	83.5	79.7	Анальгин, 10 таблеток
Ամպիցիլին, 24 հաբ *Ampicillin, 24 tablets*	778.5	568.4	558.0	514.0	498.9	Ампицилин, 24 таблетки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2002	2003	2004	2005	2006	
Ծառայություններ ***Services***					**Услуги**
Էլեկտրաէներգիա, կՎտ/ժ[1] *Electric power, kWh[1]*	25.0	25.0	25.0	25.0	25.0	Электроэнергия, кВт.ч[1]
Բնական գազ, մ³ *Natural gas, m³*	51.0	51.0	57.7	59.0	63.3	Природный газ, м³
Հեղուկ գազ, կգ *Liquefied gas, kg*	297.0	357.2✧	376.8	462.1	464.4	Сжиженный газ, кг
Բնակարանային սպասարկման վարձը, մ² *Rent, m²*	15.7✧	15.7✧	14.9✧	14.9✧	13.8	Плата за квартирное обслуживание, м²
Խմելու ջրի մատակարարման ծառայության մատուցում, մ³-ի համար *Drinking water supply services ,for m³*	46.1	46.2	74.6	98.7	118.6	Предоставление услуг по снабже-, нию питьевой водой, за м³
Ջրահեռացման և կեղտաջրերի մաքրման ծառայության մատուցում, մ³-ի համար *Services for waste water disenarge and treatment , ,for m³*	10.7	10.7	10.2	18.7	24.5	Предоставление услуг по сбросу и очистке сточных вод, за м³
Սանմաքրում (ամսական վարձ) *Sanitary purification*	89.8	90.4	93.0	93.0	95.6	Саночистка (месячная плата)
Բնական գազ, մ³-ի համար *Natural gas, ,for m³*	51.0	51.0	57.7	59.0	63.3	Природный газ, за м³
Ավտոբուսի ուղեվարձ *Fare for bus*	56.3	53.2	54.9	58.4	62.7	Поездка автобусом внутригородского транспорта
Հիմնական հեռախոսագծի բաժանորդային վարձ *Subsciber's payment for main , telephone lines*	900	900	900	900	1100	Абонентская плата за основную, телефонную линию
Տղամարդկանց մազերի կտրում և հարդարում *Men's haircut*	872.7	886.6	883.6	811.7	781.8	Стрижка и укладка мужских волос
Կանանց մազերի կտրում և հարդարում *Women's haircut*	1365.4	1381.8	1404.2	1388.4	1342.5	Стрижка и укладка женских волос

[1] 1կՎտ/ժ էլեկտրաէներգիայի սակագինը՝25 դրամ:Երկսակագնային հաշվիչների առկայության դեպքում գիշերային սակագինը՝ 15 դրամ:
Tariff for 1 kvt/hour electricity-25 drams. In case of Energy meter for 2 tariffs-tariff for night 15 drams.
Тариф 1 квт/час электроэнергии 25 драм, при наличии двухтарифного счетчика-ночной тариф-15 драм.

299.ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԲՈԼՈՐ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

INDICES OF FREIGHT TARIFFS BY ALL TYPES OF TRANSPORT

ИНДЕКСЫ ТАРИФОВ НА ПЕРЕВОЗКУ ГРУЗОВ ВСЕМИ ВИДАМИ ТРАНСПОРТА

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Տրանսպորտ, ընդամենը *Transport – total*	103.1	101.0	99.3	89.6	115.0	Транспорт – всего
ավտոմոբիլային *motor road*	99.7	103.1	104.3	108.0	102.5	автомобильный
երկաթուղային *railroad*	103.3	101.3	92.6	85.1	101.8	железнодорожный
օդային *air*	101.5	98.3	89.7	89.8	96.6	авиационный
խողովակաշարային *piperline*	103.2	101.1	107.4	88.1	132.6	трубопроводным

300.ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ

PRICE INDEXES IN CONSTRUCTION

ИНДЕКСЫ ЦЕН В СТРОИТЕЛЬСТВЕ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գների ինդեքսը շինարարությունում *Price index in construction*	104.0	101.4	101.3	111.6	106.9	Индексы цен в строительстве
Շինարարական-մոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքս *Price indexes of construction and assembly works*	103.8	101.4	101.4	111.6	106.4	Индексы цен строительно-монтажных работ

301.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PRODUCER PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTS
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Արդյունաբերություն, ընդամենը *Total industry*	102.5	108.9	121.7	107.7	100.9	Промышленность - всего
Էլեկտրաէներգետիկա *Electric power*	102.7	99.7	99.5	98.3	99.4	Электроэнергетика
Գունավոր մետալուրգիա *Non-ferrous metallurgy*	120.6	142.1	177.0	130.6	94.9	Цветная металлургия
Քիմիական, նավթաքիմիական ներառյալ քիմիաղեղագործական արդյունաբերություն *Chemical, oil-chemical including chemical and pharmaceutical*	101.4	114.4	101.0	100.0	99.3	Химическая, нефтехимическая включая химикофармацевтическую промышленность
Մեքենաշինություն *Machinery*	98.0	96.5	86.9	105.7	109.6	Машиностроение
Անտառային, փայտամշակման և ցելյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն *Logging, woodworking, pulp and paper industry*	100.6	106.2	95.3	105.3	110.2	Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
Շինանյութերի արդյունաբերություն *Building materials industry*	98.5	105.0	85.8	108.8	122.2	Промышленность строительных материалов
Թեթև արդյունաբերություն *Light industry*	103.4	92.1	82.2	102.7	121.3	Легкая промышленность
Սննդարդյունաբերություն *Foods industry*	99.5	108.1	114.1	95.1	104.9	Пищевая промышленность
Պոլիգրաֆիական արդյունաբերություն *Publishing industry*	104.3	99.9	120.1	90.0	95.3	Полиграфическая промышленность

302.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PRODUCER PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTS
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %)
(the end of period, December to December of previous year, in %)

(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, %)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Արդյունաբերություն, ընդամենը *Industry, total*	100.9	121.1	125.3	96.0	100.6	Промышленность - всего
Էլեկտրաէներգետիկա *Electric power*	110.8	92.1	103.5	102.5	97.2	Электроэнергетика
Գունավոր մետալուրգիա *Non-ferrous metallurgy*	115.6	147.2	196.5	89.4	93.7	Цветная металлургия
Քիմիական, նավթաքիմիական ներառյալ քիմիաղեղագործական արդյունաբերություն *Chemical, oil-chemical including chemical and pharmaceutical*	115.5	113.5	101.1	99.1	95.5	Химическая, нефтехимическая включая химикофармацевтическую промышленность
Մեքենաշինություն *Machinery*	101.8	99.8	106.1	101.8	110.7	Машиностроение
Անտառային, փայտամշակման և ցելյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն *Logging, woodworking, pulp and paper industry*	111.9	117.8	90.5	113.4	109.5	Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
Շինանյութերի արդյունաբերություն *Building materials industry*	109.8	115.1	100.1	124.9	110.0	Промышленность строительных материалов
Թեթև արդյունաբերություն *Light industry*	99.0	77.7	90.7	91.7	146.4	Легкая промышленность
Սննդարդյունաբերություն *Foods industry*	98.5	123.9	98.0	96.2	108.6	Пищевая промышленность
Պոլիգրաֆիական արդյունաբերություն *Publishing industry*	100.2	81.3	95.0	111.6	101.6	Полиграфическая промышленность

303.ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔ ԱՐՏԱԴՐՈՂՆԵՐԻ ԻՐԱՑՄԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ (ԻՐԱՑՄԱՆ ԲՈԼՈՐ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ)

PRICE INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH (ALL CHANNELS OF REALIZATION)

ИНДЕКСЫ ЦЕН НА РЕАЛИЗОВАННУЮ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННУЮ ПРОДУКЦИЮ (ПО ВСЕМ КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ)

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

	2002	2003	2004	2005	2006	
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը	102.1	109.1	109.6	90.7	111.9	Продукция сельского хозяйства – всего
Agricultural output –total						
Բուսաբուծական մթերք	110.4	107.0	105.0	73.5	132.5	Продукция растениеводства
Plant-growing goods						
դրանից՝						из них:
of which:						
հացահատիկային մշակաբույսեր	90.0	130.0	102.6	79.2	118.9	зерновые культуры
grain crops						
բանջարեղեն և կարտոֆիլ	114.8	95.9	99.1	95.7	137.6	овощи и картофель
potatoes and vegetables						
պտուղ, հատապտուղ և խաղող	126.8	133.4	114.2	52.4	127.2	плоды, ягоды и виноград
fruit, berries and grape						
բոստանային մշակաբույսեր	60.2	115.6	148.8	70.8	134.6	бахчевые культуры
water melons						
Անասնաբուծական մթերք	96.2	110.6	112.5	105.1	101.0	Продукция животноводства
Animal husbandry production						
դրանցից՝						из них:
of which:						
մսամթերք	97.5	113.5	117.7	106.6	99.5	мясопродукты
meat products						
կաթ և կաթնամթերք	93.2	106.0	102.9	102.3	104.4	молоко и молочные продукты
milk and dairy products						
ձու	104.4	103.1	105.5	101.1	104.3	яйца
eggs						
բուրդ (ֆիզիկական քաշով)	91.5	93.5	111.5	108.5	117.0	шерсть (в физическом весе)
wool (natural weight)						

304. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԻՐԱՑՄԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ (ԻՐԱՑՄԱՆ ԲՈԼՈՐ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ)

PRICE INDICES FOR SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH (ALL CHANNELS OF REALIZATION)

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ (ПО ВСЕМ КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ)

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

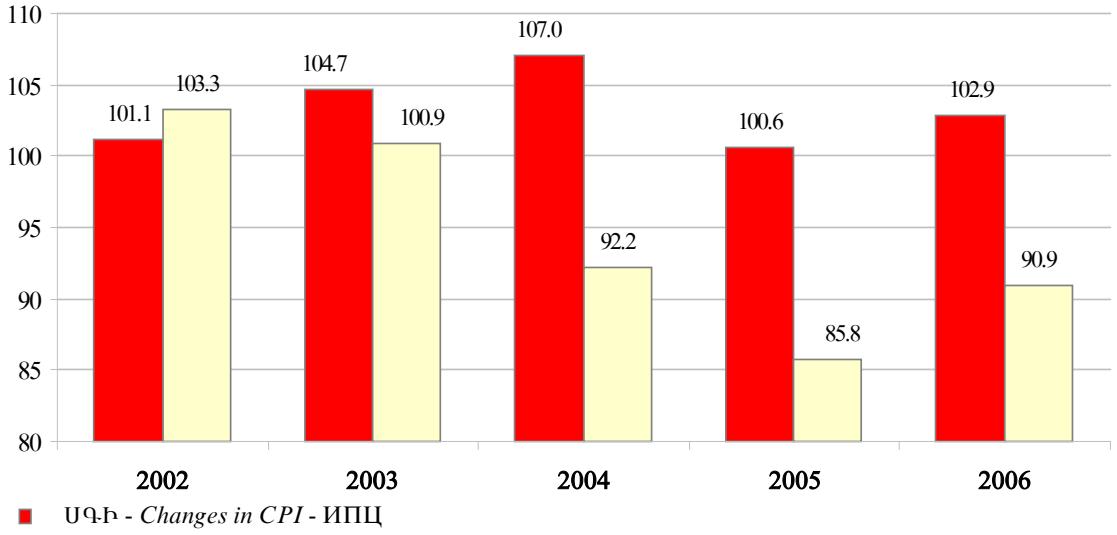
	2002	2003	2004	2005	2006	
Ցորեն *Wheat*	85.2	135.9	102.4	73.7	108.4	Пшеница
Գարի *Barley*	97.6	124.4	111.0	82.4	129.9	Ячмень
Սեղանի ճակնդեղ *Sugar beet*	53.0	115.6	122.7	103.2	145.4	Столовая свекла
Կարտոֆիլ *Patatoes*	106.5	96.5	75.0	104.0	157.1	Картофель
Լոլիկ *Tomatoes*	110.5	90.0	165.4	80.2	113.2	Помидоры
Վարունգ *Cucumbers*	188.7	68.8	94.8	120.0	127.4	Огурцы
Սոխ *Onion*	89.5	155.6	116.4	71.8	147.7	Лук репчатый
Կաղամբ *Cabbage*	78.2	118.3	100.4	130.6	131.0	Капуста
Գազար *Carrot*	111.0	103.2	125.7	100.6	139.5	Морковь
Խաղող *Grape*	124.1	163.0	105.8	85.7	104.5	Виноград
Տավարի միս *Beef*	102.4	112.5	112.3	106.8	105.3	Говядина
Ոչխարի միս *Sheep*	102.0	111.6	113.6	110.7	108.2	Баранина
Խոզի միս *Pork*	83.4	117.7	145.5	103.6	84.2	Свинина
Թռչնի միս *Poultry*	97.7	103.6	106.7	98.3	106.3	Мясо птицы
Կաթ *Milk*	91.4	108.0	98.6	101.4	105.5	Молоко
Պանիր *Cheese (fat ful)*	94.8	105.0	108.5	103.6	103.3	Сыр (жирный)
Մածուն *Matsuni*	101.8	100.0	102.3	101.8	101.0	Мацони
Ձու *Eggs*	104.4	103.1	105.5	101.1	104.3	Яйца
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով) *Wool (natural weight)*	91.5	93.5	111.5	108.5	117.0	Шерсть (в физическом весе)

ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍԻ ԵՎ ԱՄՆ ԴՈԼԱՐԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՐԱՄԻ ՀԱՇՎԱՐԿԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

CHANGES IN CONSUMER PRICE INDEX AND CALCULATION EXCHANGE RATE OF ARMENIAN DRAM TO US DOLLAR

ИЗМЕНЕНИЯ ИНДЕКСА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН И РАСЧЕТНОГО КУРСА АРМЯНСКОГО ДРАМА К ДОЛЛАРУ США

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents to previous year*
в процентах к предыдущему году

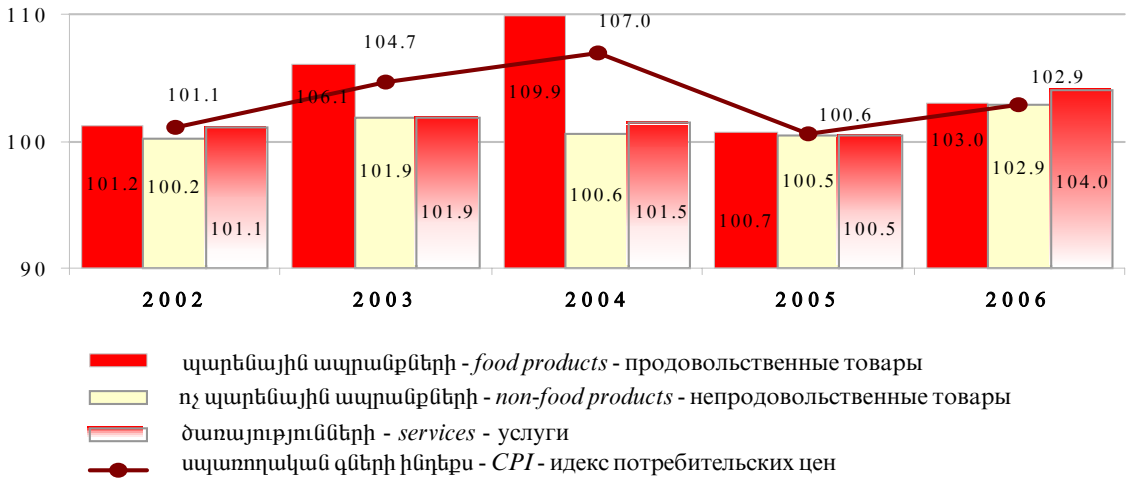


ՀՀ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԾՈՒԿԱՅՈՒՄ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ (ՆԵՐԱՌՅԱԼ ՈԳԵԼԻՑ ԽՄԻՉՔ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏ), ՈՉ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

CHANGES IN PRICES OF FOOD (INCLUDING ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO) AND NON-FOOD PRODUCTS AND TARIFFS FOR SERVICES IN CONSUMER MARKET OF RA

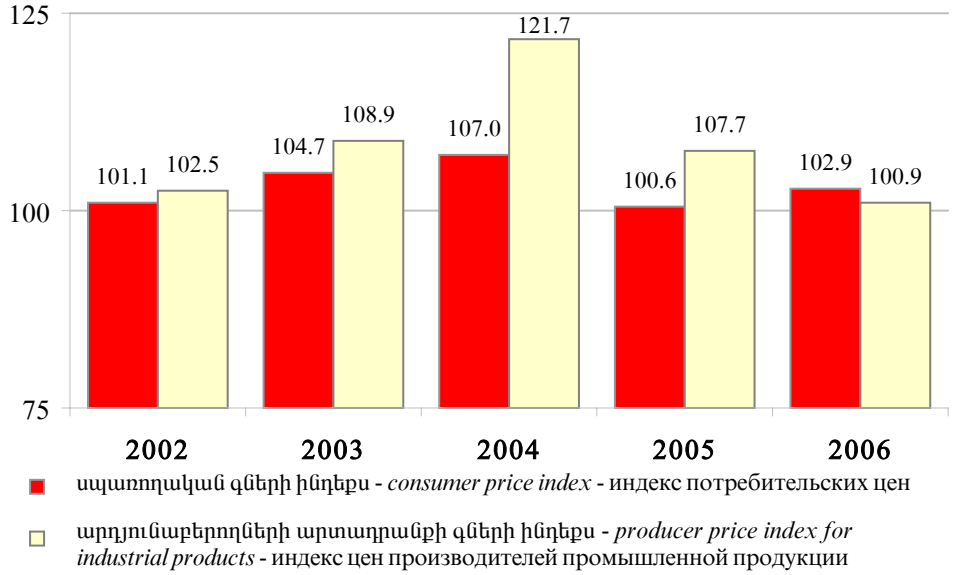
ИЗМЕНЕНИЯ ЦЕН ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ (ВКЛЮЧАЯ АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ И ТАБАК) И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ТАРИФОВ НА УСЛУГИ НА ПОТРЕБИТЕЛЬСКОМ РЫНКЕ РА

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents to previous year* - в процентах к предыдущему году



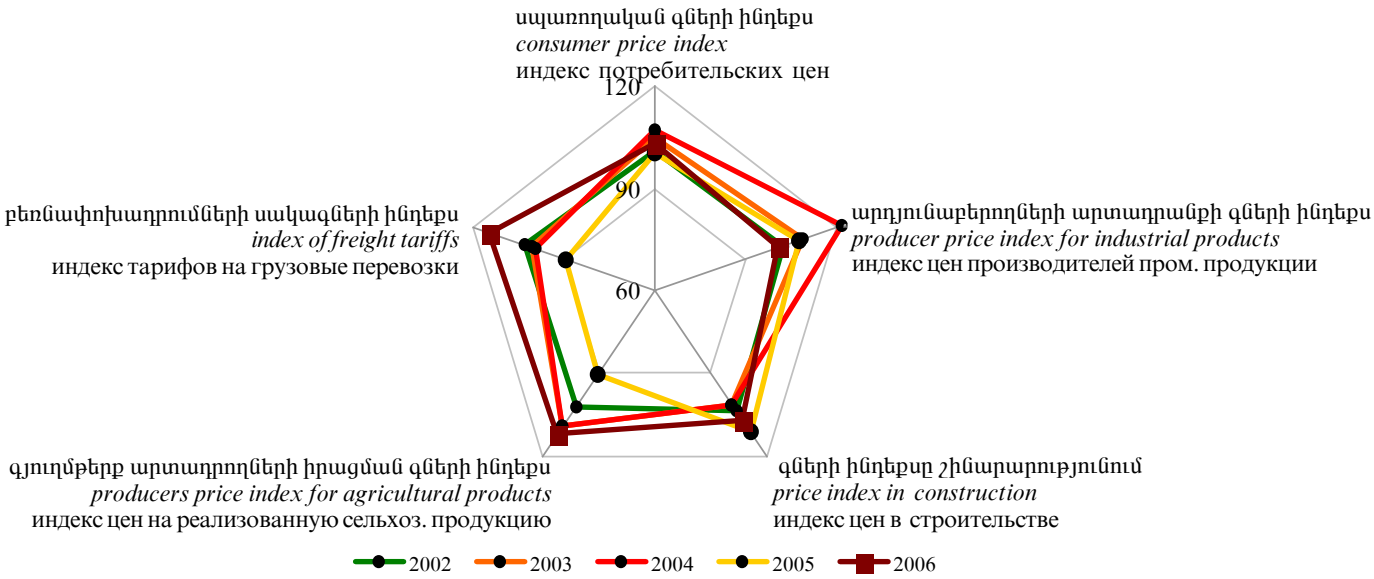
ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԵՎ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PRODUCER PRICE INDEX FOR INDUSTRIAL PRODUCTS AND CONSUMER PRICE INDEX
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents to previous year*
в процентах к предыдущему году



ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԱՃԻ ՏԵՄՊԵՐԸ
GROWTH RATE OF PRICES AND TARIFFS
ТЕМПЫ РОСТА ЦЕН И ТАРИФОВ

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents to previous year*
в процентах к предыдущему году



ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Տարեգրքի սույն բաժինն ընդգրկում է Հայաստանի Հանրապետության արտաքին առևտրի, վճարային հաշվեկշռի և միջազգային ներդրումային դիրքի վերաբերյալ տվյալները: Տարեգրքի նյութերի հիմքում ընկած են ՀՀ մաքսային վիճակագրության և վիճակագրական հետազոտությունների տվյալները: Տարեգրքում բերվում են հետևյալ տվյալները.

-արտահանման և ներմուծման ծավալները՝ արժեքային արտահայտությամբ (ԱՄՆ դոլար),

-արտահանման և ներմուծման ծավալներն ըստ ապրանքների ծածկագրման և նկարագրման ներդաշնակեցված համակարգի բաժինների և խմբերի, ըստ առանձին երկրների, ամփոփ՝ ԱՊՀ երկրներով, արտաքին աշխարհի և Եվրոպական միության (ԵՄ) երկրներով,

-արտահանման և ներմուծման ծավալների դինամիկան՝ ըստ ՀՀ գործընկեր երկրների,

-արտահանման և ներմուծման կառուցվածքի դինամիկան:

Արտահանման ծավալներում ընդգրկված են ինչպես հայրենական արտադրության, այնպես էլ վերաարտահանված արտասահմանյան արտադրության ապրանքները, իսկ **ներմուծման ծավալներում՝** արտասահմանյան արտադրության ապրանքները, որոնք ներկրվել են հանրապետություն՝ ներսում սպառման և վերաարտահանման համար: Արտահանման և ներմուծման ծավալներում ընդգրկված չեն արժեթղթերը, շրջանառության մեջ գտնվող թղթադրամները և մետաղադրամները, դրամական ոսկին, հանրապետության տարածքով օտարերկրյա բեռների տարանցիկ փոխադրումները, ցուցահանդեսների և տոնավաճառների համար ուղարկված կամ ներկրված ապրանքները: Արտահանման ծավալները հաշվարկված են ՖՕԲ-գներով, իսկ ներմուծմանը՝ ՍԻՖ-ով (ներառյալ ապահովագրությունը և տրանսպորտային ծախսերը՝ մինչև ներմուծող երկրի տարածք): Ներմուծման ծավալների բաշխումն ըստ երկրների հաշվարկված են ըստ ապրանքի ծագման երկրի հատկանիշի:

This section of handbook mainly covers data on foreign trade, balance of payments and international investment position of the Republic of Armenia. Customs declaration and statistical surveys data were as a basis for the handbook materials.

The following data are presented in the handbook:

- exports/imports volumes in value (US Dollars)

- exports / imports volumes according to the harmonized coding system sections and groups by separate countries ohter world countries and the EU countries;

- dynamics in the exports / imports volume by the partner - countries, of the Republic of Armenia;

- exports/imports structure dynamics

*Both commodities of local production and re-exported goods of foreign production were included **in the volume of exports,** and commodities of foreign production consumed and re-exported were included **in the volume of imports.** Exports / imports volume did not include securities, money in circulation, monetary gold, transit transportation of foreign goods through the territory of the republic, commodities sent or brought for exhibitions and fairs.*

Exports volume was calculated on F.O.B. value, and imports volume in C.I.F. (including insurance and transportation costs up to the border of the importing country).

Import volumes by separete countries are calculated by countries of origin.

Данный раздел ежегодника включает данные о внешней торговле, по платежному балансу и международной инвестиционной позициии Республики Армения. Основанием для материалов ежегодника послужили данные статистических обследований и таможенной статистики.

В ежегоднике приведены следующие данные:

- объемы экспорта и импорта в стоимостном выражении (в долларах США),

- объемы экспорта и импорта по товарному кодированию и описанию групп и разделов гармонизированной системы, по отдельным странам, сводные-по странам СНГ и странам дальнего зарубежья, в том числе странам Европейского Союза (ЕС),

- динамика объемов экспорта и импорта по странам содружества РА,

- динамика структуры объемов экспорта и импорта.

В объемы экспорта включены как товары отечественного производства, так и реэкспортированные товары импортного производства, а **в объемы импорта** - товары импортного производства, которые ввезены в республику для потребления внутри страны и реэкспорта. В объемах экспорта и импорта не включены ценные бумаги, банкноты и монеты, находящиеся в обороте, монетарное золото, транзитные перевозки иностранных грузов по территории республики, отправленные и ввезенные товары для выставок и ярмарок. Объемы экспорта рассчитаны в ценах ФОБ, а импорта - СИФ (включая страхование и транспортные расходы до территории страны-импортера). Распределение объемов импорта по странам рассчитано по признаку страны происхождения товара.

Ազգային դրամի վերահաշվարկումը ԱՄՆ դոլարի կատարվել է համաձայն ՀՀ Կենտրոնական բանկի ամենօրյա պաշտոնական փոխարժեքի:

Ապրանքների արտահանման և ներմուծման հաշվառումը կատարվել է համաձայն արտաքին տնտեսական գործունեության ապրանքային անվանացուցակի դասակարգչի՝ մշակված ապրանքների դասակարգման և նկարագրման ներդաշնակեցված համակարգի 6-անիշ և համակցված անվանակարգության 8-անիշ ծածկագրման հիման վրա:

Արտահանման և ներմուծման ծավալների բացակայության կամ շատ փոքր ծավալների դեպքում աղյուսակներում օգտագործվել է 0 նիշը:

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությունը ՀՀ **վճարային հաշվեկշիռն** առաջին անգամ կազմել է 1993 թվականի համար: Սկզբնական շրջանում այն կազմվել է կրճատ տարբերակով, իսկ սկսած 1996 թվականից՝ Արժույթի Միջազգային Հիմնադրամի (ԱՄՀ)-ի մշակած վճարային հաշվեկշռի միասնականացված հոդվածներին համապատասխան:

Վճարային հաշվեկշիռն իրենից ներկայացնում է վիճակագրական հաշվետվություն, որում համակարգված տեսքով արտացոլվում են ամփոփ տվյալներ հաշվետու ժամանակաշրջանում (եռամսյակ, տարի) այլ երկրների և միջազգային կազմակերպությունների հետ Հայաստանի Հանրապետության արտաքին տնտեսական գործառնությունների վերաբերյալ: Տնտեսական բնույթի գործառնությունները, որոնք կատարվում են ՀՀ ռեզիդենտների[1] և ՀՀ ոչ ռեզիդենտների միջև, իրականացվում են ապրանքների և ծառայությունների, եկամուտների հոսքերի, ընթացիկ անհատույց փոխանցումների տեսքով, ինչպես նաև գործառնություններ, որոնք կապված են ֆինանսական պահանջների և պարտավորությունների հետ:

Վճարային հաշվեկշիռը կազմված է երկու հիմնական հաշիվներից՝ ընթացիկ և կապիտալի ու ֆինանսական: Ընթացիկ հաշվում գրանցվում են ապրանքների, ծառայությունների, եկամուտների և ընթացիկ անհատույց փոխանցումների հետ կատարված գործառնությունները, իսկ կապիտալի ու ֆինանսական հաշվում ֆինանսական ակտիվների ու պարտավորությունների, ինչպես նաև՝ կապիտալ անհատույց փոխանցումների շարժը: Մեթոդաբանական առումով

*Recalculation of **national currency** into US Dollars was done according to the everyday official rate of the Central Bank of Armenia.*

Records on goods exports / imports were done according to the Nomenclature of Foreign Economic Activities HS 6 digit codes and combined nomenclature 8 digit codes .

Non - availability of exports / imports volume, or their insignificant amount was shown as 0 in the tables.

*For the first time in the Republic the **balance of payments** was compiled for 1993. At first it was compiled in brief version, while since 1996 in compliance with generalized articles developed .*

***Balance of payments** represents a statistical report, in which the overall data concerning the foreign economic operations of the Republic of Armenia with the other countries and inernational organizations are represented for reporting period (quarter, year). The operations of economic nature take place between residents[1] and non-residents of RA in the form of goods and services, flows of income, current transfers, as well as operations, concerning the financial needs and liabilities.*

Balance of payments consists of two main accounts: current account capital and financical account. The operations concerning to the goods, services, incomes and current transfers are registered in the current account, whereas in the capital and finance account the flows of financial assets and liabilities, as well as capital transfers are registered. According to the methodology, the rest of current account in absolute terms should be equal to the rest of capital and finance account,

Перерасчет **национальной валюты** в доллары США произведен согласно ежедневному официальному курсу Центрального банка РА.

Расчет экспорта и импорта товаров произведен согласно классификации товарной номенклатуры внешнеэкономической деятельности, разработанной на основании кодирования 6-ти значной товарной классификации гармонизированной системы и 8-ми значной по комбинированной номенклатуры.

В случаях отсутствия или при очень малых объемах экспорта и импорта в таблицах использован нулевой знак.

Национальной статистической службой РА **платежный баланс** РА впервые был составлен для 1993 года. В начальной стадии он был разработан в краткой форме, а начиная с 1996 года - соответственно унифицированным статьям платежного баланса, разработанным Международного Валютного Фонда (МВФ).

Платежный баланс представляет собой статистическую отчетность, в которой в обобщенном виде отражены сводные данные о внешнеэкономических операциях РА с другими странами и международными организациями за отчетный период (квартал, год). Операции экономического характера, которые проводятся между резидентами[1] и нерезидентами Республики Армения, осуществляются в виде товаров и услуг, потока доходов, текущих трансфертов, а также операций, которые связаны с финансовыми требованиями и обязательствами РА по отношению к остальным странам мира.

Платежный баланс состоит из двух основных счетов: счета текущих операций и счета операций с капиталом и финансовых операций. В текущем счете зарегистрированы операции с товарами, услугами, доходами и текущими трансфертами, а в счете операций с капиталом и финансовых операций - динамика финансовых активов и обязательств, а также капитальные трансферты. С точки зрения методологии, абсолютная величина остатка текущего

ընթացիկ հաշվի մնացորդը, բացարձակ մեծությամբ, հակառակ նշանով պետք է հավասար լինի կապիտալի և ֆինանսական հաշվի մնացորդին, սակայն իրականում միշտ առաջանում են տարբերություններ, ինչը միջազգային պրակտիկայում ընդունված է անվանել «մաքուր սխալների և բացթողումների» հոդված: Վճարային հաշվեկշիռը կառուցվում է հաշվապահական հաշվառման հետևյալ սկզբունքով. ամեն մի գործառնություն գրանցվում է կրկնակի՝ որևէ հաշվի կրեդիտում և մեկ այլ հաշվի դեբետում, ընդ որում ակտիվային հաշվի ավելացումը գրանցվում է դեբետում, իսկ նվազումը՝ կրեդիտում: Պասիվային հաշվի ավելացումը գրանցվում է կրեդիտում, իսկ նվազումը՝ դեբետում: Կրկնակի գրանցման մեթոդի կիրառման պատճառն այն է, որ, որպես կանոն, տնտեսական գործառնությունները իրենցից ներկայացնում են տնտեսական արժեքների փոխանակում:

Տարեգրքի սույն բաժնի նյութերի հիմքում ընկած են ՀՀ մաքսային վիճակագրության, բանկային և ֆինանսական համակարգերի, կազմակերպություններում և տնային տնտեսություններում իրականացված վիճակագրական հետազոտությունների տվյալները: Որոշ ցուցանիշներ (ապահովագրական վճարներ, ՀՀ ռեզիդենտ ճանապարհորդների ծախսերն արտասահմանում) ստացվում են գնահատականների միջոցով, ինչն իրականացված է ԱՄՀ մեթոդաբանությամբ:

Վճարային հաշվեկշռի տվյալների հավաքագրման հիմնական աղբյուրներն են

ընթացիկ հաշիվ.

- ապրանքների գծով՝ արտաքին առևտրի վիճակագրությունը, որը ստացվում է ՀՀ կառավարության առընթեր մաքսային պետական կոմիտեի և ՀՀ էներգետիկայի նախարարության տվյալների հիման վրա, ինչպես նաև, հետազոտության միջոցով՝ տրանսպորտային կայաններում ձեռք բերված ապրանքների վերաբերյալ տվյալները: Ներմուծման վերաբերյալ տվյալները ներառում են նաև օտարերկրյա օգնությունը և նվերներ ապրանքների տեսքով, որոնք ստացվել են ՀՀ ռեզիդենտների կողմից,
- *ծառայությունների գծով*՝ տարբեր տրանսպորտային, ապահովագրական, զբոսաշրջության, կապի, ֆինանսական և այլ կազմակերպություններում իրականացվող հետազոտությունների տվյալները,

however, in reality discrepancies are always unavoidable. In international practice this is considered to be called the article "of net errors and omissions".

Balance of payments is built by the following principle of accounting: each operation is double entered in any credit account and in any other debit account and the increase of asset account is registered in debit, whereas the decrease – in credit; the increase of passive accounts is registered in credit, whereas the decrease – in debit. The application of the method of double entry is explained by the fact that as a rule the economic operations are the exchange of economic values.

The Yearbook includes the data on external transactions of the Republic during those years. The Manual is based on the statistical data of customs statistics, banking and financial systems, as well as data of statistical surveys conducted in organizations and households. Some indicators (insurance payments, costs of RA resident travelers abroad) are received through estimations, which is implemented by the methodology of International Monetary Fund (IMF).

Primary sources for data of balance of payments are:

Current Account

- *on commodity – the foreign trade statistics received from the Customs State Committe under Government of RA and Ministry of Energy of RA, as well as data on commodities received through the surveys conducted in the transport stations. The data on import include foreign assistance and gifts in kind, received by the residents of Armenia;*

- *on services – data of surveys conducted in different transport, insurance, tourist, communication, financial and other organizations:*

счета с обратным знаком должна быть равна остатку счета капитала и финансов, однако в действительности всегда бывают расхождения, которые в международной практике принято называть статьей "чистых ошибок и пропусков".

Платежный баланс строится по следующему принципу системы двойной записи бухгалтерского учета: осуществляется запись операции в счете кредита и в соответствующем счете дебета, причем увеличение счета актива регистрируется в дебете, а уменьшение- в кредите, увеличение счета пассива регистрируется в кредите, а уменьшение- в дебете. Причиной применения метода двойной записи является то, что, как правило, экономические операции представляют собой обмен экономическими ценностями.

` Основанием для материалов этого раздела ежегодника послужили данные таможенной статистики РА, банковых и финансовых систем, данные обследований, проведенных на предприятиях и в домашних хозяйствах. Некоторые показатели (страховые платежи, затраты путешествующих резидентов РА зарубежом) получены посредством оценок, которые осуществлены согласно методологии МВФ.

Основные источники сбора данных платежного баланса следующие:

Текущий счет

- *по товарам* - статистика внешней торговли, полученная по данным Государственного таможенного комитета при Правительстве РА и Министерства энергетики РА, а также данные по товарам, приобретенным в портах транспортными организациями, полученные путем обследований. Данные по импорту включают также иностранную помощь и дары в виде товаров, полученных со стороны резидентов РА,

- *по услугам*-данные обследований, проведенных на разных транспортных, страховых, туристических, организациях связи, финансовых и других организациях,

• *եկամուտների գծով*՝ սեզոնային և այլ ծառայողների փոխանցումների վերաբերյալ տվյալները, հիմնականում հիմք ընդունելով տնային տնտեսություններում ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության կատարած սոցիոլոգիական հետազոտության արդյունքները, միաժամանակ, ՀՀ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարությունից և ՀՀ կենտրոնական բանկից ստացված պետական պարտքի սպասարկման վերաբերյալ տվյալները: Այլ եկամուտների գծով տվյալները ստացվում են կազմակերպությունների հետազոտություններից:

• *ընթացիկ անհատույց փոխանցումների գծով*՝ մարդասիրական օգնությամբ ստացված բեռների և դրամաշնորհների մասին տվյալները, ստացված ՀՀ կառավարությանն առընթեր մաքսային պետական կոմիտեից, ՀՀ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարությունից և միջազգային կազմակերպություններից, ինչպես նաև տնային տնտեսություններում կատարված սոցիոլոգիական հետազոտության արդյունքները:

Ֆինանսական հաշվի գծով տվյալները հավաքագրվում են հիմնականում ՀՀ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարությունից, ՀՀ կենտրոնական բանկից և օտարերկրյա ներդրումներով կազմակերպություններից:

• *on incomes – data on transfers of seasonal and other types of workers, mainly based on the results on social surveys conducted by the National Statistical Service of RA in households. At the same time, the data on state debt clearances received from the Ministry of Finance and Economy of RA and the Central Bank of RA. Data on other types of income are received from the surveys of organizations;*

•*on current transfers – data on cargoes and grants acquired as humanitarian aid, received by the Customs State Committe under Government of RA, Ministry of Finance and Economy of RA and international or*ganizations as *well as results of the social surveys conducted in the households.*

Data on Financial Account are mainly collected from the Ministry of Finance and Economy of RA, the Central Bank of RA and other organizations that having foreign investments.

• *по доходам* - данные о переводах сезонных и других служащих, приняв за основу результаты социологического обследования домашних хозяйств, проведенного Национальной статистической службой РА. Одновременно от Министерства финансов и экономики РА и Центрального банка РА получаются данные по обслуживанию государственного долга. Данные по другим доходам получаются от обследований организаций:

• *по текущим трансфертам* - данные о грузах, полученных в качестве гуманитарной помощи и грантов, предоставленные Государственным таможенным комитетом при Правительстве РА, Министерством финансов и экономики РА и международными организациями, а также итоги социологических обследований, проведенных в домашних хозяйствах.

Данные *по финансовому счету* получаются в основном от Министерства финансов и экономики РА, Центрального банка РА и организаций с иностранными инвестициями.

---

[1] *ՀՀ ռեզիդենտ է համարվում ֆիզիկական անձը, տնային տնտեսությունը, ցանկացած իրավաբանական անձը (ձեռնարկությունը) կամ ՀՀ տարածքում գործող որևէ այլ տնտեսավարող սուբյեկտը, որի մշտական գտնվելու վայրը (ֆիզիկական անձանց համար՝ բնակության վայրը) կամ տնտեսական շահերի կենտրոնը հանդիսանում է Հայաստանի Հանրապետությունը:*

[1] *The resident of RA can be considered any natural person, household, legal entity (enterprise) or any other organization acting on the territory of RA, the permanent place of being of which (for natural persons the place of residence) or center of economic interest is the Republic of Armenia.*

[1] *Резидентом РА является физическое лицо, домашнее хозяйство, юридическое лицо (предприятие) или другой хозяйствующий субъект, действующий на территории РА, постоянным местонахождением (для физических лиц - местопроживание) или центром экономического интереса которых является Республика Армения.*

305.ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ՈՒ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԸՍՏ ԱՊՐԱՆՔԱԽՄԲԵՐԻ՝ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻ ԿՏՐՎԱԾՔՈՎ*

*EXPORTS AND IMPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY GROUPS OF GOODS BY CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES OF THE WORLD **

ЭКСПОРТ И ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ТОВАРНЫМ ГРУППАМ ПО СТРАНАМ СНГ И ДРУГИМ СТРАНАМ*

(1000 ԱՄՆ դոլար) (1000 долларов США)
(1000 US dollars)

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
ԸՆԴԱՄԵՆԸ *TOTAL*	**685599.2**	**1279485.7**	**722911.5**	**1350697.6**	**973920.5**	**1801735.9**	**985108.2**	**2191612.6**	**ВСЕГО**
այդ թվում՝ *of which:*									в том числе:
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	129105.8	355294.7	125090.7	386856.0	187850.3	521772.5	212487.3	696236.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	556493.4	924191.0	597820.8	963841.6	786070.2	1279963.4	772620.8	1495376.2	другие страны
Կենդանի կենդանիներ *Live animals*	173.4	1241.7	17.98	63.2	50.4	1280.5	402.7	1549.3	Живые животные
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	143.2	369.7	2.3	134.9	35.6	294.1	390.8	520.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	30.2	872.1	15.6	728.3	14.8	986.4	11.9	1029.0	другие страны
Միս և մսից սննդամթերք *Meat and edible meat offals*	476.1	22368.6	486.4	25468.2	412.8	28397.0	953.0	24524.3	Мясо и пищевые мясные субпродукты
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	473.0	0.0	465.2	1.2	409.9	0.0	944.0	15.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	3.1	22368.6	21.2	25467.0	2.9	28397.0	9.0	24508.5	другие страны
Ձուկ և խեցգետնավորներ,կակղամորթավորներ և այլ ծովային անողնաշարավորներ *Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates*	3143.5	142.9	2906.7	86.3	2929.6	1758.0	4375.3	691.4	Рыбы и ракообразные,моллюски и др. водные беспозвоночные
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	107.9	53.3	391.0	62.7	564.5	171.5	1113.7	180.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	3035.6	89.6	2515.7	23.6	2365.1	1586.5	3261.6	511.1	другие страны
Կաթ և կաթնամթերք, թռչնի ձու, բնական մեղր և այլ կենդանական ծագման սննդամթերք *Milk and dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin*	1902.3	9026.1	2811.6	13864.3	3836.1	13867.1	2161.9	13544.9	Молоко и молочные продукты;яйца птиц;мед натуральный; др.продукты животного происхождения

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	1485.9	4292.6	2411.0	7860.0	3638.3	8248.5	1696.8	7586.9	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	416.4	4733.6	400.6	6004.3	197.8	5618.6	465.1	5958.0	другие страны
Կենդանական ծագման մթերք՝ այլ տեղերում չհիշատակված *Products of animal origin, not elsewhere specified or included*	3.6	42.4	17.1	48.3	8.3	94.1	12.7	107.7	Продукты животного происхождения, в другом месте не поименованные
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	1.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	3.6	41.1	17.1	48.3	8.3	94.1	12.7	107.7	другие страны
Կենդանի ծառեր, թփեր և այլ բույսեր, սոխուկներ, արմատներ և բույսերի այլ համանման մասեր *Live trees and other plants; bulbs, roots and the like;*	20.7	486.7	47.1	313.1	48.7	936.9	58.6	900.4	Живые деревья, кусты и другие растения; луковицы, корни и прочие аналогичные части растений
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	20.6	153.4	45.2	131.7	48.5	299.3	58.0	453.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.1	333.3	1.9	181.5	0.2	637.6	0.7	447.4	другие страны
Բանջարեղեն,այլ կերային արմատապտուղներ և ելապտուղներ *Edible vegetables and certain roots and tubers*	93.1	3627.2	80.9	2694.4	75.6	3257.6	174.9	6294.2	Овощи,некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	30.3	581.3	12.8	701.9	46.0	775.7	73.3	663.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	62.75	3045.9	68.1	1992.5	29.6	2481.9	101.6	5631.0	другие страны
Կերային հատապտուղներ և ընկույզ, ցիտրուսներ արմատներ և այլ բոստանային մշակաբույսեր *Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or water-melons*	1150.1	5416.9	1192.1	9402.4	2045.4	12122.1	5151.8	16863.4	Съедобные плоды и орехи; кожура и корки цитрусовых или бахчевых культур
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	1112.7	97.2	1174.6	1123.5	1822.4	505.8	3724.3	18.17.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	37.4	5319.7	17.5	8278.9	223.0	11616.3	1427.5	150446.2	другие страны
Սուրճ, թեյ և այլ համեմունքներ *Coffee, tea and other spices*	1824.7	8817.1	6050.8	12643.3	7562.8	15680.1	9828.4	15207.2	Кофе, чай и другие пряности
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	1766.3	70.3	5651.2	171.4	7531.5	526.9	9792.6	690.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	58.4	8746.8	399.6	12471.9	31.3	15153.2	35.8	14516.8	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Հացահատիկներ *Cereals*	11.6	49180.7	0.1	72642.6	1.6	53745.2	0.0	60676.1	Хлебные злаки
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	44436.0	0.0	62762.0	0.8	47392.8	0.0	52756.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	11.6	4744.7	0.1	9880.5	0.8	6352.4	0.0	7919.7	другие страны
Ալրաղացային ճավարեղենային արտադրանք, ածիկ, օսլա, ինուլին և այլն *Products of the milling industry; malt; starches; inulin and other*	10.7	3936.8	22.5	8580.7	10.6	9216.4	21.6	8021.3	Продукция мукомольно-крупяной промышленности; солод; крахмал; инулин и т.д.
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	792.3	9.1	1364.1	0.0	7411.7	3.3	7145.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	10.7	3144.6	13.4	7216.6	10.6	1804.7	18.3	875.6	другие страны
Ձիթատու սերմեր և պտուղներ, դեղաբույսեր և տեխնիկական բույսեր, ծղոտ *Oil seeds and oleaginous fruit; miscellaneous grains, seeds and fruit; indusrtial or medical plants; straw and fodder*	5.15	1520.9	10.9	1036.6	2.3	1658.8	9.8	2166.4	Масличные семена и плоды; прочие семена, плоды и зерно; лекарственные растения для технических целей; солома и фураж
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	5.715	502.5	4.4	500.0	1.3	496.9	8.8	966.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.035	1018.4	6.5	536.6	1.0	1161.9	1.0	1200.4	другие страны
Դոճխեժ, բուսաձյութ, խեժ և այլ բուսական հյութեր և հյութահանուկներ *Lacs, gums, resins and other vegetable saps and extracts*	0.0	2015.5	18.8	1662.2	0.0	1724.9	31.5	2017.3	Шеллак, камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	2.2	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	2.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	2013.3	18.8	1661.9	0.0	1724.9	31.5	2015.3	другие страны
Բուսական նյութեր հյուսվածքային արտադրանքների պատրաստման համար, այլ բուսական ծագման արտադրանք՝ այլ տեղերում չհիշատակված *Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included*	0.0	0.1	0.0	1.0	0.0	0.9	0.0	0.6	Растительные материалы для изготовления плетеных изделий; прочие продукты растительного происхождения, в другом месте не поименованные
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	0.1	0.0	0.8	0.0	0.8	0.0	0.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.1	0.0	0.6	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Կենդանական և բուսական ծագման յուղեր և ճարպեր,սննդային ճարպեր, մեղրամոմ *Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products;prepared edible fats; animal and vegetable waxes*	176.6	22673.3	60.0	20704.3	249.3	26287.4	3607.6	27172.3	Жиры и масла животного или растительного происхождения; пищевые жиры; воски
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	172.55	2584.5	60.0	5744.3	15.3	10654.0	260.6	15398.6	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	4.09	20088.8	0.0	14960.3	234.0	15633.4	3347.0	11773.7	другие страны
Մսից, ձկներից, խեցգետնավորներից, կակղամորթավորներից և այլ ծովային անողնաշարավորներից արտադրանք *Preparations of meat,of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic inver tebrates*	332.4	2153.5	576.9	3651.4	809.1	6154.6	1465.7	5465.9	Изделия из мяса, рыбы или ракообразных, моллюсков или прочих водных беспозвоночных
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	301.0	462.3	569.5	1002.6	792.7	1602.1	1410.5	1603.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	31.4	1691.2	7.4	2648.8	16.4	4552.5	55.2	3862.6	другие страны
Շաքար և հրուշակեղեն շաքարից *Sugar and sugar confectionery*	83.8	23918.6	75.3	21983.2	62.5	29302.4	48.1	20278.4	Сахар и кондитерские изделия из сахара
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	83.7	1724.6	51.8	4683.1	47.3	7469.6	47.3	14054.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.1	22194.0	23.6	17300.1	15.2	21832.8	0.9	6224.4	другие страны
Կակաո և դրանից պատրաստված մթերք *Cocoa and cocoa preparations*	103.2	8546.8	109.3	10726.8	168.1	13754.7	257.4	20361.9	Какао и продукты из него
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	100.2	5314.8	86.9	7046.9	108.7	9310.4	163.7	12401.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	3.0	3232.0	22.4	3679.8	59.4	4444.3	93.7	7960.6	другие страны
Ցորենից, ալյուրից, օսլայից և կաթից պատրաստված ապրանք, հրուշակեղեն ալյուրից *Preparations of cereals, flour starch or milk; pastrycooks' products*	91.3	3533.9	86.9	5416.5	132.8	7225.1	161.2	9620.1	Изделия из зерна хлебных злаков, муки, крахмала и молока; мучные кондитерские изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	85.5	2125.2	86.3	3348.9	131.2	4549.0	157.7	5494.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	5.8	1408.7	0.6	2067.6	1.6	2676.1	3.4	4125.5	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Բանջարեղենի, պտուղների, ընկույզների և բույսերի մասերի վերամշակումից մթերք *Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants*	7718.8	4808.5	5812.8	7350.9	7318.4	7976.8	9745.8	11335.1	Продукты переработки овощей, плодов, орехов и прочих частей растений
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	5782.9	291.7	4314.0	1422.1	5812.7	1400.5	7736.0	2699.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	1935.9	4516.7	1498.8	5928.7	1505.7	6576.3	2009.8	8635.8	другие страны
Այլ տարբեր սննդամթերք *Miscellaneous foodstuffs*	351.8	3541.4	859.2	5314.8	594.9	7088.2	823.8	10876.9	Прочие разные пищевые продукты
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	136.2	270.9	342.5	489.3	288.5	1811.3	417.6	4995.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	215.6	3270.6	516.7	4825.5	306.4	5276.9	406.2	5881.8	другие страны
Ոգելից և ոչ ոգելից ըմպելիք և քացախ *Alcoholic and non-alcoholic and vinegar*	60105.4	4940.9	57030.2	8137.8	84295.8	15352.6	79105.0	20994.4	Алкогольные и безалкогольные напитки и уксус
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	57288.6	3230.1	52949.5	6058.9	80070.7	12323.9	73427.7	17116.1	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	2816.8	1710.8	4080.7	2078.8	4225.1	3028.7	5677.3	3878.3	другие страны
Սննդարդյունաբերության մնացորդներ, պատրաստի անասնակեր *Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder*	3.0	6694.4	0.0	10616.6	35.6	10703.6	21.0	10310.4	Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	3.0	1216.0	0.0	3023.2	0.0	4044.8	19.7	1489.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	5478.3	0.0	7593.5	35.6	6658.8	1.3	8821.2	другие страны
Ծխախոտ և ծխախոտի արդյունաբերական փոխարինիչներ *Tobacco and manufactured tobacco substitutes*	3406.0	35168.1	4603.1	39450.5	3461.6	48354.6	3428.4	54512.2	Табак и промышленные заменители табака
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	1242.8	16528.3	484.3	21977.0	1011.3	27348.4	1424.1	30925.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	2163.2	18639.7	4118.9	17473.5	2450.3	21006.2	2004.3	23587.0	другие страны
Աղ, ծծումբ, հող և քար, սվաղման նյութեր,կրաքար և ցեմենտ *Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement*	1251.1	790.4	6992.3	1215.1	14872.6	2377.6	23427.6	4400.4	Соль, сера, земли и камень, штукатурные материалы, известь и цемент

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	1220.8	228.7	5859.6	459.6	11368.4	867.0	16984.0	1254.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	30.3	561.7	1132.6	755.5	3504.2	1510.6	6443.6	3145.6	другие страны
Հանքաքար, խարամ և մոխիր *Ores, slag and ash*	38051.2	111.2	72824.9	915.7	51425.6	30658.2	93478.7	10751.4	Руды, шлаки и зола
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	2350.8	11.5	0.0	855.7	0.0	1454.0	1894.8	5030.6	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	35700.4	99.7	72824.9	60.0	51425.6	29204.2	91583.9	5720.8	другие страны
Հանքային վառելանյութեր, նավթ և նավթամթերք, բիտումային միջոցներ, մոմանյութեր *Fuels, petroleum and petroleum products bituminous substances; mineral waxes*	11005.5	178582.2	19827.4	207295.2	27187.3	264366.4	19646.0	350855.9	Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	6725.7	109926.7	11376.6	113525.7	17390.9	148545.7	9463.5	217024.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	4279.8	68655.5	8450.8	93769.5	9796.4	115820.7	10182.6	133831.5	другие страны
Անօրգանական քիմիական միացություններ, ռադիոակտիվ էլեմենտներ և իզոտոպներ *Inorganic chemicals; radioactive elements and isotopes*	974.4	6411.7	458.8	7115.8	391.0	10942.6	749.5	10595.5	Продукты неорганической химии;радиоактивные элементы и изотопы
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	53.3	2358.6	76.1	3009.6	219.9	2762.5	371.0	2466.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	921.1	4053.1	382.7	4106.1	171.1	8180.1	378.5	8129.2	другие страны
Օրգանական քիմիական միացություններ *Organic chemicals*	285.5	2827.0	363.1	3122.4	441.3	4583.6	644.2	5729.7	Органические химические соединения
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	87.0	929.0	95.4	932.9	167.7	1563.8	110.8	1596.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	198.5	1898.0	267.7	2189.5	273.6	3019.8	533.4	4133.5	другие страны
Դեղագործական մթերք *Pharmaceutical products*	1122.2	38128.4	881.5	37074.0	1359.3	49413.5	2431.2	60146.5	Фармацевтические продукты
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	865.1	3017.5	714.2	3949.4	1161.9	3972.2	2157.8	4484.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	257.1	35110.8	167.4	33124.5	197.4	45441.3	273.4	55662.3	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Պարարտանյութեր *Fertilisers*	2.5	4017.0	0.0	6314.5	0.0	6227.4	0.1	10711.5	Удобрения
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	3665.3	0.0	5412.0	0.0	6065.5	0.0	10457.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	2.5	351.7	0.0	902.5	0.0	161.9	0.1	253.7	другие страны
Ներկանյութեր, պիգմենտներ և այլ ներկող նյութեր, լաքեր, թանաք *Dyes, pigments and other colouring matter; varnishes; inks*	40.0	4027.5	44.2	4517.9	80.0	7119.3	161.5	10007.9	Красители, пигменты и прочие красящие вещества; лаки; чернила
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	40.0	246.6	36.3	259.8	79.7	493.4	144.5	664.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	3780.9	7.9	4258.1	0.3	6625.9	17.0	9343.9	другие страны
Եթերային յուղեր, օծանելիք, հարդարանքի և լոգարանային միջոցներ *Essential oils; perfumery, cosmetic or toilet preparations*	78.1	10187.2	1.5	11538.8	401.8	15233.2	117.2	19385.8	Эфирные масла; парфюмерные, косметические и туалетные средства
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	12.3	1343.6	0.5	1467.9	219.8	2002.9	26.0	2375.9	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	65.8	8843.8	1.0	10071.0	182.0	13230.3	91.2	17009.9	другие страны
Օճառ, մակերեսային ակտիվ օրգանական միջոցներ, մաքրող միջոցներ և քսուկներ, մոմեր և հարդարանքի այլ միջոցներ *Soap, organic surfaceactive agents, washing preparations, libricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and other similar articles*	157.9	5708.5	98.0	6792.0	221.8	10737.0	232.8	14675.4	Мыло, поверхностно-активные органические вещества, моющие средства, смазочные материалы, свечи и другие аналогичные изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	157.3	800.5	97.8	972.3	166.9	2148.1	226.8	2847.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.6	4908.0	0.2	5819.7	54.9	8588.9	6.0	11828.4	другие страны
Սպիտակուցային նյութեր, սոսինձ, մոդիֆիկացված օսլա, ֆերմենտներ *Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes*	130.6	1252.4	105.3	1963.5	100.5	3756.5	61.6	5597.8	Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	130.44	77.2	104.9	65.0	98.7	71.5	59.8	142.1	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.14	1175.1	0.4	1898.6	1.8	3685.0	1.9	5455.7	другие страны
Պայթուցիկ նյութեր, լուցկի և այլ վառվող նյութեր *Explosives; matches; certain combustible preparations*	0.0	1019.4	0.0	1140.0	0.2	1565.8	0.0	1180.7	Взрывчатые вещества; спички; другие виды горючих веществ
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	985.5	0.0	1038.3	0.0	1496.1	0.0	1030.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	33.9	0.0	101.7	0.2	69.7	0.0	150.4	другие страны
Լուսանկարչական և կինոյի ապրանքներ *Photographic or cinematographic goods*	129.4	647.0	7.1	656.6	48.7	971.9	21.3	835.6	Фото и кинотовары
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	4.6	20.3	1.0	4.2	8.6	2.6	20.6	5.1	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	124.8	626.7	6.1	652.5	40.1	969.3	0.7	830.5	другие страны
Այլ քիմիական ապրանքներ *Miscellaneous chemical products*	65.3	4155.8	63.2	4996.1	71.8	7888.6	77.4	11529.9	Прочие химические продукты
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	61.0	1181.9	59.0	959.4	66.2	1879.8	64.2	5060.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	4.3	2973.9	4.2	4036.6	5.6	6008.8	13.2	6469.1	другие страны
Պլաստմասսա և դրանից իրեր *Plastics and articles thereof*	824.6	21427.9	651.5	22201.1	1054.3	30745.7	3582.9	55502.3	Пластмассы и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	489.5	1725.4	332.1	1639.0	644.4	2135.9	3268.7	3027.6	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	335.1	19702.5	319.4	20562.1	409.9	28609.8	314.2	52474.7	другие страны
Կաուչուկ և ռետինե իրեր *Rubber and articles thereof*	3982.4	7277.8	9495.1	13304.3	7621.8	17554.1	24480.5	23083.2	Каучук и резиновые изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	1707.5	4797.4	5346.2	10434.6	6211.7	12998.5	8796.1	16893.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	2274.9	2480.3	4148.9	2869.7	1410.1	4555.6	15684.4	6189.4	другие страны
Կաշի և կաշվե հումք *Leather and leader raw materials*	758.9	171.8	1151.2	95.6	1633.5	116.3	2477.1	310.6	Кожевенное сырье и кожа
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	90.3	17.9	18.8	33.0	1.9	34.4	84.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	758.9	81.5	1133.3	76.8	1600.5	114.4	2442.7	226.2	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Կաշվե իրեր, կենդանիների աղիքից իրեր *Articles of leather; articles of animal gut*	29.4	994.0	16.4	1084.4	10.6	2059.5	80.5	2465.2	Изделия из кожи; изделия из кишок животных
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	6.45	14.3	8.5	18.1	8.8	121.5	51.2	59.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	22.9	979.7	7.9	1066.2	1.8	1938.0	29.4	2405.9	другие страны
Բնական և արհեստական մորթի և դրանցից իրեր *Furskins and artificial fur; manufactures thereof*	15.7	644.6	43.1	803.1	2.9	1114.0	9.4	1208.1	Натуральный и искусственный мех и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	13.8	0.0	7.6	0.0	8.9	8.6	40.9	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	15.7	630.8	43.1	795.5	2.9	1105.1	0.8	1167.2	другие страны
Փայտ և փայտից իրեր, փայտածուխ *Wood and articles of wood; wood charcoal*	1732.4	7358.3	1512.0	8103.4	958.2	11045.0	649.0	22158.0	Древесина и изделия из нее; древесный уголь
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	285.3	3830.4	128.8	4101.8	32.4	5555.2	7.2	9667.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	1447.1	3527.9	1383.3	4001.6	925.8	5489.8	641.8	12490.7	другие страны
Խցան և դրանից իրեր *Cork and articles of cork*	13.7	1327.1	269.8	1407.0	779.7	1772.7	1089.8	2115.3	Пробка и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	12.4	8.5	266.2	0.4	779.2	4.3	1078.3	0.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	1.3	1318.7	3.5	1406.5	0.5	1768.4	11.5	2115.0	другие страны
Ծղոտից իրեր *Manufactures of straw*	0.0	16.0	0.0	16.6	0.1	43.8	0.3	159.9	Изделия из соломы
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.3	0.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	16.0	0.0	16.5	0.1	43.8	0.0	159.9	другие страны
Փայտյա և այլ մանրաթելավոր նյութերից զանգված *Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper or paperboard*	0.4	37.4	1.3	20.0	0.0	93.7	0.0	36.6	Масса из древесины или из других волокнистых растительных материалов
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	6.8	1.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.4	30.5	0.0	20.0	0.0	93.7	0.0	36.6	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Թուղթ և ստվարաթուղթ, իրեր թղթից *Paper and paperboard; articles of paper pulp,*	656.0	18250.7	1160.5	21161.9	2088.5	27085.0	3006.1	30364.3	Бумага и картон; изделия из бумажной массы
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	43.65	4146.1	400.2	5812.6	1383.3	8535.5	1502.0	7990.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	612.34	14104.5	760.3	15349.3	705.2	18549.5	1504.1	22374.1	другие страны
Գրքեր, լրագրեր, տպագրական արտադրանք *Books, newspapers, and other products of the printing industry*	366.5	2153.7	334.1	3657.5	3301.5	5572.3	638.6	11386.5	Книги, газеты, изделия полиграфической промышленности
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	228.46	908.7	112.9	681.8	1729.7	1165.9	363.0	1610.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	138.05	1245.0	221.2	2975.7	1571.8	4406.4	275.6	9775.7	другие страны
Մետաքս *Silk*	0.0	32.0	0.0	4.3	0.0	4.7	0.0	6.0	Шелк
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	32.0	0.0	4.3	0.0	4.7	0.0	6.0	другие страны
Բուրդ, նուրբ և կոպիտ կենդանական մազեր, ձիու մազից հյուսվածք և կտոր *Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric*	0.0	359.9	8.4	81.7	63.6	143.2	302.9	404.4	Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа из конского волоса и ткань
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	253.1	8.4	63.0	0.0	20.3	0.0	33.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	106.8	0.0	18.7	63.6	122.9	302.9	371.4	другие страны
Բամբակ *Cotton*	562.1	3308.5	861.8	2816.5	377.4	3272.6	838.0	4241.3	Хлопок
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	1604.9	118.1	1313.1	131.6	1876.0	207.5	2217.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	562.1	1703.6	743.7	1503.5	245.8	1396.6	630.5	2023.9	другие страны
Այլ բուսական մանածագործական գործվածք և թղթյա գործվածք և դրանցից կտոր *Vegetable textile material; paper yarn and wove*	0.7	59.8	0.0	25.1	0.2	34.2	30.4	28.7	Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из нее
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	2.2	0.0	1.5	0.0	2.0	0.0	2.1	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.7	57.6	0.0	23.6	0.2	32.2	30.4	26.7	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Քիմիական թելեր *Chemical filaments*	3482.3	4720.0	2464.1	3072.4	630.3	1680.3	568.3	2105.0	Химические нити
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	25.1	83.2	45.3	84.5	15.4	48.2	22.1	51.6	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	3457.2	4636.8	2418.8	2987.9	614.9	1632.1	546.2	2053.3	другие страны
Քիմիական շտապելային գործվածք *Chemical staple fibres*	486.4	1746.2	595.8	1746.8	211.4	2346.8	597.4	4581.0	Химические штапельные волокна
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	45.0	109.9	64.6	14.9	212.4	76.0	234.6	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	486.4	1701.2	485.9	1682.2	196.5	2134.4	521.4	4346.4	другие страны
Թաղիք, բամբակ, հատուկ գործվածք, ճոպան, առասանուկ, պարան և իրեր դրանցից *Wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof*	1317.1	2238.8	1832.0	3211.8	658.3	1661.1	280.6	1283.2	Вата, войлок и нетканые материалы; специальная пряжа; шпагат, канатные и веревочные изделия, тросы, канаты и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	460.7	44.4	315.2	102.3	145.6	101.4	116.8	101.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	856.4	2194.4	1516.8	3109.5	512.7	1559.7	163.8	1182.2	другие страны
Գորգեր և հատակի այլ տեքստիլ ծածկույթ *Carpets and other textile floor coverings*	1404.9	1985.7	2118.8	1492.3	2396.2	1724.0	2179.3	2273.6	Ковры и прочие текстильные напольные покрытия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	12.6	167.8	25.7	21.2	40.2	38.8	20.2	84.9	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	1392.3	1817.9	2093.1	1471.1	2356.0	1685.2	2159.1	2188.7	другие страны
Հատուկ կտորներ, ասեղնագործ կտորներ, գոբելեններ, հարդարման նյութեր և այլն *Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery*	198.1	296.2	179.0	213.8	42.7	95.7	219.7	430.6	Специальные ткани; ткани с прошивным ворсом; кружева, гобелены, отделочные материалы; вышивки
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	5.6	5.2	27.6	0.3	0.2	129.9	187.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	198.1	290.5	173.8	186.2	42.4	95.5	89.8	242.8	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Տեքստիլ, կրկնապործված և հարստացված ծածկույթով իրեր և դրանցից տեխնիկական իրեր *Impregnated,coated,covered or laminated textile fabrics; textile articles of kind suitable for industrial use*	1.0	718.5	9.5	443.4	10.4	439.2	27.4	538.0	Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; технические изделия из них
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	103.4	0.0	125.9	0.1	48.9	0.0	72.6	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.9	615.1	9.5	317.5	10.3	390.3	27.4	465.4	другие страны
Մեքենայով կամ ձեռքով գործած տրիկոտաժե կտավ *Knited or crocheted fabrics*	121.0	1316.8	1024.9	1473.4	722.9	1760.5	1339.1	2722.5	Трикотажное полотно машинной и ручной вязки изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	142.5	54.3	25.2	128.9	34.6	345.1	54.9	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	121.0	1174.3	970.6	1448.2	594.0	1725.9	994.0	2667.6	другие страны
Տրիկոտաժե հագուստ և հարակից իրեր *Knitted clothes and clothing accessories*	4375.6	3075.0	5315.1	3781.6	7592.7	7096.2	6531.2	8637.2	Одежда и принадлежности одежды, трикотажные изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	625.2	110.7	408.6	51.6	2322.6	204.7	1124.8	285.1	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	3750.4	2964.3	4906.5	3730.1	5270.1	6891.5	5406.4	8352.0	другие страны
Տեքստիլ հագուստ և հարակից իրեր *Textile clothes and clothing accessories*	18411.6	12133.3	28010.4	16949.8	22409.6	16568.1	20924.3	22114.1	Одежда и принадлежности одежды, текстильные изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	250.14	78.3	179.9	66.2	254.3	103.1	286.8	205.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	18161.44	12055.0	27830.5	16883.6	22155.3	16465.0	20637.5	21908.6	другие страны
Այլ պատրաստի տեքստիլ իրեր, օգտագործված հագուստ և տեքստիլ իրեր *Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles*	881.5	7762.6	1562.5	11769.0	1900.7	9197.8	1693.8	9896.0	Прочие готовые текстильные изделия; комплекты; ношенные одежда и текстильные изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	428.47	43.9	419.1	135.8	904.1	154.7	902.0	347.5	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	453.07	7718.7	1143.4	11633.2	996.6	9043.1	791.8	9548.5	другие страны
Կոշիկ, գուլպագուլպա և նմանատիպ իրեր *Footwear, gaiters and the like;*	160.4	4154.7	121.3	4963.5	101.4	11118.7	248.8	16137.6	Обувь, колготки и аналогичные изделия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	127.6	153.9	92.0	118.0	28.4	107.6	174.7	161.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	32.8	4000.9	29.3	4845.5	73.0	11011.1	74.0	15976.4	другие страны
Գլխարկներ և դրանց մասեր *Head-dress and parts thereof*	28.3	95.3	25.8	183.3	27.2	235.6	33.1	291.7	Головные уборы и их части
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	6.0	2.6	7.4	20.1	13.1	17.3	16.8	30.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	22.3	92.7	18.4	163.2	14.1	218.3	16.2	261.5	другие страны
Հովանոցներ, նստափայտեր, ճիպոտներ, մտրակներ և դրանց մասեր *Umbrellas, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof*	0.0	121.45	0.0	111.1	0.2	231.3	0.1	341.8	Зонты, трости-сидения, хлысты, кнуты и их части
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	1.05	0.0	9.1	0.2	31.0	0.0	133.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	120.4	0.0	102.0	0.0	200.3	0.1	208.4	другие страны
Մշակված փետուրներ, արհեստական ծաղիկներ *Prepared feathers and artificial flowers*	0.2	33.5	0.7	34.6	0.1	60.3	0.0	226.9	Обработаннное перо, искусственные цветы
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	0.1	0.1	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.2	33.4	0.6	34.5	0.0	60.3	0.0	226.9	другие страны
Իրեր քարից, գիպսից, ցեմենտից և նմանատիպ նյութերից *Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials*	689.9	2034.4	1412.7	2715.5	1777.4	3909.5	3256.7	7803.2	Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из подобных материалов
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	230.82	273.5	461.0	303.4	517.0	541.2	1809.3	734.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	459.04	1760.9	951.7	2412.1	1260.4	3368.3	1447.5	7068.5	другие страны
Կերամիկական իրեր *Ceramic products*	159.6	9285.7	68.3	9686.7	81.1	11735.3	248.5	21495.5	Керамические изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	27.5	627.1	14.8	847.0	15.9	786.8	82.6	2072.6	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	132.1	8658.6	53.5	8839.7	65.2	10948.5	165.8	19422.7	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Ապակի և դրանից իրեր *Glass and glassware*	770.1	10803.2	1444.8	9978.1	3532.4	18247.8	5930.4	20014.8	Стекло и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	662.17	1762.5	1246.2	1613.9	3413.4	2391.8	5560.3	2344.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	107.96	9040.7	198.6	8364.2	119.0	15856.0	370.1	17670.1	другие страны
Բնական կամ արհեստական մարգարիտ, թանկարժեք և կիսաթանկարժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ *Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals,*	350707.7	333080.1	299259.5	291522.3	336340.8	347634.3	300964.0	312499.8	Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	1620.2	12695.6	2949.1	7756.2	11630.1	24088.2	12694.4	24123.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	349087.5	320384.5	296310.4	283766.1	324710.7	323546.1	288269.6	288376.1	другие страны
Սև մետաղներ *Ferrous metals*	17570.4	21724.1	70495.4	21274.1	243717.4	38652.6	167584.3	63020.8	Черные металлы
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	87.2	14398.2	164.8 1	5035.3	1285.8	27443.2	7306.5	41678.1	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	17483.2	7325.8	70330.6	6238.9	242431.6	11209.4	160277.9	21342.7	другие страны
Իրեր սև մետաղներից *Articles of ferrous metals*	1559.5	12641.1	4023.9	26133.5	4355.2	34745.3	1999.1	55270.5	Изделия из черных металлов
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	477.0	3843.2	820.6	7422.2	826.6	7076.3	644.9	11127.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	1082.5	8797.9	3203.3	18711.3	3528.6	27669.0	1354.2	44143.2	другие страны
Պղինձ և իրեր դրանից *Copper and articles thereof*	14464.8	1387.6	37731.1	1433.1	50569.7	2141.2	77198.3	2109.2	Медь и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	40.3	267.0	29.5	327.1	376.7	753.7	426.0	899.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	14424.5	1120.6	37701.6	1106.1	50193.0	1387.5	76772.3	1209.4	другие страны
Նիկել և իրեր դրանից *Nickel and articles thereof*	0.0	18.4	0.0	41.9	0.0	57.9	0.0	18.0	Никель и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	18.3	0.0	0.0	0.0	51.7	0.0	0.0	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	0.1	0.0	41.9	0.0	6.2	0.0	18.0	другие страны
Ալյումին և իրեր դրանից *Aluminium and articles thereof*	53471.7	35413.2	16936.4	5805.9	4445.6	8939.5	7911.2	30350.0	Алюминий и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	13465.1	31202.0	41.7	1099.8	111.3	2800.3	228.8	19783.9	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	40006.6	4211.2	16894.7	4706.1	4334.3	6139.2	7682.4	10566.2	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Անագ և իրեր դրանից *Tin and articles thereof*	114.5	14.7	63.3	6.2	0.0	76.7	0.0	9.5	Олово и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	2.2	1.8	0.5	0.0	75.2	0.0	8.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	114.5	12.5	61.5	5.8	0.0	1.5	0.0	0.8	другие страны
Ցինկ և իրեր դրանից *Zinc and articles thereof*	0.0	62.8	0.0	18.4	0.0	31.4	1.2	8.0	Цинк и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	9.7	0.0	10.0	0.0	9.6	0.1	0.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	53.1	0.0	8.4	0.0	21.8	1.1	7.7	другие страны
Արճիճ և իրեր դրանից *Lead and articles thereof*	0.0	20.8	0.0	0.4	25.7	5.3	178.8	42.2	Свинец и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	14.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.0	6.2	0.0	0.4	25.7	5.3	178.8	38.5	другие страны
Այլ ոչ թանկարժեք մետաղներ, մետաղակերամիկա, իրեր դրանցից *Other non -precious metals, cermets,articles thereof*	2956.7	136.0	8071.4	163.3	17983.1	413.6	25694.6	304.3	Прочие недрагоценные металлы; металлокерамика; изделия из них
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	5.0	61.9	18.6	43.6	47.3	38.4	36.0	215.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	2951.7	74.0	8052.8	119.7	17935.8	375.2	25658.6	89.1	другие страны
Գործիքներ, դանակներ, գդալներ, պատառաքաղներ ոչ թանկարժեք մետաղներից *Tools, cutlery, spoons and forks, of non-precious metal*	163.6	1758.2	232.1	2417.3	769.3	3037.7	186.7	4852.8	Инструменты, ножевые изделия, ложки, вилки из недрагоценных металлов;
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	44.9	363.3	39.8	549.2	141.8	490.6	42.4	1454.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	118.7	1394.8	192.3	1868.1	627.5	2547.1	144.3	3398.1	другие страны
Այլ իրեր ոչ թանկարժեք մետաղներից *Miscellaneous articles of non -precious metal*	100.2	3545.9	89.6	3507.5	87.1	5961.2	141.5	7742.3	Прочие изделия из недрагоценных металлов
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	14.3	577.1	26.7	550.8	25.0	1214.8	84.4	1716.9	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	85.9	2968.8	62.9	2956.7	62.1	4746.4	57.1	6025.4	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2003		2004		2005		2006		
արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Միջուկային ռեակտորներ, կաթսաներ, սարքավորումներ և մեխանիկական հարմարանքներ, դրանց մասեր *Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof*	10589.6	80081.5	10616.8	69092.9	16886.7	156620.2	10909.7	168555.8	Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления; их части
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	5065.0	9280.3	5104.3	15285.4	4665.3	24528.2	8437.8	30997.2	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	5524.6	70801.2	5512.5	53807.5	12221.4	132092.0	2472.0	137558.6	другие страны
Էլեկտրական մեքենաներ, սարքավորումներ,դրանց մասեր, ձայնագրող ապարատներ և դրանց մասեր ու հարմարանքներ *Electrical machinery , equipment, parts there of sound recorders and reproducers and parts and accessories of such ar ticles*	9534.2	53673.0	11238.6	66449.2	11113.8	75865.9	9909.5	135828.4	Электрические машины и оборудование, их части; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура, их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	7063.2	4915.6	8447.8	4490.5	6491.8	8634.7	6155.8	14828.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	2471.0	48757.5	2790.8	61958.6	4622.0	67231.2	3753.6	121000.0	другие страны
Լոկոմոտիվներ և շարժակազմեր,տրամվայներ,դրանց մասեր և հարմարանքներ *Railway or tramway locomotives, rollingstock and parts thereof*	539.9	654.6	1269.6	929.1	1370.3	418.4	306.5	418.5	Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	534.1	641.6	1173.6	634.7	1350.3	406.1	306.4	343.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	5.8	13.0	96.0	294.3	20.0	12.3	0.1	75.2	другие страны
Վերգետնյա տրանսպորտի միջոցներ և դրանց մասեր *Vehicles other than railway and parts thereof*	13556.4	76067.4	7554.8	90430.2	9582.5	146625.3	13781.4	195738.4	Средства наземного транспорта, их части
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	9826.5	4298.2	5063.0	39811.6	6575.7 5	8696.4	9158.3	61636.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	3729.9	33079.2	2491.8	50618.6	3006.8	87928.9	4623.1	134102.0	другие страны
Թռչող ապարատներ, տիեզերական ապարատներ և դրանց մասեր *Aircraft, spacecraft and parts thereof*	427.3	1707.1	608.2	964.8	219.5	4493.7	196.5	25.7	Летательные аппараты, космические аппараты, их части

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	1.0	245.9	0.0	63.5	21.9	3538.6	80.8	5.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	426.3	1461.2	608.2	901.3	197.6	955.1	115.7	20.3	другие страны
Նավեր, նավակներ և այլ լողացող միջոցներ *Ships, boats and floating means*	0.2	46.5	0.0	203.4	0.0	212.5	1.9	464.2	Суда, лодки и другие плавучие средства
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	0.0	22.4	0.0	8.6	0.0	15.9	1.9	37.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	0.2	24.1	0.0	194.9	0.0	196.6	0.0	426.8	другие страны
Սարքեր և օպտիկական ապարատներ, լուսանկարչական,կինոմատոգրաֆիական, չափիչ , բժշկական և վիրաբուժական, դրանց մասեր և հարմարանքներ *Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof*	2854.7	27727.1	3775.5	27186.0	1948.3	28391.8	3854.8	40898.9	Приборы и оптические аппараты, фотографические, кинематографические, измерительные, контрольные, прецизионные, медицинские и хирургические; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	2447.4	2140.3	3053.8	2450.8	1359.3	3286.7	3405.1	3359.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	407.3	25586.8	721.7	24735.2	589.0	25105.1	449.7	37539.6	другие страны
Ժամացույցներ և դրանց մասեր *Clocks and watches and parts thereof*	28574.8	6420.6	3273.0	1286.8	2872.6	1594.3	18846.3	3388.7	Часы и их части
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	59.4	22.7	147.9	18.7	484.3	36.2	2475.2	44.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	28515.4	6397.9	3125.1	1268.1	2388.3	1558.1	16371.1	3344.3	другие страны
Երաժշտական գործիքներ, դրանց մասեր և հարմարանքներ *Musical instruments; parts and accessories of such articles*	36.5	54.1	60.8	103.3	39.3	64.4	30.2	265.8	Инструменты музыкальные; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	3.5	0.2	3.2	0.3	6.8	1.6	3.5	1.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	33.0	53.9	57.6	103.0	32.5	62.8	26.7	264.5	другие страны
Կահույք, անկողնային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր *Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings*	771.2	10940.3	443.4	13025.3	267.6	17361.7	263.9	25309.5	Мебель; постельные принадлежности и аналогичные набивные принадлежности мебели

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	232.96	431.8	137.4	772.4	149.3	1034.7	190.9	1336.7	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	538.26	10508.5	306.0	12253.0	118.3	16327.0	72.9	23972.8	другие страны
Խաղալիքներ, խաղեր, սպորտային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր և հարմարանքներ *Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof*	129.3	2265.2	232.1	2348.3	135.6	2683.3	129.8	4097.0	Игрушки, игры и спортивный инвентарь; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	67.5	27.6	112.0	28.8	46.3	51.8	69.9	91.8	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	61.8	2237.6	120.1	2319.5	89.3	2631.5	59.9	4005.2	другие страны
Տարբեր պատրաստի իրեր *Miscellaneous manufactured articles*	926.1	2189.7	559.1	2413.6	136.2	1973.0	197.8	2619.5	Разные готовые изделия
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	18.3	248.1	24.9	265.1	17.8	282.9	75.3	365.4	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	907.8	1941.5	534.2	2148.5	118.4	1690.1	122.6	2254.0	другие страны
Արվեստի ստեղծագործություններ, հնաոճ իրեր *Works of art, collectors' pieces, and antiques*	638.3	246.6	142.1	14.1	352.6	3188.3	660.4	3515.5	Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат
ԱՊՀ երկրներ *CIS countries*	353.4	0.3	72.1	0.4	142.3	4.3	283.7	34.3	страны СНГ
այլ երկրներ *other countries*	284.9	246.3	70.0	13.7	210.3	3184.0	376.7	3481.1	другие страны

* 2003 -2004 թթ. ներմուծման ծավալները վերահաշվարկվել են ըստ ապրանքի ծագման երկրի հատկանիշի:
Import volumes for 2003-2004 are recalculated by countries of origin.
Объемы импорта за 2003-2004гг. пересчитанны по признаку страны происхождения товара.

306.ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE EXPORT AND IMPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
СТРУКТУРА ЭКСПОРТА И ИМПОРТА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (к итогу, %)
(in % of total)

2003		2004		2005		2006		
արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
100	100	100	100	100	100	100	100	**ԸՆԴԱՄԵՆԸ** ***TOTAL*** **ВСЕГО**
								այդ թվում՝ *of which:* в том числе:
0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	կենդանի կենդանիներ *live animals* живые животные
0.1	1.7	0.1	1.9	0.0	1.6	0.1	1.1	միս և մսից սննդամթերք *Meat and edible meat products* мясо и пищевые мясные субпродукты
0.5	0.0	0.4	0.0	0.3	0.1	0.4	0.0	ձուկ և խեցգետնավորներ, մանրուկներ և այլ ծովային անողնաշարավորներ *fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates* рыбы и ракообразные, моллюски и другие водные беспозвоночные
0.3	0.7	0.4	1.0	0.4	0.8	0.2	0.6	կաթ և կաթնամթերք,թռչնի ձու, բնական մեղր և այլ կենդանական ծագման սննդամթերք *milk and dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin* молоко и молочные продукты; яйца птиц; мед натуральный; пищевые продукты животного происхождения
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	կենդանական ծագման մթերք՝ այլ տեղերում չհիշատակված *products of animal origin, not elsewhere specified* продукты животного происхождения, в другом месте не поименованные
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	կենդանի ծառեր, թփեր և այլ բույսեր, սոխուկներ, արմատներ և բույսերի այլ համանման մասեր *live trees and other plants; bulbs, roots and the like;* живые деревья, кусты и другие растения; луковицы, корни и прочие аналогичные части растений
0.0	0.3	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	0.3	բանջարեղեն,այլ կերային արմատապտուղներ և ելապտուղներ *edible vegetables and certain roots and tubers* овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды
0.2	0.4	0.2	0.7	0.2	0.7	0.5	0.8	կերային հատապտուղներ և ընկույզ, ցիտրուսներ արմատներ և այլ բոստանային մշակաբույսեր *edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or water-melons* съедобные плоды и орехи; кожура и корки цитрусовых или бахчевых культур

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
սուրճ, թեյ և այլ համեմունքներ *coffee, tea and other spices*	0.3	0.7	0.8	0.9	0.8	0.9	1.0	0.7	кофе, чай и другие пряности
հացահատիկ *cereals*	0.0	3.8	0.0	5.4	0.0	3.0	0.0	2.8	хлебные злаки
ալրաղացային- ձավարեղենային արտադրանք, ածիկ, օսլա, ինուլին և այլն *products of the milling industry; malt; starches; inulin and other*	0.0	0.3	0.0	0.6	0.0	0.5	0.0	0.4	продукция мукомольно-крупяной промышленности; солод; крахмал; инулин и тд.
ձիթատու սերմեր և պտուղներ, դեղաբույսեր և տեխնիկական բույսեր, ծղոտ *oil seeds and fruits; medical plants for technical purposes; straw*	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	масличные семена и плоды; лекарственные растения для технических целей; солома и фураж
դոճխեժ, բուսաձյութ, խեժ և այլ բուսական հյութեր և հյութահանուկներ *lacs, gums, resins and other vegetable saps and extracts*	0.0	0.2	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты
բուսական նյութեր հյուսվածքային արտադրանքների պատրաստման համար, այլ բուսական ծագման արտադրանք այլ տեղերում չհիշատակված *vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	растительные материалы для изготовления плетеных изделий; прочие продукты растительного происхождения, в другом месте не поименованные
կենդանական և բուսական ծագման յուղեր և ճարպեր, սննդային ճարպեր, կենդանական և բուսական ծագման մեղրամոմ *animal and vegetable fats and oils and their cleavage products;prepared edible fats; animal and vegetable waxes*	0.0	1.8	0.0	1.5	0.0	1.5	0.4	1.2	жиры и масла животного или растительного происхождения; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения
մսից, ձկներից, խեցգետնավորներից, կակղամորթավորներից և այլ ծովային անողնաշարավորներից արտադրանք *preparations of meat,of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates*	0.0	0.2	0.1	0.3	0.1	0.3	0.1	0.2	изделия из мяса, рыбы или ракообразных, моллюсков или прочих водных беспозвоночных

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
շաքար և հրուշակեղեն շաքարից *sugar and sugar confectionery*	0.0	1.9	0.0	1.6	0.0	1.6	0.0	0.9	сахар и кондитерские изделия из сахара
կակաո և դրանից պատրաստված մթերք *cocoa and cocoa preparations*	0.0	0.7	0.0	0.8	0.0	0.8	0.0	0.9	какао и продукты из него
ցորենից, ալյուրից, օսլայից և կաթից պատրաստված ապրանք, ալյուրից հրուշակեղեն *preparations of cereals, flour starch or milk; pastrycooks' products*	0.0	0.3	0.0	0.4	0.0	0.4	0.0	0.4	изделия из зерна хлебных злаков, муки, крахмала и молока; мучные кондитерские изделия
բանջարեղենի, պտուղների, ընկույզների և բույսերի մասերի վերամշակումից մթերք *preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants*	1.1	0.4	0.8	0.5	0.8	0.4	1.0	0.5	продукты переработки овощей, плодов, орехов и прочих частей растений
այլ տարբեր սննդամթերք *miscellaneous food stuffs*	0.1	0.3	0.1	0.4	0.1	0.4	0.1	0.5	прочие разные пищевые продукты
ոգելից և ոչ ոգելից ըմպելիքներ և քացախ *alcoholic, non-alcoholic drinks and vinegar*	8.8	0.4	7.9	0.6	8.7	0.9	8.0	1.0	алкогольные и безалкогольные напитки и уксус
սննդարդյունաբերության մնացորդներ, պատրաստի անասնակեր *residues and waste from the food industries; prepared animal fodder*	0.0	0.5	0.0	0.8	0.0	0.6	0.0	0.5	остатки и отходы пищевкусовой промышленности; готовые корма для животных
ծխախոտ և ծխախոտի արդյունաբերական փոխարինիչներ *tobacco and manufactured tobacco substitutes*	0.5	2.7	0.6	2.9	0.4	2.7	0.3	2.5	табак и промышленные заменители табака
աղ, ծծումբ, հող և քար, ավաղման նյութեր,կրաքար և ցեմենտ *salt;sulphur; earths and stone; plastering materials,lime and cement*	0.2	0.1	1.0	0.1	1.5	0.1	2.4	0.2	соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент
հանքաքար, խարամ և մոխիր *ores, slag and ash*	5.6	0.0	10.1	0.1	5.3	1.7	9.5	0.5	руды, шлаки и зола

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
վառելանյութեր, նավթ և նավթամթերք, բիտումային միջոցներ, մոմանյութեր *mineral fuels, mineral oils and products of their distallation; bituminous substances; mineral waxes*	1.6	14.0	2.7	15.3	2.8	14.7	2.0	16.0	топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный
անօրգանական քիմիական միացություններ, ռադիոակտիվ էլեմենտներ և իզոտոպներ *inorganic chemicals; of radioactive elements or isotopes*	0.1	0.5	0.1	0.5	0.0	0.6	0.1	0.5	продукты неорганической химии; радиоактивных элементов и изотопов
օրգանական քիմիական միացություններ *organic chemicals*	0.0	0.2	0.1	0.2	0.0	0.3	0.1	0.3	органические химические соединения
դեղագործական մթերք *pharmaceutical products*	0.2	3.0	0.1	2.7	0.1	2.7	0.2	2.7	фармацевтические продукты
պարարտանյութեր *fertilisers*	0.0	0.3	0.0	0.5	0.0	0.3	0.0	0.5	удобрения
ներկանյութեր, պիգմենտներ և այլ ներկող նյութեր, լաքեր, թանաք *dyes, pigments and other colouring matter; varnishes; inks*	0.0	0.3	0.0	0.3	0.0	0.4	0.0	0.5	красители, пигменты и прочие красящие
եթերային յուղեր, օծանելիք, հարդարանքի և լոգարանային միջոցներ *essential oils; perfumery, cosmetic or toilet preparations*	0.0	0.8	0.0	0.9	0.0	0.8	0.0	0.9	эфирные масла; парфюмерные, косметические и туалетные средства
օճառ, մակերեսային ակտիվ օրգանական միջոցներ, մաքրող միջոցներ և քսուկներ, մոմեր և հարդարանքի այլ միջոցներ *soap, organic surfaceactive agents, washing preparations, libricating preparations, candles and similar articles*	0.0	0.4	0.0	0.5	0.0	0.6	0.0	0.7	мыло, поверхностно-активные органические вещества, моющие средства, смазочные материалы, свечи и другие аналогичные изделия
սպիտակուցային նյութեր, սոսինձ, մոդիֆիկացված օսլա, ֆերմենտներ *albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes*	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.2	0.0	0.3	белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
պայթուցիկ նյութեր, լուցկի և այլ վառվող նյութեր *explosives; matches; certain combustible preparations*	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	взрывчатые вещества; спички; некоторые виды горючих веществ
լուսանկարչական և կինոյի ապրանքներ *photographic or cinematographic goods*	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	фото- и кинотовары
այլ քիմիական ապրանքներ *miscellaneous chemical products*	0.0	0.3	0.0	0.4	0.0	0.4	0.0	0.5	прочие химические продукты
պլաստմասսա և դրանցից իրեր *plastics and articles thereof*	0.1	1.7	0.1	1.6	0.1	1.7	0.4	2.5	пластмассы и изделия из них
կաուչուկ և ռետինե իրար *rubber and articles thereof*	0.6	0.6	1.3	1.0	0.8	1.0	2.5	1.1	каучук и резиновые изделия
կաշի և կաշվե հումք *leather and leather raw materials*	0.1	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	0.3	00	кожевенное сырье и кожа
կաշվե իրեր, կենդանիների աղիքից իրեր *articles of leather; articles of animal gut*	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	изделия из кожи; изделия из кишок животных
բնական և արհեստական մորթի և դրանից իրեր *furskins and artificial fur; manufactures thereof*	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	натуральный и искусственный мех и изделия из него
փայտ և փայտից իրեր, փայտածուխ *wood and articles of wood; wood charcoal*	0.3	0.6	0.2	0.6	0.1	0.6	0.1	1.0	древесина и изделия из нее; древесный уголь
խցան և դրանից իրեր *cork and articles of cork*	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	пробка и изделия из нее
ծղոտից իրեր *manufactures of straw*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	изделия из соломы
փայտյա և մանրաթելավոր նյութերից զանգված *pulp of wood waste and scrap of paper*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	масса из древесины, бумажные и картонные отходы
թուղթ և ստվարաթուղթ, իրեր թղթի մասսայից *paper and paperboard; articles of paper pulp,*	0.1	1.4	0.2	1.6	0.2	1.5	0.3	1.4	бумага и картон; изделия из бумажной массы
գրքեր, լրագրեր և այլ տպագրական արտադրանք *printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry*	0.1	0.2	0.0	0.3	0.3	0.3	0.1	0.5	печатные книги, газеты, репродукции и другие изделия полиграфической промышленности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2003		2004		2005		2006		
արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
մետաքս *silk*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	шелк
բուրդ, նուրբ և կոպիտ կենդանական մազերից, ձիու մազից հյուսվածք և կտոր *wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа из конского волоса и ткань
բամբակ *cotton*	0.1	0.3	0.1	0.2	0.0	0.2	0.1	0.2	хлопок
այլ բուսական տեքստիլ թելեր և իրեր դրանից *other vegetable textile fibres and woven fabrics thereof*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из нее
քիմիական թելեր *chemical filaments*	0.5	0.4	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	химические нити
քիմիական շտապելայինն գործվածք *chemical staple fibres*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.2	химические штапельные волокна
թաղիք, բամբակ, հատուկ գործվածք, ճոպան, առասանուկ, պարան և իրեր դրանցից *wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof*	0.2	0.2	0.3	0.2	0.1	0.1	0.0	0.1	вата, войлок и нетканые материалы; специальная пряжа; шпагат, канатные и веревочные изделия, тросы, канаты и изделия из них
գորգեր և հատակի այլ տեքստիլ ծածկույթ *carpets and other textile floor coverings*	0.2	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.2	0.1	ковры и прочие текстильные напольные покрытия
հատուկ կտորներ, ասեղնագործ կտորներ, գոբելեններ, հարդարման նյութեր և այլն *special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	специальные ткани; ткани с прошивным ворсом; кружева, гобелены, отделочные материалы; вышивки
տեքստիլ, կրկնապատված և հարստացված ծածկույթով իրեր և դրանցից տեխնիկական իրեր *impregnated,coated,covered or laminated textile fabrics; textile articles thereof*	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; технич ес кие изделия из них
մեքենայական կամ ձեռագործ տրիկոտաժե կտավ *knitted or crocheted fabrics*	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	трикотажное полотно машинной и ручной вязки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
տրիկոտաժե հագուստ և հարակից իրեր *knitted clothes and clothing accessories*	0.6	0.2	0.7	0.3	0.8	0.4	0.7	0.4	одежда и принадлежности одежды, трикотажные
տեքստիլ հագուստ և հարակից իրեր *textile clothes and clothing accessories*	2.7	0.9	3.9	1.3	2.3	0.9	2.1	1.0	одежда и принадлежности одежды, текстильные
այլ պատրաստի տեքստիլ իրեր, օգտագործված հագուստ և տեքստիլ իրեր *other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles*	0.1	0.6	0.2	0.9	0.2	0.5	0.2	0.5	прочие готовые текстильные изделия; комплекты; ношенные одежда и текстильные изделия
կոշիկ, զուգագուլպա և նմանատիպ իրեր *footwear, gaiters and the like; parts of such articles*	0.0	0.3	0.0	0.4	0.0	0.6	0.0	0.7	обувь, колготки и аналогичные изделия; их части
գլխարկներ և դրանց մասեր *head-dress and parts thereof*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	головные уборы и их части
հովանոցներ, նստափայտեր, ճիպոտներ, մտրակներ և դրանց մասեր *umbrellas, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	зонты, трости-сидения, хлысты, кнуты и их части
մշակված փետուրներ, արհեստական ծաղիկներ *prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	обработаннное перо и пух и изделия из них; искусственные цветы
իրեր քարից, գիպսից, ցեմենտից և նմանատիպ նյութերից *articles of stone, plaster, cement, or similar materials*	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.4	изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из подобных материалов
կերամիկական իրեր *ceramic products*	0.0	0.7	0.0	0.7	0.0	0.7	0.0	1.0	керамические изделия
ապակի և դրանից իրեր *glass and glassware*	0.1	0.8	0.2	0.7	0.4	1.0	0.6	0.9	стекло и изделия из него

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
բնական կամ արհեստական մարգարիտ, թանկարժեք և կիսաթանկարժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ *natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal and articles thereof*	51.2	26.0	41.4	21.6	34.5	19.3	30.0	14.3	жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы
սև մետաղներ *ferrous metals*	2.6	1.7	9.8	1.6	25.0	2.1	17.0	2.9	черные металлы
իրեր սև մետաղներից *articles ferrous metals*	0.2	1.0	0.6	1.9	0.4	1.9	0.2	2.5	изделия из черных металлов
պղինձ և իրեր դրանից *copper and articles thereof*	2.1	0.1	5.2	0.1	5.2	0.1	7.8	0.1	медь и изделия из нее
նիկել և իրեր դրանից *nickel and articles thereof*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	никель и изделия из него
ալյումին և իրեր դրանից *aluminium and articles thereof*	7.8	2.8	2.3	0.4	0.5	0.5	0.8	1.4	алюминий и изделия из него
արճիճ և իրեր դրանից *tin and articles thereof*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	свинец и изделия из нее
ցինկ և իրեր դրանից *zinc and articles thereof*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	цинк и изделия из него
անագ և իրեր դրանից *tin and articles thereof*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	олово и изделия из него
այլ ոչ թանկարժեք մետաղներ, մետաղակերամիկա, իրեր դրանցից *other non precious metals; cermets, articles thereof*	0.4	0.0	1.1	0.0	1.8	0.0	2.6	0.0	прочие недрагоценные металлы; металлокерамика; изделия из них
գործիքներ, դանակներ, գդալներ, պատառաքաղներ ոչ թանկարժեք մետաղներից *tools, cutlery, spoons and forks, non precious metals*	0.0	0.1	0.0	0.2	0.1	0.2	0.0	0.2	инструмент, ножевые изделия, ложки, вилки из недрагоценных металлов; их части из недрагоценных металлов
այլ իրեր ոչ թանկարժեք մետաղներից *miscellaneous articles of non precious metals*	0.0	0.3	0.0	0.3	0.0	0.3	0.0	0.4	прочие изделия из недрагоценных металлов
միջուկային ռեակտորներ, կաթսաներ, սարքավորումներ և մեխանիկական հարմարանքներ և դրանց մասեր *nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof*	1.5	6.3	1.5	5.1	1.7	8.7	1.1	7.7	реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления; их части

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
էլեկտրական մեքենաներ և սարքավորումներ, ձայնագրող ապարատներ և դրանց մասեր *electrical machinery and equipment; sound recorders and parts*	1.4	4.2	1.6	4.9	1.1	4.2	1.0	6.2	электрические машины и оборудование; звукозаписывающая аппаратура; их части
լոկոմոտիվներ և շարժակազմեր, տրամվայներ, դրանց մասեր *railway or tramway locomotives, rollingstock and parts thereof; tramway and parts thereof*	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности
վերգետնյա տրանսպորտի միջոցներ և մասեր *vehicles other than railway and parts thereof*	2.0	5.9	1.0	6.7	1.0	8.1	1.4	8.9	средства наземного транспорта, их части
թռչող ապարատներ, տիեզերական ապարատներ, դրանց մասեր *aircraft, spacecraft and parts thereof*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.2	0.0	0.0	летательные аппараты, космические аппараты, их части
նավեր, նավակներ և այլ լողացող միջոցներ *ships, boats and floating structures*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	суда, лодки и другие плавучие средства
սարքեր և օպտիկական ապարատներ, լուսանկարչական, կինեմատոգրաֆիական չափիչ, բժշկական և վիրաբուժական, դրանց մասեր և հարմարանքներ *optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof*	0.4	2.2	0.5	2.0	0.2	1.6	0.4	1.9	приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, измерительные, контрольные, прецизионные, медицинские и хирургические; их части и принадлежности
ժամացույցներ և դրանց մասեր *clocks and watches and parts thereof*	4.2	0.5	0.5	0.1	0.3	0.1	1.9	0.2	часы и их части
երաժշտական գործիքներ և դրանց մասեր *musical instruments; parts and accessories of such articles*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	инструменты музыкальные; их части и принадлежности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
կահույք, անկողնային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր *furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings*	0.1	0.9	0.1	1.0	0.0	1.0	0.0	1.2	мебель; постельные принадлежности и аналогичные набивные принадлежности мебели
խաղալիքներ, խաղեր, սպորտային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր *toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof*	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	0.1	0.0	0.2	игрушки, игры и спортивный инвентарь; их части и принадлежности
տարբեր պատրաստի իրեր *miscellaneous manufactured articles*	0.1	0.2	0.1	0.2	0.0	0.1	0.0	0.1	разные готовые изделия
արվեստի ստեղծագործություններ, հնաոճ իրեր *works of art, antiques*	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.1	0.2	произведения искусства, антиквариат

307.ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ՈՒ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԸՍՏ ԵՐԿՐՆԵՐԻ

EXPORT AND IMPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY COUNTRIES

ЭКСПОРТ И ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО СТРАНАМ

(1000 ԱՄՆ դոլար) (1000 долларов США)
(1000 US dollars)

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Ընդամենը *Total*	**685599.2**	**1279485.7**	**722911.5**	**1350697.6**	**973920.5**	**1801735.9**	**985108.2**	**2191612.6**	**Всего**
այդ թվում՝ *of which:*									в том числе:
ԱՊՀ ԵՐԿՐՆԵՐ *CIS COUNTRIES*	129105.8	355294.7	125090.7	386856.0	187850.3	521772.5	212487.3	696236.4	СТРАНЫ СНГ
Ադրբեջան *Azerbaijan*	0.0	13.4	0.0	0.5	0.2	1.6	0.0	0.0	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	2096.5	5708.1	2035.0	6986.4	2528.6	12991.7	3797.4	17543.3	Беларусь
Վրաստան *Georgia*	18674.2	10581.0	29061.9	13127.3	46832.9	19212.0	54648.8	35462.4	Грузия
Ղազախստան *Kazakhstan*	1050.4	8190.8	1748.2	12007.7	2637.2	1052.9	3988.9	159418.3	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	112.5	8.3	17.6	1.7	24.6	757.3	162.1	9.0	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	300.6	1740.1	180.1	1959.8	763.0	3089.4	836.6	2719.7	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	94418.2	174907.9	77897.7	159687.2	119004.2	242632.4	121155.6	304170.8	Россия
Տաջիկստան *Tajikistan*	0.0	0.0	0.1	0.0	4.7	3.3	242.1	0.0	Таджикистан
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	3639.0	96783.8	610.1	103071.9	1034.6	113528.4	1797.4	11861.5	Туркменистан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	510.1	1535.7	849.3	8539.5	438.6	3113.1	1174.4	1857.3	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	6991.8	55266.9	10479.4	80724.0	13702.5	125390.4	22553.6	163194.1	Украина
ԼՂՀ *RNK*	1312.4	558.7	2211.3	750.1	879.2	0.0	2130.5	0.0	НКР
ՈՉ ԱՊՀ ԵՐԿՐՆԵՐ *NON CIS COUNTRIES*	556493.4	924191.0	597820.8	963841.6	786070.2	1279963.4	772621.2	1495376.2	СТРАНЫ ВНЕ СНГ
այդ թվում՝ *of which:*									в том числе:
ԵՄ ԵՐԿՐՆԵՐ *EU COUNTRIES*	265062.4	416175.4	260142.7	430476.6	454250.8	609108.6	473483.9	746020.4	СТРАНЫ ЕС
Ավստրիա *Austria*	102.6	3739.0	1639.1	5828.9	3041.9	5161.0	3840.4	44849.2	Австрия
Բելգիա *Belgium*	123833.0	125991.9	107929.4	102344.1	124598.3	144254.1	108846.4	119977.7	Бельгия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	42566.7	26902.0	1193.5	11181.5	419.3	11279.0	7618.4	22117.5	Великобритания
Գերմանիա *Germany*	44419.2	58828.0✣	83179.6	79166.5	152108.0	141355.8	148027.8	145334.5	Германия
Հունաստան *Greece*	5218.1	24535.8	828.6	28890.9	814.8	25400.1	645.6	51388.8	Греция
Դանիա *Denmark*	12.3	1796.8	22.8	1626.5	20.0	2739.2	31.2	2924.5	Дания
Իռլանդիա *Ireland*	8.7	1236.0	15.4	1522.2	2.0	1993.0	1.3	2825.3	Ирландия
Իսպանիա *Spain*	1217.8	8094.6	806.7	6721.3	3030.8	10197.0	26779.1	10492.4	Испания
Իտալիա *Italy*	19315.1	44510.3	28432.7	44909.5	25594.0	60032.8	28927.6	86768.6	Италия
Լյուքսեմբուրգ *Luxembourg*	1146.7	12.0	701.7	61.2	1196.2	1592.9	1487.5	1490.7	Люксембург
Նիդերլանդներ *Netherlands*	21908.2	9073.3	26269.1	7327.1	133110.4	9009.5	126946.4	11571.5	Нидерланды
Պորտուգալիա *Portugal*	24.2	906.8	1.1	1325.4	2.5	562.9	0.0	702.1	Португалия
Ֆինլանդիա *Finland*	86.0	2630.7	372.5	3048.4	1435.2	4502.5	3839.6	4951.0	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	1932.3	17178.5	1835.0	18818.5	2015.3	47421.5	4128.0	71070.2	Франция
Շվեդիա *Sweden*	196.1	5490.6	24.9	5731.8	176.0	4626.5	233.2	5705.3	Швеция
Հունգարիա *Hungary*	64.5	4301.8	654.9	5678.6	1475.8	6571.0	20.6	7002.0	Венгрия
Չեխիա *Czech Republic*	73.7	3026.0	47.7	1891.6	217.2	7481.1	308.4	8647.9	Чехия
Սլովենիա *Slovenia*	0.3	1506.9	0.0	1849.7	0.0	4440.9	14.0	4725.8	Словения
Սլովակիա *Slovak Republic*	24.9	4025.1	34.6	3547.3	3.6	4079.6	5.8	5032.1	Словакия
Լեհաստան *Poland*	140.6	3894.1	69.4	9200.7	717.0	11616.5	7866.6	9941.1	Польша
Բուլղարիա *Bulgaria*	1519.5	49272.7	4717.7	53057.2	841.8	27354.9	1285.3	41606.8	Болгария
Ռումինիա *Romania*	20.8	16458.3	253.2	34007.4	295.7	75244.4	37.2	83784.9	Румыния
Մալթա *Malta*	1.6	64.4	5.0	58.0	0.0	48.7	10.3	2.2	Мальта
Կիպրոս *Cyprus*	369.1	1145.6	59.2	1658.2	1152.8	827.0	90.4	814.6	Кипр

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003		2004		2005		2006		
	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	արտահանում *exports* экспорт	ներմուծում *imports* импорт	
Լատվիա *Latvia*	688.6	425.6	838.2	319.7	1830.1	536.2	1380.3	752.6	Латвия
Լիտվա *Lithuania*	136.8	992.7	135.7	345.5	147.0	440.3	86.2	479.3	Литва
Էստոնիա *Estonia*	35.0	135.9	75.0	358.9	5.1	340.2	1026.3	1061.5	Эстония
ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐ OTHER COUNTRIES	291434.1	508020.3	337678.0	533365.4	331819.5	670855.6	299137.3	749355.8	ДРУГИЕ СТРАНЫ
Շվեյցարիա *Switzerland*	32698.8	39112.4	45354.4	57638.2	34666.0	45810.3	72099.5	19106.2	Швейцария
Իրան *Iran*	22478.9	51281.3	30559.6	62284.7	28513.3	89166.6	29642.9	114399.5	Иран
ԱՄՆ *USA*	56105.2	90967.6	70646.2	88948.8	62219.1	111310.6	65055.7	106271.3	США
Սիրիա *Syria*	490.5	1202.7	728.1	997.8	469.9	2090.5	231.5	4344.8	Сирия
ՄԱԷ *UAE*	16608.7	15328.4	8923.7	13538.5	10383.2	21334.5	5596.8	19143.7	ОАЭ
Սերբիա և Մոնտենեգրո *Serbia and Montenegro*	6.2	283.7	48.8	605.2	2.5	484.0	655.5	421.8	Сербия и Монтенегро
Լիբանան *Lebanon*	205.4	765.0	488.2	964.9	145.1	1761.0	365.5	5828.3	Ливан
Հնդկաստան *India*	43.4	13114.0	289.5	17055.5	369.5	16161.8	577.1	22791.6	Индия
Չինաստան *China*	4597.4	31449.1	21749.9	38496.2	9245.4	65584.6	463.8	111074.2	Китай
Կանադա *Canada*	3039.9	5363.5	8231.8	8301.2	11482.2	18651.4	11132.5	10847.6	Канада
ՀԱՀ *RSA*	125.1	2112.8	1.3	3392.8	116.6	2345.9	10.5	3978.2	ЮАР
Եգիպտոս *Egypt*	46.9	320.2	25.2	337.5	18.1	696.2	20.3	2231.9	Египет
Թուրքիա *Turkey*	1154.7	40886.7	2021.2	44804.7	2473.4	66928.0	2370.5	95422.9	Турция
Իսրայել *Israel*	142347.4	122977.3	98356.0	98416.9	112240.6	103796.9	87447.6	87776.9	Израиль
Մնացած երկրներ *Another countries*	11485.7	92855.6	50254.1	97582.5	59474.6	124733.3	23467.6	145716.9	Остальные страны

308.ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐ-ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌՆԵՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ՄԵՋ

SHARE OF MAIN TRADE PARTNERS IN THE EXPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОСНОВНЫХ СТРАН-ПАРТНЕРОВ В ЭКСПОРТЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

	Տեսակարար կշիռը, % *Share, in %* Удельный вес, %				Դիրքը, տեղ *Rank, place* Ранг, место				
	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006	
Ռուսաստան *Russia*	13.8	10.8	12.2	12.3	3	4	4	3	Россия
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	6.2	0.2	0.0	0.8	6	27	42	16	Великобритания
Չինաստան *China*	0.7	3.0	0.9	0.0	15	12	15	41	Китай
Իտալիա *Italy*	2.8	3.9	2.6	2.9	10	9	11	10	Италия
Գերմանիա *Germany*	6.5	11.5	15.6	15.0	5	3	1	1	Германия
Ուկրաինա *Ukraine*	1.0	1.4	1.4	2.3	13	14	12	12	Украина
Շվեյցարիա *Switzerland*	4.8	6.3	3.6	7.3	7	6	9	6	Швейцария
Նիդերլանդներ *Netherlands*	3.2	3.6	13.7	12.9	9	11	2	2	Нидерланды
Ֆինլանդիա *Finland*	0.0	0.1	0.1	0.4	55	41	25	21	Финляндия
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	0.1	0.1	0.0	0.1	33	28	41	33	Узбекистан
ԱՄՆ *USA*	8.2	9.8	6.4	6.6	4	5	6	7	США
Կորեայի Հանրապետություն *Republic of Korea*	0.0	0.1	0.0	0.1	49	37	47	37	Республика Корея
Ճապոնիա *Japan*	0.0	0.0	0.1	0.0	51	47	28	45	Япония
Թուրքիա *Turkey*	0.2	0.3	0.3	0.2	26	22	21	24	Турция
Իրան *Iran*	3.3	4.2	2.9	3.0	8	7	10	9	Иран
Վրաստան *Georgia*	2.7	4.0	4.8	5.5	11	8	8	8	Грузия
Բելիզ *Belize*	0.2	1.5	0.6	1.2	24	13	16	13	Белиз
Կանադա *Canada*	0.4	1.1	1.2	1.1	17	16	13	14	Канада
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	0.0	0.0	0.0	0.0	50	70	66	53	Кыргызстан
Տաջիկստան *Tajikistan*	0.0	0.0	0.0	0.0	95	92	75	48	Таджикистан
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	0.5	0.1	0.1	0.2	16	36	29	27	Туркменистан

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Տեսակարար կշիռը, % *Share, in %* Удельный вес, %				Դիրքը, տեղը *Rank, place* Ранг, место				
	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006	
Լիտվա *Lithuania*	0.0	0.0	0.0	0.0	47	52	52	56	Литва
Բելառուս *Belarus*	0.3	0.3	0.3	0.4	19	21	20	22	Беларусь
Էստոնիա *Estonia*	0.0	0.0	0.0	0.1	61	54	72	34	Эстония
Իսրայել *Israel*	13.6	11.5	2	8.9	1	2	5	5	Израиль
Հնդկաստան *India*	0.0	0.0	0.0	0.1	60	44	44	40	Индия
Լեհաստան *Poland*	0.0	0.0	0.1	0.8	46	56	37	15	Польша
Բելգիա *Belgium*	18.1	14.9	12.8	11.0	2	1	3	4	Бельгия
Լատվիա *Latvia*	0.1	0.1	0.2	0.1	31	29	23	31	Латвия
Չեխիա *Czech Republic*	0.0	0.0	0.0	0.0	56	60	49	46	Чехия
Կիպրոս *Cyprus*	0.1	0.0	0.1	0.0	38	57	27	55	Кипр
Եգիպտոս *Egypt*	0.0	0.0	0.0	0.0	59	64	68	63	Египет
Սլովակիա *Slovak Republic*	0.0	0.0	0.0	0.0	63	62	76	71	Словакия
Ռումինիա *Romania*	0.0	0.0	0.0	0.0	66	45	45	60	Румыния
Սինգապուր *Singapore*	0.0	0.0	0.0	0.0	119	76	58	79	Сингапур
Շվեդիա *Sweden*	0.0	0.0	0.0	0.0	44	65	50	49	Швеция
Իսպանիա *Spain*	0.2	0.1	0.3	2.7	25	31	18	11	Испания
Ֆրանսիա *France*	0.3	0.3	0.2	0.4	21	24	22	18	Франция
ԱՄԷ *UAE*	2.4	1.2	1.1	0.6	12	15	14	17	ОАЭ
Հունգարիա *Hungary*	0.0	0.1	0.2	0.0	58	35	24	62	Венгрия
Մնացած երկրներ *Another countries*	3.0	7.1	6.6	2.9					Остальные страны
ԸՆԴԱՄԵՆԸ *TOTAL*	100	100	100	100					**ВСЕГО**

309.ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐ-ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ՄԵՋ

SHARE OF MAIN TRADE PARTNERS IN THE IMPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОСНОВНЫХ СТРАН-ПАРТНЕРОВ В ИМПОРТЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

	Տեսակարար կշիռը, % *Share, in %* Удельный вес, %				Դիրքը, տեղը *Rank, place* Ранг, место				
	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006	
Ռուսաստան *Russia*	13.7	11.8	13.5	13.9	1	1	1	1	Россия
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	2.1	0.8	0.6	1.0	14	23	27	21	Великобритания
Չինաստան *China*	2.5	2.9	3.6	5.1	13	13	11	7	Китай
Իտալիա *Italy*	3.5	3.3	3.3	4.0	10	11	12	11	Италия
Գերմանիա *Germany*	4.6	5.9	7.8	6.6	6	7	3	4	Германия
Ուկրաինա *Ukraine*	4.3	6.0	7.0	7.4	7	6	4	2	Украина
Շվեյցարիա *Switzerland*	3.1	4.3	2.5	0.9	12	9	14	23	Швейцария
Նիդերլանդներ *Netherlands*	0.7	0.5	0.5	0.5	24	30	30	28	Нидерланды
Ֆինլանդիա *Finland*	0.2	0.2	0.2	0.2	40	41	35	39	Финляндия
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	0.1	0.6	0.2	0.1	46	28	42	54	Узбекистан
ԱՄՆ *USA*	7.1	6.6	6.2	4.8	5	5	6	8	США
Կորեայի Հանրապետություն *Republic of Korea*	0.8	0.7	0.7	1.0	23	24	23	20	Республика Корея
Ճապոնիա *Japan*	1.3	0.9	1.3	1.8	19	21	18	17	Япония
Թուրքիա *Turkey*	3.2	3.3	3.7	4.4	11	12	10	9	Турция
Իրան *Iran*	4.0	4.6	4.9	5.2	8	8	8	6	Иран
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	0.0	0.0	0.0	0.0	99	113	60	93	Кыргызстан
Տաջիկստան *Tajikistan*	0.0	0.0	0.0	0.0	119	136	121	97	Таджикистан
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	7.6	7.6	6.3	0.5	4	2	5	27	Туркменистан
Լիտվա *Lithuania*	0.0	0.0	0.0	0.0	56	70	70	73	Литва
Բելառուս *Belarus*	0.4	0.5	0.7	0.8	30	31	24	24	Беларусь
Իսրայել *Israel*	9.6	7.3	5.8	4.0	3	4	7	10	Израиль
Էստոնիա *Estonia*	0.0	0.0	0.0	0.0	81	69	72	60	Эстония
Հնդկաստան *India*	1.1	1.3	0.9	1.0	21	18	22	19	Индия
Լեհաստան *Poland*	0.3	0.7	0.6	0.5	35	25	26	31	Польша

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Տեսակարար կշիռը, % *Share, in %* Удельный вес, %				Դիրքը, տեղը *Rank, place* Ранг, место				
	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006	
Ղազախստան *Kazakhstan*	0.6	0.9	0.1	7.3	25	22	56	3	Казахстан
Բելգիա *Belgium*	9.8	7.6	8.0	5.5	2	3	2	5	Бельгия
Լատվիա *Latvia*	0.0	0.0	0.0	0.0	66	74	66	65	Латвия
Չեխիա *Czech Republic*	0.2	0.1	0.4	0.4	38	46	31	33	Чехия
Կիպրոս *Cyprus*	0.1	0.1	0.0	0.0	55	51	58	63	Кипр
Սլովակիա *Slovak Republic*	0.3	0.3	0.2	0.2	34	38	38	38	Словакия
Ռումինիա *Romania*	1.3	2.5	4.2	3.8	18	14	9	12	Румыния
Իռլանդիա *Ireland*	0.1	0.1	0.1	0.1	53	53	55	49	Ирландия
Սինգապուր *Singapore*	0.1	0.1	0.1	0.1	51	55	54	52	Сингапур
Շվեդիա *Sweden*	0.4	0.4	0.3	0.3	31	34	34	37	Швеция
Իսպանիա *Spain*	0.6	0.5	0.6	0.5	26	32	28	30	Испания
Ֆրանսիա *France*	1.3	1.4	2.6	3.2	17	17	13	13	Франция
ԱՄԷ *UAE*	1.2	1.0	1.2	0.9	20	19	19	22	ОАЭ
Հունգարիա *Hungary*	0.3	0.4	0.4	0.3	33	35	32	34	Венгрия
Ավստրիա *Austria*	0.3	0.4	0.3	2.0	36	33	33	15	Австрия
Կանադա *Canada*	0.4	0.6	1.0	0.5	32	29	21	29	Канада
Հունաստան *Greece*	1.9	2.1	1.4	2.3	15	15	17	14	Греция
Դանիա *Denmark*	0.1	0.1	0.2	0.1	43	52	47	48	Дания
Բուլղարիա *Bulgaria*	3.9	3.9	1.5	1.9	9	10	16	16	Болгария
Լյուքսեմբուրգ *Luxembourg*	0.0	0.0	0.1	0.1	98	91	53	59	Люксембург
Վրաստան *Georgia*	0.8	1.0	1.1	1.6	22	20	20	18	Грузия
Սլովենիա *Slovenia*	0.1	0.1	0.2	0.2	47	47	36	40	Словения
Մնացած երկրներ *Another countries*	5.8	6.3	0.3	5.0					Остальные страны
ԸՆԴԱՄԵՆԸ ***TOTAL***	100	100	100	100					**ВСЕГО**

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎՃԱՐԱՅԻՆ ՀԱՇՎԵԿՇՌԻ, ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԴԻՐՔԻ ԵՎ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԱՐՏԱՔԻՆ ՊԱՐՏՔԻ ԴԻՐՔԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ՎԵՐԱՆԱՅՄԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ

ON REVISION OF INDICATORS ON REPUBLIC ARMENIA BALANCE OF PAYMENTS, INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION AND GROSS EXTERNAL DEBT POSITION

О ПЕРЕСМОТРЕНИИ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ПЛАТЕЖНОГО БАЛАНСА, МЕЖДУНАРОДНОЙ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ПОЗИЦИИ И ПОЗИЦИИ ВАЛОВОГО ВНЕШНЕГО ДОЛГА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Սկսած 2004թ.-ից ՀՀ վճարային հաշվեկշիռների տարեկան տվյալների ճշգրտման ժամանակ հաշվի են առնվել ՀՀ ԱՎԾ կողմից իրականացվող «ՀՀ տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի ամբողջացված հետազոտության», ՀՀ ԱՎԾ, Զբոսաշրջության զարգացման հայկական գործակալության և ԱՄՆ Միջազգային զարգացման գործակալության «Մրցունակ մասնավոր հատված Հայաստանում» ծրագրի համագործակցությամբ 2006թ. սեպտեմբերից 2007թ. օգոստոս ժամանակահատվածում հանրապետության բոլոր սահմանային անցման կետերում իրականացված «ժամանողների և մեկնողների ընտրանքային հետազոտության», ՀՀ կենտրոնական բանկի կողմից անցկացված «2005թ. ՀՀ տնային տնտեսությունների կողմից արտերկրներից ստացված դրամական փոխանցումների գնահատմանն ուղղված հարցման», «2006թ. դոլարայնացման մակարդակի բացահայտմանն ուղղված հարցման» արդյունքների հիման վրա, ՀՀ վիճակագրության պետական խորհրդի 18.05.2007թ. 11 Ա որոշմամբ ստեղծված «Արտաքին հատվածի վիճակագրության կատարելագործման հարցերի հանձնաժողովի» կողմից առաջարկված մոտեցումները (մեթոդները) ու հավանության արժանացած գործակիցները: Նշված հետազոտությունների արդյունքներով գլխավորապես փոփոխություններն իրականացվել են վճարային հաշվեկշռի «Ճանապարհորդություն», «Զինծառայողների և սեզոնային մյուս աշխատողների փոխանցումներ, ներառյալ սահմանային աշխատողների», «Մասնավոր ընթացիկ տրանսֆերտներ», «Օտարերկրյա ուղղակի ներդրումներ» և այլ ներդրումների «կանխիկ դրամանական միջոցներ և ավանդներ» հոդվածներում: Նշված փոփոխություններով պայմանավորված վերանայվել են նաև **«ՀՀ միջազգային ներդրումային դիրքի»** և **«ՀՀ համախառն արտաքին պարտքի դիրքի» ցուցանիշները:**

Since 2004, when verifying the annual data on Balance of Payments of RA, based on the results of the "RA Household Living Standards Integrated Survey" carried out by NSSRA, "Sample Survey on Arrivals and Departures" implemented in all border crossing points of the republic in the period from September 2006 to August 2007 that has been carried out by the NSSRA in cooperation with Armenian Agency of Tourism Development and USAID "Competitive Private Sector in Armenia" Program, "Survey on Evaluation of Money Transfers Received by RA Households from Abroad for 2005", "Survey on Dollarization Level Finding for 2006" carried out by the Central Bank of RA, the approaches (methods) proposed and coefficients approved by the "Commission on Improvement of the External Sector Statistics" established according to decision No11A of the RA State Council on Statistics dated May 18, 2007, have been taken into account. Based on the results of the mentioned surveys, the changes have been mainly done in the following articles of the BOP: "Travel", "Transfers of Military Servants and Other Seasonal Workers including Border Workers", "Private Current Transfers", "Private Capital Transfers", "Foreign Direct Investments" and "Currency and Deposits". *Stipulated by the mentioned changes the indicators on the* ***"International Investment Position of RA"*** *and* ***"Gross External Debt Position of RA"*** *have been revised as well.*

При уточнении годовых данных платежного баланса начиная с 2004г. были учтены подходы (методы) и одобренные коэффициенты, предложенные "Комиссией по вопросам совершенствования статистики внешнего сектора" (создана решением Государственного Совета по статистике РА от 18.05.2007г. за N 11А) на основе результатов "Интегрированного обследования уровня жизни домашних хозяйств РА" проводимого НСС РА, "Выборочного обследования выезжающих и въезжающих" в период с сентября 2006г. по август 2007г. на всех пограничных пропускных пунктах республики, проведенного НСС РА при содействии Армянского агентства развития туризма (ААРТ) и программы "Конкурентоспособный частный сектор в Армении" (КЧСА) Агентства международного развития США, "Опроса, направленного на оценку денежных переводов, полученных в 2005г. домашними хозяйствами РА из зарубежья" и "Опроса, направленного на выявление уровня долларизации 2006г." проведенных Центральным банком РА. По результатам вышеуказанных обследований изменения были осуществлены главным образом в следующих статьях платежного баланса: "Поездки", "Переводы военнослужащих, сезонных и приграничных работников", "Частные текущие трансферты", "Частные капитальные трансферты" и "Прямые иностранные инвестиции", а также "Наличные деньги и депозиты" в статье другие инвестиции. С учетом указанных изменений пересмотрены также показатели **"Международной инвестиционной позиции РА" и "Позиции валового внешнего долга РА".**

310.ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎՃԱՐԱՅԻՆ ՀԱՇՎԵԿՇԻՌԸ

BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(մլն. ԱՄՆ դոլար)
(*mln. USA dollars)*

(млн. долларов США)

Ծածկագիրը *Code* Коды		2004✧	2005✧	2006	
4993..	**ԸՆԹԱՑԻԿ ՀԱՇԻՎ** ***CURRENT ACCOUNT***	***-19.63***	***-51.71***	*-117.13*	**ТЕКУЩИЙ СЧЕТ**
4992..	Ապրանքներ, ծառայություններ, եկամուտներ *Goods, services, and income*	-449.47	-575.37	-811.08	Товары, услуги, доходы
2992..	Կրեդիտ *Credit*	1468.37	1873.45	2134.44	Кредит
3992..	Դեբետ *Debit*	-1917.84	-2448.83	-2945.52	Дебет
4991..	Ապրանքներ, ծառայություններ *Goods and services*	-556.89	-707.89	-1026.25	Товары и услуги
2991..	Կրեդիտ *Credit*	1070.91	1415.94	1510.19	Кредит
3991..	Դեբետ *Debit*	-1627.80	-2123.83	-2536.43	Дебет
4100..	**Ապրանքներ** **Goods**	**-457.95**	**-587.93**	**-895.86**	**Товары**
2100.Z	Կրեդիտ *Credit*	738.31	1004.85	1025.45	Кредит
3100.Z	Դեբետ *Debit*	-1196.26	-1592.78	-1921.30	Дебет
	Առևտրային հաշվեկշիռ *Trade balance*	-450.15	-582.19	-891.78	Торговый баланс
2110..	***Արտահանում ՖՕԲ*** ***Exports FOB***	722.91	973.92	991.95	***Экспорт ФОБ***
2110B.	Ապրանքների արտահանումն ըստ առևտրի վիճակագրության տվյալների *Exports of goods in trade statistics*	722.91	973.92	985.11	Экспорт товаров по данным статистики торговли
3110..	***Ներմուծում ՖՕԲ*** ***Imports FOB***	-1173.06	-1556.11	-1883.73	***Импорт ФОБ***
3110B.	Ապրանքների ներմուծումն ըստ առևտրի վիճակագրության տվյալների *Imports of goods in trade statistics*	-1350.71	-1801.74	-2191.61	Импорт товаров по данным статистики торговли
3110C.	Հավաքագրված տվյալների ճշգրտում *Adjustments of collected data*	177.65	245.63	307.88	Корректировка собранных данных
	Ապրանքներ վերամշակման համար Goods for processing	0.38	0.36	0.49	Товары для переработки
2150..	Կրեդիտ *Credit*	1.30	1.29	1.33	Кредит
3150..	Դեբետ *Debit*	-0.92	-0.93	-0.84	Дебет

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		2004✧	2005✧	2006	
	Ապրանքներ վերանորոգման համար *Goods for repairs*	0.0	0.0	0.0	Товары для ремонта
2160..	Կրեդիտ *Credit*	0.0	0.0	0.0	Кредит
3160..	Դեբետ *Debit*	0.0	0.0	0.0	Дебет
	Ապրանքներ ձեռք բերված կայան-ներում տրանսպորտային կազմակերպությունների կողմից *Goods procured in ports by carriers*	-8.19	-6.10	-4.56	Товары, приобретенные в портах транспортными организациями
2170..	Կրեդիտ *Credit*	14.10	29.65	32.17	Кредит
3170..	Դեբետ *Debit*	-22.29	-35.75	-36.73	Дебет
4200..	**Ծառայություններ Services**	-98.93	-119.96	-130.39	**Услуги**
2200.Z	Կրեդիտ *Credit*	332.60	411.09	484.74	Кредит
3200.Z	Դեբետ *Debit*	-431.53	-531.05	-615.63	Дебет
	Տրանսպորտ Transportation	-105.10	-119.40	-129.59	***Транспорт***
2205..	Կրեդիտ *Credit*	73.56	92.16	102.31	Кредит
3205..	Դեբետ *Debit*	-178.66	-211.56	-231.90	Дебет
	Մարդատար *Passenger*	-20.38	-28.59	1.03	Пассажирский
2850..	Կրեդիտ *Credit*	16.89	19.54	35.60	Кредит
3850..	Դեբետ *Debit*	-37.26	-48.13	-34.57	Дебет
	Բեռնատար *Freight*	-75.07	-89.16	-124.74	Грузовой
2851..	Կրեդիտ *Credit*	43.21	58.02	59.19	Кредит
3851..	Դեբետ *Debit*	-118.28	-147.18	-183.93	Дебет
	Այլք *Other*	-9.65	-1.65	-5.89	Прочие
2852..	Կրեդիտ *Credit*	13.46	14.59	7.52	Кредит
3852..	Դեբետ *Debit*	-23.11	-16.25	-13.40	Дебет
	Ճանապարհորդություն Travel	-7.40	-16.37	-15.31	***Поездки***
2236..	Կրեդիտ *Credit*	171.45	219.97	270.73	Кредит
3236..	Դեբետ *Debit*	-178.85	-236.34	-286.04	Дебет

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		2004*	2005*	2006	
	Կապի ծառայություններ *Communication services*	10.89	14.29	6.37	Услуги связи
2245..	Կրեդիտ *Credit*	23.75	28.19	22.88	Кредит
3245..	Դեբետ *Debit*	-12.86	-13.90	-16.51	Дебет
	Շինարարություն *Construction services*	8.63	7.78	6.73	Строительные услуги
2249..	Կրեդիտ Credit	11.95	10.56	9.94	Кредит
3249..	Դեբետ *Debit*	-3.32	-2.77	-3.21	Дебет
	Ապահովագրություն *Insurance services*	-9.13	-11.89	-13.91	Страховые услуги
2253..	Կրեդիտ *Credit*	9.24	11.81	14.77	Кредит
3253..	Դեբետ *Debit*	-18.37	-23.70	-28.68	Дебет
	Ֆինանսական ծառայություններ (առանց ապահովագրության) *Financial services (other than insurance)*	0.55	1.34	0.95	Финансовые услуги (без страхования)
2260..	Կրեդիտ *Credit*	2.70	3.23	3.60	Кредит
3260..	Դեբետ *Debit*	-2.16	-1.89	-2.65	Дебет
	Համակարգչային տեղեկատվական ծառայություններ *Computer and intormation services*	16.22	20.93	30.42	Компютерно-информационные услуги
2262..	Կրեդիտ *Credit*	17.64	22.45	33.03	Кредит
3262..	Դեբետ *Debit*	-1.42	-1.52	-2.61	Дебет
	Այլ գործնական ծառայություններ *Other business services*	-7.91	-8.78	-8.80	Прочие деловые услуги
2268..	Կրեդիտ *Credit*	9.15	9.53	12.44	Кредит
3268..	Դեբետ *Debit*	-17.06	-18.30	-21.24	Дебет
	Անհատական, մշակույթի և հանգստի ծառայություններ *Personal, cultural and recreational services*	-1.13	-1.88	-1.89	Прочие услуги частным лицам и услуги в сфере культуры и отдыха
2287..	Կրեդիտ *Credit*	4.93	4.78	5.42	Кредит
3287..	Դեբետ *Debit*	-6.06	-6.66	-7.32	Дебет
	Այլ կարգի ծառայություններին չվերաբերվող պետական ծառայություններ *Government services, n.i.e.*	-4.55	-6.06	-5.36	Государственные услуги, не отнесенные к другим услугам

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		2004*	2005*	2006	
2291..	Կրեդիտ *Credit*	8.23	8.34	9.61	Кредит
3291..	Դեբետ *Debit*	-12.78	-14.41	-14.97	Дебет
4300..	**Եկամուտներ** ***Income***	107.42	132.52	215.17	**Доходы**
2300.Z	Կրեդիտ *Credit*	397.46	457.51	624.26	Кредит
3300.Z	Դեբետ *Debit*	-290.04	-324.99	-409.09	Дебет
	Աշխատողների (ներառյալ սահմանային, սեզոնային և այլ) եկամուտներ *Compensation of employees including border, seasonal, and other workers*	259.52	295.76	446.32	Оплата труда (включая оплата труда приграничных, сезонных и прочих работников)
2310..	Կրեդիտ *Credit*	381.81	428.75	575.95	Кредит
3310..	Դեբետ *Debit*	-122.29	-132.99	-129.63	Дебет
	Եկամուտներ ներդրումներից *Investment income*	-152.10	-163.24	-231.16	Доходы от инвестиций
2320..	Կրեդիտ *Credit*	15.66	28.76	48.30	Кредит
3320..	Դեբետ *Debit*	-167.75	-192.00	-279.46	Дебет
	Ուղղակի ներդրումներից *Direct investment*	-146.53	-169.47	-242.97	Прямых инвестиций
2330..	Կրեդիտ *Credit*	0.0	0.43	1.41	Кредит
3330..	Դեբետ *Debit*	-146.53	-169.91	-244.37	Дебет
	Պորտֆելային ներդրումներից *Portfolio investment*	3.20	6.37	7.79	Портфельных инвестиций
2339..	Կրեդիտ *Credit*	3.42	6.95	8.64	Кредит
3339..	Դեբետ *Debit*	-0.22	-0.58	-0.85	Дебет
	Այլ ներդրումներից *Other investment*	-8.77	-0.15	4.02	Других инвестиций
2370..	Կրեդիտ *Credit*	12.24	21.38	38.26	Кредит
3370..	Դեբետ *Debit*	-21.00	-21.52	-34.24	Дебет
4379..	**Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ** ***Current transfers***	429.84	523.66	693.95	**Текущие трансферты**
2379.Z	Կրեդիտ *Credit*	514.82	603.52	791.67	Кредит
3379.Z	Դեբետ *Debit*	-84.98	-79.86	-97.71	Дебет

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		2004*	2005*	2006	
	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	60.96	66.07	79.96	Сектор государственного управления
2380..	Կրեդիտ *Credit*	62.96	68.49	81.95	Кредит
	Դեբետ *Debit*	-2.01	-2.42	-2.00	Дебет
	Այլ (մասնավոր) *Other (private)*	368.89	457.59	614.00	Прочие (частные)
2390..	Կրեդիտ *Credit*	451.86	535.02	709.71	Кредит
3390..	Դեբետ *Debit*	-82.98	-77.44	-95.71	Дебет
	ԿԱՊԻՏԱԼԻ ԵՎ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՇՎԻ CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT	25.20	47.91	132.88	**СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ И ФИНАНСОВЫХ ОПЕРАЦИЙ**
4994..	**Կապիտալի հաշիվ** ***Capital account***	41.34	73.25	86.38	**Счет с капиталом**
2994.Z	Կրեդիտ *Credit*	47.23	76.06	91.94	Кредит
3994.Z	Դեբետ *Debit*	-5.89	-2.81	-5.56	Дебет
4400..	Կապիտալ անհատույց փոխանցումներ *Capital transfers*	41.34	73.25	86.38	Капитальные трансферты
2400..	Կրեդիտ *Credit*	47.23	76.06	91.94	Кредит
3400..	Դեբետ *Debit*	-5.89	-2.81	-5.56	Дебет
	Ֆինանսական հաշիվ ***Financial account***	-16.14	-25.34	46.50	**Финансовый счет**
4500..	**Ուղղակի ներդրումներ** ***Direct investment***	245.61	232.66	450.09	**Прямые инвестиции**
4505.Z	Արտերկրներ *Abroad*	-2.25	-6.72	-3.08	В зарубежные страны
4555.Z	Հաշվետու երկրում *In reporting country*	247.86	239.38	453.17	В отчетной стране
4560..	Բաժնետիրական կապիտալում *Equity capital*	117.63	74.06	216.73	В акционерном капитале
4575..	Վերաներդրված եկամուտներ *Reinvested earnings*	107.60	155.24	193.90	Реинвестиционные доходы
4580..	Այլ կապիտալ *Other capital*	22.63	10.08	42.54	Прочий капитал
4600..	**Պորտֆելային ներդրումներ** ***Portfolio investments***	-2.88	-1.59	9.22	**Портфельные инвестиции**
4602.Z	Ակտիվներ *Assets*	-0.49	-2.72	-0.18	Активы
4652.Z	Պարտավորություններ (պասիվներ) *Liabilities*	-2.39	1.13	9.40	Обязательства (пассивы)

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		2004✧	2005✧	2006	
4700..	**Այլ ներդրումներ** ***Other investments***	-232.54	-94.33	-46.80	**Другие инвестиции**
4703.Z	Ակտիվներ *Assets*	-315.80	-170.65	-175.67	Активы
4706..	Առևտրային վարկ *Trade credits*	-22.05	-24.35	-23.25	Коммерческие кредиты
4714..	Վարկեր *Loans*	-19.93	1.13	-4.09	Ссуды
4730..	Կանխիկ դրամական միջոցներ ավանդներ *Currency and deposits*	-270.68	-145.18	-148.36	Наличные деньги и депозиты
4736..	Այլ ակտիվներ *Other assets*	-3.13	-2.25	0.02	Другие активы
4753.Z	Պարտավորություններ *Liabilities*	83.27	76.32	128.88	Обязательства
4756..	Առևտրային վարկ *Trade credits*	23.76	-10.62	-39.45	Коммерческие кредиты
4757..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	0.00	0.00	0.00	Сектор государственного управления
4760..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	23.76	-10.62	-39.45	Другие секторы
4761..	Երկարաժամկետ *Long-term*	6.02	-8.47	-39.03	Долгосрочные
2761..	Մուտքեր *Drawings*	36.51	9.95	22.10	Поступления
3761..	Վճարումներ *Repayments*	-30.50	-18.42	-61.14	Платежи
4762..	Կարճաժամկետ *Short-term*	17.74	-2.14	-0.42	Краткосрочные
4764..	Վարկեր *Loans*	43.72	92.28	179.42	Ссуды
4765..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	-0.84	-25.99	-21.61	Органы денежно-кредитного регулирования
4766..	ԱՄՀ վարկի օգտագործում *Use of Fund credit and loans*	-6.43	-25.99	-21.60	Использование кредитов МВФ
2766..	Մուտքեր *Drawings*	28.21	10.16	10.75	Поступления
3766..	Վճարումներ *Repayments*	-34.64	-36.15	-32.36	Платежи
4767..	Այլ երկարաժամկետ *Other long-term*	5.58	0.00	0.00	Другие долгосрочные
4769..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	38.46	36.05	68.67	Сектор государственного управления
4770..	Երկարաժամկետ *Long-term*	38.46	36.05	68.67	Долгосрочные
2770..	Մուտքեր *Receipts*	87.75	49.71	83.43	Поступления
	Բազմակողմանի վարկեր *Multilateral*	82.78	36.18	72.61	Многосторонние кредиты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		2004✧	2005✧	2006	
	Երկկողմանի վարկեր *Bilateral*	4.97	0.00	1083	Двухсторонние кредиты
3770..	Վճարումներ *Payments*	-49.28	-13.54	-14.76	Платежи
4771..	Կարճաժամկետ *Short-term*	0.0	0.0	0.0	Краткосрочные
4772..	Բանկեր *Banks*	7.76	15.66	38.90	Банки
4773..	Երկարաժամկետ *Long-term*	8.90	17.08	21.10	Долгосрочные
4774..	Կարճաժամկետ *Short-term*	-1.14	-1.42	17.80	Краткосрочные
4775..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	-1.67	66.56	93.46	Другие секторы
4780..	Կանխիկ դրամական միջոցներ և ավանդներ *Currency and deposits*	17.74	12.23	-2.43	Валюты и депозиты
4781..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	-0.06	0.88	-0.50	Органы денежно-кредитного регулирования
4782..	Պետական կառավարում *General government*	0.0	0.0	0.0	Сектор государственного управления
4783..	Բանկեր *Banks*	17.79	11.16	-1.93	Банки
4784..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	0.0	0.19	0.0	Другие секторы
4786..	Այլ պարտավորություններ *Other liabilities*	-1.94	-17.57	-8.66	Другие обязательства
4787..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	-0.28	0.0	-0.05	Органы денежно-кредитного регулирования
4788..	Երկարաժամկետ *Long-term*	0.0	0.0	0.0	Долгосрочные
4789	Կարճաժամկետ *Short-term*	-0.28	0.0	-0.05	Краткосрочные
4790..	Պետական կառավարում *General government*	0.0	0.0	0.0	Сектор государственного управление
4793..	Բանկեր *Banks*	7.29	-2.66	-2.92	Банки
4796..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	-8.95	-14.90	-5.69	Другие секторы
4800.Z	**Պահուստային ակտիվներ** ***Reserve Assets***	-26.33	-162.09	-366.02	**Резервные активы**
4812..	Դրամական ոսկի *Monetary gold*	0.0	0.0	0.0	Монетарное золото
4811..	Փոխառության հատուկ իրավունքներ *Special drawing rights*	7.37	0.87	-3.27	Специальные права заимствования
4810..	Պահուստային դիրք ԱՄՀ-ում *Reserve position in the IMF*	0.0	0.0	0.0	Резервная позиция МВФ
4803..	Արտարժույթ *Foreign exchange*	-33.61	-163.07	-363.05	Иностраннная валюта
4813..	Այլ հայցեր *Other claims*	-0.09	0.11	0.31	Другие требования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		2004*	2005*	2006	
4998.Z	**ՄԱՔՈՒՐ ՍԽԱԼՆԵՐ ԵՎ ԲԱՑԹՈՂՈՒՄՆԵՐ** *NET ERRORS AND OMISSIONS*	-5.58	3.81	-15.76	ЧИСТЫЕ ОШИБКИ И ПРОПУСКИ
	ՎԵՐԼՈՒԾԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ANALYTICAL PRESENTATION				АНАЛИТИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ
	Ա. ԸՆԹԱՑԻԿ ՀԱՇԻՎ առանց Ե խմբի *A. Current Account, excluding group E*	-19.63	-51.71	-117.13	А. Текущий счет без группы Е
	Ապրանքներ: *Goods:*				Товары:
	Կրեդիտ *Credit*	738.31	1004.85	1025.45	Кредит
	Արտահանում ՖՕԲ *Exports f.o.b.*	722.91	973.92	991.95	Экспорт ФОБ
	Այլք *Other*	15.40	30.94	33.50	Прочие
	Ապրանքներ: *Goods:*				Товары:
	Դեբետ *Debit*	-1196.26	-1592.78	-1921.30	Дебет
	Ներմուծում ՖՕԲ *Imports f.o.b.*	-1173.06	-1556.11	-1883.73	Импорт ФОБ
	Այլք *Other*	-23.21	-36.68	-37.57	Прочие
	Ապրանքների հաշվեկշիռ *Balance on Goods*	-457.95	-587.93	-895.86	Баланс товаров
	Ծառայություններ: *Services:*				Услуги:
	Կրեդիտ *Credit*	332.60	411.09	484.74	Кредит
	Տրանսպորտային *Transportation*	73.56	92.16	102.31	Транспортные
	Այլք *Other*	259.04	318.93	382.43	Прочие
	Ծառայություններ: *Services:*				Услуги:
	Դեբետ *Debit*	-431.53	-531.05	-615.13	Дебет
	Տրանսպորտային *Transportation*	-178.66	-211.56	-231.90	Транспортные
	Այլք *Other*	-252.88	-319.49	-383.23	Прочие
	Ապրանքների և ծառայությունների հաշվեկշիռ *Balance on goods and services*	-556.89	-707.89	-1026.25	Баланс товаров и услуг
	Եկամուտներ. *Income:*				Доходы:
	Կրեդիտ *Credit*	397.46	457.51	624.26	Кредит

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды	2004✧	2005✧	2006	
Եկամուտներ. *Income:*				Доходы:
Դեբետ *Debit*	-290.04	-324.99	-409.09	Дебет
Ապրանքների, ծառայությունների և եկամուտների հաշվեկշիռ *Balance on goods, services and incomes*	-449.47	-575.37	-811.08	Баланс товаров и услуг
Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ: *Current transfers:*				Текущие трансферты:
Կրեդիտ *Credit*	514.82	603.52	791.67	Кредит
Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ: *Current transfers:*				Текущие трансферты:
Դեբետ *Debit*	-84.98	-79.86	-97.71	Дебет
B. ԿԱՊԻՏԱԼԻ ՀԱՇԻՎ առանց E. խմբի *B. Capital Account,excluding group E*	41.34	73.25	86.38	B.СЧЕТ КАПИТАЛА без группы E
Կապիտալի հաշիվ: *Capital account:*				Счет капитала:
Կրեդիտ *Credit*	47.23	76.06	91.94	Кредит
Կապիտալի հաշիվ: *Capital account:*				Счет капитала:
Դեբետ *Debit*	-5.89	-2.81	-5.56	Дебет
Ընդամենը խումբ A+B *Total, Groups A plus B*	21.72	21.54	-30.74	Всего по группе A+B
C. ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՇԻՎ, առանց E խմբի *C. Financial Account, excluding group E*	16.62	162.73	434.12	C.ФИНАНСОВЫЙ СЧЕТ без группы E
Ուղղակի ներդրումներ արտասահման *Direct investment abroad*	-2.25	-6.72	-3.08	Прямые инвестиции за границу
Ուղղակի ներդրումներ արտասահմանից *Direct investment in reportins economy*	247.86	239.38	453.17	Прямые инвестиции во внутренную экономику
Պորտֆելային ներդրումային ակտիվներ *Portfolio investment assets*	-0.49	-2.72	-0.18	Портфельные инвестиционные активы
Կապիտալի արժեթղթեր *Equity securities*	-0.11	-0.20	0.41	Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
Պարտքի արժեթղթեր *Debt securities*	-0.37	-2.52	-0.59	Долговые ценные бумаги

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды	2004*	2005*	2006	
Պորտֆելային ներդրումային պարտավորություններ *Portfolio investment liabilities*	-2.39	1.13	9.40	Портфельные инвестиционные обязательства
Կապիտալի արժեթղթեր *Equity securities*	1.37	1.33	-0.60	Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
Պարտքի արժեթղթեր *Debt securities*	-3.77	-0.20	10.00	Долговые ценные бумаги
Ակտիվներ այլ ներդրումներից *Other investment assets*	-315.80	-170.65	-175.67	Активы от других инвестиций
Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	-1.46	2.55	0.70	Органы денежно-кредитного регулирования
Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	-19.89	-58.71	84.24	Сектор государственного управления
Բանկեր *Banks*	-62.90	42.10	-7.68	Банки
Այլ հատվածներ *Other sectors*	-231.56	-156.59	-252.94	Другие секторы
Պարտավորություններ այլ ներդրումներից *Other investment liabilities*	89.69	102.31	150.48	Обязательства от других инвестиций
Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	5.25	0.87	-0.55	Органы денежно-кредитного регулирования
Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	38.46	36.05	68.67	Сектор государственного управления
Բանկեր *Banks*	32.85	24.16	34.05	Банки
Այլ հատվածներ *Other sectors*	13.13	41.23	48.32	Другие секторы
ԸՆԴԱՄԵՆԸ , խումբ A-ից մինչև C *Total, Groups A through C*	38.33	184.27	403.38	ВСЕГО, от группы А до С
D.ՄԱՔՈՒՐ ՍԽԱԼՆԵՐ և ԲԱՑԹՈՂՈՒՄՆԵՐ *E.D. Net Errors and Omissions*	-5.58	3.81	-15.76	D.ЧИСТЫЕ ОШИБКИ И ПРОПУСКИ
Ընդամենը , խումբ A-ից D (ընդհանուր հաշվեկշիռ) *Total, Groups A through D (Overall balance)*	32.76	188.08	387.62	Общий баланс, всего от группы А до D
E. Ֆինանսական հոդվածներ. *E. Financing items*	-32.76	-188.08	-387.62	E Финансовые статьи
Պահուստային ակտիվներ *Reserve assets*	-26.33	-162.09	-366.02	Резервные активы
Հիմնադրամի վարկի օգտագործում *Use of Fund credit*	-6.43	-25.99	-21.60	Использование кредита фонда
Հատուկ ֆինանսավորում *Exceptional financing*	0.0	0.0	0.0	Специальное финансирование

311. ՀՀ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԴԻՐՔԸ (հիմնական հոդվածներ)

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION OF RA (main articles)

МЕЖДУНАРОДНАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЗИЦИЯ РА
(основные статьи)

(մլն. ԱՄՆ դոլար)
(*mln. US dollars*)

(млн. долларов США)

Ծածկագիրը *Code* Коды		Ներդրումային դիրքը տարվա վերջում *Position at the end of* year Инвестиционная позиция на конец года				
		2003[1]	2004✧	2005✧	2006	
8995.Z	**Զուտ ներդրումային դիրքը** ***Investment Position, net***	-1577.33	-1561.83	-1471.76	-1546.41	**Чистая инвестиционная позиция**
8995CZ	**Ակտիվներ** ***Assets***	786.87	1141.51	1428.00	1982.58	**Активы**
8505.Z	Ուղղակի ներդրումներ արտերկրներ *Direct investment abroad*	0.39	2.67	10.27	15.54	Прямые инвестиции за границу
8506..	Բաժնետիրական կապիտալ և վերաներդրված շահույթ *Equity capital and reinvested earnings*	0.39	2.67	10.27	15.54	Акционерный капитал и реинвестированные доходы
8530..	Այլ կապիտալ *Other capital*	...	...	...	...	Прочий капитал
8545..	Ֆինանսական ածանցյալներ (մաքուր) *Financial derivatives (net)*	-	-	-	-	Производные финансовые инструменты (чистые)
8602.Z	Պորտֆելային ներդրումներ *Portfolio investment*	4.45	4.61	5.94	5.26	Портфельные инвестиции
8610..	Կապիտալի բաժնետոմսեր *Equity securities*	4.39	4.49	3.29	2.04	Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
8611..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	-	-	-	-	Органы денежно-кредитного регулирования
8612..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	-	-	-	-	Сектор государственного управления
8613..	Բանկեր *Banks*	0.45	0.47	0.58	0.22	Банки
8614..	Այլ բաժիններ *Other sectors*	3.94	4.02	2.71	1.82	Другие секторы
8619..	Պարտքի արժեթղթեր *Debt securities*	0.06	0.13	2.65	3.22	Долговые ценные бумаги
8620..	Պարտատոմսեր, պարտամուրհակներ *Bonds and notes*	0.0	0.01	2.41	3.23	Облигации и другие долговые ценные бумаги
8630..	Դրամի շուկայի գործիքներ *Money-market instruments*	0.06	0.12	0.24	0.0	Инструменты денежного рынка
8900.Z	Ֆինանսական ածանցյալներ *Financial derivatives*	-	-	-	-	Производные финансовые инструменты
8703..	Այլ ներդրումներ *Other investment*	277.95	584.23	737.95	889.73	Другие инвестиции
8706..	Առևտրային վարկ *Trade credits*	65.98	73.10	85.08	72.07	Торговые кредиты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		Ներդրումային դիրքը տարվա վերջում *Position at the end of* year Инвестиционная позиция на конец года				
		2003[1]	2004✧	2005✧	2006	
8707..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	-	-	-	-	Сектор государственного управления
8710..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	65.98	73.10	85.08	72.07	Другие сектора
8714..	Վարկեր *Loans*	29.22	49.83	48.84	52.50	Ссуды
8715..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	-	-	-	-	Органы денежно-кредитного регулирования
8719..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	19.59	19.59	18.49	17.66	Сектор государственного управления
8722..	Բանկեր *Banks*	9.63	10.93	18.79	15.94	Банки
8725..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	-	19.31	11.56	18.90	Другие секторы
8730..	Կանխիկ դրամական միջոցներ և ավանդներ *Currency and deposits*	180.84	455.94	596.42	756.50	Наличные деньги и депозиты
8731..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	0.03	0.08	0.12	0.0	Органы денежно-кредитного регулирования
8732..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	8.21	28.10	85.56	0.0	Сектор государственного управления
8733..	Բանկեր *Banks*	169.82	234.63	177.92	194.95	Банки
8734..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	2.78	193.13	332.82	561.55	Другие секторы
8736..	Այլ ակտիվներ *Other assets*	1.92	5.36	7.61	8.66	Прочие активы
8737..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	0.68	2.41	0.01	0.46	Органы денежно-кредитного регулирования
8740..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	-	-	2.61	4.75	Сектор государственного управления
8743..	Բանկեր *Banks*	1.23	2.96	4.99	3.45	Банки
8746..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	...	...	...	...	Другие секторы
8802.Z	Պահուստային ակտիվներ *Reserve assets*	504.09	550.01	673.84	1072.04	Резервные активы
8812..	Դրամական ոսկի *Monetary gold*	-	-	-	-	Монетарное золото
8811..	Փոխառության հատուկ իրավունքներ *Special drawing rights*	18.86	12.01	10.25	14.08	Специальные права заимствования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		Ներդրումային դիրքը տարվա վերջում *Position at the end of* year Инвестиционная позиция на конец года				
		2003[1]	2004*	2005*	2006	
8810..	Պահուստային դիրքն ԱՄՀ-ում *Reserve position in the Fund*	-	-	-	-	Резервная позиция в МВФ
8803..	Արտարժութային ակտիվներ *Foreign exchange*	485.22	537.89	663.58	1057.95	Иностранная валюта
8813..	Այլ հայցեր *Other claims*	0.01	0.11	0.0	0.0	Другие требования
8995DZ	**Պարտավորություններ** ***Liabilities***	2364.20	2703.35	2899.77	3528.99	**Обязательства**
8555.Z	Ուղղակի ներդրումներ արտերկրներից *Direct investment in reporting economy*	793.38	1037.93	1298.29	1774.37	Прямые инвестиции во внутреннюю экономику
8556..	Բաժնետիրական կապիտալ և վերաներդրված շահույթ *Equity capital and reinvested earnings*	605.39	830.45	1070.11	1503.53	Акционерный капитал и реинвестированные доходы
8580..	Այլ կապիտալ *Other capital*	187.99	207.48	228.17	270.84	Прочий капитал
8652.Z	Պորտֆելային ներդրումներ *Portfolio investment*	6.38	4.87	5.47	15.96	Портфельные инвестиции
8660..	Կապիտալի բաժնետոմսեր *Equity securities*	2.95	4.84	5.48	5.97	Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
8663..	Բանկեր *Banks*	2.75	4.68	5.32	5.81	Банки
8664..	Այլ բաժիններ *Other sectors*	0.20	0.16	0.16	0.16	Другие секторы
8669..	Պարտքի արժեթղթեր *Debt securities*	3.43	0.03	-0.01	9.99	Долговые ценные бумаги
8670..	Պարտատոմսեր, պարտամուրհակներ *Bonds and notes*	0.41	-0.15	-0.01	10.00	Облигации и другие долговые ценные бумаги
8680..	Դրամի շուկայի գործիքներ *Money-market instruments*	3.02	0.18	0.0	0.0	Инструменты денежного рынка
8905..	Ֆինանսական ածանցյալներ *Financial derivatives*	-	-	-	-	Производные финансовые инструменты
8753.Z	Այլ ներդրումներ *Other investment*	1564.45	1660.54	1596.01	1738.66	Другие инвестиции
8756..	Առևտրային վարկ *Trade credits*	229.68	208.58	161.92	93.74	Торговые кредиты
8757	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	-	-	-	-	Сектор государственного управления
8760..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	229.68	208.58	161.92	93.74	Другие секторы
8764..	Վարկեր *Loans*	1194.74	1294.26	1290.18	1516.11	Ссуды
8765..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	230.35	240.48	196.23	185.79	Органы денежно-кредитного регулирования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը *Code* Коды		Ներդրումային դիրքը տարվա վերջում *Position at the end of* year Инвестиционная позиция на конец года				
		2003[1]	2004*	2005*	2006	
8769..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	860.23	942.49	903.15	1021.20	Сектор государственного управления
8772..	Բանկեր *Banks*	14.58	22.23	37.88	83.85	Банки
8775..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	89.59	89.06	152.92	225.27	Другие секторы
8780..	Կանխիկ դրամական միջոցներ և ավանդներ *Currency and deposits*	78.75	98.25	109.50	108.26	Наличные деньги и депозиты
8781..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	0.03	0.01	0.88	0.59	Органы денежно-кредитного регулирования
8782..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	-	-	-	-	Сектор государственного управления
8783..	Բանկեր *Banks*	78.57	98.25	108.43	107.48	Банки
8784..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	0.15	0.0	0.19	0.19	Другие секторы
8786..	Այլ պարտավորություններ *Other liabilities*	61.27	59.44	34.41	20.55	Прочие обязательства
8787..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary authorities*	0.36	0.10	0.12	0.17	Органы денежно-кредитного регулирования
8790..	Պետական կառավարման մարմիններ *General government*	0.0	0.0	0.0	0.0	Сектор государственного управления
8793..	Բանկեր *Banks*	1.48	8.87	6.08	3.51	Банки
8796..	Այլ հատվածներ *Other sectors*	59.44	50.48	28.21	16.87	Другие секторы

[1] Ցուցանիշները ճշգրտված են:
Показатели уточнены.
The indicators are revised.

312. ՀՀ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԱՐՏԱՔԻՆ ՊԱՐՏՔԻ ԵՎ ԱԿՏԻՎՆԵՐԻ ԴԻՐՔԸ (ժամանակաշրջանի վերջում)

GROSS EXTERNAL DEBT AND ASSETS POSITIONS OF RA (at the end of period)

ПОЗИЦИЯ ВАЛОВОГО ВНЕШНЕГО ДОЛГА И АКТИВОВ РА (на конец периода)

(основные статьи)

(մլն. ԱՄՆ դոլար) (млн. долларов США)

(mln. US dollars)

	2004✦		2005✦		2006		
	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние активы	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние актив	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние активы	
Պետական Կառավարման մարմիններ ***General Government***	942.68	41.55	903.15	97.90	1021.20	17.66	Сектор государственного управления
Կարճաժամկետ *Short-term*	0.19	21.96	-	79.41	-	-	Краткосрочные
Դրամի շուկայի գործիքներ *Money market instruments*	0.19	-	-	-	-	-	Инструменты денежного рынка
Վարկեր *Loans*	-	-	-	-	-	-	Кредиты и займы
Առևտրային վարկեր *Trade credits*	-	-	-	-	-	-	Торговые кредиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ *Other debt liabilities*	-	21.96	-	79.41	-	-	Другие долговые обязательства
Ժամկետանց պարտքեր *Arrears*	-	-	-	-	-	-	Просроченная задолженность
Այլ *Other*	-	21.96	-	79.41	-	-	Прочие
Երկարաժամկետ *Long-Term*	942.48	19.59	903.15	18.49	1021.20	17.66	Долгосрочные
Պարտատոմսեր և պարհամուրհակներ *Bonds and notes*	-	-	-	-	-	-	Облигации и другие долговые бумаги
Վարկեր *Loans*	942.48	19.59	903.15	18.49	1021.20	17.66	Кредиты и займы
Առևտրային վարկեր *Trade credits*	-	-	-	-	-	-	Торговые кредиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ *Other debt liabilities*	-	-	-	-	-	-	Другие долговые обязательства
Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ *Monetary Authorities*	240.56	539.69	197.20	662.80	186.57	1058.42	Органы денежно-кредитного регулирования
Կարճաժամկետ *Short-term*	0.08	387.19	0.97	365.12	0.77	893.36	Краткосрочные
Դրամի շուկայի գործիքներ *Money market instruments*	-	-	-	-	-	-	Инструменты денежного рынка

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004✧		2005✧		2006		
	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние активы	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние актив	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние активы	
Վարկեր *Loans*	-	-	-	-	-	-	Кредиты и займы
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ *Currency and deposits*	0.01	384.78	0.88	365.16	0.59	892.90	Наличная валюта и депозиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ *Other debt liabilities*	0.07	2.41	0.08	-0.04	0.18	0.46	Другие долговые обязательства
Ժամկետանց պարտքեր *Arrears*	-	-	-	-	-	-	Просроченная задолженность
Այլ *Other*	0.07	2.41	0.08	-0.05	0.17	0.46	Прочие
Երկարաժամկետ *Long-Term*	240.48	152.50	196.23	297.68	185.80	165.06	Долгосрочные
Պարտատոմսեր և պարհամուրհակներ *Bonds and notes*	-	152.50	-	297.68	-	165.06	Облигации и другие долговые бумаги
Վարկեր *Loans*	240.48	-	196.23	-	185.80	-	Кредиты и займы
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ *Currency and deposits*	-	-	-	-	-	-	Наличная валюта и депозиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ	-	-	-	-	-	-	Другие долговые обязательства
3.Բանկեր *Banks*	129.34	248.64	152.39	204.34	192.62	217.56	Банки
Կարճաժամկետ *Short-term*	107.08	244.08	106.84	197.18	132.09	207.14	Краткосрочные
Դրամի շուկայի գործիքներ *Money market instruments*	-	0.13	-	0.24	-	-	Инструменты денежнего рынка
Վարկեր *Loans*	3.09	6.96	1.67	15.54	29.55	11.96	Кредиты и займы
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ *Currency and deposits*	95.13	234.03	99.08	176.41	99.03	191.74	Наличная валюта и депозиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ *Other debt liabilities*	8.87	2.96	6.08	4.99	3.52	3.45	Другие долговые обязательства
Ժամկետանց պարտքեր *Arrears*	-	-	-	-	-	-	Просроченная задолженность
Այլ *Other*	8.87	2.96	6.08	4.99	3.52	3.45	Прочие

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004✦		2005✦		2006		
	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние активы	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние актив	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние активы	
Երկարաժամկետ *Long-Term*	22.26	4.56	45.55	7.16	60.53	10.41	Долгосрочные
Պարտատոմսեր և պարհամուրհակներ *Bonds and notes*	-	0.01	-	2.41	-	3.22	Облигации и другие долговые бумаги
Վարկեր *Loans*	19.13	3.96	36.20	3.24	52.08	3.98	Кредиты и займы
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ *Currency and deposits*	3.12	0.60	9.34	1.51	8.45	3.21	Наличная валюта и депозиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ *Other debt liabilities*	-	-	-	-	-	-	Другие долговые обязательства
3.Այլ հատվածներ *Other Sectors*	350.51	92.50	345.16	96.75	338.77	91.12	Другие сектора
Կարճաժամկետ *Short-term*	198.82	77.34	173.37	75.13	174.00	69.37	Краткосрочные
Դրամի շուկայի գործիքներ *Money market instruments*	-	0.07	-	0.08	-	0.07	Инструменты денежного рынка
Վարկեր *Loans*	35.72	4.15	40.47	-10.05	76.76	-2.87	Кредиты и займы
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ *Currency and deposits*	-	-	-	-	-	-	Наличная валюта и депозиты
Առևտրային վարկեր *Trade credits*	137.99	73.10	113.59	85.08	80.82	72.07	Торговые кредиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ *Other debt liabilities*	25.11	0.01	19.31	0.02	16.42	0.09	Другие долговые обязательства
Ժամկետանց պարտքեր *Arrears*	-	-	0.09	-	1.30	-	Просроченная задолженность
Այլ *Other*	25.11	0.01	19.22	0.02	15.12	0.09	Прочие
Երկարաժամկետ *Long-Term*	151.69	15.17	171.79	21.62	164.77	21.75	Долгосрочные
Պարտատոմսեր և պարհամուրհակներ *Bonds and notes*	-	0.01	-	0.01	0.14	-	Облигации и другие долговые бумаги
Վարկեր *Loans*	53.34	15.16	112.45	21.62	148.51	21.77	Кредиты и займы

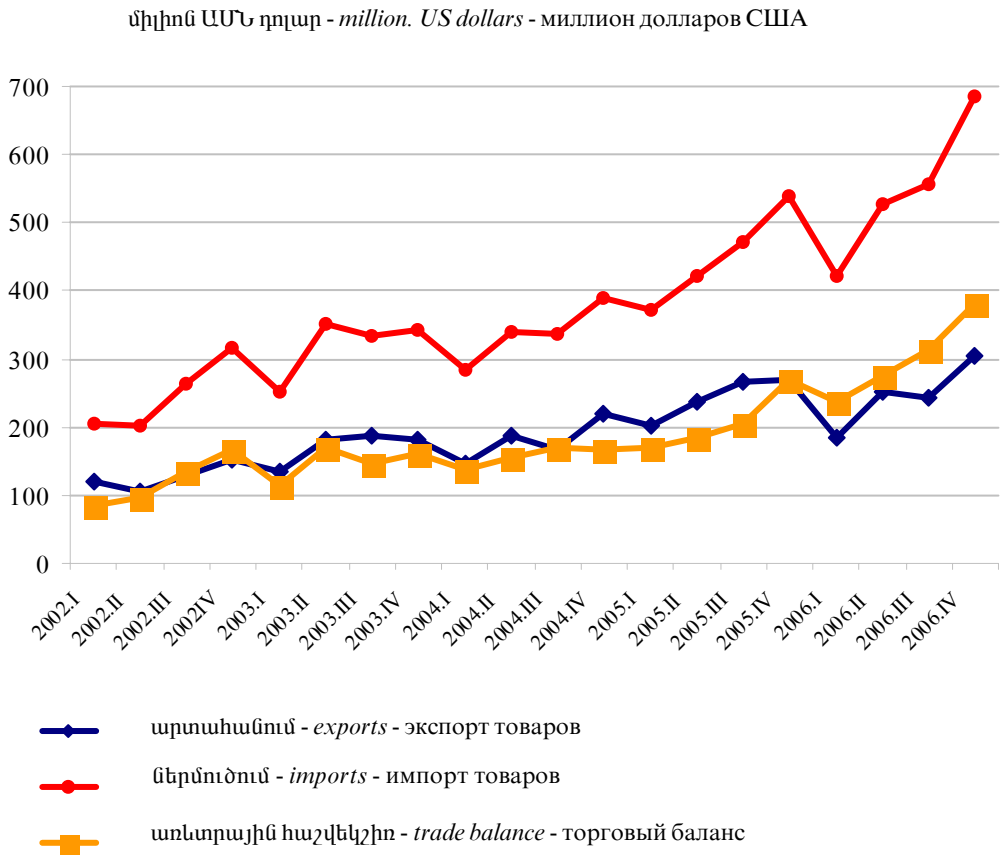
Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004✦		2005✦		2006		
	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние активы	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние актив	Համախառն արտաքին պարտք *Gross External Debt* Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ *Gross External Assets* Валовые внешние активы	
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ *Currency and deposits*	-	-	-	-	-	-	Наличная валюта и депозиты
Առևտրային վարկեր *Trade credits*	70.59	-	48.34	-	12.92	-	Торговые кредиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ *Other debt liabilities*	27.76	-	11.01	-	3.21	-0.01	Другие долговые обязательства
3.Ուղղակի ներդրումներ՝ միջֆիրմային վարկեր *Direct Investment: Intercompany lending*	207.48	-	228.17	-	270.84	-	Прямые инвестиции: межфирменные кредиты
Պարտքի պարտավորություններ մասնաճյուղ ձեռնարկությունների առջև *Debt liabilities to affiliated*	-	-	-	-	-	-	Долговые обязательства перед аффилированными предприятиями
Ժամկետանց պարտքեր *Arrears*	-	-	-	-	-	-	Просроченная задолженность
Այլ *Other*	-	-	-	-	-	-	Прочие
Պարտքի պարտավորություններ ներդրողների առջև *Debt liabilities to direct Investors*	207.48	-	228.17	-	270.84	-	Долговые обязательства перед прямыми инвесторами
Ժամկետանց պարտքեր *Arrears*	-	-	-	-	-	-	Просроченная задолженность
Այլ *Other*	207.48	-	228.17	-	270.84	-	Прочие
Համախառն արտաքին պարտք *Gross External debt*	1870.56	922.38	1826.07	1061.79	2010.00	1384.75	Валовой внешний долг

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄԸ,ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄԸ ԵՎ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ՀԱՇՎԵԿՇԻՌԸ 2002-2006թթ. (եռամսյակներով)

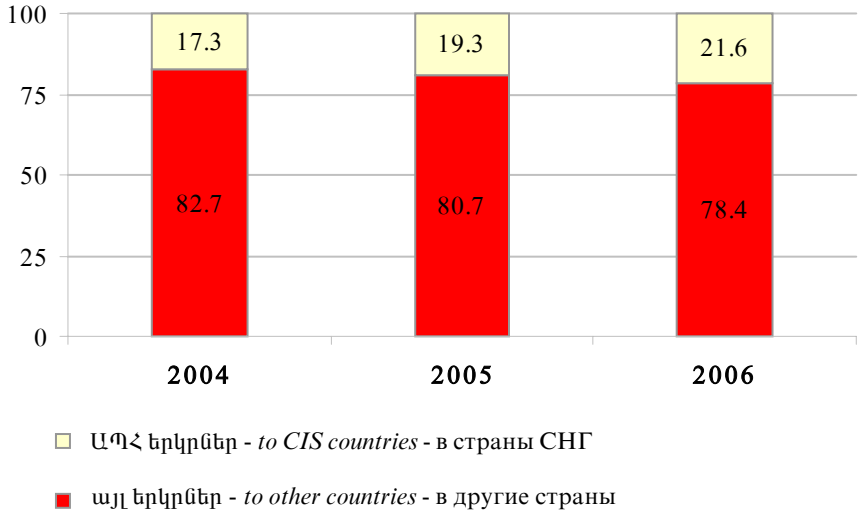
EXPORT, IMPORT AND TRADE BALANCE OF THE REPUBLIC OF ARMENIA in 2002-2006 (by quarters)

ЭКСПОРТ, ИМПОРТ И ТОРГОВЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ЗА 2002-2006 гг. (по кварталам)



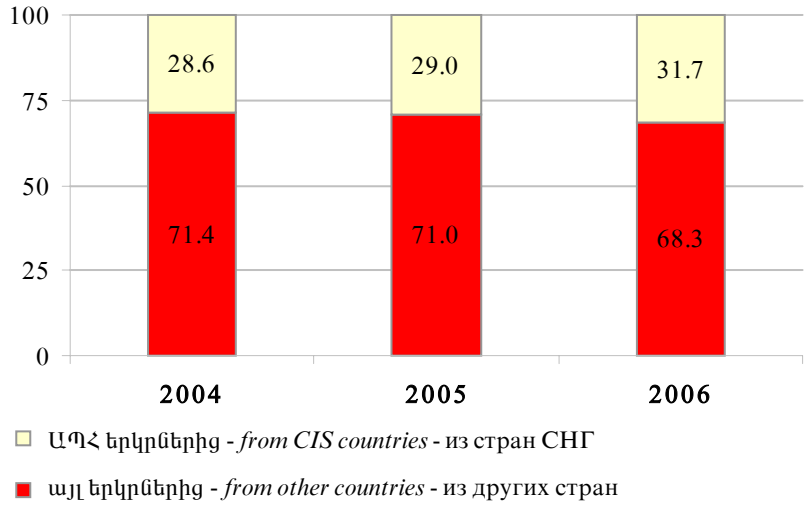
ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐ
EXPORT OF GOODS TO CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES
ЭКСПОРТ ТОВАРОВ В СТРАНЫ СНГ И ДРУГИЕ СТРАНЫ

տոկոսներով՝ արտահանման ընդհանուր ծավալից - *percents of total export*
в процентах от общего объема экспорта



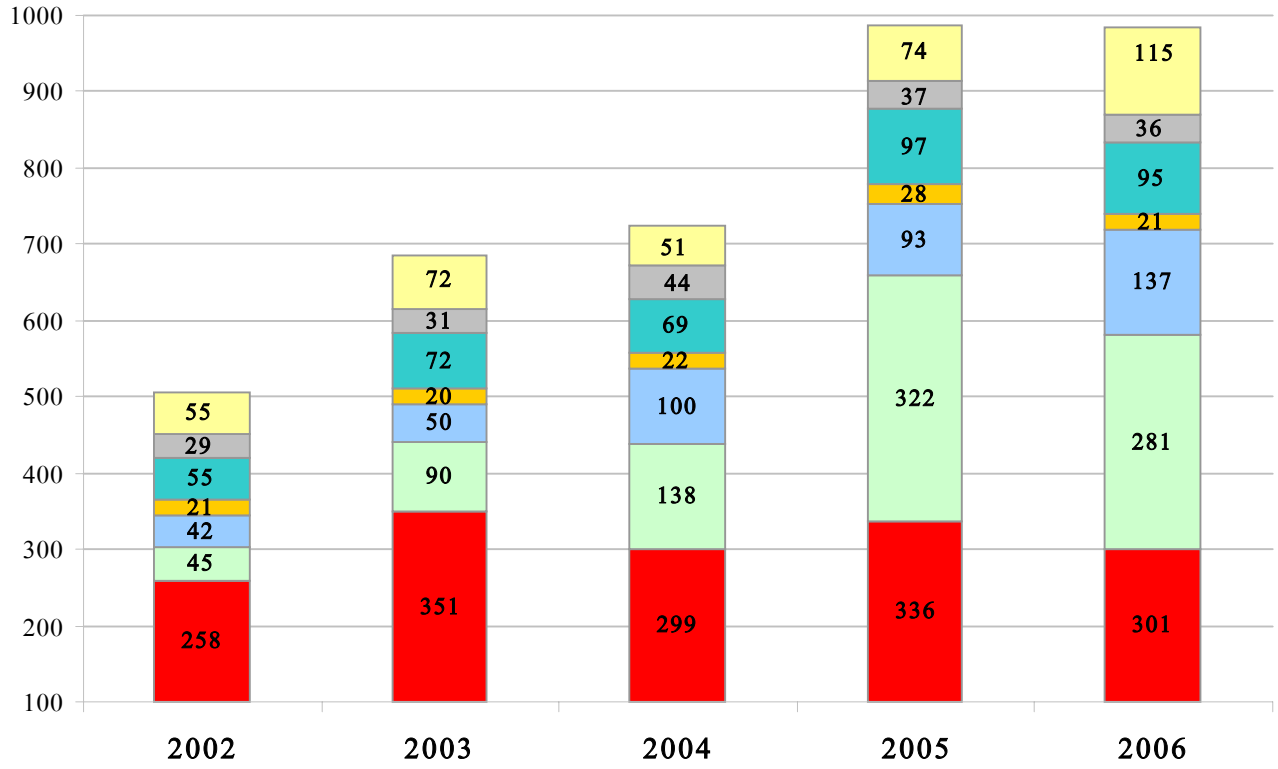
ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻՑ
IMPORT OF GOODS FROM CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES
ИМПОРТ ТОВАРОВ ИЗ СТРАН СНГ И ДРУГИХ СТРАН

տոկոսներով ներմուծնման ընդհանուր ծավալից - *percents of total import*
в процентах от общего объема импорта



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ԸՍՏ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱԽՄԲԵՐԻ
EXPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY PRINCIPAL COMMODITY GROUPS
ЭКСПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ

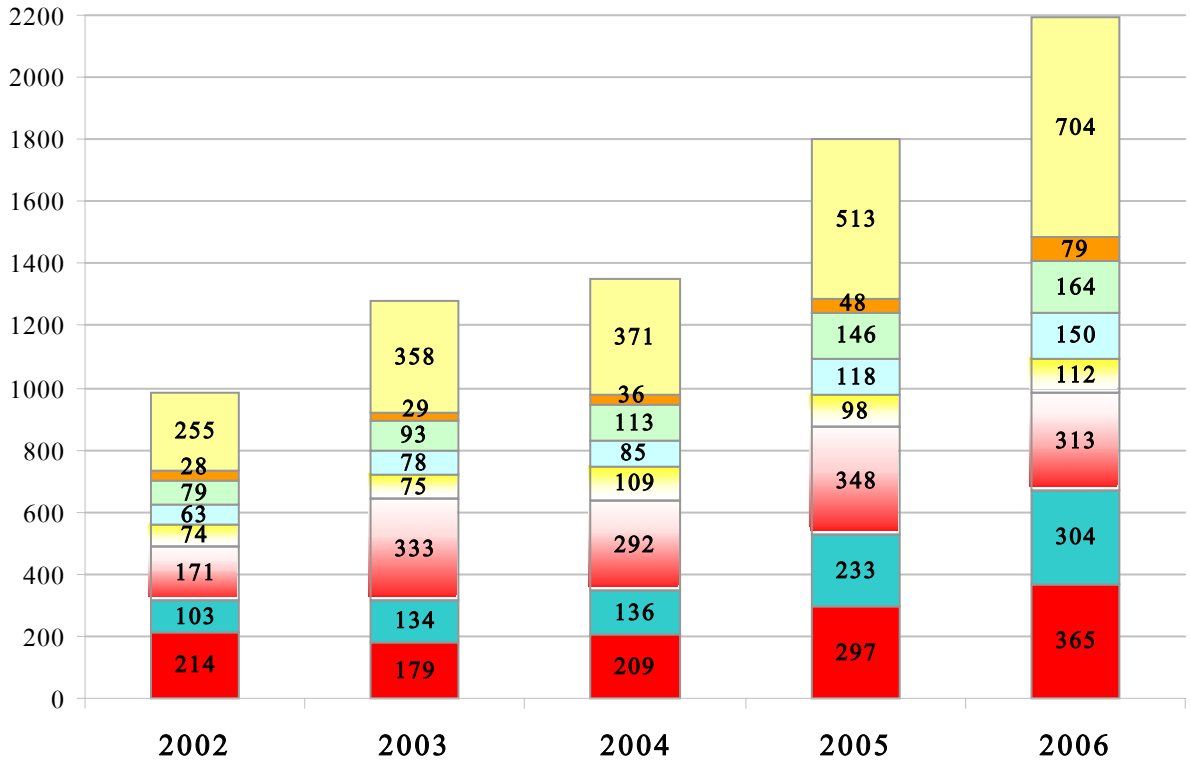
միլիոն ԱՄՆ դոլար - *million. US dollars* - миллион долларов США



- այլ - *other* - другие
- մանածագործական իրեր - *textile* - текстильные изделия
- պատրաստի սննդի արտադրանք - *ready food product* - готовая пищевая продукция
- մեքենաներ, սարքավորումներ և մեխանիզմներ - *equipments* - машины, оборудования и механизмы
- հանքահումքային արտադրանք - *mineral products* - минеральная продукция
- ոչ թանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - *non - precious metals and things of them* - недрагоценные металлы и изделия из них
- թանկարժեք և կիսաթանկարժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - *precious stones and metals, things of them* -драгоценные и полудрагоценные камни, драгоценные металлы и изделия из них

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԸՍՏ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱԽՄԲԵՐԻ
IMPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY PRINCIPAL COMMODITY GROUPS
ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ

միլիոն ԱՄՆ դոլար - *million. US dollars* - миллион долларов США



այլ - *other* - другие

պլաստմասսա, կաուչուկ, ռետին և իրեր դրանցից - *goods made of plastic and rubber* - пластмасса, каучук и изделия из них

մանածագործական իրեր - *textile* - текстильные изделия

պատրաստի սննդի արտադրանք - *ready food product* - готовая пищевая продукция

մեքենաներ, սարքավորումներ և մեխանիզմներ - *equipments* - машины, оборудования и механизмы

հանքահումքային արտադրանք - *mineral products* - минеральная продукция

ոչ թանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - *non - precious metals and things of them* - недрагоценные металлы и изделия из них

թանկարժեք և կիսաթանկարժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - *precious stones and metals, things of them* - драгоценные и полудрагоценные камни, драгоценные металлы и изделия из них

ԱՐՏԱՐԺՈՒԹԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐ
EXCHANGE RATE
КУРСЫ ВАЛЮТ

313.1 ԱՄՆ ԴՈԼԱՐԻ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
1 USD RATES
КУРСЫ 1 ДОЛЛАРА США

(դրամ) *(drams)* (драмов)

	2003		2004		2005		2006		
	ժամանակահատվածի վերջ *at the end to period* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *in % of previous month* к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ *at the end to period* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *in % of previous month* к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ *at the end to period* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *in % of previous month* к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ *at the end to period* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *in % of previous month* к предыдущему месяцу, %	
Հունվար *January*	584.73	100.0	566.04	100.0	478.48	98.5	449.19	99.8	Январь
Փետրվար *February*	588.46	100.6	564.32	99.7	471.22	98.5	450.68	100.3	Февраль
Մարտ *March*	589.52	100.2	561.55	99.5	458.13	97.2	450.92	100.1	Март
Ապրիլ *April*	587.01	99.6	547.11	97.4	439.25	95.9	446.14	98.9	Апрель
Մայիս *May*	585.04	99.7	548.40	100.2	445.08	101.3	427.56	95.8	Май
Հունիս *June*	584.80	100.0	534.49	97.5	442.34	99.4	418.79	97.9	Июнь
Հուլիս *July*	574.00	98.2	519.07	97.1	447.71	101.2	415.32	99.2	Июль
Օգոստոս *August*	581.21	101.3	515.30	99.3	468.34	104.6	396.54	95.4	Август
Սեպտեմբեր *September*	570.13	98.1	508.22	98.6	444.21	94.8	381.50	96.2	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	558.34	97.9	504.27	99.2	451.22	101.6	378.93	99.3	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	566.17	101.4	501.00	99.4	449.35	99.6	369.05	97.4	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	566.00	100.0	485.84	97.0	450.19	100.2	363.50	98.5	Декабрь

314. 1 ԱՄՆ ԴՈԼԱՐԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ

AVERAGE RATES OF 1 USD

СРЕДНИЕ КУРСЫ 1 ДОЛЛАРА США

(դրամ) (драмов)
(drams)

	2003		2004		2005		2006		
	ժամանակահատվածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% *in % average of previous month* к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատվածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% *in % average of previous month* к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատվածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% *in % average of previous month* к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատվածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% *in % to average of previous month* к предыдущему среднемесячному,%	
Հունվար *January*	583.03	99.7	568.44	100.6	491.68	101.1	451.74	100.5	Январь
Փետրվար *February*	586.32	100.6	564.35	99.3	473.39	96.3	450.11	99.6	Февраль
Մարտ *March*	590.40	100.7	562.89	99.7	466.01	98.4	451.00	100.2	Март
Ապրիլ *April*	588.11	99.6	556.86	98.9	447.89	96.1	449.99	99.8	Апрель
Մայիս *May*	585.96	99.6	552.66	99.2	449.25	100.3	439.73	97.7	Май
Հունիս *June*	585.20	99.9	543.90	98.4	448.95	99.9	420.63	96.7	Июнь
Հուլիս *July*	579.55	99.0	525.94	96.7	442.63	98.6	417.40	99.2	Июль
Օգոստոս *August*	578.14	99.8	517.63	98.4	460.99	104.1	401.87	96.3	Август
Սեպտեմբեր *September*	574.77	99.4	513.39	99.2	454.42	98.6	387.89	96.5	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	563.86	98.1	506.39	98.6	449.41	98.9	381.32	98.3	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	564.55	100.1	502.71	99.3	458.27	102.0	376.16	98.7	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	565.26	100.1	486.26	96.7	449.36	98.1	364.64	96.4	Декабрь

315. 1 ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՌՈՒԲԼՈՒ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
1 RUSSIAN ROUBLE RATES
КУРСЫ 1 РОССИЙСКОГО РУБЛЯ

(դրամ) (драмов)
(drams)

	2003		2004		2005		2006		
	ժամանակահատվածի վերջ *at the end* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *to previous month in %* к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ *at the end* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *to previous month in %* к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ *at the end* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *to previous month in %* к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ *at the end* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% *to previous month in %* к предыдущему месяцу, %	
Հունվար *January*	18.32	100.2	19.87	103.4	17.09	97.6	15.97	102.1	Январь
Փետրվար *February*	18.53	101.1	19.79	99.6	16.97	99.3	16.03	100.4	Февраль
Մարտ *March*	18.79	101.4	19.71	99.6	16.46	97.0	16.24	101.3	Март
Ապրիլ *April*	18.80	100.1	18.87	95.7	15.80	96.0	16.31	100.4	Апрель
Մայիս *May*	19.02	101.2	18.92	100.3	15.84	100.3	15.84	97.1	Май
Հունիս *June*	19.27	101.3	18.41	97.3	15.43	97.4	15.47	97.7	Июнь
Հուլիս *July*	18.95	98.3	17.84	96.9	15.61	101.2	15.46	99.9	Июль
Օգոստոս *August*	19.12	100.9	17.62	98.8	16.41	105.1	14.83	95.9	Август
Սեպտեմբեր *September*	18.62	97.4	17.39	98.7	15.59	95.0	14.26	96.2	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	18.70	100.4	17.52	100.7	15.87	101.8	14.17	99.4	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	19.04	101.8	17.74	101.3	15.64	98.6	14.02	98.9	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	19.22	100.9	17.51	98.7	15.64	100.0	13.80	98.4	Декабрь

316.1 ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՌՈՒԲԼՈՒ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
AVERAGE RATES OF 1 RUSSIAN ROUBLE
СРЕДНИЕ КУРСЫ 1 РОССИЙСКОГО РУБЛЯ

(դրամ) *(drams)* (драмов)

2003		2004		2005		2006		
ժամանակահատվածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% *in % average of previous month* к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատվածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% *in % average of previous month* к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատ-_ վածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% *in % average of previous month* к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատ__ վածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% *in % to average of previous month* к предыдущему среднемесячному,%	
18.27	99.7	19.7	102.6	17.60	101.1	15.93	102.1	Հունվար *January* Январь
18.41	100.8	19.79	100.5	16.92	96.1	15.96	100.2	Փետրվար *February* Февраль
18.72	101.7	19.73	99.7	16.87	99.7	16.18	101.4	Մարտ *March* Март
18.79	100.4	19.41	98.4	16.10	95.4	16.31	100.8	Ապրիլ *April* Апрель
18.90	100.6	19.07	98.2	16.09	99.9	16.25	99.6	Մայիս *May* Май
19.16	101.4	18.73	98.2	15.75	97.9	15.59	95.9	Հունիս *June* Июнь
19.08	99.6	18.08	96.5	15.43	98.0	15.51	99.5	Հուլիս *July* Июль
19.02	99.7	17.72	98.0	16.18	104.9	15.02	96.8	Օգոստոս *August* Август
18.79	98.8	17.57	99.2	16.01	98.9	14.50	96.5	Սեպտեմբեր *September* Сентябрь
18.69	99.5	17.42	99.1	15.74	98.3	14.20	97.9	Հոկտեմբեր *October* Октябрь
18.94	101.3	17.57	100.9	15.94	101.3	14.13	99.5	Նոյեմբեր *November* Ноябрь
19.21	101.4	17.4	99.0	15.60	97.9	13.87	98.2	Դեկտեմբեր *December* Декабрь

317.1 ԵՎՐՈ-Ի ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
1 EUR RATES
КУРСЫ 1 ЕВРО

(դրամ) *(drams)* (драмов)

	2003		2004		2005		2006		
	ժամանա-կահատ-վածի վերջ *at the end to previous* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատ-մամբ,% *in % of period month* к преды-дущему месяцу, %	ժամանա-կահատ-վածի վերջ *at the end to previous* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատ-մամբ,% *in % of period month* к преды-дущему месяцу, %	ժամանա-կահատ-վածի վերջ *at the end to previous* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատ-մամբ,% *in % of period month* к преды-дущему месяцу, %	ժամանա-կահատ-վածի վերջ *at the end to previous* на конец периода	նախորդ ամսվա նկատ-մամբ,% *in % of period month* к преды-дущему месяцу, %	
Հունվար *January*	628.47	103.6	705.74	100.5	623.27	94.3	542.71	101.9	Январь
Փետրվար *February*	636.83	100.6	702.24	99.5	620.36	99.5	534.15	98.4	Февраль
Մարտ *March*	632.55	100.1	684.36	97.5	592.96	95.6	545.43	102.1	Март
Ապրիլ *April*	643.13	101.7	647.01	94.5	566.85	95.6	553.84	101.5	Апрель
Մայիս *May*	687.77	106.9	667.13	103.1	555.10	97.9	548.94	99.1	Май
Հունիս *June*	667.43	97.0	650.42	97.5	533.20	96.1	524.70	95.6	Июнь
Հուլիս *July*	655.51	98.2	624.23	96.0	541.73	101.6	525.96	100.2	Июль
Օգոստոս *August*	629.33	96.0	620.78	99.4	570.48	105.3	508.28	96.6	Август
Սեպտեմբեր *September*	650.69	103.4	626.28	100.9	535.85	93.9	485.00	95.4	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	655.27	100.7	640.98	102.3	547.69	102.2	481.89	99.4	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	673.86	102.8	663.67	103.5	529.92	96.8	485.56	100.8	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	702.24	104.2	661.13	99.6	532.35	100.5	478.73	98.6	Декабрь

318.1 ԵՎՐՈ-Ի ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ

AVERAGE RATES OF 1 EUR

СРЕДНИЕ КУРСЫ 1 ЕВРО

(դրամ) (драмов)

(drams)

	2003		2004		2005		2006		
	ժամանա-կահատ-վածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատ-մամբ,% *in % average of previous month* к предыду-щему сред-немесяч-ному,%	ժամանա-կահատ-վածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատ-մամբ,% *in % average of previous month* к предыду-щему сред-немесяч-ному,%	ժամանա-կահատ-_ վածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատ-մամբ,% *in % average of previous month* к предыду-щему сред-немесяч-ному,%	ժամանա-կահատ__ վածի միջին *average of period* средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատ-մամբ,% *in % to average of previous month* к предыду-щему сред-немесяч-ному,%	
Հունվար *January*	619.59	104.2	717.03	103.4	645.79	99.2	547.13	102.7	Январь
Փետրվար *February*	631.93	102.0	713.07	99.4	616.13	95.4	537.90	98.3	Февраль
Մարտ *March*	637.22	100.8	690.13	96.8	614.64	97.8	541.95	100.8	Март
Ապրիլ *April*	637.28	100.0	668.73	96.9	579.41	94.3	550.08	101.5	Апрель
Մայիս *May*	677.00	106.2	662.04	99.0	571.29	98.6	560.80	101.9	Май
Հունիս *June*	682.34	100.8	660.31	99.7	546.43	95.6	532.42	94.9	Июнь
Հուլիս *July*	659.33	96.6	644.77	97.6	533.67	97.7	529.13	99.4	Июль
Օգոստոս *August*	643.34	97.6	630.09	97.7	566.38	106.1	514.61	97.3	Август
Սեպտեմբեր *September*	643.77	100.1	626.37	99.4	557.47	98.4	494.07	96.0	Сентябрь
Հոկտեմբեր *October*	659.35	102.4	632.21	100.9	540.22	96.9	480.93	97.3	Октябрь
Նոյեմբեր *November*	660.73	100.2	651.79	103.1	540.59	100.1	483.66	100.6	Ноябрь
Դեկտեմբեր *December*	693.38	104.9	650.80	99.8	532.71	98.5	481.75	99.6	Декабрь

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ*
*INTERNATIONAL COMPARISONS**
МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ*

319.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
POPULATION SIZE
ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

(բնակչության միջին տարեկան թվաքանակը, մլն.մարդ) (среднегодовая численность населения, млн.человек)
(average number of popuation, mln.persons)

	2003	2004	2005	2006	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ					**Страны Содру жества Независи мых Государств**
CIS countries					
Հայաստան *Armenia*	3.2	3.2	3.2	3.2	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	8.2	8.3	8.4	8.5	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	9.9	9.8	9.8	9.7	Беларусь
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	...	5.2	5.2	5.3	Туркменистан
Ղազախստան *Kazakhstan*	14.9	15.0	15.1	15.3	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstanz*	5.0	5.1	5.2	5.2	Кыргызстан
Մոլդովա[1] *Moldova*[1]	3.6	3.6	3.6	3.6	Молдова[1]
Ռուսաստան *Russia*	144.6	144.1	143.0	142.5	Россия
Վրաստան *Georgia*	4.6	4.5	4.5	4.4	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	6.6	6.6	6.8	7.0	Таджикистан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	...	26.4[2]	26.4	26.5	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	47.6	47.4	47.1	46.6	Украина
Բալթյան երկրներ ***Baltic countries***					**Балтийские страны**
Էստոնիա *Estonia*	1.4	1.3	1.3	1.3	Эстония
Լատվիա *Latvia*	2.3	2.3	2.3	2.3	Латвия
Լիտվա *Lithuania*	3.5	3.4	3.4	3.4	Литва

* **Աղբյուրը՝** միջազգային կազմակերպությունների (Միավորված ազգերի կազմակերպության, Տնտեսական համագործակցության և զարգացման կազմակերպության, Եվրամիության, Անկախ պետությունների համագործակցության վիճակագրական պետական կոմիտեի) և Ազգային վիճակագրական ծառայությունների վիճակագրական հրապարակումներ:
Source: *statistical publications of international organizations (United Nations /UN/, Organization of Economic Cooperation and Development /OECD/, European Union /EU/, CIS State Statistical Committee) and of National Statistical Services.*
Источник-статистические публикации международных организаций (Организации Объединенных Наций, Организации экономического сотрудничества и развития, Евростата, Статкомитета СНГ) и национальных статистических служб.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Այլ երկրներ ***Other countries***					**Другие страны**
ԱՄՆ *USA*	291.0	293.6	296.5	299.1	США
Ավստրիա *Austria*	8.1	8.1	8.2	8.3	Австрия
Բելգիա *Belgium*	10.4	10.4	10.5	10.5	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	7.8	7.8	7.7	7.7	Болгария
Գերմանիա *Germany*	82.5	82.6	82.5	82.4	Германия
Դանիա *Denmark*	5.4	5.4	5.4	5.4	Дания
Թուրքիա *Turkey*	70.7	71.3	72.9	73.0	Турция
Իտալիա *Italy*	57.6	57.8	58.7	59.0	Италия
Լեհաստան *Poland*	38.2	38.2	38.2	38.1	Польша
Կանադա *Canada*	31.6	31.9	32.2	32.6	Канада
Հունգարիա *Hungary*	10.1	10.1	10.1	10.1	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	127.6	127.6	127.7	127.8	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	59.4	59.7	60.1	60.5	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	9.0	9.0	9.0	9.1	Швеция
Չեխիա *Czech Republic*	10.2	10.2	10.2	10.3	Чехия
Չինաստան *China*	1292.3	1300.1	1303.7	1311.4	Китай
Ռումինիա *Romania*	21.7	21.7	21.6	21.6	Румыния
Սլովակիա *Slovak Republic*	5.4	5.4	5.4	5.4	Словакия
Ֆինլանդիա *Finland*	5.2	5.2	5.2	5.3	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	59.8	60.0	60.7	61.4	Франция

[1] Առանց Բենդերա քաղաքի և Դնեստր գետի ձախափնյա տարածքների տվյալների:
Excluding territory of lef-bank of the Dnester river and Bendery city.
Без данных по территориям левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[2] 2004թ. հունվարի 1-ի դրությամբ:
As of January 1, 2004.
На 1 января 2004г.

320. ՏՂԱՄԱՐԴԿԱՆՑ ԵՎ ԿԱՆԱՆՑ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF MALES AND FEMALES
ЧИСЛЕННОСТЬ МУЖЩИН И ЖЕНЩИН

Տարիներ *Years* Годы	Ամբողջ բնակչությունը 1000մարդ *Total population 1000 persons* Все население 1000 человек	այդ թվում *of which* в том числе		բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, % *out of total population, %* в общей численности населения, %		
		տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины	տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ[1]						**Страны Содружества Нзависимых Государств**[1]
CIS countries						
Հայաստան *Armenia*	2006	3221	1556	1665	48.3	51.7	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	2005	8436	4152	4284	49.2	50.8	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	2005	9750	4563	5187	46.8	53.2	Беларусь
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	2000	4845	2409	2436	49.7	50.3	Туркменистан
Ղազախստան *Kazakhstan*	2005	15219	7325	7894	48.1	51.9	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstanz*	2005	5139	2541	2598	49.4	50.6	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	2004	3383	1628	1756	48.1	51.9	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	2005	142754	66164	76590	46.3	53.7	Россия
Վրաստան *Georgia*	2003	4315	2039	2276	47.3	52.7	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	2005	6920	3472	3448	50.2	49.8	Таджикистан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	2001	25116	12521	12595	49.9	50.1	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	2005	46749	21575	25174	46.2	53.8	Украина
Բալթյան երկրներ						**Балтийские страны**
Baltic countries						
Էստոնիա *Estonia*		...	...	...	...	...	Эстония
Լատվիա *Latvia*		...	...	...	...	...	Латвия
Լիտվա *Lithuania*	2003	3454	1613	1841	46.7	53.3	Литва
Այլ երկրներ						**Другие страны**
Other countries						
ԱՄՆ *USA*	2003	290811	143037	147773	49.2	50.8	США
Ավստրիա *Austria*	2003	8118	3939	4179	48.5	51.5	Австрия
Բելգիա *Belgium*	2003	10376	5077	5299	48.9	51.1	Бельгия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Տարիներ *Years* Годы	Ամբողջ բնակչությունը 1000մարդ *Total population 1000 persons* Все население 1000 человек	այդ թվում *of which* в том числе		բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, % *out of total population, %* в общей численности населения, %		
			տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины	տղամարդիկ *males* мужчины	կանայք *females* женщины	
Բուլղարիա *Bulgaria*	2003	7824	3804	4020	48.6	51.4	Болгария
Գերմանիա *Germany*	2003	82534	40350	42184	48.9	51.1	Германия
Դանիա *Denmark*	2003	5391	2666	2724	49.5	50.5	Дания
Իտալիա *Italy*	2003	57605	27917	29687	48.5	51.5	Италия
Լեհաստան *Poland*	2003	38195	18493	19702	48.4	51.6	Польша
Կանադա[2] *Canada*[2]	2004	31946	15817	16130	49.5	50.5	Канада[2]
Հունգարիա *Hungary*	2003	10130	4811	5318	47.5	52.5	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	2003	127619	62304	65315	48.8	51.2	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	2003	59554	29108	30446	48.9	51.1	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	2002	8925	4418	4507	49.5	50.5	Швеция
Չինաստան[3] *China*[3]	2003	1292270	665560	626710	51.5	48.5	Китай[3]
Ռումինիա *Romania*	2003	21734	10606	11127	48.8	51.2	Румыния
Ֆինլանդիա *Finland*	2003	5213	2549	2664	48.9	51.1	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	2003	59768	29044	30724	48.6	51.4	Франция

[1] Մշտական բնակչությունը տարեվերջին:
De jure population : end of year.
Постоянное населения; на конец года.

[2] 2004թ. հուլիսի 1-ի դրությամբ:
As of July 1 2004.
На 1 июля 2004г.

[3] Ոչ ամբողջական ընդգրկում:
Not complete coverage.
Не полный охват.

321. ԾՆԵԼԻՈՒԹՅԱՆ, ՄԱՀԱՑՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԲՆԱԿԱՆ ԱՃԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ (1000 բնակչի հաշվով)

CRUDE RATES OF BIRTH, DEATH AND NATURAL INCREASE (per 1000 population)

ОБЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ РОЖДАЕМОСТИ, СМЕРТНОСТИ И ЕСТЕСТВЕННОГО ПРИРОСТА (на 1000 населения)

	Ծնելիություն *Birth* Рождаемость			Մահացություն *Death* Смертность			Բնական աճ[1] *Natural increase*[1] Естественный прирост[1]			
	1995	2000	2006	1995	2000	2006	1995	2000	2006	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ ***CIS countries***										**Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան *Armenia*	15.0	10.6	11.7	7.6	7.5	8.5	7.4	3.1	3.2	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	18.9	14.8	17.8	6.7	5.9	6.2	12.2	8.9	11.6	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	9.9	9.4	9.9	13.1	13.5	14.2	-3.2	-4.1	-4.3	Беларусь
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	28.3	28.5	...	7.0	5.4	...	21.3	13.1	...	Туркменистан
Ղազախստան *Kazakhstan*	17.5	14.9	19.7	10.7	10.1	10.3	6.8	4.8	9.4	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	25.6	19.7	23.3	8.0	6.9	7.4	17.6	12.8	15.9	Кыргызстан
Մոլդովա[2] *Moldova*[2]	13.0	10.2	10.5	12.2	11.3	12.0	0.8	-1.1	-1.5	Молдова[2]
Ռուսաստան *Russia*	9.3	8.7	10.4	15.0	15.3	15.2	-5.7	-6.6	-4.8	Россия
Վրաստան *Georgia*	11.9	11.0	11.5	10.4	10.7	11.3	0.2	0.3	0.2	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	33.6	27.0	27.0	6.1	4.7	4.0	27.5	22.3	23.0	Таджикистан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	29.8	21.3	20.7	6.4	5.5	5.2	23.4	15.8	15.5	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	9.6	7.8	9.8	15.4	15.4	16.2	-5.8	-7.6	-6.4	Украина
Բալթյան երկրներ ***Baltic countries***										**Балтийские страны**
Էստոնիա *Estonia*	9.4	9.5	11.1	14.5	13.4	12.9	-5.1	-3.9	-1.8	Эстония
Լատվիա *Latvia*	8.7	8.5	9.7	15.7	13.6	14.5	-7.0	-5.1	-4.8	Латвия
Լիտվա *Lithuania*	11.4	9.8	9.2	12.5	11.1	13.2	-1.1	-1.3	-4.0	Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ծնելիություն *Birth* Рождаемость			Մահացություն *Death* Смертность			Բնական աճ[1] *Natural increase*[1] Естественный прирост[1]			
	1995	2000	2006	1995	2000	2006	1995	2000	2006	
Այլ երկրներ ***Other countries***										**Другие страны**
ԱՄՆ *USA*	14.5	14.4	14.0	8.8	8.5	8.2	6.0	5.9	5.8	США
Ավստրիա *Austria*	11.2	9.8	9.4	10.2	9.6	8.9	1.0	0.2	0.5	Австрия
Բելգիա *Belgium*	11.4	11.3	11.2	10.3	10.2	9.9	1.1	1.1	1.3	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	8.6	9.9	9.6	13.6	14.1	14.7	-5.0	-5.1	-5.1	Болгария
Գերմանիա *Germany*	9.4	9.3	8.2	10.8	10.2	10.0	-1.4	-0.9	-1.8	Германия
Դանիա *Denmark*	13.3	12.6	12.0	12.1	10.9	10.2	1.2	1.7	1.8	Дания
Իտալիա *Italy*	9.2	9.4	9.5	9.7	9.7	9.7	-0.5	-0.3	-0.2	Италия
Լեհաստան *Poland*	11.3	8.9	9.8	10.0	9.6	9.7	-1.3	-0.3	0.1	Польша
Կանադա *Canada*	12.8	10.7	10.5	7.1	7.5	7.3	5.7	3.2	3.2	Канада
Հունգարիա *Hungary*	11.0	9.6	9.9	14.1	13.3	13.1	-3.1	-3.7	-3.2	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	9.5	9.4	8.7	7.4	7.6	8.1	2.1	1.8	0.6	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	12.5	11.5	12.4	10.9	10.3	8.3	1.6	1.2	4.1	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	11.7	10.2	11.7	10.6	10.5	10.0	1.1	-0.3	1.7	Швеция
Չեխիա *Czech Republic*	9.3	8.7	10.3	11.4	10.6	10.2	-2.1	-1.8	0.1	Чехия
Չինաստան *China*	17.1	16.1	12.3	6.6	6.7	6.4	10.5	9.4	5.9	Китай
Ռումինիա *Romania*	10.4	10.5	10.1	12.0	11.4	11.9	-1.6	-0.9	-1.8	Румыния
Սլովակիա *Slovak Republic*	11.5	10.2	10.0	9.8	9.8	9.9	1.7	0.4	0.1	Словакия
Ֆինլանդիա *Finland*	12.3	11.0	11.2	9.6	9.5	9.1	2.7	1.5	2.1	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	12.5	13.1	13.0	9.1	9.0	8.5	3.4	4.1	4.5	Франция

[1] Մինուս (-) նշանը նշանակում է բնական նվազում:
Minus (-) means natural decrease.
Знак (-) означает естетственную убыль.

[2] Առանց Բենդերա քաղաքի և Դնեստր գետի ձախափնյա տարածքների տվյալների:
Excluding territory of lef-bank of the Dnester river and Bendery city.
Без данных по территориям левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

322. ՄԱՆԿԱՄԱՀԱՑՈՒԹՅԱՆ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ

(մինչև 1 տարեկան մահացած երեխաների թվաքանակը, 1000 ծնվածի հաշվով)

INFANT MORTALITY RATE (number of infant deaths, per 1000 births)

КОЭФФИЦИЕНТЫ МЛАДЕНЧЕСКОЙ СМЕРТНОСТИ

(численность детей, умерших в возрасте до 1 года, на 1000 родившихся)

	2003	2004	2005	2006	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ ***CIS countries***					**Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան *Armenia*	12.0	11.6	12.3	13.9	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	12.8	9.8	9.3	10.1	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	7.7	6.9	7.1	6.1	Беларусь
Ղազախստան *Kazakhstan*	15.7	14.5	15.1	13.9	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	20.9	25.6	29.7	29.2	Кыргызстан
Մոլդովա[1] *Moldova*[1]	14.4	12.2	12.4	11.8	Молдова[1]
Ռուսաստան *Russia*	12.4	11.6	11.0	10.2	Россия
Վրաստան *Georgia*	24.8	23.8	...	25.0	Грузия
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	16.2	15.4	14.9	15.4	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	9.6	9.5	10.0	10.1	Украина
Բալթյան երկրներ ***Baltic countries***					**Балтийские страны**
Էստոնիա *Estonia*	7.0	6.4	5.4	6.0	Эстония
Լատվիա *Latvia*	9.4	9.4	7.8	7.6	Латвия
Լիտվա *Lithuania*	6.8	7.9	6.9	6.8	Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	
Այլ երկրներ ***Other countries***					**Другие страны**
ԱՄՆ *USA*	7.0	6.9	6.8	6.7	США
Ավստրիա *Austri*	4.1	4.5	4.5	4.2	Австрия
Բելգիա *Belgium*	4.4	4.3	4.3	3.7	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	13.3	12.3	11.6	10.4	Болгария
Գերմանիա *Germany*	4.2	4.2	4.1	3.9	Германия
Դանիա *Denmark*	4.4	4.4	4.4	4.4	Дания
Իտալիա *Italy*	4.5	4.2	4.1	4.1	Италия
Լեհաստան *Poland*	7.5	7.0	6.8	6.4	Польша
Կանադա *Canada*	5.4	5.3	5.3	5.3	Канада
Հունգարիա *Hungary*	7.2	7.3	6.6	6.2	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	3.0	3.0	2.8	2.8	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	5.2	5.3	5.0	5.1	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	3.3	3.1	3.1	2.4	Швеция
Չեխիա *Czech Republic*	4.1	3.9	3.7	3.4	Чехия
Ռումինիա *Romania*	17.3	16.7	16.8	15.0	Румыния
Սլովակիա *Slovak Republic*	7.6	7.9	6.8	7.2	Словакия
Ֆինլանդիա *Finland*	3.0	3.1	3.3	3.0	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	4.1	4.0	3.9	3.6	Франция

[1] Առանց Բենդերա քաղաքի և Դնեստր գետի ձախափնյա տարածքների տվյալների:
Excluding territory of lef-bank of the Dnester river and Bendery city.
Без данных по территориям левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

323. ԿՅԱՆՔԻ ՍՊԱՍՎՈՂ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅՈՒՆԸ ԾՆՆԴՅԱՆ ՊԱՀԻՑ
LIFE EXPECTANCY AT BIRTH
ОЖИДАЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ПРИ РОЖДЕНИИ

(տարիների թիվը) (число лет)
(years)

	Ժամանակահատվածը, որի համար հաշվարկված է ցուցանիշը *Year* Период, для которого исчислен показатель	Ամբողջ բնակչությունը *Total population* Все население	Տղամարդ *Males* Мужчины	Կին *Females* Женщины	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ ***CIS countries***					**Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան *Armenia*	2006	73.3	70.0	76.4	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	2006	72	70	75	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	2006	69	64	76	Беларусь
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	2005	63	58	67	Туркменистан
Ղազախստան *Kazakhstan*	2005	66	61	72	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	2005	68	65	72	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	2005	68	65	72	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	2005	66	59	72	Россия
Վրաստան *Georgia*	2005	72	68	75	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	2005	63	61	66	Таджикистан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	2005	67	63	70	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	2005	68	63	74	Украина
Այլ երկրներ *Other countries*					**Другие страны**
ԱՄՆ *USA*	2005	78	75	80	США
Ավստրիա *Austria*	2005	79	76	82	Австрия
Բելգիա *Belgium*	2005	79	76	82	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	2006	72	69	76	Болгария
Գերմանիա *Germany*	2005	79	76	81	Германия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ժամանակահատվածը,որի համար հաշվարկված է ցուցանիշը *Year* Период, для которого исчислен показатель	Ամբողջ բնակչությունը *Total population* Все население	Տղամարդ *Males* Мужчины	Կին *Females* Женщины	
Դանիա *Denmark*	2005	77	75	79	Дания
Թուրքիա *Turkey*	2005	69	66	71	Турция
Իտալիա *Italy*	2005	80	77	83	Италия
Լեհաստան *Poland*	2005	75	71	79	Польша
Կանադա *Canada*	2005	80	77	82	Канада
Հունգարիա *Hungary*	2005	73	68	77	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	2005	82	78	85	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	2005	78	76	81	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	2005	81	78	83	Швеция
Չինաստան *China*	2005	72	70	74	Китай
Ռումինիա *Romania*	2005	71	68	75	Румыния
Ֆինլանդիա *Finland*	2005	79	75	82	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	2005	80	77	84	Франция

324. ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
AVERAGE ANNUAL NUMBER OF EMPLOYED PERSONS OF ECONOMY
СРЕДНЕГОДОВАЯ ЧИСЛЕННОСТЬ ЗАНЯТЫХ В ЭКОНОМИКЕ

(մլն. մարդ) (млн. человек)
(mln. persons)

	2003	2004	2005	2006	
Անկախ պետությունների հա-մագործակցության երկրներ					**Страны Содружества Независимых Государств**
CIS countries					
Հայաստան *Armenia*	1.1	1.1	1.1	1.1	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	3.7	3.8	3.9	4.0	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	4.3	4.3	4.3	4.4	Беларусь
Ղազախստան *Kazakhstan*	7.0	7.2	7.3	7.4	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	1.8	1.9	1.9	2.1	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	1.4	1.3	1.3	1.4	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	66.0	66.4	66.8	67.5	Россия
Տաջիկստան *Tajikistan*	1.9	2.1	2.1	2.1	Таджикистан
Վրաստան *Georgia*	1.8	1.8	1.8	1.7	Ăрузия
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	...	9.9	10.2	...	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	20.2	20.3	20.7	20.9	Украина
Բալթյան երկրներ					**Балтийские страны**
Baltic countries					
Էստոնիա *Estonia*	0.6	0.6	0.6	...	Эстония
Լատվիա *Latvia*	1.0	1.0	1.0	...	Латвия
Լիտվա *Lithuania*	1.4	1.4	1.5	...	Литва
Այլ երկրներ					**Другие страны**
Other countries					
ԱՄՆ *USA*	137.7	139.3	141.7	...	США
Ավստրալիա *Australia*	9.5	9.6	10.0	...	Австралия
Ավստրիա *Austria*	3.8	3.7	3.8	...	Австрия
Չեխիա *Czech Republic*	4.7	4.7	4.8	...	Чехия
Բուլղարիա *Bulgaria*	2.8	2.9	3.0	...	Болгария

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Բրազիլիա *Brazil*	80.2	84.6	...	...	Бразилия
Գերմանիա *Germany*	36.2	35.7	36.6	...	Германия
Դանիա *Denmark*	2.7	2.7	2.7	...	Дания
Թուրքիա *Turkey*	21.1	21.8	22.0	...	Турция
Լեհաստան *Poland*	13.6	13.8	14.1	...	Польша
Կանադա *Canada*	15.7	15.9	16.2	...	Канада
Հունգարիա *Hungary*	3.9	3.9	3.9	...	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	63.2	63.3	63.6	...	Япония
Մեծ Բրիտանիա *United Kingdom*	27.8	28.0	28.2	...	Великобритания
Շվեյցարիա *Suisse*	4.0	4.0	4.2	...	Швейцария
Շվեդիա *Sweden*	4.2	4.2	4.3	...	Швеция
Ռումինիա *Romania*	9.2	9.2	9.2	...	Румыния
Ֆինլանդիա *Finland*	2.4	2.4	2.4	...	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	24.6	24.7	...	...	Франция

325. ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ԻՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
REAL WAGES INDICES OF EMPLOYEES
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТНИКОВ

	2003	2004	2005	2006	
			2000=100		
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ ***CIS countries***					**Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան *Armenia*	140	164	195	233	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	164	197	223	236	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	144	169	205	244	Беларусь
Ղազախստան *Kazakhstan*	132	151	169	185	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	124	156	174	190	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	161	177	189	216	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	155	171	193	220	Россия
Վրաստան *Georgia*	174	217	282	...	Ãрузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	163	211	265	344	Таджикистан
Ուկրաինա *Ukraine*	169	198	238	282	Украина

326. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИНДЕКСЫ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

	2003	2004	2005	2006	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ					**Страны Содружества Независимых Государств**
CIS countries					
Հայաստան *Armenia*	114.0	110.5	113.9	113.3	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	111.2	110.2	126.4	134.5	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	107.0	111.4	109.4	109.9	Беларусь
Ղազախստան *Kazakhstan*	109.3	109.6	109.7	110.6	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	107.0	107.0	99.8	102.7	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	106.6	107.4	107.5	104.0	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	107.3	107.2	106.4	106.7	Россия
Վրաստան *Georgia*	111.1	105.9	109.6	108.0	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	111.0	110.6	106.7	107.0	Таджикистан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	104.4	107.7	107.0	107.3	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	109.6	112.1	102.6	107.0	Украина
Բալթյան երկրներ					**Балтийские страны**
Baltic countries					
Էստոնիա *Estonia*	107.1	108.1	110.5	111.4	Эстония
Լատվիա *Latvia*	107.2	108.7	110.6	111.9	Латвия
Լիտվա *Lithuania*	110.3	107.3	107.6	107.5	Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Այլ երկրներ					**Другие страны**
Other countries					
ԱՄՆ *USA*	102.7	103.9	103.2	103.3	США
Ավստրիա *Austria*	101.4	102.4	102.1	103.1	Австрия
Բելգիա *Belgium*	100.9	102.6	101.2	102.7	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	104.3	105.5	105.5	106.2.	Болгария
Գերմանիա *Germany*	99.8	101.2	100.9	102.5	Германия
Դանիա *Denmark*	100.6	101.9	103.0	103.5	Дания
Թուրքիա *Turkey*	105.8	108.9	107.4	106.1	Турция
Իտալիա *Italy*	100.3	101.1	99.9	101.8	Италия
Լեհաստան *Poland*	103.8	105.3	103.5	105.1	Польша
Կանադա *Canada*	102.0	103.3	102.9	102.8	Канада
Հունգարիա *Hungary*	103.4	104.9	104.2	104.0	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	101.4	102.3	102.7	102.8	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	102.5	103.3	101.9	102.6	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	101.7	103.3	102.7	104.3	Швеция
Չինաստան *China*	110.0	110.1	109.9	...	Китай
Ռումինիա *Romania*	105.1	108.3	104.1	107.7	Румыния
Ֆինլանդիա *Finland*	102.4	103.3	103.0	105.0	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	100.8	102.0	101.2	102.1	Франция

327. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF TOTAL INDUSTRIAL OUTPUT
ИНДЕКСЫ ОБЩЕГО ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (к предыдущему году, %)
(in % to previous year)

	2003	2004	2005	2006	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ					**Страны Содружества Независимых Государств**
CIS countries					
Հայաստան *Armenia*	115.1	102.4	107.6	99.1	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	106.1	105.7	133.5	136.6	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	107.1	115.9	110.5	111.4	Беларусь
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	119.0	...	122.0	...	Туркменистан
Ղազախստան *Kazakhstan*	109.1	110.4	104.8	107.0	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	117.0	104.6	87.9	89.8	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	115.6	108.2	107.0	93.1	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	108.9	108.3	104.0	103.9	Россия
Վրաստան *Georgia*	114.8	108.6	116.4	...	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	109.9	115.1	109.7	104.9	Таджикистан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	106.2	109.4	107.3	110.8	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	115.8	112.5	103.1	106.2	Украина
Բալթյան երկրներ					**Балтийские страны**
Baltic countries					
Էստոնիա *Estonia*	110.9	110.5	111.0	107.0	Эстония
Լատվիա *Latvia*	106.5	106.0	105.6	104.8	Латвия
Լիտվա[1] *Lithuania*[1]	116.1	110.8	107.1	107.3	Литва[1]
Այլ երկրներ					**Другие страны**
Other countries					
ԱՄՆ *USA*	101.0	102.5	103.2	103.7	США
Ավստրիա *Austria*	101.9	106.3	104.5	...	Австрия
Բելգիա *Belgium*	100.7	103.2	99.6	105.7	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	114.1	117.7	...	...	Болгария

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Գերմանիա *Germany*	100.4	103.0	103.4	105.1	Германия
Դանիա *Denmark*	100.2	100.0	101.6	102.8	Дания
Թուրքիա *Turkey*	108.8	109.8	105.4	106.1	Турция
Իտալիա *Italy*	99.5	99.4	99.2	102.4	Италия
Լեհաստան *Poland*	108.3	112.6	103.8	111.6	Польша
Կանադա *Canada*	101.1	102.0	101.3	98.0	Канада
Հունգարիա *Hungary*	106.4	107.3	106.9	109.4	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	103.1	105.3	101.2	104.2	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	99.5	100.8	99.8	99.8	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	101.4	105.2	101.8	102.3	Швеция
Չեխիա *Czech Republic*	98.3	109.6	106.6	111.1	Чехия
Չինաստան *China*	93.2	...	...	...	Китай
Ռումինիա *Romania*	103.3	104.4	102.2	...	Румыния
Սլովակիա *Slovak Republic*	105.3	103.9	103.9	109.5	Словакия
Ֆինլանդիա *Finland*	101.0	105.0	97.6	108.1	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	99.4	102.5	100.2	100.5	Франция

[1] Արդյունաբերական արտադրանքի ընդհանուր ծավալի ինդեքսները հաշվարկված են ելնելով իրացված արտադրանքի ծավալներից:
The total volume indices of industrial output is calculated taken into account the sold volumes output.
Индексы общего объема продукции промышленности рассчитаны исходя из объемов реализованной продукции.

328. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՄԵԿ ՇՆՉԻ ՀԱՇՎՈՎ

PRODUCTION OF SELECTED INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL GOODS PER CAPITA

ПРОИЗВОДСТВО ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(կգ) *(kg)* (кг)

	Հացահատիկ *Grains* Зерно		Կարտոֆիլ *Potatoes* Картофель		Միս[1] *Meat*[1] Мясо[1]		Կաթ *Milk* Молоко		
	2000	2006	2000	2006	2000	2006	2000	2006	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ ***CIS countries***									**Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան *Armenia*	59	66	76	168	13	21	119	193	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	187	239	58	118	14	18	128	153	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	485	609	871	856	60	79	449	606	Беларусь
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	333	464[2]	17	...	28	...	187	283[2]	Туркменистан
Ղազախստան *Kazakhstan*	777	1079	114	154	42	52	251	320	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	319	301	213	242	40	35	225	233	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	531	638	91	105	24	27	158	179	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	450	551	233	270	30	36	220	218	Россия
Վրաստան *Georgia*	90	156[2]	65	96[2]	23	24[2]	133	174[2]	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	88	129	49	82	5	8	50	78	Таджикистан
Ուզբեկստան *Uzbekistan*	...	...	29	35[2]	20	...	147	...	Узбекистан
Ուկրաինա *Ukraine*	501	732	406	416	34	37	257	284	Украина
Բալթյան երկրներ ***Baltic countries***									**Балтийские страны**
Էստոնիա *Estonia*	509	455	344	110	39	74	460	514	Эстония
Լատվիա *Latvia*	389	507	315	241	26	35	348	356	Латвия
Լիտվա *Lithuania*	780	558	512	135	53	62	493	576	Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Հացահատիկ *Grains* Зерно		Կարտոֆիլ *Potatoes* Картофель		Միս[1] *Meat*[1] Мясо[1]		Կաթ *Milk* Молоко		
	2000	2006	2000	2006	2000	2006	2000	2006	
Այլ երկրներ *Other countries*									**Другие страны**
ԱՄՆ *USA*	1203	1213	82	64	132	132	267	267	США
Ավստրիա *Austria*	555	550	86	87	117	122	415	446	Австрия
Բելգիա *Belgium*	245	262	285	256	169	180	360	301	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	542	754	49	54	59	53	211	205	Болгария
Գերմանիա *Germany*	550	555	166	135	76	83	345	335	Германия
Դանիա *Denmark*	1768	1710	309	295	373	399	887	854	Дания
Թուրքիա *Turkey*	472	472	79	57	20	22	143	144	Турция
Իտալիա *Italy*	359	374	36	32	71	72	231	203	Италия
Լեհաստան *Poland*	578	682	633	286	75	84	307	322	Польша
Կանադա *Canada*	1659	1575	148	152	130	146	263	253	Канада
Հունգարիա *Hungary*	1002	1651	86	62	117	106	218	209	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	101	94	23	23	24	23	67	65	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	407	354	113	105	60	56	246	244	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	640	569	111	107	61	62	372	363	Швеция
Չեխիա *Czech Republic*	629	791	144	98	76	70	273	262	Чехия
Չինաստան *China*	318	321	52	55	49	58	10	22	Китай
Ռումինիա *Romania*	467	837	154	179	44	35	206	273	Румыния
Սլովակիա *Slovak Republic*	408	670	78	71	63	58	202	213	Словакия
Ֆինլանդիա *Finland*	791	786	152	141	64	73	473	497	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	1108	1049	109	105	110	102	434	430	Франция

[1] Սպանդային քաշով:
Carcass weight.
В убойном весе.

[2] 2005.

329. ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆԸ
CARGO TURNOVER OF RAILROAD TRANSPORT
ГРУЗООБОРОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

(մլրդ. տ-կմ) *(bln.t-km)* (млрд.т-км)

	2002	2003	2004	2005	
Անկախ պետությունների հա-մագործակցության երկրներ ***CIS countries***					**Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան *Armenia*	0.5	0.5	0.7	0.7	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	7.0	7.7	7.5	9.6	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	34.2	38.4	40.3	43.6	Беларусь
Ղազախստան *Kazakhstan*	133.1	147.7	163.5	171.9	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	0.4	0.6	0.7	0.7	Киргизстан
Մոլդովա[1] *Moldova*[1]	2.7	3.0	3.0	3.1	Молдова[1]
Ռուսաստան *Russia*	1510	1669	1802	1858	Россия
Վրաստան *Georgia*	5.1	5.5	4.9	6.1	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	1.1	1.1	1.1	1.1	Таджикистан
Ուկրաինա *Ukraine*	193.1	225.3	234.0	224.0	Украина
Այլ երկրներ *OTHER COUNTRIES*					**Другие страны**
ԱՄՆ *USA*	2206	2271	2427	...	США
Ավստրիա *Austria*	17.1	16.9	17.9	...	Австрия
Բելգիա *Belgium*	7.3	7.3	7.7	...	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	4.6	5.3	5.2	...	Болгария
Գերմանիա *Germany*	76.3	79.8	86.4	...	Германия
Դանիա *Denmark*	1.9	2.0	2.1	...	Дания
Թուրքիա *Turkey*	7.2	8.6	9.3	...	Турция
Իտալիա *Italy*	20.7	20.3	21.6	...	Италия
Լեհաստան *Poland*	46.6	47.4	47.9	...	Польша
Հունգարիա *Hungary*	7.8	8.1	8.9	...	Венгрия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	
Ճապոնիա *Japan*	22.1	22.8	22.2	...	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	18.7	18.9	21.0	...	Великобритания
Նիդերլանդներ *Netherlands*	4.3	5.0	5.2	...	Нидерланды
Նորվեգիա *Norway*	2.7	2.6	2.1	...	Норвегия
Շվեդիա *Sweden*	19.2	20.1	20.6	...	Швеция
Չինաստան *China*	1566	1725	1929	...	Китай
Ռումինիա *Romania*	15.2	15.0	17.0	...	Румыния
Ֆինլանդիա *Finland*	9.7	10.0	10.1	...	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	50.0	46.8	45.1	...	Франция

[1] Ներառյալ Բենդերա քաղաքի և Դնեստր գետի ձախափնյա տարածքների տվյալները:
Including territory of left- bank of the Dnester river and Bendery city.
Включая данные по территориям левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

330. ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՔԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆԸ
PASSENGER TURNOVER OF RAILROAD TRANSPORT
ПАССАЖИРООБОРОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

(մլրդ.ուղևոր-կմ)
(bln.passenger-km)

(млрд.пассажиро-км)

	2002	2003	2004	2005	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ ***CIS countries***					**Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան *Armenia*	0.05	0.04	0.03	0.03	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	0.6	0.7	0.8	0.9	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	14.3	13.3	13.9	10.4	Беларусь
Ղազախստան *Kazakhstan*	10.4	10.7	11.8	12.1	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	0.04	0.05	0.05	0.05	Кыргызстан
Մոլդովա[1] *Moldova*[1]	0.4	0.4	0.3	0.4	Молдова[1]
Ռուսաստան *Russia*	152.9	157.6	164.3	172.2	Россия
Վրաստան *Georgia*	0.4	0.4	0.6	0.7	Грузия
Տաջիկստան *Tadjikistan*	0.04	0.05	0.05	0.05	Таджикистан
Ուկրաինա *Ukraine*	50.5	52.6	51.7	52.7	Украина
Այլ երկրներ *OTHER COUNTRIES*					**Другие страны**
Ավստրիա *Austria*	8.3	8.2	8.3	...	Австрия
Բելգիա *Belgium*	8.3	8.3	8.7	...	Бельгия
Բուլղարիա *Bulgaria*	2.6	2.5	2.4	...	Болгария
Գերմանիա *Germany*	71.4	71.3	72.6	...	Германия
Դանիա *Denmark*	5.7	5.8	5.9	...	Дания
Թուրքիա *Turkey*	5.2	5.9	5.2	...	Турция
Իտալիա *Italy*	46.0	45.2	45.7	...	Италия
Լեհաստան *Poland*	20.7	19.6	18.7	...	Польша
Հունգարիա *Hungary*	10.5	10.3	10.5	...	Венгрия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	
Ճապոնիա *Japan*	382	385	...	...	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	39.9	41.1	43.5	...	Великобритания
Նիդերլանդներ *Netherlands*	14.3	13.8	13.5	...	Нидерланды
Նորվեգիա *Norway*	2.5	2.4	2.6	...	Норвегия
Շվեդիա *Sweden*	9.0	9.1	8.9	...	Швеция
Չինաստան *China*	497	479	571	...	Китай
Ռումինիա *Romania*	8.5	8.5	8.6	...	Румыния
Ֆինլանդիա *Finland*	3.3	3.3	3.3	...	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	73.2	71.9	74.3	...	Франция

[1] Ներառյալ Բենդերա քաղաքի և Դնեստր գետի ձախափնյա տարածքների տվյալները:
Including territory of left- bank of the Dnester river and Bendery city.
Включая данные по территориям левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

331. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX
ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

	2002	2003	2004	2005	
	1990=100				
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ					**Страны Содружества НезависимыхГосударств**
CIS countries					
Հայաստան *Armenia*	62	72	73	79	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	35	37	39	52	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	112	120	139	153	Беларусь
Ղազախստան *Kazakhstan*	73	80	88	92	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	39	46	48	42	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	43	50	54	57	Молдова
Ռուսաստան[1] *Russia*[1]	56	61	66	68	Россия[1]
Վրաստան *Georgia*	19	22	24	28	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	51	56	64	70	Таджикистан
Ուկրաինա *Ukraine*	70	81	91	94	Украина
Այլ երկրներ					**Другие страны**
Other countries					
ԱՄՆ *USA*	144	144	150	155	США
Ավստրիա *Austri*	155	162	170	177	Австрия
Բելգիա *Belgium*	117	118	122	...	Бельгия
Գերմանիա[2] *Germany*[2]	109	109	112	117	Германия[2]
Դանիա *Denmarkv*	138	137	138	...	Дания
Թուրքիա *Turkey*	138	150	164	...	Турциа
Իտալիա *Italy*	113	112	112	110	Италия
Լեհաստան *Poland*	181	197	222	231	Польша
Կանադա *Canada*	141	141	146	150	Канада

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2002	2003	2004	2005	
Հունգարիա *Hungary*	159	169	182	...	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	93	96	101	103	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	109	109	110	108	Великобритания
Շվեդիա *Sweden*	129	131	138	...	Швеция
Ֆինլանդիա *Finland*	169	171	180	...	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	116	115	118	119	Франция

[1] Հաշվի առած ոչ ֆորմալ գործունեության ճշգրտումները:
Verifications on informal activity are taken into account.
С учетом поправки на неформальную деятельность.

[2] 1991=100.

332. ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄԸ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄԸ
EXPORTS AND IMPORTS
ЭКСПОРТ И ИМПОРТ

(մլրդ.ԱՄՆ դոլար) (млрд.долларов США)
(bln. US dollars)

		2002	2003	2004	2005		
Անկախ պետությունների հա-մագործակցության երկրներ						**Страны Содружества Независимых Государств**	
CIS countries							
Հայաստան *Armenia*	Արտահանում *Exports*	0.5	0.7	0.7	1.0	Армения	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	1.0	1.3	1.4	1.8		Импорт
	Սալդո *Balance*	-0.5	-0.6	-0.7	-0.8		Сальдо
Ադրբեջան *Azerbaijan*	Արտահանում *Exports*	2.2	2.6	3.6	4.3	Азербайджан	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	1.7	2.6	3.5	4.2		Импорт
	Սալդո *Balance*	0.5	0.0	0.1	0.1		Сальдо
Բելառուս *Belarus*	Արտահանում *Exports*	8.0	9.9	13.8	16.0	Беларусь	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	9.1	11.6	16.5	16.7		Импорт
	Սալդո *Balance*	-1.1	-1.7	-2.7	-0.7		Сальдо
Ղազախստան *Kazakhstan*	Արտահանում *Exports*	9.7	12.9	20.1	27.8	Казахстан	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	6.6	8.4	12.8	17.4		Импорт
	Սալդո *Balance*	3.1	4.5	7.3	10.4		Сальдо
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	Արտահանում *Exports*	0.5	0.6	0.7	0.7	Кыргызстан	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	0.6	0.7	0.9	1.1		Импорт
	Սալդո *Balance*	-0.1	-0.1	-0.2	-0.4		Сальдо
Մոլդովա *Moldova*	Արտահանում *Exports*	0.6	0.8	1.0	1.1	Молдова	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	1.0	1.4	1.8	2.3		Импорт
	Սալդո *Balance*	-0.4	-0.6	-0.8	-1.2		Сальдо
Ռուսաստան *Russia*	Արտահանում *Exports*	106.7	133.7	181.6	241.2	Россия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	46.2	57.3	75.6	98.6		Импорт
	Սալդո *Balance*	60.5	76.3	106.0	142.6		Сальдо

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2002	2003	2004	2005		
Վրաստան *Georgia*	Արտահանում *Exports*	0.3	0.5	0.6	0.9	Грузия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	0.8	1.1	1.8	2.5		Импорт
	Սալդո *Balance*	-0.5	-0.6	-1.2	-1.6		Сальдо
Տաջիկստան *Tajikistan*	Արտահանում *Exports*	0.7	0.8	0.9	0.9	Таджикистан	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	0.7	0.9	1.2	1.3		Импорт
	Սալդո *Balance*	0.0	-0.1	-0.3	-0.4		Сальдо
Ուկրաինա *Ukraine*	Արտահանում *Exports*	18.0	23.1	32.7	34.2	Украина	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	17.0	23.0	29.0	36.1		Импорт
	Սալդո *Balance*	1.0	0.1	3.7	-1.9		Сальдо
Այլ երկրներ *Other countries*							**Другие страны**
ԱՄՆ *USA*	Արտահանում *Exports*	693.9	723.8	818.5	907.2	США	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	1202.4	1305.4	1525.7	1732.4		Импорт
	Սալդո *Balance*	-508.5	-581.6	-707.2	-825.2		Сальдо
Ավստրալիա *Australia*	Արտահանում *Exports*	65.0	71.5	86.4	105.8	Австралия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	72.7	89.1	109.4	125.3		Импорт
	Սալդո *Balance*	-7.7	-17.5	-23.0	-19.4		Сальдо
Ավստրիա *Austria*	Արտահանում *Exports*	70.9	87.6	109.0	116.5	Австрия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	72.9	88.3	108.9	116.3		Импорт
	Սալդո *Balance*	-2.0	-0.7	0.1	0.2		Сальдо
Արգենտինա *Argentina*	Արտահանում *Exports*	25.7	29.4	34.5	40.0	Аргентина	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	9.0	13.8	22.3	28.7		Импорт
	Սալդո *Balance*	16.7	15.6	12.1	11.4		Сальдо
Բելգիա/ Լյուքսեմբուրգ *Belgium/ Luxemburg*	Արտահանում *Exports*	215.9	255.1	306.8	334.2	Бельгия/ Люксембург	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	198.1	234.8	285.6	320.2		Импорт
	Սալդո *Balance*	17.8	20.3	21.2	14.0		Сальдо

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2002	2003	2004	2005		
Բրազիլիա *Brasil*	Արտահանում *Exports*	60.4	73.1	96.5	118.3	Бразилия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	49.6	50.7	66.0	77.6		Импорт
	Սալդո *Balance*	10.8	22.4	30.5	40.7		Сальдо
Բուլղարիա *Bulgaria*	Արտահանում *Exports*	5.7	7.5	9.9	11.7	Болгария	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	8.0	10.9	14.5	18.2		Импорт
	Սալդո *Balance*	-2.2	-3.4	-4.5	-6.5		Сальдо
Գերմանիա *Germany*	Արտահանում *Exports*	612.9	751.5	911.9	977.9	Германия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	492.1	601.8	718.3	777.5		Импорт
	Սալդո *Balance*	120.7	149.7	193.6	200.4		Сальдо
Դանիա *Denmark*	Արտահանում *Exports*	56.2	65.7	75.6	83.9	Дания	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	49.3	56.4	66.9	74.7		Импорт
	Սալդո *Balance*	6.9	9.3	8.7	9.2		Сальдо
Թուրքիա *Turkey*	Արտահանում *Exports*	34.6	46.6	61.7	71.9	Турция	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	49.7	65.6	96.4	115.7		Импорт
	Սալդո *Balance*	-15.1	-19.1	-34.7	-43.8		Сальдо
Իտալիա *Italy*	Արտահանում *Exports*	254.2	293.7	353.8	373.5	Италия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	246.6	292.3	354.8	385.5		Импорт
	Սալդո *Balance*	7.6	1.3	-1.0	-12.0		Сальдо
Լեհաստան *Poland*	Արտահանում *Exports*	41.0	53.7	74.8	89.2	Польша	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	55.1	68.2	89.1	100.8		Импорт
	Սալդո *Balance*	-14.1	-14.5	-14.3	-11.6		Сальдо
Կանադա *Canada*	Արտահանում *Exports*	252.4	272.7	304.5	359.4	Канада	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	222.0	239.1	273.1	323.5		Импорт
	Սալդո *Balance*	30.4	33.6	31.4	35.9		Сальдо

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2002	2003	2004	2005		
Կորեայի հանրապետություն *Republic Korea*	Արտահանում *Exports*	162.5	193.8	253.8	284.4	Республика Корея	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	152.1	178.8	224.5	261.2		Импорт
	Սալդո *Balance*	10.3	15.0	29.4	23.2		Сальдо
Լիտվա *Litva*	Արտահանում *Exports*	5.6	7.0	9.3	11.8	Литва	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	7.8	9.7	12.4	15.4		Импорт
	Սալդո *Balance*	-2.3	-2.7	-3.1	-3.7		Сальдо
Հնդկաստան *India*	Արտահանում *Exports*	49.2	57.1	71.8	85.9	Индия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	56.5	71.2	94.1	125.4		Импорт
	Սալդո *Balance*	-7.3	-14.2	-22.3	-39.5		Сальдо
Հունգարիա *Hungary*	Արտահանում *Exports*	34.5	42.5	54.9	61.8	Венгрия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	37.8	47.6	59.6	65.3		Импорт
	Սալդո *Balance*	-3.3	-5.1	-4.7	-3.5		Сальдо
Ճապոնիա *Japan*	Արտահանում *Exports*	416.7	472.0	565.7	595.0	Япония	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	337.2	383.1	454.6	515.0		Импорт
	Սալդո *Balance*	79.5	88.9	111.2	80.0		Сальдо
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	Արտահանում *Exports*	276.3	304.3	341.6	371.4	Великобритания	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	335.5	380.8	451.7	483.1		Импорт
	Սալդո *Balance*	-59.1	-76.6	-110.1	-111.7		Сальдо
Մեքսիկա *Mexico*	Արտահանում *Exports*	160.7	165.4	189.1	213.9	Мексика	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	168.7	170.5	197.3	221.4		Импорт
	Սալդո *Balance*	-8.0	-5.1	-8.3	-7.5		Сальдо
Նիդերլանդներ *Netherlands*	Արտահանում *Exports*	222.4	258.9	317.9	346.0	Нидерланды	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	193.8	232.5	283.7	309.4		Импорт
	Սալդո *Balance*	28.6	26.4	34.2	36.6		Сальдо

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2002	2003	2004	2005		
Նորվեգիա *Norway*	Արտահանում *Exports*	59.6	67.1	81.7	101.9	Норвегия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	34.9	39.3	48.1	54.8		Импорт
	Սալդո *Balance*	24.7	27.8	33.6	47.1		Сальдо
Շվեդիա *Sweden*	Արտահանում *Exports*	81.3	101.2	123.2	130.2	Швеция	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	66.7	82.7	100.4	111.3		Импорт
	Սալդո *Balance*	14.6	18.5	22.8	18.9		Сальдо
Չինաստան *China*	Արտահանում *Exports*	325.6	437.9	593.4	762.1	Китай	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	295.2	413.1	560.7	660.2		Импорт
	Սալդո *Balance*	30.4	24.8	32.8	101.9		Сальдо
Ռումինիա *Romania*	Արտահանում *Exports*	13.9	17.6	23.5	27.7	Румыния	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	17.9	24.0	32.7	40.5		Импорт
	Սալդո *Balance*	-4.0	-6.4	-9.2	-12.7		Сальдо
Ֆինլանդիա *Finland*	Արտահանում *Exports*	44.7	52.5	60.9	65.2	Финляндия	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	33.6	41.6	50.7	58.5		Импорт
	Սալդո *Balance*	11.0	10.9	10.2	6.8		Сальдо
Ֆրանսիա *France*	Արտահանում *Exports*	312.1	366.0	424.3	436.0	Франция	Экспорт
	Ներմուծում *Imports*	311.2	369.6	442.3	479.3		Импорт
	Սալդո *Balance*	0.9	-3.6	-18.0	-43.3		Сальдо

333. ԱՌԱՆՁԻՆ ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՄԱՍՆԱԲԱԺԻՆԸ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ՄԵՋ

SHARE OF SEPARATE COUNTRIES IN WORLD EXPORT AND IMPORT

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ СТРАН В МИРОВОМ ЭКСПОРТЕ И ИМПОРТЕ

(%)

	Արտահանում *Exports* Экспорт				Ներմուծում *Imports* Импорт				
	2002	2003	2004	2005	2002	2003	2004	2005	
Ողջ աշխարհը *World - total*	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Мир, всего**
Անկախ պետությունների հա-մագործակցության երկրներ *CIS countries*									**Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան *Armenia*	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	0.02	0.02	Армения
Ադրբեջան *Azerbaijan*	0.04	0.04	0.04	0.05	0.03	0.04	0.04	0.04	Азербайджан
Բելառուս *Belarus*	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	Беларусь
Թուրքմենստան *Turkmenistan*	0.05	0.05	...	...	0.03	0.03	...	...	Туркменстан
Ղազախստան *Kazakhstan*	0.2	0.2	0.2	0.3	0.1	0.1	0.1	0.2	Казахстан
Ղրղզստան *Kyrgyzstan*	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	Кыргызстан
Մոլդովա *Moldova*	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	0.02	0.02	Молдова
Ռուսաստան *Russia*	1.8	1.9	2.6	2.5	0.7	0.8	1.1	1.0	Россия
Վրաստան *Georgia*	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	0.03	Грузия
Տաջիկստան *Tajikistan*	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	Таджикистан
Ուկրաինա *Ukraine*	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.4	Украина
Այլ երկրներ *Other countries*									**Другие страны**
ԱՄՆ *USA*	11.4	10.3	9.6	9.4	19.4	18.2	17.4	17.6	США
Ավստրալիա *Australia*	1.1	1.0	1.0	1.1	1.2	1.2	1.2	1.3	Австралия
Ավստրիա *Austria*	1.2	1.2	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	Австрия
Արգենտինա *Argentina*	0.4	0.4	0.4	0.4	0.1	0.2	0.3	0.3	Аргентина
Բելգիա / Լյուքսեմբուրգ *Belgium*	3.6	3.6	3.6	3.5	3.2	3.3	3.3	3.3	Бельгия / Люксембург

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Արտահանում *Exports* Экспорт				Ներմուծում *Imports* Импорт				
	2002	2003	2004	2005	2002	2003	2004	2005	
Բրազիլիա *Brasil*	1.0	1.0	1.1	1.2	0.8	0.7	0.8	0.8	Бразилия
Բուլղարիա *Bulgaria*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	Болгария
Գերմանիա *Germany*	10.1	10.7	10.6	10.2	7.9	8.4	8.2	7.9	Германия
Դանիա *Denmark*	0.9	0.9	0.9	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8	Дания
Թուրքիա *Turkey*	0.6	0.7	0.7	0.7	0.8	0.9	1.1	1.2	Турция
Իտալիա *Italy*	4.2	4.2	4.1	3.9	4.0	4.1	4.0	3.9	Италия
Լեհաստան *Poland*	0.7	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	1.0	1.0	Польша
Կանադա *Canada*	4.2	3.9	3.6	3.7	3.6	3.3	3.1	3.3	Канада
Կորեայի Հանրապետություն *Republic Korea*	2.7	2.8	3.0	3.0	2.5	2.5	2.6	2.7	Республика Корея
Հնդկաստան *India*	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	1.1	1.3	Индия
Հունգարիա *Hungary*	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.7	0.7	0.7	Венгрия
Ճապոնիա *Japan*	6.8	6.7	6.7	6.6	5.4	5.3	5.2	5.2	Япония
Մեծ Բրիտանիա *Great Britain*	4.5	4.3	4.0	3.9	5.4	5.3	5.1	4.9	Великобритания
Նիդերլանդներ *Netherlands*	3.7	3.7	3.7	3.6	3.1	3.2	3.2	3.1	Нидерланды
Նորվեգիա *Norway*	1.0	1.0	1.0	1.0	0.6	0.5	0.5	0.6	Норвегия
Շվեդիա *Sweden*	1.3	1.4	1.4	1.4	1.1	1.2	1.1	1.1	Швеция
Չինաստան *China*	5.4	6.2	6.9	7.9	4.8	5.7	6.4	6.7	Китай
Ռումինիա *Romania*	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	Румыния
Ֆինլանդիա *Finland*	0.7	0.7	0.7	0.7	0.5	0.6	0.6	0.6	Финляндия
Ֆրանսիա *France*	5.1	5.2	5.0	4.5	5.0	5.1	5.0	4.9	Франция

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
CONTENTS

Էջ
Pg.

ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ.....3
FOREWORD

ՔԱՐՏԵԶԱՅԻՆ ՊԱՏԿԵՐԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐ
MAPS

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ.....9
GENERAL DESCRIPTION

1. ՀՀ-ի աշխարհագրական բնութագիրը.....9
Geographic characteristic of RA
2. ՀՀ-ի տարածքը և բնակչությունն ըստ վարչա-.....11
տարածքային բաժանման, 2007թ.
հունվարի 1-ի դրությամբ
Territory and pupulation of RA by the administ-
rative-territorial division, as of Junuary 1,2007
3. ՀՀ-ի բնակչության թվաքանակն ըստ մարզերի.....12
2007թ. հունվարի 1-ի դրությամբ
Population of RA by marzes, as of Junuary 1, 2007
4. ՀՀ-ի քաղաքային համայնքների բնակչու-.....12
թյունը, տարեսկզբին
Population of urban communities of RA, at the
beginning of the year
5. Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշներ.....15
Main socio-economic indicators
6. Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշ-.....19
ների ինդեքսները (արժեքային ցուցանիշները
համադրելի գներով,տոկոսներով՝ նախորդ
տարվա նկատմամբ)
Indices of main socio-economic indicators
(cost parameters in comparable prices,
in percents to previous year)
7. Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշ-.....21
ների ինդեքսներ (արժեքային ցուցանիշները
համադրելի գներով, տոկոսներով՝2000թ. նկատմամբ)
Indices of main socio-economic indicators
(cost parameters in comparable prices,
in percents to 2000)

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ.....23
POPULATION

8. Հիմնական ժողովրդագրական ցուցանիշները.....25
Main demographic indicators
9. Բնակչության թվաքանակը, տարեսկզբին.....26
Population size, at the beginning of the year
10. Տղամարդկանց և կանանց թվաքանակը,.....26
տարեսկզբին
Number of males and females, at the beginning
of the year

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ПРЕДИСЛОВИЕ.....3

КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

ОБЩИЙ ОБЗОР.....9

1. Географическая характеристика РА.....9
2. Территория и население административно-.....11
территориального деления РА,
на 1 января 2007 г.
3. Численность населения РА по марзам,.....12
на 1 января 2007 г.
4. Население городских общин РА, на начало года.....12
5. Основные социально-экономические.....15
показатели
6. Индексы основных социально-экономи-.....19
ческих показателей (стомостные показатели
в сопоставимых ценах в процентах, к преды-
дущему году)
7. Индексы основных социально-экономи-.....21
ческих показателей (стомостные показатели
в сопоставимых ценах, в процентах к 2000г.)

НАСЕЛЕНИЕ.....23
8. Основные демографические показатели.....25
9. Численность населения, на начало года.....26
10. Численность мужчин и женщин, ...26
на начало года

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*	Стр.
11. Բնակչության բաշխումն ըստ սեռի և տարիքի, 2007թ. հունվարի 1-ի դրությամբ *Population by sex and age, as of Junuary 1, 2007*	27	11. Распределение населения по полу и возрасту, на 1января 2007 г. 27
12. Բնակչության բաշխումն ըստ տարիքային խմբերի *Population by age groups*	27	12. Распределение населения по возрастным группам 27
13. Տղամարդկանց և կանանց թվաքանակի հարաբերակցությունն ըստ տարիքային խմբերի *Correlation males and females by age groups*	30	13. Соотношение численности мужчин и женщин по возрастным группам 30
ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ *INDICATORS OF NATURAL MOVEMENT OF POPULATION*	32	ПОКАЗАТЕЛИ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ 32
14. Ծնվածները, մահացածները և բնակչության բնական աճը *Births, deaths and natural growth of population*	32	14. Родившиеся, умершие и естественный прирост населения 32
15. Կյանքի սպասվող տևողությունը ծննդյան պահից *Life expectancy at birth*	35	15. Ожидаемая продолжительность жизни при рождении 35
ԾՆԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆ *BIRTH RATE*	35	РОЖДАЕМОСТЬ 35
16. Ծնելիության տարիքային գործակիցները *Age-specific fertility rates*	35	16. Возрастные коэффициенты рождаемости 35
17. Երրորդ և հերթական կենդանի ծնված երեխաների թվաքանակը *Number of children of third or more order of birth*	36	17. Число живых детей третьей и более очередности рождений 36
18. Ծնելիության ընդհանուր գործակիցները քաղաքներում և գյուղերում *Crude birth rates in urban settlements and rural areas*	36	18. Общие коэффициенты рождаемости в городах и селах 36
19. Մոր միջին տարիքը երեխայի ծննդյան պահին *Average age af mother at child's birth*	36	19. Средний возраст матери при рождении ребенка 36
20. Ծնունդների թիվը ամուսնությունը չգրանցած կանանց մոտ *Number of births to women in marriages not registered officially*	37	20. Число родившихся у женщин, не состоявших в зарегистрированном браке 37
ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆ *MORTALITY*	38	СМЕРТНОСТЬ 38
21. Մահացության տարիքային գործակիցները *Age-specific death rates*	38	21. Возрастные коэффициенты смертности 38
22. Մահացությունն ըստ մահվան հիմնական պատճառների դասակարգման *Deaths by main classification of causes*	39	22. Смертность по основным классам причин смерти 39
23. Մանկամահացությունն ըստ մահվան հիմնական պատճառների դասակարգման *Infant mortality by main classification of causes*	41	23. Младенческая смертность по основным классам причин смерти 41

Էջ
Pg.

24. Բնակչության մահացությունը սպանություն- ներից և ինքնասպանություններից 42
Population mortality from homicides and suicides

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ 42
MARRIAGES AND DIVORCES

25. Ամուսնությունների և ամուսնալուծությունների քանակը, ամուսնության և ամուսնալուծության ընդհանուր գործակիցները 42
Number of marriages and divorces, total rates of marriages and divorces

26. Ամուսնալուծություններն ըստ ամուսնության տևողության 43
Divorces by duration of marriage

27. Առաջին անգամ ամուսնացողների միջին տարիքը 43
Average age at first marriage

ՄԻԳՐԱՑԻԱ 44
MIGRATION

28. Միջազգային միգրացիա 44
International migration

29. Միգրացիոն տեղաշարժերն ըստ տարիքային խմբերի 45
Migration by age groups

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ 48
EMPLOYMENT

30. ՀՀ աշխատանքային ռեսուրսները 50
Labour resources of RA

31. Զբաղվածների և գործազուրկների բաշխումն ըստ սեռի 52
Distribution of number of employed and unemployed by sex

32. Զբաղվածներն ըստ տնտեսության հատվածների 53
Employed by population by sectors of economy

33. Վարձու աշխատողների բաշխումն ըստ անձնակազմի կատեգորիաների 53
Number of employed by categories of the personnel

34. Զբաղվածներն ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների 54
Employed population bytypes of economic activity

35. Զբաղված կանայք ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների 56
Employed women by types of economic activity

36. Աշխատողների թվաքանակն ըստ տնտեսության ճյուղերի և հատվածների, 2006թ. 58
Employed persons by types of economic activity and sectors of economy, 2006

Стр.

24. Смертность населения от убийств и самоубийств 42

БРАКИ И РАЗВОДЫ 42

25. Число браков и разводов и общие коэффициенты брачности и разводимости 42

26. Разводы по продолжительности брака 43

27. Средний возраст вступивших в первый брак 43

МИГРАЦИЯ 44

28. Международная миграция 44

29. Миграционные передвижения по возрастным группам 45

ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ 48

30. Трудовые ресурсы РА 50

31. Распределение численности занятых и безработных по полу 52

32 Занятоенаселения по секторам экономики 53

33. Распределение численности работающих по найму по категориям персонала 53

34. Занятое население по видам экономической деятельности 54

35. Занятые женщины по видам экономической деятельности 56

36. Занятые по видам экономической деятельности и секторам экономики, 2006г. 58

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ
Pg.

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏԵՂԱՎՈՐՈՒՄԸ 59
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

37. Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների..... 59
բաշխումն ըստ սեռի, տարիքի և կրթության, 2006թ.
Distribution of officially registered unemployed by , sex, age and education in 2006
38. Գործազրկության մակարդակը...60
Unemployment rates
39. Զբաղվածության տարածքային կենտրոններ դի-.....60
մած աշխատանք փնտրող քաղաքացիների աշխատանքի տեղավորումը
Job placement of persons applied to employment territorial centers for a job
40. Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների 62
թվաքանակը և կազմը
Number and composition of officially registered unemployed
41. Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների 63
բաշխումն ըստ գործազրկության տևողության, 2006
Number of officially registered unemployed by duration of unemployment, 2006
42. Գործատուների պաշտոնապես ներկայացրած.....63
աշխատուժի պահանջարկը
Demand in labour force submitted by officially employers
43. Գյուղաբնակ պաշտոնապես գրանցված.....64
գործազուրկների թվաքանակը
Number of officially registered unemployed in rural areas

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ.....68
LIVING STATDARDS OF POPULATION

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐ.....70
INCOMES OF POPULATION

44. Բնակչության կենսամակարդակի հիմնական.....70
սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները
Main socio-economic indicators of living standards of population
45. Բնակչության դրամական եկամուտները և.....70
ծախսերը
Money incomes and expenditures of population
46. Բնակչության դրամական եկամուտների և.....71
ծախսերի կառուցվածքը
Structure of money incomes and expenditures of population

Стр.

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО.....59
НАСЕЛЕНИЯ

37. Распределение численности официально.....59
зарегистрированных безработных по полу, возрасту и образованию в 2006г.

38. Коэффициенты безработицы.....60

39. Трудоустройство граждан, обратившихся.....60
в региональные центры в поисках работы

40. Численность и состав официально 62
зарегистрированных безработных

41. Распределение официально зарегистрированных 63
безработных по продолжительности безработицы, 2006

42. Официально заявленная работадателями.....63
потребность в рабочей силе

43. Численность официально зарегистрированных 64
безработных проживающих в сельских местностях

УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ 68

ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ.....70

44. Основные социально-экономические.....70
показатели уровня жизни населения

45. Денежные доходы и расходы населения.....70

46. Структура денежных доходов и расходов.....71
населения

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ
Pg.

47. Մեկ աշխատողի միջին ամսական անվանական աշխատավարձը 72
Average monthly nominal wages per worker

48. Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն ըստ տնտեսության ճյուղերի 73
Average monthly nominal wage by branches of economy

49. Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն ըստ տնտեսության ճյուղերի 74
Average monthly nominal wage by branches of economy

50. Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն ըստ տնտեսության հատվածների 75
Average monthly nominal wage by sectors of economy

51. Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն ըստ սեռի 76
Average monthly nominal wage by sex

52. Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն արտարժույթով 76
Average monthly nominal wage in currency

53. Աշխատավարձի սահմանված նվազագույն չափը 77
Fixed minimal size of wages

54. Միջին անվանական ամսական աշխատավարձի և սպառողական գների ինդեքսների փոփոխությունը 77
Changes of average monthly wages and consumer price index

55. Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը դրամով և ԱՄՆ դոլարով 79
Average monthly nominal wages of workers in drams and in dollars

56. Բնակչության սոցիալական ապահովագրության մարմիններում հաշվառված կենսաթոշակառուների թվաքանակը 82
Number of pensioners registered in social security agencies

57. Բնակչության սոցիալական ապահովագրության մարմիններում հաշվառված կենսաթոշակառուներին նշանակված կենսաթոշակի միջին ամսական չափը 82
Average size of monthly pensions of pension recipients registered in social security agencies

58. Երեխաների թվաքանակը, որոնց համար նշանակված է նպաստ, նշանակված ամսական նպաստի միջին չափը, հունվարի 1-ի դրությամբ 83
Number of children receiving allowance, average size of allowance, as of 1 January

59. Բնակչությանը պետության հատկացրած հիմնական սոցիալական երաշխիքները 83
Main social garantees given to population by state

60. Բնակչության ավանդները բանկային համակարգում 85
Deposits of population in banking system

Стр.

47. Среднемесячная номинальная заработная плата одного работника 72

48. Среднемесячная номинальная заработная плата по отраслям экономики 73

49. Среднемесячная номинальная заработная плата по отраслям экономики 74

50. Среднемесячная номинальная заработная плата по секторам экономики 75

51. Среднемесячная номинальная заработная плата по полу 76

52. Среднемесячная номинальная заработная плата в валюте 76

53. Установленный минимальный размер запаботной платы 77

54. Изменение среднемесячной номинальной заработной платы и индексов потребительских цен 77

55. Среднемесячная номинальная заработная плата работников в драмах и долларах США 79

56. Численность пенсионеров, состоящих на учете в органах социальной защиты населения 82

57. Средний размер назначенных месячных пенсий пенсионеров, состоящих на учете в органах социальной защиты населения 82

58. Численность детей, на которых назначены пособия, средние размеры назначенных месячных пособий, на 1 января 83

59. Основные социальные гарантии, предоставляемые государством населению 83

60. Вклады населения в учреждениях банковской системы 85

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ
Pg.

ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ, ԾԱԽՍԵՐԸ ԵՎ ՍՊԱՌՈՒՄԸ.....86
INCOMES, EXPENDITURES AND CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS

61. Տնային տնտեսությունների դրամական եկա-մուտների, ծախսերի կազմը և դրանց կառուց-վածքը.....89
Composition of money income, expenditures of households and their structure

62. Բնակչության դրամական եկամուտների բաշխումն ըստ քվանտիլային խմբերի.....90
Distribution of population consumer expenditures by quantiles

63. Սննդամթերքի և ծխախոտի գնման ծախ-սերի կառուցվածքը.....91
The composition of expenditures on purchasing of foodstuffs and tobacco

64. Տնային տնտեսությունների կողմից հիմնական սննդամթերքի սպառումը.....91
Household consumption of main food products

65. Բնակչության եկամուտների և ծախսերի բաշխումն ըստ դեցիլային խմբերի.....92
Distribution of incomes and expenditures of population by deciles

66. Աղքատության ցուցանիշները.....93
Poverty indicators

67. Աղքատության գիծը.....94
Poverty and household size

68. Աղքատության մակարդակն ըստ տնային տնտեսության չափի.....94
Poverty imeasures by household size

69. Աղքատությունն ըստ կրթական մակարդակի.....96
Poverty and level of education

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ.....101
EDUCATION AND CULTURE

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ.....103
EDUCATION

70. Կրթության հիմնական ցուցանիշները.....104
Main indicators of education

71. Նախադպրոցական պետական հիմնարկները.....105
State pre-school establishments

72. Հանրակրթական պետական դպրոցները.....105
State schools of general education

73. Հանրակրթական պետական դպրոցներում սովորողների և ուսուցիչների թվաքանակը.....106
Number of teachers and students in the state schools of general education

74. Հանրակրթական պետական դպրոցներն ըստ հանրակրթական ծրագրերի.....107
General education state schools accordinh to the general education programs

Стр.

ДОХОДЫ, РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ.....86

61. Состав денежных доходов, расходов домашних хозяйств и их структура.....89

62. Распределение денежных доходов населения по квинтильным группам.....90

63. Структура расходов на покупку продуктов питания и табака.....91

64. Потребление основных видов продуктов питания домашними хозяйствами.....91

65. Распределение доходов и расходов населения по децильным группам.....92

66. Показатели бедности.....93

67. Линия бедности.....94

68. Бедность по размеру домашнего хозяйства.....94

69. Бедность по уровню образования.....96

ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА.....101

ОБРАЗОВАНИЕ.....103

70. Основные показатели образования.....104

71. Дошкольные государственные учреждения.....105

72. Общеобразовательные государственные школы.....105

73. Численность учащихся и учителей в общеобразовательных государственных школах.....106

74. Общеобразовательные государственные школы по общеобразовательным программам.....107

		Էջ *Pg.*
75.	Վարժարաններ և ճեմարաններ *Gymnasias and lyceums*	108
76.	Պարապմունքների հերթափոխը հանրակրթական պետական դպրոցներում *Shifts of studies in general education state schools*	109
77.	Հանրակրթական դպրոցներում սովորողների թվաքանակն ըստ ուսուցման լեզուների *Number of pupils in general education schools by the language of training*	109
78.	Երեկոյան հանրակրթական դպրոցներ *Evening general education schools*	110
79.	Հանրակրթական դպրոցների շրջանավարտների թվաքանակը *Graduates of general education schools*	110
80.	Պետական միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններն ըստ ուսուցման ձևերի *State specialized secondary schools by types of training*	110
81.	Պետական բարձրագույն ուսումնական հաստատություններն ըստ ուսուցման ձևերի *State higher educational establishments by types of training*	111
82.	Դասավանդողների թվաքանակը պետական միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում *Number of teachers of public specialized secondary educational establishments*	111
83.	Պետական միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների ճյուղային խմբերի *State secondary specialized education establishments by branch groups*	112
84.	Պետական բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների ճյուղային խմբերի *State high specialized education establishments by branch groups*	113
85.	Պրոֆեսորա-դասախոսական անձնակազմի թվաքանակը բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում *Number of teaching staff of higher educational establishments*	114
86.	Օտարերկրյա ուսանողների թվաքանակը, որոնք ուսանում են ՀՀ-ի բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում *Number of foreing students in public higher educational establishments*	115
87.	Ոչ պետական ուսումնական հաստատությունների ցանցը և սովորողների թվակազմը *Network and contingent of pupils of non-public educational establishments*	117

		Стр.
75.	Гимназии и лицеи	108
76.	Сменность занятий в общеобразовательных государственных школах	109
77.	Численность учащихся общеобразовательных школ по языкам обучения	109
78.	Вечерние общеобразовательные школы	110
79.	Выпуск учащихся из общеобразовательных школ	110
80.	Государственные средние специальные учебные заведения по видам обучения	110
81.	Государственные высшие учебные заведения по видам обучения	111
82.	Численность преподавателей государственных средних специальный учебных заведений	111
83.	Государственные средние специальные учебные заведения по отраслевым группам учебных заведений	112
84.	Государственные высшие учебные заведения по отраслевым группам учебных заведений	113
85.	Численность профессорско-преподавательского персонала высших учебных заведений	114
86.	Численность иностранных студентов, обучавшихся в государственных высших учебных заведениях РА	115
87.	Сеть и контингент учащихся негосударственных учебных заведений	117

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*	Стр.
ՄՇԱԿՈՒՅԹ *CULTURE*	118	КУЛЬТУРА	118
88. Գրադարաններ *Libraries*	118	88. Библиотеки	118
89. Գրադարանների աշխատանքի հիմնական ցուցանիշները *Main indicators of libraries' activity*	119	89. Основные показатели работы библиотек	119
90. Գրքերի և բրոշյուրների, ամսագրերի և լրագրերի թողարկումը *Production of books and brochures, magazines and newspapers*	120	90. Выпуск книг и брошюр, журналов и газет	120
91. Թանգարաններ *Museums*	121	91. Музеи	121
92. Թատրոններ *Theatres*	121	92. Театры	121
ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ *SCIENCE*	123	НАУКА	123
93. Հետազոտությունների և մշակումների վրա կատարված ներքին ծախսեր *Domestix costs for research and development*	125	93. Внутренные затраты на исследования и разработки	125
94 . Հետազոտություններ և մշակումներ կատարող կազմակերպությունների թիվը *Number of organizations engaged in research and development*	125	94. Число организаций, выполнявших исследования и разработки	125
95 . Գիտական հետազոտություններ և մշակումներ կատարող կազմակերպությունների աշխատողների թվաքանակը *Number of employees of organizations engaged in scientific researches and developments*	125	95. Численность работников организаций, выполнявших научные исследования и разработки	125
96 . Ասպիրանտների թվաքանակը, ընդունելությունը և պատրաստումը *Enrolment, admission and graduation of post-graduates*	126	96. Численность, прием и выпуск аспирантов	126
97 . Ասպիրանտների թվաքանակը և պատրաստումն ըստ գիտության ճյուղերի *Enrolment, admission and graduation of post-graduates by science fields*	128	97. Численность и выпуск аспирантов по отраслям наук	128
98 .Գիտատեխնիկական աշխատանքների ծավալը	130	98. Объем научно-технических работ	130
99.Գիտատեխնիկական աշխատանքների կատարումը *Performance of scientific-and-technological works*	131	99. Выполнение научно-технических работ	131
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ *PUBLIC HEALTH*	133	ЗДРАВООХРАНЕНИЕ	133
100. Առողջապահության հիմնական ցուցանիշները *Main indicators of public health*	135	100. Основные показатели здравоохранения	135
101. Բնակչության հիվանդացությունը *Morbidity of population*	136	101. Заболеваемость населения	136

	Էջ *Pg.*
102. Բնակչության հիվանդացությունը 100 000 բնակչի հաշվով *Morbidity of population per 100 000 population*	138
103. Բնակչության հիվանդացությունն առանձին տարափոխիկ հիվանդություններով *Morbidity of population caused by selected infectious diseases*	139
104. Բնակչության հիվանդացությունն ալկոհոլիզմով և թմրամոլությամբ *Morbidity of population caused by alcoholism and drug addiction*	141
105. Բնակչության հիվանդացությունն ակտիվ թոքախտով *Morbidity of population caused by active tuberculosis*	141
106. Բնակչության հիվանդացությունը չարորակ նորագոյացություններով *Morbidity of population caused by malignant neoplasms*	142
107. Բնակչության հիվանդացությունն ակտիվ թոքախտով, ըստ տարիքային խմբերի *Morbidity of population caused by active tuberculosis by age groups*	143
108. Բնակչության հիվանդացությունը չարորակ նորագոյացություններով ըստ տարիքային խմբերի *Morbidity of population caused by malignant neoplasms by age croups*	144
109. Բնակչության հիվանդացությունը վեներական հիվանդություններով ըստ տարիքային խմբերի *Morbidity of population with venerial diseases by age distribution*	146
110. Բնակչության հիվանդացությունը հոգեկան խանգարումներով *Morbidity of population caused by psychic disfunctions*	149
111. Ստոմատոլոգիական օգնություն բնակչությանը *Stomatological aid rendered to population*	149
112. Բնակչության սպասարկումը շտապ բուժօգնությամբ *Ambulance services rendered to population*	150
113. Աբորտներ *Abortions*	150
114. Աբորտներն ըստ տարիքային բաշխվածության *Abortions by age groups*	150
115. Պարբերական հետազոտության ենթակա բնակչության պրոֆիլակտիկ հետազոտությունները *Prophylactic examination of population subject to periodic supervision*	151
116. 0-14 տարեկան հասակի երեխաների պրոֆիլակտիկ ստուգումների արդյունքները *Results of prophylactic examination of children at the age of 0-14 years old*	152

	Стр.
102. Заболеваемость населения в расчете на 100 000 человек населения	138
103. Заболеваемость населения отдельными инфекционными болезнями	139
104. Заболеваемость населения алкоголизмом и наркоманией	141
105. Заболеваемость населения активным туберкулезом	141
106. Заболеваемость населения злокачествен-ными новообразованиями	142
107. Заболеваемость населения активным тубер-кулезом по возрастным группам	143
108. Заболеваемость населения злокачественными новообразованиями по возрастным группам	144
109. Заболеваемость венерическими болезнями по возрастным группам	146
110. Заболеваемость населения психическими расстройствами	149
111. Стоматологическая помощь населению	149
112. Обслуживание населения скорой меди-цинской помощью	150
113. Аборты	150
114. Аборты по возрастным группам	150
115. Профилактические осмотры населения, подлежащего периодическим осмотрам	151
116. Результаты профилактических осмотров детей в возрасте 0-14 лет	152

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*	Стр.
117. 0-14 տարեկան հասակի երեխաների հիվանդացությունն ըստ հիվանդությունների հիմնական խմբերի *Morbidity of children at the age of 0-14 years old with acute and chronic diseases by main diseases groups*	153	117. Заболеваемость детей в возрасте 0-14 лет по основным группам болезней 153
118. Բնակչության ապահովվածությունը բժիշկներով, ըստ առանձին մասնագիտությունների *Provision of population with physicians by specialities*	155	118. Обеспеченность населения врачами по отдельным специальностям 155
119. Բնակչության ապահովվածությունը միջին բժշկական անձնակազմով, ըստ առանձին մասնագիտությունների *Provision of population with medium-level medical personnel by specialities*	157	119. Обеспеченность населения средним медицинским персоналом по отдельным специальностям 157
120. Բնակչության ապահովվածությունը հիվանդանոցային մահճակալներով, ըստ մասնագիտացման *The provision of population with medical beds by specialization*	158	120. Обеспеченность населения больничными койками по специализации 158
121. Մահճակալների թիվը հիվանդ երեխաների համար *Number of beds for sick children*	160	121. Число коек для больных детей 160
ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՈՒԹՅՈՒՆ *DISABILITY OF POPULATION*	161	ИНВАЛИДНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ 161
122. Առաջին անգամ հաշմանդամ ճանաչվածների թվաքանակը *Number of persons recognized as disabled for the first time*	161	122. Численность впервые признанных инвалидами 161
123. Առաջին անգամ հաշմանդամ ճանաչվածների բաշխվածությունն ըստ հիվանդությունների *Distribution of persons recognized as disabled for the first time by deases*	162	123. Распределение впервые признанных инвалидами, по болезням 162
124. Սոցիալական թոշակ ստացող հաշմանդամ երեխաների թվաքանակը *Number of children recognized as disabled receiving social pensions*	163	124. Численность детей-инвалидов, получающих социальные пенсии 163
125. Տարեցների և հաշմանդամների սոցիալական սպասարկման կազմակերպություններ և մանկատներ *Careetaking institutions for elderly and disabled people and childcare institutions*	164	125. Организации социального обеспечения престарелых и инвалидов 164
ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴ *HOUSING STOSK*	166	ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД 166
126. Բնակչության ապահովվածությունը *Provided to population*	168	126. Обеспеченность населения 168
127. Բնակարանային ֆոնդը *Housing stock*	168	127. Жилищный фонд 168

Էջ
Pg.

128. Համայնքի, համատիրությունների և լիազո-.....170
րագրային կառավարիչների կողմից կառավարվող
բազմաբնակարան շենքերը
Multiple dwellings controlled by community, condominiums and authorised managers

129. Բնակչության պահանջմունքի բավարարումը.....171
գազամատակարարմամբ
Satisfaction of population needs in gas supply

130. Բնակավայրերի գազաֆիկացումը.....171
Gas supply of settlements

131. Բնակչության բնակարանային պայմանների.....172
բարելավումը
Improvement of housing conditions of population

132. Անշարժ գույքի նկատմամբ իրա-.....173
կանացված գործարքների քանակը
Number of Transactions handled for Real Estate

133. Անշարժ գույքի նկատմամբ իրա-.....173
կանացված գործարքների քանակական
բաշխվածությունն ըստ տեսակների
Quantitative Distribution of Transactions handled for Real Estate

134. Հյուրանոցներ.....174
Hotels

ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ.....176
LAW STATISTICS

135. Գրանցված հանցագործությունների թիվը.....178
Number of recorded crimes

136. Հանցագործություններ կատարած դատա- 179
պարտված անձանց կազմը
Composition convicted of offenders

137. Օրինական ուժ ստացած դատավճիռներով.....180
դատապարտվածների թիվն ըստ հանցագոր-
ծությունների առանձին տեսակների
Number of convicts on whom sentences were passed and came into legal force by selected ofence categories

138. Դատապարտվածների բաշխումն ըստ.....181
դատարանների նշանակած հիմնական
պատժամիջոցների
Distribution of convicted by major penalties prescribed by court

139. Դատապարտվածների կազմը.....181
Composition of convicts

Стр.

128. Многоквартирные здания, упровляемые.....170
общиной, кондомини умами и полномоченных
управляюшимами

129. Удовлетворение потребностей населения.....171
в газоснабжении

130. Газификация населенных пунктов.....171

131. Улучшение жилищных условий.....172
населения

132. Количество сделок, осуществленных.....173
по отношению к недвижимому
имущесву

133. Количественное распределение сделок, ...173
осуществленных по отношению
к недвижимому имущесву по типам

134. Гостиницы.....174

ПРАВОВАЯ СТАТИСТИКА.....176

135. Число зарегистрированных преступлений.....178

136. Состав осужденных лиц, совершивших 179
преступления

137. Численность осужденных по приговорам.....180
судов, вступившим в законную силу,
по отдельным видам преступлений

138. Распределение осужденных по основным.....181
мерам наказания, назначенным судами

139. Состав осужденных.....181

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ
Pg.

ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՇԱՐՆԵՐ ԵՎ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐ.....184
NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

140. Հողային մակերեսը.....186
Land area
141. Ընդերքի երկրաբանություն և հետախուզություն.....187
Mineral geology and prospecting
142. Շրջակա միջավայրի և բնական ռեսուրսների.....187
օգտագործման վրա տնտեսական գործունեության ազդեցությունը բնութագրող հիմնական ցուցանիշները
Main indicators characterizing the impact of human economic activity on the enviroment and use of natural resources
143. Հիմնական աշխատանքների կատարումն.....188
անտառային տնտեսությունում
Main activities in forestry
144. Անտառների պահպանումը վնասատուներից.....189
և անտառային հիվանդություններից
Forest protection from vermins and forest diseases
145. Անտառախախտումներ և անտառային.....189
հրդեհներ
Forest breaches and forest fires
146. Պետական արգելոցներ, արգելավայրեր և.....190
ազգային բնական պարկեր
State nature reserves, forest reserve areas and national natural parks
147. Ջրառը և ջրի օգտագործումը.....190
Waterabstraction and consumption
148. Կեղտաջրերի հեռացումը.....191
Waste water discharge
149. Մթնոլորտային օդն աղտոտող անշարժ.....192
(ամրակայված) աղբյուրներից անջատված վնասակար նյութերի արտանետումը և որսումը
Emission of the most widespread pollutants produced by stationary sources of air pollution
150. Արտադրական վնասակար թափոնների.....192
առաջացումը, օգտագործումը և վնասազերծումը
Formation, utilization and detoxication of toxic industrial wastes
151. Բնապահպանական և բնօգտագործման.....193
վճարները
Payments for environment protection and use of natural resources

Стр.

ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА.....184

140. Земельная площадь.....186
141. Геология и разведка недр.....187
142. Основные показатели, характеризующие.....187
воздействие хозяйственной деятельности на окружающую среду и исползование природных ресурсов
143. Проведение основных работ в лесном.....188
хозяйстве
144. Защита лесов от вредителей и болезней.....189
леса
145. Лесонарушения и лесные пожары.....189
146. Государственные заповедники, запретные.....190
зоны и национальные природные парки
147. Водозабор и водопотребление.....190
148. Отведение сточных вод.....191
149. Выбросы и улавливание вредных веществ,.....192
отходящих от стационарных источников загрязнения атмосферного воздуха
150. Образование, использование и обезврежи-.....192
вание токсичных отходов производства
151. Плата на охрану природы и за природо-.....193
пользование

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ
Pg.

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ.....201
SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

152. Տնտեսական ցուցանիշներ.....207
Economic indicators
153. Ապրանքների և ծառայությունների հաշիվ.....208
Goods and services account
154. Արտադրության հաշիվ.....209
Production account
155. Եկամուտների ձևավորման հաշիվ.....209
Generation of income account
156. Սկզբնական եկամուտների բաշխման հաշիվ.....210
Distribution of primary income account
157. Եկամուտների երկրորդային բաշխման հաշիվ.....211
Secondary distribution of income account
158. Տնօրինվող եկամտի օգտագործման հաշիվ.....212
Use of disposable income account
159. Կապիտալի հետ գործառնությունների հաշիվ.....213
Operation with capital account
160. Արտադրության հաշիվն ըստ ճյուղերի.....214
Production account by branches
161. 2004թ. եկամուտների ձևավորման հաշիվն ըստ.....217
ճյուղերի
Generation of income account by branches for 2002
162. 2005թ. եկամուտների ձևավորման հաշիվն ըստ.....220
ճյուղերի
Generation of income account by branches for 2005
163. Համախառն ներքին արդյունքի արտադրու-.....223
թյունը
Production of gross domestic product
164. Համախառն ներքին արդյունքի օգտագործումը.....225
Use of gross domestic product
165. Համախառն ներքին արդյունքի օգտա- 226
գործման կառուցվածքը
Structure of use of gross domestic product
166. Համախառն ներքին արդյունքի արտադրու-.....227
թյան իրական ծավալի ինդեքսները
Real volume indexes in use of gross domestic product
167. Համախառն ներքին արդյունքի օգտագործման.....228
իրական ծավալի ինդեքսները
Real volume indexes in use of gross domestic product

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ 232
INDUSTRY

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ.....234
MAIN ECONOMIC INDICATORS OF INDUSTRY
168. Արդյունաբերության հիմնական ցուցանիշները.....234
Main indicators of industry
169. Արտադրանքի ծավալի ինդեքսներն ըստ 236
տնտեսական գործունեության տեսակների
Volume indices of production by types of economic activity

Стр.

СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ.....201

152. Экономические показатели.....207
153. Счет товаров и услуг 208
154. Счет производства.....209
155. Счет образования доходов.....209
156. Счет распределения первичных доходов.....210
157. Счет вторичного распределения доходов.....211
158. Счет использования располагаемого дохода.....212
159. Счет операций с капиталом.....213
160. Счет производства по отраслям 214
161. Счет образования доходов по отраслям в 2004г. 217
162. Счет образования доходов по отраслям в 2005г. 220
163. Производство валового внутреннего.....223
продукта
164. Использование валового внутреннего.....225
продукта
165. Структура ипользования валового внут-.....226
реннего продукта
166. Индексы реальных объемов проиьводства.....227
валового внутреннего продукта
167. Индексы реальных объемов использования.....228
валового внутреннего продукта

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ.....232

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ.....234

168. Основные показатели промышленности.....234
169. Индексы физического объема продукции.....236
по видам экономической деятельности

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ
Pg.

170. Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալն ըստ.....238
գործունեության տեսակների բաժինների
Volume indices of production by types of activity of economic activity

171. Արդյունաբերական արտադրանքի կառուցվածքն.....239
ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների բաժինների
Structure of industrial production by sectors of types of economic activity

172. Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալն.....239
ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների
Volume of industrial production by types of economic activity

173. Արտադրանքի արտադրությունը բնեղեն 242
արտահայտությամբ ըստ տնտեսական
գործունեության տեսակների
Output of products in kind by types of economic activity

174. Արդյունաբերա-արտադրական հիմնական.....246
միջոցներն ըստ տնտեսական գործունեության
տեսակների
Capital assets of industrial production by types of economic activity

175. Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալն.....248
ըստ մարզերի
Volume of industrial production by marzes

176. Արդյունաբերական արտադրանքի 249
ֆիզիկական ծավալի ինդեքսների դինամիկան
ըստ մարզերի
Dinamics of volume indices of industrial products by marzes

177. Արդյունաբերական արտադրանքի կառուց-.....250
վածքն ըստ մարզերի
Structure of industrial production by marzes

178. Մարզերի արդյունաբերական արտադրանքի.....251
ծավալն ըստ արտադրության հատվածների
2006թ.
Volume of industrial production of marzes by production sectors in 2006

179. Մարզերի արդյունաբերական արտադրանքի 252
կառուցվածքն ըստ տնտեսական գործունեության
տեսակների բաժինների 2006թ.
Structure of industrial production of marzes by sectors of types of economic activity in 2006

180.Մարզերի արդյունաբերական արտադրանքի 253
կառուցվածքն ըստ տնտեսական գործունեության
տեսակների բաժինների 2006թ.
Structure of industrial production of marzes by sectors of types of economic activity in 2006

Стр.

170. Объем промышленной продукции по секторам.....238
видов экономической деятельности

171. Структура промышленной продукции.....239
по секторам видов экономической деятельности

172. Объем промышленной продукции.....239
по видам экономической деятельности

173. Производство промышленной продукции.....242
в натуральном выражении по отраслям
видам экономической деятельности

174. Промышленно-производственные.....246
основные средства по видам экономической
деятельности

175. Объем промышленной продукции.....248
по марзам

176. Динамика индексов физического объема.....249
промышленной продукции по марзам

177. Структура промышленной продукции..... 250
по марзам

178. Объем промышленной продукции.....251
марзов по секторам производства в 2006г.

179. Структура промышленной продукции.....252
марзов по секторам видов экономической
деятельности в 2006г.

180.Структура промышленной продукции.....253
марзов по секторам видов экономической
деятельности в 2006г.

Էջ
Pg.

181. Սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները և ծխախոտի արտադրության հիմնական ցուցանիշները 254
Main indicators of the food industry, including beverages and tobacco

182. Սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները և ծխախոտի հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը 254
Production of basic products of food industry, including beverages and tobacco

183. Մանածագործական և հագուստի արտադրության, մորթու մշակման և ներկման հիմնական ցուցանիշները 256
Main indicators of textile and wering apparel, processing and dyeling of fur

184. Մանածագործական և հագուստի արտադրության, մորթու մշակման և ներկման հիմնական արտադրատեսակները 256
Main products of textile and wering apparel, processing and dyeling of fur

185. Մանկական անվանացանկի ապրանքների արտադրությունը 257
Production of the childrens goods

186. Բնափայտի մշակման և փայտե արտադրատեսակների արտադրության հիմնական ցուցանիշները 257
Main indicators of the production of wood products and products of wood

187. Բնափայտի մշակման և փայտե արտադրատեսակների արտադրությունը 258
Production of basic products of logging and wood-working

188. Քիմիական արդյունաբերության հիմնական ցուցանիշները 258
Main indicators on the chemical industry

189. Քիմիական արդյունաբերության հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը 259
Production of basic products of chemical industry

190. Այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրության և հանքագործական արդյունաբերության հիմնական ցուցանիշները 259
Main indicators of mining industry and production of other non-metallic mineral

191. Այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրության և հանքագործական արդյունաբերության հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը 260
Production of basic products of mining industry and other non-metallic mineral products

192. Մետաղագործական արդյունաբերության հիմնական ցուցանիշները 260
Main indicators of metallurgy industry

193. Մետաղագործական արդյունաբերության հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը 261
Production of basic products of metallurgy industry

Стр.

181. Основные показатели производства пищевых продуктов, включая напитки и табачных изделий 254

182. Основные виды продукции производства пищевых продуктов, включая напитки и табачных изделий 254

183. Основные показатели производства текстильных изделий, одежды, выделка и крашение меха 256

184. Основные виды производства текстильных изделий, одежды, выделка и крашение меха 256

185. Производство товаров детского ассортимента 257

186. Основные показатели производства древесины и деревянных изделий 257

187. Производство основных видов продукции древесины и деревянных изделий 258

188. Основные показатели химической промышленности 258

189. Производство основных видов продукции химической промышленности 259

190. Основные показатели производства прочих неметаллических минеральных продуктов и горнодобывающей промышленности 259

191. Производство основных видов продукции прочих неметаллических минеральных продуктов и горнодобывающей промышленности 260

192. Основные показатели металлургической промышленности 260

193. Производство основных видов продукции металлургической промышленности 261

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ
Pg.

194.Պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների,.....261
մեքենաների և սարքավորանքի ու էլեկտրական,
էլեկտրոնային և օպտիկական սարքավորանքի
արտադրության հիմնական ցուցանիշները
Main indicators of finished metal products, machinery and equipment and electrical, electronical and optical apparatus

195.Պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների,.....262
մեքենաների և սարքավորանքի ու էլեկտրական,
էլեկտրոնային և օպտիկական սարքավորանքի
հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը
Production of basic products of fabricated metal products, machinery and equipment and electrical, electronical and optical apparatus

196. Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրության.....263
և բաշխման հիմնական ցուցանիշները
Main indicators production and supply of electricity, gaz and water

197. Էլեկտրահաշվեկշիռը 263
Electricity balance

198. Էլեկտրաէներգիայի արտադրությունը.....264
Electricity output

199. Էլեկտրակայանների հզորությունը.....264
Capaciti of power stations

200. Էլեկտրաէներգիայի սպառումն արդյունաբե-.....265
րության մեջ ըստ տնտեսական գործունեության
տեսակների
The use of electricity in industry by types of economic activity

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ.....270
AGRICULTURE

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ.....273
MAIN INDICATORS OF AGRICULTURE

201. Ընդհանուր հողային մակերեսը և գյուղատնտե-.....273
սական հողատեսքերի բաշխումն ըստ տեսակների
Total land area and distribution of agricultural lands by types

202. Գյուղատնտեսության համախառն արտա-.....274
դրանքն ըստ տնտեսությունների
Gross agricultural output by farms

203. Գյուղատնտեսության արտադրանքի կառուց-.....275
վածքն ըստ տնտեսությունների
Structure of agricultural output by farms

204. Գյուղատնտեսության արտադրանքի ծավալի.....275
ինդեքսներն ըստ տնտեսությունների
Volume indices of agricultural output by farms

Стр.

194.Основные показатели производства готовых.....261
металлических изделий, машин и оборудования
и электрических, электронных и оптического
оборудования

195.Производство основных видов продукции.....262
готовых металлических изделий,машин и
оборудования и электрических, электронных и
оптического оборудования

196.Основные показатели производства.....263
и распределения электроэнергии, газа и воды

197. Электробаланс.....263

198.Производство электроэнергии.....264

199. Мощность электростанций.....264

200. Потребление электроэнергии в промыш-.....265
ленности по видам экономической деятельности

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО.....270

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПО СЕЛЬСКОМУ.....273
ХОЗЯЙСТВУ

201. Общая земельная площадь и распределение.....273
сельскохозяйственных угодий по видам

202. Валовая продукция сельского хозяйства.....274
по хозяйствам

203. Структура продукции сельского хозяйства.....275
по хозяйствам

204. Индексы объема продукции сельского.....275
хозяйства по хозяйствам

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*	Стр.
ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՆՅՈՒԹԱՏԵԽ-ՆԻԿԱԿԱՆ ԲԱԶԱ *MATERIAL-TECHNICAL BASE OF AGRICULTURE*	276	МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА 277
205. Գյուղատնտեսական տեխնիկայի առկայությունը *Availability of agricultural machinery*	276	205. Наличие сельскохозяйственной техники 277
ԲՈՒՅՍԱԲՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ *PLANT GROWING*	277	РАСТЕНИЕВОДСТВО 278
206. Գյուղատնտեսական հիմնական մշակաբույսերի ցանքատարածությունները *Sown areas under agricultural crops*	277	206. Посевные площади основных сельскохозяйственных культур 277
207. Գյուղատնտեսական հիմնական մշակաբույսերի ցանքատարածությունները *Sown areas under agricultural crops*	278	207. Посевные площади основных сельскохозяйственных культур 278
208. Գյուղատնտեսական արտադրանքի հիմնական տեսակների արտադրությունը *Production of main types of agricultural output*	280	208. Производство основных видов сельскохозяйственных продукции 280
209. Գյուղատնտեսական մշակաբույսերի համախառն բերքը և բերքատվությունը *Gross harvest and yield capacity of main agricultural crops*	282	209. Валовой сбор и урожайность сельскохозяйственных культур 282
210. Հացահատիկային մշակաբույսերի համախառն բերքը և բերքատվությունը *Gross harvest and yield capacity of grains*	282	210. Валовой сбор и урожайность зерновых культур 282
211. Կերային մշակաբույսերի համախառն բերքը և բերքատվությունը *Gross harvest and yield capacity of forage crops*	283	211. Валовой сбор и урожайность кормовых культур 283
212. Խաղողի, պտղահատապտղային տնկարկների տարածքը *Planting area of fruit and berries plantations and vineyards*	284	212. Площадь плодово-ягодных насаждений и виноградников 284
213. Պտուղների, հատապտուղների և խաղողի համախառն բերքը և բերքատվությունը *Gross harvest and yield capacity of fruit, berries and grape*	285	213. Валовой сбор и урожайность плодов, ягод и винограда 285
ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ *ANIMAL HUSBANDRY*	286	ЖИВОТНОВОДСТВО 286
214. Անասնաբուծական հիմնական մթերքի արտադրությունը *Production of main animal husbandry products*	286	214. Производство основных продуктов животноводства 286
215. Անասնի և թռչնի գլխաքանակը *Number of livestock and poultry*	287	215. Поголовье скота и птицы 287
216. Անասնաբուծական հիմնական մթերքի արտադրությունն ըստ տնտեսությունների *Production of main animal husbandry products by farms*	288	216. Производство основных продуктов животноводства по категориям 288
217. Անասնի և թռչունի մթերատվությունը *Productivity of livestock and poultry*	289	217. Продуктивность скота и птицы 289

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ Pg.		Стр.
ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ..... *CONSTUCTION*	291	СТРОИТЕЛЬСТВО	291
ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ***CONSTRUCTION***	293	СТРОИТЕЛЬСТВО	293
218. Շինարարության հիմնական ցուցանիշները *Main indicators of construction*	293	218. Основные показатели строительства	293
219. Շինարարության հիմնական ցուցանիշների ինդեքսները *Indices of main indicators of construction*	293	219. Индексы основных показателей строительства	293
220. Շինարարություն *Construction*	294	220. Строительсво	294
221. Շինարարության ծավալներն ըստ ֆինանսավորման աղբյուրների ***Volume of constructions*** *by sources of financing*	295	221. Объем строительства по источникам финансирования	295
222. Շինարարության ծավալների վերարտադրական կառուցվածքը ***Volume of constructions*** *by production facilities*	295	222. Структура воспроизводства объемов строительства	295
223. Շինարարության ծավալներն ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների ***Volume of constructions*** *by branches of economy*	296	223. Объем строительства по видам экономической деятельности	296
ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ՍՈՑԻԱԼ-ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ *DWELLING AND SOCIAL AND CULTURAL CONSTRUCTION*	299	ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО	299
224. Բնակելի տների գործարկումը *Dwellings put in operation*	299	224. Ввод в действие жилых домов	299
225. Կառուցված բնակարանների քանակը *Number of constructed apartments*	300	225. Число построенных квартир	300
226. Սոցիալ-մշակութային նշանակության օբյեկտների գործարկումը *Main social and cultural facilities commissioned*	301	226. Ввод в действие объектов социально-культурного назначения	301
227. Շինարարական կազմակերպությունների գործունեության հիմնական ցուցանիշները *Main indicators of activity of construction organizations*	301	227. Основные показатели деятельности строительных организаций	301
228. Հիմնական միջոցների առկայությունը շինարարական կազմակերպություններում *Availability of fixed assets in construction organizations*	302	228. Наличие основных средств в строитель-ных организациях	302
ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ *TRANSPORT AND COMMUNICATION*	306	ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ	306
ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ *TRANSPORT*	308	ТРАНСПОРТ	309
229. Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի հիմնական ցուցանիշները *Main indicators of general purpose transport*	308	229. Основные показатели транспорта общего пользования	308

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*
230. Բեռնափոխադրումների ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների բեռնափոխադրումների տեսակարար կշիռը *Share of cargo transportation by separate types of transport in total volume of cargo transportation*	311
231. Բեռնաշրջանառության ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների բեռնաշրջանառության տեսակարար կշիռը *Share of cargo turnover by separate types of transport in total volume of cargo turnover*	311
232. Ուղևորափոխադրումների ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների ուղևորափոխադրումների տեսակարար կշիռը *Share of passenger transportation by separate types of transport in total volume of passenger transportation*	311
233. Ուղևորաշրջանառության ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների ուղևորաշրջանառության տեսակարար կշիռը *Share of passenger turnover by separate types of transport in total volume of passenger turnover*	312
234. Թեթև մարդատար տաքսիների աշխատանքի ցուցանիշները *Indicators of taxi work*	312
235. Բեռնափոխադրումների տեսակարար կշիռն ընդհանուր օգտագործման երկաթուղային տրանսպորտի փոխադրված բեռների ընդհանուր ծավալում *Share of cargo transportation in total volume of cargo transportation by general purpose railway transport*	313
236. Ընդհանուր օգտագործման երկաթուղային տրանսպորտով բեռների առաքումն ըստ տեսակների *Shipment by types by general purpose railway transport*	313
237. Ընդհանուր օգտագործման երկաթուղային.. տրանսպորտով առաքումների տեսակարար կշիռն ըստ բեռների տեսակների *Share of shipments by types by general purpose railway transport*	314
238. Ուղևորների փոխադրումներից հասույթը և ծախսերը *Revenues and expenditures from passenger transportation*	314
239. Բեռների փոխադրումներից հասույթը և ծախսերը *Revenues and expenditures from freight transportation*	316

	Стр.
230. Удельный вес грузоперевозок отдельных видов транспорта в общем объеме грузоперевозок	311
231. Удельный вес грузооборота отдельных видов транспорта в общем объеме грузооборота	311
232. Удельный вес пассажироперевозок отдель- ных видов транспорта в общем объеме пассажироперевозок	311
233. Удельный вес пассажирооборота отдель- ных видов транспорта в общем объеме пассажирооборота	312
234. Показатели работы легковых такси	312
235. Удельный вес грузоперевозок в общем объеме перевозок грузов железнодорожным транспор- том общего пользования	313
236. Отправка по видам грузов железнодо- рожным транспортом общего пользования	313
237. Удельный вес отправок по видам грузов железнодорожным транспортом общего пользования	314
238. Выручка и расходы от перевозок пасса- жиров	314
239. Выручка и расходы от перевозок грузов	316

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ
Pg.

240. Հիմնական միջոցներն ըստ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակների
Revenues and expenditures from passenger transportetion 317

241. Հաղորդակցության ուղիների խտությունը հանրապետության տարածքում
Density of communication ways on the territory of the republic 317

242. Հաղորդակցության ուղիների շահագործվող երկարությունը
Operational length of communication ways 318

243. Ընդհանուր օգտագործման ավտոմոբիլային ճանապարհների երկարությունն ըստ ծածկույթի տեսակների
The length of general purpose public roads by type of surface 318

244. Ընդհանուր օգտագործման միջպետական, հանրապետական և տեղական նշանակության ավտոճանապարհների երկարությունը
Length of general purpose public roads of inter-governmental, republican and local importance 319

245. Ճանապարհատրանսպորտային պատահարներ
Traffic accidents 320

ԿԱՊ 320
COMMUNICATION

246. Կապի հիմնական ցուցանիշները
Main indicators of communications 320

247. Կապի ծառայություններից հասույթը
Revenues from communication services 322

248. Հիմնական միջոցների առկայությունը կապի ոլորտի կազմակերպություններում
Fixed assetsin the spere of communication organizations 323

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ 327
TRADE AND SERVICES

249. Առևտրի հիմնական ցուցանիշները
Main indicators of trade 329

250. Մանրածախ առևտրի հիմնական ցուցանիշները
Main indicators of retail trade 330

251. Մանրածախ առևտրի շրջանառության ֆիզիկական ծավալի ինդեքսները
Physical volume indices of retail trade turnover 330

Стр.

240. Основные средства по видам транспорта общего пользования 317

241. Плотность путей сообщения на территории республики 317

242. Эксплуатационная длина путей сообщения 318

243. Длина автомобильных дорог общего пользования по видам покрытий 318

244. Длина автомобильных дорог межгосударственного, республиканского и местного значения 319

245. Дорожно-транспортные происшествия 320

СВЯЗЬ 320

246. Основные показатели связи общего пользования 320

247. Выручка от услуг связи 322

248. Наличие основных средств в сфере организациий связи 323

ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ 327

249. Основные показатели торговли 329

250. Основные показатели розничной торговли 330

251. Индексы физического объема розничного товарооборота 330

	Էջ *Pg.*
252. Պարենային և ոչ պարենային ապրանքների տեսակարար կշիռը առևտրի շրջանառությունում *Food and non-food products ratio in the volume of retail trade turnover*	331
253. Մանրածախ առևտրի շրջանառությունն ըստ ձևավորման աղբյուրների *Retail trade turnover by formationsources*	331
254. Մանրածախ առևտրի շրջանառությունն ըստ մարզերի *Retail trade turnover by marzes*	332
255. Մանրածախ առևտրի շրջանառության ապրանքային կառուցվածքը *Commodity structure of retail trade turnover*	333
256. Սպառողական ապրանքների ֆիզիկական ծավալի ինդեքսները *Physical volume indices of consumer goods sales*	335
257. Երկարաժամկետ օգտագործման հիմնական սպառողական ապրանքների վաճառքը *Sales of basic household durable goods*	337
258. Մանրածախ առևտրի օբյեկտների բաշխումը *Distribution of retail trade organizations*	337
259. Խանութների և կրպակների հիմնական ցուցանիշները *Main indicators of shops and kiosks*	338
260. Հիմնական միջոցների առկայությունը առևտրային օբյեկտներում *Availabilityof fixed assets in trade units*	339
ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ *SERVICES*	**340**
261. Ծառայությունների ծավալը *Volume of services*	340
262. Ծառայությունների ծավալն ըստ տեսակների *The volume of services by types*	340
263. Ծառայությունների ծավալի կառուցվածքը *Structure of volume of services*	341
264. Ծառայությունների ծավալը մեկ շնչի հաշվով *Volume of rendered services per capita*	343
265. Ծառայությունների ֆիզիկական ծավալի ինդեքսները *Indices physical volume of services*	344
266. Ծառայությունների ծավալներն ըստ մարզերի *Volume of services by marzes*	345
267. Անհատական ծառայությունների ծավալի կառուցվածքն ըստ տեսակների *Structure of personal services by types*	346

	Стр.
252. Удельный вес продовольственных и непродовольственных товаров в обороте розничной торговли	331
253. Оборот розничной торговли по источникам формирования	331
254. Оборот розничной торговли по марзам	332
255. Товарная структура оборота розничной торговли	333
256. Индексы физического объема продажи потребительских товаров	335
257. Продажа основных потребительских товаров длительного пользования	337
258. Распределение обьектов розничной торговли	337
259. Основные показатели магазинов и киосков	338
260. Наличие основных средств в торговых обьектов	339
УСЛУГИ	340
261. Объем услуг	340
262. Объем услуг по видам	340
263. Структура услуг	341
264. Объем услуг в расчете на душу населения	343
265. Индексы физического объема услуг	344
266. Объем услуг по марзам	345
267. Структура объема индивидуальных услуг по видам	346

Էջ
Pg.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ 349
FINANCES
ՊԵՏԱԿԱՆ ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ.....353
STATE FINANCES

268. ՀՀ համախմբված բյուջեն 2006թ. 353
Consolidated budget of RA for 2006
269. ՀՀ համախմբված բյուջեն 2006թ.(տոկոսներով)... 354
Consolidated budget of RA for 2006 (in percents)
270. ՀՀ պետական բյուջե.....356
State budget of RA
271. ՀՀ պետական բյուջե (տոկոսներով).....358
State budget of RA (in percents)
272. ՀՀ պետական բյուջեի ծախսերն ըստ.....360
ծախսերի գործառնական դասակարգման
Expenditures of state budget of RA by functional classification of expenditures
273. Համայնքային բյուջե.....361
Regional budget
274. ՀՀ պարտադիր սոցիալական 363
ապահովագրության բյուջե
Budjet of obligatory social insurance RA
275. ՀՀ արտաքին պետական պարտք.....364
External national debt of RA

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵ-.....365
ՈՒԹՅԱՆ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐ, ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԵՎ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
FINANCIAL RESULTS, FUNDS AND SOLVENCY OF ORGANIZATIONS

276. Վիճակագրական մոնիտորինգում 365
ընդգրկված հանրապետության խոշոր և միջին առևտրային կազմակերպությունների քանակն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների
Number of large and medium-size commercial organizations of the republic covered in the statistical monitoring by separate branches of economy

277. Կազմակերպությունների հաշվեկշռային.....366
շահույթը (վնասը) ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների
Balance profit (loss) of organizations by separate branches of economy
278. Կազմակերպությունների գործունեության.....367
ֆինասական արդյունքներն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների
Organizations' activity financial results by separate branches of economy
279. Վնասով աշխատող կազմակերպությունների.....374
տեսակարար կշիռն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների
Share of unprofitable organizations by separate branches of economy

Стр.

ФИНАНСЫ 349

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ.....353

268. Консолидированный бюджет РА.....353
в 2006г.
269. Консолидированный бюджет РА (в процентах).....354
в 2006г.
270. Государственный бюджет РА.....356

271. Государственный бюджет РА.....358
(в процентах)
272. Расходы государственного бюджета по.....360
функциональной классификации расходов

273. Региональный бюджет.....361

274. Бюджет обязательного 363
социального страхования

275. Государственный внешний долг РА.....364

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ, СРЕДСТВА И.....365
ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ

276. Число средних и крупных коммерческих.....365
организаций республики, включенных в статистический мониторинг, по отдельным отраслям экономики

277. Балансовая прибыль (убыток) организа- 366
ций по отдельным отраслям экономики

278. Финансовые результаты деятельности.....367
организаций по отдельным отраслям экономики

279. Удельный вес убыточных организаций.....374
по отдельным отраслям экономики

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*
280. Կազմակերպությունների արտադրանքի (ապրանք, ծառայություն) արտադրության վրա կատարված ծախսերի կառուցվածքն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների *Structure of expenditures on manufacture of products (goods, services) of organizations by separate branches of economy*	374
281. Կազմակերպությունների վճարունակության և ֆինանսական կայունության առանձին ցուցանիշներն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների *Separate indicators of solvency and financial stability of organizations by separate branches of economy*	379
282. Կազմակերպությունների արտադրանքի և ակտիվների շահութաբերության մակարդակն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների *Return on assets and product profitability of organizations by separate branches of economy*	380
283. Կազմակերպությունների պարտավորությունները և ժամկետանց պարտքերը *Liabilities and stale debt of organizations*	382
284. Կազմակերպությունների կրեդիտորական և դեբիտորական պարտքերն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների *Debit and credit indebtedness of organizations by separate branches of economy*	383
ԴՐԱՄԱՎԱՐԿԱՅԻՆ ԵՎ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ *MAIN INDICATORS OF MONETARY AND BANK SYSTEM*	386
285. Փողի բազա *Monetary base*	386
286. Փողի զանգված *Money supply*	386
287. Բանկային համակարգի կանխիկ դրամի մուտքի և ելքի տարբերությունը *Discrepancy between banking system cash money receipts and expenditures*	387
288. Առևտրային բանկերի վարկային ներդրումներն ըստ ժամկետայնության *Credit investments of commercial banks by period of repayment*	387
289. Ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը *Activity of insurance companies*	388

	Стр.
280. Структура затрат на производство продукции (товаров, услуг) организации по отдельным отраслям экономики	374
281. Отдельные показатели платежеспособности и финансовой устойчивости организаций по отдельным отраслям экономики	379
282. Рентабельность продукции и активов организаций по отдельным отраслям экономики	380
283. Обязательства и просроченная задолженность организаций	382
284. Кредиторская и дебиторская задолженность по отдельным отраслям экономики	383
ОСНАОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНОЙ И БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ	386
285. Денежная база	386
386. Денежная масса	386
287. Разница между приходом и расходом наличных денег банковской системы	387
288. Кредитные вложения коммерческих банков по срокам погашения	387
289. Деятельность страховых компаний	388

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*		Стр.
ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ *PRICES AND TARIFFS*	390	ЦЕНЫ И ТАРИФЫ	390
290. Գների ինդեքսներն ըստ տնտեսության հատվածների *Price indices by sectors of economy*	395	290. Индексы цен по секторам экономики	395
291. Սպառման ապրանքների և ծառայությունների գների և սակագների ինդեքսները *Indices of prices and tatiffs for consumer goods and services*	397	291. Индексы цен и тарифов на потребительские товары и услуги	397
292. Սպառողական գների ինդեքսը *Consumer price index*	397	292. Индекс потребительских цен	397
293. Սպառման ապրանքների և ծառայություններ առանձին տեսակների գների և սակագների ինդեքսները *Prices and tariffs indices for selected consumer goods and services*	398	293. Индексы цен и тарифов на отдельные виды потребительских товаров и услуг	398
294. Սպառողական գների ինդեքսը *Consumer price index*	401	294.Индекс потребительских цен	401
295. Սպառման ապրանքների և ծառայություններ գների և սակագների ինդեքսները *Indices of prices and tariffs for consumer goods and services*	402	295. Индексы цен и тарифов на потребительские товары и услуги	402
296. Սպառման ապրանքների և ծառայություններ գների և սակագների ինդեքսները *Indices of prices and tariffs for consumer goods and services*	405	296. Индексы цен и тарифов на потребительские товары и услуги	405
297. Առանձին տեսակի ծառայությունների միջին սակագները *Average tariffs for selected services*	409	297. Средние тарифы на отдельные виды услуг	409
298. Սպառողական ապրանքների և ծառայություններ առանձին տեսակների տարեկան միջին գները և սակագները *Average annual prices and tariffs for selected consumer goods and services*	410	298. Среднегодовые цены и тарифы на отдельные виды потребительских товаров и услуг	410
299. Տրանսպորտի բոլոր տեսակներով բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսները *Indices of freight tariffs by all types of transport*	413	299. Индексы тарифов на перевозку грузов всеми видами транспорта	413
300. Գների ինդեքսները շինարարությունում *Price indeces in construction*	413	300. Индексы цен в строительстве	413
301. Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսները *Producer price indices for industrial products*	414	301. Индексы цен производителей промышленной продукции	414
302. Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսները *Producer price indices for industrial products*	415	302. Индексы цен производителей промышленной продукции	415
303. Գյուղատնտեսական մթերքի իրացման գների ինդեքսները (իրացման բոլոր ուղիներով) *Price indices of agricultural products sold through (all channels of realization)*	416	303. Индексы цен реализации сельскохозяйственной продукции (по всем каналам реализации)	416

Էջ
Pg.

304. Գյուղատնտեսական մթերքի առանձին տեսակների իրացման գների ինդեքսները (իրացման բոլոր ուղիներով) 417
Price indices for selected agricultural products sold through (all channels of realization)

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ 420
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY

305. ՀՀ արտահանումն ու ներմուծումն ըստ ապրանքախմբերի՝ ԱՊՀ և այլ երկրների կտրվածքով 424
Exports and imports of RA by groups of goods by CIS countries and other countries of the world
306. ՀՀ արտահանման և ներմուծման կառուցվածքը 442
Structure export and import of RA
307. ՀՀ արտահանումն ու ներմուծումն ըստ երկրների 452
Exports and imports of RA by countries
308. Հիմնական գործընկեր-երկրների տեսակարար կշիռները ՀՀ արտահանման մեջ 455
Share of main trade partners in the exports of RA
309. Հիմնական գործընկեր-երկրների տեսակարար կշիռները ՀՀ ներմուծման մեջ 457
Share of main trade partners in the imports of RA
310. ՀՀ վճարային հաշվեկշիռը 460
Balance of payments of RA
311. ՀՀ միջազգային ներդրումային դիրքը (հիմնական հոդվածներ) 470
International investment position of RA (main articles)
312. ՀՀ համախառն արտաքին պարտքի և ակտիվների դիրքը 474
Gross external debt and assets positions of RA

ԱՐՏԱՐԺՈՒԹԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐ 482
EXCHANGE RATE

313. 1 ԱՄՆ դոլարի փոխարժեքները 482
1 USD rates
314. 1 ԱՄՆ դոլարի միջին ամսական փոխարժեքները 483
Average rates of 1 USD
315. 1 ՌՈՒ փոխարժեքները 484
1 russian rouble rates
316. 1 ՌՈՒ միջին ամսական փոխարժեքները 485
Average rates of 1 russian rouble
317. 1 ԵՎՐՈ-ի փոխարժեքները 486
1 EUR rates
318. 1 ԵՎՐՈ-ի միջին ամսական փոխարժեքները 487
Average rates of 1 EUR rates

Стр.

304. Индексы цен реализации отдельных видов сельскохозяйственной продукции (по всем каналам реализации) 417

ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 420

305. Экспорт и импорт РА по товарным группам по странам СНГ и другим странам 424

306. Структура экспорта и импорта РА 442

307. Экспорт и импорт РА по странам 452

308. Удельный вес основных стран-партнеров в экспорте РА 455

309. Удельный вес основных стран-партнеров в импорте РА 457

310. Платежный баланс РА 460

311. Международная инвестиционная позиция РА (основные статьи) 470

312. Позиция валового внешнего долга и активов РА (на конец периода) 474

КУРСЫ ВАЛЮТ 482

313. Курсы 1 доллара США 482

314. Средние курсы 1 доллара США 483

315. Курсы 1 российского рубля 484

316. Средние курсы 1 российского рубля 485

317. Курсы 1 ЕВРО 486

318. Средние курсы 1 ЕВРО 487

Էջ
Pg.

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ.....488
INTERNATIONAL COMPARISONS

319. Բնակչության թվաքանակը.....488
Population size
320. Տղամարդկանց և կանանց թվաքանակը.....490
Number of males and females
321. Ծնելիության, մահացության և բնական աճի ընդհանուր գործակիցներն (1000 բնակչի հաշվով).....492
Crude rates of birth, death and natural increase in selected countries (per 1000 population)
322. Մանկամահացության գործակիցները (մինչև 1 տարեկան մահացած երեխաների թվաքանակը, 1000 ծնվածի հաշվով).....494
Infant mortality rate (number of infant deaths, per 1000 births)
323. Կյանքի սպասվելիք տևողությունը ծննդյան պահից.....496
Life expectancy at birth
324. Տնտեսությունում զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը.....498
Average annual number of employed persons of economy
325. Աշխատողների իրական աշխատավարձի ինդեքսները.....500
Rael wages indices of employees
326. Համախառն ներքին արդյունքի ինդեքսները.....501
Indices of gross domestic product
327. Արդյունաբերական արտադրանքի ընդհանուր ծավալի ինդեքսները.....503
Indices of total industrial output
328. Գյուղատնտեսական արտադրանքի առանձին տեսակների արտադրությունը բնակչության մեկ շնչի հաշվով.....505
Production of selected industrial and agricultural goods per capita
329. Երկաթուղային տրանսպորտի բեռնաշրջաառքությունը.....507
Cargo turnover of railroad transport
330. Երկաթուղային տրանսպորտի ուղևորաշրջաառքությունը.....509
Passenger turnover of railroad transport

331. Արդյունաբերական արտադրանքի արտադրության ինդեքսները.....511
Industrial production index
332. Արտահանումը և ներմուծումը.....513
Exports and imports
333. Առանձին երկրների մասնաբաժինը համաշխարհային արտահանման և ներմուծման մեջ.....518
Share of separate countries in world export and import

Стр.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ.....488

319. Численность населения.....488
320. Численность мужщин и женщин.....490
321. Общие коэффициенты рождаемости, смертности и естественного прироста (на 1000 населения).....492
322. Коэффициенты младенческой смертности (численность детей, умерших в возрасте до 1 года, на 1000 родившихся).....494
323. Ожидаемая продолжительность жизни при рождении.....496
324. Среднегодовая численность занятых в экономике.....498
325. Индексы реальной заработной платы работников.....500
326. Индексы валового внутреннего продукта.....501
327. Индексы общего объема продукции промышленности.....503
328. Производство отдельных видов сельскохозяйственной продукции на душу населения.....505
329. Грузооборот железнодорожного транспорта.....507
330. Пассажирооборот железнодорожного транспорта в отдельных странах.....509
331. Индексы производство промышленной продукции.....511
332. Экспорт и импорт.....513
333. Доля отдельных стран в мировом экспорте и импорте.....518

Էջ
Pg

ԳԾԱՆԿԱՐՆԵՐ ԵՎ ԴԻԱԳՐԱՄՆԵՐ
CHARTS AND DIAGRAMS

Բնակչության բաշխումն ըստ սեռի և տարիքի, 2007թ. հունվարի 1-ի դրությամբ 46
Population by sex and age,as of January 1, 2007

Բնակչության բնական շարժը բնութագրող ցուցանիշները 46
Rates characterising natural movement of the population

Միջազգային միգրացիա 47
International migration

Արտաքին ուղևորաշրջանառության համախառն ծավալները 47
Gross volumes of external passenger transportation

ՀՀ աշխատանքային ռեսուրսները 65
Labour resources of RA

Զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակն ըստ տնտեսության ճյուղերի 66
Average annual number of employed persons by branches of economy

Գործազուրկների թվաքանակը 67
Number of unemployed

Պաշտոնական գործազրկության մակարդակը 67
Registered unemployment rate

Բնակչության դրամական եկամուտների կառուցվածքը 98
Structure of money incomes of population

Բնակչության դրամական ծախսերի կառուցվածքը 98
Structure of money expenditures of population

Բնակչության դրամական եկամուտների և ծախսերի փոփոխությունը 99
Changes in money incomes and expenditures of population

Տնային տնտեսությունների սպառողական ծախսերի կառուցվածքը 2006թ. 100
Structure of consumer expenditures of households in 2006

Աղքատության բացարձակ գիծը 2005թ. 100
Absolute line of poverty in 2005

Պետական ԲՈՒՀ-երում ուսանողների և միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում սովորողների թվաքանակը 122
Number of students of state higher and secondary specialized educational establishments

Ասպիրանտների թվաքանակը, ընդունելությունը և պատրաստումը 132
Enrolment, admission and graduation of post-graduates

Стр.

ГРАФИКИИДИАГРАММЫ

Распределение населения по полу и возрасту, на 1 января 2007 года 46

Показатели, характеризующие естественное движение населения 46

Международная миграция 47

Валовые объемы внешнего пассажирооборота 47

Трудовые ресурсы РА 65

Среднегодовая численность занятых по отраслям экономики 66

Численность безработных 67

Уровень официальной безработицы 67

Структура денежных доходов населения 98

Структура денежных расходов населения 98

Изменение денежных доходов и расходов населения 99

Структура потребительских расходов домашних хозяйств в 2006г. 100

Абсолютная линия бедности в 2005г. 100

Численность студентов государственных ВУЗ-ов и учащихся средних специальных учебных заведений 122

Численность, прием и выпуск аспирантов 132

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*		Стр.
Առողջապահության հիմնական ցուցանիշները *Main indicators of public health*	165	Основные показатели здравоохранения	165
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով բնակչության և 0-14 տարեկան հասակի երեխաների հիվանդացությունը *Morbidity of population and children at the age of 0-14 years with the diagnosis set for the first time*	165	Заболеваемость населения и детей в возрасте 0-14 лет с впервые установленным диагнозом	165
Բնակարանային ֆոնդը *Housing stock*	175	Жилищный фонд	175
Բնակչության միջին ապահովվածությունը կացարանով (բնակարաններով) *Average housing provided to population*	175	Средняя обеспеченность населения жильем	175
Գրանցված հանցագործությունների թիվը *Number of recorded crimes*	182	Число зарегистрированных преступлений	182
Հանցագործություններ կատարած անձանց կազմը *Composition of offenders*	182	Состав лиц, совершивших преступления	182
Թարմ ջրի օգտագործումը *Fresh water consumption*	194	Потребление свежей воды	194
Մթնոլորտային արտանետումները և վնասակար նյութերի որսումը *Emission and capture of pollutants produced by stationary sources of air pollution*	194	Выбросы в атмосферу и улавливание вредных веществ	194
Բնապահպանական վճարներն ըստ ուղղությունների 2006թ. *Payments for environment protection by directions 2006*	195	Плата на природоохрану по направлениям в 2006г.	195
Բնօգտագործման դիմաց վճարներն ըստ ուղղությունների 2006թ. *Payments for use of natural resources by directions 2006*	195	Плата за природопользование по направлениям в 2006г.	195
Բնապահպանության ընթացիկ ծախսերն ըստ ուղղությունների 2006թ. *Current expenditures of environment protection by directions 2006*	196	Текущие затраты на природоохрану по направлениям в 2006г.	196
Համախառն ներքին արդյունքի արտադրության կառուցվածքը *Structure of production of gross domestic product*	230	Структура производства валового внутреннего продукта	230
Համախառն ներքին արդյունքի օգտագործման կառուցվածքը *Structure of use of gross domestic product*	230	Структура использования валового внутреннего продукта	230
Համախառն ներքին արդյունքի և դրա օգտագործման բաղադրիչների փոփոխությունը *Changes of gross domestic product and its use elements*	231	Изменение валового внутреннего продукта и элементов его использования	231
Արդյունաբերական արտադրանքի կառուցվածքն ըստ ճյուղերի 2006թ. *Structure of industrial production by branches in 2006*	267	Структура промышленной продукции по отраслям в 2006г.	267

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*
Արդյունաբերական արտադրանքի կառուց-վածքն ըստ արտադրության հատվածների 2006թ. *Structure of industrial production by production sectors in 2006*	268
Արդյունաբերական արտադրանքի կառուց-վածքն ըստ մարզերի 2006թ. *Structure of industrial production by marzes in 2006*	269
Անասնաբուծական հիմնական մթերքի արտադրությունը *Production of main cattle bruding products*	290
Բուսաբուծության արտադրանքի հիմ-նական տեսակների արտադրությունը *Production of main types of plant growing output*	290
Շինարարության ծավալները *Volume of constructions*	304
Շինարարության ծավալներն ըստ ֆինանսավորման աղբյուրների *Volume of constructions by sources of financing*	304
Շինարարության ծավալներն ըստ տնտեսության ճյուղերի 2006թ. *Volume of constructions by branches of economy in 2006*	305
Բնակելի շենքերի գործարկումը *Dwellings houses in operation*	305
Բեռնափոխադրումներն ընդհանուր օգտա-գործման տրանսպորտի տեսակներով *Cargo transportation by types of general purpose transport*	324
Ուղևորների փոխադրումն ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակներով *Passengers transportation by types of general purpose transport*	324
Բեռնաշրջանառության ընդհանուր ծավա-լում տրանսպորտի առանձին տեսակների բեռնաշրջանառության տեսակարար կշիռը *Share of cargo turnover by separate types of transport in total volume of cargo turnover*	325
Ուղևորաշրջանառության ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակ-ների ուղևորաշրջանառության տեսակարար կշիռը *Share of passenger turnover by separate types of transport in total volume of passenger turnover*	326
Կապի ծառայություններից հասույթը *Revenues from communication services*	326
Մանրածախ ապրանքաշրջանառության ֆիզիկական ծավալի ինդեքսները *Physical volume indices of retail goods turnover*	347

	Стр.
Структура промышленной продукции по секторам производства в 2006г.	268
Структура промышленной продукции по марзам в 2006г.	269
. Производство основных видов животноводческой продукции.	290
Производство основных видов продукции растениеводства	290
Объемы строительства	304
Объемы строительства по источникам финансирования	304
Объемы строительства по отраслям экономики в 2006г.	305
Ввод в действие жилых зданий	305
Перевозки грузов по видам транспорта общего пользования	324
Перевозки пассажиров по видам транспорта общего пользования	324
Удельный вес грузооборота отдельных видов транспорта в общем объеме грузо-оборота	325
Удельный вес пассажирооборота отдель-ных видов транспорта в общем объеме пассажирооборота	326
Выручка от услуг связи	326
Индексы физического объема розничного товарооборота	347

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ *Pg.*
Մանրածախ ապրանքաշրջանառության ապրանքային կառուցվածքը *Commodity structure of retail goods turnover*	347
Մանրածախ ապրանքաշրջանառության ընդհանուր ծավալն ըստ ձևավորման աղբյուրների *Total volume of retail trade turnover by formation sources*	348
Ծառայությունների ծավալը *Volume of services*	348
ՀՀ պետական բյուջեի եկամուտների, ծախսերի և պակասուրդի (հավելուրդի) տեսակարար կշիռը ՀՆԱ նկատմամբ *Share of incomes, expenditures and dificit (surplus) of state budget in GDP*	389
Փողի զանգվածի տարրերի դինամիկան *Dynamics elements of money supply*	389
Սպառողական գների ինդեքսի և ԱՄՆ դոլարի նկատմամբ հայկական դրամի հաշվարկային փոխարժեքի փոփոխությունները *Changes in consumer price index and calculation exchange rate of Armenian dram to US dollar*	418
ՀՀ սպառողական շուկայում պարենային, ոչ պարենային ապրանքների գների և ծառայությունների սակագների փոփոխությունները *Changes in prices of food and non-food products and tariffs for services in consumer market of RA*	418
Արդյունաբերողների արտադրանքի գների և սպառողական գների ինդեքսները *Prodocer price index for industrial products and consumer price index*	419
Գների և սակագների աճի տեմպերը *Growth rate of prices and tariffs*	419
ՀՀ արտահանումը, ներմուծումը և առևտրային հաշվեկշիռը 2002-2006թթ. (եռամսյակներով) *Export, import and trade balance of RA in 2002-2006 (by quarters)*	478
Ապրանքների արտահանումն ԱՊՀ և այլ երկրներ *Export of goods to CIS countries and other countries*	479
Ապրանքների ներմուծումն ԱՊՀ և այլ երկրներից *Import of goods from CIS countries and other countries*	479
ՀՀ արտահանումն ըստ հիմնական ապրանքախմբերի *Export of RA by principal commodity groups*	480
ՀՀ ներմուծումն ըստ հիմնական ապրանքախմբերի *Import of RA by principal commodity groups*	481

	Стр.
Товарная структура розничного товарооборота	347
Общий объем розничного товарооборота по источникам формирования	348
Объем услуг	348
Удельный вес доходов, расходов и дефицита (профицита) государственного бюджета РА к ВВП	389
Динамика агрегатов денежной массы	389
Изменения индекса потребительских цен и расчетного курса армянского драма к доллару США	418
Изменения цен продовольственных и непродовольственных товаров и тарифов на услуги на потребительском рынке РА	418
Индексы цен производителей промышленной продукции и потребительских цен	419
Темпы роста цен и тарифов	419
Экспорт, импорт и торговый баланс РА за 2002-2006гг. (по кварталам)	478
Экспорт товаров в страны СНГ и другие страны	479
Импорт товаров из стран СНГ и других стран	479
Экспорт РА по основным товарным группам	480
Импорт РА по основным товарным группам	481